

User's Guide Specification

담당	관리자
CHOI MJ 07.03.23	KIM JO 07.03.23

1. Model Description

MODEL	26/32/37/42LC45/55-ZA. 26/32/37/42LC46-ZC. 32LC56-ZC. 42/50PC55/56-ZB/D. 50PB65-ZA	BRAND	LG	Part No.	MFL34441603 (0709-REV05)
SUFFIX	EU	Product Name	26/32/37/42LC4*, 26/32/37/42LC5*, 42/50PC5*, 50PB65*		

2. Printing Specification

1. Trim Size (Format) : 185 mm x 260 mm
2. Printing Colors : 1 Color (BLACK)
3. Stock (Paper)
 - Cover : Coated paper, S/W 150 g/㎡
 - Inside : Uncoated paper, 백상지 60 g/㎡
4. Printing Method : Off-set
5. Bindery : Perfect bind
6. Language : EN/GE/FR/IT/SP/PO/NE/GR/HU/PL/CZ/SK/RO/BU/SV
SW/NO/DA/FI/ES/LAT/LITH/RU/UK/KA (25)
7. Number of pages : 604 pages

NOTES

“This part contain Eco-hazardous substances (Pb, Cd, Hg, Cr6+, PBB, PBDE, etc.) within LG standard level, Details should be followed Eco-SCM management standard[LG(56)-A-2524]. Especially, Part should be followed and controlled the following specification.
(1)Eco-hazardous substances test report should be submitted when Part certification test and First Mass Production.
(2) Especially, Don't use or contain lead(Pb) and cadmium(Cd) in ink.

3. Special Instructions

(1) Origin Notification

- * LGEIN : Printed in Indonesia
- * LGEWA : Printed in U.K.
- * LGEMA : Printed in Poland
- * LGESP : Printed in Brazil
- * LGEMX : Printed in Mexico
- * LGEND : Printed in China
- * LGEIL : Printed in India
- * Other Oversea Factories : NON

3. Changes

10				
9				
8				
7				
6				
5	09/13/07	MOON CH	S7-94841	Deleted 2- rubber cap of accessories.
4	07/13/07	Hwan MG	S7-87208	Added new models.
3	05/14/07	Hwan MG	S7-82391	Added optional sentence on the p.15.
2	05/03/07	Jeon Mi Jeong	S7-80902	Applied the expanded countries of CI Slot.
1	03/23/07	CHOI MJ	S7-77163	Applied the result of PQ testing.
REV. NO.	MM/DD/YY	SIGNATURE	CHANGE NO.	CHANGE CONTENTS

Pagination sheet

P/NO. **MFL34441603**

Total pages : 604 pages

Front Cover (EN) P/NO.	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (GE)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (FR)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (IT)	Blank 3	4 ...	... 25	Blank Blank
Blank Front Cover (SP)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (PO)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (NE)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (GR)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (HU)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23
24 Front Cover (PL)	Blank 3	4 ...	... ...	22 23

Pagination sheet

P/NO. **MFL34441603**

Total pages : 604 pages

24	Front Cover (CZ)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (SK)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (RO)	Blank 3	4 ...	... ..	22 19
24	Front Cover (BU)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (SV)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (SW)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (NO)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (DA)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (FI)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23
24	Front Cover (ES)	Blank 3	4 ...	... ..	22 23



LCD TV | PLASMA TV OWNER'S MANUAL

LCD TV MODELS

26LC4* 26LC5*
 32LC4* 32LC5*
 37LC4* 37LC5*
 42LC4* 42LC5*
 26LB7* 32LB7*

PLASMA TV MODELS

42PC5*
 50PC5*
 50PB6*
 42PC3*
 50PC3*
 60PC4*

Please read this manual carefully before operating your set.
 Retain it for future reference.
 Record model number and serial number of the set.
 See the label attached on the back cover and quote this information to your dealer when you require service.

Extended Owner's Manual that contains advanced features of these LG TV-sets is located on CD-ROM in electronic version.

To read it You need to open chosen files by using Personal Computer (PC) equipped with CD-ROM drive.





Trade Mark of the DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 to 1996)

ID Number(s): 4550: 26LC45 4549: 26LC46
 4548: 32LC45 4547: 32LC46
 4546: 37LC45 4545: 37LC46
 4544: 42LC45 4543: 42LC46
 4542: 32LC55 4541: 32LC56
 4540: 26LC55 4539: 37LC55
 4538: 42LC55 4722: 26LB75
 4918: 26LB76 4723: 32LB75
 4917: 32LB76 4559: 42PC55
 4555: 50PC55 4554: 42PC56
 4553: 50PC56 4552: 50PB65
 4892: 42PC35 4891: 50PC35
 4742: 60PC45

P/NO: MFL34441603 (0709-REV05)
 Printed in Korea

SAFETY INSTRUCTIONS

- Please read these safety precautions carefully before using the product.
- In this manual, the illustration may be somewhat different from your product because it is just example to help the instruction.

-  **WARNING** If you ignore the warning message, you may be seriously injured or there is a possibility of accident or death.
-  **CAUTION** If you ignore the caution message, you may be slightly injured or the product may be damaged.

Precaution in Installing the Product

WARNING



Keep away from heat sources like electrical heaters.
- Electrical shock, fire, malfunction or deformation may occur.



Do not use the product in damp place such as a bathroom or any place where it is likely to get wet.
- This may cause a fire or could give an electric shock.



If you can smell smoke or other odors or hear a strange sound unplug the power cord and contact the service center.
- If you continue to use without taking proper measures, electrical shock or fire can occur.

CAUTION



Install the product on a flat and stable place that has no risk of dropping the product.
- If the product is dropped, you may be injured or the product may be broken.



Keep the product away from direct sunlight.
- The product can be damaged.



Do not place the product in a built-in installation such as bookcase or rack.
- Ventilation required.

Electrical Power Related Precautions

WARNING



Make sure to connect the power cable to the ground current.
- You may be electrocuted or injured.



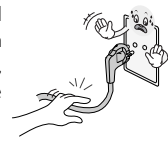
Do not touch the power plug with wet hands. Additionally, if the cord pin is wet or covered with dust, dry the power plug completely or wipe dust off.
- You may be electrocuted due to excess moisture.



During a thunder or lightning storm, unplug the power cable or signal cable.
- You may be electrocuted or a fire can break out.

CAUTION

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.



Precautions in Moving the Product

WARNING

Make sure to turn off the product.
Make sure to remove all cables before moving the product.
- You may be electrocuted or the product can be damaged.



CAUTION

Do not shock the product when moving it.
- You may be electrocuted or the product can be damaged.
Make the panel face forward and hold it with both hands to move.
- If you drop the product, the damaged product can cause electric shock or fire. Contact with the service center for repair.



Precautions in Using the Product

WARNING

Do not disassemble, repair or modify the product at your own discretion.
- Fire or electric shock accident can occur.
- Contact the service center for check, calibration or repair.



To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



CAUTION

Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

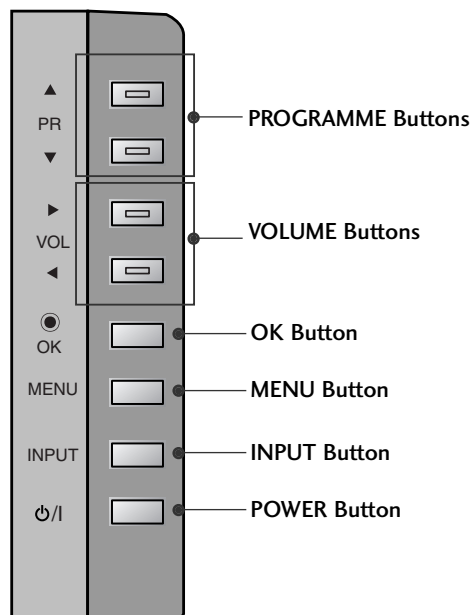
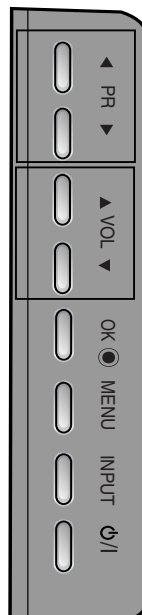
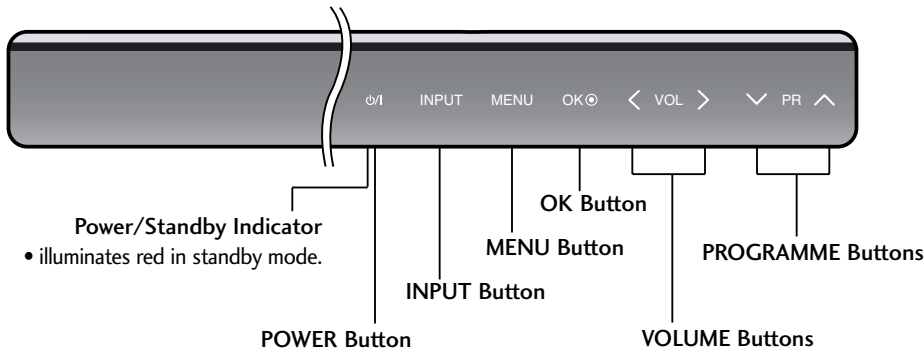
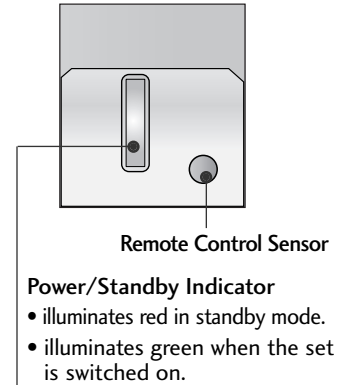
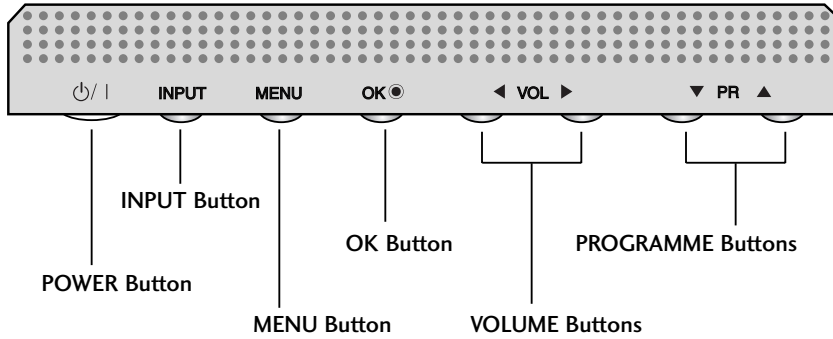


PREPARATION

ENGLISH

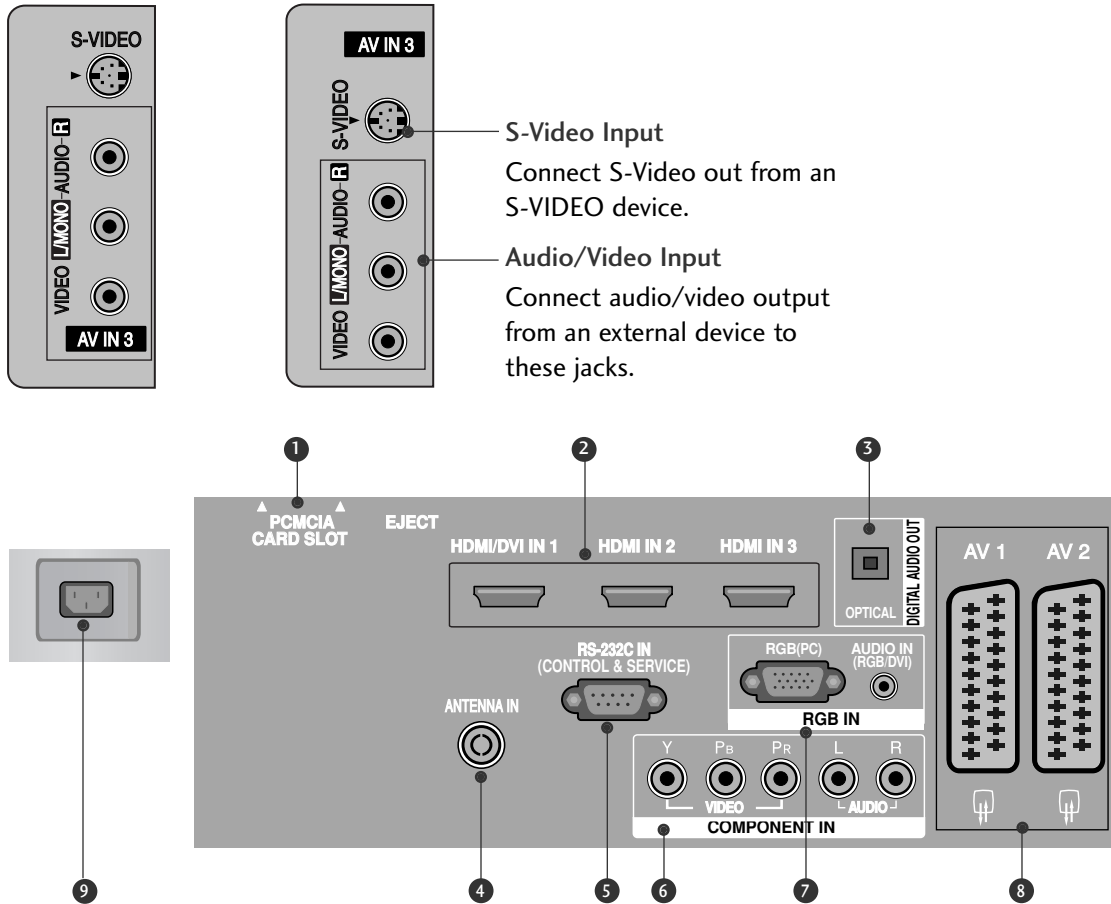
FRONT PANEL CONTROLS

- This is a simplified representation of the front panel. Here shown may be somewhat different from your TV.
- If your product has a protection film attached, remove the film and then wipe the product with a polishing cloth.



BACK PANEL INFORMATION

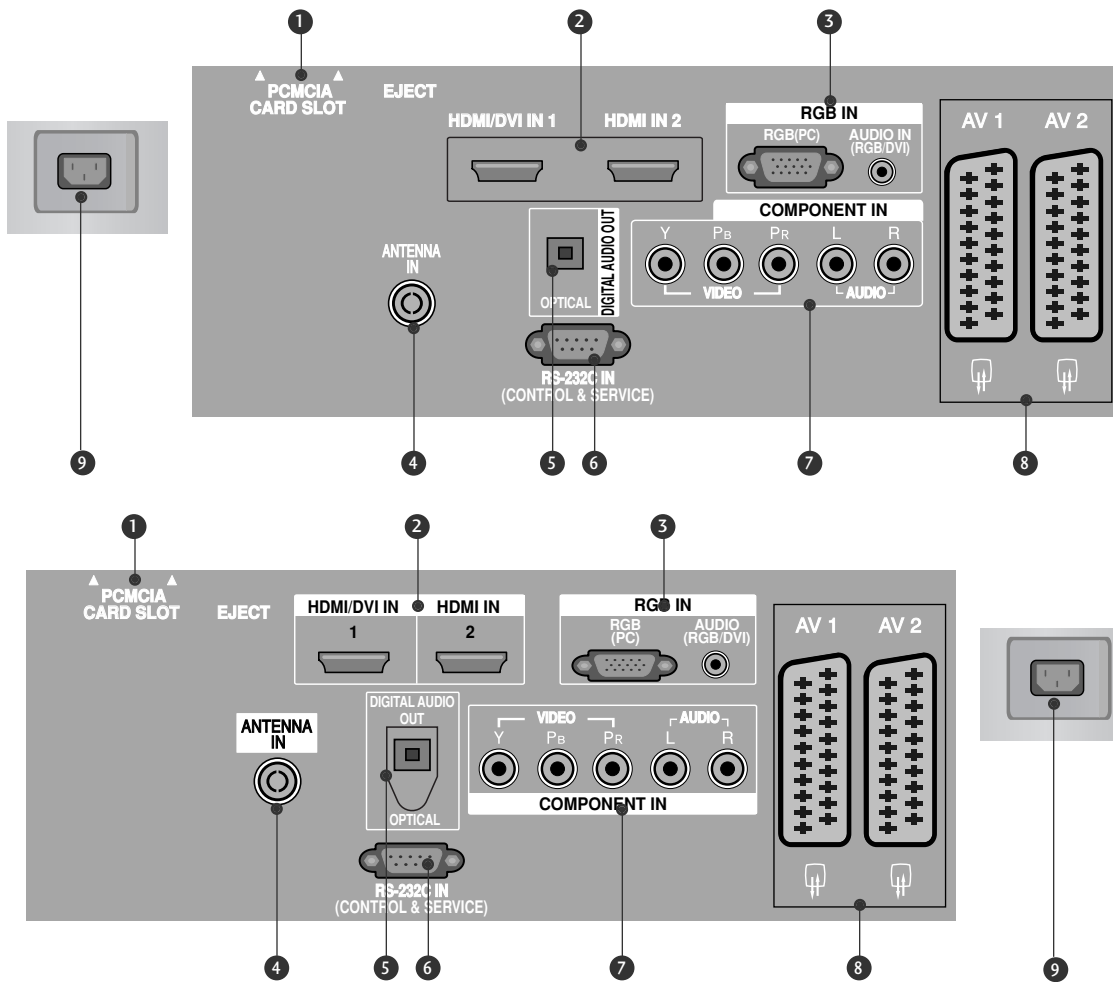
■ This is a simplified representation of the back panel. Here shown may be somewhat different from your TV.



- 1** PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) Card Slot
(This feature is not available in all countries.)
- 2** HDMI Input
Connect a HDMI signal to HDMI IN.
Or DVI(VIDEO)signal to HDMI/DVI port with DVI to HDMI cable.
- 3** DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Connect digital audio from various types of equipment.
Note: In standby mode, these ports do not work.
- 4** Antenna Input
Connect over-the-air signals to this jack.
- 5** RS-232C IN (CONTROL & SERVICE) PORT
Connect to the RS-232C port on a PC.
- 6** Component Input
Connect a component video/audio device to these jacks.
- 7** RGB/DVI Audio Input
Connect the monitor output from a PC to the appropriate input port.
- 8** Euro Scart Socket (AV1/AV2)
Connect scart socket input or output from an external device to these jacks.
- 9** Power Cord Socket
This TV operates on an AC power. The voltage is indicated on the Specifications page. Never attempt to operate the TV on DC power.

PREPARATION

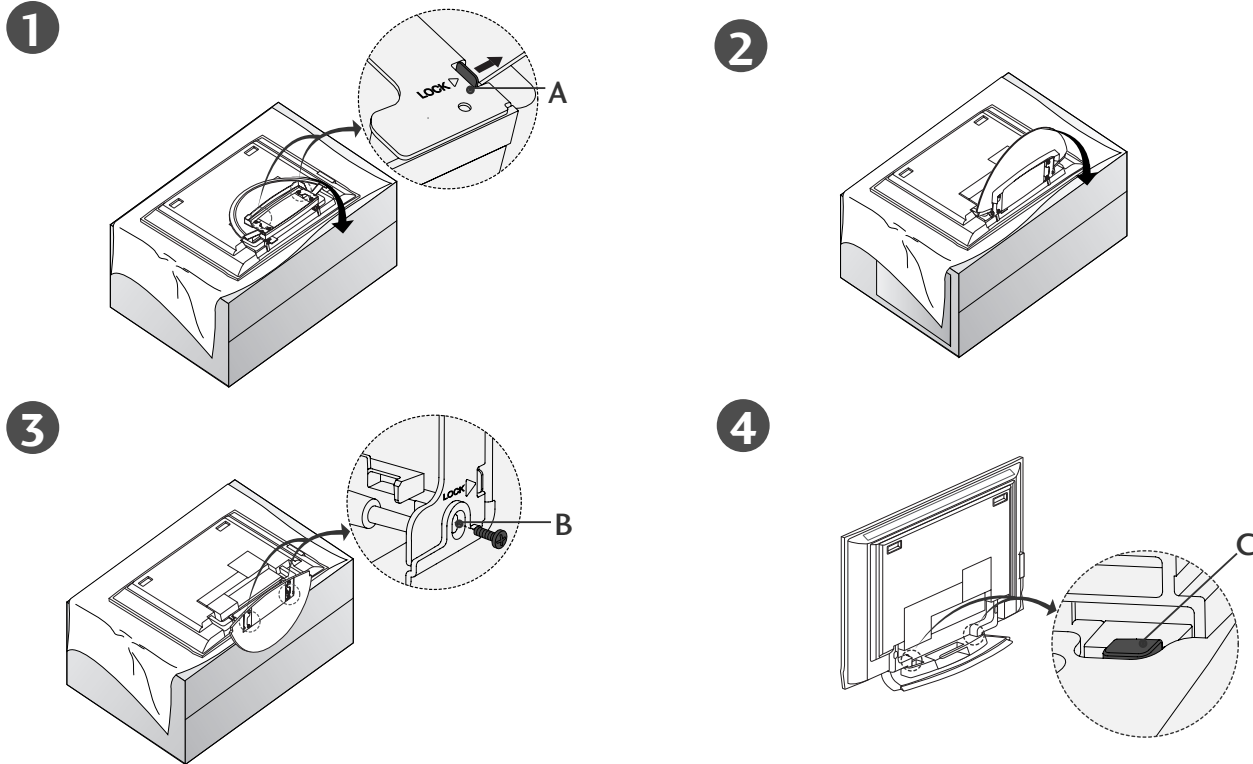
ENGLISH



- ❶ PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) Card Slot
(This feature is not available in all countries.)
- ❷ HDMI Input
Connect a HDMI signal to HDMI IN.
Or DVI(VIDEO)signal to HDMI/DVI port with DVI to HDMI cable.
- ❸ RGB/DVI Audio Input
Connect the monitor output from a PC to the appropriate input port.
- ❹ Antenna Input
Connect over-the-air signals to this jack.
- ❺ DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Connect digital audio from various types of equipment.
Note: In standby mode, these ports do not work.
- ❻ RS-232C IN (CONTROL & SERVICE) PORT
Connect to the RS-232C port on a PC.
- ❼ Component Input
Connect a component video/audio device to these jacks.
- ❽ Euro Scart Socket (AV1/AV2)
Connect scart socket input or output from an external device to these jacks.
- ❾ Power Cord Socket
This TV operates on an AC power. The voltage is indicated on the Specifications page. Never attempt to operate the TV on DC power.

STAND INSTALLATION (Only 42/50PC3*)

- This feature is not available for all models.



- Place the set with the screen facing down on a cushion or soft cloth as shown in Figures 1. Before unfolding the stand, please make sure two locks (A) on the bottom of the stand push outward.
- Pull the stand out as shown above in Figures 2 ~ 3. After unfolding the stand, please insert and tighten the screws in the holes (B) on the bottom of the stand.
- When connecting cables to the set, Do not disengage the lock (C). This may cause the set to fall, causing serious bodily injury and serious damage to the set.

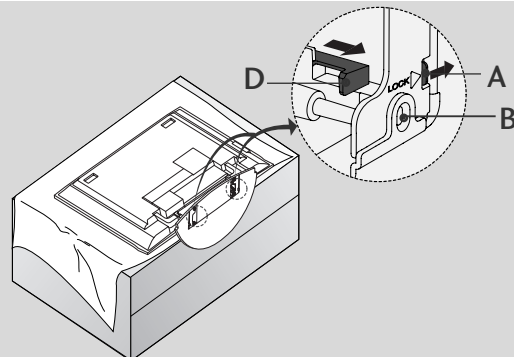
! NOTE

Figures shown here may be slightly different from your set.

When closing the stand for storage

First remove the screws in the holes (B) on the bottom of the stand. And then pull two Hooks (D) of the stand bottom and fold the stand into the back of the set.

After folding, push two Locks (A) of the stand bottom outward.

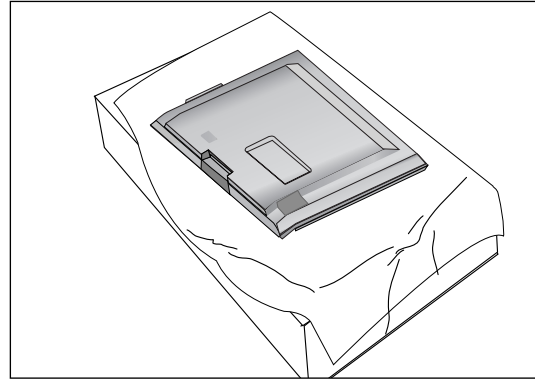


PREPARATION

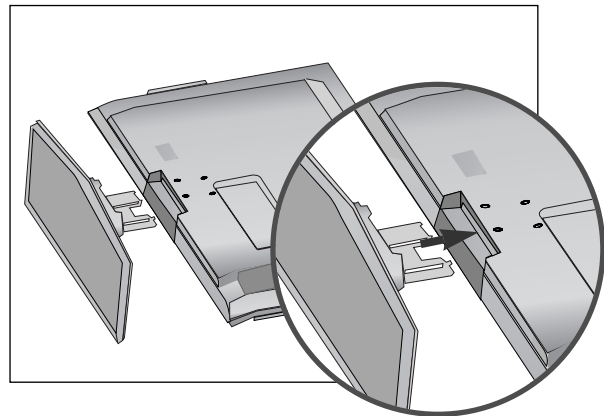
ENGLISH

STAND INSTALLATION (Only 26, 32, 37 inch LCD TV Models)

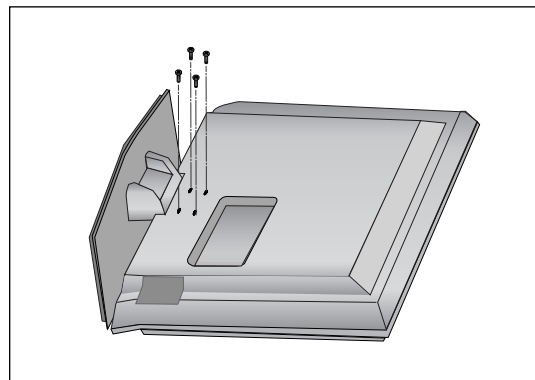
- 1** Carefully place the product screen side down on a cushioned surface that will protect product and screen from damage.



- 2** Assemble the product stand with the product as shown.



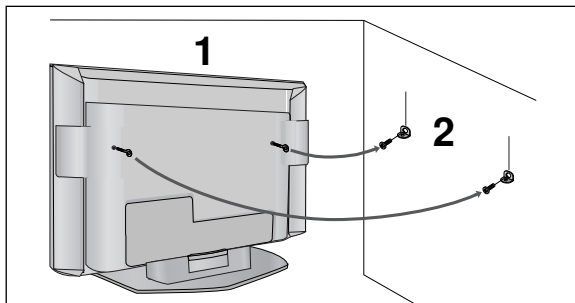
- 3** Install the 4 bolts securely, in the back of the product in the holes provided.



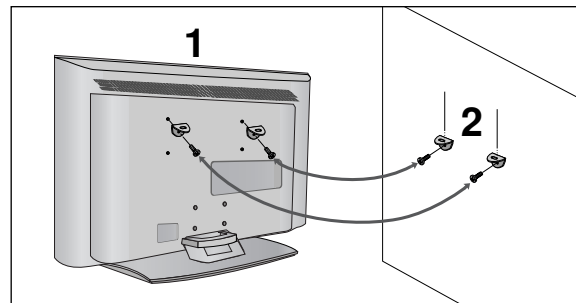
ATTACHING THE TV TO A WALL

- This feature is not available for all models.
- Set it up close to the wall so the product doesn't fall over when it is pushed backwards.
- The instructions shown below is a safer way to set up the product, which is to fix it on the wall so the product doesn't fall over when it is pulled in the forward direction. It will prevent the product from falling forward and hurting people. It will also prevent the product from damage caused by fall. Please make sure that children don't climb on or hang from the product.

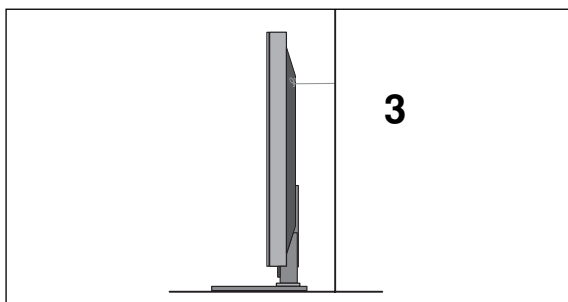
Plasma TV models



LCD TV models



- 1 Use the eye-bolts or TV brackets/bolts to fix the product to the wall as shown in the picture.
(If your product has the bolts in the eye-bolts position before inserting the eye-bolts, loosen the bolts.)
* Insert the eye-bolts or TV brackets/bolts and tighten them securely in the upper holes.
- 2 Secure the wall brackets with the bolts (not provided as parts of the product, must purchase separately) on the wall. Match the height of the bracket that is mounted on the wall.



- 3 Use a sturdy rope (not provided as parts of the product, must purchase separately) to tie the product. It is safer to tie the rope so it becomes horizontal between the wall and the product.

! NOTE

- ▶ When moving the product to another place undo the ropes first.
- ▶ Use a product holder or a cabinet that is big and strong enough for the size and weight of the product.
- ▶ To use the product safely make sure that the height of the bracket that is mounted on the wall is same as that of the product.

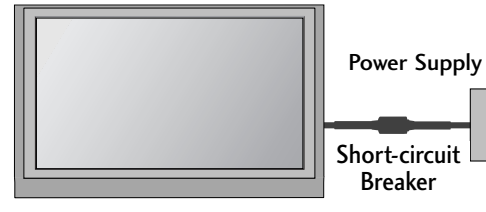
PREPARATION

ENGLISH

- The set can be installed in various ways such as on a wall, or on a desktop etc.
- The set is designed to be mounted horizontally.

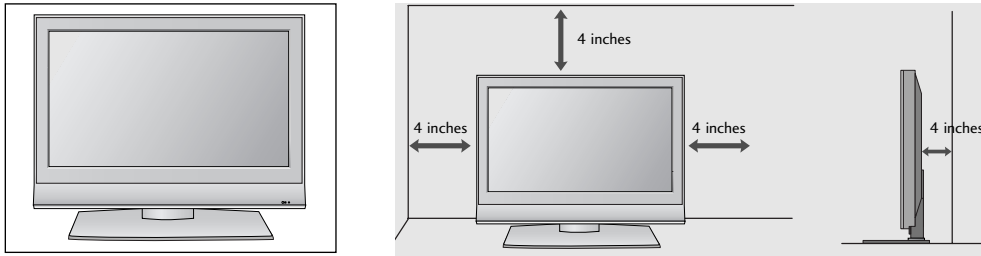
GROUNDING

Ensure that you connect the earth ground wire to prevent possible electric shock. If grounding methods are not possible, have a qualified electrician install a separate circuit breaker. Do not try to ground the unit by connecting it to telephone wires, lightening rods, or gas pipes.



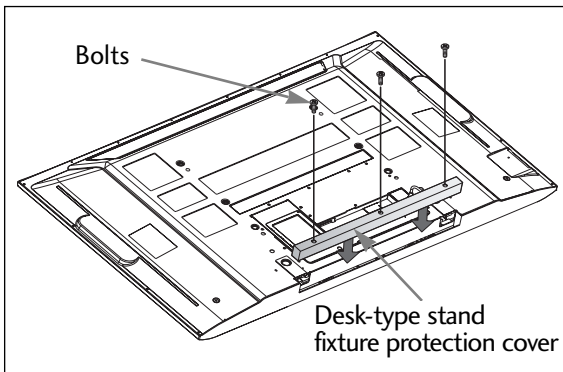
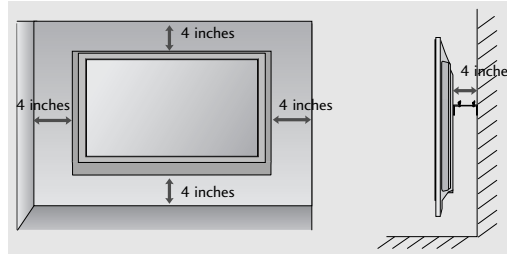
Desktop Pedestal Installation

For proper ventilation, allow a clearance of 4" on each side and from the wall.



Wall Mount: Horizontal installation

For proper ventilation, allow a clearance of 4" on each side and from the wall. Detailed installation instructions are available from your dealer, see the optional Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide.

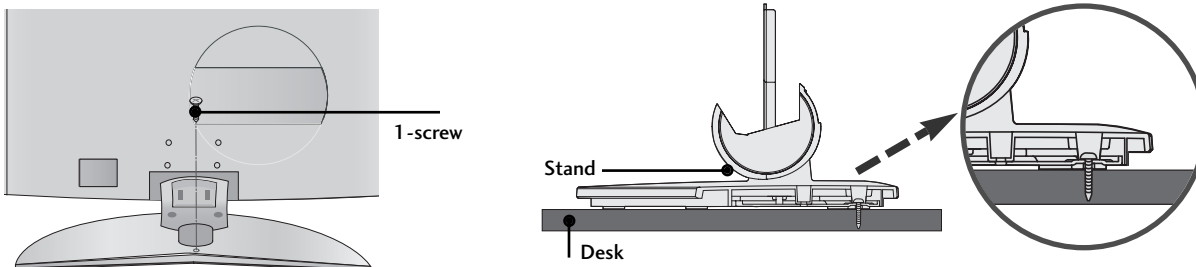


If you want to install the desk-type stand fixture protection cover (50PB6* only)

To prevent the foreign materials from entering the desk-type stand fixture, fix the desk-type stand fixture protection cover by using the supplied bolts as shown at the figure.

ATTACHING THE TV TO A DESK (Only 26/32LB7* model)

The TV must be attached to desk so it cannot be pulled in a forward/backward direction, potentially causing injury or damaging the product. Use only an attached screw.



! WARNING

- ▶ To prevent TV from falling over, the TV should be securely attached to the floor/wall per installation instructions. Tipping, shaking, or rocking the machine may cause injury.

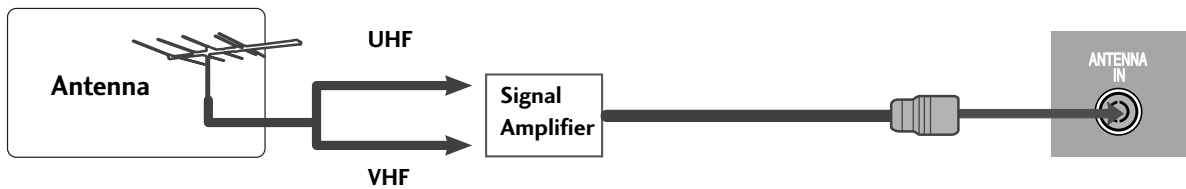
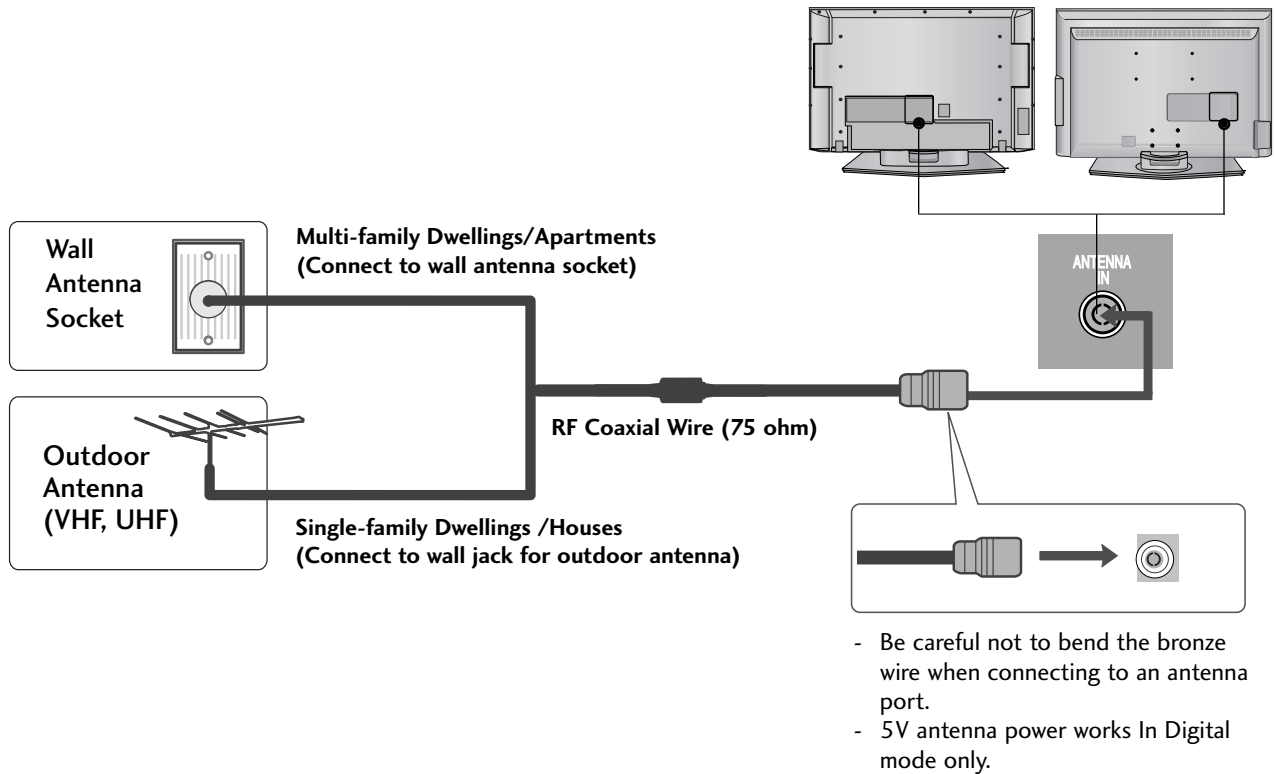
PREPARATION

ENGLISH

- To prevent the equipment damage, never plug in any power cords until you have finished connecting all equipment.

ANTENNA CONNECTION

- For optimum picture quality, adjust antenna direction.
- An antenna cable and converter are not supplied.



- In poor signal areas, to get better picture quality, install a signal amplifier to the antenna as shown to the right.
- If signal needs to be split for two TVs, use an antenna signal splitter for connection.

TURNING ON THE TV

- If your TV will be turned on, you will be able to use its features.

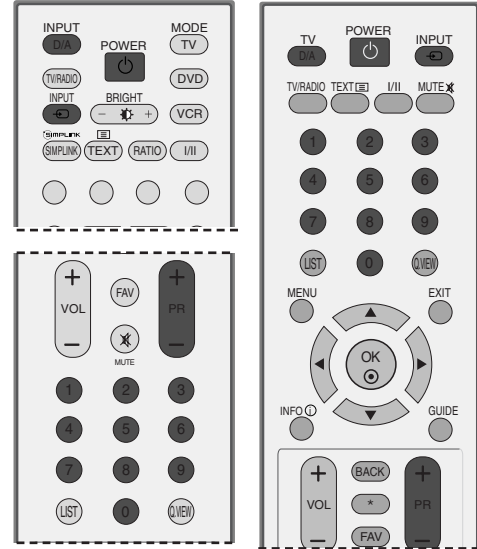
- 1 First, connect power cord correctly.
At this moment, the TV switches to standby mode.
- 2 In standby mode to turn TV on, press the ϕ / I, INPUT or PR \blacktriangle or \blacktriangledown button on the TV or press the POWER, INPUT, D/A, PR + or - or NUMBER button on the remote control and then the TV will switch on.

Initializing setup

If the OSD (On Screen Display) is displayed on the screen as figure after turning on the set, you can adjust the Language, Country, Time Zone, Auto programme tuning.

Note:

- a. It will automatically disappear after approx. 40 seconds unless a button is pressed.
- b. Press the **BACK** button to change current OSD into previous OSD.



PROGRAMME SELECTION

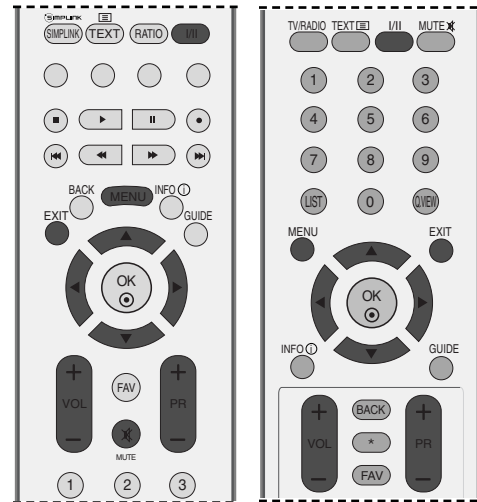
- 1 Press the PR + or - or NUMBER buttons to select a programme number.

VOLUME ADJUSTMENT

- 1 Press the VOL + or - button to adjust the volume.

If you want to switch the sound off, press the MUTE button.

You can cancel this function by pressing the MUTE, VOL + or -, or I/II button.



WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

ENGLISH

REMOTE CONTROL KEY FUNCTIONS

When using the remote control, aim it at the remote control sensor on the TV.



POWER Switches the set on from standby or off to standby.

D/A INPUT Selects digital or analogue mode. Switches the set on from standby.

TV/RADIO Selects Radio or TV channel in digital mode.

INPUT External input mode rotate in regular sequence. Switches the set on from standby.

Brightness adjustment Adjusts screen brightness. It returns to the default settings brightness by changing mode source.

Coloured buttons These buttons are used for teletext (only **TELETEXT** models) or **Programme edit**.

EXIT Clears all on-screen displays and returns to TV viewing from any menu.

BACK Allow the user to move back one step in an interactive application, EPG or other user interaction function.

MENU Selects a menu.

INFO ⓘ Shows the present screen information.

GUIDE Shows programme schedule.

VOLUME UP /DOWN Adjusts the volume.

FAV Displays the selected favourite programme.

MUTE Switches the sound on or off.

Programme UP/DOWN Selects a programme.

0~9 number button Selects a programme. Selects numbered items in a menu.

LIST Displays the programme table.

Q.VIEW Returns to the previously viewed programme.

1 MODE Selects the remote operating modes.

SIMPLINK See a list of AV devices connected to TV. When you toggle this button, the Simplink menu appears at the screen.

1 **TELETEXT BUTTONS** These buttons are used for teletext. For further details, see the 'Teletext' section.

RATIO Selects your desired picture format.

I/II Selects the sound output.

VCR/DVD control buttons Controls some video cassette recorders or DVD players when you have already selected DVD or VCR mode button. Control connected AV devices by pressing the ▲ or ▼ or ◀ or ▶, OK buttons and buttons for play, stop, pause, fast reverse, fast forward, chapter skip. (The ● button does not provide such functions.)

THUMBSTICK (Up/Down/Left/Right) Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.

OK Accepts your selection or displays the current mode.

SLEEP Sets the sleep timer.

SUBTITLE Recalls your preferred subtitle in digital mode.

1 **Installing Batteries**

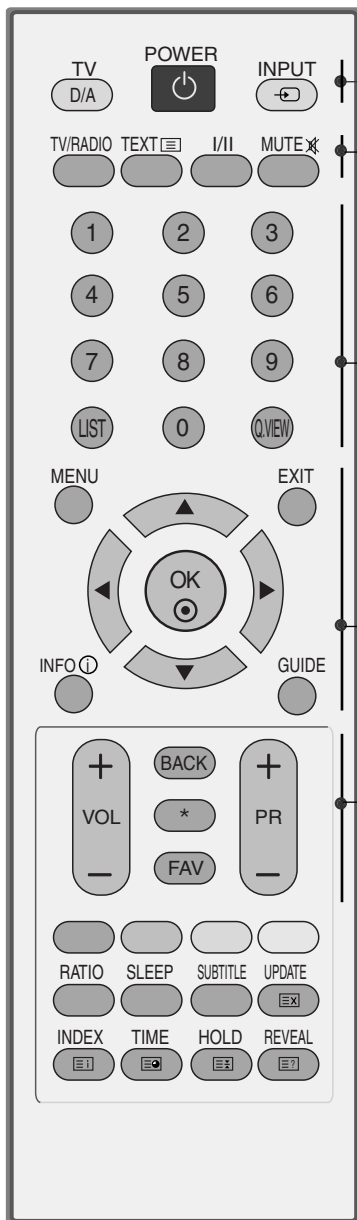
- Open the battery compartment cover on the back side and install the batteries matching correct polarity (+with +,-with -).
- Install two 1.5V AA batteries. Don't mix old or used batteries with new ones.
- Close cover.

WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

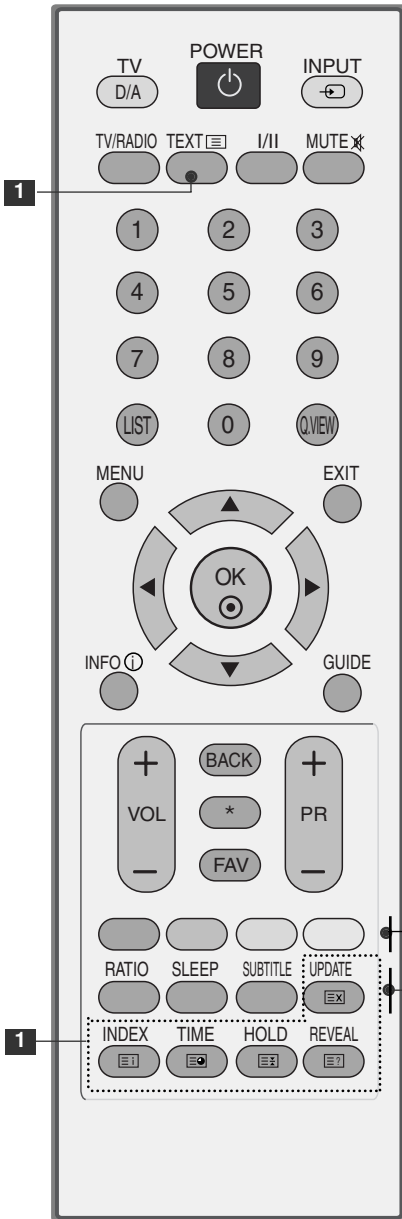
ENGLISH

REMOTE CONTROL KEY FUNCTIONS

When using the remote control, aim it at the remote control sensor on the TV.



- POWER** Switches the set on from standby or off to standby.
- D/A INPUT** Selects digital or analogue mode. Switches the set on from standby.
- INPUT** External input mode rotate in regular sequence. Switches the set on from standby.
- TV/RADIO** Selects Radio or TV channel in digital mode.
- I/II** Selects the sound output.
- MUTE** Switches the sound on or off.
- 0~9 number button** Selects a programme. Selects numbered items in a menu.
- LIST** Displays the programme table.
- Q.VIEW** Returns to the previously viewed programme.
- MENU** Selects a menu.
- EXIT** Clears all on-screen displays and returns to TV viewing from any menu.
- INFO ⓘ** Shows the present screen information.
- GUIDE** Shows programme schedule.
- THUMBSTICK (Up/Down/Left Right)** Allows you to navigate the on-screen menus and adjust the system settings to your preference.
- OK** Accepts your selection or displays the current mode.
- VOLUME UP /DOWN** Adjusts the volume.
- BACK** Allow the user to move back one step in an interactive application, EPG or other user interaction function.
- *** No function
- FAV** Displays the selected favourite programme.
- Programme UP/DOWN** Selects a programme.



1 **TELETEXT BUTTONS** These buttons are used for teletext. For further details, see the 'Teletext' section.

Coloured buttons These buttons are used for teletext (only **TELETEXT** models) or **Programme edit**.

RATIO Selects your desired picture format.

SLEEP Sets the sleep timer.

SUBTITLE Recalls your preferred subtitle in digital mode.

Installing Batteries

- Open the battery compartment cover on the back side and install the batteries matching correct polarity (+with +,-with -).
- Install two 1.5V AAA batteries. Don't mix old or used batteries with new ones.
- Close cover.

WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

ENGLISH

ON-SCREEN MENU LANGUAGE / COUNTRY SELECTION

Installation guide menu appears on TV screen when it is turned on for the first time.

1 Press the ▲ or ▼ or ◀ or ▶ button and then, OK button to select your desired language.

2 Press the ▲ or ▼ button and then, OK button to select your country.

* If you want to change Language/ Country selection

1 Press the MENU button and then use ▲ or ▼ button to select the **OPTION** menu.

2 Press the ▶ button and then use ▲ or ▼ button to select **Language**. The menus can be shown on the screen in the selected language.
Or, Press the ▶ button and then use ▲ or ▼ button to select **Country**.

3 Press the ▶ button and then use ◀ or ▶ button to select your desired language or country.

4 Press the OK button.

5 Press the EXIT button to return to normal TV viewing.

! NOTE

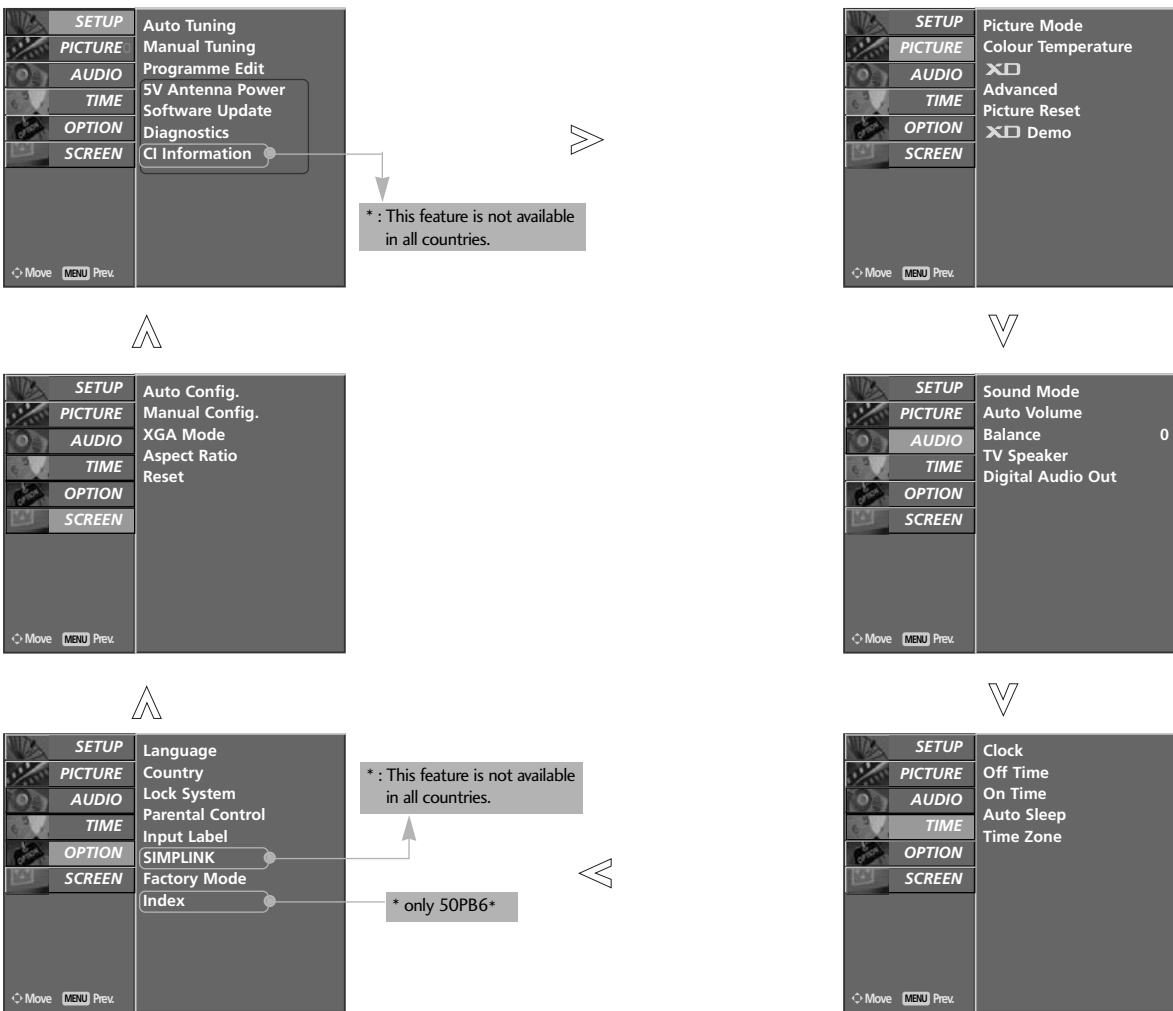
- ▶ If you don't finish set up **Installation Guide** by pressing EXIT button or time out of OSD (On Screen Display) display, it will continuously appear until completing set up whenever the set is turned on.
- ▶ If you select wrong local country, the teletext may not appear correctly on the screen and some problem may happen during teletext operation.
- ▶ CI (Common Interface) function may not be applied based on country broadcasting circumstance.
- ▶ DTV mode control buttons may not be working based on country broadcasting circumstance.



ON SCREEN MENUS SELECTION AND ADJUSTMENT

Your TV's OSD (On Screen Display) may differ slightly from what is shown in this manual.

- 1 Press the **MENU** button and then ▲ or ▼ button to display each menu.
- 2 Press the ► button and then ▲ or ▼ button to select a menu item.
- 3 Change the setting of an item in the sub or pull-down menu with ◀ or ▶ button.
You can move to the higher level menu by pressing the **OK** or **MENU** button.



! NOTE

- ▶ It's not available to use **ISM Method** and **Low power** in LCD TV models.
- ▶ In Analogue mode, **5V Antenna Power**, **CI Information**, **Software Update** and **Diagnostics** will not display.
- ▶ It's available to use **Index** in 50PB6*.

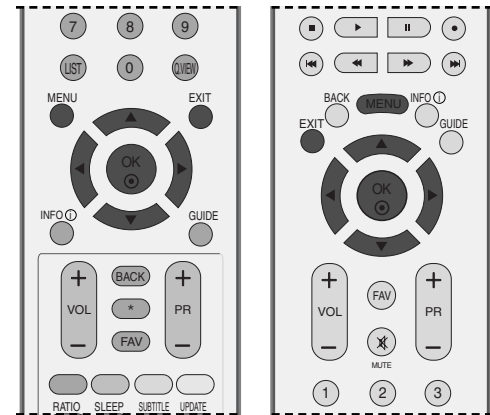
WATCHING TV /PROGRAMME CONTROL

ENGLISH

AUTO PROGRAMME TUNING (IN DIGITAL MODE)

Use it to automatically find and store all of the programmes.

When you start auto programming in digital mode, all the stored service information will be deleted.



1 Press the **MENU** button and then **▲** or **▼** button to select the **SETUP** menu.

2 Press the **▶** button and then **▲** or **▼** button to select **Auto Tuning**.

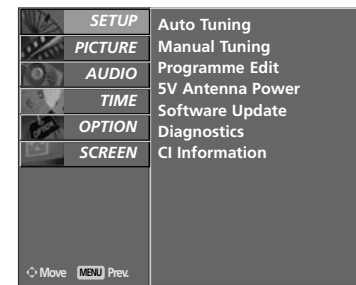
3 Press the **▶** button to begin auto tuning.
Use **NUMBER** buttons to input a 4-digit password in **Lock System 'On'**.

The message **"All service-information will be updated. Continue?"** will appear.

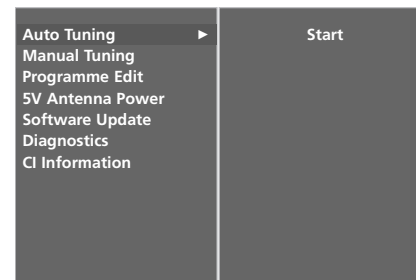
If you want to keep on auto tuning select **YES** with using the **◀** or **▶** button. Then, press the **OK** button. Otherwise select **NO**.

To stop auto tuning, press the **MENU** button.

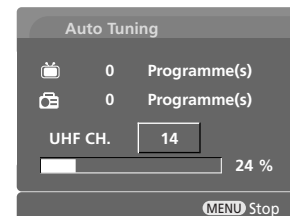
4 Press the **EXIT** button to return to normal TV viewing.



1



2



3

APPENDIX

MAINTENANCE

Early malfunctions can be prevented. Careful and regular cleaning can extend the amount of time you will have your new TV. Be sure to turn the power off and unplug the power cord before you begin any cleaning.

Cleaning the Screen

- 1 Here's a great way to keep the dust off your screen for a while. Wet a soft cloth in a mixture of lukewarm water and a little fabric softener or dish washing detergent. Wring the cloth until it's almost dry, and then use it to wipe the screen.
- 2 Make sure the excess water is off the screen, and then let it air-dry before you turn on your TV.

Cleaning the Cabinet

- To remove dirt or dust, wipe the cabinet with a soft, dry, lint-free cloth.
- Please be sure not to use a wet cloth.

Extended Absence

CAUTION

- ▶ If you expect to leave your TV dormant for a long time (such as a vacation), it's a good idea to unplug the power cord to protect against possible damage from lightning or power surges.

TO VIEW THE USER'S GUIDE ON THE CD-ROM

To view the User's guide on the CD-ROM, Adobe Acrobat Reader must be installed on your PC. The "ACRORD" folder on the CD-ROM contains the installation program for Acrobat Reader. If you want to install Acrobat Reader, Open "My Computer" → Open the folder "LG" → Open the folder "ACRORD" → double-click your language.

To view the User's guide

The User's guide files are included in the supplied CD-ROM. Load the supplied CD-ROM into the CD-ROM drive of your PC. After a while, the web page of the CD-ROM will open automatically. (Windows users only) If the web page does not appear automatically, open the User's guide file directly. Open "My computer" → Open the folder "LG" → Double click the "index.htm" file.

TROUBLESHOOTING

The operation does not work normally.	
The remote control doesn't work	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check to see if there is any object between the product and the remote control causing obstruction. ■ Are batteries installed with correct polarity (+ to +, - to -)? ■ Correct remote operating mode set: TV, VCR etc.? ■ Install new batteries.
Power is suddenly turned off	<ul style="list-style-type: none"> ■ Is the sleep timer set? ■ Check the power control settings. Power interrupted ■ No broadcast on station tuned with Auto off activated.

The video function does not work.	
No picture & No sound	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check whether the product is turned on. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Is the power cord inserted into wall power outlet? ■ Check your antenna direction and/or location. ■ Test the wall power outlet, plug another product's power cord into the outlet where the product's power cord was plugged in.
Picture appears slowly after switching on	<ul style="list-style-type: none"> ■ This is normal, the image is muted during the product startup process. Please contact your service center, if the picture has not appeared after five minutes.
No or poor color or poor picture	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adjust Color in menu option. ■ Keep a sufficient distance between the product and the VCR. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the video cables installed properly? ■ Activate any function to restore the brightness of the picture.
Horizontal/vertical bars or picture shaking	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check for local interference such as an electrical appliance or power tool.
Poor reception on some channels	<ul style="list-style-type: none"> ■ Station or cable product experiencing problems, tune to another station. ■ Station signal is weak, reorient antenna to receive weaker station. ■ Check for sources of possible interference.
Lines or streaks in pictures	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check antenna (Change the direction of the antenna).

The audio function does not work.

<p>Picture OK & No sound</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Press the VOL+/- (or Volume) button. ■ Sound muted? Press MUTE button. ■ Try another channel. The problem may be with the broadcast. ■ Are the audio cables installed properly?
<p>No output from one of the speakers</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adjust Balance in menu option.
<p>Unusual sound from inside the product</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ A change in ambient humidity or temperature may result in an unusual noise when the product is turned on or off and does not indicate a fault with the product.

There is a problem in PC mode. (Only PC mode applied)

<p>The signal is out of range.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adjust resolution, horizontal frequency, or vertical frequency. ■ Check the input source.
<p>Vertical bar or stripe on background & Horizontal Noise & Incorrect position</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Work the Auto configure or adjust clock, phase, or H/V position.
<p>Screen colour is unstable or single colour</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Check the signal cable. ■ Reinstall the PC video card.

APPENDIX

ENGLISH

WEIGHT

MODELS		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Weight	with stand	10.04kg / 22.1 lbs	13.8 kg / 30.5 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.0 lbs
	without stand	9.04kg / 19.9 lbs	10.7 kg / 23.6 lbs	16.3 kg / 35.9 lbs	20 kg / 44.1 lbs
MODELS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Weight	with stand	10.04kg / 22.2 lbs	14.1kg / 31.1 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.1 lbs
	without stand	8.62kg / 19.0 lbs	11.2kg / 24.7 lbs	16.0 kg / 35.3 lbs	20.4 kg / 45.0 lbs
MODELS		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Weight	with stand	14 kg / 30.9 lbs	14.8 kg / 32.6 lbs	31.5 kg / 69.4 lbs	51.9 kg / 114.4 lbs
	without stand	11 kg / 24.3 lbs	12.6 kg / 27.8 lbs	24.2 kg / 53.3 lbs	43.1 kg / 95 lbs
MODELS		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Weight	with stand	28.0 kg / 61.7 lbs	39.3 kg / 86.6 lbs	48.0 kg / 105.9 lbs	72.5 kg / 159.8 lbs
	without stand	24.6kg / 54.2 lbs	34.6kg / 76.2 lbs	39.1 kg / 86.2 lbs	60.0 kg / 132.2 lbs

■ The specifications shown above may be changed without prior notice for quality improvement.

LCD TV | PLASMA TV Bedienungsanleitung

LCD TV-MODELLE

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMA TV-MODELLE

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Bitte lesen Sie vor Gebrauch des Gerätes diese Anleitung aufmerksam durch. Bewahren Sie die Anleitung für spätere Fragen sorgfältig auf. Tragen Sie Modell- und Seriennummer des Gerätes hier ein. Sie finden die Angaben auf dem Typenschild an der Rückwand des Gerätes. Teilen Sie Ihrem Kundendienst die Nummern mit, wenn Sie Hilfe benötigen.

Ein ausführlicheres Benutzerhandbuch mit erweiterten Funktionen dieser LG TV-Geräte befindet sich auf der CD-ROM.

Um es lesen zu können, müssen Sie die Dateien auf einem Personal Computer (PC) mit CD-ROM-Laufwerk öffnen.

SICHERHEITSBESTIMMUNGEN


- Lesen Sie diese Sicherheitsmaßnahmen vor der ersten Verwendung des Produkts sorgfältig durch.
- Die Abbildungen in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Aussehen Ihres Produkts abweichen, da sie lediglich zur Verdeutlichung der Bestimmungen dienen.


! WARNUNG Wenn Sie eine Warnmeldung ignorieren, kann es zu ernsthaften Verletzungen oder zu Unfällen und Todesfällen kommen.


! VORSICHT Wenn Sie eine zur Vorsicht mahnende Meldung ignorieren, kann es zu leichten Verletzungen kommen oder das Produkt kann beschädigt werden.

Vorsichtsmaßnahme bei der Installation des Produkts


! WARNUNG


 Halten Sie sich von Wärmequellen wie elektrischen Heizungen fern.
- Es kann zu Stromschlägen, Feuer, Fehlfunktionen oder Deformationen kommen.


 Verwenden Sie das Produkt nicht an feuchten Orten (z. B. Badezimmer) oder an Stellen, an denen es nass werden könnte.
- Dadurch kann es zu Bränden oder zu Stromschlägen kommen.

 Wenn es nach Rauch riecht, andere Gerüche wahrzunehmen oder merkwürdige Geräusche zu hören sind, unterbrechen Sie die Stromversorgung und kontaktieren Sie den Service.
- Wenn Sie weiterarbeiten, ohne die erforderlichen Maßnahmen zu treffen, kann es zu Stromschlägen oder Feuer kommen.

! VORSICHT


 Installieren Sie das Produkt auf einer ebenen und stabilen Fläche, damit das Produkt nicht herunterfallen kann.
- Falls das Produkt zu Boden fällt, könnten Sie verletzt oder das Produkt könnte beschädigt werden.


 Setzen Sie das Produkt nicht direktem Sonnenlicht aus.
- Das Produkt könnte beschädigt werden.


 Stellen Sie das Produkt nicht an Orten wie in Bücherregalen oder Racks auf.
- Das Produkt muss gut belüftet sein.

Strombezogene Sicherheitsmaßnahmen

! WARNUNG


 Vergewissern Sie sich, dass das Stromkabel an den Erdungsstrom angeschlossen ist.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder verletzt werden.

 Berühren Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen. Falls der Kontakt nass oder mit Staub bedeckt ist, trocknen Sie den Netzstecker vollständig oder reinigen Sie ihn von Staub.
- Ansonsten könnten Sie durch Restfeuchtigkeit einen Stromschlag erleiden.

 Stecken Sie bei Gewittern das Strom- bzw. das Signalkabel aus.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Feuer ausbrechen.

! VORSICHT


Schützen Sie das Stromkabel vor physikalischer oder mechanischer Beeinträchtigung (Verdrehen, Knicken, Einklemmen oder Darauftreten).
Achten Sie hierbei besonders auf Stecker, Steckdosen und diejenigen Stellen, an denen das Kabel aus dem Gerät herausführt.



Vorsichtsmaßnahme beim Bewegen des Produkts


! WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Produkt ausgeschaltet ist.
Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel entfernt wurden, bevor das Produkt bewegt wird.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.



! VORSICHT


Vermeiden Sie Erschütterungen beim Bewegen des Produkts.
- Ansonsten könnten Sie einen Stromschlag erleiden oder das Produkt könnte beschädigt werden.
Achten Sie darauf, dass der Monitor nach vorne zeigt und halten Sie ihn zum Bewegen mit beiden Händen fest.
- Wenn Sie das Produkt fallen lassen, könnten Sie durch das beschädigte Gerät einen Stromschlag erleiden oder es könnte ein Brand verursacht werden. Wenden Sie sich bezüglich Reparaturen an den Service.




Vorsichtsmaßnahme beim Verwenden des Produkts

! WARNUNG

Demontieren Sie das Produkt nicht und führen Sie Reparaturen und Änderungen nicht selbst durch.
- Feuer und Stromschläge können die Folge sein.
- Wenden Sie sich an den Service, wenn das Gerät überprüft, kalibriert oder repariert werden soll.




Um das Brand- oder Stromschlagrisiko zu senken, darf das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Das Gerät darf nicht tropfendem oder spritzendem Wasser ausgesetzt sein und es sollten keine mit Flüssigkeiten gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät abgestellt werden.



! VORSICHT

Überlassen Sie alle Servicearbeiten qualifizierten Servicemitarbeitern. Servicearbeiten sind erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Form beschädigt wurde (z. B.: Netzkabel oder -stecker ist beschädigt, Flüssigkeiten oder Objekte sind in das Geräteinnere gelangt, Gerät war Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt, normale Funktionsweise ist gestört, Gerät wurde fallengelassen).

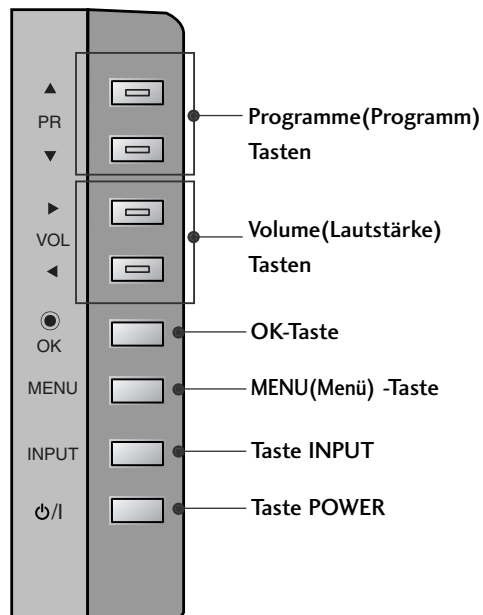
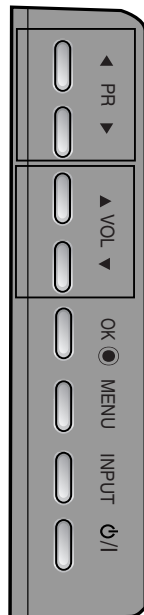
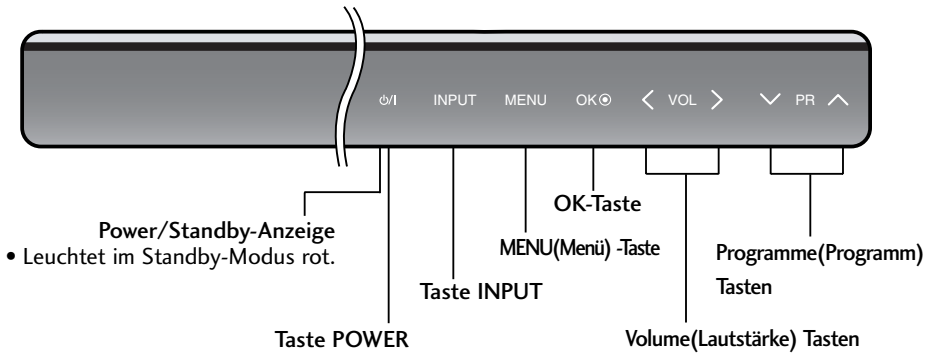
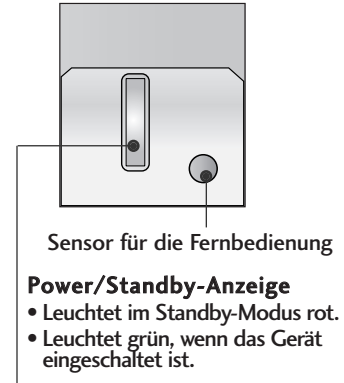
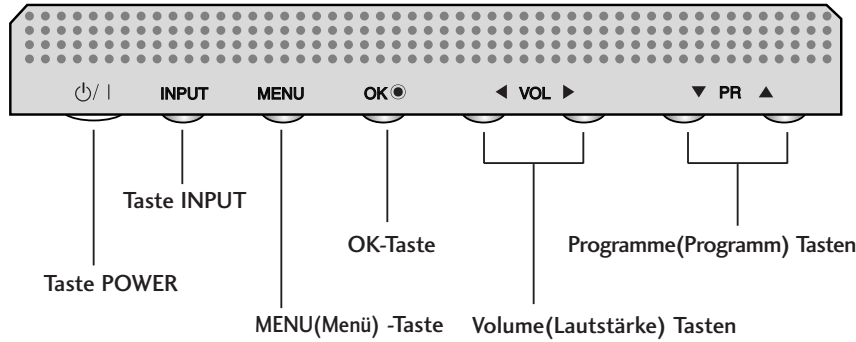


VORBEREITUNG

DEUTSCH

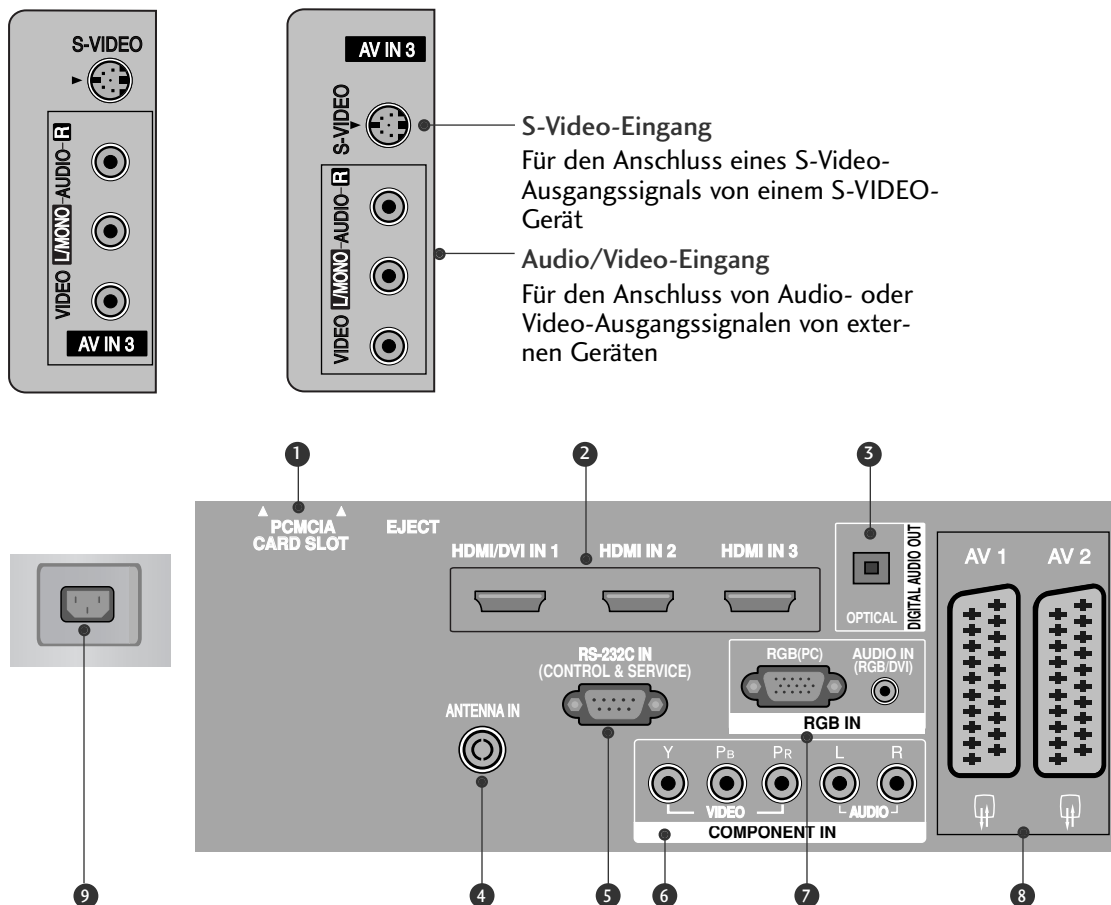
FRONTKONSOLE

- Hier sehen Sie die vereinfachte Darstellung der Vorderseite des TV-Geräts. Diese Darstellung könnte sich leicht von dem Aussehen Ihres TV-Geräts unterscheiden.
- Falls das Gerät mit einer Schutzfolie überzogen ist, ziehen Sie die Folie ab und wischen Sie das Gerät mit einem Poliertuch ab.



INFORMATIONEN ZUR RÜCKSEITE

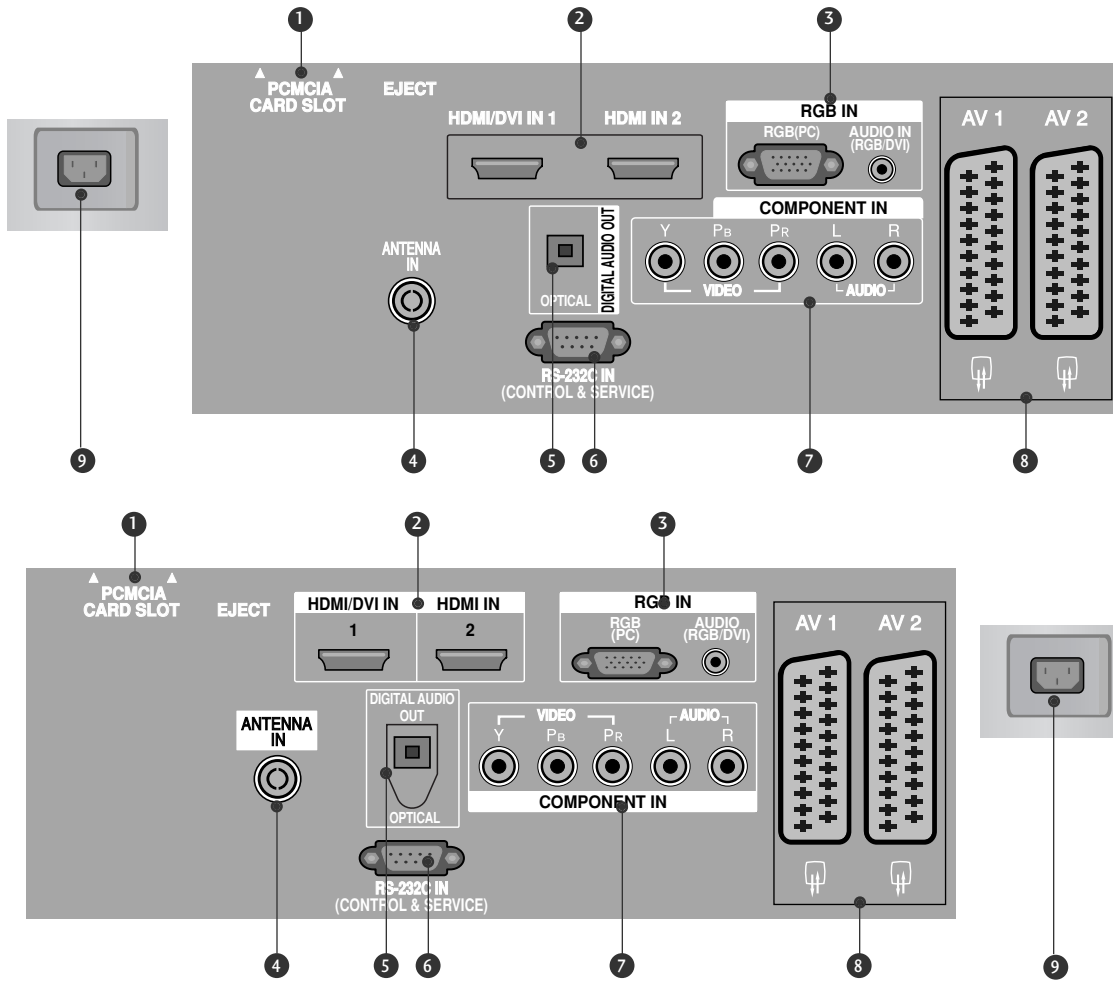
■ Hier sehen Sie die vereinfachte Darstellung der Rückseite des TV-Geräts. Diese Darstellung könnte sich leicht von dem Aussehen Ihres TV-Geräts unterscheiden.



- 1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)-Kartenschlitz.
Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.
- 2 HDMI-Eingang
Schließen Sie ein HDMI-Signal an HDMI IN an.
Oder schließen Sie ein DVI-(VIDEO)-Signal über ein DVI-zu-HDMI-Kabel an den HDMI/DVI-Eingang an.
- 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTISCH
Anschluss für Digitalaudio von unterschiedlichen Gerätearten.
Hinweis: Diese Anschlüsse funktionieren nicht im Standbymodus.
- 4 Antenneneingang
Für den Anschluss von Antennensignalen.
- 5 RS-232C-Eingang (STEUERUNG&WARTUNG)
Für den Anschluss des seriellen Ports der Steuergeräte an die RS-232C-Buchse.
- 6 Komponent-Eingang
Für den Anschluss eines Komponent-Video oder Audio-Geräts.
- 7 RGB/DVI-Audio-Eingang
Schließen Sie das Monitor-Ausgangssignal eines PCs/DTV (nur Audio) an den entsprechenden Eingang an.
- 8 Euro-Scart-Anschluss (AV1/AV2)
Für den Anschluss von Scart-Eingangs- und Ausgangssignalen von externen Geräten.
- 9 Anschlussbuchse für Stromkabel
Dieses Fernsehgerät ist auf den Betrieb mit Wechselstrom ausgelegt. Die Spannung finden Sie auf der Seite „Spezifikationen“. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben.

VORBEREITUNG

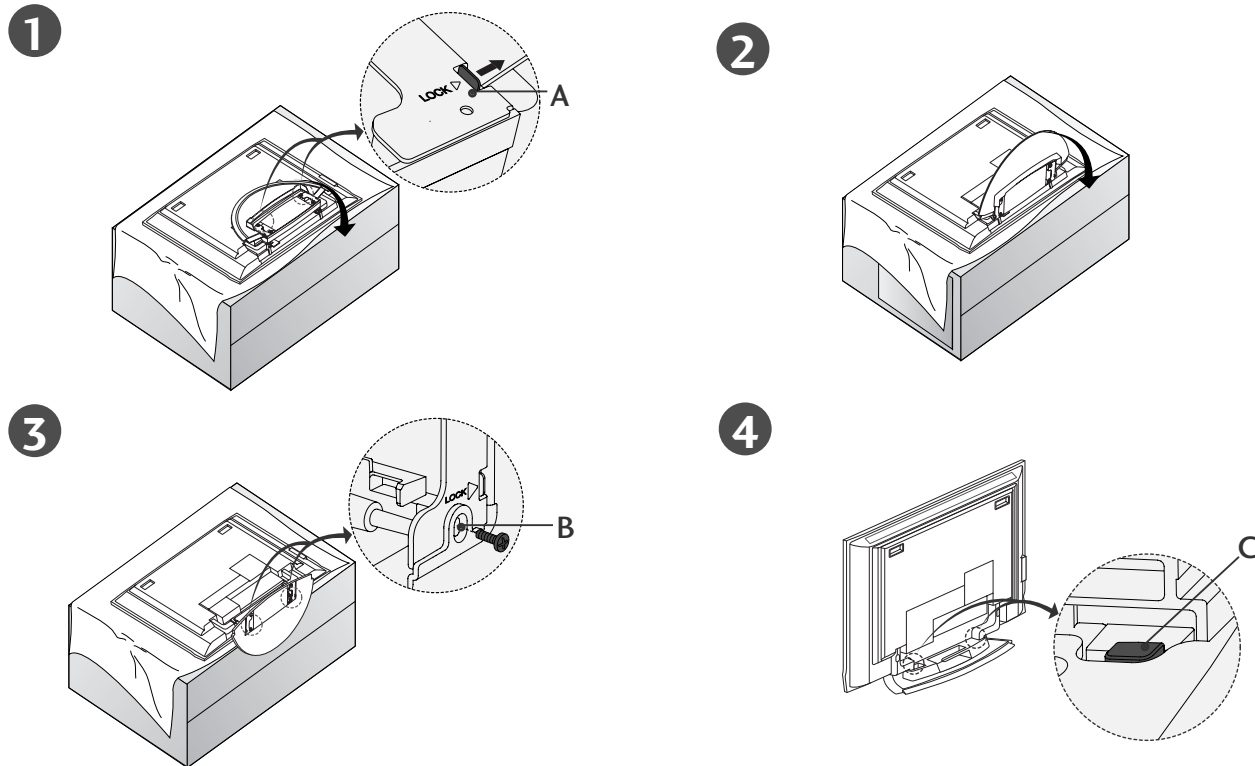
DEUTSCH



- 1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)-Kartenschlitz.
Diese Funktion ist in einigen Ländern nicht verfügbar.
- 2 HDMI-Eingang
Schließen Sie ein HDMI-Signal an HDMI IN an.
Oder schließen Sie ein DVI-(VIDEO)-Signal über ein DVI-zu-HDMI-Kabel an den HDMI/DVI-Eingang an.
- 3 RGB/DVI-Audio-Eingang
Schließen Sie das Monitor-Ausgangssignal eines PCs/DTV (nur Audio) an den entsprechenden Eingang an.
- 4 Antenneneingang
Für den Anschluss von Antennensignalen.
- 5 DIGITAL AUDIO OUT OPTISCH
Anschluss für Digitalaudio von unterschiedlichen Gerätearten.
Hinweis: Diese Anschlüsse funktionieren nicht im Standbymodus.
- 6 RS-232C-Eingang (STEUERUNG&WARTUNG)
Für den Anschluss des seriellen Ports der Steuergeräte an die RS-232C-Buchse.
- 7 Komponent-Eingang
Für den Anschluss eines Komponent-Video oder Audio-Geräts.
- 8 Euro-Scart-Anschluss (AV1/AV2)
Für den Anschluss von Scart-Eingangs- und Ausgangssignalen von externen Geräten.
- 9 Anschlussbuchse für Stromkabel
Dieses Fernsehgerät ist auf den Betrieb mit Wechselstrom ausgelegt. Die Spannung finden Sie auf der Seite „Spezifikationen“. Versuchen Sie niemals, das Gerät mit Gleichstrom zu betreiben.

HERAUSKLAPPEN DES STANDFUßES (Nur 42/50PC3*)

- Diese Option ist nicht bei allen Modellen verfügbar.



- Legen Sie das Gerät mit dem Bildschirm nach unten auf ein Kissen oder ein weiches Tuch (siehe Abbildung 1). Vergewissern Sie sich vor dem Herausklappen des Standfußes, dass die beiden Arretierungen (A) auf der Unterseite des Fußes nach außen zeigen.
- Ziehen Sie den Standfuß heraus (siehe Abbildungen 2 und 3). Setzen Sie nach dem Herausklappen des Standfußes die Schrauben in die Bohrungen (B) auf der Unterseite des Fußes ein und ziehen Sie sie fest.
- Lösen Sie die Arretierung nicht, wenn Sie Kabel an das Gerät anschließen (C). Dadurch könnte das Gerät umfallen und schwere Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.

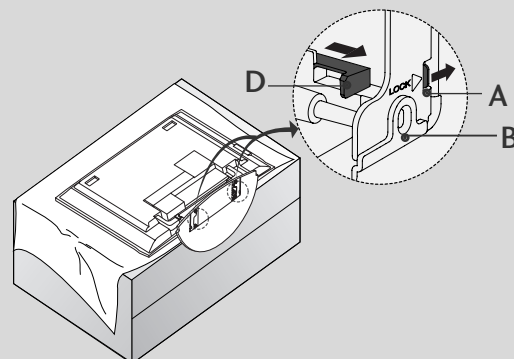
! HINWEIS

Die Abbildungen könnten sich leicht von dem Aussehen Ihres Geräts unterscheiden.

Einklappen des Standfußes

Entfernen Sie zunächst die Schrauben aus den Bohrungen (B) an der Unterseite des Fußes. Ziehen Sie an den beiden Haken (D) an der Unterseite des Standfußes und falten Sie den Fuß in die Rückseite des Geräts.

Drücken Sie danach die beiden Arretierungen (A) an der Unterseite des Fußes nach außen.

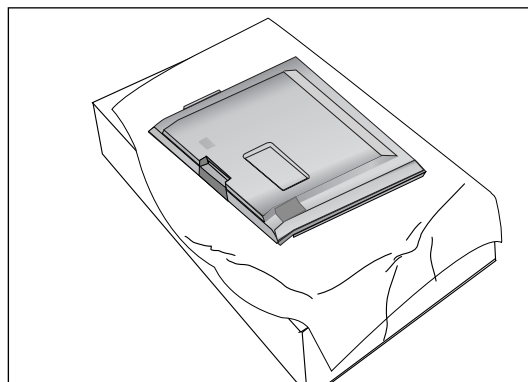


VORBEREITUNG

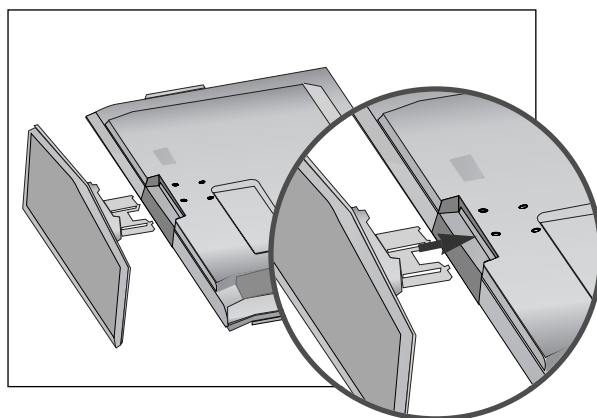
DEUTSCH

GRUNDANSCHLUSS (nur LCD-Fernsehgeräte mit 26", 32" und 37")

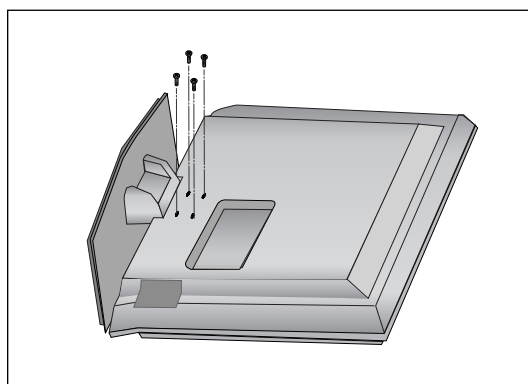
- 1** Legen Sie das Produkt vorsichtig mit dem Bildschirm nach unten auf eine weiche Oberfläche, durch die das Produkt und der Bildschirm vor Beschädigungen geschützt wird.



- 2** Befestigen Sie den Standfuß wie gezeigt am Produkt.



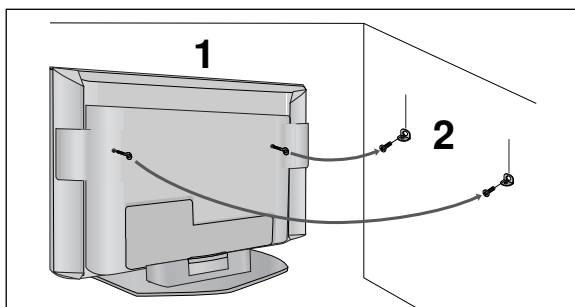
- 3** Befestigen Sie die vier Schrauben an der Rückseite des Produkts in den vorgesehenen Bohrungen.



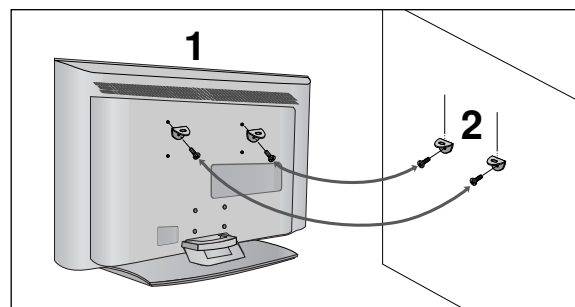
ANBRINGEN DES FERNSEHGERÄTS AN DER WAND

- Diese Option ist nicht bei allen Modellen verfügbar.
- Stellen Sie das Produkt nah an der Wand auf, so dass es nicht herunterfällt, wenn es nach hinten gedrückt wird.
- Nachstehend finden Sie eine sicherere Montagemethode für das Produkt: die Anbringung an der Wand, um zu verhindern, dass das Produkt umfällt, wenn es nach vorne gezogen wird. Dadurch wird das Herunterfallen des Produkts und die damit verbundene Verletzung von Personen sowie die Beschädigung des Produkts vermieden. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht am Produkt herumklettern oder sich an das Produkt hängen.

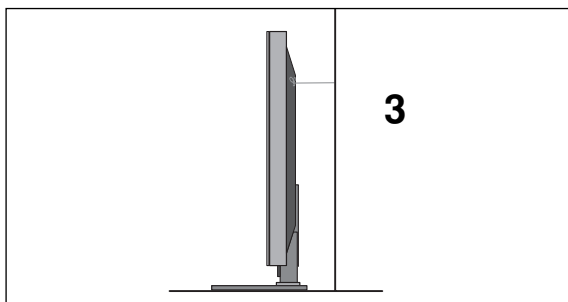
PLASMA TV-MODELLE



LCD TV-MODELLE



- 1 Verwenden Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben, um das Produkt wie in der Abbildung dargestellt an der Wand anzubringen.
(Wenn bei Ihrem Produkt an der Stelle, an der die Ringschrauben angebracht werden sollen, Schrauben fixiert sind, lockern Sie diese Schrauben.)
*Setzen Sie die Ringschrauben oder TV-Halterungen und -Schrauben ein und ziehen Sie sie in den oberen Bohrungen fest.
- 2 Befestigen Sie die Wandhalterungen mit den Schrauben (nicht in der Lieferung enthalten) an der Wand. Achten Sie auf die Höhe der Halterungen an der Wand.



- 3 Verwenden Sie eine feste Schnur (nicht in der Lieferung enthalten), um das Produkt festzubinden. Die Schnur sollte für eine möglichst sichere Anbringung horizontal zwischen Wand und Produkt ausgerichtet sein.

! HINWEIS

- ▶ Lösen Sie die Schnüre, bevor Sie das Produkt versetzen
- ▶ Verwenden Sie eine Haltevorrichtung oder einen Schrank, der nach Größe und Stabilität für die Größe und das Gewicht des Produkts geeignet ist.
- ▶ Für eine sichere Verwendung des Produkts sollten sich die Halterungen an der Wand auf gleicher Höhe mit jenen am Fernsehgerät befinden.

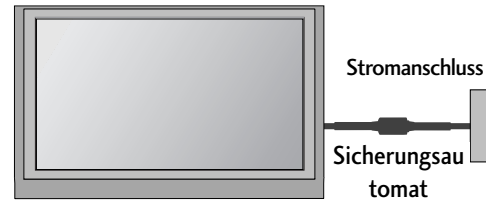
VORBEREITUNG

DEUTSCH

- Das Fernsehgerät kann auf unterschiedliche Arten installiert werden, z.B. an der Wand oder auf einem Schreibtisch.
- Das Gerät ist auf den Betrieb in horizontaler Position ausgelegt.

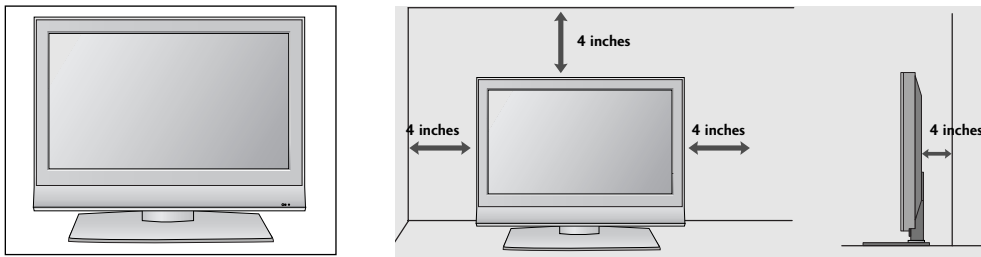
ERDUNG

Achten Sie darauf, den Erdungsleiter anzuschließen, um Stromschläge zu vermeiden. Wenn keine Erdung möglich ist, lassen Sie einen Elektriker einen separaten Sicherungsautomaten installieren. Versuchen Sie nicht, das Gerät durch den Anschluss an Telefonleitungen, Blitzableiter oder Gasleitungen zu erden.



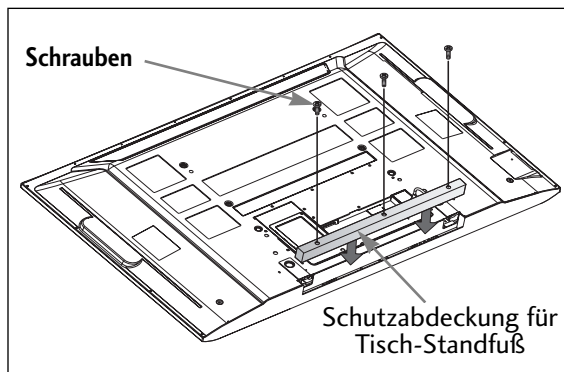
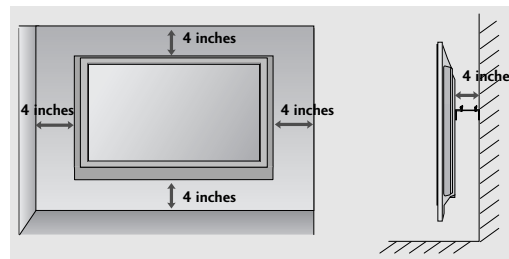
Aufstellen mit einem Tischstandfuß

Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca. 10 cm.



Wandmontage: Horizontale Lage

Lassen Sie für ausreichende Lüftung an jeder Seite und zur Wand einen Abstand von ca. 10 cm. Ausführliche Montageanleitungen erhalten Sie bei Ihrem Händler (siehe auch das optional erhältliche Montage- und Installationshandbuch zu verstellbaren Wandhalterungsklammern).



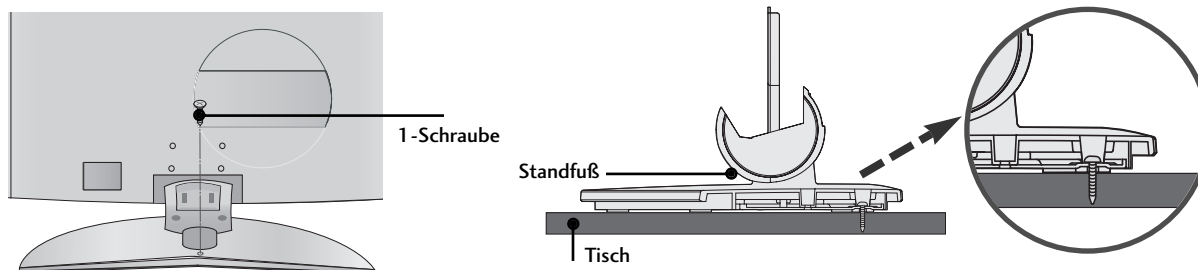
Anbringen der Schutzfolie für Tisch-Standfuß (Nur 50PB6*)

Um zu verhindern, dass Fremdkörper in den Tisch-Standfuß eindringen, bringen Sie die Schutzfolie mit den enthaltenen Halteschrauben am Tisch-Standfuß an, wie in der Abbildung gezeigt.

MONTAGE DES FERNSEHERS AUF EINEM TISCH

(Nur Modelle 26/32LB7*)

Der Fernseher muss beim Aufstellen auf einem Tisch befestigt werden, um ein Umkippen nach vorn/nach hinten zu vermeiden, um Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu verhindern. Verwenden Sie zur Montage ausschließlich die beiliegenden Schrauben.



! ACHTUNG

- Um ein Umkippen des Fernsehers zu vermeiden, sollte das Gerät laut Montageanleitungen fest am Untergrund/an der Wand befestigt werden. Beim Anstoßen oder Berühren könnte der Fernseher herunterfallen und Verletzungen verursachen.

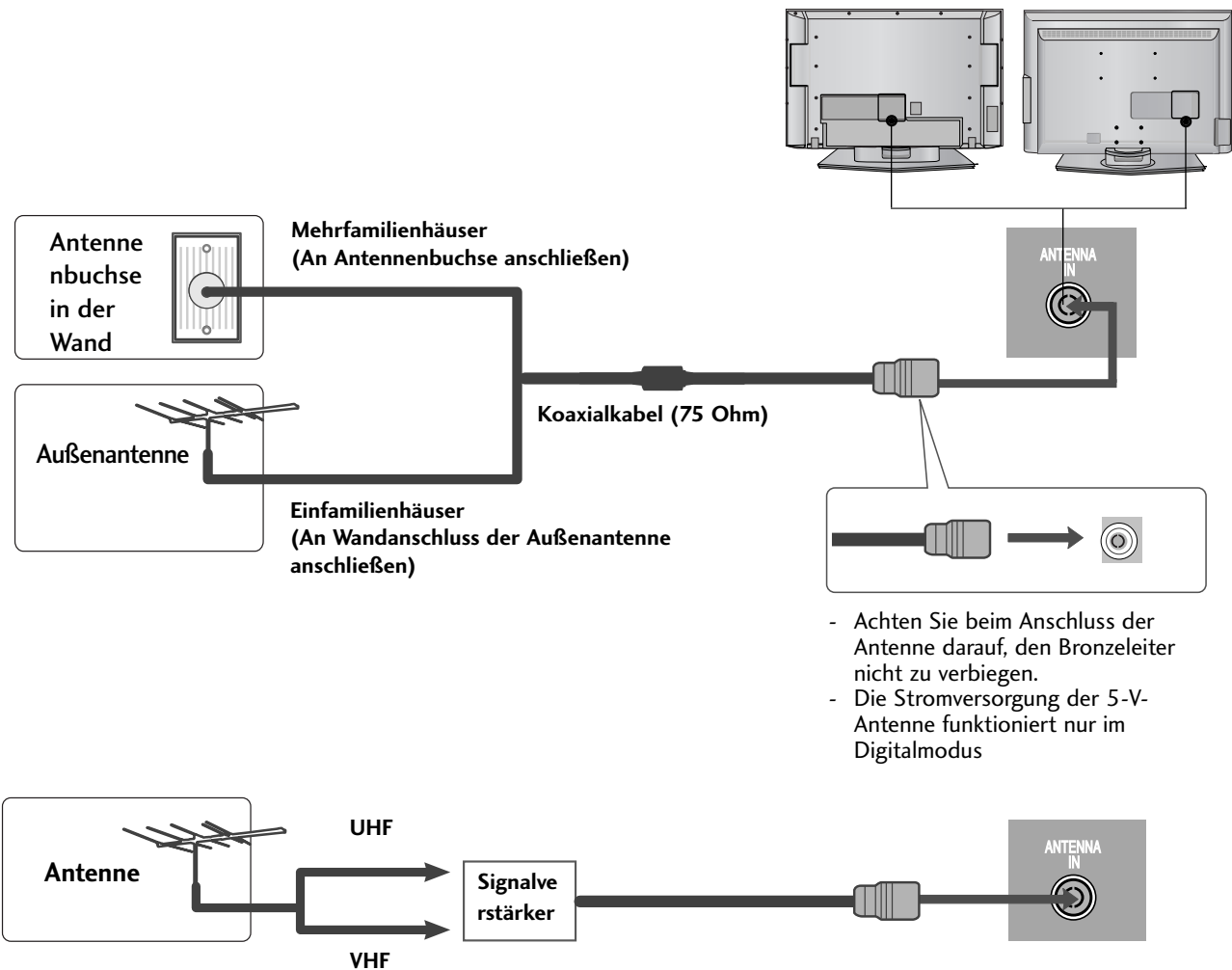
VORBEREITUNG

DEUTSCH

- Wandantennenbuchse oder Außenantenne ohne Kabelboxanschluss Justieren Sie die Antennenausrichtung bei Bedarf für optimale Bildqualität.

ANTENNENANSCHLUSS

- Justieren Sie die Antennenausrichtung für optimale Bildqualität.
- Antennenkabel und Wandler werden nicht mitgeliefert.



- Um bei schlechtem Empfang eine bessere Bildqualität zu erhalten, bringen Sie einen Signalverstärker an der Antenne an (siehe rechts).
- Wenn das Signal für zwei TV-Geräte verwendet werden soll, verwenden Sie eine Signalweiche für den Anschluss.

EINSCHALTEN DES FERNSEHGERÄTS

- Wenn das Gerät eingeschaltet ist, stehen Ihnen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung.

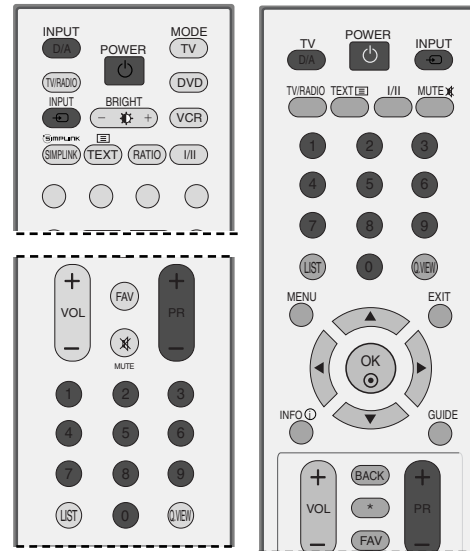
- 1 Schließen Sie zunächst das Stromkabel ordnungsgemäß an. Das Fernsehgerät wechselt dann in den Standby-Modus.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein, indem Sie die Tasten P / I, INPUT, PR \blacktriangle oder \blacktriangledown am Fernsehgerät oder die Tasten POWER, INPUT, D/A, PR + oder -, oder die Zahlentasten Zahlentasten (0~9) auf der Fernbedienung betätigen.

Initialisierung der Einstellungen

Wenn nach dem Einschalten des TV-Geräts wie abgebildet das OSD-Menü auf dem Bildschirm angezeigt wird, können Sie die Sprache, das Land und die Zeitzone einstellen und die automatische Programmeinstellung durchführen lassen.

HINWEIS:

- a. Die Anzeige verschwindet nach etwa 40 Sekunden automatisch, wenn keine Taste gedrückt wird.
- b. Drücken Sie **BACK** (Zurück), um vom aktuellen OSD-Menü zum vorherigen zurückzuwechseln.



PROGRAMMAUSWAHL

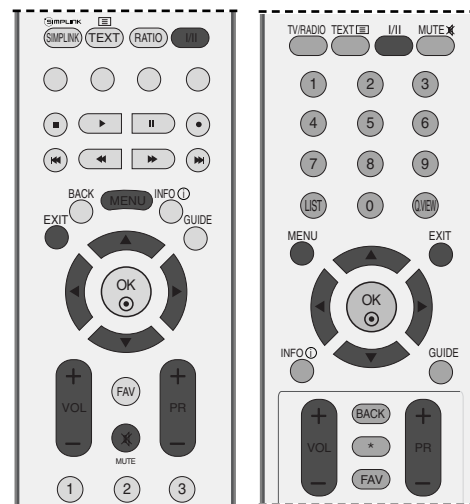
- 1 Wählen Sie das gewünschte Programm entweder mit den Tasten PR + oder - oder mit den Zifferntasten.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

- 1 Drücken Sie VOL + oder - zur Änderung der Lautstärke.

Wenn Sie den Ton ganz ausstellen möchten, drücken Sie die Taste **MUTE**.

Diese Funktion wird über die Taste **MUTE** (Lautlos), VOL + oder - oder I/II deaktiviert.



FERNSEHEN/PROGRAMMSTEUERUNG

TASTENFUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung bei Betätigung auf den Fernbedienungssensor des Fernsehgeräts.

DEUTSCH



POWER Schaltet das Gerät aus dem Standby Ein oder in den Standby Aus.
D/A INPUT (D/A-EINGANG) Auswahl des Digital- oder des Analogmodus. Schaltet das Gerät aus dem Standbymodus ein.
TV/RADIO Wählt im Digitalmodus zwischen Radio- und TV-Sendern.

INPUT Der externe Eingangsmodus wechselt in normaler Folge. Schaltet das Gerät aus dem Standby-Modus ein.
Einstellung der Helligkeit Stellt die Helligkeit ein. Wenn Sie den Modus ändern, wird automatisch wieder die voreingestellte Helligkeit eingestellt.

FARBIGE TASTEN Diese Tasten werden für den Teletext (nur TELETEXT-Modelle) oder die Programmsortierung verwendet.

EXIT Verlässt alle OSD-Menüs und kehrt in den TV-Modus zurück.
BACK (ZURÜCK) Ermöglicht es dem Anwender in einer interaktiven Anwendung, im EPG oder in einer anderen Funktion mit Anwenderinteraktion, zum vorherigen Schritt zurückzuwechseln.
MENU Wählt ein Menü aus.
INFO ⓘ Hier werden die aktuellen Bildschirminformationen angezeigt.
GUIDE (FERNSEH-PROGRAMM) Zeigt das Fernsehprogramm an.

VOLUME (Lautstärke) + / - Regelt die Lautstärke.
FAV (MEINE) Zeigt die ausgewählten Lieblingsprogramme an.
MUTE Stellt den Ton Ein oder Aus.
Programme + / - Wählt ein Programm aus.
Zahlentasten 0-9 Wählt ein Programm aus. Wählt einen Menüpunkt aus, der mit einer Zahl versehen ist.
LIST Zeigt die Programmtabelle an.
Q.VIEW Kehrt zum vorherigen Programm zurück.

MODE Stellt die Betriebsmodi der Fernbedienung ein.

SIMPLINK Zeigen Sie eine Liste aller mit dem Fernsehgerät verbundenen AV-Geräte an. Wenn Sie diese Taste verwenden, wird das Menü „Simplink“ (Simplink) auf dem Bildschirm angezeigt.

1 TELETEXT-Tasten Diese Tasten werden für den Teletext verwendet. Weitere Informationen dazu erhalten Sie im Abschnitt „Videotext“.

RATIO Wählt Ihr gewünschtes Bildformat aus.

I/II Wählt den Audioausgang aus.

Tasten zur Steuerung des Videorekorders /DVD-Players Über diese Tasten können bestimmte Videorekorder gesteuert werden, wenn zuvor die Taste DVD oder VCR betätigt wurde. oder Wählen Sie angeschlossene AV-Geräte über die Tasten ▲ oder ▼ oder ◀ oder ▶ und **OK** aus und steuern Sie sie über die Tasten Play (Wiedergabe), Stop (Stopp), Pause (Pause), Fast Reverse (Schneller Rücklauf), Fast Forward (Schneller Vorlauf) und Chapter Skip (Kapitel überspringen). (Die Taste ● verfügt nicht über diese Funktionen.)

TASTENFELD (nach oben/unten) Ermöglicht die Navigation in den On-Screen-Menüs und die individuelle Anpassung der Systemeinstellungen.

OK Bestätigt Ihre Auswahl oder zeigt den aktuellen Modus an.

SLEEP Stellt den Sleep Timer ein. (autom. Ausschaltfunktion).

SUBTITLE (UNTERTITEL) Speichert im Digitalmodus Ihre bevorzugten Untertitel.

Einlegen der Batterien

Entfernen Sie den Deckel vom Batteriefach auf der Rückseite.

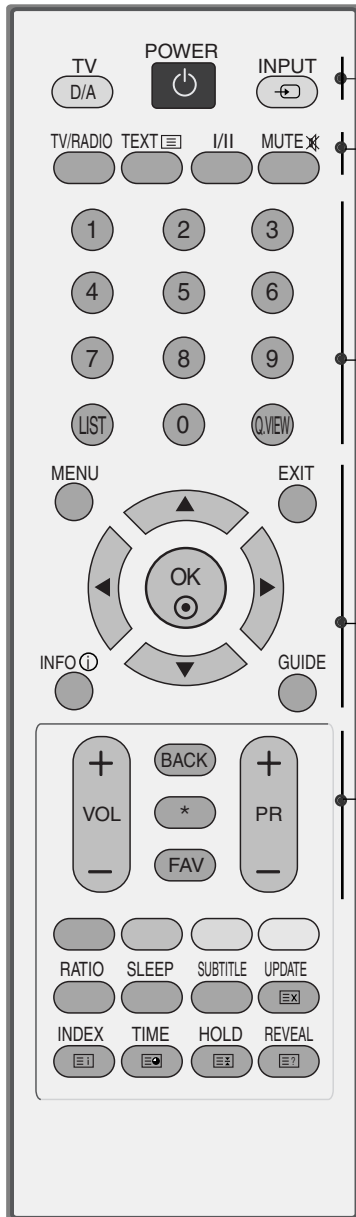
Legen Sie zwei 1,5 V-AA-Batterien korrekt ein (+ zu +, - zu -). Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte oder gebrauchte und neue Batterien.

FERNSEHEN/PROGRAMMSTEUERUNG

TASTENFUNKTIONEN DER FERNBEDIENUNG

Richten Sie die Fernbedienung bei Bet ä tigung auf den Fernbedienungssensor des Fernsehger ä ts.

DEUTSCH



POWER Schaltet das Ger ä t aus dem Standby Ein oder in den Standby Aus.

D/A INPUT Auswahl des Digital- oder des Analogmodus.
Schaltet das Ger ä t aus dem Standbymodus ein.

INPUT Der externe Eingangsmodus wechselt in normaler Folge.
Schaltet das Ger ä t aus dem Standby-Modus ein.

TV/RADIO W ä hlt im Digitalmodus zwischen Radio- und TV-Sendern.

I/II W ä hlt den Audioausgang aus.

MUTE Stellt den Ton Ein oder Aus.

Zahlentasten W ä hlt ein Programm aus.

0-9 W ä hlt einen Menüpunkt aus, der mit einer Zahl versehen ist.

LIST Zeigt die Programmtabelle an.

Q.VIEW Kehrt zum vorherigen Programm zurück.

MENU W ä hlt ein Menü aus.

EXIT Verlässt alle OSD-Menüs und kehrt in den TV-Modus zurück.

INFO Hier werden die aktuellen Bildschirminformationen angezeigt.

GUIDE Zeigt das Fernsehprogramm an.

TASTENFELD (nach oben/unten) Ermöglicht die Navigation in den On-Screen-Menüs und die individuelle Anpassung der Systemeinstellungen.

OK Bestätigt Ihre Auswahl oder zeigt den aktuellen Modus an.

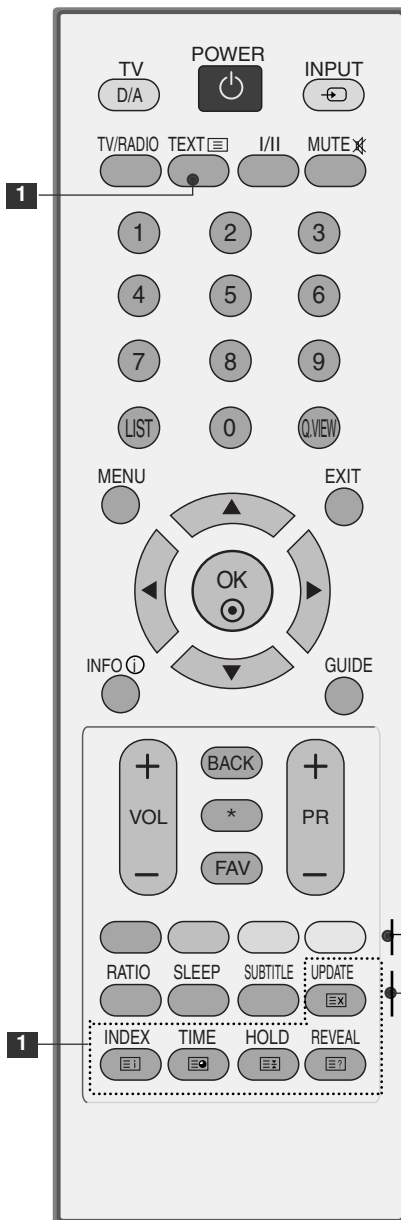
VOLUME (Lautstärke) + / - Regelt die Lautstärke.

BACK Ermöglicht es dem Anwender in einer interaktiven Anwendung, im EPG oder in einer anderen Funktion mit Anwenderinteraktion, zum vorherigen Schritt zurückzuwechseln.

* Keine Funktion

FAV Zeigt die ausgew ä hlt en Lieblingsprogramme an.

Programme + / - W ä hlt ein Programm aus.



1 **TELETEXT-Tasten** Diese Tasten werden für den Teletext verwendet. Weitere Informationen dazu erhalten Sie im Abschnitt "Videotext".

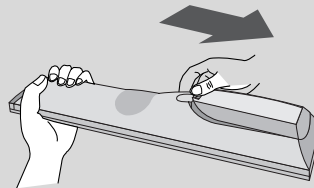
FARBIGE TASTEN Diese Tasten werden für den Teletext (nur TELETEXT-Modelle) oder die Programmsortierung verwendet.

RATIO Wählt Ihr gewünschtes Bildformat aus.

SLEEP Stellt den Sleep Timer ein. (autom. Ausschaltfunktion).

SUBTITLE Speichert im Digitalmodus Ihre bevorzugten Untertitel.

Einlegen der Batterien



- Entfernen Sie den Deckel vom Batteriefach auf der Rückseite.
- Legen Sie zwei 1,5 V-AAA-Batterien korrekt ein (+ zu +, - zu -). Verwenden Sie nicht gleichzeitig alte oder gebrauchte und neue Batterien.

Onscreen-Menü-Sprach-/Länderauswahl

Beim ersten Einschalten wird das Installationsmenü auf dem TV-Bildschirm angezeigt.

- 1 Drücken Sie ▲ oder ▼ oder ◀ oder ▶ und dann **OK**, um die gewünschte Sprache auszuwählen.
- 2 Drücken Sie ▲ oder ▼ und dann **OK**, um das Land auszuwählen.

* Wenn Sie die Sprach-/Länderauswahl ändern wollen

- 1 Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit ▲ oder ▼ das Menü **OPTION** aus.
- 2 Drücken Sie ▶ und wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ das Menü **Sprache(Language)**. Das Menü lässt sich in der gewünschten Sprache am Bildschirm anzeigen. Oder, Drücken Sie ▶ und wählen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ das Menü **Land**.
- 3 Drücken Sie ▶ und dann ◀ oder ▶, um die gewünschte Sprache oder das gewünschte Land auszuwählen.
- 4 Betätigen Sie die Taste **OK**.
- 5 Betätigen Sie die Taste **EXIT**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



! HINWEIS

- ▶ Falls Sie die **Installations Anweisung** nicht über die Schaltfläche **EXIT** speichern oder die OSD-Bildschirmanzeige automatisch ausgeblendet wird, erscheint der Einstellungsbildschirm bei jedem Einschalten des Gerätes automatisch erneut.
- ▶ Falls Sie nicht das Land auswählen, in dem Sie sich gerade befinden, wird der Videotext u. U. nicht korrekt angezeigt und lässt sich nicht fehlerlos bedienen.
- ▶ Die CI-Funktion (CI-Modul) steht je nach den Sendern im jeweiligen Land u. U. nicht zur Verfügung.
- ▶ Die Steuertasten für den DTV-Betrieb sind je nach Sendebetrieb im jeweiligen Land deaktiviert.

AUSWAHL UND EINSTELLUNG DER OSD-MENÜS

Das OSD-Menü (=am Bildschirm angezeigtes Menü)Ihres Fernsehgeräts könnte sich leicht von den Abbildungen in diesem Handbuch unterscheiden.

- 1 Um die einzelnen Menüs aufzurufen, drücken Sie die Taste **MENU** und anschließend die Taste **▲** oder **▼**.
- 2 Um einzelne Menüpunkte aufzurufen, betätigen Sie zunächst die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲** oder **▼**.
- 3 Mit der Taste **◀** oder **▶** ändern Sie die Einstellung des Menüpunktes im betreffenden Untermenü bzw. Pulldown-Menü. Eine höhere Ebene im Menü erreichen Sie über die Tasten **OK** oder **MENU**.



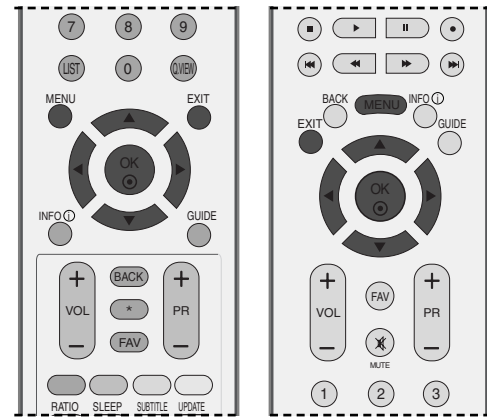
! HINWEIS

- ▶ Die Optionen **ISM Methode** (ISM-Methode) und **Low power** (Strom sparen) sind bei KCD-TV-Modellen nicht verfügbar.
- ▶ Im Analogmodus werden die Optionen **5V Antennen-Speisung** (Antennen-Spannungsversorgung), **CI Informationen**, **Software-Update** und **Diagnose** nicht angezeigt.
- ▶ **Index**- nur 50PB6*.

AUTOMATISCHE PROGRAMMIERUNG (IM DIGITALMODUS)

Verwenden Sie diesen Modus, um alle Programme zu suchen und zu speichern.

Wenn Sie im Digitalmodus mit der automatischen Programmierung beginnen, werden alle gespeicherten Serviceinformationen gelöscht.



1 Drücken Sie die Taste **MENU**, und wählen Sie mit **▲** oder **▼** das Menü **EINST.** aus.

2 Drücken Sie die Taste **▶** und anschließend die Taste **▲** oder **▼**, um die Option **Auto. Einstellung** auszuwählen.

3 Drücken Sie zum Start der automatischen Einstellung die Taste **▶**.
Verwenden Sie die **ZAHLENTASTEN**, um ein vierstelliges Kennwort in **System-Verriegelung 'Ein'** einzugeben.

Die Meldung "**Alle Serviceinformationen werden erneuert. Fortfahren?**" wird angezeigt.

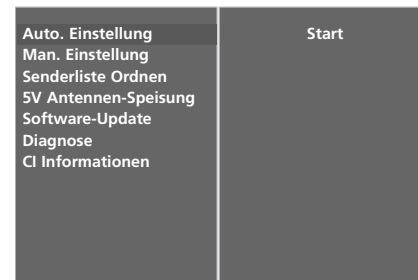
Wenn Sie mit der automatischen Programmierung fortfahren möchten, wählen Sie mithilfe der Tasten **◀** oder **▶** **Ja** aus. Drücken Sie dann die Taste **OK**. Anderenfalls wählen Sie **Nein** aus.

Drücken Sie die Taste **MENU** (Menü), um die automatische Einstellung zu beenden.

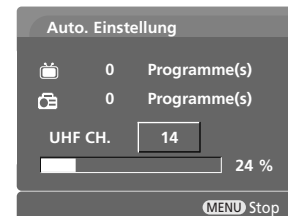
4 Drücken Sie die Taste **EXIT**, um zur normalen Fernsehansicht zurückzukehren.



1



2



3

INSTANDHALTUNG

Frühzeitige Funktionsstörungen können verhindert werden. Durch die sorgfältige und regelmäßige Reinigung des Geräts kann die Lebensdauer Ihres neuen Fernsehgeräts verlängert werden. Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung des Bildschirms

- 1 Auf folgende Art und Weise halten Sie Ihren Bildschirm eine Zeit lang staubfrei. Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit einer Lösung aus lauwarmem Wasser und etwas Weichspüler oder Geschirrspülmittel. Wringen Sie das Tuch aus, bis es fast trocken ist, und wischen Sie dann damit den Bildschirm ab.
- 2 Vergewissern Sie sich, dass kein überschüssiges Wasser am Bildschirm ist, und lassen Sie ihn dann lufttrocknen, bevor Sie das Fernsehgerät wieder einschalten.

Reinigung des Gehäuses

- Entfernen Sie Schmutz und Staub mit einem weichen, trockenen und flusenfreien Tuch vom Gehäuse.
- Verwenden Sie dafür kein nasses Tuch.

Längere Abwesenheit

VORSICHT

- ▶ Wenn Sie das Fernsehgerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden (z. B. im Urlaub), ist es sinnvoll, den Netzstecker zu ziehen, um das Gerät vor der Beschädigung durch Blitzschlag oder vor Spannungsanstiegen zu schützen.

ANZEIGEN DES BENUTZERHANDBUCHS AUF DER CD-ROM

Um das Benutzerhandbuch auf der CD-ROM anzeigen zu können, muss auf Ihrem Computer Acrobat Reader von Adobe installiert sein. Der Ordner "ACRORD" auf der CD-ROM enthält das erforderliche Installationsprogramm. Wenn Sie diese Programme installieren möchten, wählen Sie unter "Arbeitsplatz" → "LG" → "ACRORD" → doppelklicken auf Ihre Sprache.

Anzeigen des Benutzerhandbuchs:

Die entsprechenden Dateien befinden sich auf der beiliegenden CD-ROM. Legen Sie die beiliegende CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk Ihres Computers ein. Nach einer kurzen Zeit wird die Webseite der CD-ROM automatisch geöffnet. Wird die Webseite nicht automatisch angezeigt, öffnen Sie die entsprechende Datei direkt. Öffnen Sie hierfür unter "Arbeitsplatz" den Ordner "LG" und dann die Datei "index.htm" (nur für Windows).

FEHLERBEHEBUNG

Der Betrieb ist nicht wie sonst möglich.	
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prüfen Sie, ob sich zwischen dem Produkt und der Fernbedienung ein Hindernis befindet, das das Signal der Fernbedienung beeinträchtigt. ■ Sind die Batterien richtig eingelegt (+ zu +, - zu -)? ■ Ist der korrekte Betriebsmodus eingestellt: TV, VCR usw.? ■ Legen Sie neue Batterien ein.
Das Gerät wird plötzlich abgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ist der Timer für die Ausschaltfunktion eingestellt? ■ Überprüfen Sie die Steuerungseinstellungen der Stromversorgung. Die Stromversorgung ist unterbrochen. ■ Keine Übertragung bei aktivierter automatischer Abschaltung.

Die Videofunktion funktioniert nicht.	
Kein Bild & kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Ist das Stromkabel mit der Steckdose verbunden? ■ Prüfen Sie die Antennenausrichtung und/oder -position. ■ Prüfen Sie die Steckdose, mit der das Gerät verbunden ist. Stecken Sie hierfür ein anderes Gerät an.
Das Bild wird nach dem Einschalten nur langsam angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Das ist normal, da das Bild während des Einschaltvorgangs gedämpft wird. Wenden Sie sich an den Service, falls das Bild auch nach fünf Minuten noch nicht angezeigt wird.
Keine/schlechte Farben oder schlechtes Bild	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stellen Sie die Farbe über die Menüoptionen ■ Sorgen Sie für einen ausreichenden Abstand zwischen dem Produkt und dem Videorekorder. ■ Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen. ■ Sind die Videokabel korrekt angeschlossen? ■ Aktivieren Sie eine beliebige Funktion, um die Helligkeit des Bildes wiederherzustellen.
Horizontale/vertikale Balken oder zitterndes Bild	<ul style="list-style-type: none"> ■ Suchen Sie nach einer lokalen Störquelle (z. B. ein elektrisches Gerät oder Werkzeug).
Schlechter Empfang auf einigen Kanälen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stations- oder Kabelprobleme. Wechseln Sie zu einer anderen Station. ■ Das Signal der Station ist zu schwach. Richten Sie die Antenne neu aus, um eine schwächere Station empfangen zu können. ■ Suchen Sie nach möglichen Störquellen.
Linien oder Streifen im Bild	<ul style="list-style-type: none"> ■ Überprüfen Sie die Antenne (Ausrichtung ändern).

Die Audiofunktion funktioniert nicht.**Bild OK & kein Ton**

- Drücken Sie die Taste VOL +/-.
- Der Ton ist stumm geschaltet? Drücken Sie die Taste MUTE (Stumm).
- Versuchen Sie einen anderen Kanal. Das Problem kann mit der Übertragung zusammenhängen.
- Sind die Audiokabel korrekt angeschlossen?

Keine Ausgabe über einen der Lautsprecher

- Stellen Sie die Balance über die Menüoptionen ein.

Ungewöhnliche Geräusche aus dem Inneren des Geräts

- Eine Änderung der Umgebungsfeuchtigkeit bzw. -temperatur kann beim Ein- und Auschalten des Geräts zu ungewöhnlichen Geräuschen führen. Dies deutet nicht auf eine Fehlfunktion des Geräts hin.

Es gibt ein Problem im PC-Modus. (Die Angaben gelten nur für den Anschluss an einen PC.)**Das Signal liegt außerhalb des Bereichs.**

- Passen Sie die Auflösung sowie die horizontale bzw. die vertikale Frequenz an.
- Prüfen Sie die Eingangsquelle.

Vertikaler Balken oder Streifen auf dem Hintergrund & horizontales Rauschen & falsche Positionierung

- Führen Sie die automatische Konfiguration durch oder stellen Sie die Uhr, die Phase oder die H/V-Position ein.

Die Bildfarbe ist nicht stabil oder einfarbig?

- Prüfen Sie das Signalkabel.
- Installieren Sie die Grafikkarte des PC neu.

GEWICHT

DEUTSCH

MODELLE		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Gewicht	inklusive Standfuß	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exklusive Standfuß	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Gewicht	inklusive Standfuß	10,04kg / 22,2 lbs	14,1kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	exklusive Standfuß	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLE		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Gewicht	inklusive Standfuß	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	exklusive Standfuß	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELLE		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Gewicht	inklusive Standfuß	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	exklusive Standfuß	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

■ Diese Angaben können ohne Ankündigung bei Qualitätsverbesserungen geändert werden.

TV LCD | TV Plasma

GUIDE DE L'UTILISATEUR

MODÈLES DE TV LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

MODÈLES DE TV Plasma

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Lire attentivement ce manuel avant de procéder à l'utilisation de votre ensemble.

Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs.

Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent

sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après vente.

Le mode d'emploi complet, qui contient la description des fonctions avancées

de ces téléviseurs LG, se trouve sur le CD-ROM en version électronique.

Pour le lire, vous devez ouvrir les fichiers sélectionnés à l'aide d'un ordinateur

muni d'un lecteur de CD-ROM.

Consignes de sécurité

- Veuillez lire attentivement les mesures de sécurité ci-après avant d'utiliser cet appareil.
- Les illustrations de ce manuel sont données à titre d'exemple et peuvent donc ne pas correspondre à votre appareil.

- ⚠ AVERTISSEMENT** Si vous ne tenez pas compte des messages d'avertissement, vous vous exposez à des blessures graves, à un accident, voire à un danger de mort.
- ⚠ PRÉCAUTION** Si vous ne tenez pas compte des messages de précaution, vous vous exposez à des blessures légères ou vous risquez d'endommager l'appareil.

Précautions lors de l'installation de l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT



Évitez d'installer l'appareil près d'une source de chaleur (convecteurs etc.)
- Vous pourriez provoquer une décharge électrique, un incendie, le dysfonctionnement ou la déformation de l'appareil.



N'utilisez pas cet appareil dans un endroit humide ou susceptible d'être humide, comme une salle de bain.
- Vous risqueriez de provoquer un incendie ou de recevoir une décharge électrique.



Si vous constatez que votre appareil dégage une odeur ou de la fumée ou s'il produit des bruits étranges, éteignez-le, débranchez le cordon d'alimentation et contactez le service technique.
- Si vous continuez d'utiliser l'appareil sans prendre les mesures nécessaires, vous pouvez provoquer une décharge électrique ou un incendie.

⚠ PRÉCAUTION



Veillez à installer l'appareil sur un endroit plat et stable afin qu'il ne puisse pas tomber.
- Si c'était le cas, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.



Évitez d'exposer l'appareil à la lumière directe du soleil.
- Vous risqueriez d'endommager l'appareil.



N'installez pas l'appareil dans un endroit clos, comme une étagère ou dans une bibliothèque.
- Votre appareil doit être correctement ventilé.

Précautions concernant l'alimentation

⚠ AVERTISSEMENT



Assurez-vous de brancher l'appareil sur une prise reliée à la terre.
- Dans le cas contraire, vous risqueriez de vous électrocuter ou de vous blesser.



Ne touchez jamais la prise d'alimentation avec les mains humides. De plus, si la broche est humide ou couverte de poussière, séchez complètement la prise d'alimentation ou dépoussiérez-la.
- Dans le cas contraire, l'excès d'humidité pourrait provoquer une électrocution.



En cas d'orage, débranchez le cordon d'alimentation ou le câble de signal.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou de déclencher un incendie.

⚠ PRÉCAUTION

Ne malmenez pas le cordon d'alimentation et évitez de l'enrouler, de le tordre, de le coincer dans une porte ou de marcher dessus.
Maintenez en bon état les prises et les prises secteur et veillez à ce que le câble ne se torde pas à l'endroit où il se connecte à l'appareil.



Précautions à prendre si vous déplacer l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que l'appareil est hors tension.
Veillez à retirer tous les câbles avant de déplacer l'appareil.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.



⚠ PRÉCAUTION

Veillez à ce que l'appareil ne subisse aucun choc lors du déplacement.
- Vous risqueriez sinon de vous électrocuter ou d'endommager l'appareil.
Pour déplacer l'appareil, placez-le à la verticale et tenez-le fermement avec les deux mains.
- Si vous laissez tomber l'appareil, le choc peut provoquer une décharge électrique ou un incendie. Faites appel au service technique pour la réparation.



Précautions à prendre pour utiliser l'appareil

⚠ AVERTISSEMENT

N'essayez pas de démonter, de réparer ou de modifier l'appareil vous-même.
- Vous risqueriez de provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Faites appel au service technique pour toute révision, calibrage ou réparation.



Afin de réduire les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à l'humidité ou à la pluie.
Évitez d'exposer l'appareil aux projections ou aux fuites d'eau et ne placez aucun objet rempli d'eau (vase) sur l'appareil.



⚠ PRÉCAUTION

Toute révision doit être effectuée par du personnel qualifié. Une intervention est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, c'est-à-dire si le cordon ou la prise d'alimentation ont été endommagés, si de l'eau ou des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il a reçu un choc.

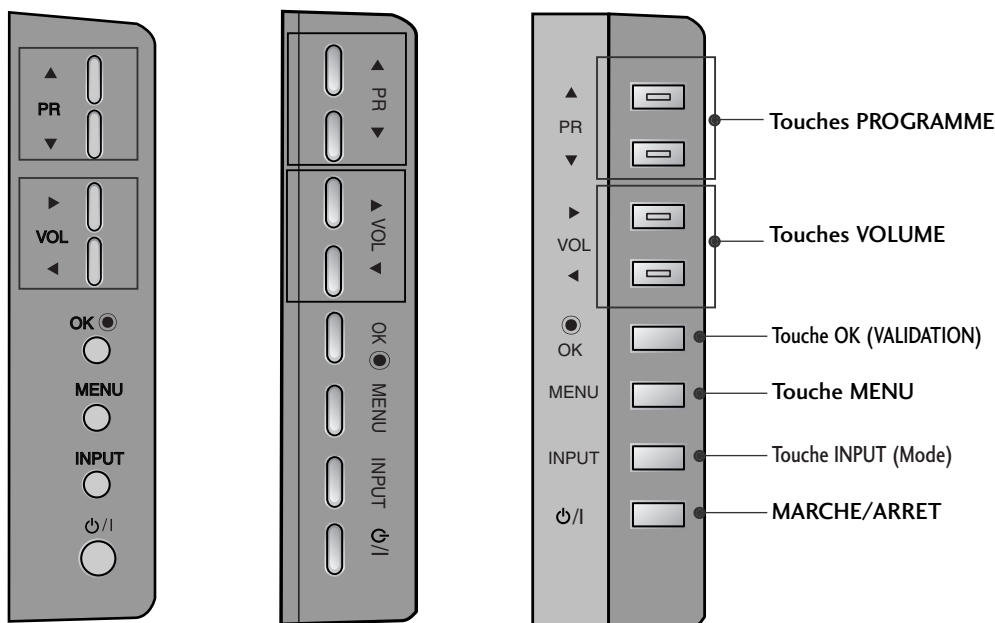
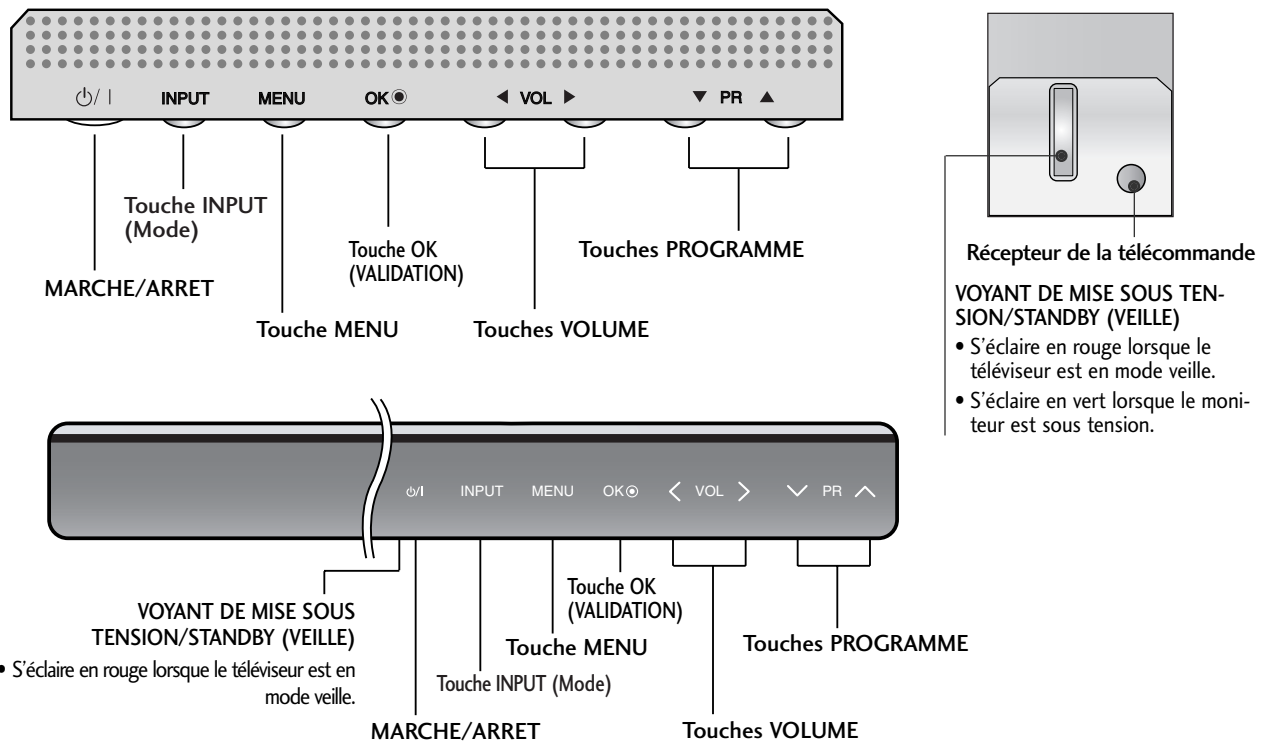


PRÉPARATION

COMMANDES DU PANNEAU AVANT

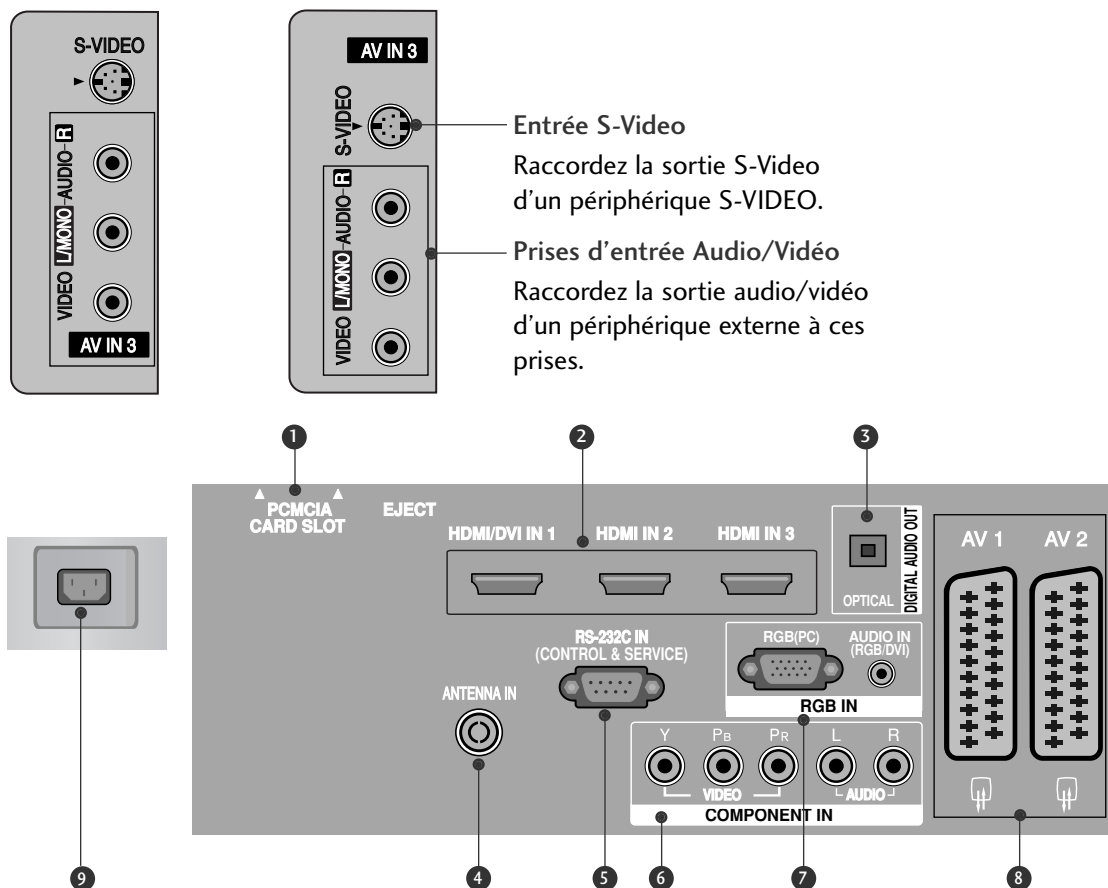
FRANÇAIS

- Le schéma ci-dessous est une représentation simplifiée du panneau avant. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.
- Si votre produit est entouré d'un film de protection, enlevez-le et nettoyez le produit avec un chiffon de polissage.



INFORMATIONS SUR LE PANNEAU ARRIÈRE

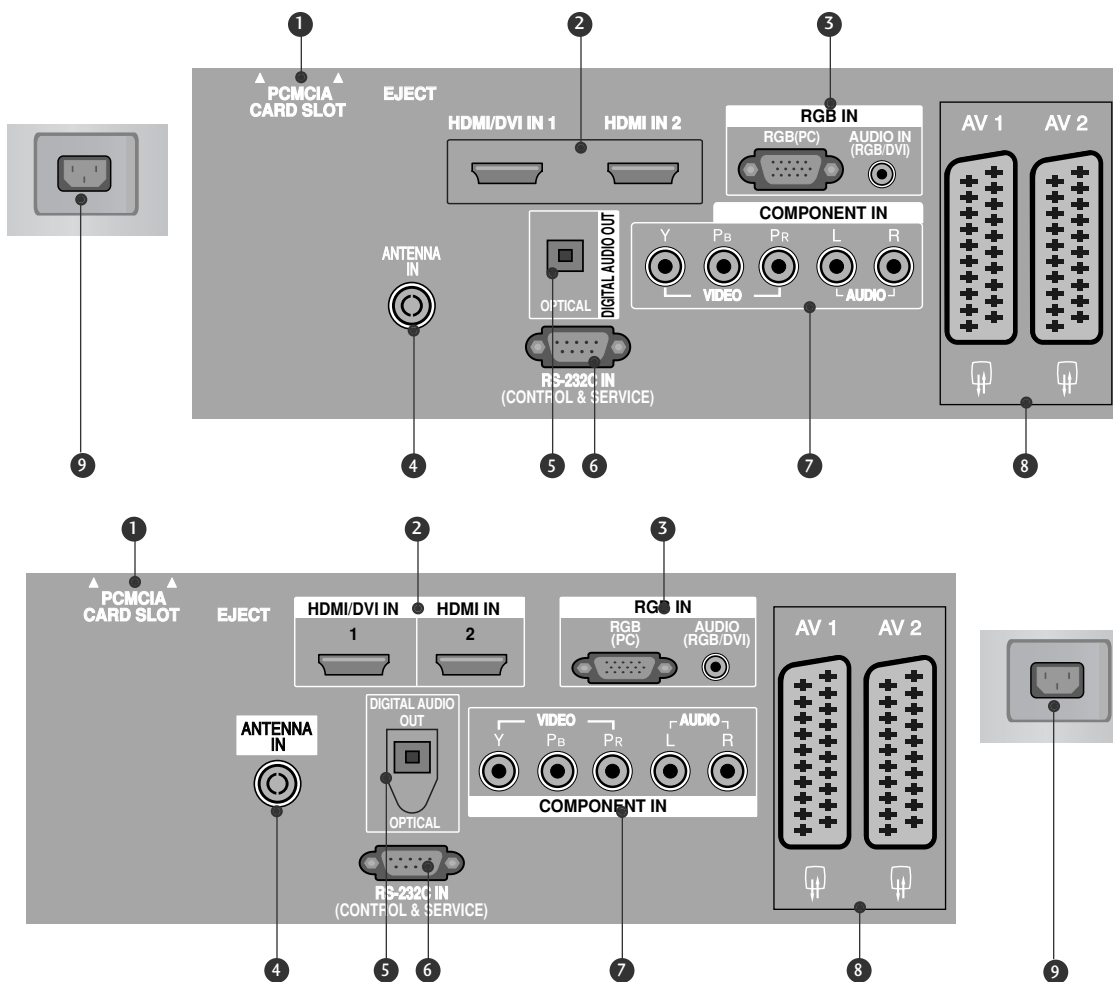
- Le schéma ci-dessous est une représentation simplifiée du panneau arrière. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.



- Logement pour cartes PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.)
- Entrée HDMI**
Connectez le signal HDMI à la borne HDMI IN. Vous pouvez également connecter le signal DVI (VIDEO) au port HDMI/DVI à l'aide du câble DVI à HDMI.
- Sortie DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**
Permet de raccorder un appareil audio numérique à partir de divers types d'équipements.
Remarque : en mode veille, ces ports ne sont pas disponibles.
- Entrée antenne**
Connectez des signaux numériques en liaison radio à cette prise.
- Port d'entrée RS-232C (CONTRÔLE & SERVICE)**
Raccordez le port de série des périphériques de contrôle à la prise RS-232C.
- Entrée Component**
Connectez votre télécommande câblée à ce port.
- Entrée audio RGB/DVI**
Raccordez la prise de sortie du moniteur d'un ordinateur ou d'un téléviseur numérique (Audio uniquement) au port d'entrée approprié.
- Péritel euroconnecteur (AV1/AV2)**
Raccordez l'entrée ou la sortie de la prise Péritel d'un périphérique externe à ces prises.
- Prise du cordon d'alimentation**
Ce téléviseur fonctionne en alimentation en alternatif (CA). La tension est indiquée à la section Spécifications. Ne jamais faire fonctionner le téléviseur en courant continu (CC).

PRÉPARATION

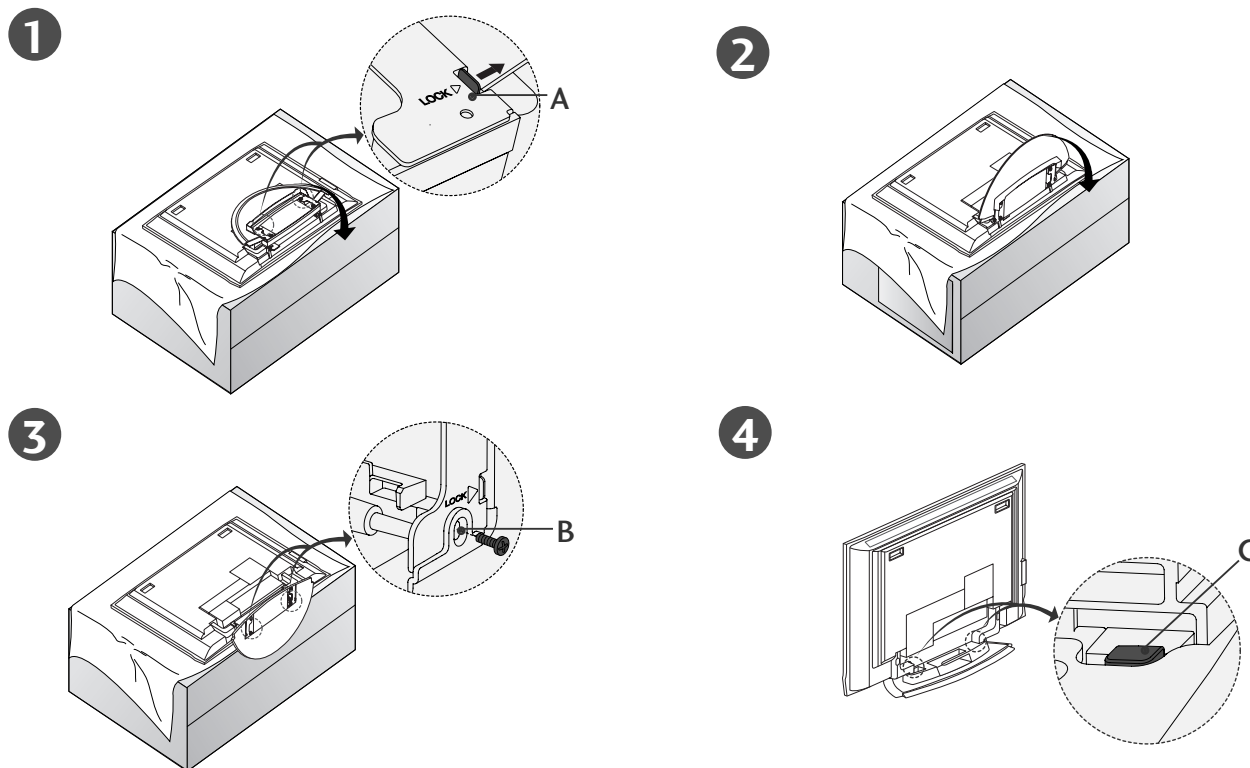
FRANÇAIS



- 1 Logement pour cartes PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Cette fonction n'est pas disponible dans tous les pays.)
- 2 Entrée HDMI
Connectez le signal HDMI à la borne HDMI IN. Vous pouvez également connecter le signal DVI (VIDEO) au port HDMI/DVI à l'aide du câble DVI à HDMI.
- 3 Entrée audio RGB/DVI
Raccordez la prise de sortie du moniteur d'un ordinateur ou d'un téléviseur numérique (Audio uniquement) au port d'entrée approprié.
- 4 Entrée antenne
Connectez des signaux numériques en liaison radio à cette prise.
- 5 Sortie DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Permet de raccorder un appareil audio numérique à partir de divers types d'équipements.
Remarque : en mode veille, ces ports ne sont pas disponibles.
- 6 Port d'entrée RS-232C (CONTRÔLE & SERVICE)
Raccordez le port de série des périphériques de contrôle à la prise RS-232C.
- 7 Entrée Component
Connectez votre télécommande câblée à ce port.
- 8 Périel euroconnecteur (AV1/AV2)
Raccordez l'entrée ou la sortie de la prise Périel d'un périphérique externe à ces prises.
- 9 Prise du cordon d'alimentation
Ce téléviseur fonctionne en alimentation en alternatif (CA). La tension est indiquée à la section Spécifications. Ne jamais faire fonctionner le téléviseur en courant continu (CC).

MISE EN PLACE DU SOCLE (Seulement 42/50PC3*)

- Cette fonction n'est pas disponible pour tous les modèles.



- Placez le téléviseur écran face au sol sur un tissu, comme indiqué dans le schéma 1. Avant de déplier le socle, assurez-vous que les deux systèmes de verrouillage (A) situés sous le socle sont positionnés vers l'extérieur.
- Tirez le socle comme indiqué dans les schémas 2 et 3. Après avoir déplié le socle, insérez les vis dans les orifices (B) situés sous le socle, puis serrez-les.
- Lors du raccordement des câbles au téléviseur, veillez à ne pas désenclencher le verrou (C). Le téléviseur pourrait tomber et vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager le téléviseur.

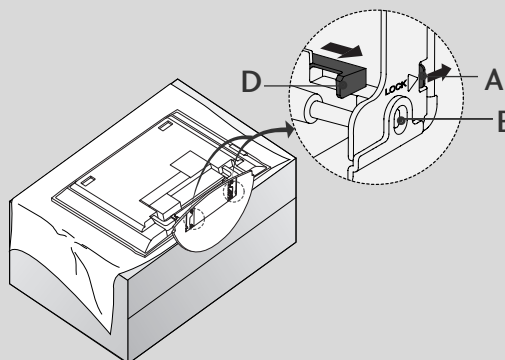
REMARQUE

Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.

Pour retirer le socle

Retirez d'abord les vis (B) situées sous le socle. Tirez ensuite sur les deux crochets (D) situés sous le socle et pliez le socle à l'intérieur du téléviseur.

Une fois le socle rangé dans le téléviseur, verrouillez les deux crochets (A) en les positionnant vers l'extérieur.

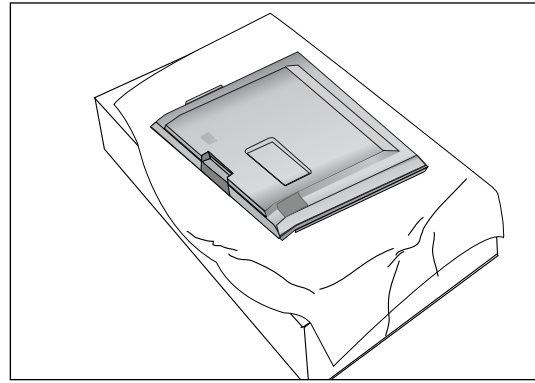


PRÉPARATION

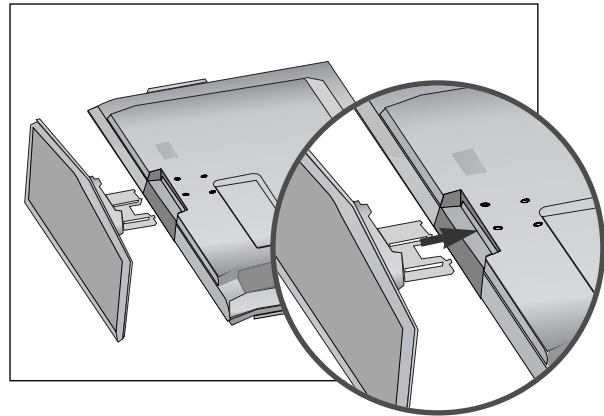
INSTALLATION DU SOCLE (Modèles de téléviseurs LCD de 26 , 32 et 37 pouces uniquement)

FRANÇAIS

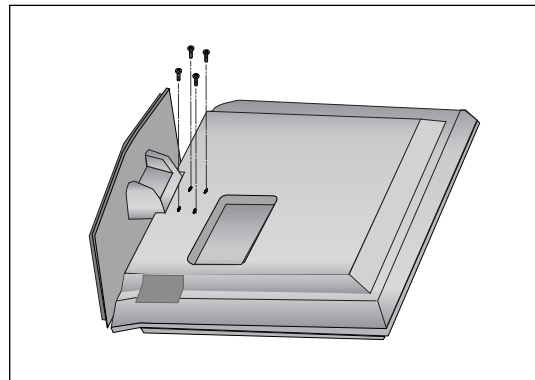
- 1** Placez le téléviseur écran face au sol sur une surface protégée afin de ne pas endommager l'écran.



- 2** Assemblez le socle sur le téléviseur comme indiqué dans le schéma.



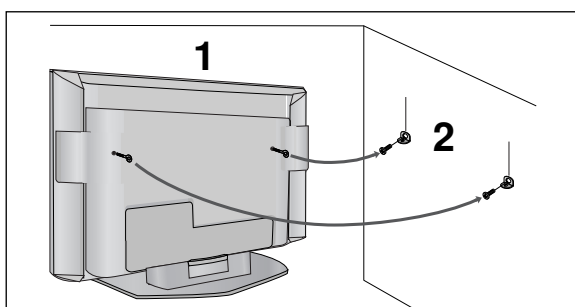
- 3** Insérez 4 boulons dans les orifices prévus à cet effet situés à l'arrière du téléviseur.



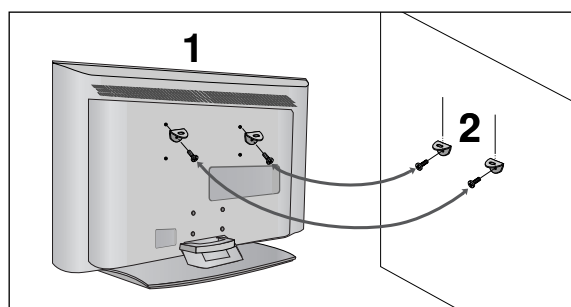
FIXATION MURALE DU TÉLÉVISEUR

- Cette fonction n'est pas disponible pour tous les modèles.
- Afin d'éviter les accidents et les dégâts causés par la chute du téléviseur, installer celui-ci assez près du mur pour qu'il ne tombe pas lorsqu'il est poussé vers l'arrière et suivre les instructions illustrées ci-dessous montrant comment le fixer au mur pour éviter les chutes en avant. Veiller à ce que les enfants ne se suspendent pas au téléviseur et ne tentent pas de monter dessus.

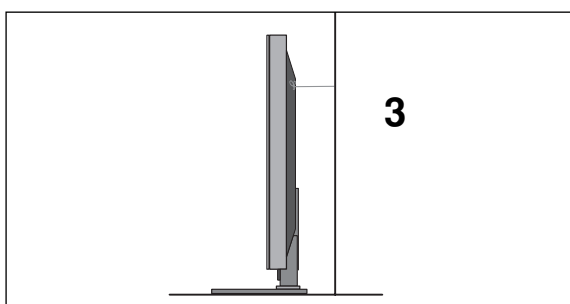
MODÈLES DE TV Plasma



MODÈLES DE TV LCD



- 1 Utilisez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur pour fixer l'appareil au mur, comme indiqué dans l'illustration ci-dessous. (Si avant d'insérer les boulons de l'appareil, ceux-ci sont déjà placés dans la position des boulons à œil, déserrez-les.)
* Insérez les boulons à œil ou les supports/boulons du téléviseur, puis serrez-les solidement dans les orifices supérieurs.
- 2 Fixez les supports muraux à l'aide des boulons (non fournis avec l'appareil, vendus séparément). Ajustez la hauteur du support fixé au mur.



- 3 Utiliser une corde solide (non fournie avec l'appareil, à acheter séparément) pour attacher l'appareil. Pour plus de sécurité, la corde doit être à l'horizontale entre le mur et l'appareil.

! REMARQUE

- Retirer la corde avant de déplacer l'appareil.
- Utiliser un support ou un meuble assez grand et solide pour la taille et le poids de l'appareil.
- Pour utiliser l'appareil en toute sécurité, veiller à ce le support fixé au mur soit de la même hauteur que l'appareil.

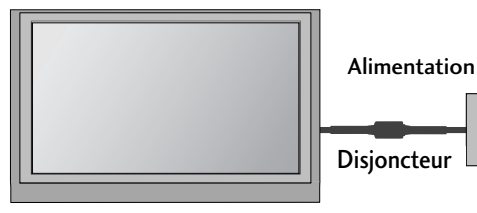
PRÉPARATION

- Vous pouvez installer ce téléviseur sur le mur, sur un bureau, etc.
- Le téléviseur est conçu pour être installé à l'horizontale.

FRANÇAIS

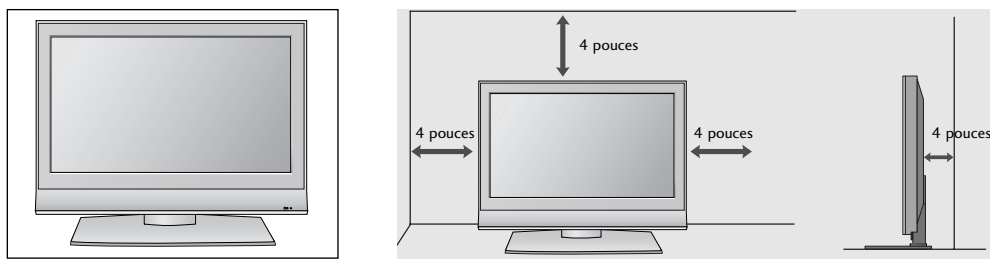
MISE À LA TERRE

Assurez-vous de raccorder ce téléviseur à la terre afin d'éviter les chocs électriques. Si la mise à la terre n'est pas possible, demandez à un électricien qualifié d'installer un disjoncteur indépendant. N'essayez pas de mettre cet appareil à la terre en le raccordant à des câbles téléphoniques, à un paratonnerre ou à des tuyaux de gaz.



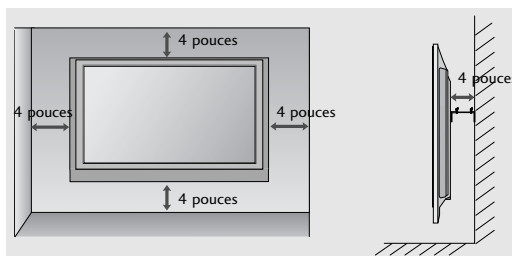
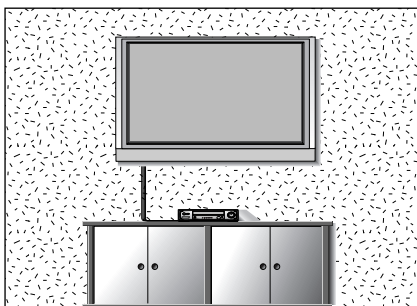
INSTALLATION DU SOCLE

Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur.

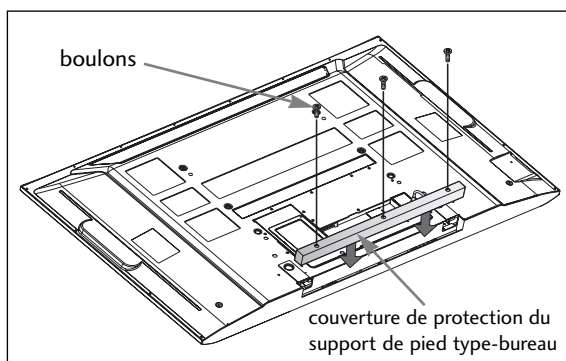


MONTAGE AU MUR : INSTALLATION HORIZONTALE

Afin de permettre une aération suffisante, l'espace minimum requis est de 10 cm de chaque côté et derrière le mur. Vous trouverez les instructions détaillées de l'installation chez votre revendeur ; reportez-vous également au Guide de configuration et d'installation de l'interface de montage au mur.



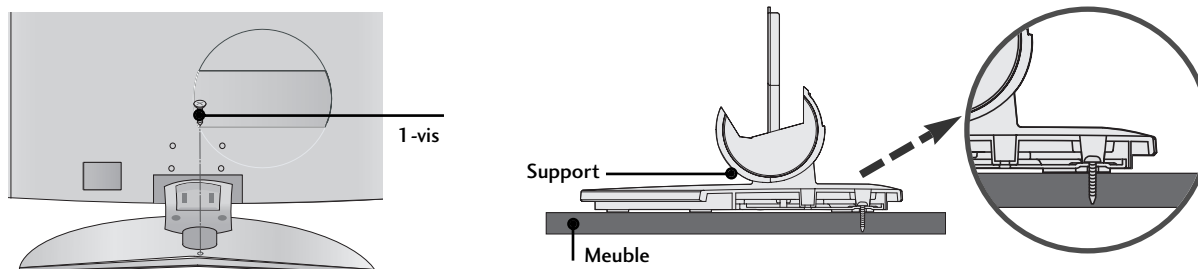
Si vous voulez installer la couverture de protection du support de pied type-bureau (Seulement 50PB6*)



Pour que des matières étrangères n'entrent pas dans le support de pied type-bureau, fixez la couverture de protection du support de pied type-bureau au moyen des verrous fournis comme il est montré sur la figure.

RATTACHER LA TV À UN MEUBLE (Seulement pour le modèle 26/32LB7*)

La TV doit être rattachée à un meuble pour qu'elle ne soit pas secouée vers l'avant ou l'arrière, ce qui pourrait produire des blessures ou endommager le produit. Utilisez seulement une vis de fixation.



! AVERTISSEMENT

- Pour empêcher la TV de tomber par terre, la TV devrait être solidement attachée au plancher/mur selon les instructions d'installation. Incliner, secouer, ou basculer la machine peut causer des dommages.

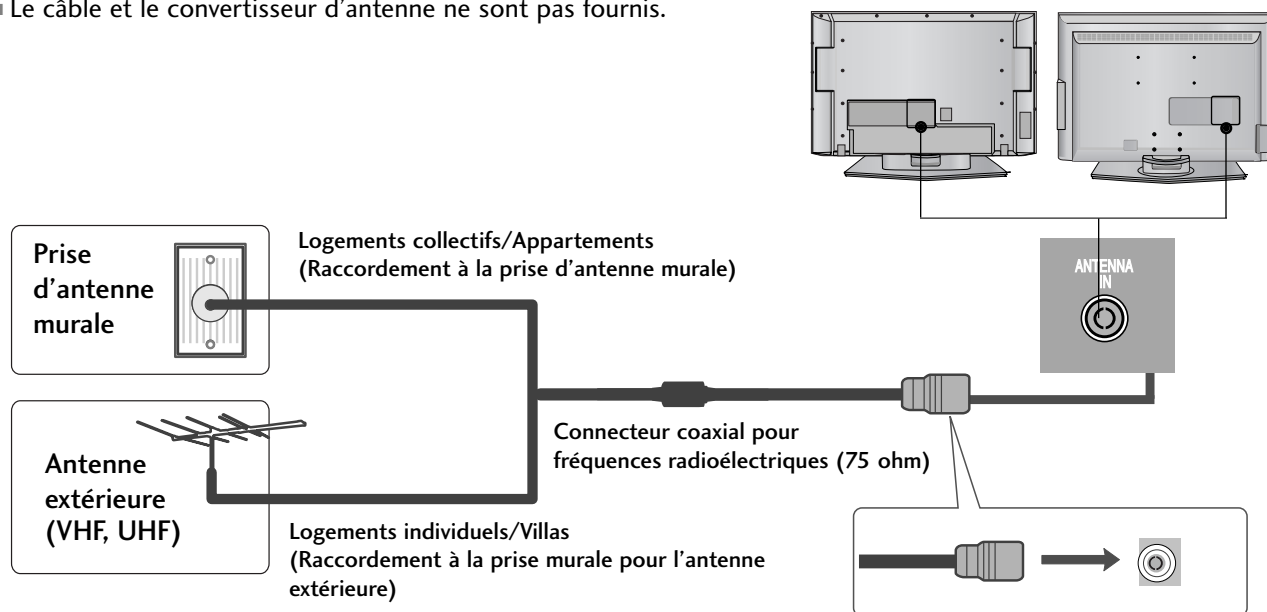
PRÉPARATION

FRANÇAIS

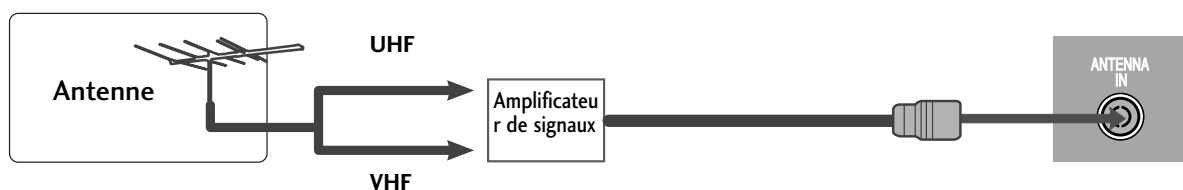
- Ne jamais brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé de raccorder tous les équipements pour ne pas endommager l'appareil.

RACCORDEMENT À UNE ANTENNE

- Afin d'obtenir la meilleure qualité d'image, réglez la direction de l'antenne.
- Le câble et le convertisseur d'antenne ne sont pas fournis.



- Veillez à ne pas plier le câble en cuivre lorsque vous vous connectez au port de l'antenne.
- L'antenne 5V ne fonctionne qu'en mode numérique.



- Pour recevoir une image de meilleure qualité dans les zones où les signaux se reçoivent mal, installez sur l'antenne un amplificateur de signaux comme indiqué sur le schéma de droite.
- Pour acheminer le signal dans deux branchements de télévision, veuillez utiliser un diviseur.

MISE SOUS TENSION DU TÉLÉVISEUR

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions du téléviseur, vous devez mettre celui-ci sous tension.

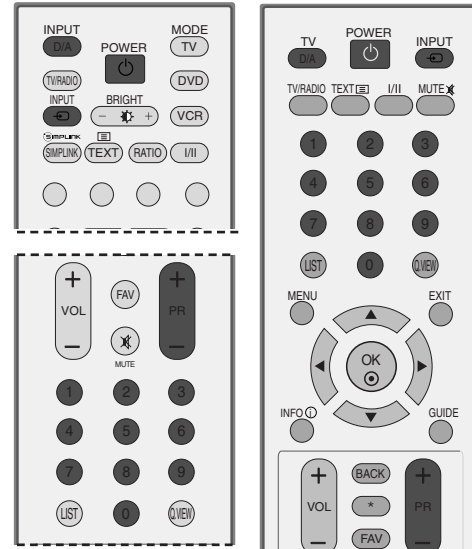
- 1 Vous devez tout d'abord raccorder correctement le cordon d'alimentation.
Le téléviseur se met alors en mode de veille.
- 2 Pour allumer le téléviseur lorsque celui-ci est en mode de veille, appuyez sur la touche I / I, INPUT ou PR \blacktriangle ou \blacktriangledown du téléviseur, ou appuyez sur POWER, INPUT, D/A, PR + ou - ou sur les touches NUMÉRIQUES de la télécommande.

Initialisation de la configuration

Comme indiqué dans le schéma, si l'OSD (affichage à l'écran) est affiché sur l'écran après avoir mis le téléviseur sous tension, vous pouvez configurer les options suivantes : Langue, Pays, Fuseau horaire, Programmation automatique.

Remarque:

- a. L'OSD disparaît automatiquement au bout de 40 secondes si vous n'appuyez sur aucune touche.
- b. Appuyez sur la touche **BACK** pour passer de l'OSD actuel à l'OSD précédent.



SÉLECTION DES PROGRAMMES

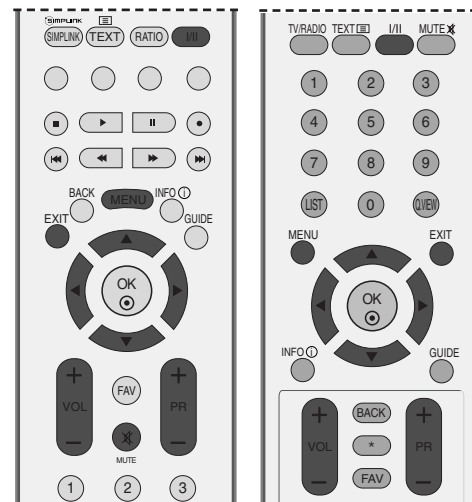
- 1 Appuyez sur la touche PR + ou - ou sur les touches NUMÉRIQUES pour sélectionner un numéro de programme.

RÉGLAGE DU VOLUME

- 1 Appuyez sur la touche VOL + ou - pour régler le volume.

Si vous souhaitez couper le son, appuyez sur la touche **MUTE**.

Vous pouvez annuler cette fonction en appuyant sur les touches **MUTE**, **VOL +** ou - ou **I/II**.



UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de la télécommande du téléviseur.

FRANÇAIS



POWER Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille et de le mettre hors tension pour passer en mode veille.

D/A INPUT Permet de sélectionner le mode numérique ou le mode analogique. Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille.

TV/RADIO Permet de sélectionner la chaîne Radio ou TV en mode numérique.

INPUT Le mode d'entrée externe pivote en une séquence régulière. Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille.

Réglage de la luminosité Permet de régler la luminosité de l'écran. Si vous souhaitez rétablir les paramètres de luminosité par défaut, changez la source du mode.

TOUCHES COLORÉES Ces touches sont utilisées pour le télétexte (uniquement pour les modèles **TÉLÉTEXT**) ou pour l'**Édition des programmes**.

EXIT Efface tous les affichages à l'écran et retourne au mode de visionnage du téléviseur à partir de n'importe quel menu.

BACK Permet à l'utilisateur de revenir à l'étape précédente d'une application interactive, du guide de programmes électronique (EPG) ou d'une autre fonction interactive.

MENU Permet de sélectionner un menu.

INFO ⓘ Affiche les informations de l'écran sélectionné.

GUIDE Affiche la grille de programmes.

VOLUME UP /DOWN Permet de régler le volume.

FAV Permet d'afficher vos chaînes préférées.

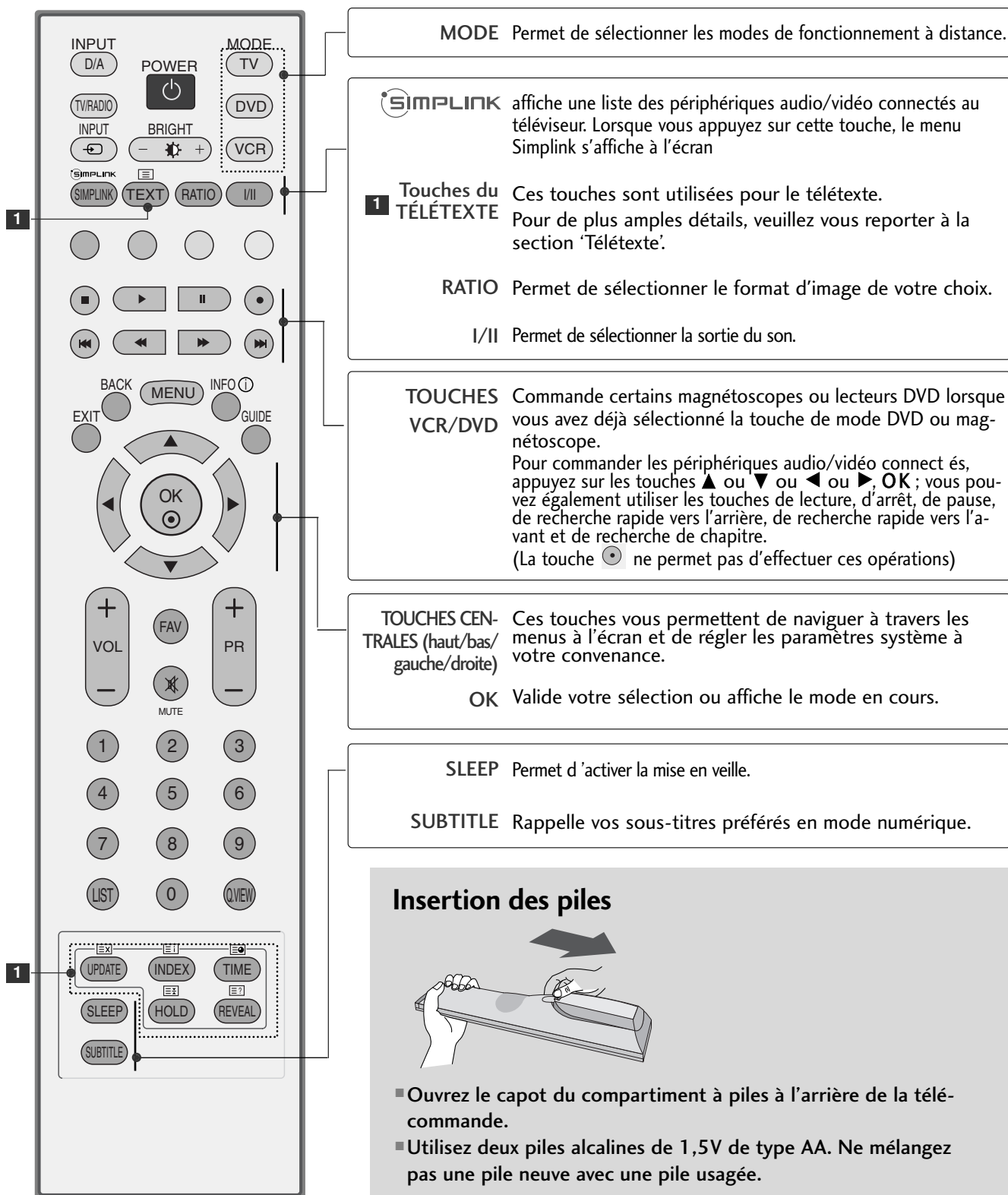
MUTE Permet de couper ou de remettre le son.

Programme UP/DOWN Permet de sélectionner un programme.

0~9 number button Permettent de sélectionner un programme. Permettent de sélectionner des éléments numérotés dans un menu.

LIST Affiche la liste des programmes.

Q.VIEW Permet de revenir au programme visionné précédemment.

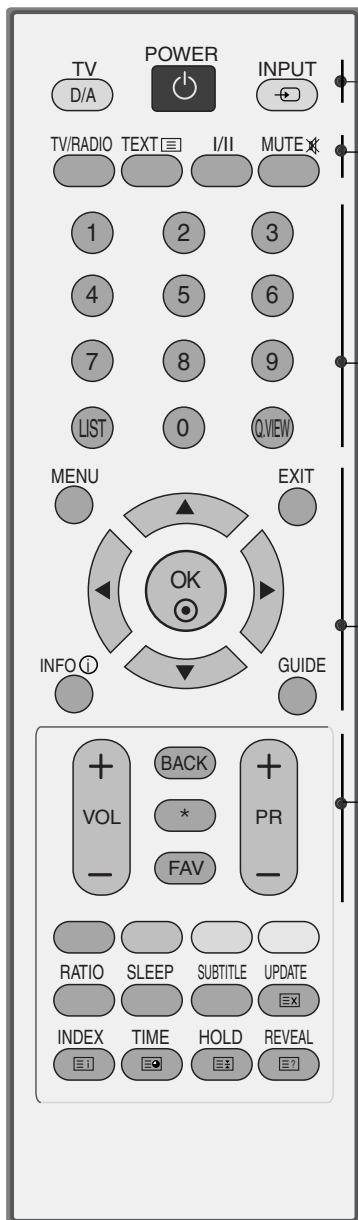


UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

FONCTIONS DES TOUCHES DE LA TÉLÉCOMMANDE

Lorsque vous utilisez la télécommande, dirigez-la vers le capteur de la télécommande du téléviseur.

FRANÇAIS



POWER Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille et de le mettre hors tension pour passer en mode veille.

D/A INPUT Permet de sélectionner le mode numérique ou le mode analogique.
Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille.

INPUT Le mode d'entrée externe pivote en une séquence régulière.
Permet de mettre l'appareil sous tension lorsqu'il est en mode veille.

TV/RADIO Permet de sélectionner la chaîne Radio ou TV en mode numérique.

I/II Permet de sélectionner la sortie du son.

MUTE Permet de couper ou de remettre le son.

Touches numériques : de 0 à 9 Permettent de sélectionner un programme.
Permettent de sélectionner des éléments numérotés dans un menu.

LIST Affiche la liste des programmes.

Q.VIEW Permet de revenir au programme visionné précédemment.

MENU Permet de sélectionner un menu.

EXIT Efface tous les affichages à l'écran et retourne au mode de visionnage du téléviseur à partir de n'importe quel menu.

INFO Affiche les informations de l'écran sélectionné.

GUIDE Affiche la grille de programmes.

TOUCHES CENTRALES (haut/bas/gauche/droite) Ces touches vous permettent de naviguer à travers les menus à l'écran et de régler les paramètres système à votre convenance.

OK Valide votre sélection ou affiche le mode en cours.

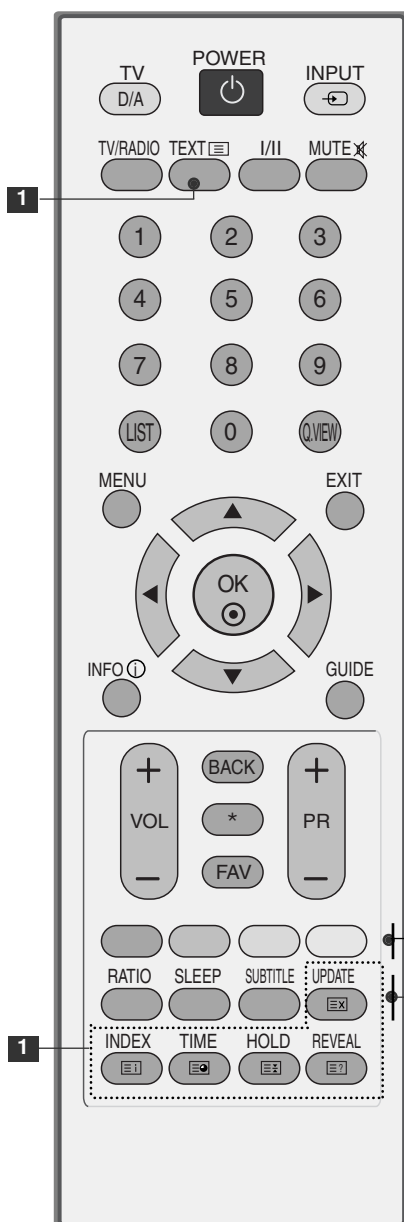
VOLUME +/- Permet de régler le volume.

BACK Permet à l'utilisateur de revenir à l'étape précédente d'une application interactive, du guide de programmes électronique (EPG) ou d'une autre fonction interactive.

* Aucune fonction

FAV Permet d'afficher vos chaînes préférées.

Programme +/- Permet de sélectionner un programme.



1 **Touches du TÉLÉTEXTE** Ces touches sont utilisées pour le télétexte. Pour de plus amples détails, veuillez vous reporter à la section 'Télétexte'.

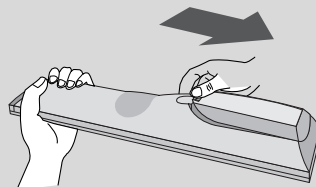
TOUCHES COLORÉES Ces touches sont utilisées pour le télétexte (uniquement pour les modèles **TÉLÉTEXT**) ou pour **l'Édition des programmes**.

RATIO Permet de sélectionner le format d'image de votre choix.

SLEEP Permet d'activer la mise en veille.

SUBTITLE Rappelle vos sous-titres préférés en mode numérique.

Insertion des piles



- Ouvrez le capot du compartiment à piles à l'arrière de la télécommande.
- Utilisez deux piles alcalines de 1,5V de type AAA. Ne mélangez pas une pile neuve avec une pile usagée.

UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

LANGUE DU MENU À L'ÉCRAN/ SÉLECTION DU PAYS

FRANÇAIS

Le menu du guide d'installation s'affiche sur l'écran du téléviseur lorsque vous mettez celui-ci sous tension pour la première fois.

- 1 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶, puis sur la touche OK pour sélectionner la langue de votre choix.
- 2 Appuyez sur la touche ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶, puis sur la touche OK pour sélectionner votre pays.

* Si vous souhaitez modifier la langue ou le pays sélectionné

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU et la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu **OPTION**.
- 2 Appuyer sur le bouton ▶ et sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner la **Langue (Language)**. Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée.
Appuyer sur le bouton ▶ et sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner la **Pays**.
- 3 Appuyez sur la touche ▶, puis utilisez la touche ◀ ou ▶ pour sélectionner la langue ou le pays de votre choix.
- 4 Appuyez plusieurs fois sur la touche OK.
- 5 Appuyez sur la touche EXIT pour revenir sur l'image normale du téléviseur.



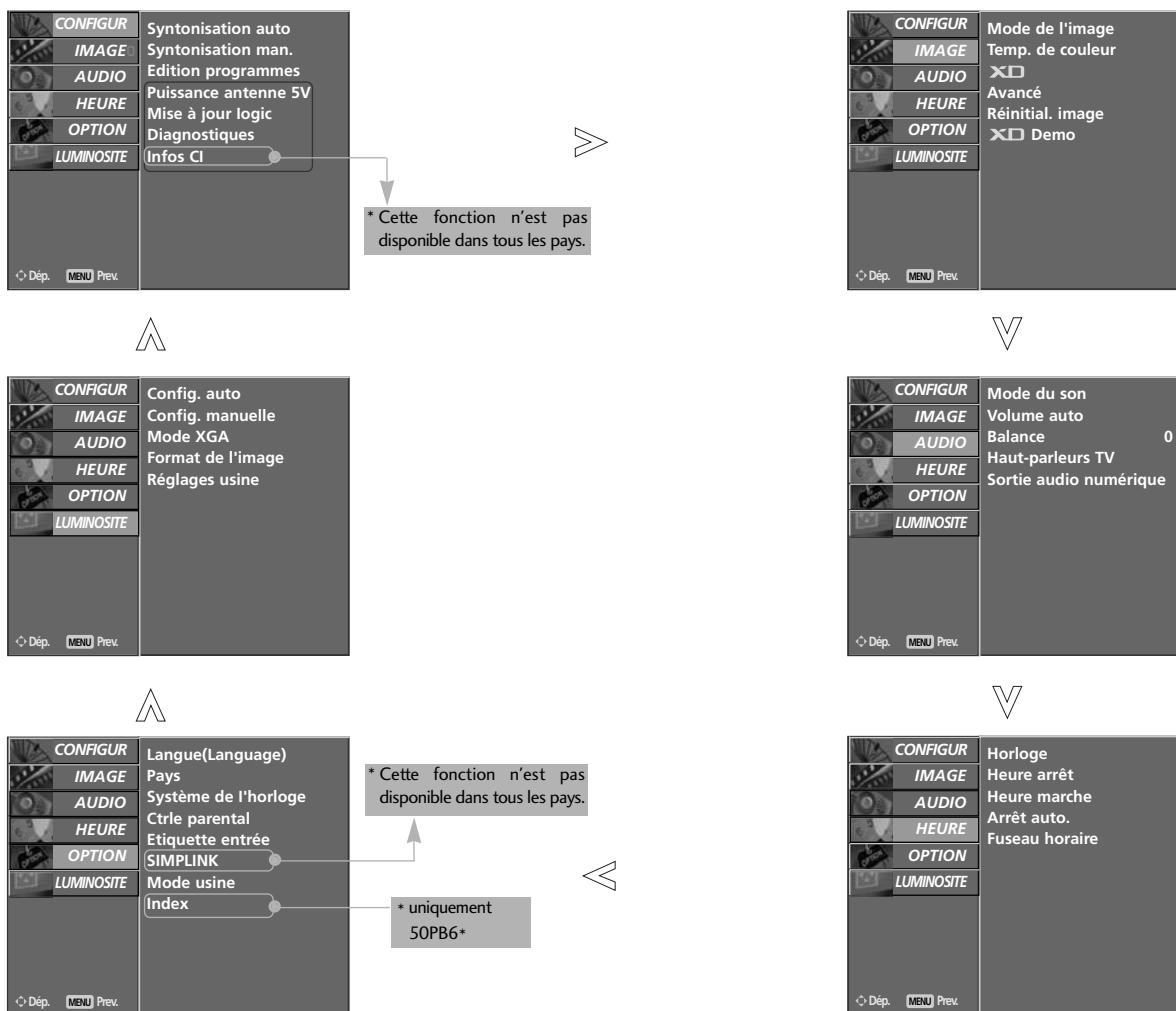
! REMARQUE

- ▶ Si vous ne terminez pas la configuration du **Guide d'Installation** en appuyant sur la touche EXIT ou bien avant que l'OSD (Affichage Écran) ne s'éteigne, le guide réapparaîtra lors du rallumage de l'appareil.
- ▶ Si vous sélectionnez le mauvais pays, il se peut que le télétexte n'apparaisse pas correctement à l'écran ou que certains problèmes surgissent lors de l'utilisation du télétexte.
- ▶ La fonction d'IC (Interface Commune) ne peut être appliquée, fondée sur la circonstance d'émission de pays.
- ▶ Les touches de contrôle DTV peuvent ne pas fonctionner, selon les caractéristiques techniques d'émission locales.

SÉLECTION ET RÉGLAGE DES MENUS À L'ÉCRAN

Il est possible que l'affichage à l'écran de votre téléviseur soit différent de celui indiqué dans les schémas de ce manuel.

- 1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ ou ▼, pour obtenir l'affichage de chaque menu.
- 2 Appuyer sur le bouton ► et sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner une option de menu.
- 3 Changer le paramétrage d'une option dans le sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton ◀ ou ▶. Vous pouvez vous déplacer vers le menu supérieur en appuyant sur la touche **OK** ou sur la touche **MENU**.



! REMARQUE

- ▶ Les modèles de téléviseur LCD ne vous permettent pas d'utiliser les modes **Méthode ISM** et **Mode Eco.**
- ▶ En mode analogique, **Puissance antenne 5V**, **Infos CI**, **Mise à jour logic** et **Diagnostiques** ne s'affichent pas.
- ▶ **Index**- uniquement pour les modèles 50PB6*.

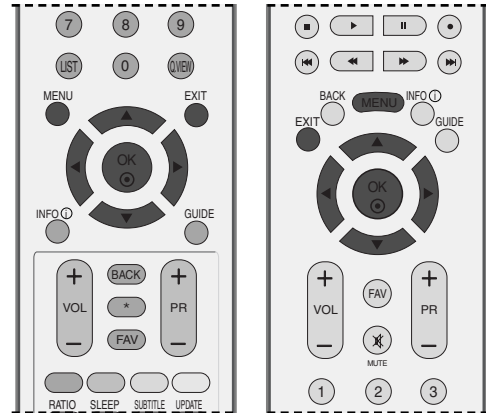
UTILISATION DU TÉLÉVISEUR / COMMANDE DES PROGRAMMES

FRANÇAIS

MÉMORISATION DES CHÂÎNES (EN MODE NUMÉRIQUE)

Utilisez cette fonction pour rechercher automatiquement et mémoriser tous les programmes.

Lorsque vous lancez la programmation automatique en mode Numérique, les informations préalablement enregistrées seront supprimées.



1 Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** et la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner le menu **CONFIGUR.**

2 Appuyer sur la touche ► et la touche ▲ ou ▼ pour sélectionner la **Syntonisation auto**.

3 Appuyez sur la touche ► pour commencer la syntonisation automatique.
Utilisez les touches NUMÉRIQUES pour saisir un mot de passe à 4 chiffres dans **Système de verrouillage 'Marche'**.

Le message **"L'information d'installation du canal sera mise à jour. Continuer?"** will appear.

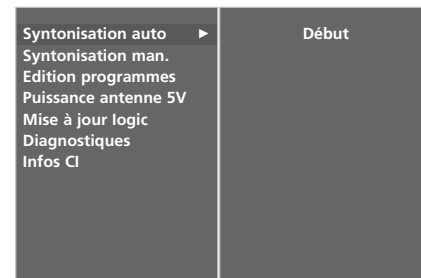
Si vous souhaitez poursuivre la syntonisation automatique, sélectionnez **Oui** à l'aide de la ◀ ou ▶. Appuyez alors sur la touche **OK**. Appuyez sinon sur la touche **Non**.

Pour arrêter la syntonisation automatique, appuyez sur la touche **MENU**.

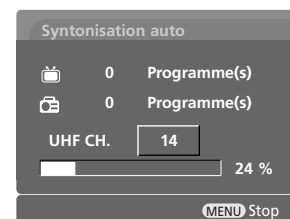
4 Appuyez sur la touche **EXIT** pour revenir au visionnage du téléviseur.



1



2



3

ENTRETIEN

Vous pouvez éviter les dysfonctionnement prématurés. Un nettoyage régulier permet d'accroître la durée de vie utile de votre téléviseur. Assurez-vous de mettre votre téléviseur hors tension et de débrancher le cordon d'alimentation avant de procéder au nettoyage.

Nettoyage de l'écran

- 1 Pour dépoussiérer correctement votre écran, procédez comme suit. Humidifiez un chiffon doux avec un mélange d'eau tiède et d'adoucisseur (ou liquide vaisselle). Essorez le chiffon jusqu'à ce qu'il soit presque sec, puis frottez l'écran délicatement.
- 2 Assurez-vous de retirer l'excès d'eau sur l'écran et laissez sécher à l'air libre avant de remettre votre téléviseur sous tension.

Nettoyage de la carcasse

- Pour retirer la poussière ou les saletés, nettoyez la carcasse avec un chiffon non pelucheux doux et sec.
- N'utilisez pas de chiffon humide.

Absence prolongée

⚠ ATTENTION

- ▶ En cas d'inutilisation prolongée de votre téléviseur (par exemple si vous partez en vacances), nous vous conseillons de débrancher le cordon d'alimentation afin de ne pas endommager votre téléviseur en cas d'orage ou de surcharges électriques.

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM

Pour visualiser le mode d'emploi sur le CD-ROM, vous devez installer Adobe Acrobat Reader sur votre ordinateur. Le dossier "ACRORD" dans le CD-ROM contient les programmes d'installation nécessaires. Si vous souhaitez installer ces programmes, sélectionnez "Poste de travail" → , ouvrez "LG" → "ACRORD" → , puis double-cliquez sur votre langue.

Pour visualiser le mode d'emploi.

Les fichiers du mode d'emploi se trouvent dans le CD-Rom fourni. Insérez le CD-ROM dans le lecteur de CD-ROM de votre ordinateur. Patientez quelques instants. La page Web du CD-ROM s'ouvre alors automatiquement. Si la page Web ne s'ouvre pas automatiquement, ouvrez directement le fichier du mode d'emploi (pour Windows uniquement). Dans "Poste de travail", ouvrez "LG", puis ouvrez le fichier « index.htm ».

DÉPANNAGE

FRANÇAIS

L'opération ne fonctionne pas normalement.

Mauvais fonctionnement de la télécommande

- Vérifiez qu'aucun obstacle n'empêche la transmission du signal de la télécommande vers le moniteur.
- Vérifiez que la polarité des piles est correcte (+ sur +, - sur -)
- Vérifiez que le mode de fonctionnement à distance est correct : TV, VCR etc.
- Remplacez les piles.

L'appareil s'éteint soudainement

- Le mode veille est peut-être activé.
- Vérifiez les réglages de mise sous/hors tension. L'alimentation a été interrompue.
- Aucune station d'émission n'est syntonisée avec le mode de mise en veille activé.

Mauvais fonctionnement de la fonction vidéo.

Absence d'image et de son

- Vérifiez que l'appareil est allumé.
- Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est correctement branché sur la prise secteur.
- Vérifiez la direction et/ou l'emplacement de l'antenne.
- Vérifiez la prise secteur en y branchant un autre appareil.

L'image apparaît lentement après avoir allumé l'appareil

- Il est normal que l'image apparaisse lentement lorsque l'appareil s'allume. Si aucune image n'apparaît au delà de cinq minutes, contactez le service technique.

L'image et les couleurs sont mauvaises

- Réglez la Couleur à l'aide des options du menu.
- Assurez-vous que l'appareil et le magnétoscope sont suffisamment espacés l'un de l'autre.
- Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission.
- Assurez-vous que les câbles du magnétoscope sont correctement installés.
- Activez n'importe quelle fonction pour restaurer la luminosité de l'image.

Barres verticales/horizontales ou tremblement de l'image

- Décelez une possible interférence avec un appareil ou un outil électrique.

Mauvaise réception de certaines chaînes

- Il se peut que la station d'émission ait des problèmes, syntonisez sur une autre chaîne.
- Le signal émis par la station d'émission est faible; changez la direction de l'antenne pour recevoir un signal.
- Détectez les sources de possibles interférences.

L'image apparaît avec des raies ou des lignes

- Vérifiez l'antenne (changez la direction de l'antenne).

Mauvais fonctionnement de la fonction audio.**Image normale mais absence de son**

- Appuyez sur la touche **VOL +/-** (ou **Volume**).
- Le son est-il activé? Appuyez sur la touche **MUTE**.
- Essayez de passer sur une autre chaîne. Il s'agit peut-être d'un problème d'émission.
- Assurez-vous que les câbles audio sont correctement installés.

Absence de son sur un des hautparleurs

- Réglez la Balance à l'aide des options du menu.

Bruit particulier provenant de l'appareil

- L'appareil émet un bruit particulier lorsque vous l'activez et le désactivez. Ce bruit est dû au changement de température ou du taux d'humidité et n'est en aucun cas le signe d'un dysfonctionnement de l'appareil.

Il existe un problème en mode PC. (S'applique seulement au mode PC)**Le signal est hors de la gamme.**

- Ajustez la résolution, la fréquence de lignes ou la fréquence du balayage vertical.
- Vérifiez la source d'entrée.

Barres verticales ou raies à l'arrière-plan, bruit horizontal, position incorrecte

- Activez la configuration automatique ou ajustez l'horloge, la phase, ou la position H/V.

La couleur de l'écran n'est pas stable ou devient monochrome

- Vérifiez le câble du signal.
- Réinstallez la carte vidéo du PC.

ANNEXE

POIDS

FRANÇAIS

MODÈLES		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Poids	avec le socle	10.04kg / 22.1 lbs	13.8 kg / 30.5 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.0 lbs
	sans le socle	9.04kg / 19.9 lbs	10.7 kg / 23.6 lbs	16.3 kg / 35.9 lbs	20 kg / 44.1 lbs
MODÈLES		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Poids	avec le socle	10.04kg / 22.2 lbs	14.1 kg / 31.1 lbs	20.0 kg / 44.1 lbs	24.5 kg / 54.1 lbs
	sans le socle	8.62kg / 19.0 lbs	11.2kg / 24.7 lbs	16.0 kg / 35.3 lbs	20.4 kg / 45.0 lbs
MODÈLES		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Poids	avec le socle	14 kg / 30.9 lbs	14.8 kg / 32.6 lbs	31.5 kg / 69.4 lbs	51.9 kg / 114.4 lbs
	sans le socle	11 kg / 24.3 lbs	12.6 kg / 27.8 lbs	24.2 kg / 53.3 lbs	43.1 kg / 95 lbs
MODÈLES		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Poids	avec le socle	28.0 kg / 61.7 lbs	39.3 kg / 86.6 lbs	48.0 kg / 105.9 lbs	72.5 kg / 159.8 lbs
	sans le socle	24.6kg / 54.2 lbs	34.6kg / 76.2 lbs	39.1 kg / 86.2 lbs	60.0 kg / 132.2 lbs

■ Afin d'améliorer la qualité de ce produit, les spécifications ci-dessus sont sujettes à des modifications sans préavis.

TV LCD | TV AL PLASMA

ISTRUZIONI PER L'USO

MODELLI DI TV LCD

26LC4* 26LC5*
 32LC4* 32LC5*
 37LC4* 37LC5*
 42LC4* 42LC5*
 26LB7* 32LB7*

MODELLI DI TV AL PLASMA

42PC5*
 50PC5*
 50PB6*
 42PC3*
 50PC3*
 60PC4*

Si prega di leggere con attenzione questo manuale prima di usare l'apparecchio. Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale dell'apparecchio e mantenerne inalterate nel tempo le caratteristiche e l'affidabilità originali. Raccomandiamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future. In qualsiasi caso di dubbio potrete interpellare il vostro abituale rivenditore di prodotti LG, facendo riferimento al modello ed al numero di matricola.

Dichiarazione di conformità

La società LG Electronics Italia S.p.A. dichiara che il televisore a colori LG 26LC45-ZA, 26LC46-ZC, 26LC55-ZA, 32LC45-ZA, 32LC46-ZC, 32LC55-ZA, 32LC56-ZC, 37LC45-ZA, 37LC46-ZC, 37LC55-ZA, 42LC45-ZA, 42LC46-ZC, 42LC55-ZA, 26LB75-ZE, 26LB76-ZF, 32LB75-ZB, 32LB76-ZD, 42PC55-ZB, 42PC56-ZD, 50PC55-ZB, 50PC56-ZD, 50PB65-ZA, 42PC35-ZC, 50PC35-ZC, 60PC45-ZB è costruito in conformità alle prescrizioni del D.M. n°548 del 28/8/95, pubblicato sulla G.U. n°301 del 28/12/95 ed in particolare è conforme a quanto indicato nell'art. 2, comma 1 dello stesso decreto.



Questo apparecchio è fabbricato nel rispetto delle disposizioni di cui al D.M. 26/03/92 ed in particolare è conforme alle prescrizioni del Art. 1 dello stesso decreto ministeriale.

La versione estesa del manuale dell'utente che presenta le caratteristiche avanzate degli impianti TV LG si trova sul CD-ROM in formato elettronico.

Per la lettura è necessario aprire i file selezionati utilizzando un Personal Computer (PC) dotato di unità CD-ROM.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le precauzioni di sicurezza con attenzione prima di utilizzare il prodotto.
- In questo manuale, le illustrazioni potrebbero essere leggermente diverse dal prodotto acquistato perché sono a puro scopo indicativo di supporto alle istruzioni.

-  **AVVERTENZA** Non prendendo in considerazione il messaggio d'avvertimento, si possono riportare gravi lesioni o può sussistere il pericolo di incidenti o di morte.
-  **ATTENZIONE** Non osservando il messaggio d'attenzione, è possibile riportare lesioni leggere o provocare danni al prodotto.

Precauzioni per l'installazione del prodotto

AVVERTENZA



Restare lontani da fonti di calore come ad es. termoconvectori elettrici.
- Si possono verificare scosse elettriche, incendi, malfunzionamenti o deformazioni.



Non utilizzare il prodotto in un luogo umido come il bagno o qualsiasi altro ambiente in cui sia eventualmente esposto all'umidità.
- In questo caso si potrebbero provocare scosse elettriche.



Se si avverte un odore di fumo o altri odori oppure si sente uno strano rumore, scollegare il cavo d'alimentazione e rivolgersi al servizio assistenza.
- Se si continua ad utilizzare il prodotto senza adottare misure adeguate, si possono verificare scosse elettriche o incendi.

ATTENZIONE



Installare il prodotto in una posizione piana e stabile impedendo eventuali cadute del prodotto.
- Se il prodotto subisce una caduta, si potrebbero riportare lesioni o il prodotto potrebbe rompersi.



Non esporre il prodotto alla luce diretta del sole.
- Il prodotto potrebbe riportare eventuali danni.



Non collocare il prodotto in una posizione incassata come ad es. una libreria o uno scaffale.
- Ventilazione necessaria.

Precauzioni relative all'alimentazione elettrica

AVVERTENZA



Accertarsi di collegare il cavo d'alimentazione alla corrente collegata a massa.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o riportare lesioni.



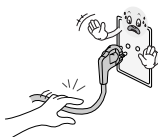
Non toccare la presa dell'alimentazione con le mani bagnate. Inoltre, se lo spinotto del cavo è bagnato o impolverato, asciugarlo tutto e rimuovere la polvere.
- Si potrebbero subire scosse elettriche a causa di un'eccessiva umidità.



Durante tempeste con tuoni e fulmini, scollegare il cavo d'alimentazione o il cavo del segnale.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o si possono sviluppare incendi.

ATTENZIONE

Proteggere il cavo d'alimentazione da un impiego improprio, fisico o meccanico, come ad es. torcendolo, annodandolo, serrandolo, intrappolandolo fra le porte o calpestandolo.
Prestare una particolare attenzione alle spine, alle prese a muro e al punto in cui il cavo fuoriesce dall'apparecchio.



Precauzioni per la movimentazione del prodotto

AVVERTENZA

Accertarsi di aver spento il prodotto.
Accertarsi di rimuovere tutti i cavi prima di movimentare il prodotto.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.



ATTENZIONE

Non sottoporre il prodotto ad urti durante la movimentazione.
- Si potrebbero subire scosse elettriche o il prodotto può riportare danni.
Fare in modo che la parte frontale sia rivolta in avanti trattenendola con entrambe le mani per muoverla.
- Facendo cadere il prodotto, quest'ultimo può provocare scosse elettriche o incendi. Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare le riparazioni del caso.



Precauzioni per l'impiego del prodotto

AVVERTENZA

Non smontare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
- Si possono verificare casi di incendi, scosse elettriche.
- Rivolgersi al centro d'assistenza tecnica per effettuare il controllo, la taratura o le riparazioni del caso.



Per ridurre il pericolo di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia ed umidità. L'apparecchio non dovrebbe essere esposto a gocciolii o a schizzi e non si consiglia di non posare nessun oggetto riempito con sostanze liquide, come ad es. vasi, sull'apparecchio.



ATTENZIONE

Affidare tutte le operazioni di manutenzione al personale qualificato dell'assistenza tecnica. La manutenzione necessaria una volta che l'apparecchio è stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad es. danni al cavo o alla spina d'alimentazione elettrica, liquidi o oggetti caduti accidentalmente all'interno dell'apparecchio, esposizione a pioggia o umidità, funzionamento non regolare o cadute.

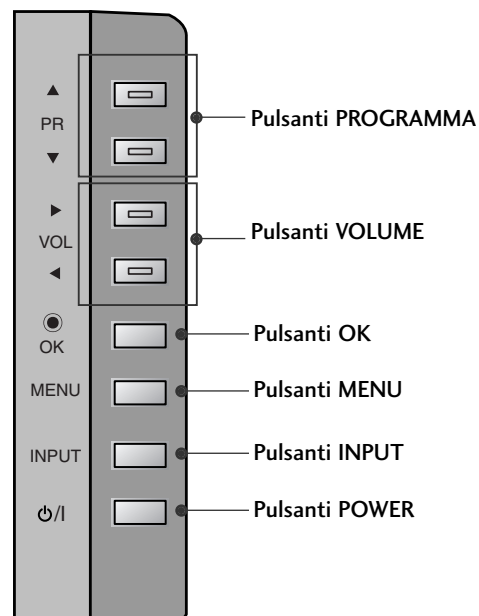
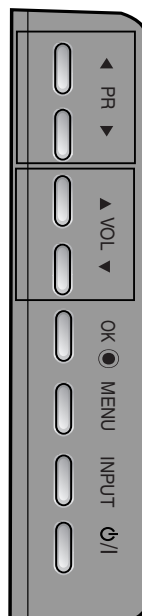
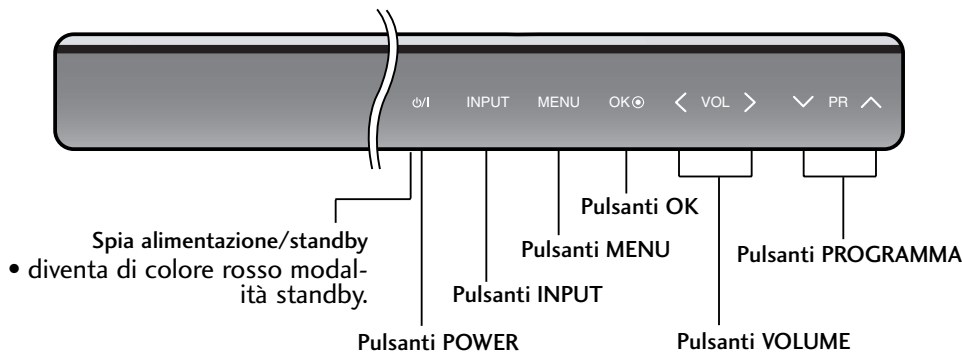
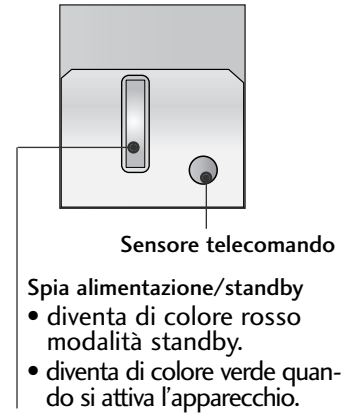
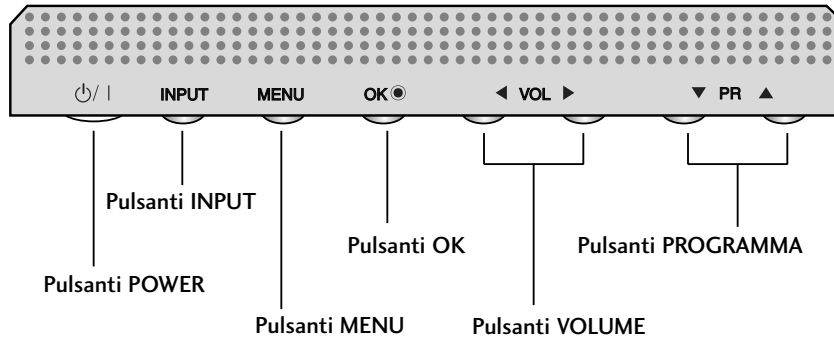


PREPARAZIONE

CONTROLLI DEL PANNELLO FRONTALE

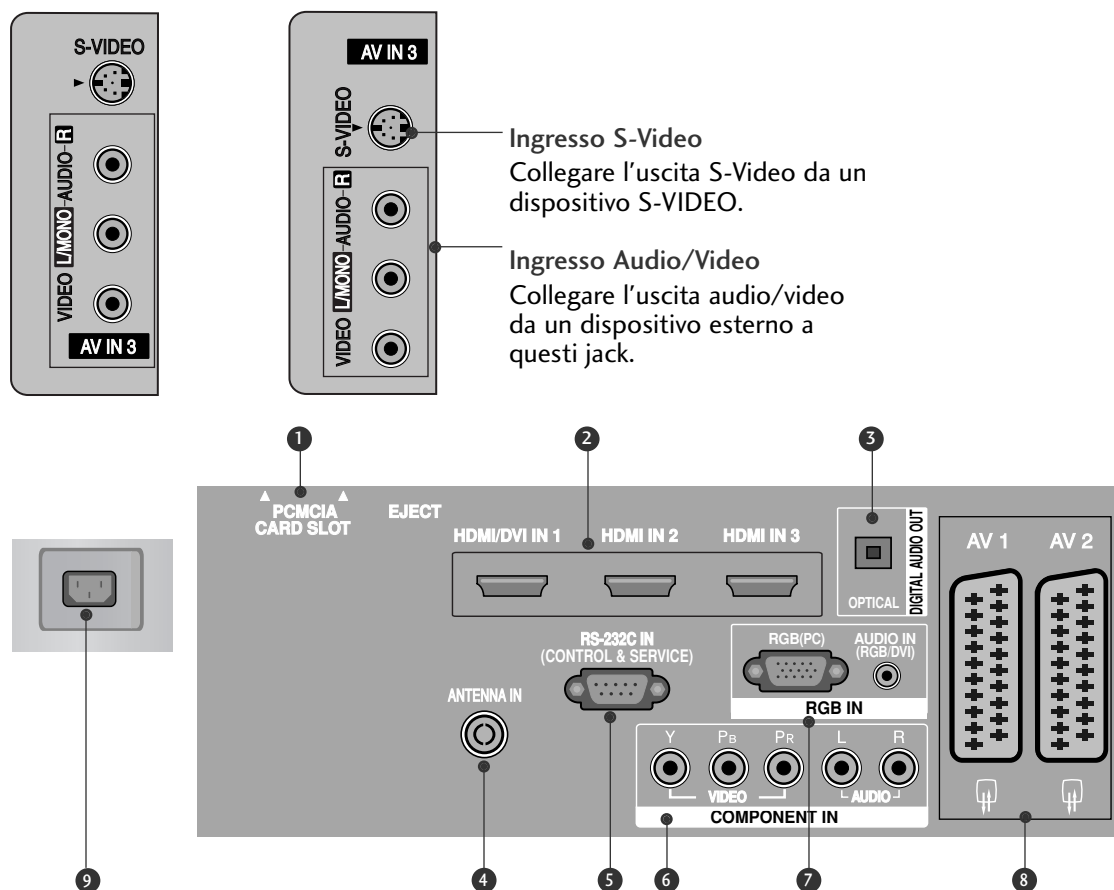
- Si tratta di una rappresentazione semplificata del pannello frontale. In questa rappresentazione ci possono essere eventuali differenze rispetto alla TV fornita.
- Se il vostro prodotto è fornito di pellicola protettiva, rimuovere la pellicola e pulire il prodotto con un panno per lucidare.

ITALIANO



INFORMAZIONI SUL PANNELLO POSTERIORE

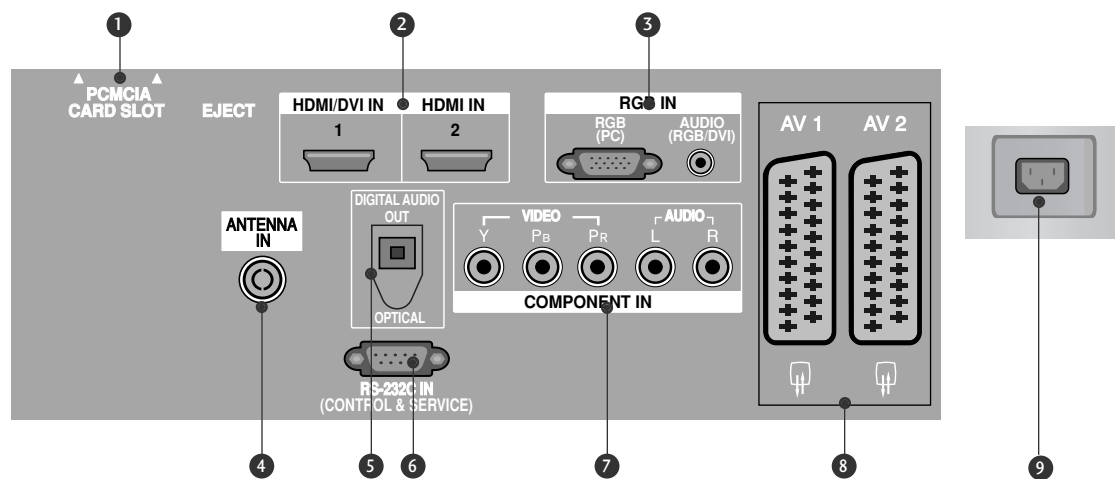
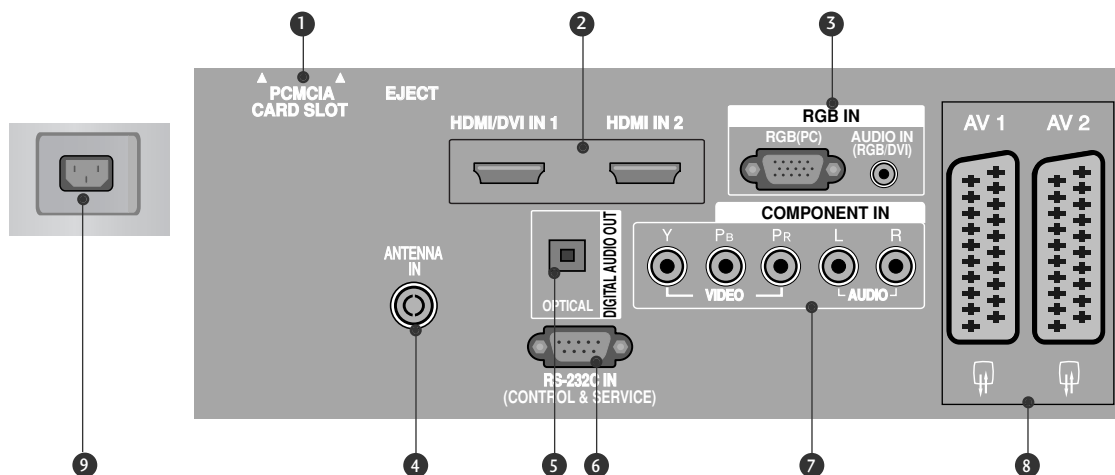
- Rappresentazione semplificata del pannello posteriore. In questa rappresentazione ci possono essere eventuali differenze rispetto alla TV fornita.



- 1 Slot della scheda PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Questa funzionalità non è disponibile in tutti i paesi.)
- 2 Ingresso HDMI
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN.
In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.
- 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Connessione dell'audio digitale da diversi tipi di apparecchiature.
Nota: in modalità standby queste porte non funzionano.
- 4 Ingresso antenna
Collegare i segnali del digitale terrestre a questo jack
- 5 PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROL LO/SERVIZIO)
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C.
- 6 Ingresso Component
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.
- 7 Ingresso audio RGB/DVI
Collegare l'uscita del monitor da un PC/DTV (solo audio) alla porta d'ingresso adeguata.
- 8 Presa Euro Scart (AV1/AV2)
Collegare l'ingresso o l'uscita della presa scart proveniente da un dispositivo esterno a questi jack.
- 9 Presa del cavo di alimentazione
La TV funziona con l'alimentazione elettrica AC. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. Non tentare di attivare la TV utilizzando un'alimentazione elettrica DC.

PREPARAZIONE

ITALIANO



1 Slot della scheda PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Questa funzionalità non è disponibile in tutti i paesi.)

2 Ingresso HDMI
Collegare un segnale HDMI a HDMI IN.
In alternativa collegare il segnale DVI (VIDEO) alla porta HDMI/DVI con il cavo DVI a HDMI.

3 Ingresso audio RGB/DVI
Collegare l'uscita del monitor da un PC/DTV (solo audio) alla porta d'ingresso adeguata.

4 Ingresso antenna
Collegare i segnali del digitale terrestre a questo jack

5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Connessione dell'audio digitale da diversi tipi di apparecchiature.
Nota: in modalità standby queste porte non funzionano.

6 PORTA D'INGRESSO RS-232C (CONTROL LO/SERVIZIO)
Collegare la porta seriale del dispositivo di controllo al jack RS-232C.

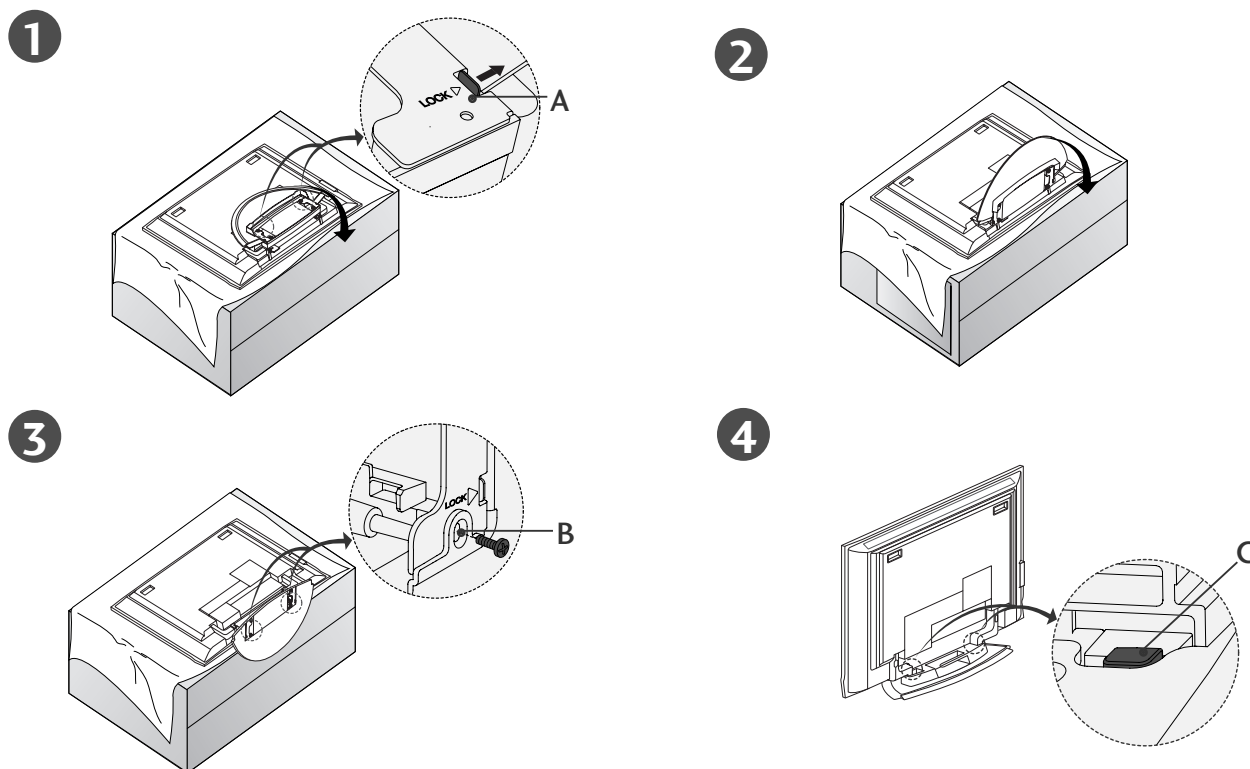
7 Ingresso Component
Collegare un dispositivo video/audio Component a questi jack.

8 Presa Euro Scart (AV1/AV2)
Collegare l'ingresso o l'uscita della presa scart proveniente da un dispositivo esterno a questi jack.

9 Presa del cavo di alimentazione
La TV funziona con l'alimentazione elettrica AC. La tensione è indicata nella pagina relativa alle Specifiche. Non tentare di attivare la TV utilizzando un'alimentazione elettrica DC.

ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO (Solo 42/50PC3*)

- Questa caratteristica non è disponibile su tutti i modelli.



- Disporre l'impianto con lo schermo rivolto verso il basso appoggiandolo su un cuscino o un panno morbido come mostrato in figura 1.
Prima di estendere il cavalletto, accertarsi che i due blocchi (A) sul lato inferiore del cavalletto siano rivolti verso l'esterno.
- Estrarre il cavalletto come mostrato nelle figure 2 ~ 3.
Una volta esteso il cavalletto, inserire e serrare le viti nei fori (B) sul lato inferiore del cavalletto.
- Durante la connessione dei cavi all'impianto, non disinnestare il blocco (C).
Questa operazione potrebbe provocare la caduta dell'impianto provocando gravi lesioni fisiche e pesanti danni all'impianto.

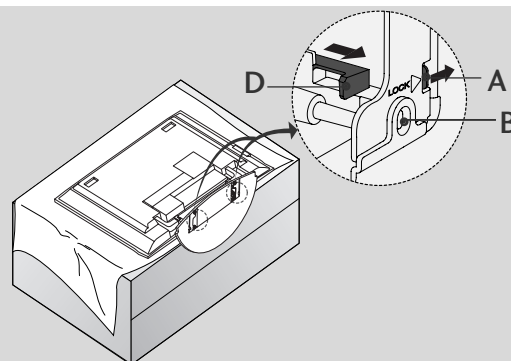
! NOTA

Le figure in questa sezione potrebbero presentare eventuali differenze rispetto all'impianto fornito.

Chiusura del cavalletto

Rimuovere innanzitutto le viti nei fori (B) sul lato inferiore del cavalletto. A questo punto tirare i due ganci (D) della parte inferiore del cavalletto e ripiegare il cavalletto nella parte posteriore dell'impianto.

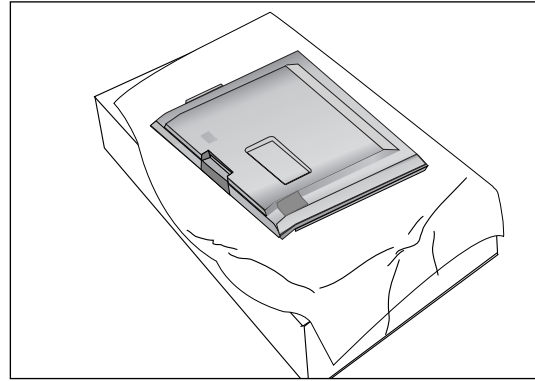
Una volta ripiegato, premere il due blocchi (A) della parte inferiore del cavalletto verso l'esterno.



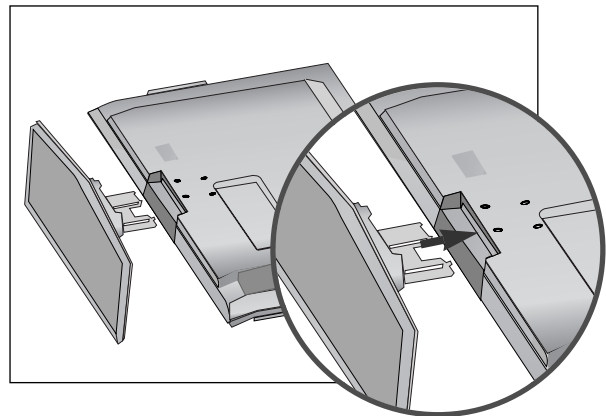
PREPARAZIONE

ESTENSIONE DELLA BASE DEL CAVALLETTO (Solo i modelli di TV LCD da 26", 32", 37")

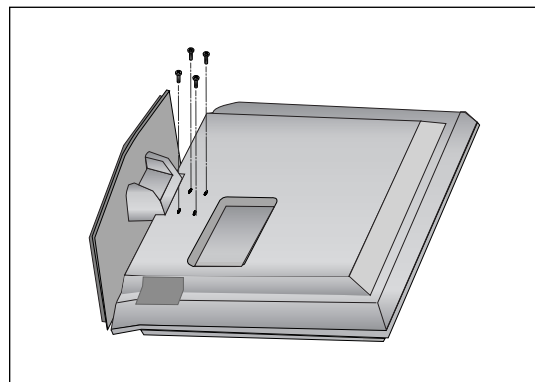
- 1** Disporre con attenzione il prodotto con lo schermo rivolto verso il basso su una superficie imbottita che protegga il prodotto e lo schermo da eventuali danni.



- 2** Montare il cavalletto del prodotto con il prodotto come mostrato in figura.



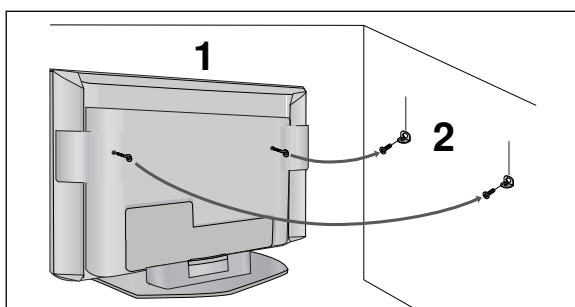
- 3** Montare i 4 bulloni con forza nella parte posteriore del prodotto nei fori disponibili.



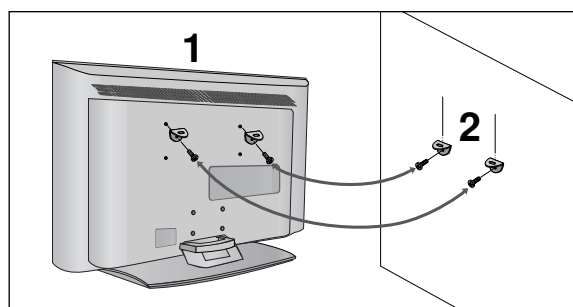
APPLICARE LA TV AD UNA PARETE

- Questa caratteristica non è disponibile su tutti i modelli.
- Installare vicino alla parete in modo tale che il prodotto non cada quando viene premuto all'indietro.
- Le istruzioni riportate di seguito indicano un metodo sicuro per l'installazione del prodotto che deve essere fissato evitando che il prodotto cada quando viene spostato in avanti. Si impedirà al prodotto di cadere in avanti provocando lesioni alle persone e si eviterà inoltre che il prodotto provochi eventuali danni cadendo. Accertarsi che i bambini non si arrampichino sul prodotto o si appendano a quest'ultimo.

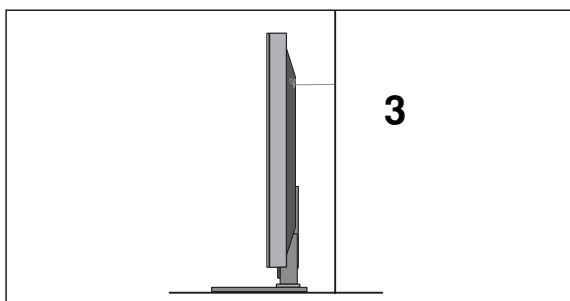
MODELLI DI TV AL PLASMA



MODELLI DI TV AL LCD



- 1 Utilizzare gli occhielli o le staffe / i bulloni TV per fissare il prodotto alla parete come mostrato nella figura. (se il prodotto presenta i bulloni nella posizione degli occhielli prima di inserire gli occhielli, svitare i bulloni).
* inserire gli occhielli o le staffe / i bulloni della TV e stringerli a fondo nei fori in alto.
- 2 Assicurare alla parete le staffe a muro con i bulloni (non forniti come componenti del prodotto e da acquistare a parte). Fare combaciare l'altezza della staffa montata a muro.



- 3 Utilizzare una fune resistente (non fornito come componente del prodotto, è necessario acquistarlo a parte) per legare il prodotto. È più sicuro annodare la fune in modo che si trovi in posizione orizzontale tra la parete e il prodotto.

! NOTA

- ▶ Quando si sposta il prodotto in un altro punto, slacciare innanzitutto le funi.
- ▶ Utilizzare un supporto per il prodotto o un alloggiamento che sia sufficientemente grande e robusto per le dimensioni ed il peso del prodotto.
- ▶ Per impiegare il prodotto in modo sicuro accertarsi del fatto che l'altezza della staffa che montata alla parete sia la stessa del prodotto.

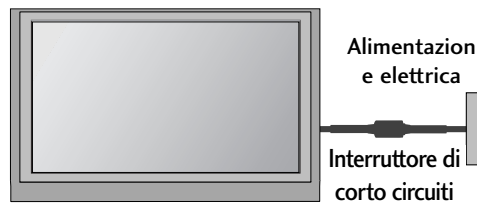
PREPARAZIONE

- È possibile installare la TV in diversi modi come ad es. ad una parete o su una scrivania, ecc.
- La TV è progettata per un montaggio orizzontale.

ITALIANO

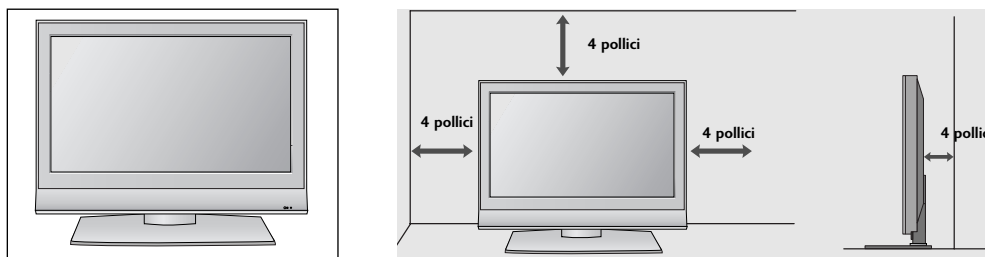
MESSA A TERRA

Accertarsi di collegare il filo di terra per impedire eventuali scosse elettriche. Se non è possibile attuare i sistemi di messa a terra, fare installare ad un elettricista qualificato un interruttore separato. Non tentare di mettere a terra l'unità collegandola ai cavi telefonici, agli spinotti d'accensione o ai tubi del gas.



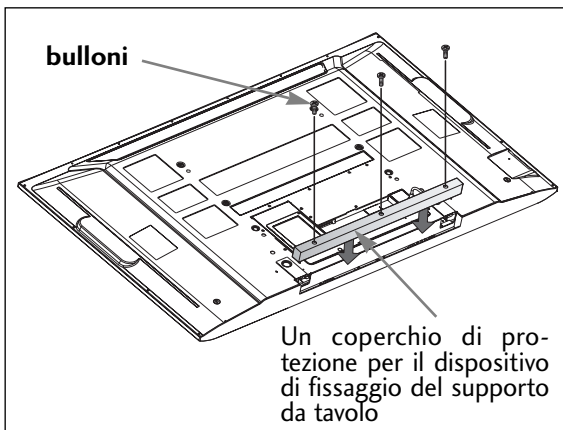
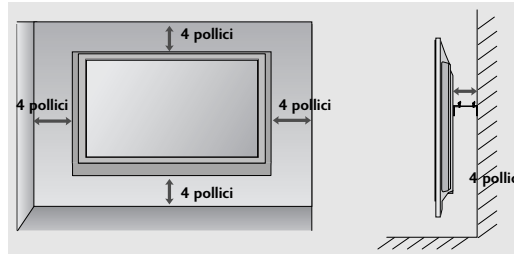
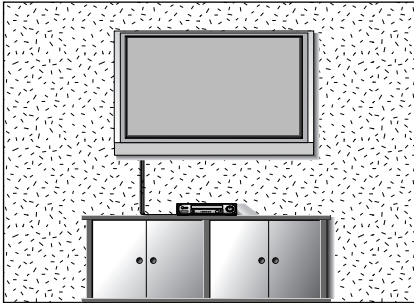
Installazione su una scrivania

Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti.



Montaggio a parete: Installazione orizzontale

Per garantire un'adeguata ventilazione, disporre uno spazio libero di 4" su ogni lato e da eventuali pareti. Le istruzioni per l'installazione in dettaglio sono fornite presso il rivenditore, consultare la guida opzionale per l'installazione della staffa da montaggio a parete reclinabile e per la configurazione.

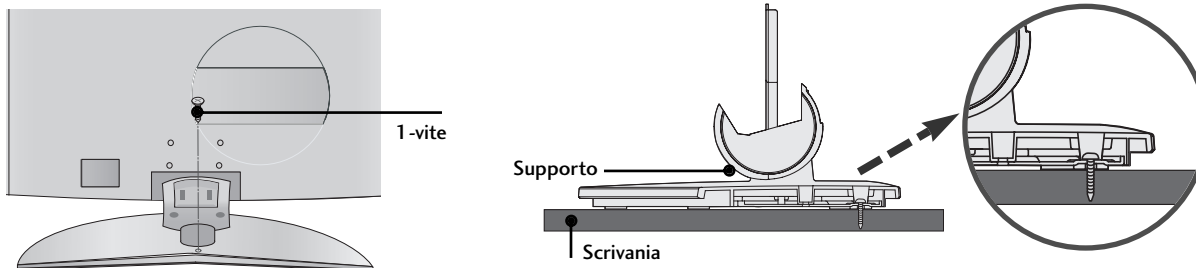


Se si desidera installare il coperchio di protezione del dispositivo di fissaggio del supporto da scrivania. (solo 50PB6*)

Per impedire che materiale estraneo entri nel dispositivo di fissaggio del supporto da scrivania, fissare il coperchio di protezione usando i bulloni forniti, come mostrato nella figura.

FISSARE LA TV ALLA SCRIVANIA (Solo 26/32LB7*)

La TV deve essere fissata alla scrivania in modo che non possa essere tirato avanti o indietro, provocando potenzialmente lesioni o danneggiando il prodotto. Usare il pulsante solo la vite connessa.



! AVVERTENZA

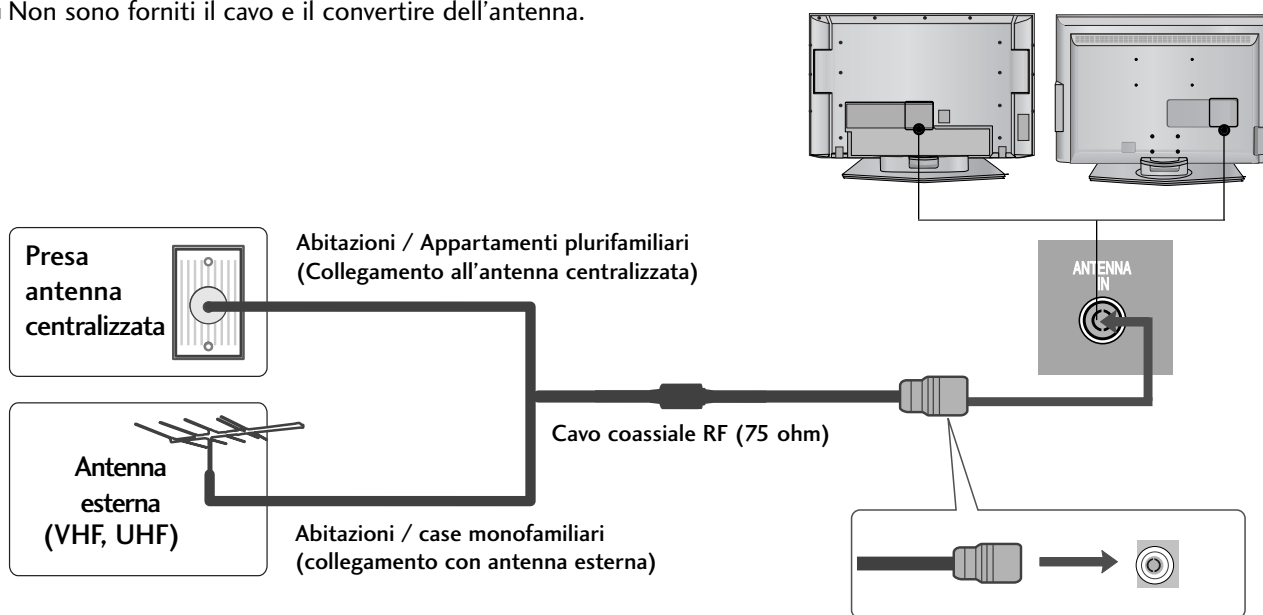
- Per impedire alla TV di ribaltarsi, la TV deve essere fissata saldamente al pavimento/parete colme indicato dalle istruzioni di installazione. Piegarla, scuotere la macchina può provocare lesioni.

PREPARAZIONE

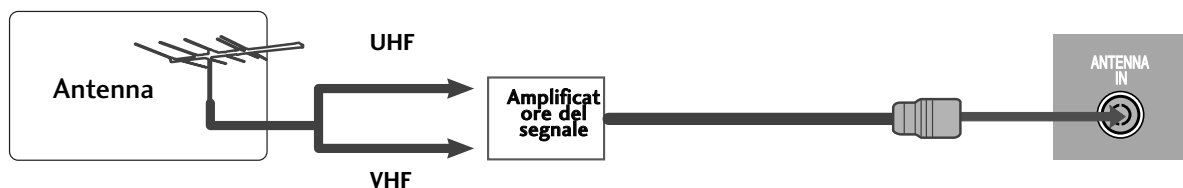
- Per impedire di causare danni al dispositivo, non collegare mai eventuali cavi di alimentazione fino a quando non è stato completato il collegamento di tutti i dispositivi.

COLLEGAMENTO ANTENNA

- Per ottenere una qualità ottimale delle immagini, regolare l'orientamento dell'antenna.
- Non sono forniti il cavo e il convertitore dell'antenna.



- Fare attenzione a non piegare il cavo di bronzo durante il collegamento alla porta dell'antenna.
- L'alimentazione dell'antenna da 5V funziona solo in modalità digitale.



- Nelle zone con una scarsa ricezione del segnale installare un amplificatore del segnale per l'antenna, come mostrato a destra, per ottenere una migliore qualità delle immagini.
- Se il segnale deve essere suddiviso tra due televisori, utilizzare uno sdoppiatore del segnale dell'antenna per stabilire il collegamento.

ACCENSIONE DELLA TV

- Una volta accesa la TV, è possibile utilizzare le sue caratteristiche.

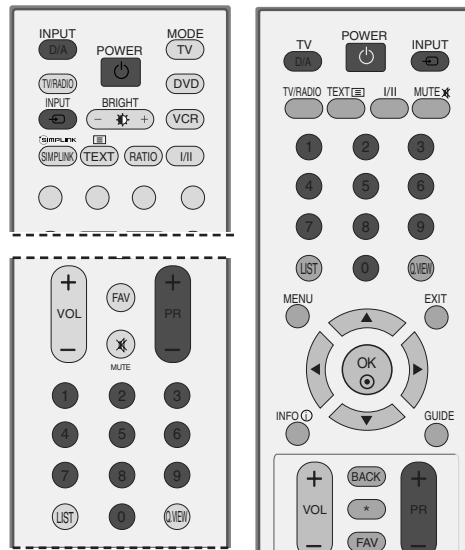
- 1 Collegare innanzitutto il cavo d'alimentazione elettrica in modo corretto.
questo punto la TV passa alla modalità standby.
- 2 Nella modalità standby premere il pulsante I / I , INPUT o PR \blacktriangle o \blacktriangledown sulla TV o premere il pulsante POWER, INPUT, D/A, PR + o - o , un pulsante numerico sul telecomando per accendere la TV.

Configurazione d'inizializzazione

Se l'OSD (On Screen Display) viene visualizzato sullo schermo come mostrato in figura dopo l'attivazione dell'impianto, è possibile regolare Language [lingua], Country [paese], Time Zone [fuso orario], Auto programme tuning [sintonizzazione automatica dei programmi].

Nota:

- a. La visualizzazione viene rimossa in modo automatico dopo 40 secondi circa a meno che non si preme un pulsante.
- b. Premere il pulsante **BACK** [indietro] per passare dall'OSD corrente all'OSD precedente.



SELEZIONE DEL PROGRAMMA

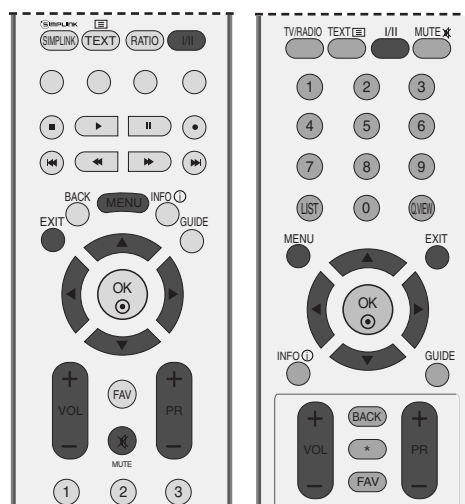
- 1 Premere il pulsante PR + o - o i pulsanti numerici per selezionare il numero di un programma.

REGOLAZIONE DEL VOLUME

- 1 Premere il pulsante VOL + o - per regolare il volume.

Se si desidera disattivare l'audio, premere il pulsante MUTE

È possibile annullare questa funzione premendo il pulsante MUTE, VOL +o - o I/II button.



GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

CONTROLLI DEL TELECOMANDO

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sul televisore.

ITALIANO



POWER Per accendere il televisore quando è in "stanby" e riportarlo alla funzione di attesa.

INGRESSO D/A Seleziona la modalità digitale o analogica. Attiva l'apparecchio dalla modalità standby.

TV/RADIO Seleziona il canale radio o TV in modalità digitale.

INPUT La modalità d'ingresso esterno ruota in sequenza regolare. Accende il set dalla funzione di standby.

Regolazione luminosità regola la luminosità dello schermo.

luminosit Ripristina la luminosità delle impostazioni di default modificando la sorgente della modalità.

PULSANTI COLORATI Questi pulsanti sono impiegati per il teletext. (solo per modelli con TELETEXT) o Sistemazione programmi.

EXIT Schiarire sull'immagine dello schermo e tornare alla visualizzazione del TV visualizzandolo da qualsiasi menù.

BACK [indietro] Consente agli utenti di tornare indietro di un passaggio in un'applicazione interattiva, EPG o in un'altra funzione interattiva utenti.

MENU Per selezionare un menù.

INFO [info i] Mostra le informazioni correnti dello schermo.

GUIDE [guida] Mostra l'elenco dei programmi.

VOLUME +/- Per regolare il volume.

FAV Visualizza il programma preferito selezionato

MUTE Per attivare e disattivare l'audio.

Programme UP/DOWN Seleziona un programma.

Pulsanti numerici 0-9 Seleziona un programma.

Seleziona gli elementi numerati in un menu.

LIST Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi.

Q.VIEW Per tornare al programma precedente.

MODE Seleziona le modalità operative del telecomando.

SIMPLINK visualizza un elenco di dispositivi AV collegati alla TV. Quando si seleziona questo pulsante, il menu Simplink viene visualizzato su schermo.

1 TASTI DELTV Questi tasti vengono utilizzati per il televideo. Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo.

RATIO (RAPPORTO LARGHEZZA-ALTEZZA) Seleziona il formato dell'immagine desiderato.

I/II Per selezionare l'uscita audio.

Pulsanti di controllo VCR/DVD Controlla alcuni videoregistratori o lettori DVD un volta selezionato il pulsante della modalità DVD o VCR. Controllare i dispositivi AV collegati premendo i pulsanti ▲ o ▼ o ◀ o ▶, OK e i pulsanti per la riproduzione, l'arresto, la pausa, il riavvolgimento veloce, l'avanzamento veloce ed il salto dei capitoli. (Il pulsante ● non offre queste funzioni)

THUMBSTICK (Su/Giù/Sinistra) Consente di navigare i menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.

OK Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

SLEEP Per regolare lo spegnimento automatico.

SUBTITLE Richiama i sottotitoli preferiti in modalità digitale. [sottotitoli]

Inserimento delle pile

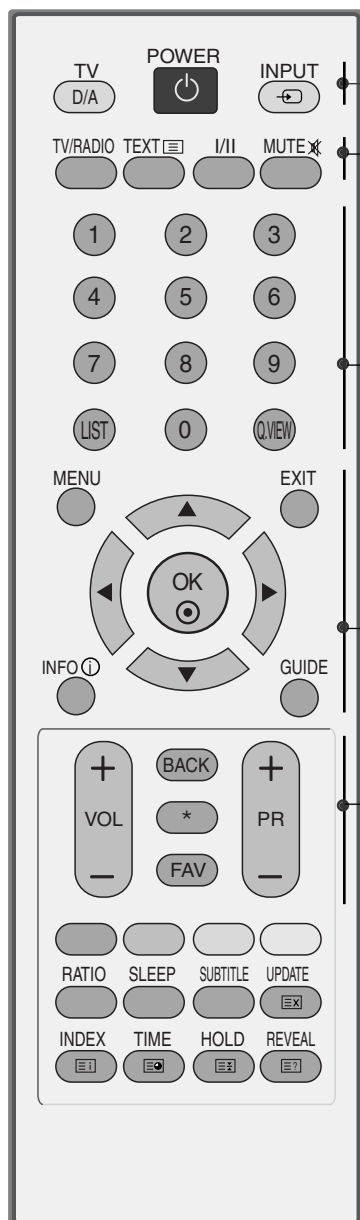
- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie AA da 1.5V osservando la polarità corretta (+ con +, - con -). Non usare batterie vecchie e nuove allo stesso tempo.
- Chiudere il coperchietto.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

CONTROLLI DEL TELECOMANDO

Quando si utilizza il telecomando, puntarlo verso il sensore del telecomando presente sul televisore.

ITALIANO



POWER Per accendere il televisore quando è in "stanby" e riportarlo alla funzione di attesa.

D/A INPUT Seleziona la modalità digitale o analogica. Attiva l'apparecchio dalla modalità standby.

INPUT La modalità d'ingresso esterno ruota in sequenza regolare. Accende il set dalla funzione di standby.

TV/RADIO Seleziona il canale radio o TV in modalità digitale.

I/II Per selezionare l'uscita audio.

MUTE Per attivare e disattivare l'audio.

Pulsanti numerici 0-9 Seleziona un programma. Seleziona gli elementi numerati in un menu.

LIST Per far apparire sullo schermo la tavola dei programmi.

Q.VIEW Per tornare al programma precedente.

MENU Per selezionare un menù.

EXIT Schiarire sull'immagine dello schermo e tornare alla visualizzazione del TV visualizzandolo da qualsiasi menù.

INFO ⓘ Mostra le informazioni correnti dello schermo.

GUIDE Mostra l'elenco dei programmi.

THUMBSTICK (Su/Giù/Sinistra) Consente di navigare i menu visualizzati sullo schermo e di regolare le impostazioni di sistema in base alle proprie esigenze.

OK Per far accettare le vostre selezioni o far apparire sullo schermo il modo corrente.

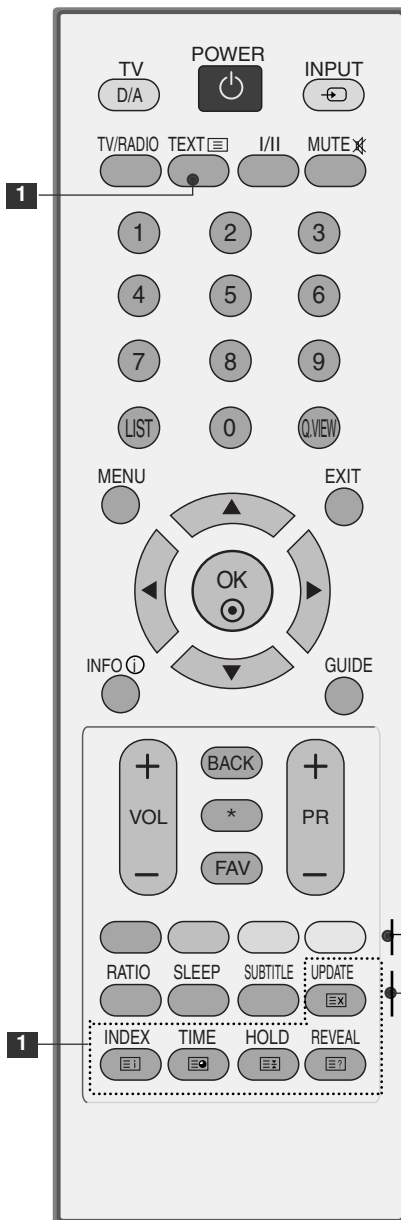
VOLUME +/- Per regolare il volume.

BACK Consente agli utenti di tornare indietro di un passaggio in un'applicazione interattiva, EPG o in un'altra funzione interattiva utenti.

* Nessuna funzione

FAV Visualizza il programma preferito selezionato

Programme +/- Seleziona un programma.



1 **TASTI** Questi tasti vengono utilizzati per il televideo.
DELTV Per maggiori dettagli vedere il paragrafo riguardante il televideo.

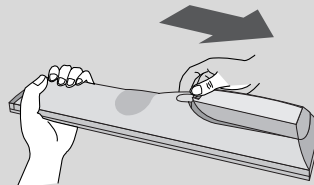
PULSANTI Questi pulsanti sono impiegati per il teletext. (solo per COLORATI modelli con TELETEXT) o Sistemazione programmi.

RATIO Seleziona il formato dell'immagine desiderato.

SLEEP Per regolare lo spegnimento automatico.

SUBTITLE Richiama i sottotitoli preferiti in modalità digitale.

Inserimento delle pile



- Aprire il coperchietto del vano batterie sul retro del telecomando.
- Inserire due batterie AAA da 1.5V osservando la polarità corretta (+ con +, - con -). Non usare batterie vecchie e nuove allo stesso tempo.
- Chiudere il coperchietto.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SELEZIONE DELLA LINGUA DEI MENU / DEL PAESE A SCHERMO

La guida all'installazione viene visualizzata sullo schermo del televisore quando si effettua la prima accensione.

- 1 Premere il pulsante ▲ o ▼ o ◀ o ▶, quindi premere il pulsante **OK** per selezionare la lingua desiderata
- 2 Premere il pulsante ▲ o ▼ o ◀ o ▶, quindi premere il pulsante **OK** per selezionare il paese desiderato.

* Se si desidera modificare la selezione della lingua / del paese

- 1 Premete il tasto **MENU** e quindi il tasto ▲ o ▼ per selezionare il menù **OPZIONE**.
- 2 Premete il tasto ▶ e premete i tasti ▲ o ▼ per selezionare **Lingua(Language)**. Il menù può essere richiamato sullo schermo nella lingua desiderata.
O, Premete il tasto ▶ e premete i tasti ▲ o ▼ per selezionare **Paese**.
- 3 Premere il pulsante ▶, quindi utilizzare il pulsante ◀ o ▶ per selezionare la lingua o il paese desiderati.
- 4 Premete il tasto **OK**.
- 5 Premete il tasto **EXIT** per tornare ai normali programmi TV.

! NOTA

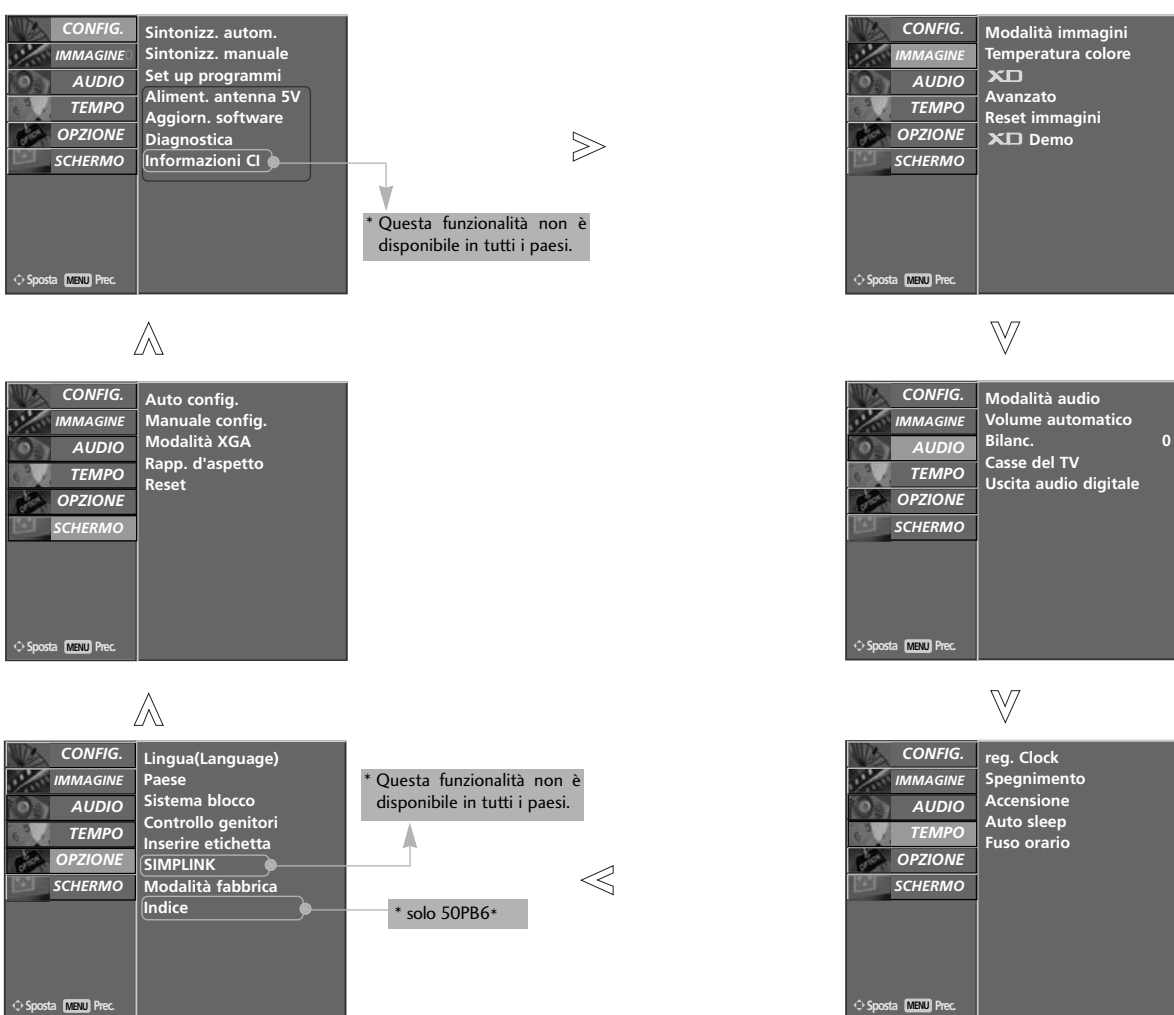
- ▶ Se non si chiude la **Guida all'installazione** premendo il tasto **EXIT** o il timeout della visualizzazione OSD (On Screen Display), riapparirà ripetutamente all'accensione dell'unità.
- ▶ Se si seleziona in codice paese sbagliato, il televideo potrebbe non essere mostrato e non funzionare correttamente.
- ▶ La funzione CI(Interfaccia comune) può non essere applicata sulla base del paese in cui avviene la trasmissione.
- ▶ I pulsanti della modalità di controllo DTV possono non essere funzionanti dipendendo dalle condizioni di trasmissione del vostro paese.



SELEZIONE E REGOLAZIONE DEI MENU VISUALIZZATI

Il menu OSD (On Screen Display) della TV potrebbe risultare leggermente diverso da quello rappresentato nel manuale.

- 1 Premi il tasto **MENU** e poi il tasto ▲ o ▼ sul Display di ogni menu.
- 2 Premete il tasto ► e quindi i tasti ▲ o ▼ per selezionare una voce del menù.
- 3 Cambiate la regolazione di una voce in un sottomenù o in un menù a tendina per mezzo dei tasti ◀▶. Potete spostarvi al menù di livello più alto per mezzo del tasto OK o MENU.



! NOTA

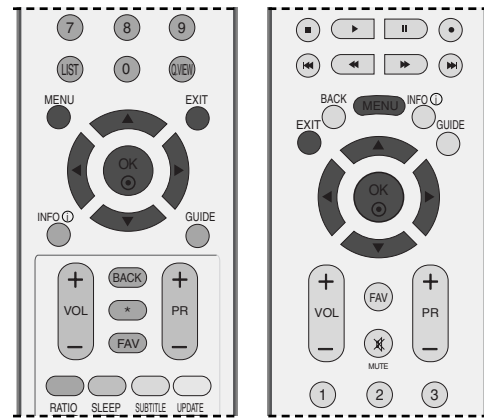
- ▶ Non è possibile utilizzare **Metodo ISM** e **Basso consumo** nei modelli di TV LCD.
- ▶ In modalità analogica non sono visualizzati **Aliment. antenna 5V**, **Informazioni CI**, **Aggiorn. software** e **Diagnostica**.
- ▶ **Indice** solo 50PB6*.

GUARDARE LA TV / CONTROLLO PROGRAMMI

SINTONIZZAZIONE AUTOMATICA DEI PROGRAMMI (MODALITÀ DIGITALE)

Utilizzare questa funzione per individuare e memorizzare in modo automatico tutti i programmi.

Quando si avvia la programmazione automatica in modo digitale, saranno cancellate tutte le informazioni sui servizi memorizzate.



1 Premete il tasto **MENU** e quindi utilizzate il tasto **▲** o **▼** per selezionare il menù **CONFIG..**

2 Premete il tasto **▶** e quindi il tasto **▲** o **▼** per selezionare **Sintonizz. autom..**

3 Premere il pulsante **▶** per iniziare la sintonizzazione automatica.
Utilizzare i pulsanti numerici per inserire una password a 4 cifre in **Lock System 'On** [blocco di sistema / on]’.

Viene visualizzato il messaggio **"All service-information will be updated. Continue?** [Tutte le informazioni saranno aggiornate.Continuo?]

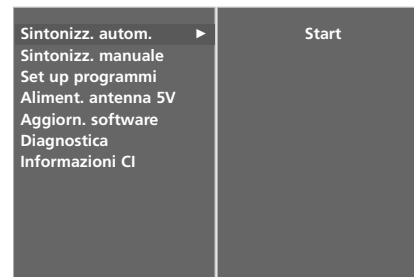
Se si desidera continuare la sintonizzazione automatica, selezionare **Sì** con il pulsante **◀ ◯ ▶** Quindi premere il pulsante **OK** . Altrimenti selezionare **No**.

Per arrestare la sintonizzazione automatica, premere il pulsante **MENU**.

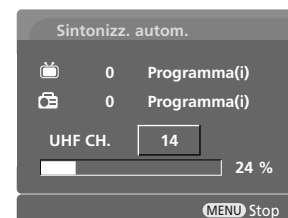
4 Premete il tasto **EXIT** per tornare ai normali programmi TV.



1



2



3

MANUTENZIONE

È possibile evitare eventuali malfunzionamenti anticipatamente. La pulizia accurata e regolare può aumentare la durata della nuova TV. Accertarsi di spegnere l'impianto e di scollegare il cavo prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.

Pulizia dello schermo

- 1 Di seguito viene riportato un metodo per rimuovere la polvere dallo schermo. Inumidire un panno morbido con una miscela di acqua tiepida ed un po' di ammorbidente per tessuti o di detergente per piatti. Strizzare il panno fino a quando non è quasi asciutto, quindi utilizzarlo per pulire lo schermo.
- 2 Accertarsi che l'acqua in eccesso non sia presente sullo schermo, quindi lasciare asciugare prima di accendere la TV.

Pulizia del telaio

- Per rimuovere lo sporco o la polvere, pulire il telaio con un panno morbido, asciutto, privo di sfilacciate.
- Accertarsi di non utilizzare panni bagnati.

Assenza prolungata

ATTENZIONE

- ▶ Se si prevede di lasciare la TV inutilizzata per un periodo prolungato di tempo (come ad es. le vacanze), scollegare il cavo di alimentazione elettrica è una buona idea per proteggersi da eventuali danni derivanti da fulmini e sovratensioni elettriche.

Visualizzazione della guida dell'utente sul CD-ROM

Per visualizzare la guida dell'utente su CD-ROM, Adobe Acrobat Reader deve essere installato sul PC. La cartella "ACRORD" presente sul CD-ROM contiene i programmi d'installazione.

Se si desidera installare questi programmi, accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" → Aprire "ACRORD" → fare doppio clic sulla lingua desiderata.

Per visualizzare la guida dell'utente, i file della guida sono inclusi nel CD-ROM fornito in dotazione. Caricare il CD-ROM fornito nella periferica CD-ROM del PC. Dopo alcuni istanti è possibile accedere alla pagina del CD-ROM in modo automatico. Se la pagina non viene visualizzata in modo automatico, aprire direttamente il file della guida dell'utente. (Solo per Windows) Accedere alle "Risorse del computer" → Aprire "LG" → Aprire il file "index.htm".

RICERCA DEI GUASTI

Il funzionamento non è normale.	
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare la presenza di eventuali oggetti tra il prodotto e il telecomando che costituiscano un ostacolo. ■ Le batterie sono installate con la polarità corretta (+ su +, - su -)? ■ Correggere l'impostazione della modalità di funzionamento del telecomando: TV, VCR ecc.? ■ Installare batterie nuove.
L'alimentazione si disattiva improvvisamente	<ul style="list-style-type: none"> ■ È impostato il timer della modalità sleep? ■ Controllare le impostazioni di controllo dell'alimentazione. Alimentazione interrotta. ■ Nessuna trasmissione sulla stazione sintonizzata con Auto off attivato.

La funzione video non funziona.	
Nessuna immagine e nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare che il prodotto sia acceso. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ Il cavo d'alimentazione è inserito nella presa di corrente a muro? ■ Controllare l'orientamento e/o la posizione dell'antenna. ■ Testare la presa di corrente a muro, inserire un altro cavo d'alimentazione del prodotto nella presa in cui è stato inserito il cavo d'alimentazione del prodotto.
L'immagine viene visualizzata lentamente dopo l'accensione	<ul style="list-style-type: none"> ■ Si tratta di un processo normale, l'immagine viene smorzata durante il processo di avvio del prodotto. Contattare il centro d'assistenza se le immagini non vengono visualizzate dopo cinque minuti.
Colori assenti o insufficienti o immagini difettose	<ul style="list-style-type: none"> ■ Regolare il Colore nell'opzione del menu. ■ Mantenere una distanza sufficiente tra il prodotto e il VCR. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi video sono installati correttamente? ■ Attivare una funzione per ripristinare la luminosità delle immagini.
Barre orizzontali/verticali o immagini con tremolio	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare la presenza di interferenze locali come ad es. apparecchi elettrici o strumenti d'alimentazione.
Ricezione insufficiente per alcuni canali	<ul style="list-style-type: none"> ■ La stazione o il prodotto del cavo con problemi, sintonizzarsi su un'altra stazione. ■ Il segnale della stazione è debole, orientare nuovamente l'antenna per ricevere le stazioni più deboli. ■ Verificare la presenza di fonti di possibile interferenza.
Linee o strisce nelle immagini	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare l'antenna (modificare l'orientamento dell'antenna).

La funzione audio non funziona.

Immagini presenti ma nessun suono	<ul style="list-style-type: none"> ■ Premere il tasto VOL +/- o (Volume) . ■ Sound azzerato? Premere il pulsante MUTE. ■ Provare un altro canale. Il problema potrebbe essere dovuto alla trasmissione. ■ I cavi audio sono installati correttamente?
Nessun suono da uno dei diffusori	<ul style="list-style-type: none"> ■ Regolare il bilanciamento nell'opzione del menu.
Suoni strani dall'iterno del prodotto	<ul style="list-style-type: none"> ■ Un cambiamento dell'umidità ambiente o della temperatura potrebbe provocare un rumore insolito quando il prodotto viene acceso o spento e non rappresenta un difetto del prodotto.

Si è verificato un problema nella modalità PC. (Applicato solo alla modalità PC)

Il segnale è fuori portata.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Regolare la risoluzione, la frequenza orizzontale o la frequenza verticale. ■ Verificare la fonte dell'ingresso.
Barre verticali o strisce sullo sfondo e rumore orizzontale e posizione errata	<ul style="list-style-type: none"> ■ Impostare la configurazione automatica o regolare l'orologio, la fase o la posizione O/V.
Il colore dello schermo non è stabile o monocoloro	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare il cavo del segnale. ■ Reinstallare la scheda video del PC.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

ITALIANO

MODELLI		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Cavalletto incluso	676,4 x 529,2 x 221,0 mm 26,6 x 20,8 x 8,7 pollici	806,8 x 605,6 x 249,0 mm 31,8 x 23,9 x 9,8 pollici	926,6 x 697,6 x 280,4 mm 36,5 x 27,5 x 11,0 pollici	1032,7 x 750,0 x 287,6 mm 40,7 x 29,5 x 11,3 pollici
	Cavalletto escluso	676,4 x 474,5 x 85,0 mm 26,6 x 18,7 x 3,3 pollici	806,8 x 548,6 x 79,0 mm 31,8 x 21,6 x 3,1 pollici	926,6 x 635,6 x 88,0 mm 36,5 x 25,0 x 3,5 pollici	1032,7 x 685,5 x 88,5 mm 40,7 x 27,0 x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso	10,04 kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	Cavalletto escluso	9,04 kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 180W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,3A 230W
MODELLI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Cavalletto incluso	676,4 x 529,2 x 221,0 mm 26,7 x 20,9 x 8,7 pollici	806,6 x 606,5 x 249,0 mm 31,8 x 23,9 x 9,8 pollici	927,0 x 692,8 x 280,5 mm 36,5 x 27,3 x 11,1 pollici	1033,1 x 749,5 x 287,6 mm 40,7 x 29,5 x 11,3 pollici
	Cavalletto escluso	676,4 x 478,7 x 84,0 mm 26,7 x 18,9 x 3,3 pollici	806,6 x 552,3 x 79 mm 31,8 x 21,8 x 3,1 pollici	927,0 x 630,0 x 88,0 mm 36,5 x 24,8 x 3,5 pollici	1033,4 x 686,8 x 88,5 mm 40,7 x 27,0 x 3,5 pollici
Peso	Cavalletto incluso	10,04 kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	Cavalletto escluso	8,62 kg / 19,0 lbs	11,2 kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,8A 180W	AC100-240V~ 50/60Hz 2,3A 230W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω			
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%			
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%			

- Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

MODELLI		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Cavalletto incluso	671,8x539,8x254,2 mm 26,4x21,2x10 pollici	805,8x619,7x283,9 mm 31,7x24,4x11,2 pollici	1129,0 x 748,5 x 333,6 mm 44,4 x 29,5 x 13,1 pollici	1302,6 x 872 x 355,8 mm 51,3 x 34,3 x 14 pollici
	Cavalletto escluso	671,8x476,1x85 mm 26,4x18,7x3,3 pollici	805,8x554,1x79,0 mm 31,7x21,8x3,1 pollici	1129,0 x 695,0 x 103,7 mm 44,4 x 27,4 x 4,1 pollici	1302,6 x 810x 107,7 mm 51,3 x 31,9 x 4,2 pollici
Peso	Cavalletto incluso	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	Cavalletto escluso	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 1,3A 130W	AC100-240V~ 50/60Hz 1,5A 150W	AC100-240V~ 50/60Hz 3,5A 330W	AC100-240V~ 50/60Hz 4,5A 450W
MODELLI		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Dimensioni (Larghezza x Altezza x Profondità)	Cavalletto incluso	1048,0 x 766,0 x 310,0 mm 41,3 x 30,2 x 12,2 pollici	1242,0 x 887,6 x 370,0mm 48,9 x 34,9 x 14,6 pollici	1359,9 x 889,2 x 369,8 mm 53,6 x 35,1 x 14,6 pollici	1613,5 x 1036,7 x 452 mm 63,5 x 40,8 x 17,8 pollici
	Cavalletto escluso	1048,0 x 713,0 x 83,5 mm 41,3 x 28,1 x 3,3 pollici	1242,0 x 827,2 x 88,0 mm 48,9 x 32,6 x 3,5 pollici	1359,9 x 822,5 x 89,5 mm 53,6 x 32,4 x 3,6 pollici	1613,5 x 1036,7 x 116,5 mm 63,5 x 40,8 x 4,6 pollici
Peso	Cavalletto incluso	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	27,5 kg / 60,7 lbs
	Cavalletto escluso	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	23,0 kg / 50,8 lbs
Requisiti di alimentazione Consumo elettrico		AC100-240V~ 50/60Hz 3,5A 310W	AC100-240V~ 50/60Hz 5,0A 450W	AC100-240V~ 50/60Hz 5,0A 450W	AC100-240V~ 50/60Hz 5,8A 580W
Sistema televisivo Copertura programma Impedenza antenna esterna		PAL/SECAM B/G/D/K, PAL I/II, SECAM L/L' VHF: E2 ~ E12, UHF: E21 ~ E69, CATV: S1 ~ S20, HYPER: S21 ~ S47 75 Ω			
Condizioni ambientali	Temperatura operativa Umidità operativa	0 ~ 40°C / 32 ~ 104°F Inferiore all' 80%			
	Temperatura di conservazione Umidità di conservazione	-20 ~ 60°C / -4 ~ 140°F Inferiore all' 85%			

- Le specifiche precedentemente indicate possono essere soggette ad eventuali modifiche senza preavviso allo scopo di apportare miglioramenti qualitativi.

LG Electronics Inc.



TELEVISOR LCD | TELEVISOR DE PLASMA

MANUAL DEL USUARIO

MODELOS DE TELEVISORES LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

MODELOS DE TELEVISORES DE PLASMA

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Por favor, lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.

Consérvelo para futuras consultas.

Registre el número de modelo y el número de serie del aparato. Consulte la etiqueta adherida en la cubierta posterior y proporcione dicha información a su proveedor cuando necesite asistencia técnica.

En el CD-ROM se incluye una versión electrónica del manual del propietario ampliado con funciones avanzadas de los televisores LG.

Para poder leerlo debe abrir dichos archivos desde un ordenador personal (PC)

equipado con unidad de CD-ROM.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Lea estas precauciones de seguridad atentamente antes de utilizar el producto.
- En este manual, es posible que las ilustraciones no coincidan exactamente con la apariencia real del producto, ya que se incluyen simplemente como ejemplo para ilustrar las instrucciones.

⚠ ADVERTENCIA Si hace caso omiso a los mensajes de advertencia, corre el riesgo sufrir daños graves, tener un accidente o incluso morir.

⚠ PRECAUCIÓN Si hace caso omiso a los mensajes de precaución, corre el riesgo de sufrir daños leves o dañar el producto.

Precauciones que se deben tomar al instalar el producto

⚠ ADVERTENCIA



Mantenga el producto alejado de fuentes de calor como calefactores eléctricos.

- Podría producirse una descarga, un incendio, un error de funcionamiento o alguna deformación en el producto.



No utilice este producto en lugares con humedad, como un cuarto de baño, o en cualquier otro lugar en el que pueda mojarse.

- Si lo hace, podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.



Si percibe olor a humo o a otras sustancias o si escucha ruidos extraños, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con el centro de asistencia.

- Si sigue utilizando el aparato sin tomar las medidas adecuadas, existe el riesgo de producirse una descarga eléctrica o un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN



Instale el producto en un lugar liso y estable para que no haya riesgo de caídas.

- Si se cae el producto, podría provocar daños personales o romperse.



Mantenga el producto alejado de la luz directa del sol.

- El producto podría dañarse.



No coloque el producto en una instalación empotrada, como una estantería o baldas.

- El producto necesita tener ventilación.

Precauciones relativas a la fuente de alimentación

⚠ ADVERTENCIA



Verifique que el cable de alimentación está conectado a una toma de tierra.

- Si no lo hace, podría sufrir daños o electrocutarse.



No toque el enchufe si tiene las manos mojadas. Además, si la clavija del cable está mojada o cubierta de polvo, séquela completamente o límpiela.

- De no hacerlo, podría electrocutarse por exceso de humedad.



En caso de tormentas o tormentas eléctricas, desenchufe el cable de alimentación o el cable de señal.

- Si no lo hace, podría electrocutarse o provocar un incendio.

⚠ PRECAUCIÓN

vite la manipulación del cable de alimentación: no lo doble, enrosque ni pellizque. Impida que quede atrapado en una puerta al cerrarla y no lo pise.

Preste especial atención a los enchufes, las tomas de pared y el punto en que el cable se conecta a este aparato.



Precauciones que se deben tomar al mover el producto

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que ha apagado el producto.

Compruebe también que todos los cables están desconectados antes de mover el producto.

- Si no lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.



⚠ PRECAUCIÓN

No golpee el aparato mientras lo mueve.

- Si lo hace, podría electrocutarse o dañar el producto.

Oriente la cara frontal del panel hacia arriba y cójalo con las dos manos para moverlo.

- Si se cae el producto, podría producirse una descarga eléctrica o un incendio. Póngase en contacto con el centro de asistencia para la reparación.



Precauciones que se deben tomar al utilizar el producto

⚠ ADVERTENCIA

No desmonte, repare ni manipule el producto por decisión propia.

- Podría producirse un accidente, una descarga eléctrica o un incendio.
- Póngase en contacto con el centro de asistencia para realizar comprobaciones, calibraciones o reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato al agua de lluvia ni a la humedad. Asimismo, no debe exponer el producto a goteos o salpicaduras. No coloque objetos llenos de líquido (como floreros) cerca del aparato.



⚠ PRECAUCIÓN

Póngase en contacto con técnicos cualificados si necesita manipular el aparato. La manipulación es necesaria si el aparato ha sufrido algún tipo de daño, como por ejemplo la avería del cable de alimentación o de alguna toma, la caída de líquidos u objetos en el aparato, la exposición del producto a la lluvia o a la humedad, algún error de funcionamiento o una caída accidental.

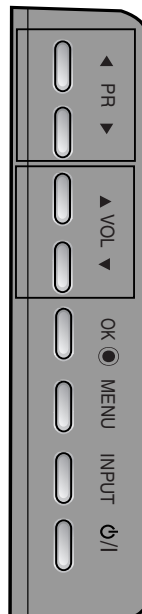
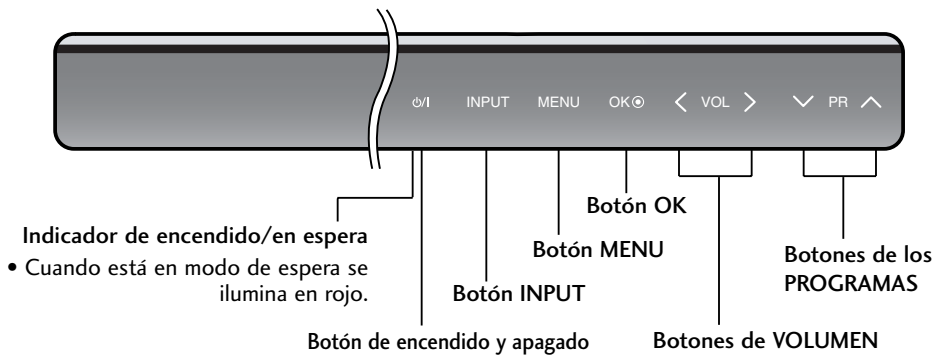
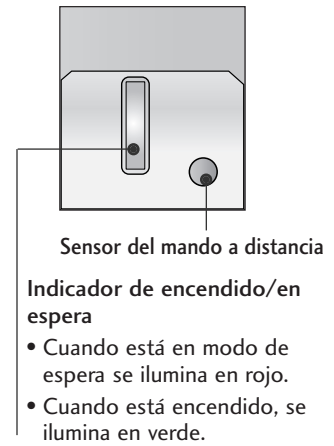
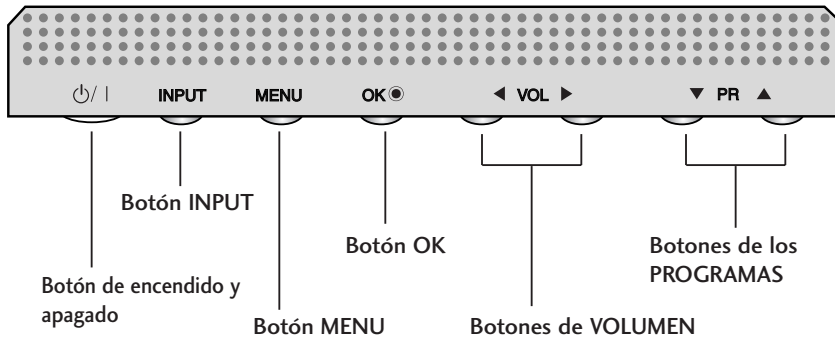


INTRODUCCIÓN

CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

- A continuación se muestra una representación simplificada del panel trasero. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.
- Si el producto dispone de una película protectora, retírela y seguidamente limpie la unidad con un paño adecuado.

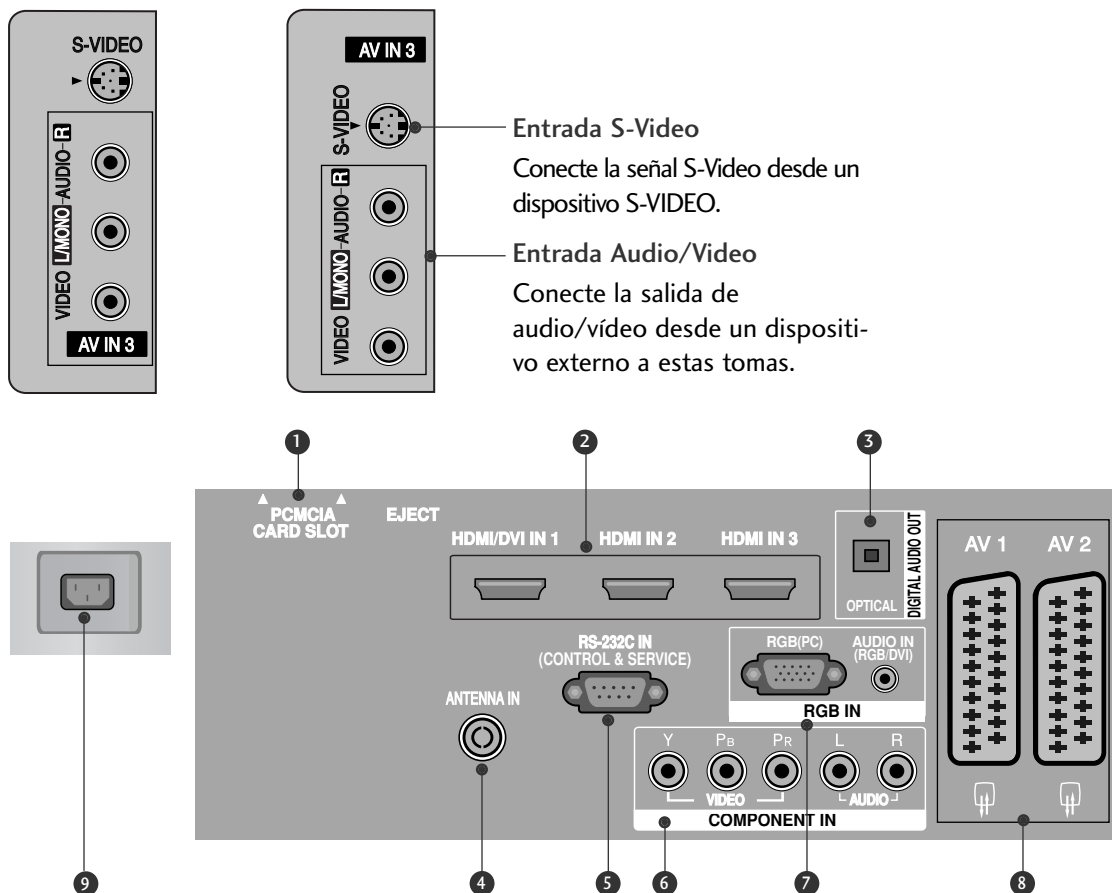
ESPAÑOL



- Botones de los PROGRAMAS
- Botones de VOLUMEN
- Botón OK
- Botón MENU
- Botón INPUT
- Botón de encendido y apagado

INFORMACIÓN DEL PANEL POSTERIOR

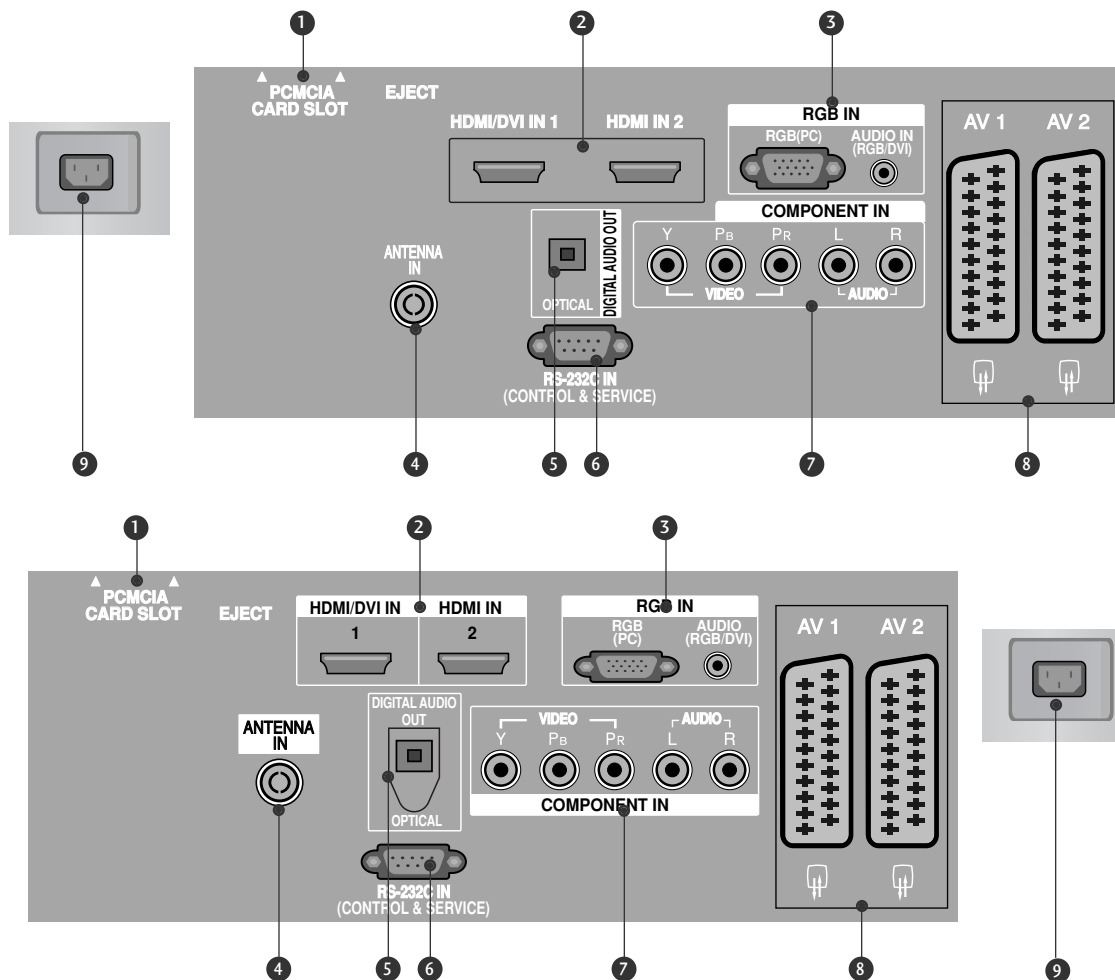
- A continuación se muestra una representación simplificada del panel posterior. Su aspecto puede diferir ligeramente de la apariencia real del televisor.



- 1** Ranura para tarjeta PCMCIA (Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales).
(Esta función no está disponible en todos los países.)
- 2** Entrada HDMI
Conecte una señal HDMI a HDMI IN.
O la señal DVI (VIDEO) al puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.
- 3** DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Conecta audio digital desde distintos equipos.
Nota: estos puertos no funcionan en modo de espera.
- 4** Entrada de antena
Conecte señales aéreas a esta toma.
- 5** Puerto de entrada RS-232C (CONTROL/SERVICIO)
Conecte el puerto serie de los dispositivos de control a la toma RS-232C.
- 6** Entrada Component
Conecte un dispositivo de componente de vídeo/audio a estas tomas.
- 7** Entrada de audio RGB/DVI
Conecte la salida del monitor de un PC/DTV (sólo audio) al puerto de entrada correspondiente.
- 8** Toma de euroconector (AV1/AV2)
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 9** Toma para cable de alimentación
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.

PREPARATIVOS

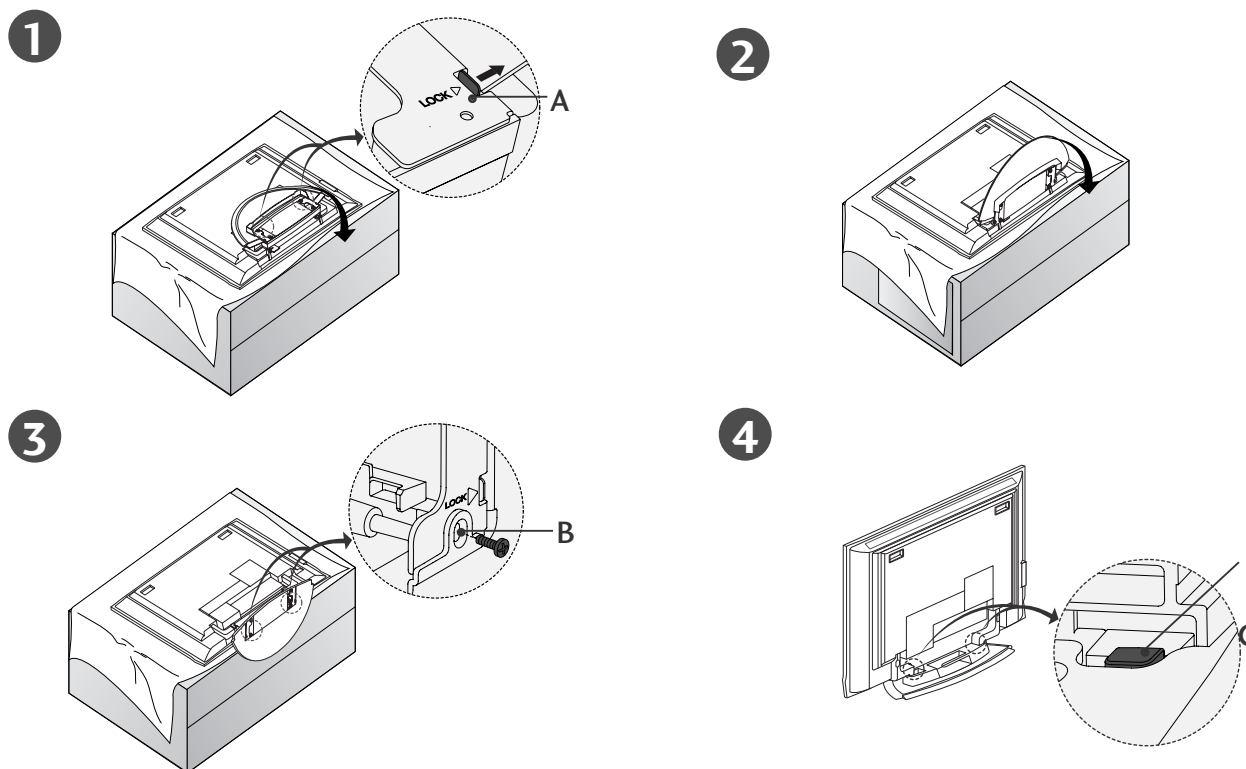
ESPAÑOL



- 1** Ranura para tarjeta PCMCIA (Asociación internacional de tarjetas de memoria para ordenadores personales).
(Esta función no está disponible en todos los países.)
- 2** Entrada HDMI
Conecte una señal HDMI a HDMI IN.
O la señal DVI (VIDEO) al puerto HDMI/DVI con un cable DVI a HDMI.
- 3** Entrada de audio RGB/DVI
Conecte la salida del monitor de un PC/DTV (sólo audio) al puerto de entrada correspondiente.
- 4** Entrada de antena
Conecte señales aéreas a esta toma.
- 5** DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Conecta audio digital desde distintos equipos.
Nota: estos puertos no funcionan en modo de espera.
- 6** Puerto de entrada RS-232C (CONTROL/SERVICIO)
Conecte el puerto serie de los dispositivos de control a la toma RS-232C.
- 7** Entrada Component
Conecte un dispositivo de componente de vídeo/audio a estas tomas.
- 8** Toma de euroconector (AV1/AV2)
Conecte la entrada o la salida de la toma de euroconector desde un dispositivo externo a estas tomas.
- 9** Toma para cable de alimentación
Este televisor funciona con corriente alterna. El voltaje se indica en la página Especificaciones. No intente nunca utilizar el televisor con corriente continua.

INSTALACIÓN CON PIE (Sólo 42/50PC3*)

- Esta función no está disponible en todos los modelos.



- Coloque la unidad con la pantalla hacia abajo sobre un cojín o un paño suave, tal como se muestra en la figura 1. Antes de desplegar el pie, verifique que los dos bloqueos (A) de la parte inferior del pie sobresalen hacia fuera.
- Tire del pie tal como se muestra en las figuras 2 ~ 3. Tras desplegar el pie, inserte los tornillos y fíjelos en los orificios (B) de la parte inferior del pie.
- Cuando conecte los cables en la unidad, no suelte el bloqueo (C). Si lo hace, la unidad podría caerse y provocar serios daños personales y materiales en la unidad.

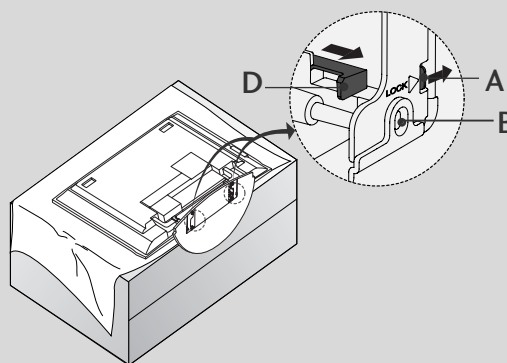
! NOTA

Las figuras incluidas en este manual pueden diferir ligeramente de la apariencia real de la unidad.

Al cerrar el pie para guardarlo

Primero extraiga los tornillos de los orificios (B) de la parte inferior del pie. A continuación, tire de los dos ganchos (D) de la parte inferior del pie y plieguelo hacia la parte trasera de la unidad.

Una vez plegado, presione los dos bloqueos (A) de la parte inferior del pie hacia fuera.

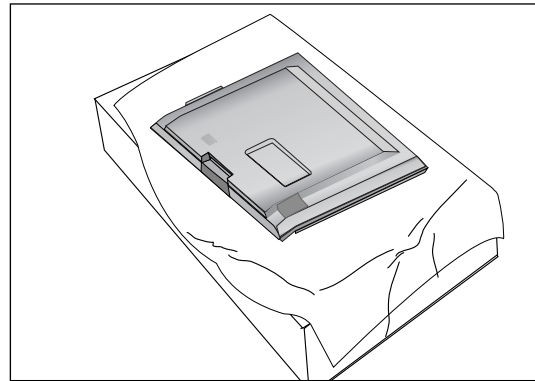


PREPARATIVOS

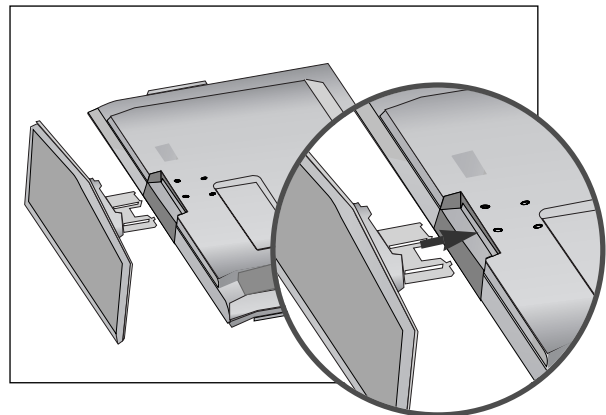
INSTALACIÓN CON PIE (Sólo modelos de TV LCD de 26, 32, 37 pulgadas)

ESPAÑOL

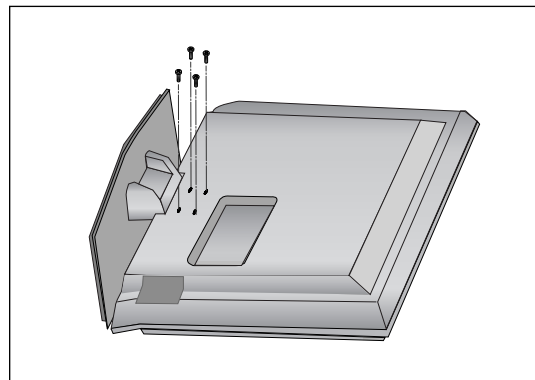
- 1** Coloque con cuidado el producto apoyado sobre la pantalla en una superficie blanda que lo proteja frente a posibles daños.



- 2** Monte el pie del producto tal como se indica.



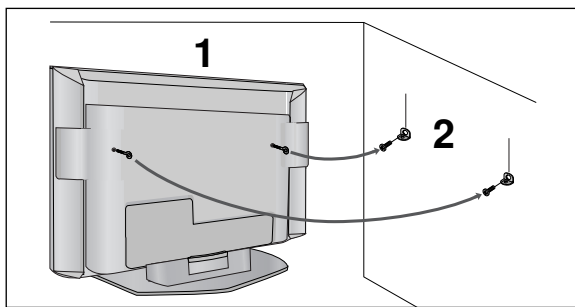
- 3** Fije correctamente los 4 pernos en los orificios de la parte posterior del producto.



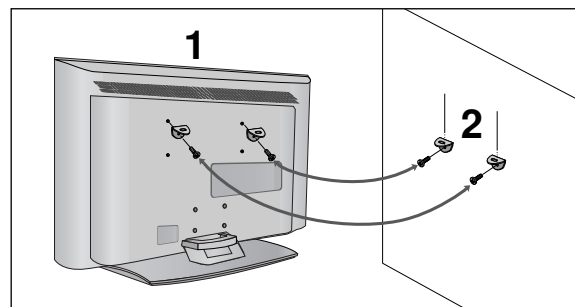
FIJACIÓN DEL TV A UNA PARED

- Esta función no está disponible en todos los modelos)
- Colóquelo cerca de la pared para que el producto no se caiga si se le empuja hacia atrás.
- Las instrucciones que se muestran abajo son una manera más segura de colocar el producto, que consiste en fijarlo a la pared de manera que el producto no se caiga cuando se tire de él hacia adelante. Evitará que el producto se caiga hacia delante y dañe a alguien. También evitará que el producto se dañe a causa de una caída. Asegúrese por favor de que los niños no trepen o se cuelguen del producto.

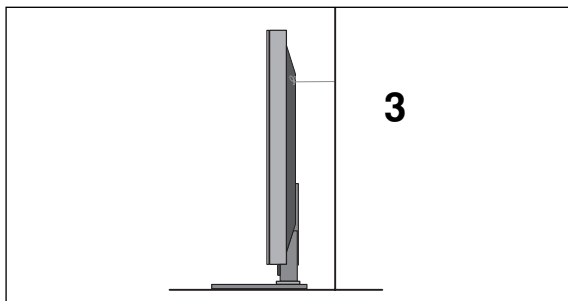
Modelos de televisores de plasma



Modelos de televisores de LCD



- 1 Utilice los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor para fijar el producto en la pared tal como se indica en la imagen.
(Si el producto ya tiene los pernos colocados en la posición de los pernos de anilla antes de instalarlos, afloje los pernos.)
* Inserte los pernos de anilla o las abrazaderas/pernos del televisor y fíjelos correctamente en los agujeros superiores.
- 2 Fije las abrazaderas de pared con los pernos (no se suministran con el producto; se venden por separado) en la pared. Haga coincidir la altura de la abrazadera que está montada en la pared.



- 3 Use una cuerda robusta (no se facilitan como partes del producto, se deben adquirir de manera separada) para atar el producto. Es más seguro atar la cuerda de manera que quede horizontal entre la pared y el producto.

! NOTA

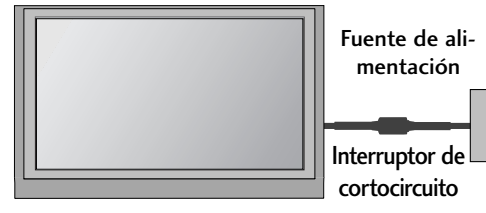
- ▶ Cuando mueva el producto a otro lugar desate la cuerda primero.
- ▶ Utilice un pequeño armario o receptáculo de suficiente tamaño y resistencia para el tamaño y peso del producto.
- ▶ Para usar el producto de manera segura confirme que la altura de la abrazadera montada sobre la pared es igual a la del producto.

PREPARATIVOS

- Es posible instalar el televisor de varias formas: en la pared, sobre un mueble, etc.
- El televisor está diseñado para un montaje vertical.

TOMA DE TIERRA

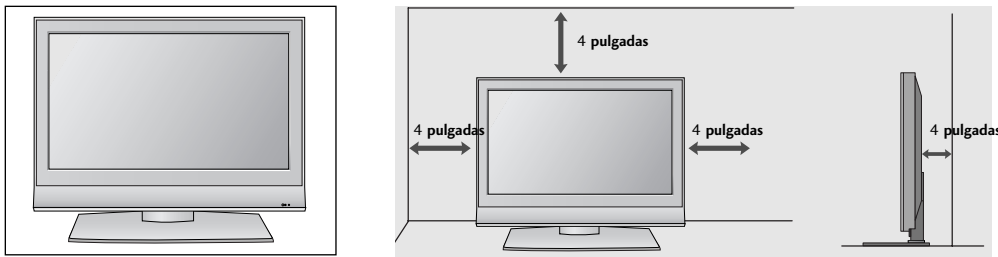
Verifique la conexión del cable de toma de tierra para evitar posibles descargas eléctricas. Si no consigue verificar la conexión de tierra, póngase en contacto con un electricista para que instale un interruptor independiente. No intente llevar la unidad a tierra conectándola a cables de teléfono, de luz o a tuberías de gas.



ESPAÑOL

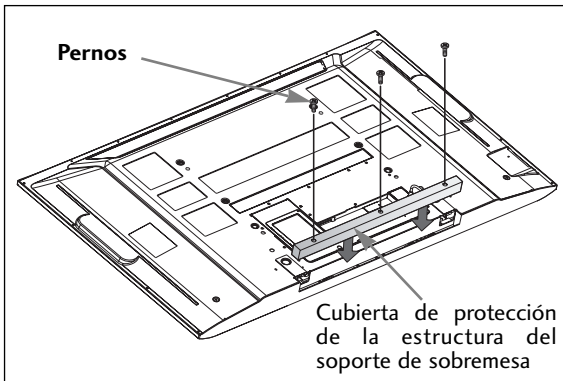
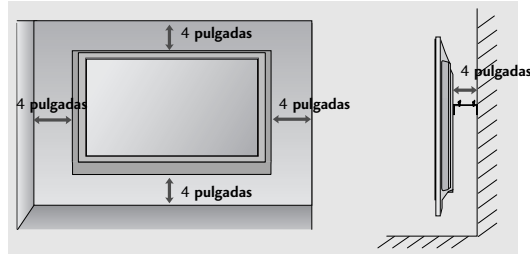
Instalación en pie sobre escritorio

Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared.



Montaje en pared: Instalación horizontal

Para una ventilación adecuada, deje un hueco de 4 pulgadas a cada lado de la unidad y entre la unidad y la pared. Si desea obtener instrucciones de instalación detalladas facilitadas por el distribuidor, consulte el manual de configuración e instalación en pared opcional con abrazaderas.

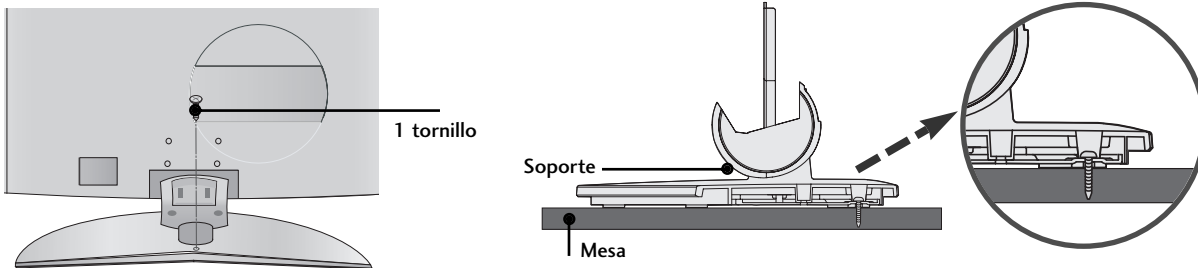


Si quiere instalar la cubierta de protección de la estructura del soporte de sobremesa (Sólo para el modelo 50PB6*)

Para evitar que entren partículas extrañas, fije la cubierta de protección utilizando los tornillos que se proporcionan como se muestra en la figura.

ACOPLAR EL TV A UNA MESA (sólo modelo 26/32LB7*)

El TV debe acoplarse a la mesa para que no se mueva hacia adelante o hacia atrás, provocando posibles daños personales o al producto. Utilice sólo el tornillo incluido.



! ADVERTENCIA

- Para evitar posibles caídas de la TV, ésta deberá estar fijada de forma segura al suelo/pared conforme a las instrucciones de instalación. Inclinar, agitar o sacudir la unidad podría ser causa directa de lesiones.

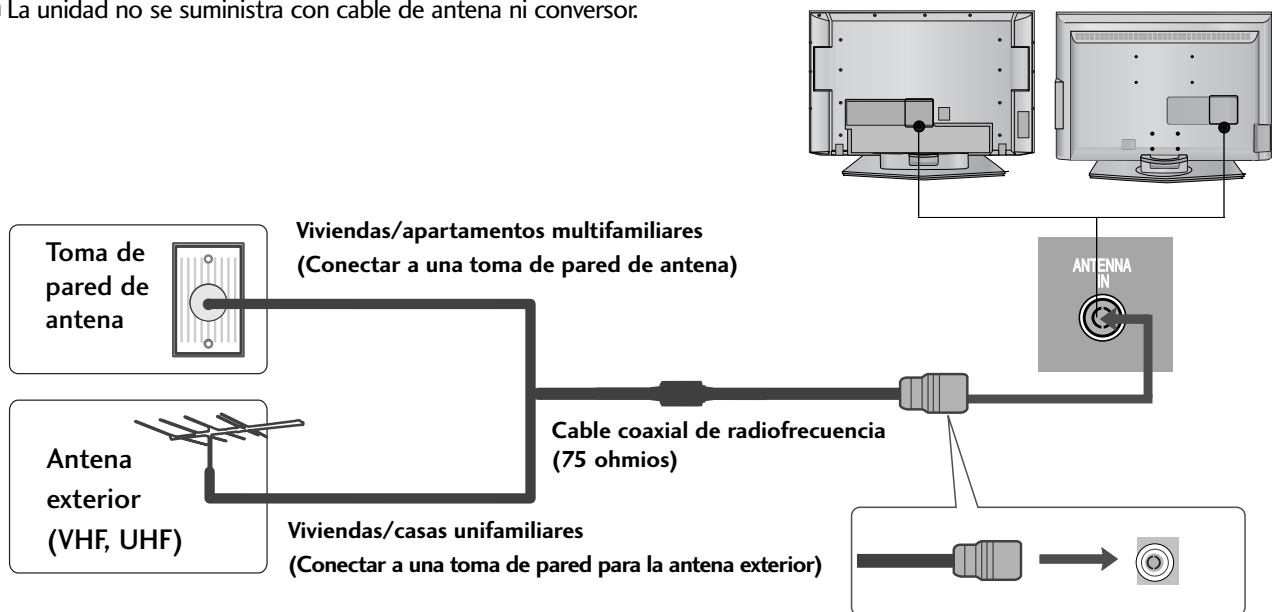
PREPARATIVOS

- Para evitar daños en el equipo, nunca conecte ningún cable de alimentación hasta que no haya terminado de conectar todo el equipo.

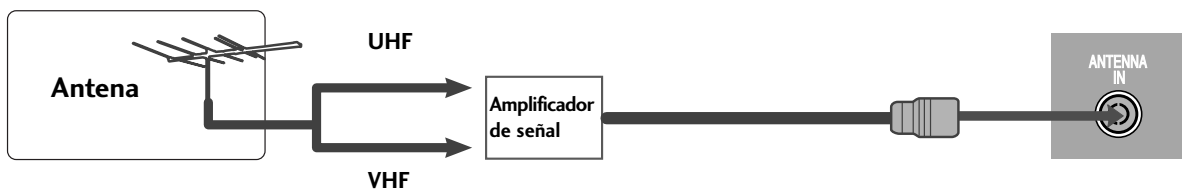
CONEXIÓN DE LA ANTENA

- Para obtener una calidad de imagen óptima, ajuste la orientación de la antena.
- La unidad no se suministra con cable de antena ni convertor.

ESPAÑOL



- Tenga cuidado de no doblar el cable de cobre al conectar al puerto de una antena.
- La antena con potencia de 5 V funciona sólo en el modo digital.



- En zonas con poca señal, para obtener una mejor calidad de imagen, instale un amplificador de señal en la antena, tal como se muestra a la derecha.
- Si es preciso dividir la señal para dos TV, utilice un divisor de señal para la conexión.

ENCENDIDO DEL TELEVISOR

Para poder utilizar todas sus funciones, el televisor debe estar encendido.

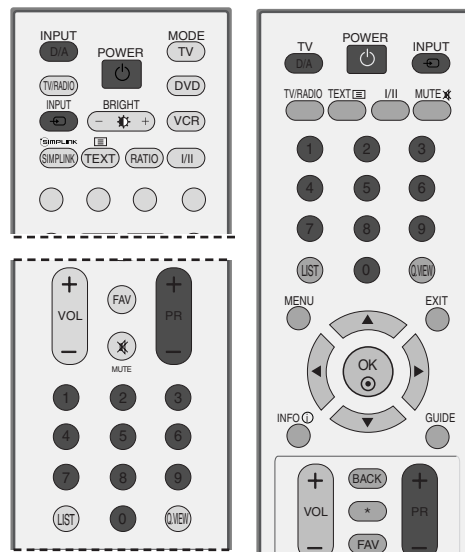
- 1 En primer lugar, conecte correctamente el cable de alimentación.
En ese momento, el televisor pasará al modo de espera.
- 2 Para encender el televisor desde el modo de espera, pulse los botones ϕ / I, INPUT, PR \blacktriangle \circ \blacktriangledown del televisor o pulse POWER, INPUT, D/A, PR + \circ -, teclas numéricas(0~9) del mando a distancia: el televisor se encenderá.

Configuración de inicialización

Si el menú OSD (menú de visualización en pantalla) aparece en la pantalla como una figura al encender la unidad, puede ajustar las opciones de idioma, país, la zona horaria y la programación automática.

Nota:

- a. Desaparecerá automáticamente en unos 40 segundos a no ser que se pulse algún botón.
- b. Pulse el botón **BACK** para cambiar el menú OSD actual por el anterior.



ESPAÑOL

SELECCIÓN DE PROGRAMAS

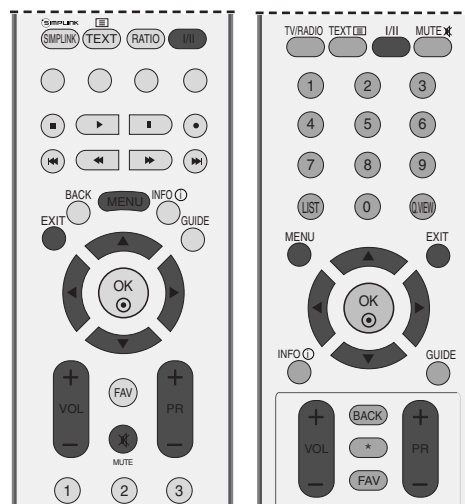
- 1 Pulse el botón PR + \circ - o los botones numéricos para seleccionar un número de canal.

AJUSTE DEL VOLUMEN

- 1 Pulse el botón VOL + \circ - para ajustar el volumen.

Si quiere silenciar el sonido, pulse el botón **MUTE**.

Si quiere cancelar esta función, pulse el botón **MUTE**, VOL + \circ - o I/II.




CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el televisor.

ESPAÑOL



POWER (Encendido) Enciende la unidad (On) desde el modo de espera o la apaga (Off) para pasar al modo de espera.

D/A INPUT (Entrada D/A) Selecciona el modo digital o analógico. Enciende la unidad desde el modo de espera.

TV/RADIO Selecciona el canal de radio o de TV en modo digital.

INPUT El modo de entrada externa gira con secuencia regular. Permite conectar el televisor desde el modo en espera.

Ajuste de la luminosidad Ajusta la luminosidad de la pantalla. Al cambiar la fuente del modo, vuelve a los valores de luminosidad de fábrica.

Botones de colores Estos botones se utilizan para el teletexto. (sólo para modelos con **TELETEXTO**) o **Edición de programas**.

EXIT Borra todos los mensajes de visualización en pantalla y vuelve a la función de TV desde cualquier menú.

BACK (Atrás) Permite al usuario retroceder un paso en la aplicación interactiva, el EPG o en cualquier otra función de usuario.

MENU Selecciona un menú.

INFO ⓘ Muestra la información de la pantalla actual.

GUIDE (Guía) Muestra la guía de los programas.

Volumen arriba /abajo Ajusta el volumen.

FAV Muestra el programa favorito seleccionado.

MUTE Activa y desactiva el sonido.

Programas arriba/abajo Selecciona un programa.

Botones numéricos 0-9 Selecciona un programa. Selecciona los elementos numerados de un menú.

LIST muestra la tabla de programas.

Q.VIEW Vuelve al programa visto anteriormente.

MODE Selecciona los modos de funcionamiento del mando a distancia

SIMPLINK accede a una lista de dispositivos AV conectados al TV. Si se pulsa varias veces este botón, el menú Simplink aparece en la pantalla.

1 TELETEXT BUTTONS Estos botones se utilizan para el teletexto. Para obtener más información, consulte el apartado “Teletexto”.

RATIO Selecciona el formato de imagen que desee.

I/II Selecciona la salida de sonido.

Botones de control VCR/DVD Controla algunas grabadoras de vídeo y reproductores de DVD si se ha seleccionado previamente con el botón de modo DVD o VCR. Puede controlar los dispositivos AV conectados pulsando los botones ▲ ○ ▼ ○ ◀ ○ ▶, **OK** y los botones de reproducción, parada, pausa, retroceso y avance rápido y selección de capítulos. (El botón ○ no proporciona estas funciones)

TECLAS CENTRALES (Arriba/Abajo/Izquierda/Derecha) Permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.

OK Acepta la selección o muestra el modo actual.

SLEEP Ajusta el temporizador.

SUBTITLE (Subtítulo) Recuerda la opción de subtítulo seleccionada en modo digital.

Instalación de las pilas

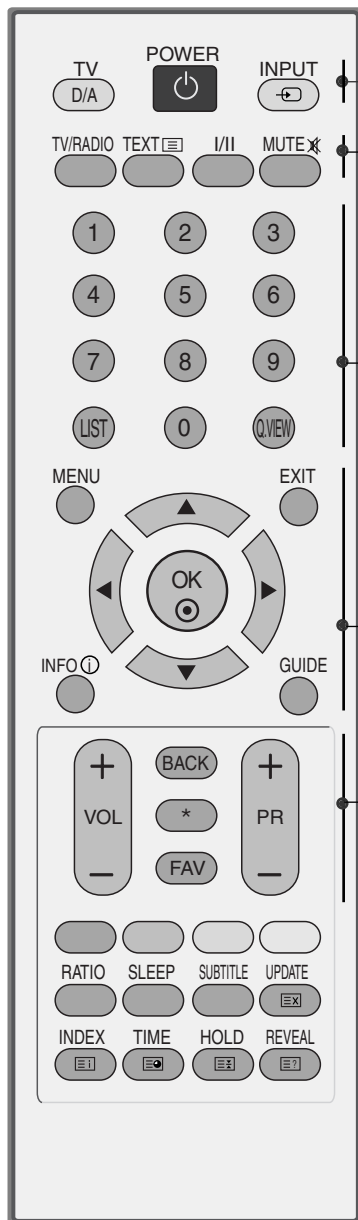
- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pilas con la polaridad correcta (+ con +, - with -).
- Inserte dos pilas AA de 1,5 V. No mezcle pilas antiguas y nuevas.
- Cierre la tapa.

CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

FUNCIONES DE LAS TECLAS DEL MANDO A DISTANCIA

Cuando utilice el mando a distancia, oriéntelo hacia el televisor.

ESPAÑOL



POWER Enciende la unidad (On) desde el modo de espera o la apaga (Off) para pasar al modo de espera.

D/A INPUT Selecciona el modo digital o analógico. Enciende la unidad desde el modo de espera.

INPUT El modo de entrada externa gira con secuencia regular. Permite conectar el televisor desde el modo en espera.

TV/RADIO Selecciona el canal de radio o de TV en modo digital.

I/II Selecciona la salida de sonido.

MUTE Activa y desactiva el sonido.

Botones numéricos 0-9 Selecciona un programa. Selecciona los elementos numerados de un menú.

LIST muestra la tabla de programas.

Q.VIEW Vuelve al programa visto anteriormente.

MENU Selecciona un menú.

EXIT Borra todos los mensajes de visualización en pantalla y vuelve a la función de TV desde cualquier menú.

INFO ⓘ Muestra la información de la pantalla actual.

GUIDE Muestra la guía de los programas.

THUMBSTICK (Up/Down/Left Right) Permite desplazarse por los menús en pantalla y ajustar la configuración del sistema según sus preferencias.

OK Acepta la selección o muestra el modo actual.

VOLUME +/- Ajusta el volumen.

BACK Permite al usuario retroceder un paso en la aplicación interactiva, el EPG o en cualquier otra función de usuario.

* Sin función

FAV Muestra el programa favorito seleccionado.

Programme +/- Selecciona un programa.



1 Botones del TELETEXTO Estos botones se utilizan para el teletexto. Para obtener más información, consulte el apartado “Teletexto”.

Botones de colores Estos botones se utilizan para el teletexto. (sólo para modelos con TELETEXTO) o Edición de programas.

RATIO Selecciona el formato de imagen que desee.
SLEEP Ajusta el temporizador.
SUBTITLE Recuerda la opción de subtítulo seleccionada en modo digital.

Instalación de las pilas

- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte posterior e introduzca las pilas con la polaridad correcta (+ con +, - with -).
- Inserte dos pilas AAA de 1,5 V. No mezcle pilas antiguas y nuevas.
- Cierre la tapa.

CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

IDIOMA DEL MENÚ DE VISUALIZACIÓN EN PANTALLA/ SELECCIÓN DE PAÍS

El menú de la guía de instalación aparece en la pantalla del televisor al encenderlo por primera vez.

- 1 Pulse el botón ▲ o ▼ o ◀ o ▶ y, a continuación, el botón OK para seleccionar el idioma que desee.
- 2 Pulse el botón ▲ o ▼ y, a continuación, el botón OK para seleccionar el país.

* Si desea modificar la selección de idioma/país

- 1 Pulse el botón MENU y, a continuación, el botón ▲ o ▼ para seleccionar el menú de **OPCIÓN**.
- 2 Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ o ▼ para seleccionar **Idioma**. El menú puede aparecer en la pantalla en idioma inglés, alemán, francés, italiano, u español.
Pulse el botón ▶ y entonces el botón ▲ o ▼ para seleccionar **País**.
- 3 Pulse el botón ▶ y, a continuación, utilice el botón ◀ o ▶ para seleccionar el idioma o el país que desee.
- 4 Pulse el botón OK.
- 5 Pulse el botón EXIT para volver a la pantalla normal del televisor.



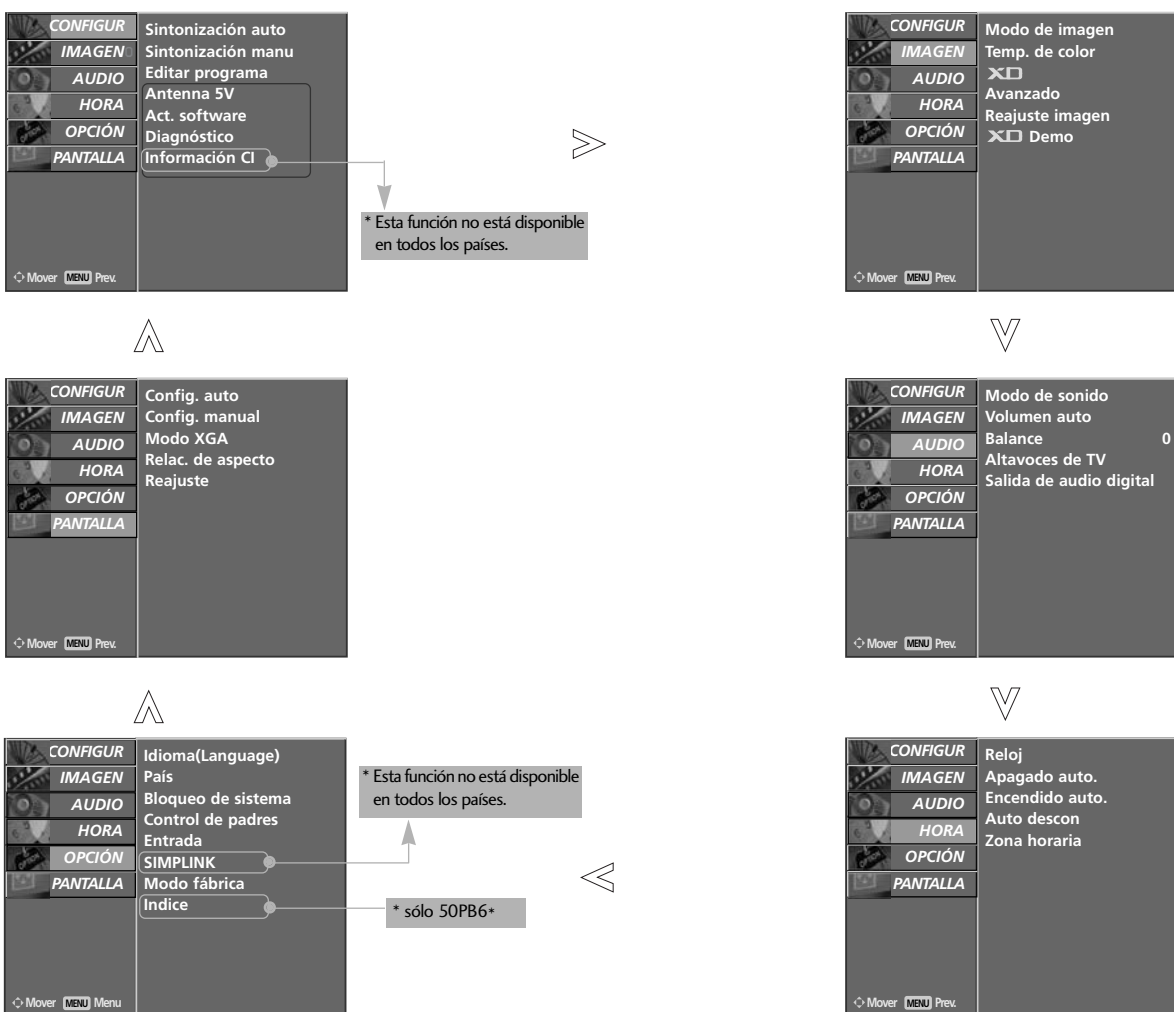
! NOTA

- ▶ Si no finaliza el proceso indicado en la **Guía de instalación** presionando el botón EXIT o el tiempo agotado de la OSD (visualización en pantalla), ésta aparecerá repetidamente cuando el equipo esté encendido.
- ▶ Si selecciona el país equivocado, el teletexto podría no aparecer correctamente en pantalla, y experimentaría el mismo problema durante el funcionamiento del teletexto.
- ▶ La función CI (Interfaz común) puede no aplicarse según las condiciones de emisión cada país.
- ▶ Los botones de control de modo DTV pueden no funcionar dependiendo de la situación de emisión existente en cada país.

SELECCIÓN Y AJUSTE DE MENÚS EN PANTALLA

El menú en pantalla del televisor (OSD) puede no coincidir exactamente con las imágenes incluidas en este manual.

- 1 Pulse el botón de **MENU** y entonces el botón ▲ ○ ▼ para visualizar cada menú.
- 2 Pulse el botón ► y entonces el botón ▲ ○ ▼ para seleccionar un elemento del menú.
- 3 Cambie la configuración de un ítem en el submarino o de tirar abajo de menú con ◀ ○ ▶. Puede acceder al menú del nivel superior pulsando el botón **OK** o **MENU**.



! NOTA

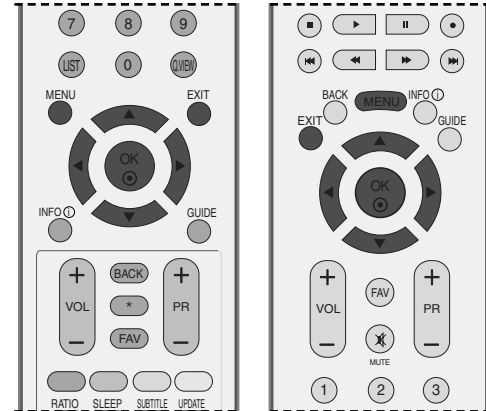
- ▶ No se pueden utilizar las opciones **Metodo ISM** y **Bajo consumo** en modelos de televisores LCD.
- ▶ En modo analógico, no se muestran las opciones **Antenna 5V**, **Información CI**, **Act. software** y **Diagnóstico**.
- ▶ **Índice** - sólo el modelo 50PB6*.

CONTROL DE RECEPCIÓN DE TV/PROGRAMAS

AJUSTE AUTOMÁTICO DE PROGRAMAS (EN MODO DIGITAL)

Utilícelo para buscar y almacenar automáticamente todos los programas

Cuando comience a programar automáticamente en modo digital, toda la información de servicio guardada se borrará.



ESPAÑOL

1 Pulse el botón **MENU** y el botón **▲** o **▼** para seleccionar el menú de **CONFIGUR.**

2 Pulse el botón **▶** y entonces el botón **▲** o **▼** para seleccionar **Sintonización auto.**

3 Pulse el botón **▶** para comenzar la sintonización automática. Utilice los botones NUMÉRICOS para introducir una contraseña de 4 dígitos en **Bloqueo de sistema 'Conex'**.
Aparecerá el mensaje **"Todo el servicio de información será actualizado. Continuar?"**.

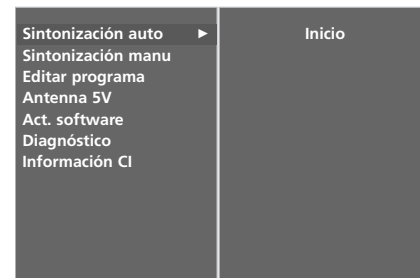
Si desea seguir con la sintonización automática, seleccione **SÍ** con los botones **◀** o **▶**. A continuación, pulse el botón **OK**. De lo contrario, seleccione **NO**.

Para detener la sintonización automática, pulse el botón **MENU**.

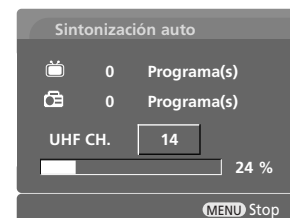
4 Pulse el botón **EXIT** para volver a la pantalla normal del televisor.



1



2



3

MANTENIMIENTO

Es posible prevenir funcionamientos defectuosos. La limpieza sistemática y cuidadosa de la unidad puede aumentar el tiempo de duración de la misma. No olvide apagar el televisor y desenchufar el cable de alimentación cuando vaya a realizar la limpieza.

Limpieza de la pantalla

- 1 A continuación detallamos el mejor procedimiento para mantener la pantalla limpia de polvo. Humedezca un paño suave con una mezcla de agua tibia y detergente suave para ropa o para la vajilla. Escurra el paño hasta que esté casi seco y utilícelo para limpiar la pantalla.
- 2 Verifique que no queda agua en la pantalla y deje que se seque al aire antes de volver a encender el televisor.

Limpieza de la carcasa

- Para eliminar la suciedad o el polvo, limpie la carcasa con un paño suave, seco y que no deje restos.
- No utilice nunca un paño mojado.

Ausencia prolongada

PRECAUCIÓN

- ▶ Si pretende dejar el televisor apagado durante un periodo de tiempo prolongado (por ejemplo, unas vacaciones), se recomienda desenchufar el cable de alimentación para evitar posibles daños producidos por tormentas eléctricas o picos de tensión.

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM

Para ver la Guía de usuario en el CD-ROM, debe tener instalada en el PC una copia de Adobe Acrobat Reader. La carpeta "ACRORD" del CD-ROM contiene los programas de instalación necesarios. Si desea instalar dichos programas, vaya a "Mi PC" → "LG" → "ACRORD" → haga doble clic en su idioma.

Para ver la Guía de usuario

Los archivos de la Guía de usuario se incluyen en el CD-ROM suministrado. Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad de CD-ROM de su PC. Transcurridos unos segundos, la página Web del CD-ROM se abrirá automáticamente. Si la página Web no aparece automáticamente, abra el archivo de la Guía de usuario directamente. (Sólo para Windows) Vaya a "Mi PC" → "LG" → archivo "index.htm".

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La operación no funciona con normalidad.	
El mando a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique si hay algún objeto entre el producto y el mando a distancia que pueda interferir. ■ Ha insertado las pilas siguiendo la polaridad correcta (+ con +, - con -)? ■ El modo del mando a distancia está ajustado correctamente: TV, VCR, etc.? ■ Inserte pilas nuevas.
La unidad se apaga de forma repentina	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ha configurado el temporizador? ■ Compruebe los ajustes de control de energía. Se ha interrumpido el suministro eléctrico ■ No hay ninguna emisora sintonizada con la opción de apagado automático activada.

La función de vídeo no funciona.	
No hay imagen ni sonido	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compruebe que el producto está encendido. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Ha enchufado el cable de alimentación en la toma de corriente de la pared? ■ Compruebe la dirección y la ubicación de la antena. ■ Pruebe la toma de corriente de la pared, conecte otros aparatos que funcionen con cable de alimentación a la misma toma a la que estaba conectado el aparato.
La imagen tarda en aparecer tras encender el aparato	<ul style="list-style-type: none"> ■ Esto es normal, ya que la imagen aparece lentamente durante el proceso de arranque del aparato. Póngase en contacto con el centro de asistencia si la imagen no aparece transcurridos cinco minutos.
Apenas aparecen colores o la imagen es de mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajuste la opción Color del menú. ■ Mantenga una distancia suficiente entre el producto y la videograbadora. ■ Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora. ■ Están bien conectados los cables de vídeo? ■ Active cualquier función para restaurar la luminosidad de la imagen.
Aparecen barras horizontales/ verticales o la imagen tiembla	<ul style="list-style-type: none"> ■ Compruebe si existen interferencias locales producidas por otro electrodoméstico o herramienta de potencia.
Algunos canales se reciben con mala calidad	<ul style="list-style-type: none"> ■ La emisora puede estar experimentando problemas; sintonice otro canal. ■ La señal de la emisora es débil; vuelva a orientar la antena para recibir la señal. ■ Compruebe si hay otras posibles fuentes de interferencias.
La imagen se muestra con líneas o rayas	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique la antena (cambie la dirección de la antena).

La función de audio no funciona.

Hay imagen pero no sonido

- Pulse el botón **VOL+** o **-**.
- No hay sonido? Pulse el botón **MUTE**.
- Intente ver otro canal. El problema puede estar en la emisora.
- Están bien conectados los cables de audio?

No hay señal de salida en uno de los altavoces

- Ajuste la opción **Balance** del menú.

Se aprecian ruidos extraños que provienen del interior del aparato

- Los cambios provocados por la humedad y la temperatura pueden producir ruidos extraños al encender y apagar la unidad. Esto no implica ninguna avería.

Existe un problema en el modo PC. (Sólo se aplica al modo PC)

La señal está fuera de rango.

- Ajuste la resolución, la frecuencia horizontal o la frecuencia vertical.
- Verifique la fuente de entrada.

Aparecen barras o rayas de fondo, ruido horizontal y distribución incorrecta

- Ajuste la configuración automática o el reloj, la fase o la posición H/V.

El color de la pantalla no es estable o se muestra en un solo color

- Compruebe el cable de señal.
- Vuelva a instalar la tarjeta de vídeo del PC.

APÉNDICE

PESO

ESPAÑOL

MODELOS		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Peso	pie incluido	10,04kg / 22,1 libras	13,8 kg / 30,5 libras	20,0 kg / 44,1 libras	24,5 kg / 54,0 libras
	pie no incluido	9,04kg / 19,9 libras	10,7 kg / 23,6 libras	16,3 kg / 35,9 libras	20 kg / 44,1 libras
MODELOS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Peso	pie incluido	10,04kg / 22,2 libras	14,1kg / 31,1 libras	20,0 kg / 44,1 libras	24,5 kg / 54,1 libras
	pie no incluido	8,62kg / 19,0 libras	11,2kg / 24,7 libras	16,0 kg / 35,3 libras	20,4 kg / 45,0 libras
MODELOS		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Peso	pie incluido	14 kg / 30,9 libras	14,8 kg / 32,6 libras	31,5 kg / 69,4 libras	51,9 kg / 114,4 libras
	pie no incluido	11 kg / 24,3 libras	12,6 kg / 27,8 libras	24,2 kg / 53,3 libras	43,1 kg / 95 libras
MODELOS		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Peso	pie incluido	28,0 kg / 61,7 libras	39,3 kg / 86,6 libras	48,0 kg / 105,9 libras	72,5 kg / 159,8 libras
	pie no incluido	24,6kg / 54,2 libras	34,6kg / 76,2 libras	39,1 kg / 86,2 libras	60,0 kg / 132,2 libras

■ Las especificaciones mostradas arriba pueden cambiar sin previo aviso para mejorar la calidad.



TV LCD | TV PLASMA MANUAL DE INSTRUÇÕES

MODELOS DE TV LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

MODELOS DE TV PLASMA

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Leia este manual cuidadosamente antes de iniciar a operação do seu TV.

Guarde-o para futuras referências.

Grave o número do modelo e número de série do TV.

Verifique a etiqueta na parte posterior da unidade e sempre que necessitar de um serviço de assistência informe estes dados ao seu fornecedor.

O Manual do Proprietário Alargado que contém as funcionalidades avançadas destes aparelhos de televisão da LG existe em versão electrónica em CD-ROM.

Para o ler é necessário abrir ficheiros escolhidos utilizando o Computador Pessoal (PC) equipado com uma unidade de CD-ROM.

Instruções de segurança

- Leia essas precauções de segurança atentamente antes de usar o aparelho.
- Neste manual, é possível que as ilustrações sejam um pouco diferente do seu aparelho, pois são apenas exemplos para ajudar com as instruções.



AVISO

Ignorar essa mensagem de aviso pode resultar em acidente com ferimentos graves ou até fatais.



CUIDADO

Ignorar essa mensagem de cuidado pode resultar em ferimentos leves ou danos ao aparelho.

Cuidados ao instalar o aparelho



AVISO



Mantenha o aparelho afastado de fontes de calor, como aquecedores elétricos.

- Podem ocorrer choques elétricos, incêndio, defeitos ou deformações.



Não use o aparelho em locais úmidos, como banheiros ou lugares onde ele possa ser molhado.

- Isso pode causar incêndio ou provocar choque elétrico.



Se você sentir algum cheiro forte ou de fumaça ou ouvir um som estranho vindo do aparelho, retire o cabo de força da tomada e entre em contato com o centro de atendimento.

- Continuar a usá-lo sem tomar as medidas apropriadas pode resultar em choque elétrico ou incêndio.



CUIDADO



Instale o aparelho em um local plano e estável que não ofereça risco de que sofra uma queda.

- Se o aparelho cair ao chão, isso pode resultar em ferimentos para as pessoas e danos graves para o aparelho.



Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta.

- O aparelho pode ser danificado.



Não coloque o aparelho em lugares fechados, como estantes ou gabinetes.

- É importante que haja ventilação.

Precauções relacionadas à energia elétrica



AVISO



Certifique-se de ligar o cabo de força à corrente aterrada.

- Você pode ser eletrocutado ou ferido.



Não toque na tomada de energia com mãos molhadas. Além disso, se o pino da tomada estiver molhado ou coberto de poeira, seque a tomada completamente ou limpe a poeira.

- Você pode ser eletrocutado devido ao excesso de umidade.



Durante uma tempestade com raios ou trovões, desligue os cabos de energia ou de sinal.

- Você pode ser eletrocutado ou pode ocorrer um incêndio.



CUIDADO

Proteja o cabo de força de abusos físicos ou mecânicos, como torções, vícios, dobras e de ficar preso embaixo de uma porta ou de ter pessoas pisando nele.

Tenha cuidado especial com os conectores, as tomadas e os pontos de saída do cabo do aparelho.



Cuidados ao mover o aparelho



AVISO

Certifique-se de desligar o aparelho.

Certifique-se de retirar todos os cabos antes de mover o aparelho.

- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.



CUIDADO

Não bata com o aparelho quando o mover.

- Você pode ser eletrocutado ou o aparelho pode ser danificado.

Vire o painel para frente e sustente o aparelho com ambas as mãos para movê-lo.

- Se deixar o aparelho cair, o produto danificado poderá causar choque elétrico ou incêndio. Entre em contato com o centro de atendimento para consertá-lo.



Cuidados ao usar o aparelho



AVISO

Não desmonte, conserte ou modifique o aparelho por conta própria.

- Isso pode resultar em incêndio ou choque elétrico.

- Entre em contato com o centro de atendimento para verificações, regulagens ou consertos.



Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este aparelho à chuva ou umidade.

O aparelho não deve ser exposto a gotas ou respingos d'água e objetos cheios d'água, como vasos de flores, não devem ser colocados sobre o aparelho.



CUIDADO

Entre em contato com pessoas qualificadas para todos os serviços de manutenção. Se o aparelho estiver danificado de alguma forma, como se o cabo de força ou a tomada estiverem com defeito, se respingar líquido ou cair um objeto dentro do aparelho, se o aparelho for exposto à chuva ou umidade, se não estiver funcionando normalmente ou se sofrer uma queda, será necessário fazer a manutenção.

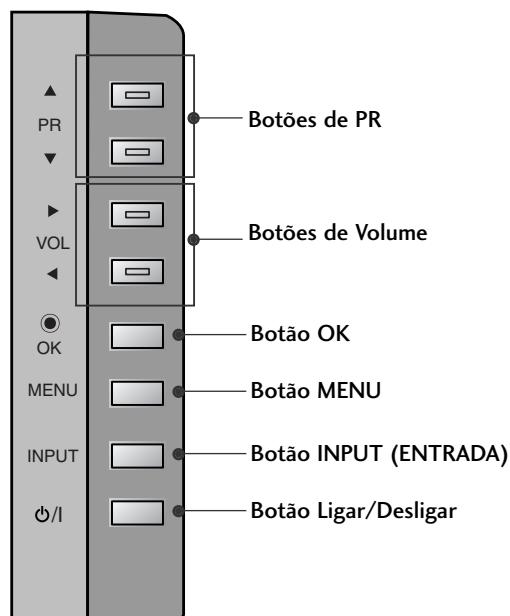
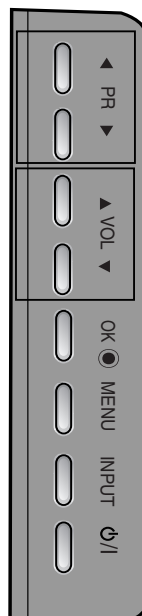
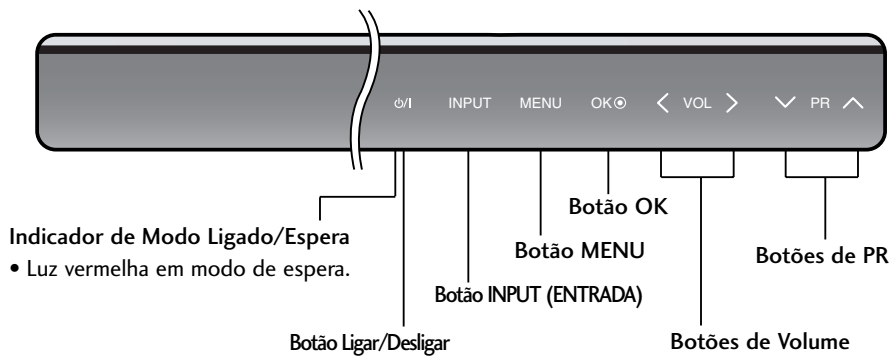
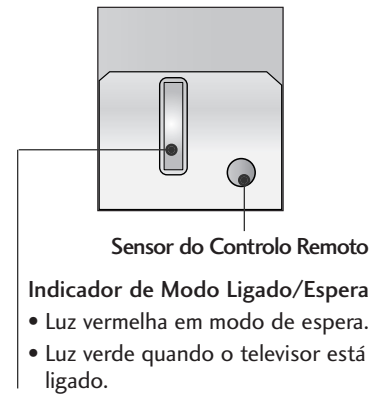
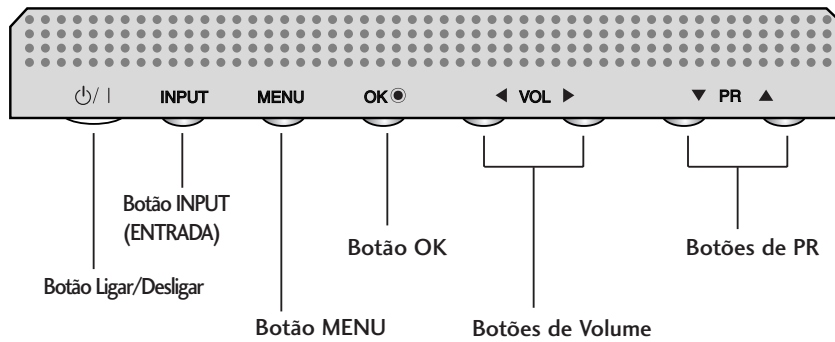


PREPARAÇÃO

CONTROLOS DO PAINEL FRONTAL

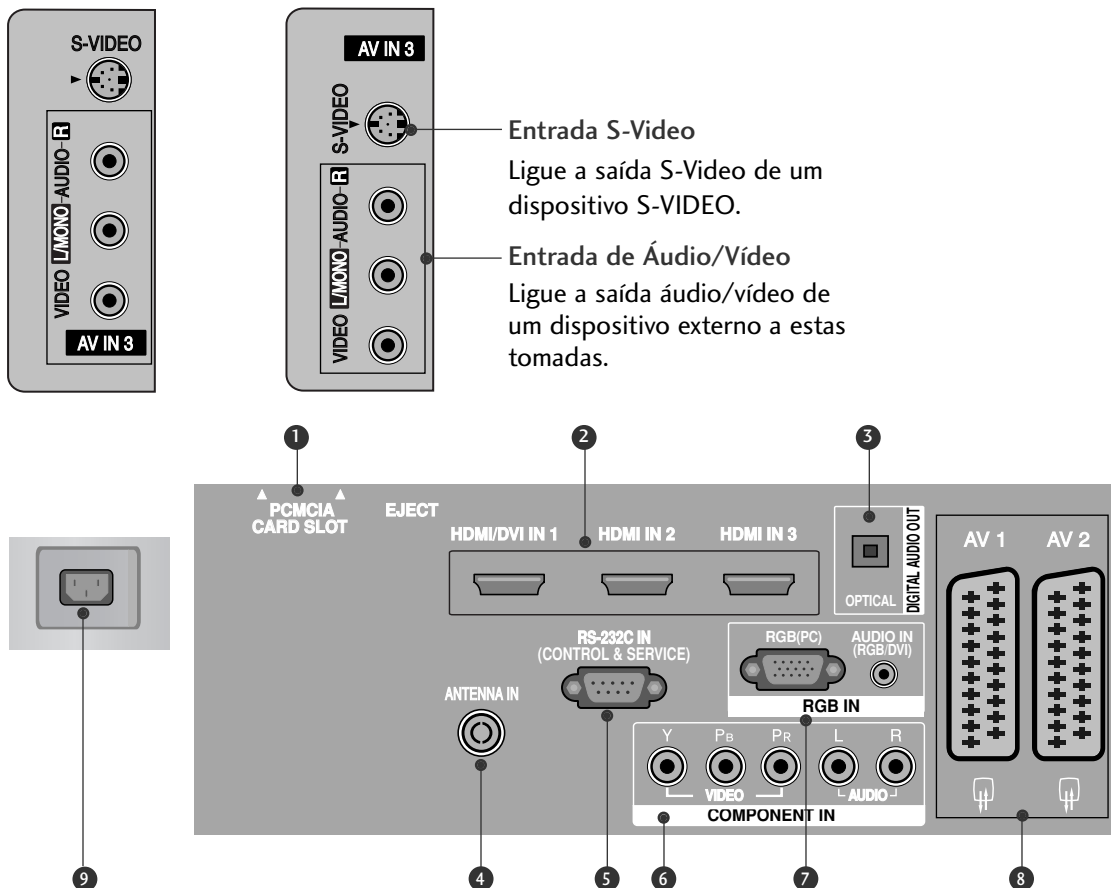
- Trata-se de uma representação simplificada do painel frontal. A representação pode ser um pouco diferente a sua TV.
- Se o seu produto tiver uma película de protecção, retire a película e limpe o produto com um pano de polimento.

PORTUGUÊS

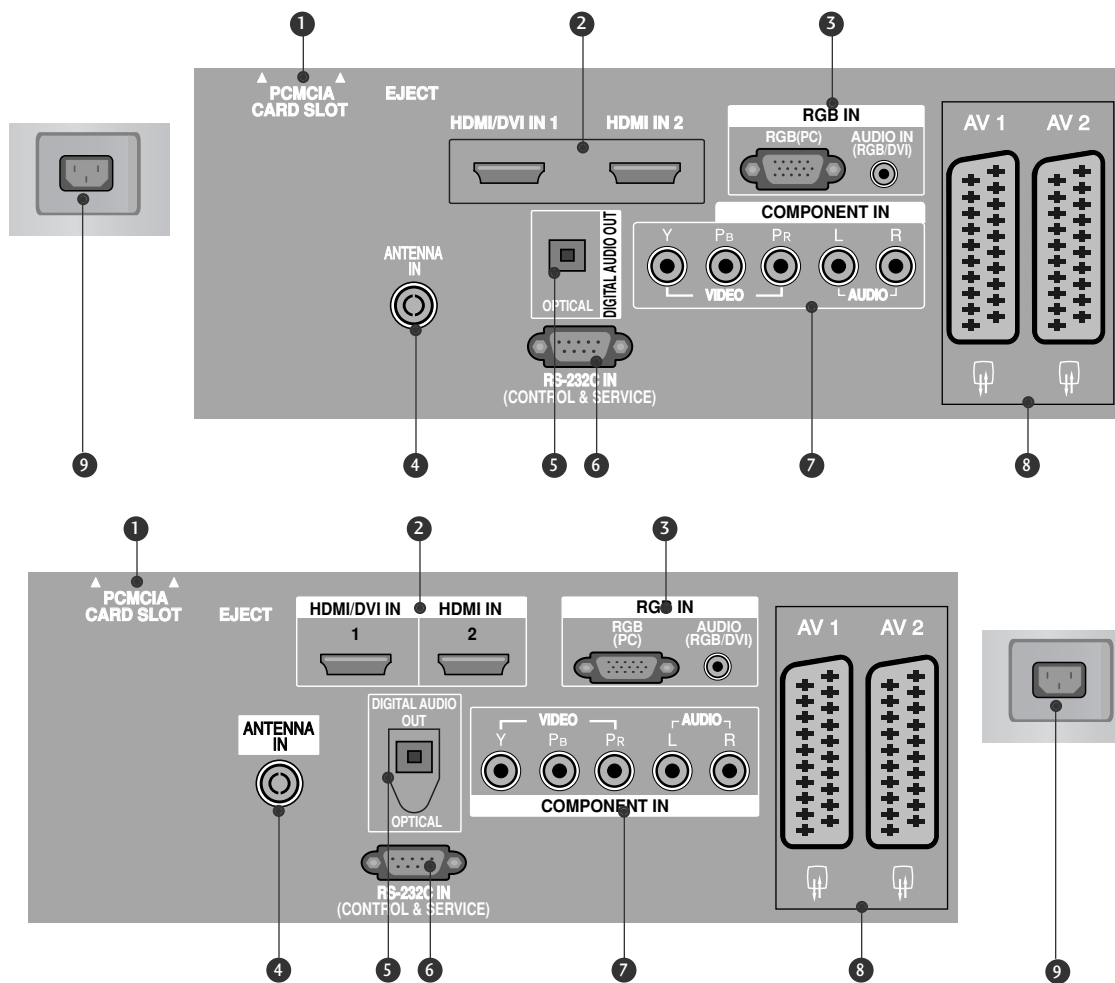


INFORMAÇÕES DO PAINEL POSTERIOR

■ Esta é uma representação simplificada do painel posterior. A representação pode ser um pouco diferente da sua TV.



- 1** Ranhura de PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association). (Esta função não está disponível em todos os países.)
- 2** Entrada HDMI
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI).
Ou o sinal DVI (VIDEO) à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.
- 3** SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL ÓPTICA
Ligue o áudio digital a partir de vários tipos de equipamento. Nota: Estas portas não funcionam no modo de espera.
- 4** Entrada da Antena
Ligue sinais por ar a esta tomada.
- 5** PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.
- 6** Entrada Component (Componente)
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.
- 7** Entrada de Áudio RGB/DVI
Ligue a saída do monitor de um PC/DTV (apenas Áudio) à porta de entrada apropriada.
- 8** Tomada Euro Scart (AV1/AV2)
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.
- 9** Tomada do Cabo de Alimentação
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.



1 Ranhura de PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Esta função não está disponível em todos os países.)

2 Entrada HDMI
Ligue um sinal HDMI à HDMI IN (Entrada HDMI).
Ou o sinal DVI (VIDEO) à porta HDMI/DVI com o cabo DVI para HDMI.

3 Entrada de Áudio RGB/DVI
Ligue a saída do monitor de um PC/DTV (apenas Áudio) à porta de entrada apropriada.

4 Entrada da Antena
Ligue sinais por ar a esta tomada.

5 SAÍDA DE ÁUDIO DIGITAL ÓPTICA
Ligue o áudio digital a partir de vários tipos de equipamento. Nota: Estas portas não funcionam no modo de espera.

6 PORTA DE ENTRADA RS-232C (CONTROLO/ASSISTÊNCIA)
Ligue a porta série dos dispositivos de controlo à tomada RS-232C.

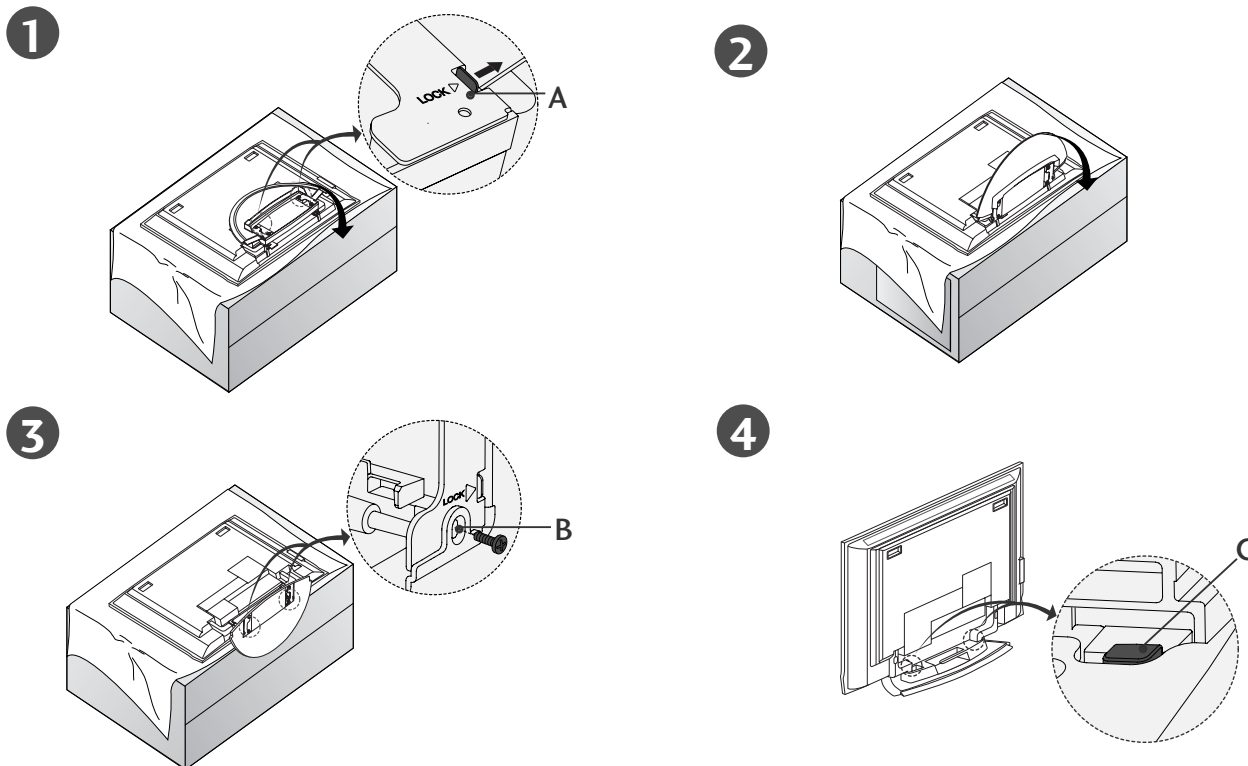
7 Entrada Component (Componente)
Ligue um componente de dispositivo vídeo/áudio a estas tomadas.

8 Tomada Euro Scart (AV1/AV2)
Ligue a entrada ou saída da tomada scart de um dispositivo externo a estas tomadas.

9 Tomada do Cabo de Alimentação
Esta TV funciona com corrente CA. A tensão é indicada na página de Especificações.
Nunca tente fazer funcionar a TV com corrente CC.

INSTALAÇÃO DA COLUNA (Apenas no 42/50PC3*)

■ Esta função não está disponível em todos os países.



- Coloque o televisor com o ecrã voltado para baixo sobre uma almofada ou um pano macio, como ilustrado na Figura 1. Antes de desdobrar a coluna, certifique-se de que os dois bloqueios (A) na parte inferior da coluna estão empurrados para fora.
- Puxe a coluna para fora, como ilustrado acima nas Figuras 2 e 3. Depois de desdobrar a coluna, insira e aperte os parafusos nos orifícios (B) da parte inferior da coluna.
- Ao ligar os cabos ao televisor, não liberte o bloqueio (C). Isto pode provocar a queda do televisor, causando lesões graves e danos graves no televisor.

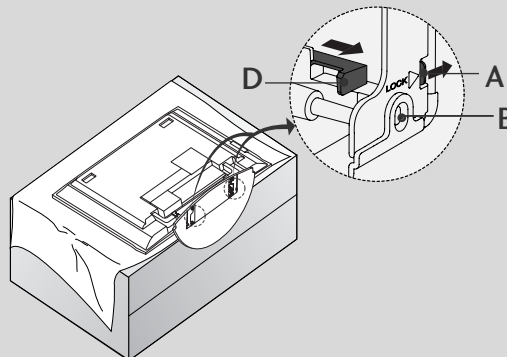
! NOTA

As figuras apresentadas podem ser ligeiramente diferentes do seu televisor.

Ao fechar a coluna para arrumação

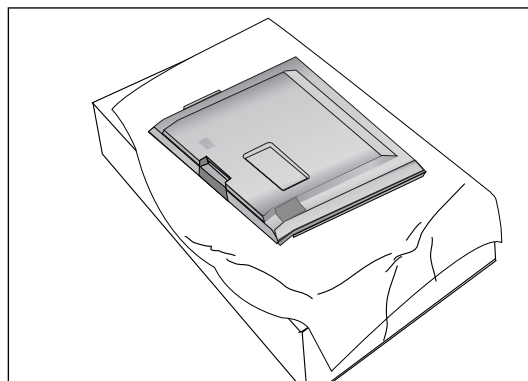
Em primeiro lugar, remova os parafusos dos orifícios (B) na parte inferior da coluna. Em seguida, puxe dois ganchos (D) na parte inferior da coluna e dobre a coluna na parte posterior do televisor.

Depois de dobrar, empurre dois bloqueios (A) na parte inferior da coluna para fora.

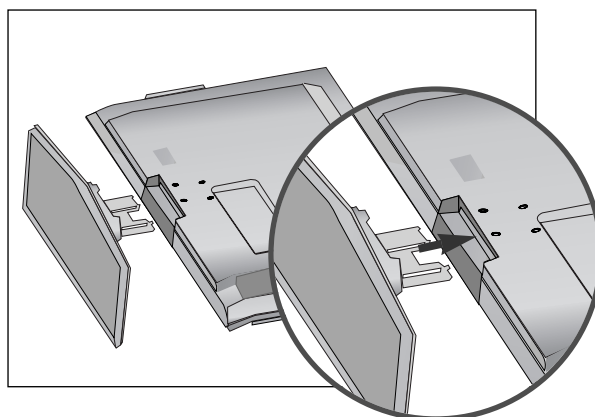


INSTALAÇÃO DA COLUNA (Apenas modelos de TV LCD de 26 e 32 e 37 polegadas)

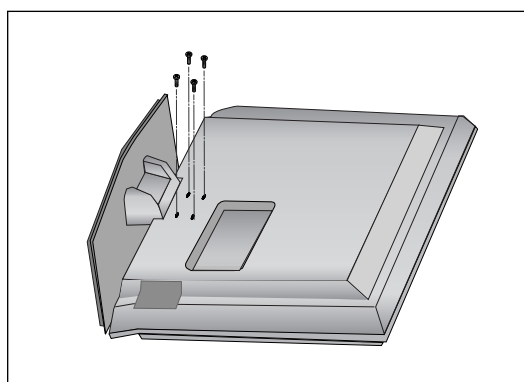
- 1** Coloque cuidadosamente o produto, com o ecrã voltado para baixo, sobre uma superfície acolchoada que proteja o produto e o ecrã de danos.



- 2** Encaixe a coluna do produto com o produto, conforme ilustrado.



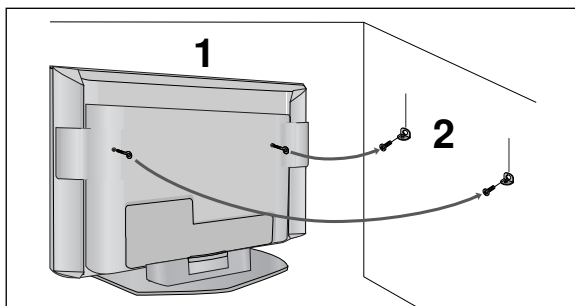
- 3** Instale os 4 parafusos de forma segura na parte posterior do produto, nos orifícios apropriados.



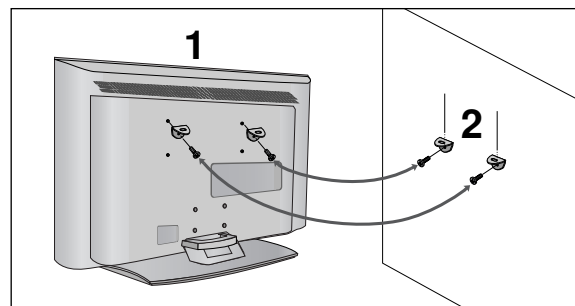
COLOCAR A TV NUMA PAREDE

- Esta função não está disponível em todos os países.
- Proceda à montagem perto da parede para que o produto não caia quando empurrado.
- As instruções abaixo constituem uma forma mais segura de preparar o produto, consistindo em fixá-lo à parede para que não caia quando empurrado para a frente. Isso impedirá que o produto caia para a frente e magoe alguém. Também impedirá eventuais danos no produto devido à queda. Certifique-se de que as crianças não agarram nem se penduram no produto.

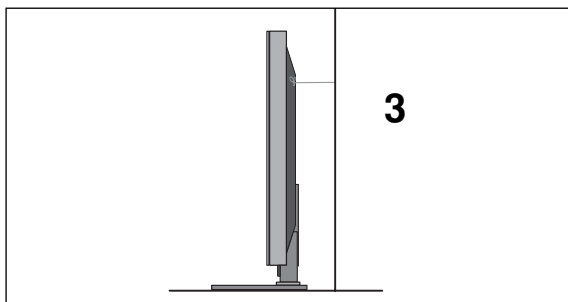
Modelos de TV plasma



Modelos de TV LCD



- 1 Utilize os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV para fixar o produto à parede, como ilustrado na imagem. (Se o produto tiver parafusos na posição dos parafusos com olhal antes de inserir os parafusos com olhal, desaperte os parafusos.)
* Insira os parafusos com olhal ou suportes/parafusos de TV e atarraxe-os com firmeza nos orifícios superiores apropriados.
- 2 Fixe os suportes de parede com os parafusos (não incluídos com o produto, devendo ser comprados em separado) à parede. Faça corresponder a altura à altura do suporte montado na parede.



- 3 Utilize um cabo resistente (não incluído com o produto, devendo ser comprado à parte) para prender o produto. É mais seguro prender a cabo de forma a que fique na horizontal entre a parede e o produto.

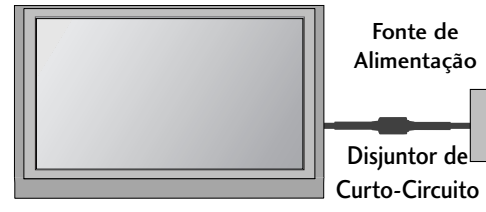
! NOTA

- ▶ Quando deslocar o produto para outro local, comece por desprender o cabo.
- ▶ Utilize um suporte ou um armário que seja suficientemente grande e resistente para o tamanho e o peso do produto.
- ▶ Para utilizar o produto de forma segura, certifique-se de que a altura do suporte montado na parede é igual à do produto.

- A TV pode ser instalada de várias formas, como numa parede, ou sobre uma mesa, etc.
- Esta TV foi concebida para montagem horizontal.

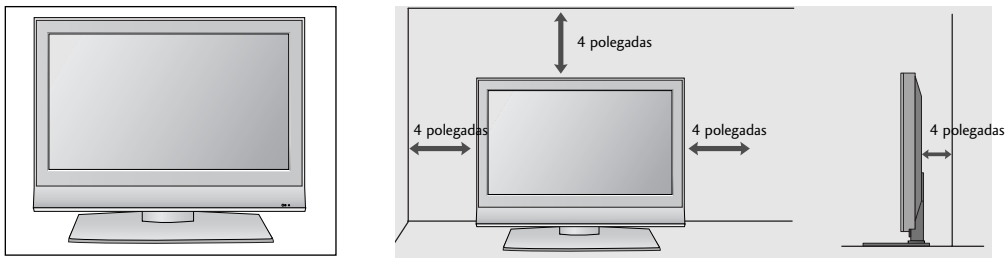
LIGAÇÃO À TERRA

Certifique-se de que liga o fio terra para evitar possíveis choques eléctricos. Se os métodos de ligação à terra não forem possíveis, peça a um electricista qualificado para instalar um disjuntor independente. Não tente ligar o produto à terra ligando-o a fios do telefone, pára-raios ou canos de gás.



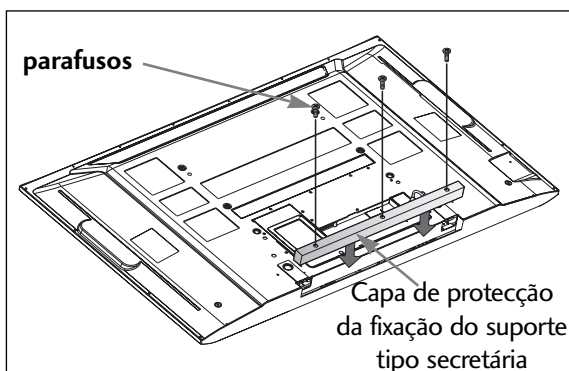
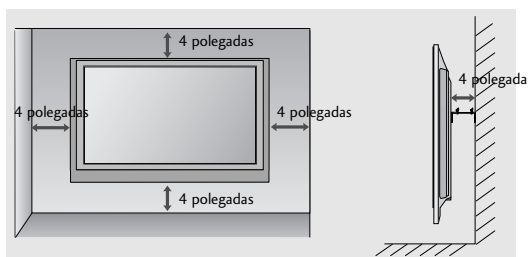
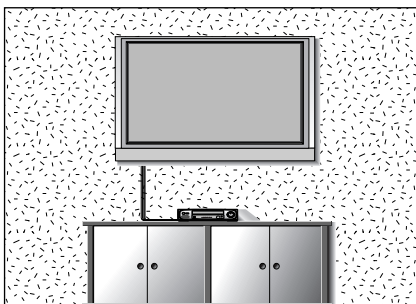
Instalação do Pedestal da Televisão

Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede.



Montagem na Parede: Instalação horizontal

Para ter uma ventilação adequada, deixe um espaço de 10cm de cada lado e até à parede. Poderá encontrar informações detalhadas no seu fornecedor; consulte o Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Manual de Preparação e Instalação do Suporte de Montagem Basculante na Parede) opcional.



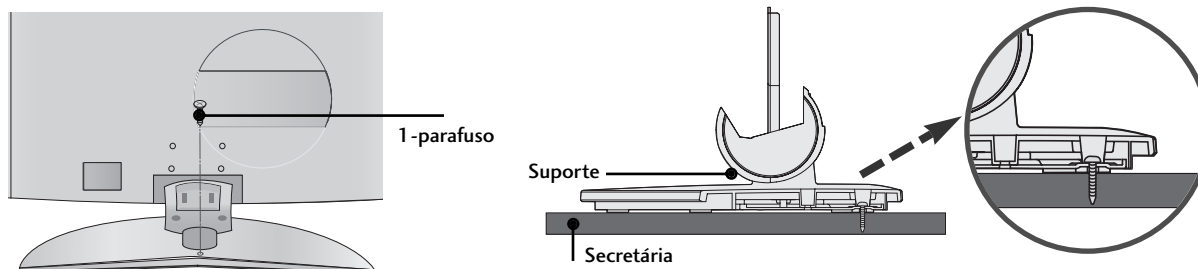
Se pretender instalar a capa de protecção da fixação do suporte tipo secretária (Apenas para 50PB6*)

Para prevenir que entrem materiais estranhos no interior da fixação de suporte tipo secretária, fixe a capa de protecção da fixação do suporte tipo secretária com os parafusos fornecidos da forma apresentada na figura.

FIXAÇÃO DO TELEVISOR A UMA SECRETÁRIA

(Apenas no modelo 26/32LB7*)

O Televisor tem de ser fixo à secretária de modo a não poder ser puxado para a frente/ou para trás, para não provocar ferimentos pessoais ou danos no produto. Utilize apenas o parafuso incluído.



⚠ AVISO

► Para prevenir a queda do televisor, este tem de ser firmemente fixado ao chão/parede, de acordo com as instruções de instalação. Incliná-lo, abaná-lo ou oscilá-lo pode provocar ferimentos.

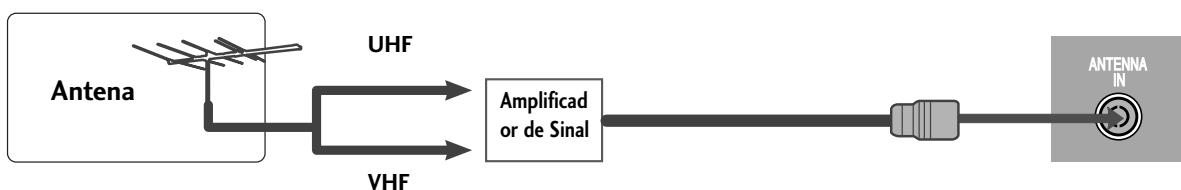
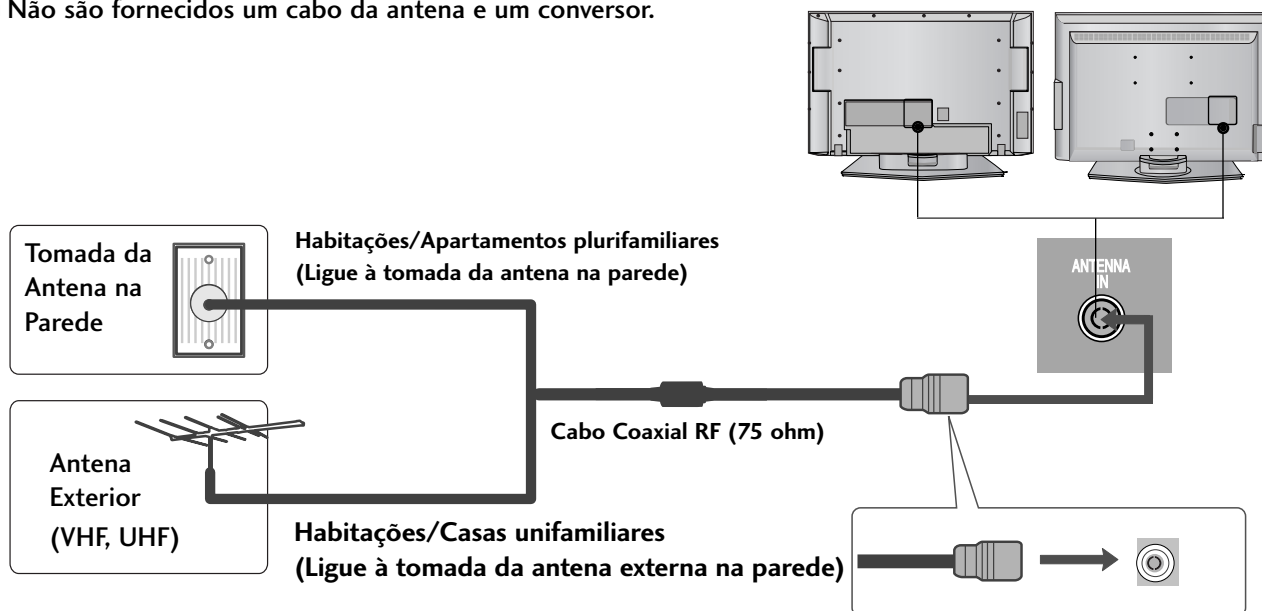
PREPARAÇÃO

- Para evitar danos no equipamento, nunca ligue cabos de alimentação enquanto não terminar de ligar todo o equipamento.

ANTENNA CONNECTION

- Para conseguir uma qualidade de imagem óptima, ajuste a direcção da antena.
- Não são fornecidos um cabo da antena e um conversor.

PORTUGUÊS



- Em áreas com um sinal fraco, para conseguir uma melhor qualidade de imagem, instale um amplificador de sinal na antena, conforme indicado à direita.
- Se for necessário dividir o sinal por duas TVs, utilize um repartidor de sinal (splitter) para a ligação.

LIGAR A TV

Se ligar a TV, poderá utilizar as suas funções.

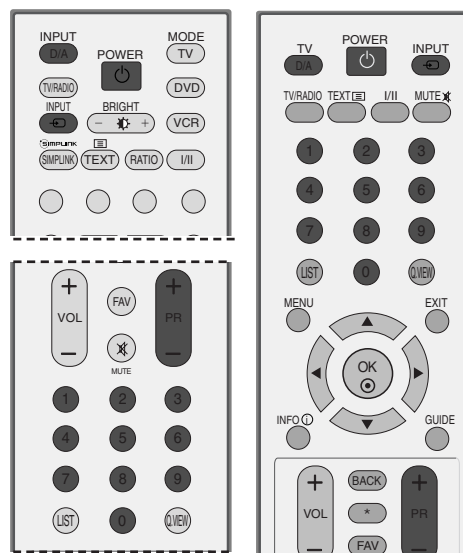
- 1 Em primeiro lugar, ligue o cabo de alimentação correctamente.
Nesse momento, a TV muda para o modo de espera.
- 2 No modo de espera, para ligar a TV, prima o botão ϕ / I, **INPUT (ENTRADA)**, **PR** \blacktriangle ou \blacktriangledown na **TV**, ou prima o botão **POWER (ALIMENTAÇÃO)**, **INPUT (ENTRADA)**, **D/A**, **PR** \blacktriangle ou \blacktriangledown , **Number (Número) (0~9)** no controlo remoto, e a TV será ligada.

Inicializar a configuração

Se o OSD (On Screen Display) for apresentado no ecrã como imagem depois de ligar o aparelho, poderá ajustar a optimização do programa Auto, Idioma, País, Fuso Horário.

Nota:

- a. Desaparecerá automaticamente após aproximadamente 40 segundos, a menos que prima um botão.
- b. Prima o botão **BACK** para alterar o OSD actual para o OSD anterior.



SELECÇÃO DE CANAIS

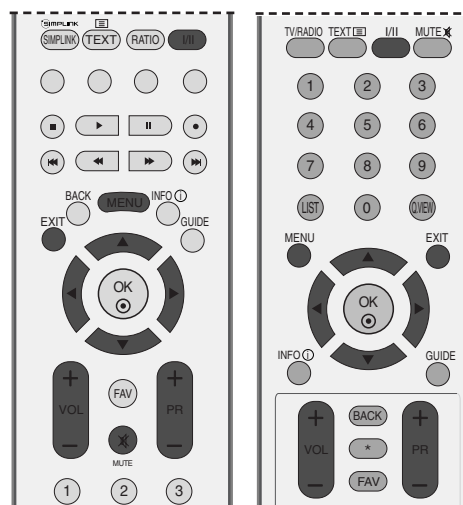
- 1 Prima o botão **PR** \blacktriangle ou \blacktriangledown ou os botões **NUMÉRICOS** para seleccionar um número de canal.

REGULAÇÃO DO VOLUME

- 1 Prima o botão **VOL** \blacktriangle ou \blacktriangledown para regular o volume.

Se pretende desligar o volume, prima o botão **MUTE (MUDO)**.

Pode cancelar esta função premindo o botão **MUTE**, **VOL** \blacktriangle ou \blacktriangledown ou **I/II**.



VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.

PORTUGUÊS



- POWER (ALIMENTAÇÃO)** Muda o televisor do estado de espera para On (Ligado) ou de Off(Desligado) para o modo de espera.
- D/A INPUT** Selecciona o modo digital ou analógico. Liga o aparelho a partir do modo de espera.
- TV/RADIO** Selecciona o canal de TV ou Rádio no modo digital.
- INPUT** O modo de introdução externo sucede-se em sequência regular. Liga a unidade do modo Stand-By.
- Ajuste do brilho** Ajusta o brilho do ecrã. As predefinições de brilho são repostas ao alterar a fonte do modo.
- BOTÕES COLORIDOS** Estes botões são utilizados para teletexto. (apenas modelos com **TELETEXT**) ou **Programme edit**(Edição de canais).
- EXIT(SAIR)** Limpa todas as apresentações do ecrã e regressa à TV a partir de qualquer menu.
- BACK** Permite que o utilizador retroceda um passo numa aplicação interactiva, EPG ou outra função de interacção do utilizador.
- MENU** Selecciona um menu.
- INFO ⓘ** Apresenta as informações actuais do ecrã.
- GUIDE** Apresenta a agenda do programa.
- VOLUME UP /DOWN** Ajusta o volume.
- FAV** Apresenta o canal favorito seleccionado.
- MUTE** Liga ou Desliga o som.
- Programme UP/DOWN** Selecciona um canal.
- 0~9 number button** Selecciona um canal. Selecciona itens numerados de um menu.
- LIST** Mostra a tabela de programações.
- Q.VIEW** Regressa ao canal seleccionado anteriormente.

MODE Selecciona os modos de funcionamento remoto.

SIMPLINK Consulte uma lista de dispositivos AV ligados à TV. Quando alterna este botão, o menu Simplink (Ligação simples) aparece no ecrã.

1 Botões de TELETEXTO Estes botões são utilizados para teletexto. Para obter mais detalhes, consulte a secção 'Teletexto'.

RATIO Selecciona o formato de imagem pretendido.

I/II Selecciona a saída de som.

Botões de controlo do VCR/DVD Controla alguns gravadores de vídeo ou leitores de DVD quando já tiver seleccionado o botão de modo do DVD ou VCR. Controle os dispositivos AV ligados premindo os botões ▲ ou ▼ ou ◀ ou ▶, **OK** e os botões para reproduzir, parar, pausar, inversão rápida, avanço rápido, saltar capítulo. (O botão ● não fornece estas funções)

TECLAS DE COMANDOS (Cima/Baixo/Esquerda/Direita) Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.

OK Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.

SLEEP Define o temporizador de desligamento.

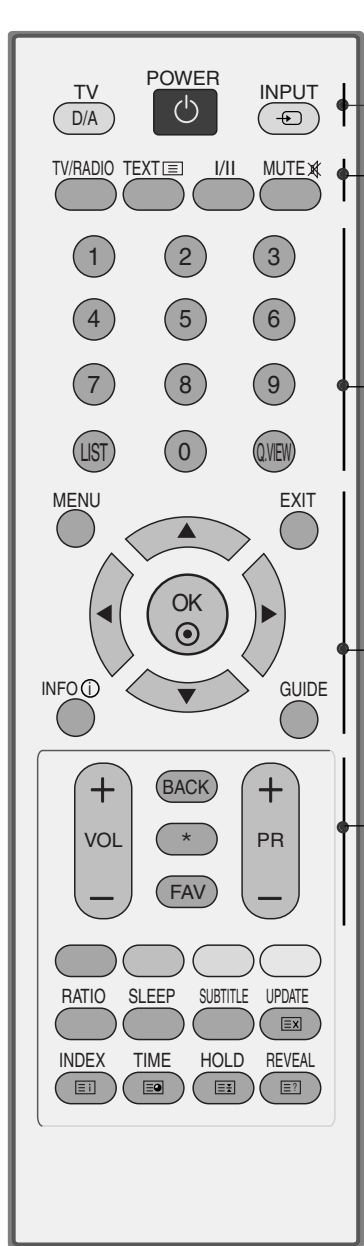
SUBTITLE Remarca a legenda preferida no modo digital.

Instalação das Pilhas

- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

FUNÇÕES DAS FUNÇÕES DAS TECLAS DO CONTROLO

Ao utilizar o controlo remoto, vire-o na direcção do sensor de controlo remoto no aparelho.



The diagram shows a remote control with various buttons. Callouts on the right side of the page describe the functions of these buttons. The buttons are arranged as follows:

- Top row: TV D/A, POWER (power icon), INPUT (input icon)
- Second row: TV/RADIO, TEXT (text icon), I/II, MUTE (mute icon)
- Numbered buttons: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0
- LIST, Q.VIEW
- MENU, EXIT
- Center: A directional pad with an OK button in the center.
- INFO (info icon), GUIDE
- Bottom section: Volume controls (+, VOL, -), BACK, *, PR, FAV
- Bottom row: RATIO, SLEEP, SUBTITLE, UPDATE (update icon)
- Bottom row: INDEX (index icon), TIME, HOLD, REVEAL (reveal icon)

POWER Muda o televisor do estado de espera para On (Ligado) ou de Off(Desligado) para o modo de espera.

D/A INPUT Selecciona o modo digital ou analógico. Liga o aparelho a partir do modo de espera.

INPUT O modo de introdução externo sucede-se em sequência regular. Liga a unidade do modo Stand-By.

TV/RADIO Selecciona o canal de TV ou Rádio no modo digital.

I/II Selecciona a saída de som.

MUTE Liga ou Desliga o som.

Botões numéricos 0-9 Selecciona um canal. Selecciona itens numerados de um menu.

LIST Mostra a tabela de programações.

Q.VIEW Regressa ao canal seleccionado anteriormente.

MENU Selecciona um menu.

EXIT Limpa todas as apresentações do ecrã e regressa à TV a partir de qualquer menu.

INFO Apresenta as informações actuais do ecrã.

GUIDE Apresenta a agenda do programa.

TECLAS DE COMANDOS (Cima/Baixo/Esquerda/Direita) Permite navegar nos menus no ecrã e ajustar as definições do sistema de acordo com as preferências.

OK Aceita a selecção efectuada ou apresenta o modo actual.

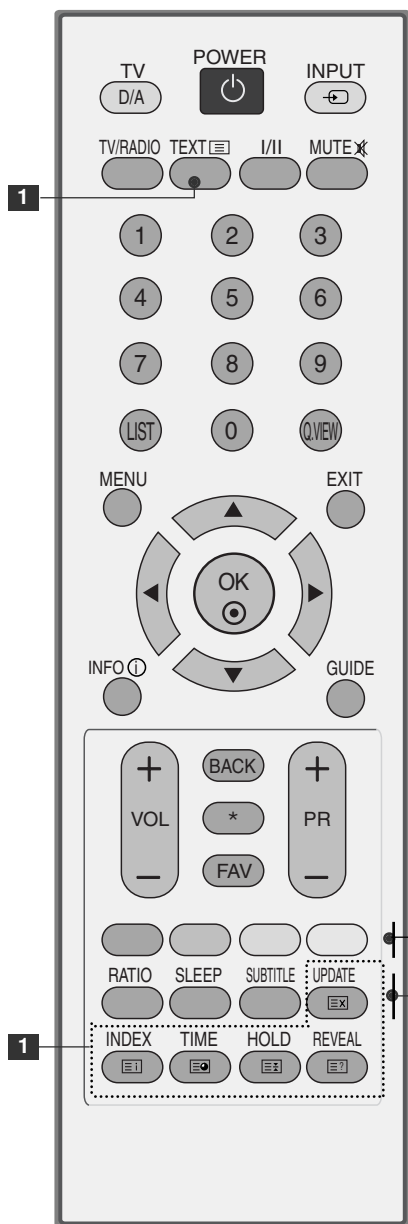
VOLUME +/- Ajusta o volume.

BACK Permite que o utilizador retroceda um passo numa aplicação interactiva, EPG ou outra função de interacção do utilizador.

***** Não funciona

FAV Apresenta o canal favorito seleccionado.

Programme +/- Selecciona um canal.



1 Botões de TELETXTO Estes botões são utilizados para teletexto. Para obter mais detalhes, consulte a secção 'Teletexto'.

BOTÕES COLORIDOS Estes botões são utilizados para teletexto. (apenas modelos com TELETXT) ou Programme edit (Edição de canais).

RATIO Selecciona o formato de imagem pretendido.
SLEEP Define o temporizador de desligamento.
SUBTITLE Remarca a legenda preferida no modo digital.

Instalação das Pilhas

- Abra a tampa do compartimento das pilhas na parte posterior.
- Introduza duas pilhas AAA de 1,5V com a polaridade correcta (+ com +, - com -). Não misture pilhas velhas ou usadas com novas.
- Feche a tampa.

VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

MENU NO ECRÃ SELECÇÃO DE IDIOMA/PAÍS

O menu do manual de instalação é apresentado no ecrã do televisor quando este é ligado pela primeira vez.

- 1 Prima o botão ▲ou▼ou◀ou▶ e, em seguida, utilize o botão OK para seleccionar o idioma pretendido.
- 2 Prima o botão ▲ou▼ou◀ou▶ e, em seguida, utilize o botão OK para seleccionar o país.

* Se pretende alterar **Seleção de Idioma/País**

- 1 Pressione o botão MENU e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu **OPÇÃO**.
- 2 Carregue no botão ▶ e depois em ▲ ou ▼ para escolher **Idioma(Language)**. O menu pode ser visualizado no ecrã, primeiro seleccione a sua lingua. Ou, Carregue no botão ▶ e depois em ▲ ou ▼ para escolher **País**.
- 3 Prima o botão ▶ e, em seguida, utilize o botão ◀ ou ▶ para seleccionar o idioma ou país pretendido.
- 4 Carregue no botão OK.
- 5 Carregue no botão EXIT para voltar ao modo normal de TV.

! NOTA

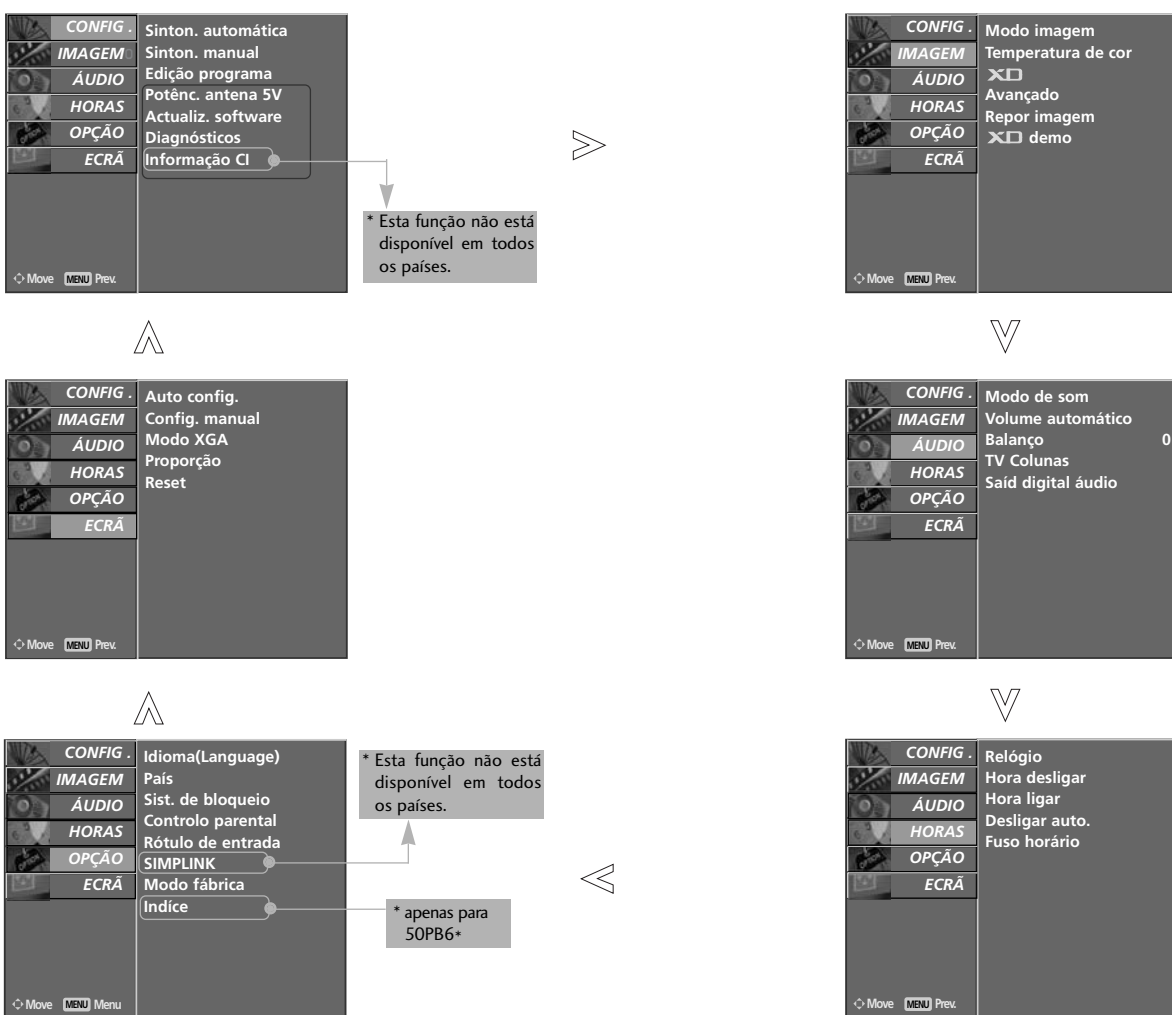
- ▶ Se não terminar a configuração do **Manual de Instalação**, premindo o botão EXIT ou após a expiração do ecrã de OSD (Instruções no Ecrã), esta irá aparecer repetidamente quando o aparelho estiver ligado.
- ▶ Se seleccionar um país errado, o teletexto pode não aparecer correctamente no ecrã e podem ocorrer alguns problemas durante a operação de teletexto.
- ▶ A função CI (Interface Comum) pode não ser aplicável, dependendo das circunstâncias de transmissão do país.
- ▶ Os botões do controlo do modo DTV podem não funcionar, dependendo da transmissão do país.



SELECÇÃO E AJUSTE DE MENUS NO ECRÃ

O OSD (On Screen Display) da sua TV pode ser um pouco diferente do apresentado nestemanual.

- 1 Car ue em **MENU** e depois em ▲ ou ▼ para ver no ecrã os vários menus principais.
- 2 Carregue no botão ► e depois em ▲ ou ▼ para escolher um item do menu.
- 3 Pode regular os itens no menu secundário ou nas suas janelas com os botões ◀ ou ▶. Pode passar para o menu de nível superior premindo o botão OK ou MENU.



! NOTA

- ▶ Não está disponível para utilizar o **Método ISM** e **Baixo consumo** em modelos de TV LCD.
- ▶ No modo Analógico, não será apresentado, **Potênc. antena 5V**, **Informação CI**, **Actualiz. software** e **Diagnósticos**.
- ▶ **Índice**- s ó para o modelo 50PB6*

VER TV /CONTROLO DE PROGRAMAS

SINTONIZAR COM AUTO-PROGRAMAÇÃO (NO MODO DIGITAL)

Utilize-o para localizar automaticamente e armazenar todos os programas.

Quando iniciar a programação automática no modo digital, todas as informações de serviço armazenadas serão eliminadas.

PORTUGUÊS

1 Prima o botão **MENU** e o botão ▲ ou ▼ para seleccionar o menu de **CONFIG.** .

2 Prima o botão ► e, em seguida, o botão ▲ ou ▼ para seleccionar **Sinton. automática**.

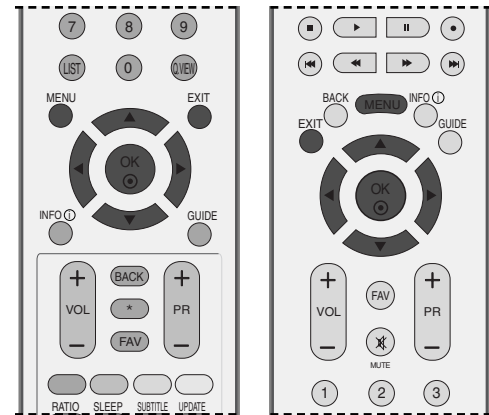
3 Prima o botão ► para iniciar a sintonização automática. Utilize os botões de NÚMERO para introduzir uma senha de 4 dígitos em **Lock System 'On' (Sistema de Bloqueio 'Ligado')**.

Será apresentada a mensagem "**Todas as informações de serviço serão actualizadas. Continuar??**".

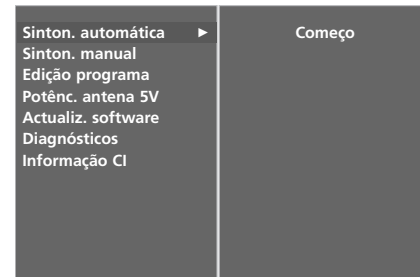
Se pretender manter a optimização automática, selecione **Sim** utilizando o botão ◀ ou ▶. Em seguida, prima o botão **OK**. Caso contrário, selecione **Não**.

Para parar a sintonização automática, prima o botão **MENU**.

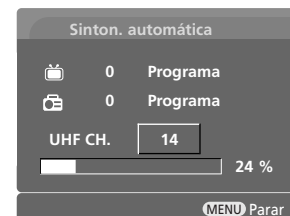
4 Carregue no botão **EXIT** para voltar ao modo normal de TV.



1



2



3

MANUTENÇÃO

As avarias precoces podem ser evitadas. A limpeza cuidadosa e regular pode prolongar a duração da sua nova TV. Certifique-se de que desligou a alimentação e desligou o cabo de alimentação antes de iniciar a limpeza.

Limpar o Ecrã

- 1 Segue-se uma óptima maneira de evitar a acumulação de pó no ecrã durante algum tempo. Humedeça um pano macio com uma mistura de água tépida e um pouco de amaciador de roupa ou detergente de loiça. Esprema o pano até estar quase seco, e depois utilize-o para limpar o ecrã.
- 2 Certifique-se de que retira o excesso de água do ecrã, e depois deixe-o secar ao ar antes de ligar a TV.

Limpar o Armário

- Para remover sujidade ou pó, limpe o armário com um pano macio, seco e isento de algodão.
- Certifique-se de que não utiliza um pano molhado.

Ausência Prolongada

⚠ ATENÇÃO

- ▶ Se prevê deixar a TV inactiva durante muito tempo (como nas férias), é recomendável desligar o cabo de alimentação para protecção contra eventuais danos resultantes de relâmpagos ou picos de corrente.

PARA CONSULTAR O MANUAL DO UTILIZADOR NO CD-ROM

Para consultar o Manual do utilizador no CD-ROM, o Adobe Acrobat Reader tem de estar instalado no PC. A pasta "ACRORD" do CD-ROM contém os respectivos programas de instalação. Se pretender instalar estes programas, abra "O meu computador" → "LG" → "ACRORD" → clique duas vezes no idioma.

Para consultar o Manual do utilizador, os respectivos ficheiros estão incluídos no CD-ROM fornecido. Introduza o CD-ROM fornecido na unidade de CD-ROM do PC. Passado algum tempo, a página da Web do CD-ROM abre automaticamente. Se a página da Web não abrir automaticamente, abra directamente o ficheiro do Manual do utilizador. (apenas para o Windows) Abra "O meu computador" → "LG" → ficheiro "index.htm".

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A operação não funciona normalmente.	
O controle remoto não funciona	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique se há algum objeto entre o aparelho e o controle remoto que possa estar causando uma obstrução. ■ As pilhas estão instaladas com a polaridade correta (+ para +, - para -)? ■ A configuração do modo de operação do controle remoto está certa: TV, VCR, etc.? ■ Insira pilhas novas.
A energia é desligada de repente	<ul style="list-style-type: none"> ■ O timer está configurado? ■ Verifique as configurações do controle de energia. Interrupção de energia ■ Nenhuma transmissão no canal sintonizado com o Auto off (desligamento automático) ativado.

A função vídeo não funciona.	
Sem imagem e sem som	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique se o aparelho está ligado. ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ O cabo de força está inserido na tomada? ■ Verifique a direção e/ou a posição de sua antena. ■ Teste a tomada da parede: ligue o cabo de força de outro aparelho na mesma tomada onde estava ligado o cabo do produto.
A imagem aparece lentamente após ligar o aparelho	<ul style="list-style-type: none"> ■ Isso é normal, a imagem não tem áudio durante o processo de inicialização do aparelho. Se a imagem não aparecer depois de cinco minutos, entre em contato com o centro de atendimento.
Cor fraca/sem cor ou imagem fraca	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajuste Colour (cor) nas opções do menu. ■ Mantenha uma distância suficiente entre o produto e o aparelho de vídeo (VCR). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão.. ■ Os cabos do vídeo estão instalados apropriadamente? ■ Ative qualquer função para restaurar o brilho da imagem.
Barras horizontais/verticais ou imagem tremida	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique se há interferência local, como um aparelho elétrico ou uma ferramenta elétrica.
Recepção fraca em alguns canais	<ul style="list-style-type: none"> ■ O canal está com problemas de transmissão, sintonize em outro canal. ■ O sinal do canal está fraco: redirecione a antena para receber o canal mais fraco. ■ Procure por possíveis fontes de interferência.
Linhas ou listras na imagem	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique a antena (mude a direção da antena).

A função áudio não funciona.

<p>Imagem OK e sem som</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Aperte o botão VOL+/- (ou Volume). ■ Sem áudio? Aperte o botão MUTE (sem áudio). ■ Tente outro canal. O problema pode ser com a transmissão. ■ Os cabos do áudio estão instalados apropriadamente?
<p>Sem saída em um dos alto-falantes</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajuste Balanço (equilíbrio) nas opções do menu.
<p>Som estranho dentro do aparelho</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Uma mudança na umidade ou na temperatura do ambiente pode causar ruídos diferentes na hora de ligar ou desligar o aparelho e isso não é indicação de defeito.

Há um problema no modo PC.(Aplicável somente ao modo PC)

<p>O sinal está fora de alcance.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ajuste a resolução, a frequência horizontal ou a frequência vertical. ■ Verifique a fonte de entrada.
<p>Barra ou listra vertical no fundo da tela, ruído horizontal e posição incorreta</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Opere a configuração Auto (automática) ou ajuste o relógio, a fase ou a posição de horizontal/vertical.
<p>A cor da tela está instável ou apresenta uma única cor</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verifique o cabo de sinal. ■ Reinstale a placa de vídeo do PC.

APÊNDICE

PESO

PORTUGUÊS

MODELOS		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Peso	incluindo coluna	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	excluindo coluna	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELOS		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Peso	incluindo coluna	10,04kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	excluindo coluna	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELOS		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Peso	incluindo coluna	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	excluindo coluna	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELOS		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Peso	incluindo coluna	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	excluindo coluna	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

■ As especificações apresentadas anteriormente podem ser alteradas sem aviso prévio para efeitos de melhoria de qualidade,

LCD-tv | Plasma-tv GEBRUIKSAANWIJZING

LCD-tv-modellen

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

Plasma-tv-modellen

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig alvorens uw toestel te gebruiken en bewaar ze voor latere naslag. Noteer het modelnummer en het serienummer van het toestel.


Zie hiervoor het etiket op het achterpaneel en meld deze informatie aan uw dealer bij elk verzoek om onderhoud.


Op de cd-rom vindt u een elektronische versie van de uitgebreide gebruikershandleiding met beschrijvingen van de geavanceerde mogelijkheden van deze LG-televisietoestellen.

Voor het lezen van deze uitgebreide handleiding hebt u een pc met een cd-rom-station nodig.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het product gebruikt.
- De afbeeldingen in deze handleiding zijn voorbeelden en kunnen afwijken van het product dat u hebt aangeschaft.

 **WAARSCHUWING** Het negeren van het waarschuwingsbericht kan ernstig letsel, een ongeval of de dood tot gevolg hebben.

 **PAS OP** Het negeren van dit bericht kan leiden tot persoonlijk letsel of tot beschadiging van het product.

Voorzorgsmaatregelen bij de installatie van het product

WAARSCHUWING



Plaats het product niet in de buurt van een hittebron, zoals een elektrische verwarming.

- Dit kan een elektrische schok, brand, storing of beschadiging tot gevolg hebben.



Gebruik het product niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer.

- Hierdoor kan brand ontstaan of kunt u een elektrische schok krijgen.



Als u een brandlucht ruikt of een vreemd geluid hoort, koppelt u het netsnoer los en neemt u contact op met het servicecenter.

- Als u het product blijft gebruiken en geen voorzorgsmaatregelen treft, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.

PAS OP



Installeer het product op een vlakke, stabiele locatie waar het product niet af kan vallen.

- Als het product valt, kunt u persoonlijk letsel oplopen of kan het product worden beschadigd.



Plaats het product niet in direct zonlicht.

- Dit leidt tot schade aan het product.



Plaats het product niet in een ingebouwde installatie, zoals een boekenkast of rek.

- Het product vereist afdoende ventilatie.

Voorzorgsmaatregelen met betrekking tot elektriciteit

WAARSCHUWING



Sluit het netsnoer aan op een geaard stopcontact.

- Verzuim kan leiden tot elektrocutie of ander persoonlijk letsel.



Raak de stekker niet aan met natte of vochtige handen. Als de pennen van de stekker nat of stoffig zijn, moet u de stekker drogen of schoonmaken.

- Vochtigheid kan leiden tot elektrocutie.



Haal het netsnoer of de antennekabel los tijdens een onweersbui (om blikseminslag te voorkomen).

- Verzuim hiervan kan leiden tot elektrocutie of brand.

PAS OP

Zorg ervoor dat het netsnoer niet fysiek of mechanisch wordt beschadigd, bijvoorbeeld doordat de kabel wordt gedraaid, geknikt, bekneld raakt of tussen de deur komt of doordat erover wordt gelopen.

Controleer vooral de stekkers, stopcontacten en het aansluitpunt van het snoer met het apparaat.



Voorzorgsmaatregelen bij verplaatsing of verhuizing

WAARSCHUWING

Schakel het product uit.

Verwijder alle kabels en snoeren voordat u het product verplaatst.

- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.



PAS OP

Verplaats het product zonder te schokken.

- Als u dit niet doet, kan dit leiden tot elektrocutie of beschadiging van het product.

Houd het scherm naar voren gericht en houd het tijdens het verplaatsen met beide handen vast.

- Als u het product laat vallen, kan er een elektrische schok of brand worden veroorzaakt door het beschadigde product.

Neem contact op met het servicecenter voor reparatie.



Voorzorgsmaatregelen bij gebruik van het product

WAARSCHUWING

Haal het product niet zelf uit elkaar en voer zelf geen reparaties of veranderingen uit.

- Hierdoor kan brand of een elektrische schok ontstaan.

- Voor controles, kalibratie of reparaties neemt u contact op met het servicecenter.



Teneinde het risico van brand of een elektrische schok te verkleinen, moet u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.

Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppelend of rondspattend water en er mogen geen objecten met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.



PAS OP

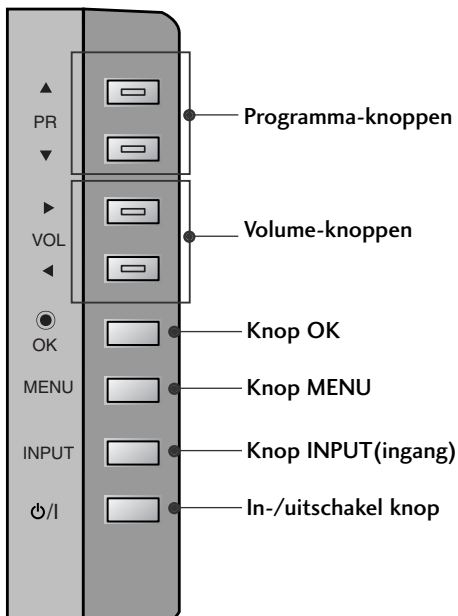
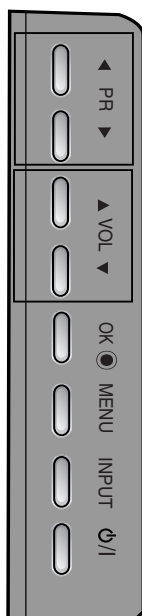
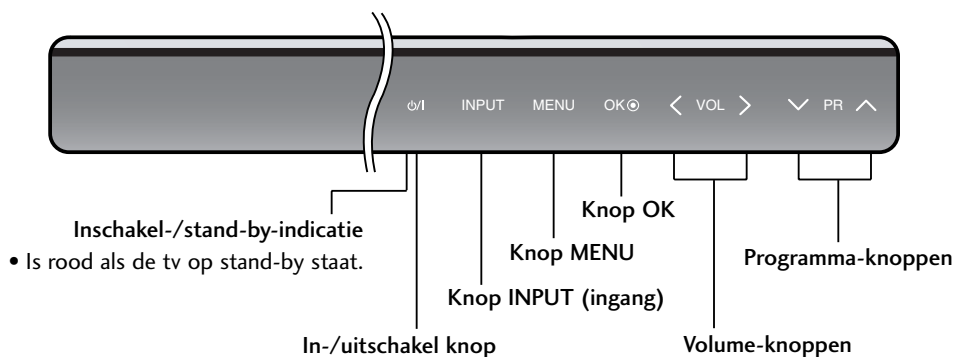
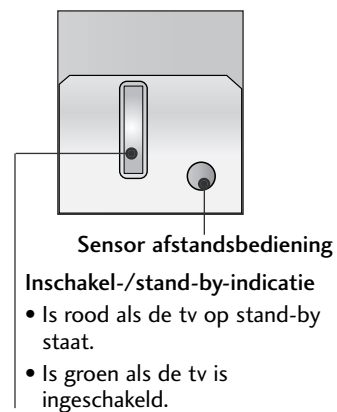
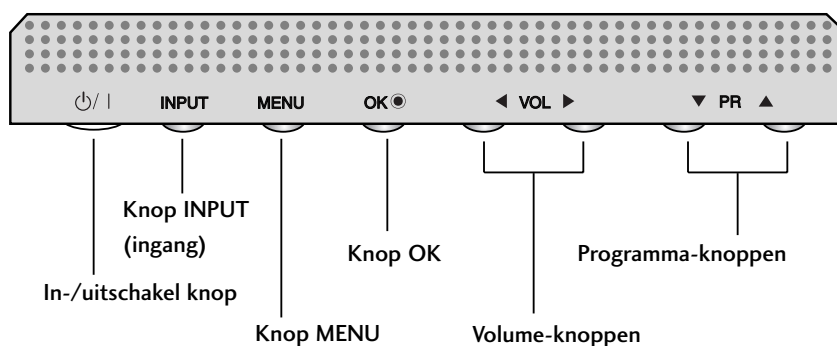
Laat alle onderhoud uitvoeren door gekwalificeerde onderhoudstechnici. Onderhoud is vereist wanneer het apparaat is beschadigd, bijvoorbeeld wanneer het netsnoer of de stekker is beschadigd, wanneer er water of vocht is gemorst of wanneer een object in het apparaat is gevallen. Ook is er sprake van schade als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, wanneer het niet juist functioneert of wanneer het is gevallen.



VOORBEREIDING

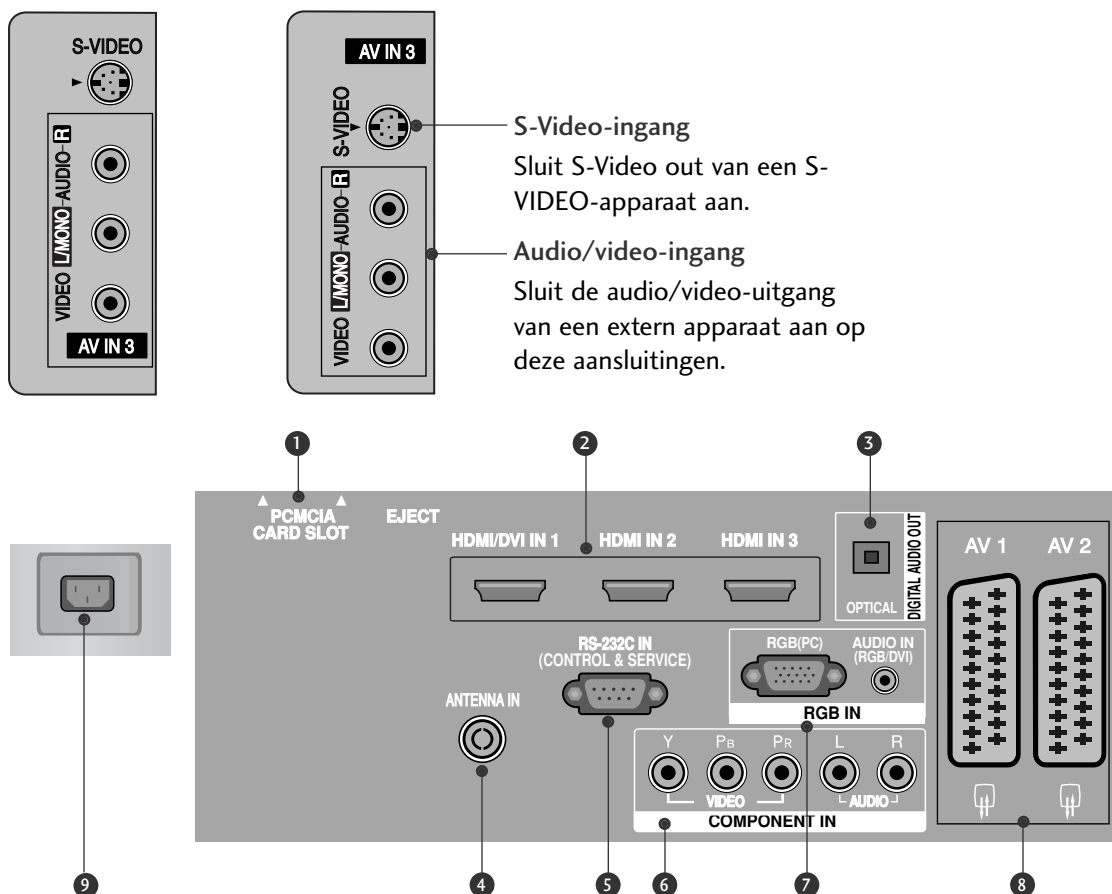
BEDIENING OP HET VOORPANEEL

- Dit is een vereenvoudigde weergave van een voorpaneel. Wat u hier ziet, kan enigszins afwijken van hoe uw tv er in werkelijkheid uitziet.
- Indien uw product uitgerust is met beschermingsfolie, verwijdert u de folie en veegt u het product schoon met een poetsdoek.



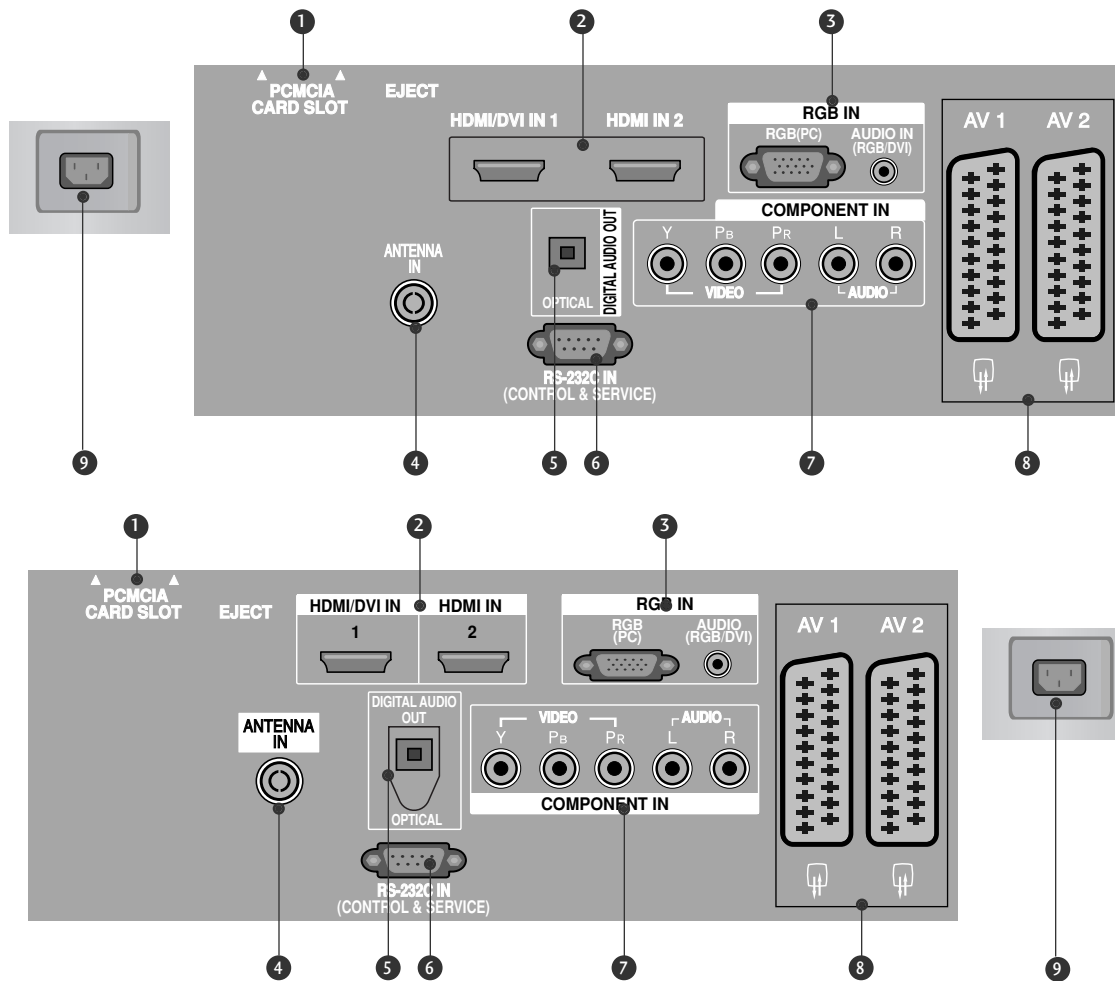
INFORMATIE ACHTERZIJDE

- Dit is een vereenvoudigde voorstelling van het achterpaneel. Wat u hier ziet, kan enigszins afwijken van hoe uw tv er in werkelijkheid uitziet.



- 1 Sleuf voor PCMCIA-kaart (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.)
- 2 HDMI-aansluiting**
Sluit een HDMI-sigitaal op HDMI IN aan.
Of sluit een DVI(VIDEO)-sigitaal op de HDMI/DVI-poort aan met een DVI-naar-HDMI-kabel.
- 3 OPTISCHE DIGITALE AUDIO-UITGANG**
Digitale audio aansluiten vanaf verschillende soorten apparaten.
Opmerking: in de stand-bymodus werken deze poorten niet.
- 4 Antenne-ingang**
Sluit hier de antenne aan.
- 5 RS-232C-ingang (BEDIENING/SERVICE)**
Verbind de seriële poort van de bedieningsapparaten met de RS-232C-aansluiting.
- 6 Component-ingang**
Sluit een componentapparaat voor video/audio aan op deze aansluitingen.
- 7 Audio-ingang (RGB/DVI)**
Sluit de monitoruitgang van een pc/dtv (alleen audio) aan op de desbetreffende ingang.
- 8 Euro-scartaansluiting (AV1/AV2)**
Sluit scartingang of -uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.
- 9 Aansluiting voedingskabel**
Deze tv werkt op netvoeding (wisselstroom). Het voltage wordt aangegeven op de pagina met de specificaties. Probeer nooit de tv aan te sluiten op gelijkstroom.

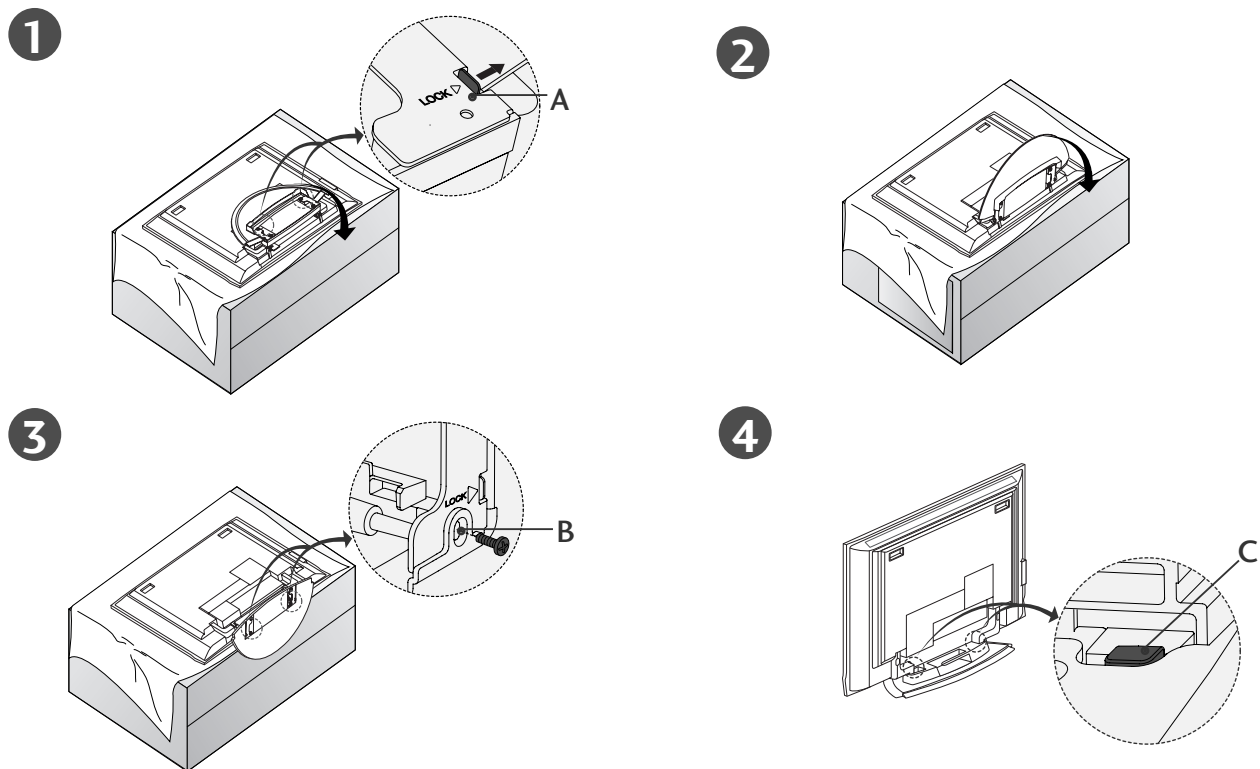
VOORBEREIDING



- 1** Sleuf voor PCMCIA-kaart (Personal Computer Memory Card International Association).
(Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar).
- 2** HDMI-aansluiting
Sluit een HDMI-sigitaal op HDMI IN aan.
Of sluit een DVI(VIDEO)-sigitaal op de HDMI/DVI-poort aan met een DVI-naar-HDMI-kabel.
- 3** Audio-ingang (RGB/DVI)
Sluit de monitoruitgang van een pc/dtv (alleen audio) aan op de desbetreffende ingang.
- 4** Antenne-ingang
Sluit hier de antenne aan.
- 5** OPTISCHE DIGITALE AUDIO-UITGANG
Digitale audio aansluiten vanaf verschillende soorten apparaten.
Opmerking: in de stand-bymodus werken deze poorten niet.
- 6** RS-232C-ingang (BEDIENING/SERVICE)
Verbind de seriële poort van de bedieningsapparaten met de RS-232C-aansluiting.
- 7** Component-ingang
Sluit een componentapparaat voor video/audio aan op deze aansluitingen.
- 8** Euro-scartaansluiting (AV1/AV2)
Sluit scartingang of -uitgang van een extern apparaat aan op deze aansluitingen.
- 9** Aansluiting voedingskabel
Deze tv werkt op netvoeding (wisselstroom). Het voltage wordt aangegeven op de pagina met de specificaties. Probeer nooit de tv aan te sluiten op gelijkstroom.

INSTALLATIE VAN DE STEUN (Alleen 42/50PC3*)

■ Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.



- Plaats het toestel met het scherm omlaag op een kussen of zachte doek, zoals is te zien in Afbeelding 1. Controleer voordat u de steun uitklapt of de twee vergrendelingen (A) onder aan de steun naar buiten zijn geduwd.
- Trek de steun naar buiten, zoals hierboven is weergegeven in Afbeeldingen 2 en 3. Plaats na het uitklappen van de steun de schroeven in de gaten (B) onder aan de steun en draai de schroeven vast.
- Zorg dat u de vergrendeling (C) niet losmaakt wanneer u kabels aansluit op de tv. Hierdoor kan het toestel vallen, met als gevolg lichamelijk letsel of ernstige schade aan het toestel.

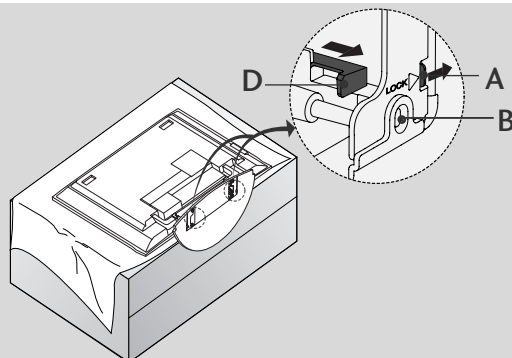
! Opmerkingen

De afbeeldingen kunnen enigszins afwijken van hoe uw apparaat er in werkelijkheid uitziet.

De steun dichtklappen voor opslag

Verwijder eerst de schroeven in de gaten (B) onder aan de steun. Trek vervolgens aan twee haken (D) in de onderzijde van de steun en vouw de steun in de achterzijde van het toestel.

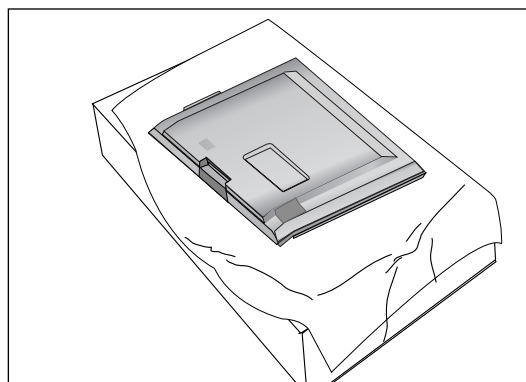
Duw na het vouwen twee vergrendelingen (A) van de onderzijde van de steun naar buiten.



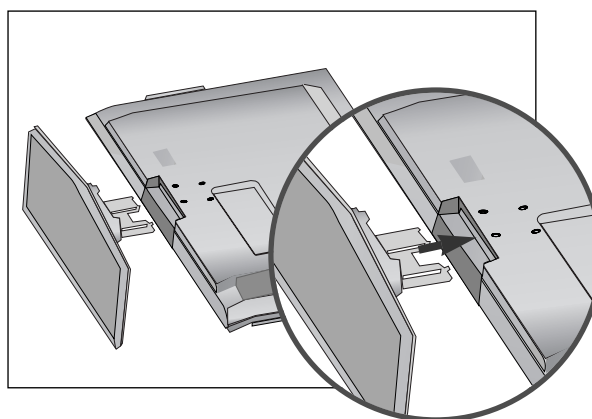
VOORBEREIDING

INSTALLATIE VAN DE STEUN (Alleen 26,-32- en 37 inch lcd-tv-modellen)

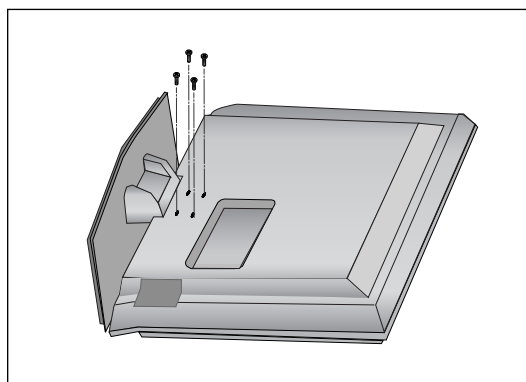
- 1** Plaats het product voorzichtig met de schermzijde omlaag op een zacht oppervlak dat het product en het scherm beschermt tegen beschadiging.



- 2** Monteer de steun op het product zoals is weergegeven.



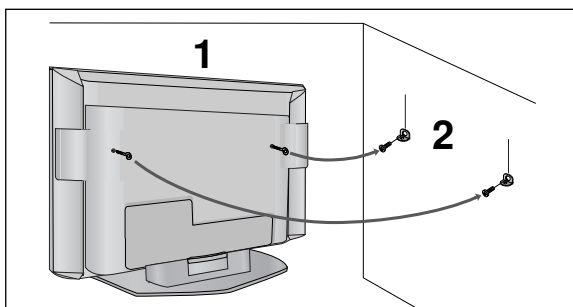
- 3** Monteer de 4 bouten stevig in de daarvoor bestemde gaten aan de achterzijde van het product.



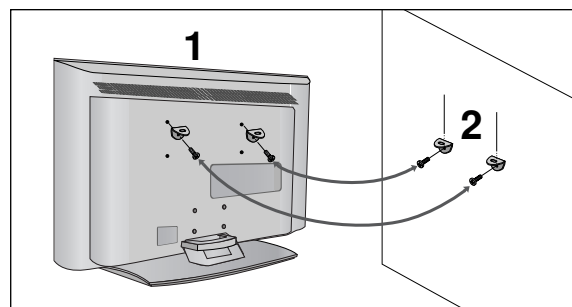
DE TV AAN EEN MUUR BEVESTIGEN

- Deze functie is niet op alle modellen beschikbaar.
- Bevestig het product dicht tegen de muur aan, zodat het product niet omvalt als het naar achteren wordt geduwd.
- De instructies hieronder laten zien hoe het product op een veilige manier kan worden geplaatst. Het product wordt hierbij aan de muur bevestigd, zodat het niet voorovervalt als het product naar voren wordt getrokken. Hierdoor wordt voorkomen dat het product omvalt, waardoor mensen gewond kunnen raken. Ook wordt hiermee voorkomen dat het product beschadigd raakt door de val. Zorg ervoor dat kinderen niet op het product klimmen of aan het product gaan hangen.

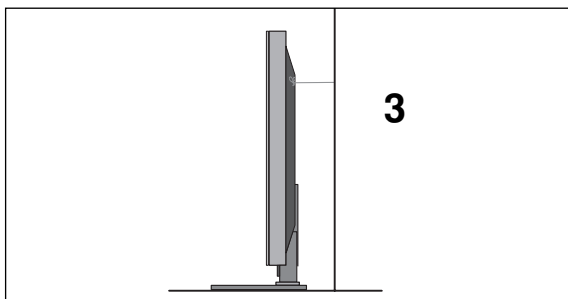
Plasma-tv-modellen



LCD-tv-modellen



- 1 Gebruik de oogbouten of tv-haakjes/bouten om het product aan de muur te bevestigen (zoals in de afbeelding wordt getoond).
(Als de bouten zich bij uw product in de oogboutpositie bevinden, moet u voor het plaatsen van de oogbouten de bouten losdraaien.)
* Plaats de oogbouten of tv-haakjes/bouten en draai ze stevig vast in de bovenste gaten.
- 2 Bevestig de muurhaakjes met de bouten in de muur. (Deze bouten worden niet bij het product geleverd en zijn los verkrijgbaar.) Pas de hoogte aan van het haakje dat in de muur wordt bevestigd.



- 3 Gebruik een stevig touw om het product met de muur te verbinden. (Het touw wordt niet bij het product geleverd en is los verkrijgbaar.) De veiligste manier is ervoor te zorgen dat het touw horizontaal tussen de muur en het product loopt.

! OPMERKINGEN

- ▶ Maak eerst de touwen los voordat u het product verplaatst.
- ▶ Plaats het product op een houder of op een kast die groot en stevig genoeg is om het formaat en het gewicht van het product te kunnen dragen.
- ▶ Voor een veilig gebruik van het product dient u ervoor te zorgen dat de haakjes aan de muur op dezelfde hoogte zijn gemonteerd als de haakjes/beugel op het product.

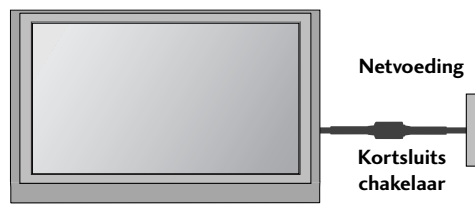
VOORBEREIDING

- De tv kan op verschillende manieren worden geïnstalleerd, bijvoorbeeld tegen een muur of op een bureaublad.
- De tv is ontworpen om horizontaal te worden bevestigd.

AARDING

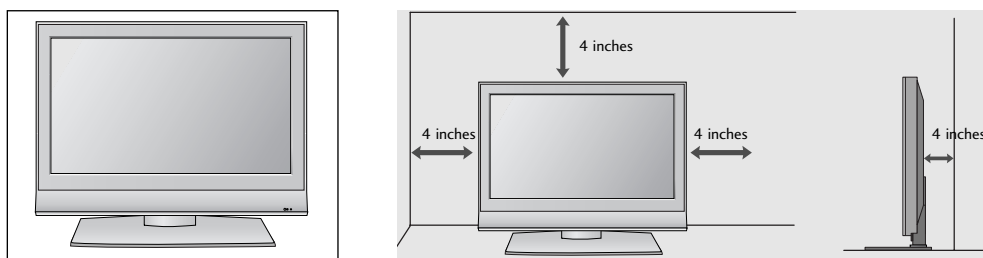
Zorg dat u de aardedraad aansluit om mogelijke elektrische schokken te vermijden.

Als aarding niet mogelijk is, moet u door een erkend elektricien een aparte kortsluitvoorziening laten installeren. Probeer het apparaat niet te aarden door het te verbinden met telefoondraden, bliksemafleiders of gasleidingen.



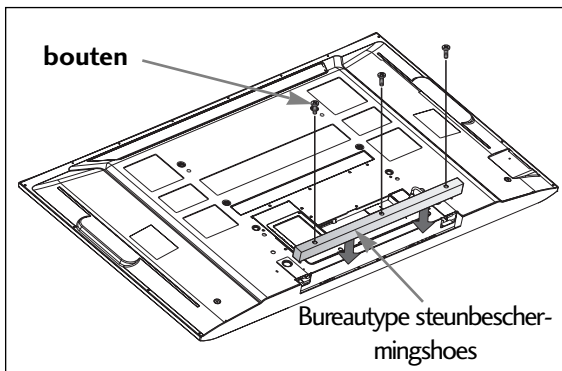
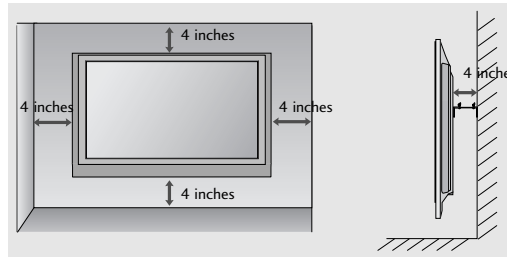
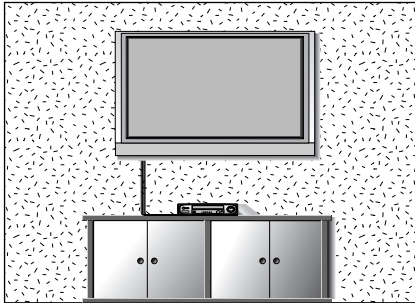
Installatie van de voet

Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 10 cm aan te houden.



Wandmontage: horizontale installatie

Zorg voor een goede ventilatie door aan beide zijden en ten opzichte van de muur een afstand van ongeveer 10 cm aan te houden. Neem voor uitgebreidere instructies contact op met uw dealer. Zie de installatiehandleiding van de optionele kantelbare wandmontagebeugel.

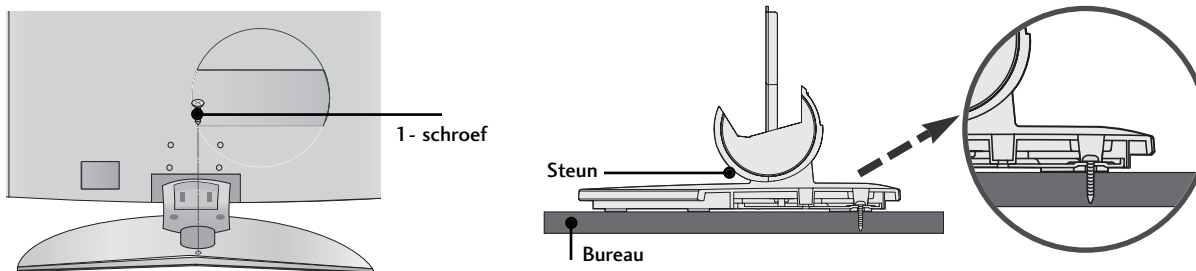


Indien u de beschermingshoes voor de bureausteen wilt bevestigen (Alleen 50PB6*)

Om te voorkomen dat vreemde voorwerpen in de bureausteen terecht komen, bevestigt u de bureausteen beschermingshoes met behulp van de geleverde moeren (zie afbeelding).

DE TV BEVESTIGEN AAN BUREAU (Alleen model 26/32LB7*)

De TV moet aan het bureau bevestigd worden zodat het niet naar voren of achter getrokken kan worden, en op die manier letsel kan veroorzaken, of schade aan het product veroorzaakt. Gebruik alleen een bevestigingsschroef.



! WAARSCHUWING

- Om te voorkomen dat de tv omver valt, moet de tv stevig worden vastgezet aan de vloer of wand zoals in de installatie-instructies aangegeven. Het kantelen, schudden of heen en weer schommelen van het apparaat kan letsel veroorzaken.

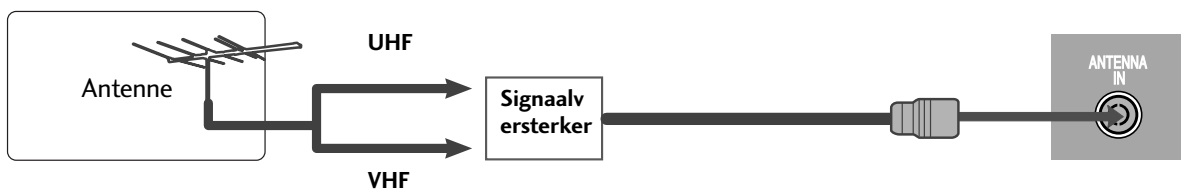
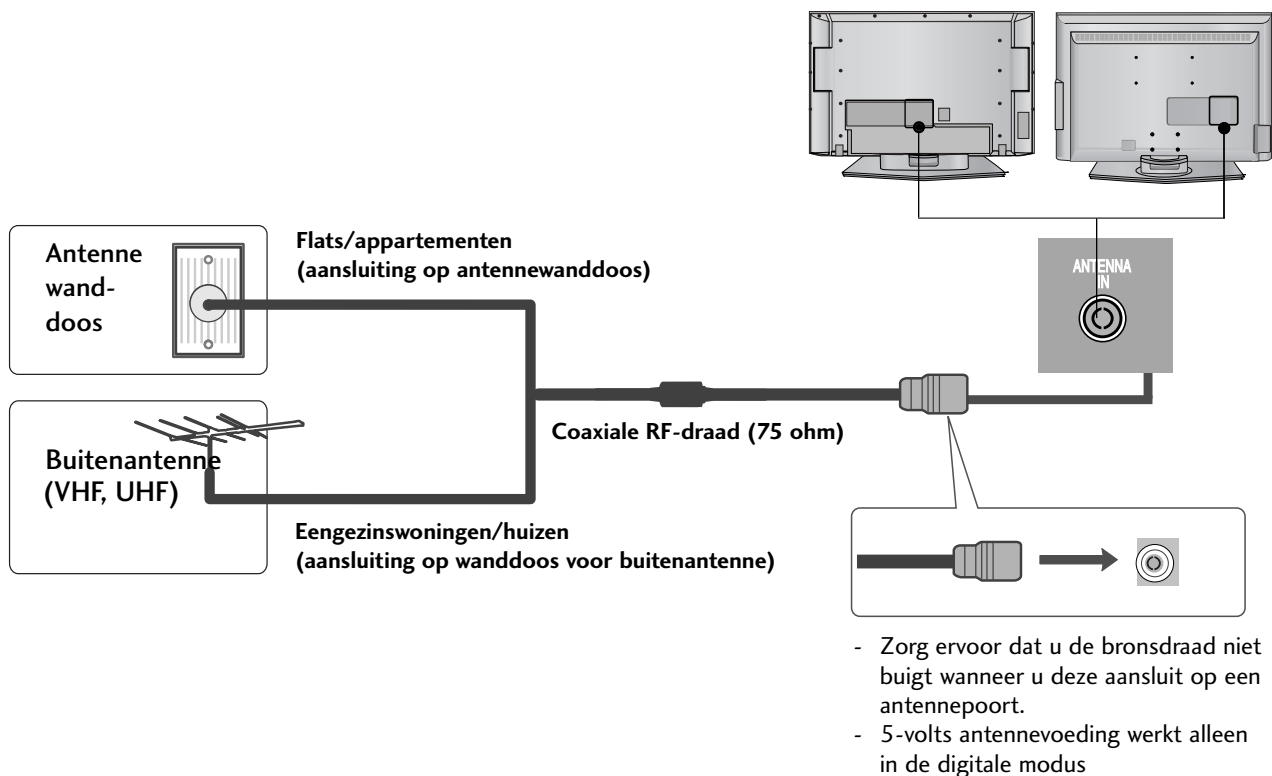
VOORBEREIDING

- Breng om beschadiging van uw apparatuur te voorkomen geen netsnoeren aan voordat u alle apparatuur hebt aangesloten.

AANSLUITING ANTENNE

- Richt de antenne voor een optimale beeldkwaliteit.
- Antennekabel en converter worden niet meegeleverd.

NEDERLANDS



- Als het signaal zwak is, kunt u op de hiernaast aangegeven manier een signaalversterker voor de antenne aansluiten om de beeldkwaliteit te verbeteren.
- Als het signaal naar twee tv's moet worden gesplitst, kunt u hiervoor een antennesplitter gebruiken.

DE TV INSCHAKELEN

Als uw tv wordt ingeschakeld, kunt u de functies ervan gebruiken.

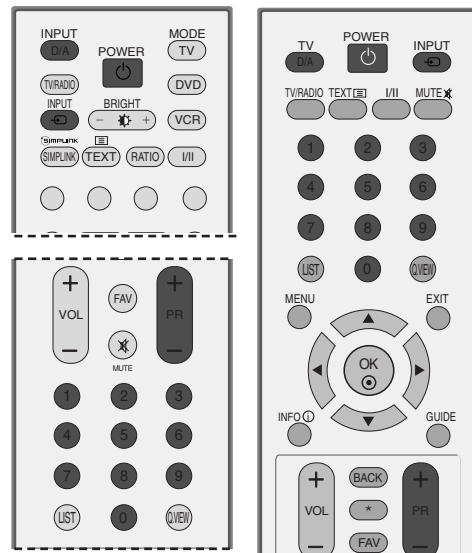
- 1 Sluit eerst het netsnoer op de juiste wijze aan.
Hierna schakelt de tv in op stand-by.
- 2 Druk in de stand-by modus op de knop ϕ / I, INPUT, PR \blacktriangle of \blacktriangledown van de tv of druk op de knop POWER, INPUT, D/A, PR + of - of op een van de cijfertoetsen van de afstandsbediening om de tv in te schakelen.

Instelling initialiseren

Als het schermmenu wordt weergegeven zoals afgebeeld nadat u het toestel hebt ingeschakeld, kunt u de instelling voor Language (Taal), Country (Land), Time Zone (Tijdzone) en Auto programme tuning (Automatisch programmeren) aanpassen.

Opmerking

- a. Het scherm verdwijnt automatisch na ongeveer 40 seconden, tenzij u op een knop drukt.
- b. Druk op de knop **BACK** (Vorige) als u het huidige schermmenu wilt wijzigen in het vorige schermmenu.



NEDERLANDS

PROGRAMMA SELECTEREN

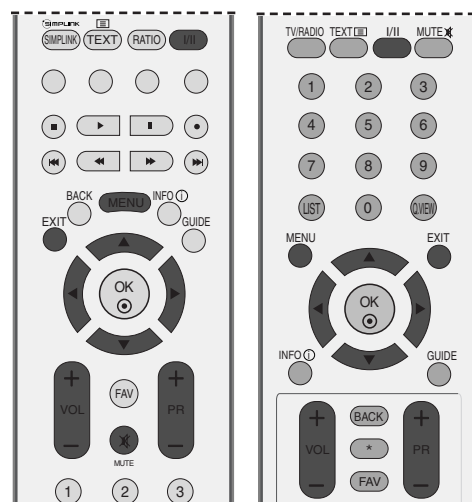
- 1 Druk op de knop PR + of - of op de cijfertoetsen om een programmanummer te selecteren.

VOLUME REGELEN

- 1 Druk op de knop VOL + of - om het volume te regelen.

U kunt het geluid uitschakelen door op de knop **MUTE** (dempen) te drukken.

U kunt deze functie weer annuleren door op de knop **MUTE**, VOL + of - of I/II te drukken.



BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

TOETSFUNCTIES VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Richt de afstandsbediening naar de sensor voor de afstandsbediening op de monitor.

NEDERLANDS



POWER Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by of uit naar stand-by.

D/A INPUT Hiermee selecteert u de digitale of analoge modus. Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by.

TV/RADIO Hiermee selecteert u het radio- of tv-kanaal in de digitale modus.

INPUT (Invoeren) De externe invoermodus roteert in een regelmatige volgorde. Hiermee vergroot of verkleint u het formaat van het hoofdbeeld.

Brightness adjustment (Helderheidsregeling) Hiermee past u de helderheid van het scherm aan. Wanneer u de modusbron wijzigt, worden de standaardinstellingen hersteld.

Coloured buttons (GEKLEURDE KNOPPEN) met deze knoppen bedient u teletekst (alleen op **TELETEKST**-modellen) of **Programmalijst**.

EXIT Hiermee verwijdert u alle schermmenu's en gaat u vanuit elk willekeurig menu terug naar de tv-weergave.

BACK Hiermee kunt u één stap teruggaan in een interactieve toepassing, de EPG of een andere functie voor interactie van de gebruiker.

MENU Hiermee selecteert u een menu.

INFO ⓘ Hiermee geeft u de huidige schermgegevens weer.

GUIDE Hiermee geeft u de programmagids weer.

VOLUME UP/DOWN Hiermee regelt u het volume.

FAV Hiermee geeft u de geselecteerde, favoriete zender weer.

MUTE Hiermee schakelt u het geluid in of uit.

Programme UP/DOWN Hiermee selecteert u een programma.

Nummertoeets 0~9 knoppen Hiermee selecteert u een programma. Hiermee selecteert u een genummerde optie in een menu.

LIST De kanaaltabel weergeven.

Q.VIEW Hiermee gaat u terug naar het programma dat u hiervoor hebt bekeken.



MODE Hiermee selecteert u de standen op de afstandsbediening.

SIMPLINK Biedt een overzicht van de av-apparatuur die is aangesloten op de tv. Wanneer u op deze knop drukt, verschijnt het menu Simplink op het scherm.

TELETEKST KNOPPEN Met deze knoppen bedient u teletekst. Zie voor meer informatie het onderwerp 'Teletekst'.

RATIO (BEELDFORMAAT) Hiermee selecteert u het gewenste beeldformaat.

I/II Hiermee selecteert u de audio-uitgang.

VCR/DVD control buttons Met deze knoppen kunt u sommige videorecorders of dvd-spelers bedienen wanneer u de modusknop DVD of VCR al hebt geselecteerd. Bedien de aangesloten av-apparatuur met behulp van de knoppen ▲ of ▼ of ◀ of ▶, OK en de knoppen voor afspelen, stoppen, pauzeren, snel achteruit zoeken, snel vooruit zoeken en hoofdstuk overslaan. (De knop ● kan in dit verband niet worden gebruikt.)

THUMBSTICK (omhoog/omlaag/links/rechts) Hiermee kunt u navigeren in de schermmenu's en de systeeminstellingen aan uw voorkeuren aanpassen.

OK Hiermee accepteert u de geselecteerde optie of geeft u de huidige modus weer.

SLEEP Hiermee stelt u de slaaptimer in.

SUBTITLE Hiermee geeft u uw favoriete ondertiteling opnieuw weer in de digitale modus.

Batterijen Plaatsen

- Open het klepje van het batterijvak aan de achterzijde. Let daarbij op de polen (+ bij +, - bij -).
- Plaats twee AA-batterijen van 1,5V. Gebruik geen oude of gebruikte batterijen en nieuwe batterijen door elkaar.
- Sluit het klepje.

BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

TOETSFUNCTIES VAN DE AFSTANDSBEDIENING

Richt de afstandsbediening naar de sensor voor de afstandsbediening op de monitor.

NEDERLANDS

POWER Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by of uit naar stand-by.

D/A INPUT Hiermee selecteert u de digitale of analoge modus. Hiermee schakelt u het apparaat in vanuit stand-by.

INPUT De externe invoermodus roteert in een regelmatige volgorde. Hiermee vergroot of verkleint u het formaat van het hoofdbeeld.

TV/RADIO Hiermee selecteert u het radio- of tv-kanaal in de digitale modus.

I/II Hiermee selecteert u de audio-uitgang.

MUTE Hiermee schakelt u het geluid in of uit.

Nummertoeets 0~9 knoppen Hiermee selecteert u een programma. Hiermee selecteert u een genummerde optie in een menu.

LIST De kanaaltabel weergeven.

Q.VIEW Hiermee gaat u terug naar het programma dat u hiervoor hebt bekeken.

MENU Hiermee selecteert u een menu.

EXIT Hiermee verwijdert u alle schermmenu's en gaat u vanuit elk willekeurig menu terug naar de tv-weergave.

INFO ⓘ Hiermee geeft u de huidige schermgegevens weer.

GUIDE Hiermee geeft u de programmagids weer.

THUMBSTICK (omhoog/omlaag/links/rechts) Hiermee kunt u navigeren in de schermmenu's en de systeeminstellingen aan uw voorkeuren aanpassen.

OK Hiermee accepteert u de geselecteerde optie of geeft u de huidige modus weer.

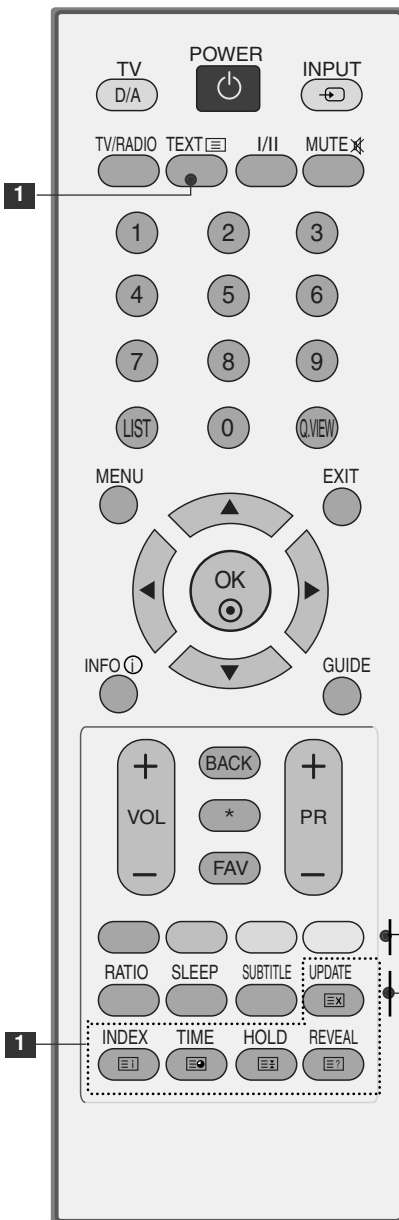
VOLUME +/- Hiermee regelt u het volume.

BACK Hiermee kunt u één stap teruggaan in een interactieve toepassing, de EPG of een andere functie voor interactie van de gebruiker.

* Geen functie

FAV Hiermee geeft u de geselecteerde, favoriete zender weer.

Programme +/- Hiermee selecteert u een programma.



1 **TELETEKST** Met deze knoppen bedient u teletekst.
KNOPPEN Zie voor meer informatie het onderwerp 'Teletekst'.

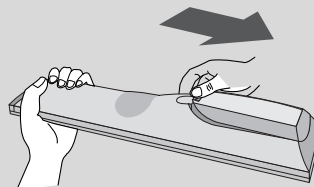
GEKLEURDE met deze knoppen bedient u teletekst (alleen op
KNOPPEN **TELETEKST**-modellen) of **Programmalijst**.

RATIO Hiermee selecteert u het gewenste beeldformaat.

SLEEP Hiermee stelt u de slaaptimer in.

SUBTITLE Hiermee geeft u uw favoriete ondertiteling opnieuw weer
in de digitale modus.

Batterijen Plaatsen



- Open het klepje van het batterijvak aan de achterzijde. Let daarbij op de polen (+ bij +, - bij -).
- Plaats twee AAA-batterijen van 1,5V. Gebruik geen oude of gebruikte batterijen en nieuwe batterijen door elkaar.
- Sluit het klepje.

BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

TAAL/LAND VOOR SCHERMMENU SELECTEREN

Wanneer het toestel voor de eerste keer wordt aangezet, verschijnt het installatiemenu op het scherm.

- 1 Druk op de knop ▲ of ▼ of ◀ of ▶ en vervolgens op de knop OK om de gewenste taal te selecteren.
- 2 Druk op de knop ▲ of ▼ en vervolgens op de knop OK om het gewenste land te selecteren.

* Als u de instelling voor Taal/Land wilt wijzigen

- 1 Druk op de toets **MENU** en vervolgens op de toets ▲ of ▼ om het menu **OPTIE** te selecteren.
- 2 Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ of ▼ om **Taal(Language)** te selecteren. De menu's kunnen in de gekozen taal op het scherm worden weergegeven.
Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ of ▼ om **Land** te selecteren.
- 3 Druk op de knop ► en vervolgens op de knop ◀ of ▶ om de gewenste taal of het gewenste land te selecteren.
- 4 Druk op de OK-toets.
- 5 Druk op de EXIT-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.



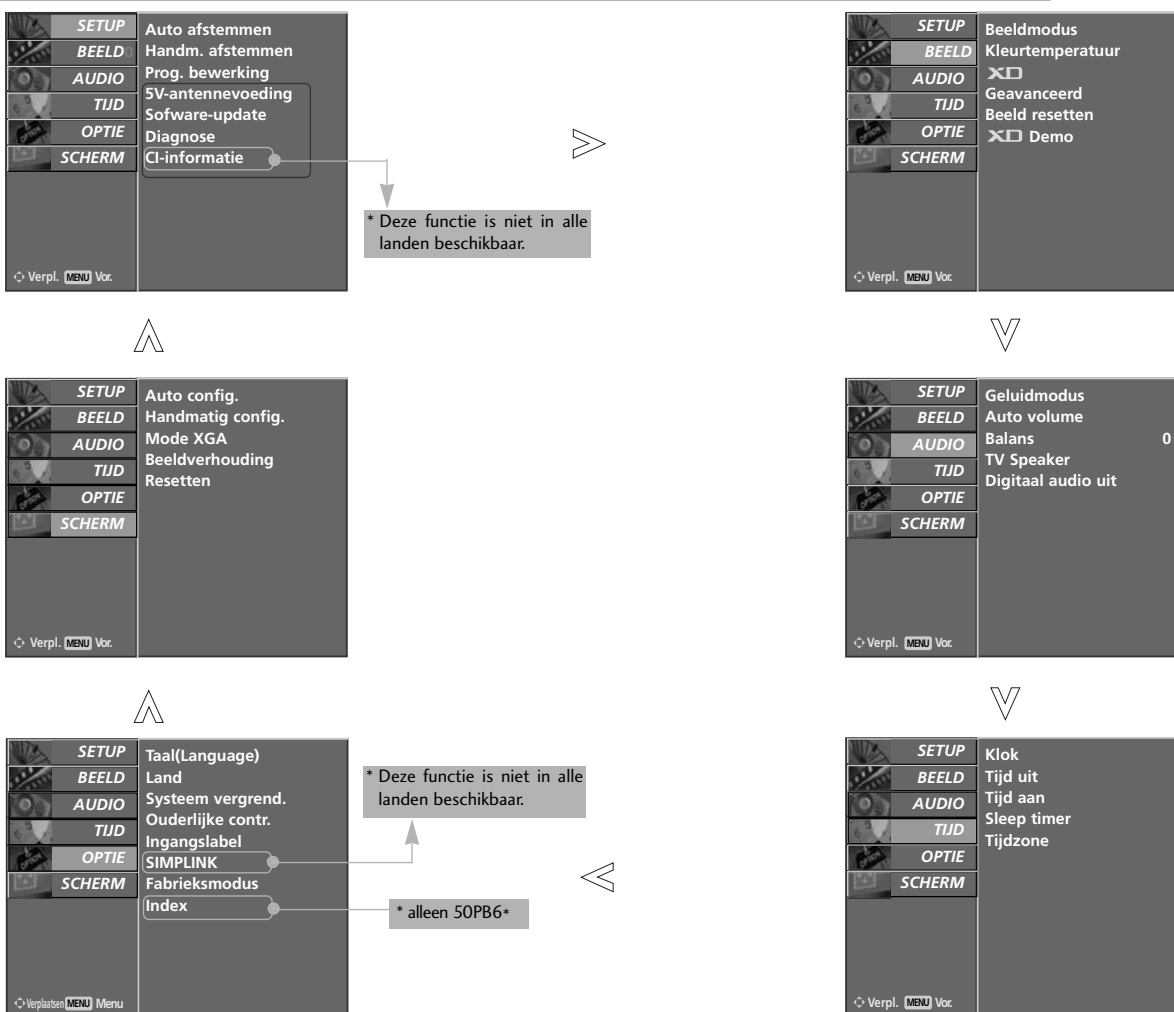
! OPMERKINGEN

- ▶ Als u de **Installatiegids** niet stopt door op de **EXIT** knop te drukken, of time-out van OSD (On Screen Display) scherm, zal het herhaaldelijk worden getoond als de set wordt ingeschakeld.
- ▶ Als u het verkeerde lokale land selecteert, kan de teletekst niet correct op het scherm getoond worden en kunnen er problemen optreden tijdens teletekstgebruik.
- ▶ CI(Common Interface) functie kan niet worden toegepast gebaseerd op omstandigheden van het land van uitzending.
- ▶ DTV modus bedieningsknoppen kunnen niet werken, afhankelijk van de uitzendingen in het betreffende land.

SCHERM MENU'S SELECTEREN EN AANPASSEN

Het OSD (Schermmenu) van uw tv kan enigszins afwijken van de afbeeldingen in deze handleiding.

- 1 Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen **▲** of **▼** om elk menu weer te geven.
- 2 Druk op de **▶**-toets en vervolgens de toetsen **▲** of **▼** om een menu-item te selecteren.
- 3 Wijzig de instelling van een functie in het sub- of rolmenu met de toetsen **◀** of **▶**.
U kunt naar een hoger menu gaan door op de knop **OK** of **MENU** te drukken.



! OPMERKING

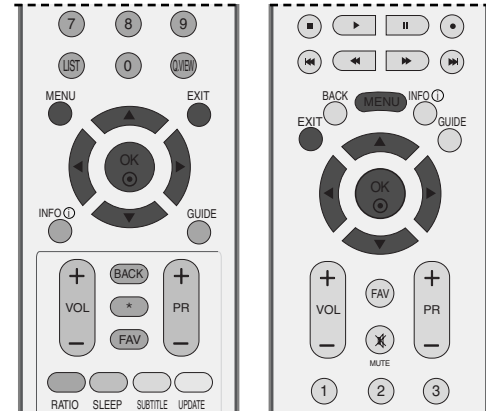
- ▶ Op lcd-tv's kunt u geen gebruik maken van **ISM Methode** en **Lage spanning**.
- ▶ In de analoge modus worden **5V-antennevoeding**, **CI-informatie**, **Software-update** en **Diagnose** niet weergegeven.
- ▶ **Index** - alleen 50PB6*

BEDIENING VOOR TV KIJKEN/ PROGRAMMERING

AUTOMATISCH PROGRAMMA'S ZOEKEN (IN DIGITALE MODUS)

Gebruik deze optie als u alle programma's automatisch wilt opzoeken en opslaan.

Wanneer u de automatische programmering uitvoert in de digitale modus, worden alle opgeslagen servicegegevens verwijderd.



NEDERLANDS

1 Druk op de **MENU**-toets en vervolgens de toetsen ▲ of ▼ om het **SETUP**-menu te selecteren.

2 Druk op de ►-toets en vervolgens de toetsen ▲ of ▼ om **Auto afstemmen** te selecteren.

3 Druk op de knop ► om automatisch zenders te zoeken. Voer in **Systeem vergrend.** 'Aan' een wachtwoord van vier cijfers in met de cijfertoetsen.

Het bericht "**Alle service-informatie wordt bijgewerkt. Doorgaan?**" wordt weergegeven.

Als u de automatische programmering wilt voortzetten, selecteert u **Ja** met de knop ◀ of ▶. Druk vervolgens op de knop OK. Selecteer anders **No**.

U kunt de automatische programmering stoppen door op de knop **MENU** te drukken.

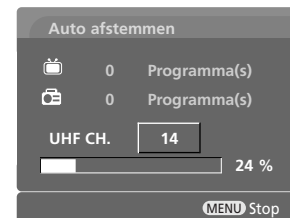
4 Druk op de **EXIT**-toets om terug te keren naar het normale TV-beeld.



1



2



3

ONDERHOUD

Vroegtijdige storingen kunnen worden voorkomen. Uw nieuwe tv gaat langer mee als u deze voorzichtig en regelmatig reinigt. Schakel het toestel uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u de tv gaat reinigen.

Het scherm reinigen

- 1 Op de volgende manier houdt u het scherm enige tijd stofvrij. Bevochtig een zachte doek met een mengsel van lauw water en een beetje wasverzachter of vaatwasmiddel. Wring de doek uit totdat deze bijna droog is en veeg het scherm ermee af.
- 2 Zorg ervoor dat u overtollig water van het scherm verwijdert en laat het scherm aan de lucht drogen voordat u de tv inschakelt.

De behuizing reinigen

- Veeg de behuizing schoon met een zachte, droge, pluisvrije doek om vuil of stof te verwijderen.
- Gebruik vooral geen natte doek.

Langere afwezigheid

PAS OP

- ▶ Als u verwacht uw tv gedurende langere tijd niet te gebruiken (bijvoorbeeld tijdens een vakantie), kunt u het beste de stekker uit het stopcontact halen om het toestel te beschermen tegen blikseminslag en stroompieken.

DE GEBRUIKERSHANDLEIDING OP DE CD-ROM BEKIJKEN

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding op de cd-rom, moet Adobe Acrobat Reader op uw computer zijn geïnstalleerd. De folder ACRORD op de cd-rom bevat de installatieprogramma's voor Acrobat Reader. Als u deze programma's wilt installeren, opent u "Deze computer" → "LG" → "ACRORD" → dubbelklikt u op de gewenste taal.

Voor het bekijken van de gebruikershandleiding zijn de betreffende bestanden op de meegeleverde cd-rom gezet. Plaats de meegeleverde cd-rom in het cd-romstation van uw computer. De webpagina van de cd-rom zal nu automatisch worden weergegeven. Als de webpagina niet automatisch wordt weergegeven, opent u zelf de bestanden van gebruikershandleiding. (alleen voor Windows) Open "Deze computer" → "LG" → "index.htm".

PROBLEMEN OPLOSSEN

De bediening werkt niet goed.	
De afstandsbediening werkt niet	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controleer of er zich tussen het product en de afstandsbediening een object bevindt waardoor het signaal wordt geblokkeerd. ■ Zijn de batterijen op de juiste manier geplaatst (polariteit + bij +, en - bij -)? ■ Controleer of de afstandsbediening in de juiste stand staat: tv, video, enzovoort? ■ Installeer nieuwe batterijen.
De stroom wordt plotseling uitgeschakeld	<ul style="list-style-type: none"> ■ Is de timer voor de slaapstand ingeschakeld? ■ Controleer de instellingen voor stroomvoorziening. De stroom is mogelijk onderbroken. ■ Geen uitzending op zender die is ingesteld met 'Auto off' ingeschakeld.

De videofunctie werkt niet.	
Geen beeld en geen geluid	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controleer of het product is ingeschakeld. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zit de stekker van het netsnoer in het stopcontact? ■ Controleer de richting en/of locatie van uw antenne. ■ Test het stopcontact door de stekker van een ander product in het stopcontact te steken waarin eerst de stekker van dit product zat.
Beeld verschijnt langzaam na inschakelen	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dit is normaal. Het beeld bevat geen geluid tijdens het opstartproces. Als het beeld na vijf minuten nog steeds niet is verschenen, neemt u contact op met uw servicecenter.
Geen of slechte kleur of slecht beeld	<ul style="list-style-type: none"> ■ Wijzig Kleur in de menuoptie. ■ Houd voldoende afstand tussen het product en het videoapparaat. ■ Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending. ■ Zijn de videokabels goed aangesloten? ■ Activeer de desbetreffende functie om de helderheid van het beeld te herstellen.
Horizontale/verticale strepen of trillend beeld	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controleer of er lokale interferentie optreedt door elektrische apparaten of gereedschappen.
Slechte ontvangst op sommige zenders	<ul style="list-style-type: none"> ■ Als bij de zender of kabel problemen optreden, probeert u naar een andere zender te schakelen. ■ Als het signaal van zender zwak is, verandert u de antenne van richting zodat deze zender wel goed wordt ontvangen. ■ Controleer of er mogelijke storingsbronnen zijn.
Lijnen of strepen in beelden	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controleer de antenne (wijzig de richting van de antenne).

De geluidsfunctie werkt niet.

Beeld is goed, maar geen geluid

- Druk op de knop **VOL+/-** (of **VOLUME**).
- Geluid gedempt? Druk op de knop **MUTE**.
- Probeer een andere zender. Er kan een storing zijn opgetreden bij de uitzending.
- Zijn de geluidskabels goed aangesloten?

Er komt geen geluid uit een van de luidsprekers

- Wijzig Balans in de menuoptie.

Vreemd geluid uit de binnenkant van het product

- Een verandering in de vochtigheid of temperatuur van de omgeving kan een vreemd geluid veroorzaken wanneer het product wordt in- of uitgeschakeld. Dit betekent niet dat er een probleem is met het product.

Er is een probleem in de pc-stand (Alleen bij pc-modus)

Signaal is buiten bereik.

- Wijzig de resolutie, horizontale frequentie of verticale frequentie.
- Controleer de ingangsbron.

Verticale balk of streep op achtergrond, horizontale ruis en onjuiste positie

- Gebruik de automatische configuratie of wijzig de klok, fase of H/V-positie.

Schermkleur is instabiel of bestaat uit een enkele kleur

- Controleer de signaalkabel.
- Installeer de pc-videokaart opnieuw.

BIJLAGE

Gewicht

NEDERLANDS

MODELLEN		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Gewicht	inclusief steun	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	exclusief steun	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLEN		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Gewicht	inclusief steun	10,04kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	exclusief steun	8,62kg / 19,0 lbs	11,2 kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLEN		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Gewicht	inclusief steun	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	exclusief steun	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELLEN		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Gewicht	inclusief steun	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	exclusief steun	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- De specificaties die hierboven worden vermeld, kunnen voor een verbetering van de kwaliteit zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ LCD | ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΠΛΑΣΜΑ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ

ΜΟΝΤΕΛΑ

ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD

26LC4* **26LC5***

32LC4* **32LC5***

37LC4* **37LC5***

42LC4* **42LC5***

26LB7* **32LB7***

ΜΟΝΤΕΛΑ

ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ ΠΛΑΣΜΑ

42PC5*

50PC5*

50PB6*

42PC3*

50PC3*

60PC4*

Παρακαλούμε διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο προσεκτικά πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή σας.

Φυλάξτε το για μελλοντική χρήση.

Καταγράψτε τον κωδικό του μοντέλου και τον σειριακό αριθμό του. Συμβουλευθείτε την ετικέτα στο πίσω κάλυμμα και αναφέρετε αυτές τις πληροφορίες στο κατάστημα που θα ζητήσετε την επισκευή της συσκευής.

Πληρέστερα εγχειρίδια χρήσης που περιγράφουν τις σύνθετες δυνατότητες των συγκεκριμένων τηλεοράσεων LG περιέχονται στο CD-ROM, σε ηλεκτρονική μορφή.

Για να τα διαβάσετε θα πρέπει να ανοίξετε τα επιλεγμένα αρχεία χρησιμοποιώντας υπολογιστή (PC) ο οποίος διαθέτει μονάδα CR-ROM.

Οδηγίες ασφάλειας

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφάλειας πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.
- Σε αυτό το εγχειρίδιο, οι εικόνες μπορεί να διαφέρουν από το προϊόν σας γιατί χρησιμοποιούνται απλώς ως παραδείγματα για την περιγραφή των οδηγιών.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προειδοποίηση", υπάρχει κίνδυνος σοβαρού τραυματισμού, ατυχήματος ή και θανάτου.
⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ Αν αγνοήσετε τα μηνύματα "προσοχή", υπάρχει κίνδυνος ελαφρού τραυματισμού ή ζημιάς στο προϊόν.

Προφυλάξεις κατά την εγκατάσταση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως ηλεκτρικές θερμάστρες.
- Μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά, δυσλειτουργία ή αλλοίωση των πλαστικών τμημάτων του προϊόντος.



Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε χώρους με υγρασία, όπως είναι το μπάνιο, ή σε οποιοδήποτε μέρος όπου υπάρχει περίπτωση να βραχεί.
- Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.



Αν σας μυρίζει καπνός ή άλλες οσμές ή ακούτε κάποιον ασυνήθιστο ήχο, απουσιάζει το καλώδιο τροφοδοσίας και ζητήστε τεχνική υποστήριξη.
- Αν συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς να λάβετε τα αναγκαία μέτρα, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ



Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη και σταθερή επιφάνεια ώστε να μην υπάρχει κίνδυνος πτώσης.
- Αν το προϊόν πέσει κάτω, μπορεί να σπάσει ή να τραυματιστείτε.



Μην αφήνετε το προϊόν εκτεθειμένο στην ηλιακή ακτινοβολία.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά.



Μην τοποθετείτε το προϊόν σε εντοιχισμένη εγκατάσταση, όπως σε βιβλιοθήκη ή ράφι.
- Είναι απαραίτητος ο εξαερισμός.

Προφυλάξεις σε σχέση με την τροφοδοσία ρεύματος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ



Φροντίστε να συνδέσετε το καλώδιο τροφοδοσίας σε γειωμένη πρίζα.
- Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού.



Μην αγγίζετε την πρίζα ρεύματος με βρεγμένα χέρια. Επιπλέον, αν η υποδοχή του καλωδίου είναι υγρή ή καλυμμένη με σκόνη, στεγνώστε την τελείως ή καθαρίστε τη σκόνη.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία λόγω της υγρασίας.



Στη διάρκεια ηλεκτρικής καταιγίδας, απουσιάζει το καλώδιο τροφοδοσίας και το καλώδιο σήματος.
- Μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να ξεσπάσει πυρκαγιά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από φυσική ή μηχανική καταπόνηση, όπως περιπτώσεις όπου παραμορφώνεται, μπερδεύεται, μαγκώνεται, πιάνεται σε μια πόρτα ή κάποιος το πατάει.
Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί με τα βύσματα, τις πρίζες και το σημείο εξόδου του καλωδίου από τη συσκευή.



Προφυλάξεις κατά τη μετακίνηση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει το προϊόν. Φροντίστε να απουσιάζει όλα τα καλώδια πριν μετακινήσετε το προϊόν.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Μην τραντάζετε το προϊόν όταν το μετακινείτε.
- Το προϊόν μπορεί να υποστεί ζημιά ή μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία.
Μεταφέρετε την οθόνη με την πρόσοψη στραμμένη προς τα έξω, κρατώντας την και με τα δύο χέρια.
- Αν σας πέσει το προϊόν και το χρησιμοποιήσετε, υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για την επισκευή του.



Προφυλάξεις κατά τη χρήση του προϊόντος

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Μην απουαρμολογήσετε, μην επισκευάσετε και μην τροποποιήσετε το προϊόν με δική σας πρωτοβουλία.
- Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- Ζητήστε τεχνική υποστήριξη για έλεγχο, ρύθμιση ή επισκευή της οθόνης.



Για να μειώσετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας, μην εκθέτετε τη συσκευή σε βροχή ή υγρασία.
Αποφύγετε μέρη όπου η συσκευή μπορεί να πιτσιλιστεί από υγρό και μην τοποθετείτε αντικείμενα γεμάτα με υγρό, όπως βάζα, κοντά στη συσκευή.



⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

Για οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο προσωπικό. Οι εργασίες συντήρησης είναι απαραίτητες όταν η συσκευή παρουσιάζει βλάβες οποιασδήποτε μορφής, όπως για παράδειγμα καταστροφή του καλωδίου τροφοδοσίας ή του βύσματος, όταν έχει εισέλθει υγρό ή έχουν πέσει αντικείμενα μέσα στη συσκευή, όταν έχει εκτεθεί σε βροχή ή υγρασία, όταν δεν λειτουργεί κανονικά ή όταν έχει πέσει.

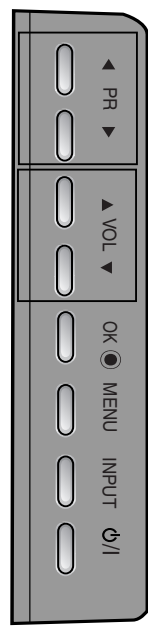
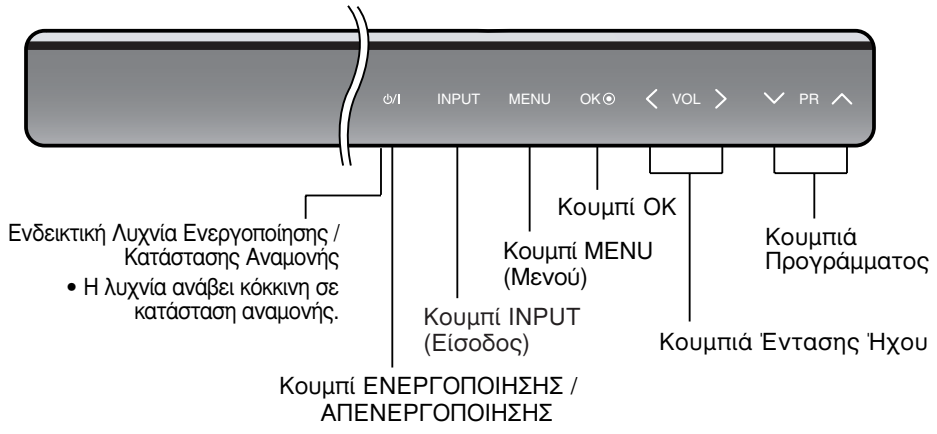
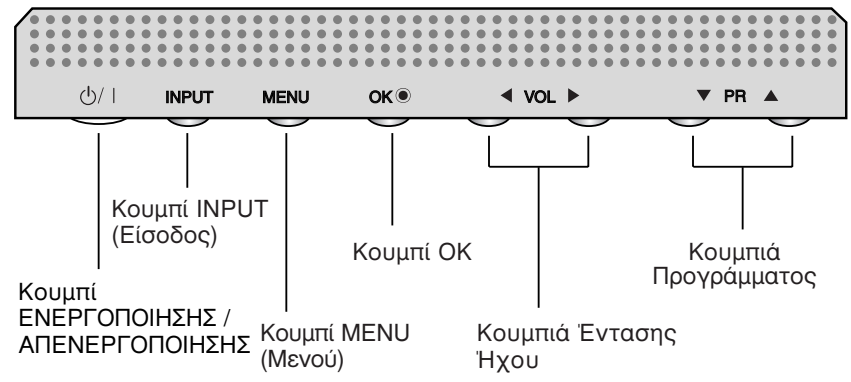


ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΛΕΓΧΟΥ ΠΡΟΣΟΨΗΣ

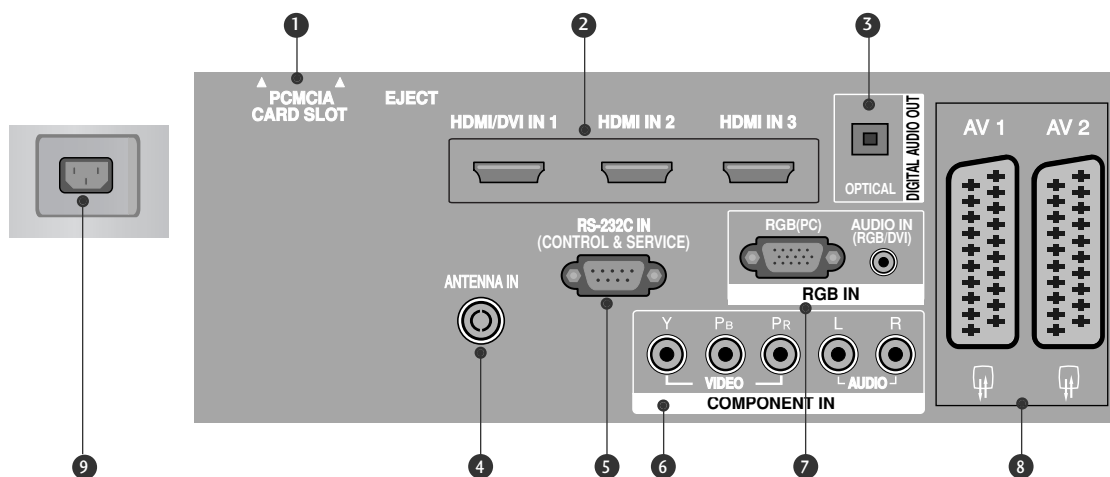
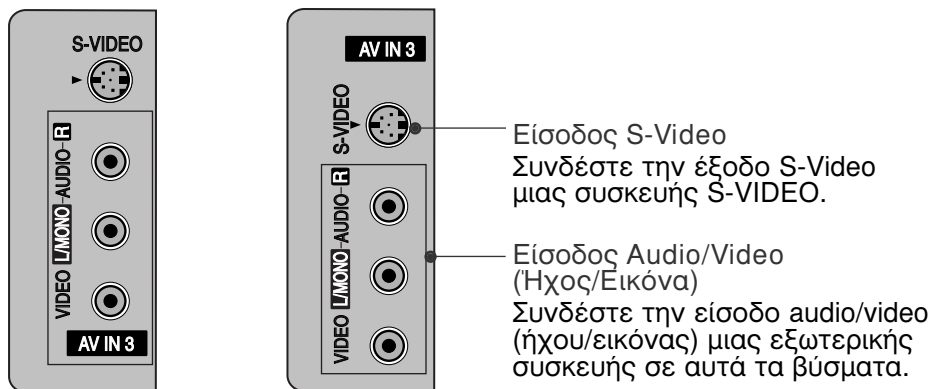
- Αυτή είναι μια απλοποιημένη αναπαράσταση της πρόσοψης. Τα παρακάτω σχήματα μπορεί να διαφέρουν από την τηλεόρασή σας.
- Εάν το προϊόν σας περιβάλλεται από προστατευτική μεμβράνη, απομακρύνετε τη μεμβράνη και σκουπίστε το προϊόν με ένα πανί γυαλίσματος.

Ελληνικά



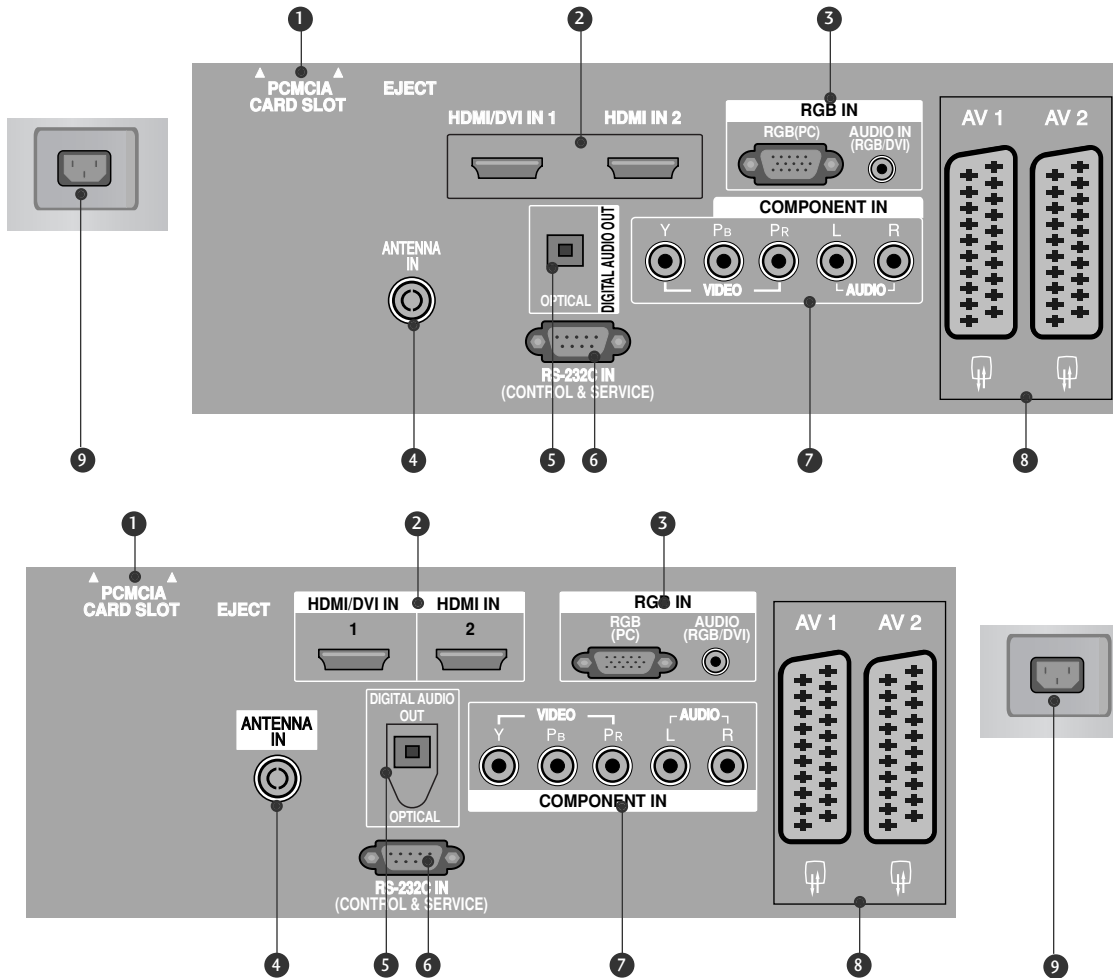
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΠΙΣΩ ΟΨΗΣ

- Απλοποιημένη αναπαράσταση της πίσω όψης. Τα παρακάτω σχήματα μπορεί να διαφέρουν από την τηλεόρασή σας.



- 1 Υποδοχή κάρτας PCMCIA (Διεθνής ένωση καρτών μνήμης για ηλεκτρονικούς υπολογιστές).
(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.)
- 2 HDMI
Συνδέστε ένα σήμα HDMI στο HDMI IN.
Ή ένα σήμα DVI (VIDEO) στη θύρα HDMI/DVI με καλώδιο DVI προς HDMI.
- 3 ΟΠΤΙΚΗ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ
Σύνδεση ψηφιακού ήχου από διάφορους τύπους εξαρτημάτων.
Σημείωση: Οι θύρες αυτές δεν λειτουργούν σε κατάσταση αναμονής.
- 4 Είσοδος ANTENNA (Κεραία)
Συνδέστε τα σήματα OTA (Over-the-Air) με αυτό το βύσμα.
- 5 ΘΥΡΑ ΕΙΣΟΔΟΥ RS-232C (ΕΛΕΓΧΟΥ-ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ)
Συνδέστε τη σειριακή θύρα των συσκευών ελέγχου με την υποδοχή RS-232C.
- 6 Είσοδος Component (Σύνθετο σήμα)
Συνδέστε μια συσκευή ήχου/εικόνας με σύνθετη είσοδο σε αυτά τα βύσματα.
- 7 Είσοδος ήχου RGB/DVI
Συνδέστε την έξοδο οθόνης από ένα PC/DTV (μόνο ήχος) με την κατάλληλη θύρα εισόδου.
- 8 Υποδοχή Euro Scart (AV1/AV2)
Συνδέστε την είσοδο ή την έξοδο της υποδοχής scart μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.
- 9 Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
Αυτή η τηλεόραση λειτουργεί με εναλλασσόμενο ηλεκτρικό ρεύμα (AC). Η τάση υποδεικνύεται στη σελίδα των τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία τροφοδοτώντας τη με συνεχές ηλεκτρικό ρεύμα (DC).

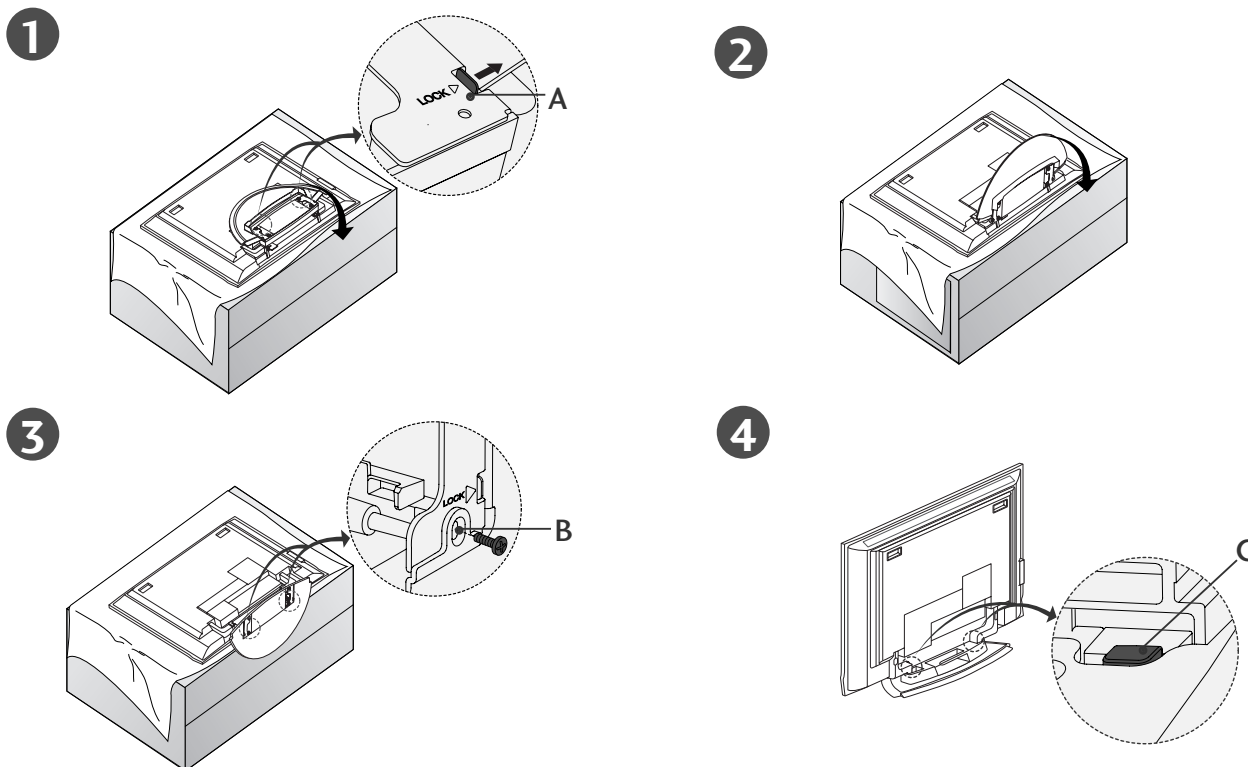
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ



- 1** Υποδοχή κάρτας PCMCIA (Διεθνής ένωση καρτών μνήμης για ηλεκτρονικούς υπολογιστές).
(Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.)
- 2** HDMI
Συνδέστε ένα σήμα HDMI στο HDMI IN.
Ή ένα σήμα DVI (VIDEO) στη θύρα HDMI/DVI με καλώδιο DVI προς HDMI.
- 3** Είσοδος ήχου RGB/DVI
Συνδέστε την έξοδο οθόνης από ένα PC/DTV (μόνο ήχος) με την κατάλληλη θύρα εισόδου.
- 4** Είσοδος ANTENNA (Κεραία)
Συνδέστε τα σήματα OTA (Over-the-Air) με αυτό το βύσμα.
- 5** ΟΠΤΙΚΗ ΨΗΦΙΑΚΗ ΕΞΟΔΟΣ ΗΧΟΥ
Σύνδεση ψηφιακού ήχου από διάφορους τύπους εξαρτημάτων.
Σημείωση: Οι θύρες αυτές δεν λειτουργούν σε κατάσταση αναμονής.
- 6** ΘΥΡΑ ΕΙΣΟΔΟΥ RS-232C (ΕΛΕΓΧΟΥ-ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗΣ)
Συνδέστε τη σειριακή θύρα των συσκευών ελέγχου με την υποδοχή RS-232C.
- 7** Είσοδος Component (Σύνθετο σήμα)
Συνδέστε μια συσκευή ήχου/εικόνας με σύνθετη είσοδο σε αυτά τα βύσματα.
- 8** Υποδοχή Euro Scart (AV1/AV2)
Συνδέστε την είσοδο ή την έξοδο της υποδοχής scart μιας εξωτερικής συσκευής σε αυτά τα βύσματα.
- 9** Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
Αυτή η τηλεόραση λειτουργεί με εναλλασσόμενο ηλεκτρικό ρεύμα (AC). Η τάση υποδεικνύεται στη σελίδα των τεχνικών χαρακτηριστικών. Ποτέ μην επιχειρείτε να θέσετε την τηλεόραση σε λειτουργία τροφοδοτώντας τη με συνεχές ηλεκτρικό ρεύμα (DC).

Εγκατάσταση βάσης (μόνο 42/50PC3*)

- Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα.



- Τοποθετήστε την τηλεόραση με την οθόνη πάνω σε ένα μαξιλάρι ή σε ένα μαλακό πανί όπως φαίνεται στην Εικόνα 1. Πριν ξεδιπλώσετε τη βάση, βεβαιωθείτε ότι οι δύο ασφάλειες (A) που βρίσκονται στο κάτω μέρος της βάσης είναι στραμμένες προς τα έξω.
- Τραβήξτε τη βάση έξω όπως φαίνεται στις παραπάνω Εικόνες 2 ~ 3. Μόλις ξεδιπλώσετε τη βάση, τοποθετήστε και σφίξτε τις βίδες στις τρύπες (B) που βρίσκονται στο κάτω μέρος της βάσης.
- Όταν συνδέετε τα καλώδια στην τηλεόραση, μην απασφαλίσετε την κλειδαριά (C). Αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση της τηλεόρασης και κατά συνέπεια προσωπικό τραυματισμό ή βλάβη στη συσκευή.

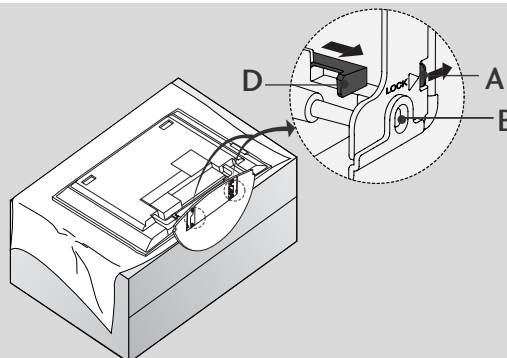
⚠ Σημειώσεις

Τα σχήματα που φαίνονται εδώ μπορεί να διαφέρουν από την τηλεόρασή σας.

Όταν θέλετε να κλείσετε τη βάση για να την αποθηκεύσετε

Πρώτα βγάλτε τις βίδες από τις τρύπες (B) στο κάτω μέρος της βάσης. Στη συνέχεια τραβήξτε τα δύο άγκιστρα (D) στο κάτω μέρος της βάσης και διπλώστε τη στο πίσω μέρος της τηλεόρασης.

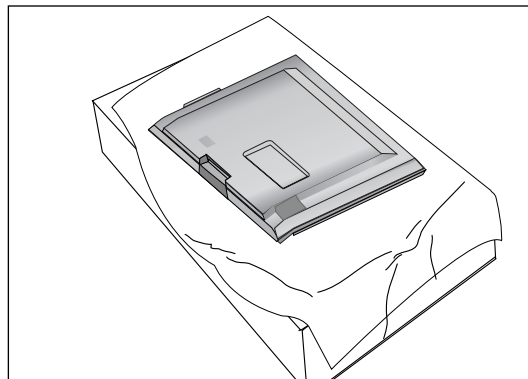
Μόλις τη διπλώσετε, σπρώξτε τις δύο κλειδαριές (A) του κάτω μέρους της βάσης προς τα έξω.



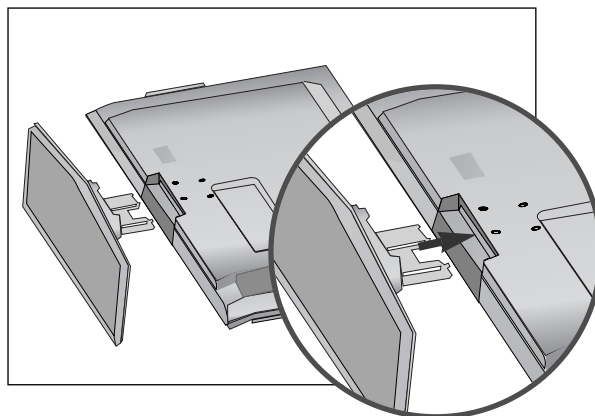
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

Εγκατάσταση βάσης (Μόνο για μοντέλα τηλεόρασης LCD 26, 32, 37 ιντσών)

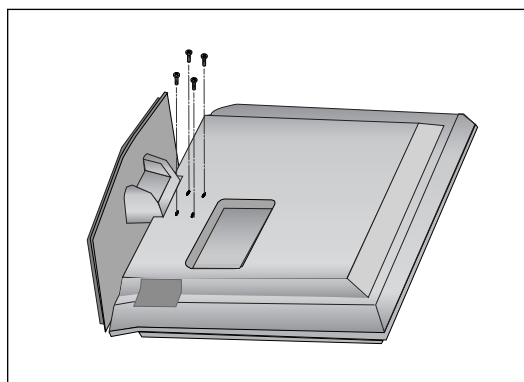
- 1** Τοποθετήστε προσεκτικά την οθόνη του προϊόντος πάνω σε μια μαλακή επιφάνεια (μαξιλάρι), η οποία θα το προστατέψει από τυχόν βλάβες.



- 2** Συναρμολογήστε τη βάση του προϊόντος με το προϊόν όπως απεικονίζεται.



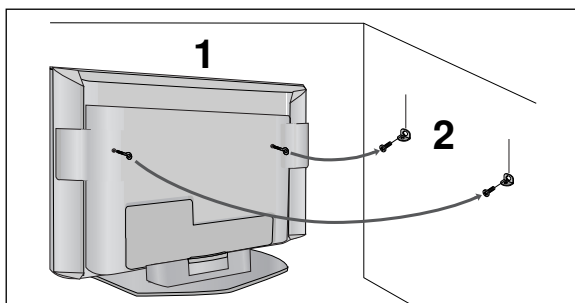
- 3** Τοποθετήστε με ασφάλεια τις 4 βίδες στο πίσω μέρος του προϊόντος στις υπάρχουσες τρύπες.



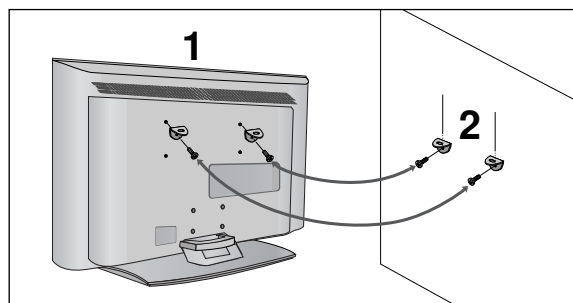
ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΣΕ ΤΟΙΧΟ

- Η λειτουργία αυτή δεν είναι διαθέσιμη σε όλα τα μοντέλα.
- Τοποθετήστε το προϊόν κοντά στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το σπρώξετε προς τα πίσω.
- Οι οδηγίες που ακολουθούν υποδεικνύουν έναν ασφαλέστερο τρόπο τοποθέτησης του προϊόντος, δηλαδή τη στερέωσή του στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το τραβήξετε προς τα εμπρός. Έτσι θα αποφύγετε την πτώση του προϊόντος και τον τραυματισμό ατόμων. Επίσης, θα αποφύγετε τη ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο προϊόν λόγω πτώσης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν σκαρφαλώνουν στο προϊόν ούτε κρέμονται από αυτό. Τοποθετήστε το προϊόν κοντά στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το σπρώξετε προς τα πίσω. Οι οδηγίες που ακολουθούν υποδεικνύουν έναν ασφαλέστερο τρόπο τοποθέτησης του προϊόντος, δηλαδή τη στερέωσή του στον τοίχο, ώστε να μην πέσει εάν το τραβήξετε προς τα εμπρός. Έτσι θα αποφύγετε την πτώση του προϊόντος και τον τραυματισμό ατόμων. Επίσης, θα αποφύγετε τη ζημιά που μπορεί να προκληθεί στο προϊόν λόγω πτώσης. Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν σκαρφαλώνουν στο προϊόν ούτε κρέμονται από αυτό.

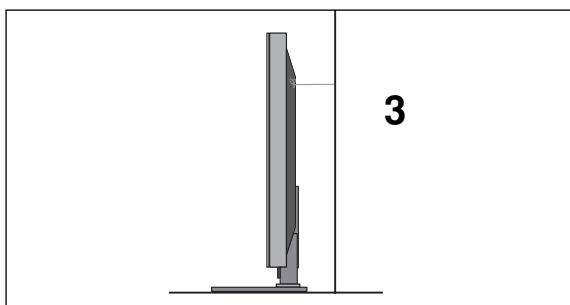
ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ PLASMA



ΜΟΝΤΕΛΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΩΝ LCD



- 1 Χρησιμοποιήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης για να στερεώσετε το προϊόν στον τοίχο, όπως απεικονίζεται. (Αν το προϊόν σας έχει ήδη τοποθετημένες τις βίδες στη θέση των κρίκων ανάρτησης, πριν τοποθετήσετε τους κρίκους, χαλαρώστε τις βίδες).
* Τοποθετήστε τους κρίκους ανάρτησης ή τα υποστηρίγματα/βίδες της τηλεόρασης και σφίξτε τα καλά στις επάνω τρύπες.α
- 2 Στερεώστε στον τοίχο τα υποστηρίγματα με τις βίδες (δεν παρέχονται μαζί με το προϊόν, πρέπει να αγοραστούν χωριστά). Ρυθμίστε το ύψος του υποστηρίγματος που έχετε τοποθετήσει στον τοίχο.



- 3 Χρησιμοποιήστε ένα γερό σκοινί (δεν παρέχεται μαζί με το προϊόν, πρέπει να αγοραστεί χωριστά) για να δέσετε το προϊόν. Είναι ασφαλέστερο να δέσετε το σκοινί με τέτοιο τρόπο ώστε να είναι βρίσκεται σε οριζόντια θέση μεταξύ του τοίχου και του προϊόντος.

! Σημειώσεις

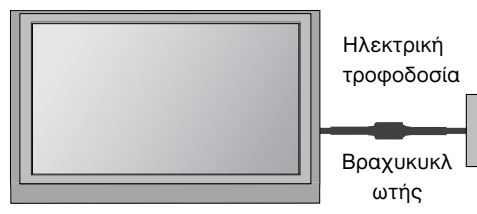
- Για να μετακινήσετε το προϊόν σε άλλη θέση, λύστε πρώτα το σκοινί.
- Χρησιμοποιήστε κάποιο έπιπλο ή βάση στήριξης που να είναι αρκετά μεγάλο και ανθεκτικό για το μέγεθος και το βάρος του προϊόντος.
- Για ασφαλή χρήση του προϊόντος, βεβαιωθείτε ότι το υποστήριγμα που είναι στερεωμένο στον τοίχο βρίσκεται στο ίδιο ύψος με το υποστήριγμα του προϊόντος.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Η τηλεόραση μπορεί να εγκατασταθεί με διάφορους τρόπους, όπως να αναρτηθεί στον τοίχο ή να τοποθετηθεί σε μια επιφάνεια εργασίας, κ.λπ.
- Η τηλεόραση έχει σχεδιαστεί ώστε να αναρτάται οριζόντια.

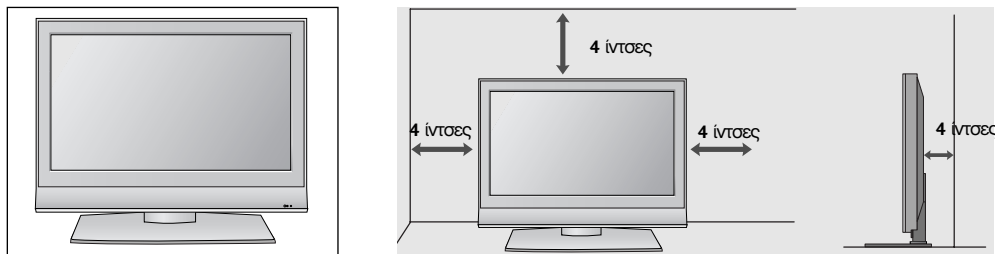
ΓΕΙΩΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε συνδέσει το καλώδιο γείωσης για την αποφυγή πιθανής ηλεκτροπληξίας. Αν δεν διατίθενται τρόποι γείωσης, ζητήστε από έναν εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο να εγκαταστήσει ένα ξεχωριστό βραχυκυκλωτή. Μην προσπαθήσετε να γειώσετε τη μονάδα συνδέοντάς τη με καλώδια τηλεφώνου, ράβδους φωτισμού ή αγωγούς αερίου.



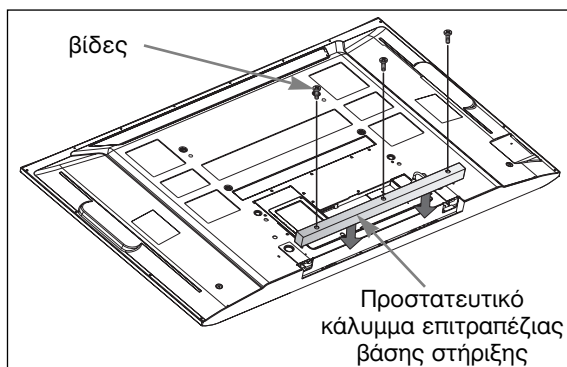
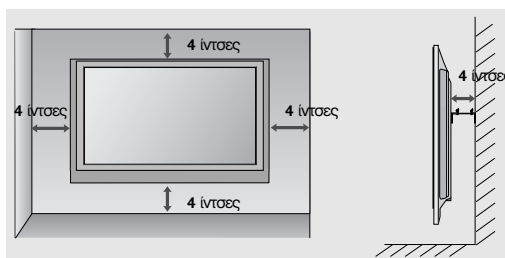
Τοποθέτηση Επιτραπέζιας Βάσης

Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο.



Βάση στήριξης τοίχου: Οριζόντια εγκατάσταση

Για το σωστό εξαερισμό, αφήστε χώρο 4" (10 εκ.) από κάθε πλευρά και από τον τοίχο. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και ανατρέξτε στις οδηγίες εγκατάστασης και ρύθμισης που συνοδεύουν τη βάση στήριξης τοίχου με δυνατότητα κλίσης (διατίθεται ξεχωριστά).



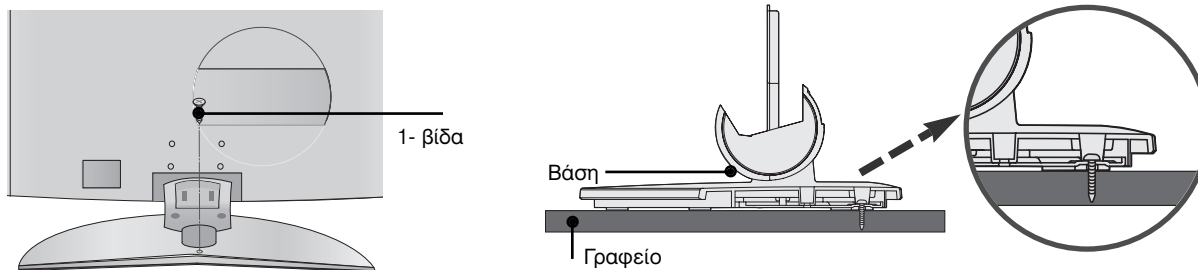
Αν θέλετε να τοποθετήσετε το προστατευτικό κάλυμμα της επιτραπέζιας βάσης στήριξης (Μόνο για 50PB6*)

Για να εμποδίσετε την είσοδο ξένων υλικών στην επιτραπέζια βάση στήριξης, στερεώστε το προστατευτικό κάλυμμα της βάσης στήριξης χρησιμοποιώντας τις παρεχόμενες βίδες όπως φαίνεται στην εικόνα.

ΠΡΟΣΑΡΤΗΣΗ ΤΗΣ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ ΣΕ ΓΡΑΦΕΙΟ

(Μόνο για το μοντέλο 26/32LB7*)

Η τηλεόραση πρέπει να προσαρτάται σε γραφείο ώστε να μην μπορεί να τραβηχτεί σε διεύθυνση προς τα μπροστά / προς τα πίσω, και έτσι πιθανώς να προκαλέσει τραυματισμό ή φθορά στο προϊόν. Χρησιμοποιείτε μόνο βίδα για την προσαρτήση.



! ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ▶ Η τηλεόραση θα πρέπει να στερεώνεται καλά στο πάτωμα ή τον τοίχο, προς αποφυγή ανατροπής της. Ο κλονισμός, η κλίση ή η ταλάντωση του μηχανήματος ενδέχεται να προκαλέσει τραυματισμό.

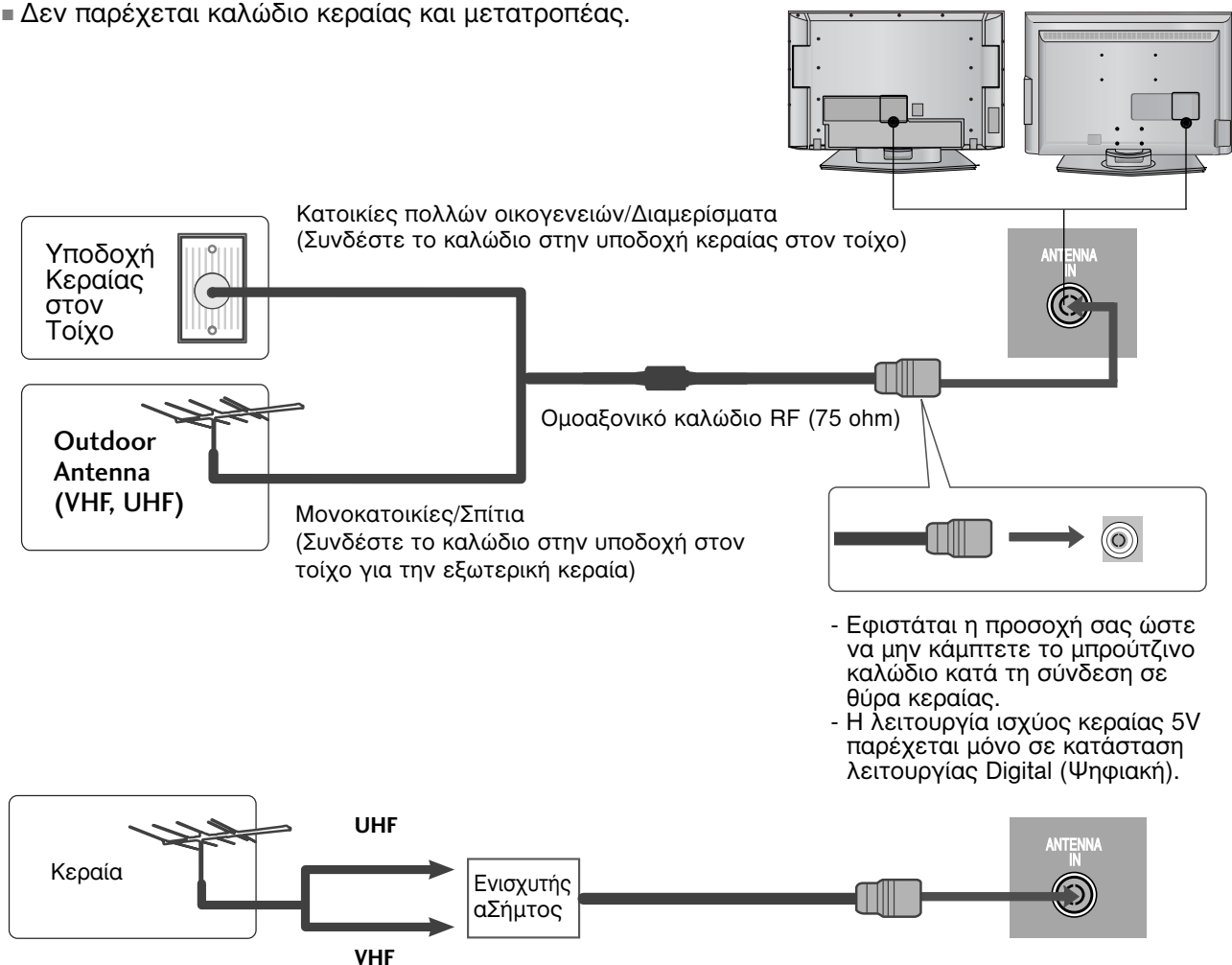
ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Για την αποφυγή βλάβης των συσκευών, ποτέ μη συνδέετε τα καλώδια τροφοδοσίας στην παροχή ρεύματος προτού ολοκληρώσετε τη σύνδεση όλων των συσκευών.

Σύνδεση Κεραίας

- Για βέλτιστη ποιότητα εικόνας, ρυθμίστε την κατεύθυνση της κεραίας.
- Δεν παρέχεται καλώδιο κεραίας και μετατροπέας.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



- Σε περιοχές όπου η λήψη σήματος δεν είναι ισχυρή, για να έχετε καλύτερη ποιότητα εικόνας, εγκαταστήστε έναν ενισχυτή σήματος στην κεραία όπως φαίνεται στα δεξιά.
- Αν το σήμα πρέπει να μοιραστεί σε δύο τηλεοράσεις, χρησιμοποιήστε ένα διαχωριστή σήματος κεραίας για τη σύνδεση.

Άνοιγμα τηλεόρασης

Με το άνοιγμα της τηλεόρασης μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τις δυνατότητες της.

- 1 Πρώτα συνδέστε σωστά το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε αυτό το σημείο, η τηλεόραση θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής.

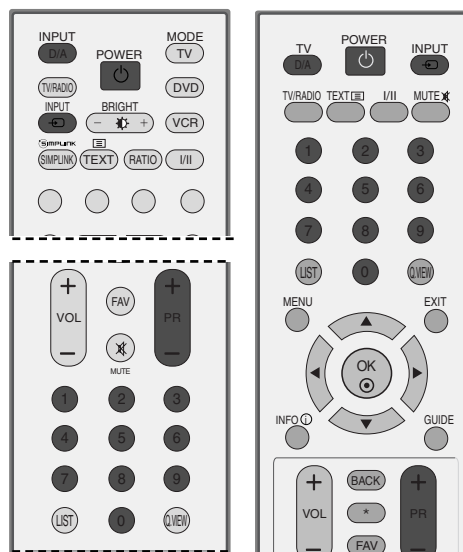
- 2 Για να ανοίξετε την τηλεόραση σε κατάσταση λειτουργίας αναμονής, πατήστε το κουμπί ϕ / I, INPUT (Είσοδος), ή PR \blacktriangle ή \blacktriangledown (Πρόγραμμα) στην τηλεόραση ή το κουμπί POWER (Τροφοδοσία), INPUT (Είσοδος), D/A, PR + ή - (Πρόγραμμα), ή Αριθμητικό τηλεχειριστήριο (0~9) στο τηλεχειριστήριο.

Αρχικοποίηση ρυθμίσεων

Εάν, αφού ανοίξετε την συσκευή, η ένδειξη OSD (On Screen Display – Ένδειξη επί της οθόνης) εμφανίζεται με τη μορφή σχήματος, μπορείτε να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις Language (Γλώσσα), Country (Χώρα), Time Zone (Ζώνη ώρας), Auto programme tuning (Αυτόματος προγραμματισμός).

Σημειώσεις:

- α. Εξαφανίζεται αυτόματα μετά από περίπου 40 δευτερόλεπτα, εκτός εάν πατήσετε κάποιο κουμπί.
- β. Πατήστε το κουμπί BACK (ΠΙΣΩ) για να αλλάξετε την τρέχουσα ένδειξη OSD στην προηγούμενη ένδειξη OSD.



ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επιλογή προγράμματος

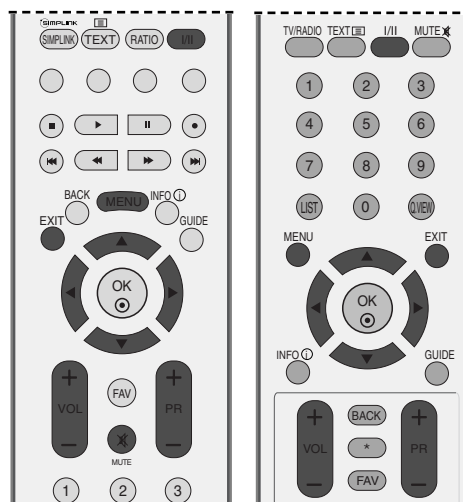
- 1 Πατήστε τα κουμπιά PR + ή - (Πρόγραμμα) ή τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ κουμπιά για να επιλέξετε έναν αριθμό προγράμματος.

Ρύθμιση Έντασης Ήχου

- 1 Πατήστε το κουμπί VOL + ή - (Ένταση ήχου) για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου.

Αν θέλετε να κλείσετε τελείως τον ήχο, πατήστε το κουμπί MUTE (Σίγαση).

Μπορείτε να ακυρώσετε την ενέργεια αυτή πατώντας τα κουμπιά MUTE (Σίγαση), VOL + ή - (Ένταση ήχου) ή I/II.



ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗΣ / ΕΛΕΓΧΟΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ

Λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο σκοπεύετε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της Οθόνης.

Ελληνικά



- POWER** Ενεργοποίηση της τηλεόρασης από την κατάσταση αναμονής ή απενεργοποίησή της σε κατάσταση αναμονής.

D/A INPUT (ΨΗΦΙΑΚΗ/ΑΝΑΛΟΓΙΚΗ ΕΙΣΟΔΟΣ) Επιλογή μεταξύ ψηφιακής ή αναλογικής κατάστασης λειτουργίας. Ενεργοποίηση της συσκευής από την κατάσταση αναμονής.

TV/RADIO (ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ/ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ) Επιλογή καναλιού ραδιοφώνου ή τηλεόρασης σε ψηφιακή κατάσταση λειτουργίας.
- INPUT** Εναλλαγή κατάστασης λειτουργίας εξωτερικής εισόδου σε κανονική ακολουθία.
Switches the set on from standby.

Ρύθμιση φωτεινότητας Προσαρμόζει τη φωτεινότητα της οθόνης. Επιστρέφει στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις φωτεινότητας αλλάζοντας την πηγή της κατάστασης λειτουργίας.
- ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ** Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext. (μόνο στα μοντέλα TELETEXT) ή Λίστα προγραμμάτων (Επεξεργασία προγραμμάτων).
- EXIT** Διαγράφει όλα τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και επιστρέφει στη λειτουργία τηλεόρασης από όλα τα μενού.

BACK (ΠΙΣΩ) Επιτρέπει στον χρήστη να μετακινείται κατά ένα βήμα προς τα πίσω στο πλαίσιο κάποιας εφαρμογής αλληλεπίδρασης, EPG ή άλλης λειτουργίας αλληλεπίδρασης.

MENU Επιλογή ενός μενού.

INFO (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ) Εμφάνιση πληροφοριών παρούσας οθόνης.

GUIDE (ΟΔΗΓΟΣ) Εμφάνιση προγράμματος.
- VOLUME UP /DOWN** Ρύθμιση της έντασης του ήχου.

FAV Εμφανίζει το αγαπημένο πρόγραμμα που έχετε επιλέξει.

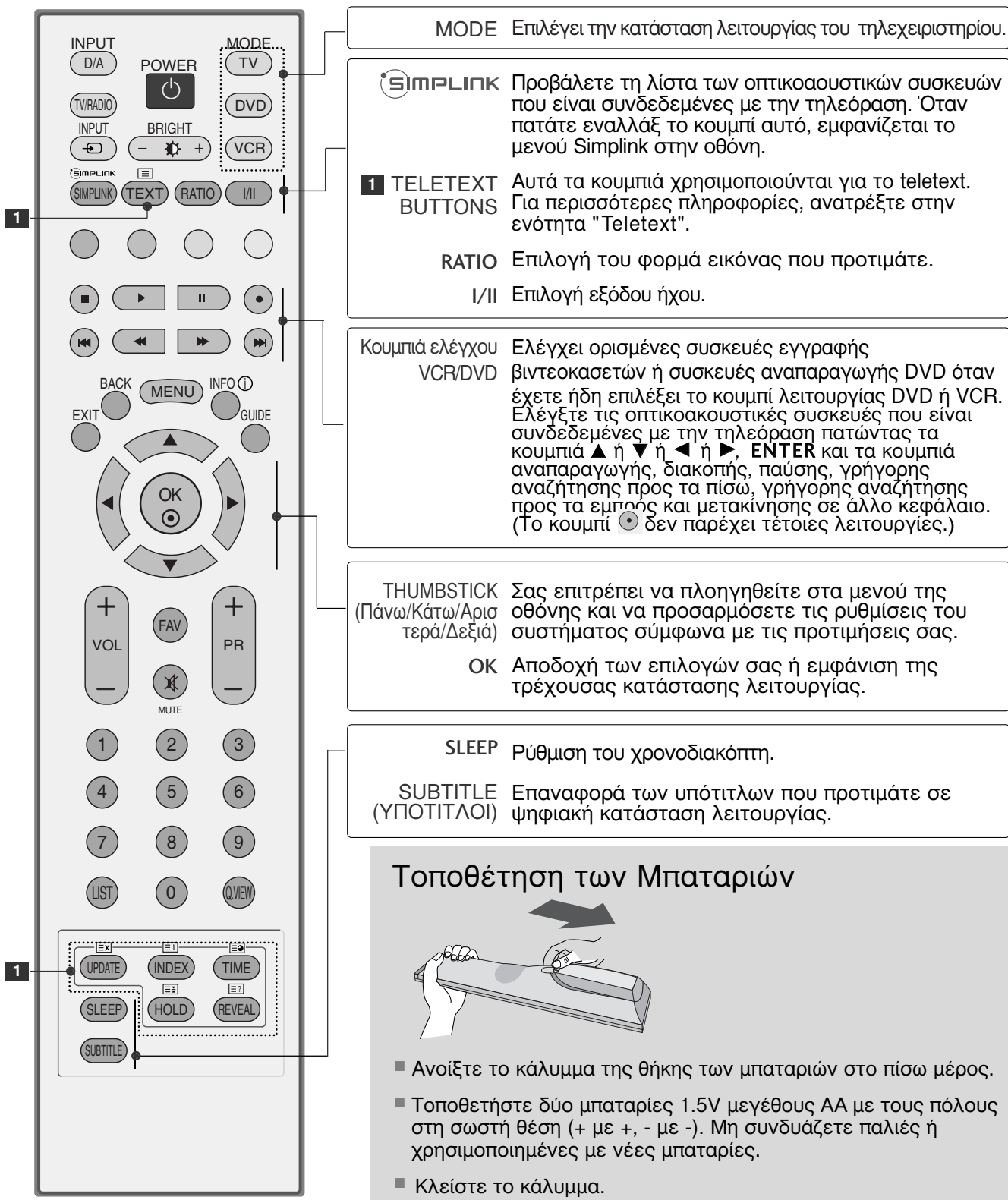
MUTE Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ήχου.

Programme UP/DOWN Επιλογή ενός προγράμματος.

0~9 number button Επιλογή ενός προγράμματος. Επιλογή αριθμημένων στοιχείων ενός μενού.

LIST εμφάνιση του πίνακα προγραμμάτων.

Q.VIEW Επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα.



Λειτουργίες πλήκτρων τηλεχειριστηρίου

Όταν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο σκοπεύετε τον αισθητήρα τηλεχειρισμού της Οθόνης.

Ελληνικά



- POWER** Ενεργοποίηση της τηλεόρασης από την κατάσταση αναμονής ή απενεργοποίησή της σε κατάσταση αναμονής.
- D/A INPUT** Επιλογή μεταξύ ψηφιακής ή αναλογικής κατάστασης λειτουργίας. Ενεργοποίηση της συσκευής από την κατάσταση αναμονής.
- INPUT** Εναλλαγή κατάστασης λειτουργίας εξωτερικής εισόδου σε κανονική ακολουθία. Ενεργοποιεί τη συσκευή από την κατάσταση αναμονής.
- TV/RADIO** Επιλογή καναλιού ραδιοφώνου ή τηλεόρασης σε ψηφιακή κατάσταση λειτουργίας.
- I/II** Επιλογή εξόδου ήχου.
- MUTE** Ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του ήχου.
- 0-9 αριθμητικά κουμπιά** Επιλογή ενός προγράμματος. Επιλογή αριθμημένων στοιχείων ενός μενού.
- LIST** εμφάνιση του πίνακα προγραμμάτων.
- Q.VIEW** Επιστροφή στο προηγούμενο πρόγραμμα.
- MENU** Επιλογή ενός μενού.
- EXIT** Διαγράφει όλα τα μηνύματα που εμφανίζονται στην οθόνη και επιστρέφει στη λειτουργία τηλεόρασης από όλα τα μενού.
- INFO ⓘ** Εμφάνιση πληροφοριών παρούσας οθόνης.
- GUIDE** Εμφάνιση προγράμματος.
- THUMBSTICK (Πάνω/Κάτω/Αριστερά/Δεξιά)** Σας επιτρέπει να πλοηγηθείτε στα μενού της οθόνης και να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις του συστήματος σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.
- OK** Αποδοχή των επιλογών σας ή εμφάνιση της τρέχουσας κατάστασης λειτουργίας.
- VOLUME +/-** Ρύθμιση της έντασης του ήχου.
- BACK** Επιτρέπει στον χρήστη να μετακινείται κατά ένα βήμα προς τα πίσω στο πλαίσιο κάποιας εφαρμογής αλληλεπίδρασης, EPG ή άλλης λειτουργίας αλληλεπίδρασης.
- * ΚΑΜΜΙΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**
- FAV** Εμφανίζει το αγαπημένο πρόγραμμα που έχετε επιλέξει.
- Programme +/-** Επιλογή ενός προγράμματος.



1 **TELETEXT BUTTONS** Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στην ενότητα "Teletext".

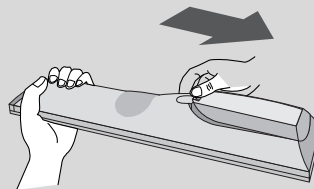
ΧΡΩΜΑΤΙΣΤΑ ΚΟΥΜΠΙΑ Αυτά τα κουμπιά χρησιμοποιούνται για το teletext. (μόνο στα μοντέλα TELETEXT) ή λίστα προγραμμάτων (Επεξεργασία προγραμμάτων).

RATIO Επιλογή του φορμά εικόνας που προτιμάτε.

SLEEP Ρύθμιση του χρονοδιακόπτη.

SUBTITLE Επαναφορά των υπότιτλων που προτιμάτε σε ψηφιακή κατάσταση λειτουργίας.

Τοποθέτηση των Μπαταριών



- Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης των μπαταριών στο πίσω μέρος.
- Τοποθετήστε δύο μπαταρίες 1.5V μεγέθους AAA με τους πόλους στη σωστή θέση (+ με +, - με -). Μη συνδυάζετε παλιές ή χρησιμοποιημένες με νέες μπαταρίες.
- Κλείστε το κάλυμμα.

Μενού στην οθόνη για την επιλογή γλώσσας/ χώρας

Το μενού για τον οδηγό εγκατάστασης εμφανίζεται στην οθόνη της τηλεόρασης μόλις την ενεργοποιήσετε πρώτη φορά.

- 1 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ ή ◀ή ▶ και στη συνέχεια το κουμπί OK για να επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα.
- 2 Πιέστε το κουμπί ▲ ή ▼ ή ◀ή ▶ και στη συνέχεια το κουμπί OK για να επιλέξετε τη χώρα σας.

* Αν θέλετε να αλλάξετε την επιλογή γλώσσας/ χώρας

- 1 Πατήστε το κουμπί MENU (Μνού) και στη συνέχεια τα κουμπιά ▲ ή ▼ για να πλέξει το μενού ΕΠΙΛΟΓΗ.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο ▶ και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε Γλώσσα (Language). Τα μενού μπορούν να προβληθούν στην οθόνη στην επιλεγμένη γλώσσα.
Πιέστε το πλήκτρο ▶ και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε Χώρα.
- 3 Πιέστε το κουμπί ▶ και στη συνέχεια με το κουμπί ◀ ή ▶ επιλέξετε την επιθυμητή γλώσσα ή χώρα.
- 4 Πιέστε το πλήκτρο OK.
- 5 Πιέστε το πλήκτρο EXIT για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.



! Σημειώσεις

- ▶ Εάν δεν ολοκληρώσετε τη ρύθμιση Οδηγός εγκατάστασης πατώντας το κουμπί EXIT ή μηδενίσετε την οθόνη OSD (On Screen Display), θα εμφανιστεί και πάλι με τη νέα ενεργοποίηση.
- ▶ Εάν επιλέξετε λάθος τοπική χώρα, το teletext μπορεί να μην εμφανιστεί σωστά στην οθόνη και μπορεί να προκύψουν κάποια προβλήματα κατά τη λειτουργία του teletext.
- ▶ Η λειτουργία CI (Common Interface) ενδέχεται να μην διαθέσιμη ανάλογα με τις συνθήκες εκπομπής της κάθε χώρας.
- ▶ Τα πλήκτρα ρύθμισης της λειτουργίας DTV ενδέχεται να μη λειτουργούν ανάλογα με τις συνθήκες εκπομπής της κάθε χώρας.

Επιλογή και ρύθμιση μενού οθόνης

Το μενού ρυθμίσεων επί της οθόνης (OSD) της τηλεόρασής σας ενδέχεται να διαφέρει ελάχιστα από αυτό που απεικονίζεται στο παρόν εγχειρίδιο.

- 1 Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να προβάλετε τα μενού.
- 2 Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε ένα στοιχείο ενός μενού.
- 3 Αλλάξτε τη ρύθμιση ενός στοιχείου του υπομενού ή του αναδιπλούμενου μενού με τα πλήκτρα ◀ ή ▶.
Μπορείτε να μεταβείτε σε υψηλότερο επίπεδο του μενού πατώντας το κουμπί OK ή MENU (Μενού).

Αυτόμ. πρόγρ./μός
Μη αυτ. πρόγρ./μός
Ταξ.ση προγρ.
Τροφοδοσία κεραίας 5V
Αναβαθμιση λογισμικού
Διαγνωστικά
Πληροφορίες CI

* Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

Κατάστ. εικόνας
Θερμ/σίαχρώματος
XD
Προχωρημένο
ΕπαναΦ. εικόνας
Επίδειξη XD

Αυτόμ. ρύθμ.
Χειρ. Ρύθμ.
Κατάστ. XGA
Αναλονιες
Επαναφορά

Κατάσταση ήχου
Αυτόμ. ένταση
Ισορροπία
Ηγεία TV
Ψηφ. έξοδος ήχου

Γλώσ.(Language)
χώρα
Σύστημα κλειδώμ
Προσ. ανηλικών
Ετικέτα εισαγωγής
SIMPLINK
Ερνοστ. ρυθμίσεις
Περιεχόμενα

* Αυτή η λειτουργία δεν είναι διαθέσιμη σε όλες τις χώρες.

* μόνο 50PB6*

Ρολόι
Ωρα σβησίματος
Ωρα ενερν.
Αυτόμ. σβήσιμο
Ζώνη ώρας

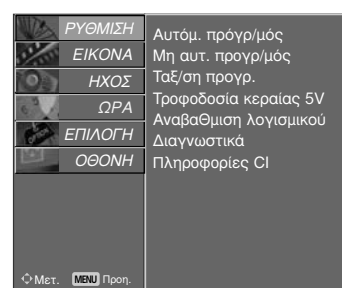
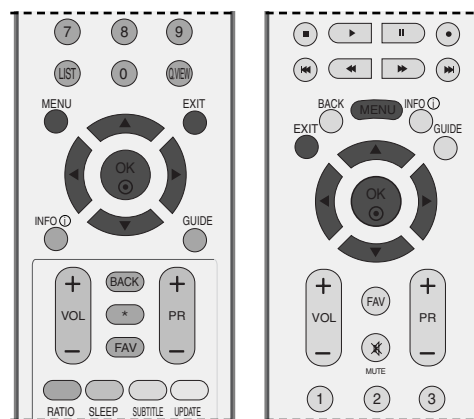
! Σημειώσεις

- ▶ Οι λειτουργίες ISM Method (Μέθοδος ISM) και Low power (Χαμηλή ισχύς) δεν είναι διαθέσιμες σε μοντέλα τηλεόρασης LCD.
- ▶ Σε αναλογική κατάσταση λειτουργίας, οι ενδείξεις 5V Antenna Power (Ισχύς κεραίας 5V), CI Information (Πληροφορίες CI), Software Update (Ενημέρωση λογισμικού) και Diagnostics (Διάγνωση) δεν εμφανίζονται.
- ▶ Περιεχόμενα- μόνο 50PB6*.

Αυτόματος συντονισμός προγραμμάτων (ΣΕ ΨΗΦΙΑΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ)

Χρησιμοποιήστε αυτή την κατάσταση λειτουργίας για αυτόματη εύρεση και αποθήκευση όλων των προγραμμάτων.

Κατά την εκκίνηση του αυτόματου προγραμματισμού σε ψηφιακή κατάσταση λειτουργίας, όλες οι αποθηκευμένες πληροφορίες υπηρεσιών διαγράφονται.

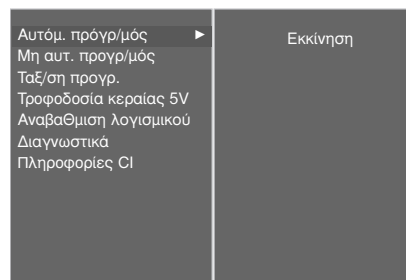


1

1 Πιέστε το πλήκτρο MENU και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε το μενού ΡΥΘΜΙΣΗ.

2 Πιέστε το πλήκτρο ► και κατόπιν τα πλήκτρα ▲ ή ▼ για να επιλέξετε Αυτόμ. πρόγρ/μός.

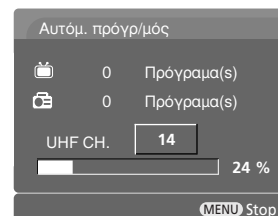
3 Πατήστε το κουμπί ► για να ξεκινήσει ο αυτόματος προγραμματισμός. Χρησιμοποιήστε τα ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΑ πλήκτρα για να εισάγετε έναν τετραψήφιο κωδικό πρόσβασης στη ρύθμιση Lock System 'On' (Κλειδωμά συστήματος 'Ενεργοποιημένο').



2

Εμφανίζεται το μήνυμα **"All service-information will be updated. Continue?"** (Όλες οι (δικές σας) πληροφορίες θα ενημερωθούν. Θέλετε να συνεχίσετε;).

Εάν θέλετε να συνεχιστεί ο αυτόματος προγραμματισμός, επιλέξτε YES (ΝΑΙ) χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα ◀ ή ▶. Στη συνέχεια, πατήστε OK. Διαφορετικά, επιλέξτε NO (ΟΧΙ).



3

Για να σταματήσετε τον αυτόματο προγραμματισμό, πιέστε το κουμπί MENU (MENOY).

4 Πιέστε το πλήκτρο EXIT για να επανέλθετε στην κανονική προβολή τηλεόρασης.

Συντήρηση

Είναι δυνατόν να προλάβετε τυχόν πρώιμες δυσλειτουργίες. Ο προσεκτικός και τακτικός καθαρισμός μπορεί να επεκτείνει τη διάρκεια ζωής της νέας σας τηλεόρασης. Βεβαιωθείτε ότι έχετε σβήσει την τηλεόραση και ότι έχετε βγάλει το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.

Καθαρισμός οθόνης

- 1 Παρακάτω αναγράφεται ένας καλός τρόπος για να διατηρήσετε τη σκόνη μακριά από την οθόνη σας για καιρό. Βρέξτε ένα μαλακό πανί σε μείγμα από χλιαρό νερό και απαλό καθαριστικό ρούχων ή απορρυπαντικό για τα πιάτα. Στραγγίστε καλά το πανί ώστε να μην είναι υγρό και έπειτα χρησιμοποιήστε το για να σκουπίσετε την οθόνη.
- 2 Βεβαιωθείτε ότι δεν έχετε βρέξει υπερβολικά την οθόνη και έπειτα αφήστε τη να στεγνώσει πριν χρησιμοποιήσετε την τηλεόραση.

Καθαρισμός επίπλου

- Για να απομακρύνετε τη βρομιά ή τη σκόνη, σκουπίστε το έπιπλο με ένα μαλακό, στεγνό και χωρίς χνουδία πανί.
- Μην βρέξετε το πανί σε καμία περίπτωση.

Παρατεταμένη απουσία

▲ ΠΡΟΣΟΧΗ

- ▶ Αν πρόκειται να αφήσετε την τηλεόρασή σας κλειστή για μεγάλο χρονικό διάστημα (π.χ. για διακοπές), σας συνιστούμε να βγάλετε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα για την αποφυγή τυχόν βλάβης λόγω καταιγίδας ή αυξομειώσεων της ηλεκτρικής τάσης.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη στο CD – ROM

Για να δείτε τον οδηγό του Χρήστη στο CD – ROM, πρέπει να έχετε εγκαταστήσει το Adobe Acrobat Reader στον Υπολογιστή σας. Ο φάκελος “ACRORD” στο CD – ROM περιέχει τα προγράμματα της εγκατάστασης για αυτά.
Αν θέλετε να εγκαταστήσετε τα προγράμματα, Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “ACRORD” → κάντε διπλό κλικ στη γλώσσα σας.

Για να δείτε τον οδηγό Χρήστη
ΑΓΓΛΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ

Οι φάκελοι του οδηγού Χρήστη περιέχονται στο CD – ROM που προμηθευτήκατε. Φορτώστε το CD – ROM στο μηχάνημα CD – ROM του Υπολογιστή σας. Μετά από λίγο, η ιστοσελίδα του CD – ROM θα ανοίξει αυτόματα. (μόνο για Windows) Αν η ιστοσελίδα δεν ανοίξει αυτόματα, ανοίξτε τον οδηγό του Χρήστη κατευθείαν από τον φάκελο. Ανοίξτε το φάκελο “My Computer” → Ανοίξτε το φάκελο “LG” → Ανοίξτε το φάκελο “index.htm”.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Η λειτουργία δεν είναι κανονική.	
Το τηλεχειριστήριο δεν δουλεύει	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε αν υπάρχουν εμπόδια μεταξύ του προϊόντος και του τηλεχειριστηρίου. ■ Οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί με τη σωστή πολικότητα (+ στο +, - στο -); ■ Έχει ρυθμιστεί η σωστή απομακρυσμένη κατάσταση λειτουργίας: TV, VCR κ.λπ.; ■ Τοποθετήστε νέες μπαταρίες.
Ξαφνική διακοπή τροφοδοσίας	<ul style="list-style-type: none"> ■ Έχει ρυθμιστεί ο χρονοδιακόπτης; ■ Ελέγξτε τις ρυθμίσεις λειτουργίας. Η τροφοδοσία διακόπηκε. ■ Δεν πραγματοποιείται μετάδοση σε σταθμό που έχει συντονιστεί με ενεργοποιημένη τη ρύθμιση Auto off (αυτόματη απενεργοποίηση).

Η λειτουργία βίντεο δεν λειτουργεί.	
Δεν υπάρχει εικόνα & ήχος	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε αν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Το καλώδιο τροφοδοσίας έχει συνδεθεί σε πρίζα; ■ Ελέγξτε την κατεύθυνση ή/και τη θέση της κεραίας. ■ Δοκιμάστε αν η πρίζα παρέχει τροφοδοσία ρεύματος, συνδέοντας το καλώδιο ενός άλλου προϊόντος.
Καθυστερήση στην εμφάνιση της εικόνας μετά την ενεργοποίηση της συσκευής	<ul style="list-style-type: none"> ■ Αυτό είναι φυσιολογικό, η εικόνα δεν έχει ήχο κατά τη διάρκεια εκκίνησης του προϊόντος. Ζητήστε τεχνική υποστήριξη, αν δεν εμφανιστεί η εικόνα μετά από πέντε λεπτά.
Κανένα χρώμα ή κακή ποιότητα χρωμάτων ή εικόνας	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Color (Χρώμα). ■ Κρατήστε μια επαρκή απόσταση μεταξύ του προϊόντος και του βίντεο. ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια βίντεο έχουν συνδεθεί σωστά; ■ Ενεργοποιήστε οποιαδήποτε λειτουργία για να επαναφέρετε τη φωτεινότητα της εικόνας.
Οριζόντιες/κάθετες γραμμές ή τρεμούλιασμα της εικόνας	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε για παρεμβολές στο γύρω χώρο, που προκαλούνται, για παράδειγμα, από ηλεκτρονικές συσκευές ή ηλεκτρικά εργαλεία.
Κακή λήψη ορισμένων καναλιών	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ο σταθμός ή το καλώδιο παρουσιάζουν προβλήματα, συντονιστείτε σε άλλο σταθμό. ■ Το σήμα του σταθμού είναι αδύναμο. Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας για λήψη ενός πιο αδύναμου σήματος σταθμού. ■ Ελέγξτε για πηγές ενδεχόμενων παρεμβολών.
Γραμμές ή ραβδώσεις στις εικόνες	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε την κεραία (Αλλάξτε την κατεύθυνση της κεραίας).

Ο ήχος δεν ακούγεται.	
Σωστή εικόνα χωρίς ήχο	<ul style="list-style-type: none"> ■ Πιέστε το κουμπί VOL+ ή - (Ένταση ήχου). ■ Έχει ενεργοποιηθεί η σίγαση; Πιέστε το κουμπί MUTE (Σίγαση). ■ Δοκιμάστε ένα άλλο κανάλι. Το πρόβλημα μπορεί να δημιουργείται από τη μετάδοση. ■ Τα καλώδια ήχου έχουν συνδεθεί σωστά;
Καμία έξοδος από ένα ηχείο	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ρυθμίστε κατάλληλα την επιλογή μενού Balance (Εξισορρόπηση).
Μη φυσιολογικός ήχος από το εσωτερικό του προϊόντος	<ul style="list-style-type: none"> ■ Όταν υπάρχει αλλαγή στην υγρασία ή τη θερμοκρασία του χώρου, μπορεί να ακουστεί ένας μη φυσιολογικός ήχος κατά την ενεργοποίηση ή απενεργοποίηση του προϊόντος. Δεν πρόκειται για ελάττωμα του προϊόντος.

Υπάρχει πρόβλημα στην κατάσταση λειτουργίας PC. (Ισχύει μόνο για την κατάσταση λειτουργίας PC)	
Το σήμα βρίσκεται εκτός εύρους.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ρυθμίστε την ανάλυση, την οριζόντια συχνότητα ή την κάθετη συχνότητα. ■ Ελέγξτε την πηγή εισόδου.
Οριζόντια γραμμή ή λωρίδα στο φόντο & Οριζόντιος θόρυβος & Λανθασμένη θέση εικόνας	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ενεργοποιήστε τη ρύθμιση Auto configure (Αυτόματη ρύθμιση) ή ρυθμίστε το χρονισμό κατακόρυφης και οριζόντιας σάρωσης και τη θέση της εικόνας.
Ασταθές χρώμα στην οθόνη ή μονόχρωμη εικόνα	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ελέγξτε το καλώδιο σήματος. ■ Εγκαταστήστε πάλι την κάρτα βίντεο στον υπολογιστή.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Βάρος

Ελληνικά

ΜΟΝΤΕΛΑ		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Βάρος	με τη βάση	10.04 κιλά / 22.1 λίβρες	13.8 κιλά / 30.5 λίβρες	20.0 κιλά / 44.1 λίβρες	24.5 κιλά / 54.0 λίβρες
	χωρίς τη βάση	9.04 κιλά / 19.9 λίβρες	10.7 κιλά / 23.6 λίβρες	16.3 κιλά / 35.9 λίβρες	20 κιλά / 44.1 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Βάρος	με τη βάση	10.04 κιλά / 22.2 λίβρες	14.1 κιλά / 31.1 λίβρες	20.0 κιλά / 44.1 λίβρες	24.5 κιλά / 54.1 λίβρες
	χωρίς τη βάση	8.62 κιλά / 19.0 λίβρες	11.2 κιλά / 24.7 λίβρες	16.0 κιλά / 35.3 λίβρες	20.4 κιλά / 45.0 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Βάρος	με τη βάση	14 κιλά / 30,9 λίβρες	14,8 κιλά / 32,6 λίβρες	31,5 κιλά / 69,4 λίβρες	51,9 κιλά / 114,4 λίβρες
	χωρίς τη βάση	11 κιλά / 24,3 λίβρες	12,6 κιλά / 27,8 λίβρες	24,2 κιλά / 53,3 λίβρες	43,1 κιλά / 95 λίβρες
ΜΟΝΤΕΛΑ		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Βάρος	με τη βάση	28,0 κιλά / 61,7 λίβρες	39,3 κιλά / 86,6 λίβρες	48,0 κιλά / 105,9 λίβρες	72,5 κιλά / 159,8 λίβρες
	χωρίς τη βάση	24,6 κιλά / 54,2 λίβρες	34,6 κιλά / 76,2 λίβρες	39,1 κιλά / 86,2 λίβρες	60,0 κιλά / 132,2 λίβρες

- Τα παραπάνω χαρακτηριστικά είναι πιθανό να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας.

LCD TV | PLAZMA TV HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

LCD TV-TÍPUSOK

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLAZMA TV-TÍPUSOK

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Kérjük, gondosan olvassa el az útmutatót a készülék üzembe helyezése előtt.

Az útmutatót őrizze meg későbbi használatra.

Jegyezze fel a készülék típuskódját és gyári számát. Ezeket a hátsó burkolaton található címkén láthatja. Ezekre a kódokra szüksége lesz, ha a készülék javításra szorul.

A CD tartalmazza az LG televíziókészülékek speciális funkcióit ismertető kibővített használati útmutatót.

Elolvasásához a kiválasztott fájlokat CD-meghajtóval ellátott személyi számítógépen kell megnyitnia.

BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

- A termék használata előtt kérjük, alaposan olvassa át a következő biztonsági óvintézkedéseket.
- A kézikönyvben szereplő ábrák az Ön által vásárolt terméktől eltérőek lehetnek, mivel csak példaként, útmutatás céljára szolgálnak.

- ! VIGYÁZAT!** Az ezzel a szöveggel jelzett fontos figyelmeztetések be nem tartása esetén komoly sérülést, illetve súlyos vagy akár halálos balesetet is szenvedhet.
- ! FIGYELEM** Az ezzel a szöveggel jelzett figyelmeztetések be nem tartása esetén könnyebb sérülést szenvedhet, illetve a termék károsodhat.

A termék telepítésére vonatkozó óvintézkedések

! VIGYÁZAT!



A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól, például az elektromos fűtőtestektől.

- Ellenkező esetben áramütés, tűz, hibás működés vagy deformálódás következhet be.



Ne használja a készüléket párás helyen, például fürdőszobában, illetve olyan helyen, ahol könnyen nedvesség érheti.

- A nedvesség tüzet vagy áramütést okozhat.



Amennyiben füstöt vagy egyéb szagot észlel, illetve furcsa zajt hall, húzza ki a tápcsatlakozót, és forduljon a szervizközponthoz.

- Ha a megfelelő intézkedések nélkül tovább használja a készüléket, áramütés vagy tűz következhet be.

! FIGYELEM!



A készüléket stabil, vízszintes helyre helyezze, ahol nem áll fenn a leesés veszélye.

- Ha a készülék leesik, az személyi sérüléshez vagy a készülék károsodásához vezethet.



Tartsa a készüléket távol a közvetlen napsugárzástól.

- Ellenkező esetben a készülék károsodhat.



Ne helyezze a készüléket beépített felszerelési helyre, például könyvespolcra vagy állványra.

- A készülék számára biztosítani kell a megfelelő szellőzést.

Az elektromos árammal kapcsolatos óvintézkedések

! VIGYÁZAT!



A tápkábelt minden esetben földelt konnektorba csatlakoztassa.

- Ellenkező esetben halálos áramütést vagy egyéb sérülést szenvedhet.



Ne érjen a tápcsatlakozóhoz nedves kézzel. Ezenkívül, ha a csatlakozó érintkezői nedvesek vagy porosak, törölje teljesen szárazra, illetve portalanítsa a tápcsatlakozót.

- Ellenkező esetben a túlzott nedvesség miatt halálos áramütést szenvedhet.



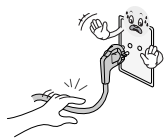
Villámlással járó vihar során húzza ki a táp- és a jelkábeleket a készülékből.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy tűz ütethet ki.

! FIGYELEM!

Védje a tápkábelt a fizikai és a mechanikai sérülésektől, például a csavarodástól, a megtöréstől, az ajtónyílásba való bezárástól és a rálépéstől.

Különösen ügyeljen a csatlakozódugókra, a fali aljzatokra, valamint arra a pontra, ahol a kábel kilép a berendezésből.



A készülék szállítására vonatkozó óvintézkedések

! VIGYÁZAT!

Ellenőrizze, hogy a készüléket kikapcsolta-e. Ellenőrizze, hogy a készülék szállítása előtt az összes kábelt kihúzta-e.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.



! FIGYELEM!

Ügyeljen arra, hogy a készüléket szállítás közben ne érje ütés.

- Ellenkező esetben halálos áramütést szenvedhet, vagy a készülék károsodhat.



A szállítás közben a készülék előlapja előre nézzen, és mindkét kézzel tartsa a készüléket.

- Ha a készüléket elejti, az megsérülhet, és áramütést vagy tüzet okozhat. A javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.

A készülék használatára vonatkozó óvintézkedések

! VIGYÁZAT!

Ne szerelje szét, ne javítsa meg és ne alakítsa át saját belátása szerint a készüléket.

- Ellenkező esetben tűz vagy áramütéses baleset következhet be.
- Ellenőrzést, beállítást és javítást kizárólag a szervizközponttal végeztesse.



A tűz és az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ne tegye ki a készüléket eső vagy nedvesség hatásának.



A készüléket nem szabad csöpögő vagy fröccsenő folyadék hatásának kiténni, továbbá nem szabad folyadékkal teli tárgyakat, például vázát helyezni rá.

! FIGYELEM!

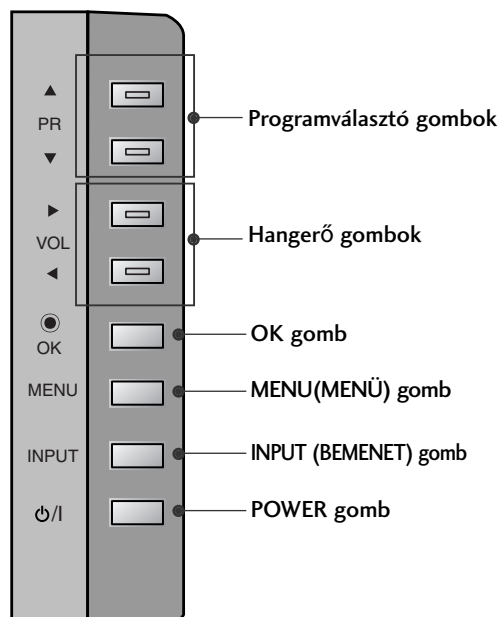
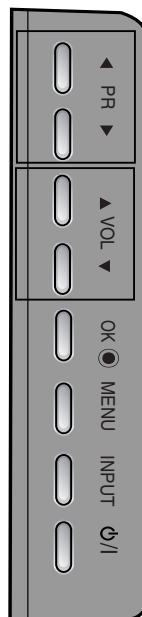
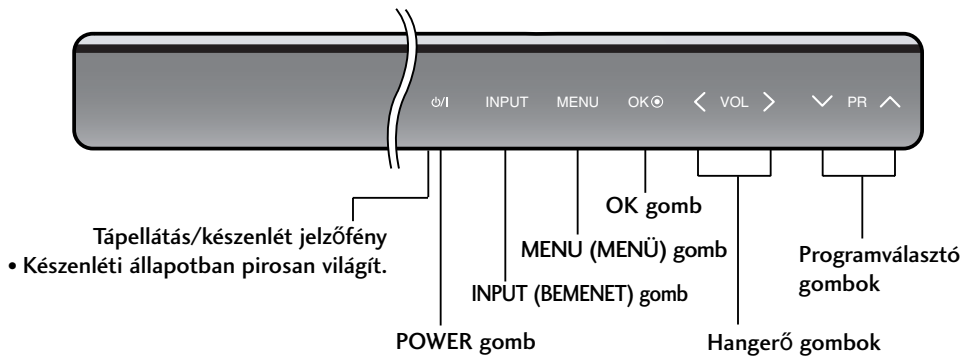
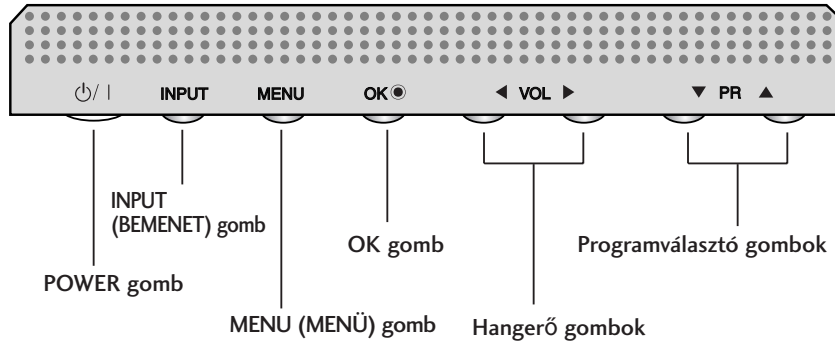
Bármilyen javítást csak hivatalos szakemberrel végeztesse. A készülék bármilyen károsodása esetén javítás szükséges - például ha a tápkábel vagy a tápcsatlakozó megsérül, ha folyadék vagy idegen tárgy kerül a készülékbe, illetve ha a készülék eső vagy nedvesség hatásának volt kitéve, nem működik megfelelően vagy leejtették.



ELŐKÉSZÜLETEK

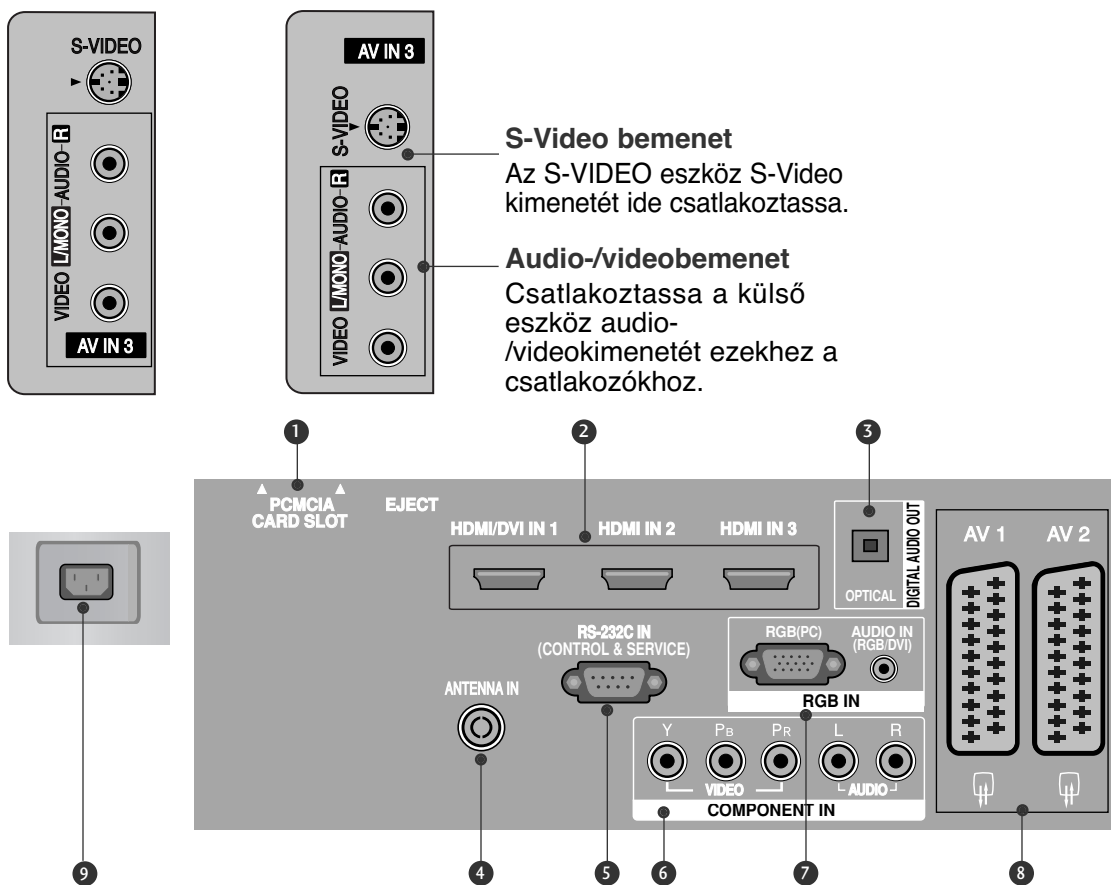
AZ ELŐLAPON TALÁLHATÓ KEZELŐSZERVEK

- Az ábrán a készülék előlapjának egyszerűsített képe látható. Az Ön TV-készülékének előlapja némileg eltérhet az ábrán láthatótól.
- Ha a készüléken védőfólia található, akkor távolítsa el és polírozó kendővel törölje le a készüléket.



A HÁTSÓ PANELLELEL KAPCSOLATOS TUDNIVALÓK

■ Az ábra leegyszerűsítve mutatja a hátlapot. Az Ön TV-készülékének előlapja némileg eltérhet az ábrán láthatótól.



1 PCMCIA-kártyafoglalat (Personal Computer Memory Card International Association)
(Ez a funkció nem minden országban áll rendelkezésre.)

2 HDMI bemenet
A HDMI IN bemenethez HDMI-jelforrást csatlakoztathat.
A HDMI/DVI csatlakozóhoz viszont a DVI-HDMI-kábel segítségével DVI (VIDEO) jelforrást csatlakoztathat.

3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Különbéle eszközök digitális audiocsatlakozóihoz.
Megjegyzés: Készenléti üzemmódban ezek a csatlakozók nem működnek.

4 Antennabemenet
Csatlakoztassa az antennajelel ehhez a csatlakozóhoz.

5 RS-232C BEMENETI CSATLAKOZÓ (VEZÉRLÉS/SZERVIZ)
Csatlakoztassa a vezérlőeszközök soros portját az RS-232C csatlakozóhoz.

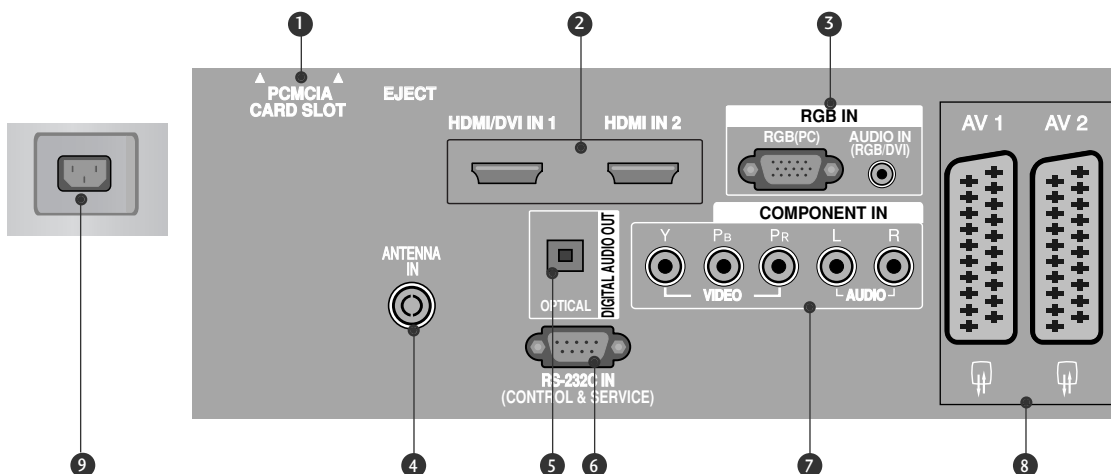
6 Kompozit bemenet
A kompozit video-/audiojellel rendelkező eszközöket ezekhez a csatlakozókhoz csatlakoztassa.

7 RGB/DVI-audiobemenet
Csatlakoztassa a számítógép vagy a DTV (csak hang) monitorkimenetét a megfelelő bemeneti csatlakozóhoz.

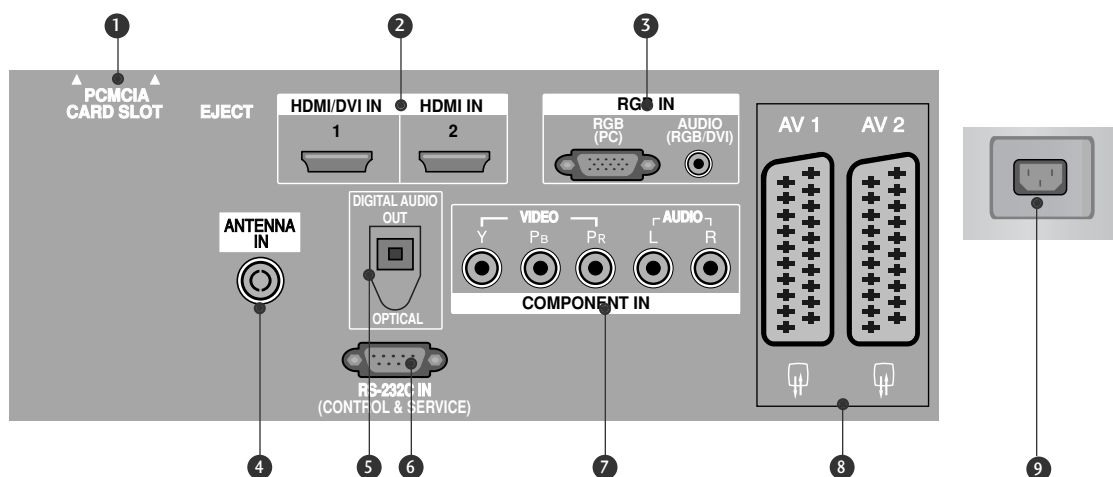
8 Euro Scart csatlakozó (AV1/AV2)
Csatlakoztassa a külső eszköz Scart bemenetét vagy kimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.

9 Tápkábel csatlakozója
Ez a TV-készülék váltóáramú táplálás segítségével működtethető. A névleges feszültség "A termék jellemzői" című oldalon található. A készüléket ne próbálja egyenáramú táplálással működtetni.

ELŐKÉSZÜLETEK



MAGYAR



1 PCMCIA-kártyafoglalat (Personal Computer Memory Card International Association)
(Ez a funkció nem minden országban áll rendelkezésre.)

2 HDMI bemenet
A HDMI IN bemenethez HDMI-jelforrást csatlakoztathat.
A HDMI/DVI csatlakozóhoz viszont a DVI–HDMI-kábel segítségével DVI (VIDEO) jelforrást csatlakoztathat.

3 RGB/DVI-audiobemenet
Csatlakoztassa a számítógép vagy a DTV (csak hang) monitorkimenetét a megfelelő bemeneti csatlakozóhoz.

4 Antennabemenet
Csatlakoztassa az antennajelet ehhez a csatlakozóhoz.

5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Különbéle eszközök digitális audiocsatlakozóihoz.
Megjegyzés: Készületi üzemmódban ezek a csatlakozók nem működnek.

6 RS-232C BEMENETI CSATLAKOZÓ (VEZÉRLÉS/SZERVIZ)
Csatlakoztassa a vezérlőeszközök soros portját az RS-232C csatlakozóhoz.

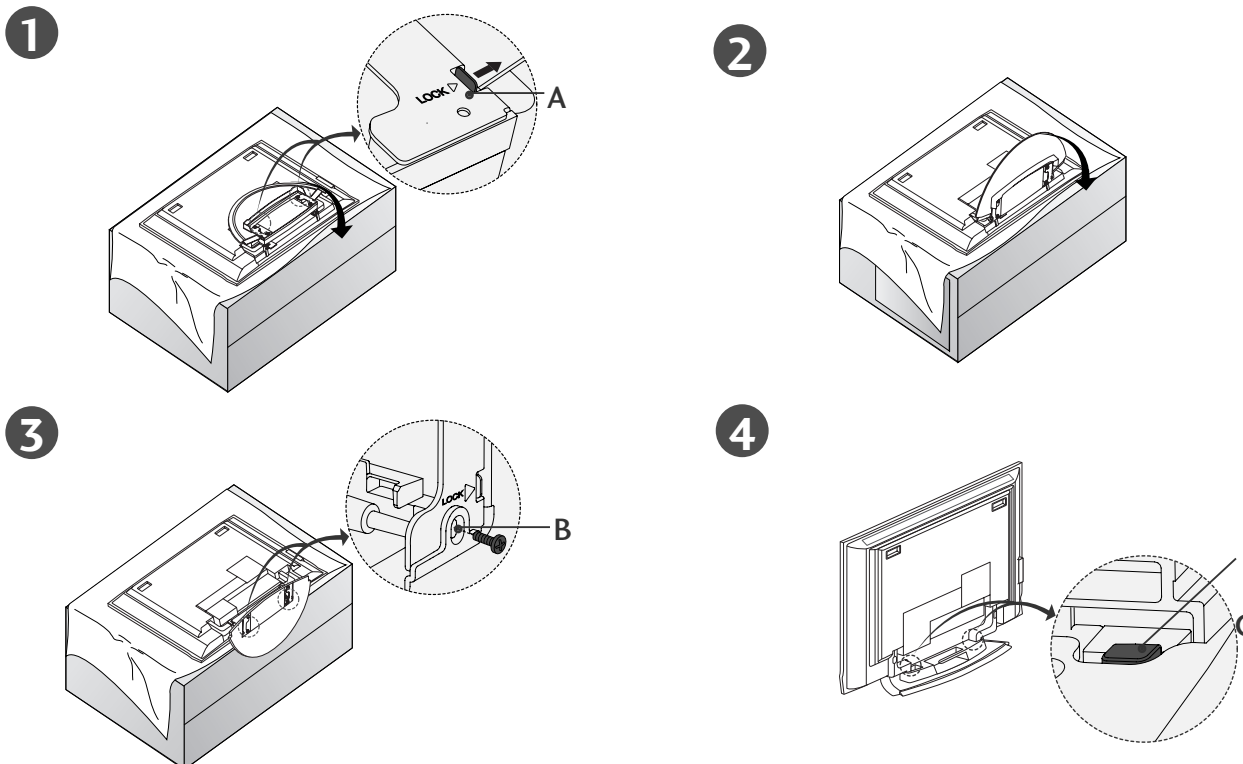
7 Kompozit bemenet
A kompozit video-/audiojellel rendelkező eszközöket ezekhez a csatlakozókhoz csatlakoztassa.

8 Euro Scart csatlakozó (AV1/AV2)
Csatlakoztassa a külső eszköz Scart bemenetét vagy kimenetét ezekhez a csatlakozókhoz.

9 Tápkábel csatlakozója
Ez a TV-készülék váltóáramú táplálás segítségével működtethető. A névleges feszültség "A termék jellemzői" című oldalon található. A készüléket ne próbálja egyenáramú táplálással működtetni.

AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA (Csak 42/50PC3*)

- Ez a funkció nem minden típus esetén áll rendelkezésre.



- Az 1. ábrán látható módon helyezze a készüléket a képernyővel lefelé egy párnára vagy puha felületre. Az állvány kinyitása előtt győződjön meg arról, hogy az állvány alján található két zár (A) ki van nyitva.
- A fenti 2–3. ábrán látható módon húzza ki az állványt. Az állvány kihajtása után helyezze be a csavarokat az állvány alján található lyukakba (B), és húzza meg őket.
- A kábeleknek a készülékhez történő csatlakoztatásakor ne oldja ki a zárat (C). Ellenkező esetben a készülék leeshet, ami súlyos személyi sérüléshez vagy a készülék komoly károsodásához vezethet.

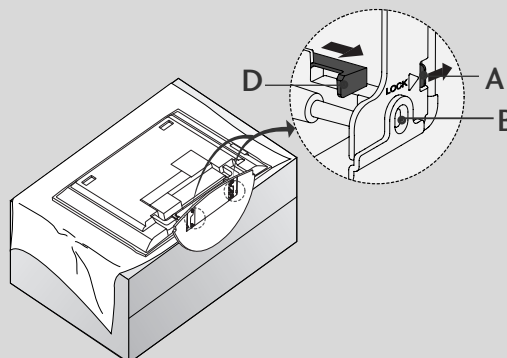
! MEGJEGYZÉS

Az Ön készüléke némileg eltérhet az ábrákon láthatótól.

Az állvány becsukása tároláshoz

Távolítsa el a csavarokat az állvány alján található lyukakból (B). Ezután húzza ki a két kampót (D) az állvány aljából, majd hajtja vissza az állványt a készülék hátuljába.

Az állvány behajtása után nyomja kifelé az állvány alján található két zárat (A).

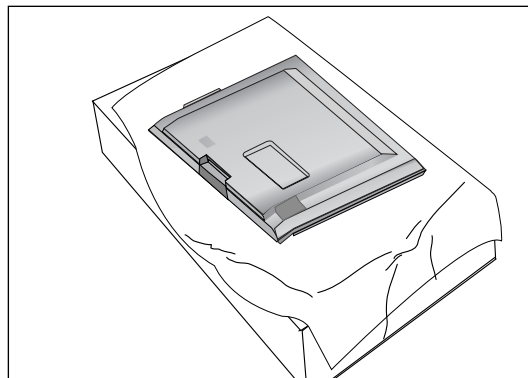


ELŐKÉSZÜLETEK

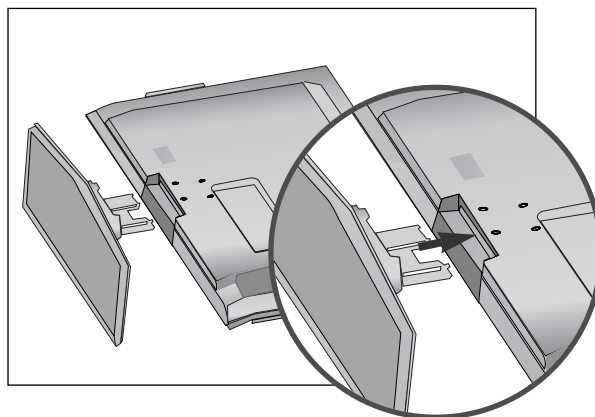
AZ ÁLLVÁNY FELÁLLÍTÁSA

(csak a 66, 81 és a 94 cm-es LCD TV típusok esetén)

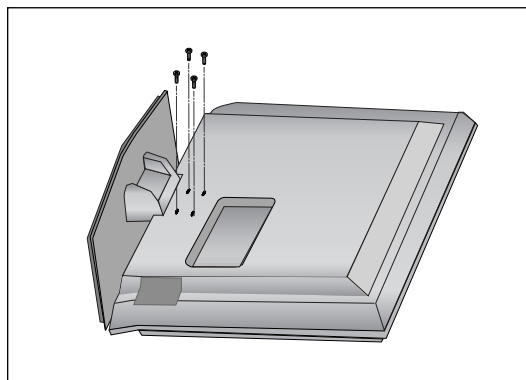
- 1** Óvatosan helyezze a készüléket a képernyővel lefelé egy puha felületre, amely megóvja a készüléket és a képernyőt a sérüléstől



- 2** Illessze az állványt a készülékre az ábrán látható módon.



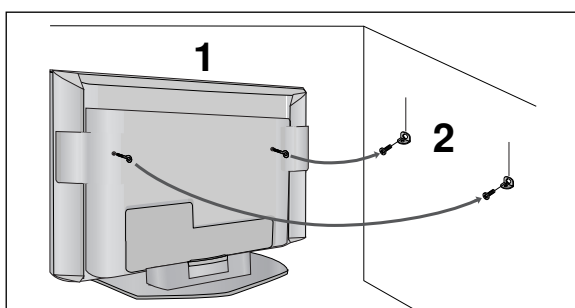
- 3** Csavarja be biztosan a négy csavart a készülék hátoldalán található lyukakba.



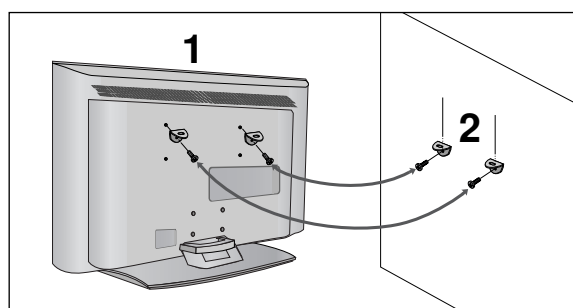
A TV-KÉSZÜLÉK FALRA SZERELÉSE

- Ez a funkció nem minden típus esetén áll rendelkezésre.
- A készüléket a falhoz közel állítsa fel, hogy fel ne boruljon, amikor hátrafelé nyomják.
- Az alábbi utasítások alapján a terméket biztonságosabb módon használhatja, mivel ha ilyen módon rögzíti a terméket a falhoz, akkor a termék nem borul fel, ha előre húzzák. Megakadályozza, hogy a termék előre zuhanjon, és személyi sérülést okozzon. Annak is elejét veszi, hogy a termék megsérüljön a leesés következtében. Ügyeljen arra, hogy gyerekek ne mászhatnak fel a termékre, és ne lóghassanak rajta.

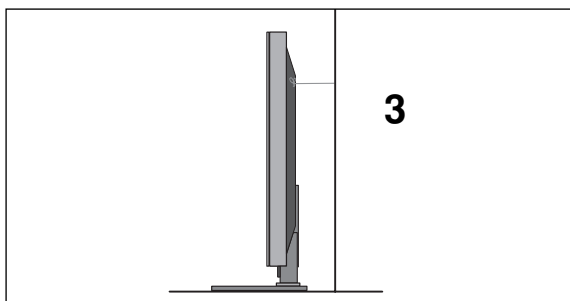
PLAZMA TV-TÍPUSOK



LCD TV-TÍPUSOK



- 1 A szemes csavarok vagy a TV-konzolok és a csavarok segítségével rögzítse a terméket a falhoz az ábrán látható módon. (Ha a készülékben a csavarok a szemes csavarok helyén találhatók, a szemes csavarok behelyezése előtt tekerje ki a csavarokat.) * Helyezze be a szemes csavarokat vagy a TV-konzolokat és a csavarokat a felső csavarnyílásokba, majd szorosan húzza meg őket.
- 2 Rögzítse a fali konzolokat a falra a csavarokkal (a csavarok nem tartozéka a készüléknek, külön kell őket megvásárolni). A falra szerelt konzolokat azonos magasságba szerelje fel.



- 3 Erős kötelet használjon a termék lekötésére (nem tartozéka a készüléknek, külön kell megvásárolni). Biztonságosabb, ha úgy rögzíti a kötelet, hogy az vízszintes legyen a fal és a termék között.

! MEGJEGYZÉS

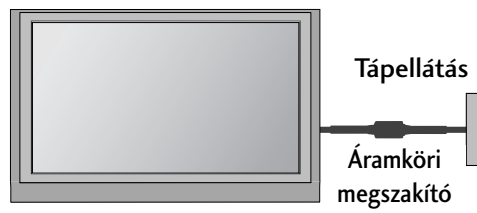
- ▶ A termék áthelyezése előtt, először a köteleket oldja ki.
- ▶ A termékhez a méretéhez és súlyához elegendően nagy és szilárd tartót vagy szekrényt használjon.
- ▶ A termék biztonságos használatához győződjön meg arról, hogy a falra szerelt konzol magassága megegyezik a termékével.

ELŐKÉSZÜLETEK

- A TV-készülék számos módon elhelyezhető, például falra, asztalra stb.
- A TV-készüléket vízszintes felszerelésre alkalmas.

FÖLDELÉS

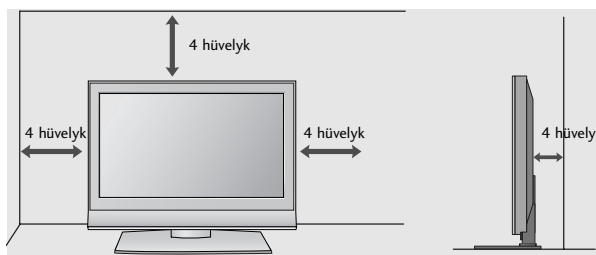
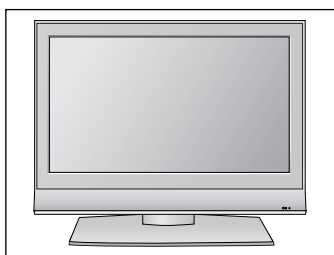
Az esetleges áramütés elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a földkábel csatlakoztatva van. Ha a földelés semmilyen módon nem lehetséges, szakképzett villanszerelővel építtessen be külön megszakítót. Ne kísérelje meg a készülék földelését telefonkábelhez, villámhárítóhoz vagy gázcsőhöz való csatlakoztatással.



MAGYAR

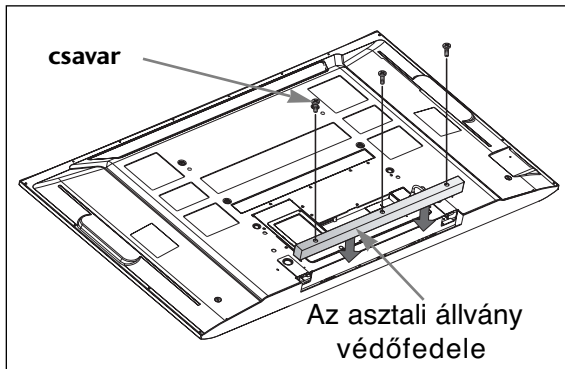
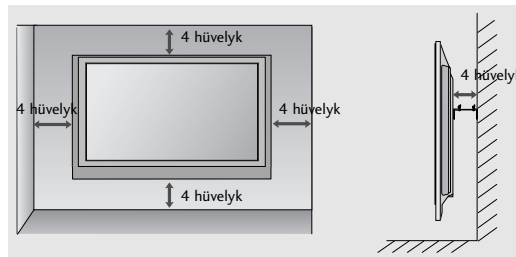
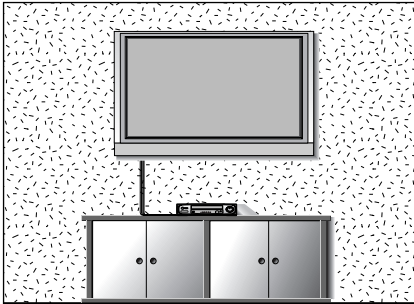
A készülék elhelyezése a talpon

A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet.



Falra szerelés: vízszintes felszerelés

A megfelelő szellőzés érdekében a készülék minden oldalán hagyjon szabadon legalább 10 centiméternyi helyet. A felszereléssel kapcsolatos részletes információt az értékesítőtől kaphat, lásd a külön rendelhető dönthető fali tartókonzol fel- szerelési és beállítási útmutatóját.



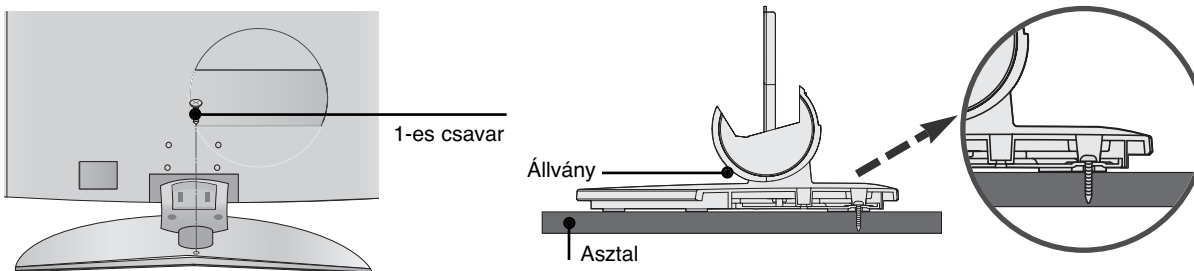
Az asztali állvány védőfedelének fel- szerelése (csak 50PB6*)

A mellékelt csavarokkal az ábra szerint szerelje fel a védőfedele, ami megakadályozza, hogy idegen tárgyak kerüljenek az állványba.

A TV-KÉSZÜLÉK ASZTALRA SZERELÉSE

(csak a 26/32LB7* típus esetén)

A készüléket rögzíteni kell az asztalhoz. Így nem lehet elmozdítani előre vagy hátra, ami személyi sérülést vagy készülékkárosodást okozhatna. Csak a kapott csavarokat használja.



! VIGYÁZAT!

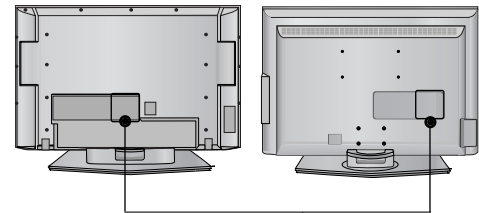
- A készüléket biztonságosan, a felszerelési előírásoknak megfelelően kell a falra/talpra szerel- ni, mert különben leeshet. A készülék felbillentése, rázása vagy ütése személyi sérülést okozhat!

ELŐKÉSZÜLETEK

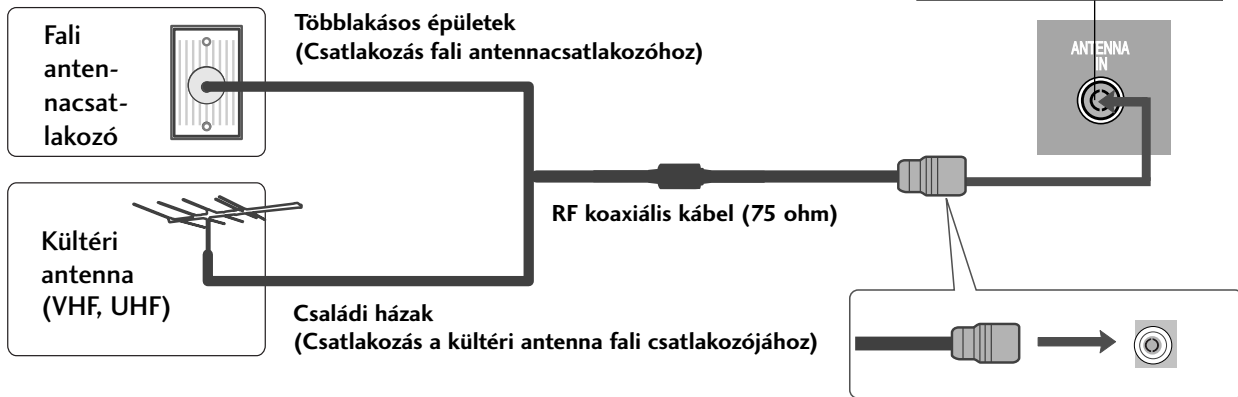
- A készülékek károsodásának elkerülése érdekében soha ne csatlakoztassa egyetlen berendezés tápkábelét sem addig, amíg nem végzett az összes készülék csatlakoztatásával.

Antenna csatlakoztatása

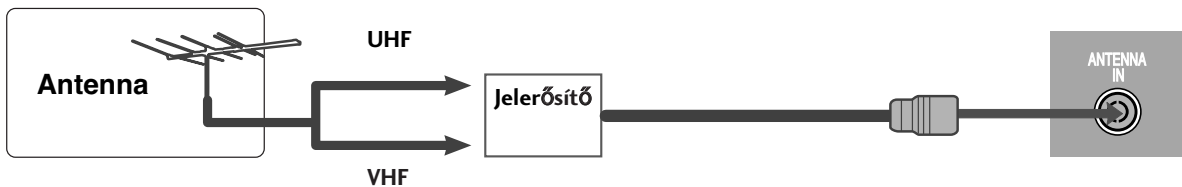
- Az optimális képminőség érdekében állítsa be az antenna irányát.
- Az antennakábel és az átalakító nem a készülék tartozéka.



MAGYAR



- Az antenna csatlakoztatásakor vigyázzon, hogy ne hajlítsa meg a bronz vezetékét.
- Az 5 V-os antennatáp csak digitális üzemmódban működik.



- Azokon a helyeken, ahol gyengébb a vétel, a jobb képminőség érdekében a jobb oldali ábrán látható módon csatlakoztasson jelerősítőt az antennához.
- Ha a jelet meg kívánja osztani két készülék között, a csatlakoztatáshoz használjon antenna-elosztót.

A készülék be/kikapcsolása

- Ha a TV-t bekapcsolja, használhatja a szolgáltatásait.

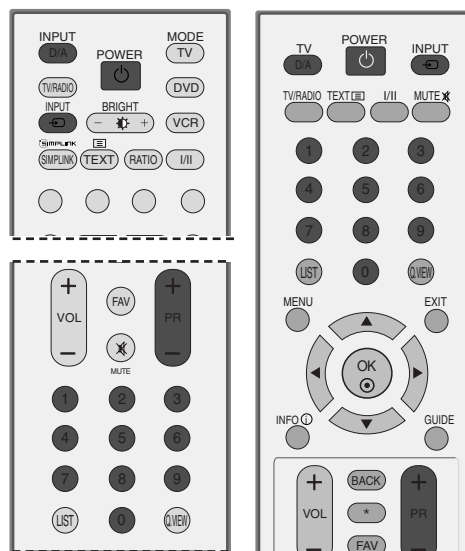
- 1 Elsőként csatlakoztassa megfelelően a tápkábelt.
Ekkor a TV készenléti üzemmódba kapcsol.
- 2 Készenléti üzemmódban a TV bekapcsolásához nyomja meg a ϕ / I, az **INPUT**(BEMENET) vagy a **PR** \blacktriangle vagy \blacktriangledown gombok egyikét a készüléken, illetve a **POWER** (TÁPELLÁTÁS), az **INPUT**(BEMENET), a D/A, a **PR** + vagy - vagy 0~9 számgombok egyikét a távirányítón, ekkor a TV bekapcsol.

A beállítás elindítása

Ha az OSD (képernyőn megjelenő) menü az ábrán látható módon jelenik meg a készülék bekapcsolása után, módosíthatja a Language (Nyelv), Country (Ország), Time Zone (Időzóna) értékét, illetve elindíthatja az Auto programme tuning (Automatikus programbeállítás) funkciót.

MEGJEGYZÉS:

- a. Ha nem nyom meg gombot, kb. 40 másodperc múlva a menü automatikusan eltűnik.
- b. A **BACK** (VISSZA) gomb megnyomásával az aktuális OSD menüből visszatérhet az előzőre.



MAGYAR

Programválasztás

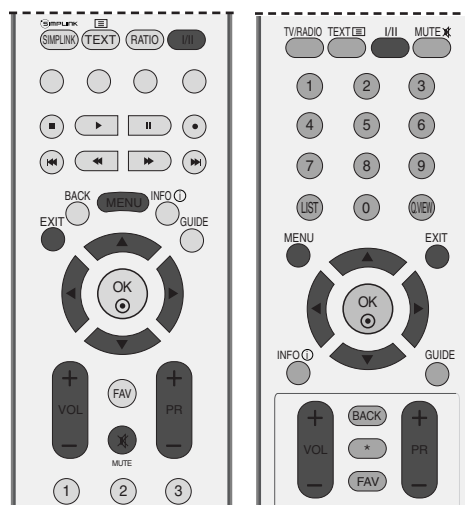
- 1 A kívánt programszámot a **PR** + vagy - vagy a számgombok használatával választhatja ki.

Hangerő beállítása

- 1 A hangerő beállítását a **VOL** + vagy - gomb megnyomásával végezheti el.

A hang elnémításához nyomja meg a **MUTE** (NÉMÍTÁS) gombot.

A némítást a **MUTE** (NÉMÍTÁS), a **VOL** + vagy -, az **I/II** vagy az **SSM** gomb megnyomásával szüntetheti meg.



TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

A távirányító gombjainak funkciói

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa. A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.



POWER Készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve kikapcsolása készenléti üzemmódba.
D/A-BEMENET Kijelöli a digitális vagy az analóg üzemmódot. Készenléti üzemmód esetén bekapcsolja a készüléket.
TV/RADIO Rádió- vagy TV-csatornát jelöl ki digitális üzemmódban.

INPUT A külső bemeneti üzemmód szabályos sorrendben változik. Készenléti üzemmód esetén bekapcsolja a készüléket.
Fényerő beállítása A képernyő fényerejének beállítása. A jelforrás váltása esetén a fényerő visszaáll az alapbeállításra.

SZÍNES GOMBOK Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz (csak **TELE-TEXT** funkcióval rendelkező készülékek esetében) vagy programszerkesztéshez használhatók.

EXIT Bármely menüpontban megnyomva elrejt az összes.
BACK (VISSZA) Lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy egy lépést visszalépjön valamelyik párbeszédés alkalmazásban, pl. a műsorfűzetben vagy más interaktív felhasználói funkcióban.
MENU Menü kiválasztása.
INFO (i ADATOK) A képernyő aktuális adatait jeleníti meg.
GUIDE (MŰSOR) A műsort jeleníti meg.

VOLUME +/- Hangerő beállítása.
FAV Átvált a kiválasztott kedvenc programra.
MUTE Hang ki-, ill. bekapcsolása.
Programme + / - Program kiválasztása.
0~9 számgombok Számozott menüelemek kiválasztása.
LIST Programlista megjelenítése.
Q.VIEW Visszalépés az előző programhoz.

MODE A távirányító üzemmódjának kiválasztása.

SIMPLINK A TV-hez csatlakoztatott AV-eszközök listájának megjelenítése. A gomb használatakor a képernyőn megjelenik a Simplink menü.

1 TELETEXT GOMBOK Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz használhatók. További tudnivalókat a 'Teletext' című részben olvashat.

RATIO(ARÁNY) A kedvenc képformátum kiválasztása.

I/II A hangkimenet bekapcsolása.

VIDEO-MAGNO/DVD-vezérlő gombok Bizonyos videomagnók és DVD-lejátszók vezérlése, miután megnyomta a DVD vagy a VCR üzemmódválasztó gombot. A csatlakoztatott AV-eszközök vezérléséhez használhatja a ▲ vagy ▼ vagy ◀ vagy ▶, OK valamint a lejátszás, leállítás, szünet, előretekerés, hátratekerés és fejezet kihagyása gombokat. (A ● gombbal nem érhet el ilyen funkciókat.)

NAVIGÁCIÓS GOMBOK (Fel/le/balra/jobbra) Segítségével navigálhat a képernyőn megjelenő menükben, és igényei szerint módosíthatja a rendszer beállításait.

OK Beállítás elfogadása vagy az aktuális mód megjelenítése.

SLEEP Az alvó üzemmód időzítőjének beállítása.

SUBTITLE (FELIRATOZÁS) Digitális üzemmódban megjeleníti a kívánt feliratozást.

Elemek behelyezése

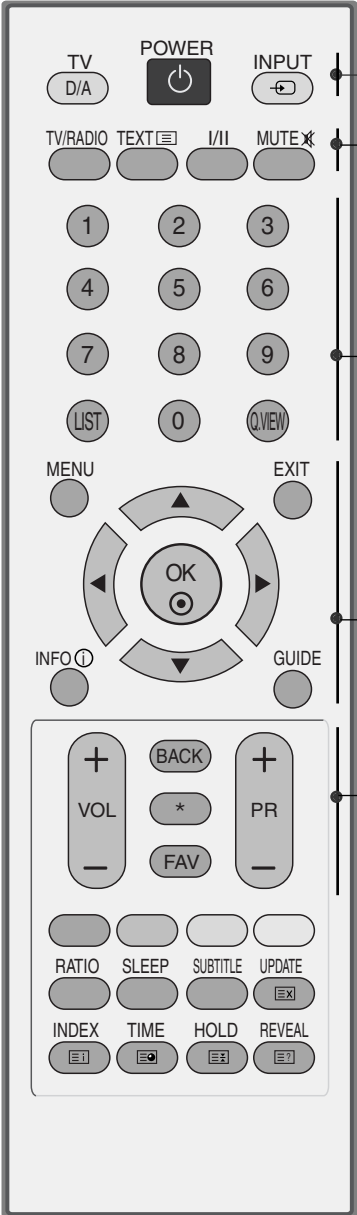
- Nyissa ki a hátoldalon található elemtároló rekesz fedelét.
- Helyezzen be két 1,5 voltos AA méretű ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével (figyelje a + és a - jeleket). Ne használjon együtt új és régi, használt elemeket.

TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

A távirányító gombjainak funkciói

A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa. A távirányító használatakor a távirányítót a TV-n lévő érzékelő felé irányítsa.

MAGYAR



POWER Készülék bekapcsolása készenléti üzemmódból, illetve kikapcsolása készenléti üzemmódbba.

D/A INPUT Kijelöli a digitális vagy az analóg üzemmódot. Készenléti üzemmód esetén bekapcsolja a készüléket.

INPUT A külső bemeneti üzemmód szabályos sorrendben változik. Készenléti üzemmód esetén bekapcsolja a készüléket.

TV/RADIO Rádió- vagy TV-csatornát jelöl ki digitális üzemmódban.

I/II A hangkimenet bekapcsolása.

MUTE Hang ki-, ill. bekapcsolása.

0~9 Program kiválasztása.
számgombok Számozott menüelemek kiválasztása.

LIST Programlista megjelenítése.

Q.VIEW Visszalépés az előző programhoz.

MENU Menü kiválasztása.

EXIT Bármely menüpontban megnyomva elrejt az összes.

INFO ⓘ A képernyő aktuális adatait jeleníti meg.

GUIDE A műsort jeleníti meg.

NAVIGÁCIÓS GOMBOK (Fel/le/balra/jobbra) Segítségével navigálhat a képernyőn megjelenő menükben, és igényei szerint módosíthatja a rendszer beállításait.

OK Beállítás elfogadása vagy az aktuális mód megjelenítése.

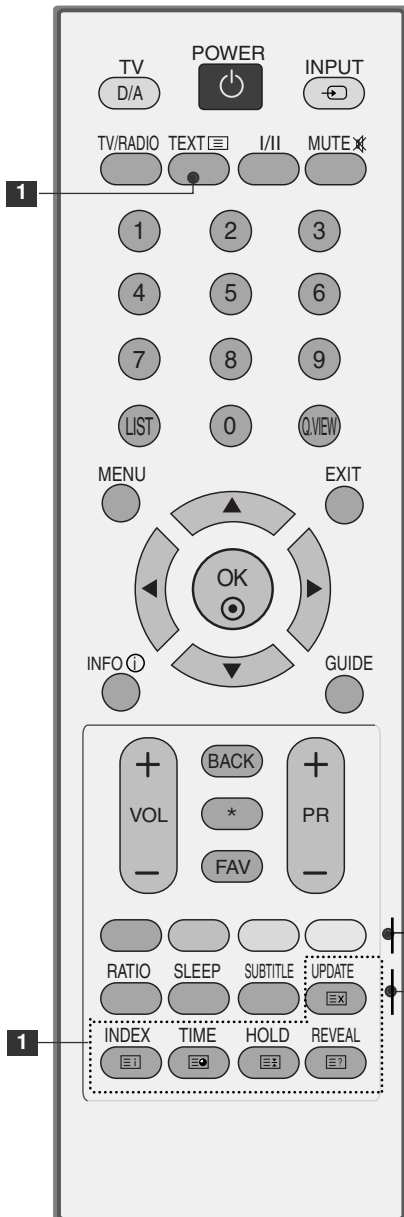
VOLUME +/- Hangerő beállítása.

BACK Lehetővé teszi a felhasználó számára, hogy egy lépést visszalépjen valamelyik párbeszédés alkalmazásban, pl. a műsorfüzetben vagy más interaktív felhasználói funkcióban.

* Nincs funkciója

FAV Átvált a kiválasztott kedvenc programra.

Programme + / - Program kiválasztása.



1 **TELETEXT GOMBOK** Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz használhatók. További tudnivalókat a 'Teletext' című részben olvashat.

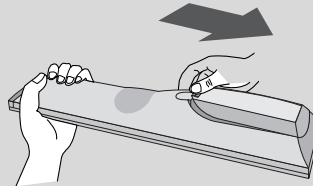
SZÍNES GOMBOK Ezek a gombok a Teletext funkcióhoz (csak **TELETEXT** funkcióval rendelkező készülékek esetében) vagy programszerkesztéshez használhatók.

RATIO A kedvenc képformátum kiválasztása.

SLEEP Az alvó üzemmód időzítőjének beállítása.

SUBTITLE Digitális üzemmódban megjeleníti a kívánt feliratozást.

Elemek behelyezése



- Nyissa ki a hátoldalon található elemtároló rekesz fedelét.
- Helyezzen be két 1,5 voltos AAA méretű ceruzaelemet a megfelelő polaritás figyelembevételével (figyelje a + és a - jeleket). Ne használjon együtt új és régi, használt elemeket.

TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

Nyelv-/országválasztás a képernyőn megjelenő menüben

Az üzembe helyezési útmutató menü a TV első bekapcsolásakor jelenik meg a képernyőn.

- 1 Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ vagy a ◀ vagy a ▶ gombot, majd a megfelelő nyelv kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
- 2 Nyomja meg a ▲ vagy a ▼ gombot, majd az ország kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.

* Ha módosítani szeretné a kiválasztott országot vagy nyelvet.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a ▲ vagy a ▼ gomb segítségével válassza ki a **OPCIÓ** menüt.
- 2 A **Nyelv(language)** lehetőséget a ▶, majd a ▲ vagy a ▼ gomb megnyomásával választhatja ki. A menüpontokat a kívánt nyelven jelenítheti meg a képernyőn. A **Ország** lehetőséget a ▶, majd a ▲ vagy a ▼ gomb megnyomásával választhatja ki.
- 3 Nyomja meg a ▶ gombot, majd a megfelelő nyelv és ország kiválasztásához használja a ◀ vagy a ▶ gombot.
- 4 Nyomja meg a **OK** gombot.
- 5 A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **EXIT** gombot.



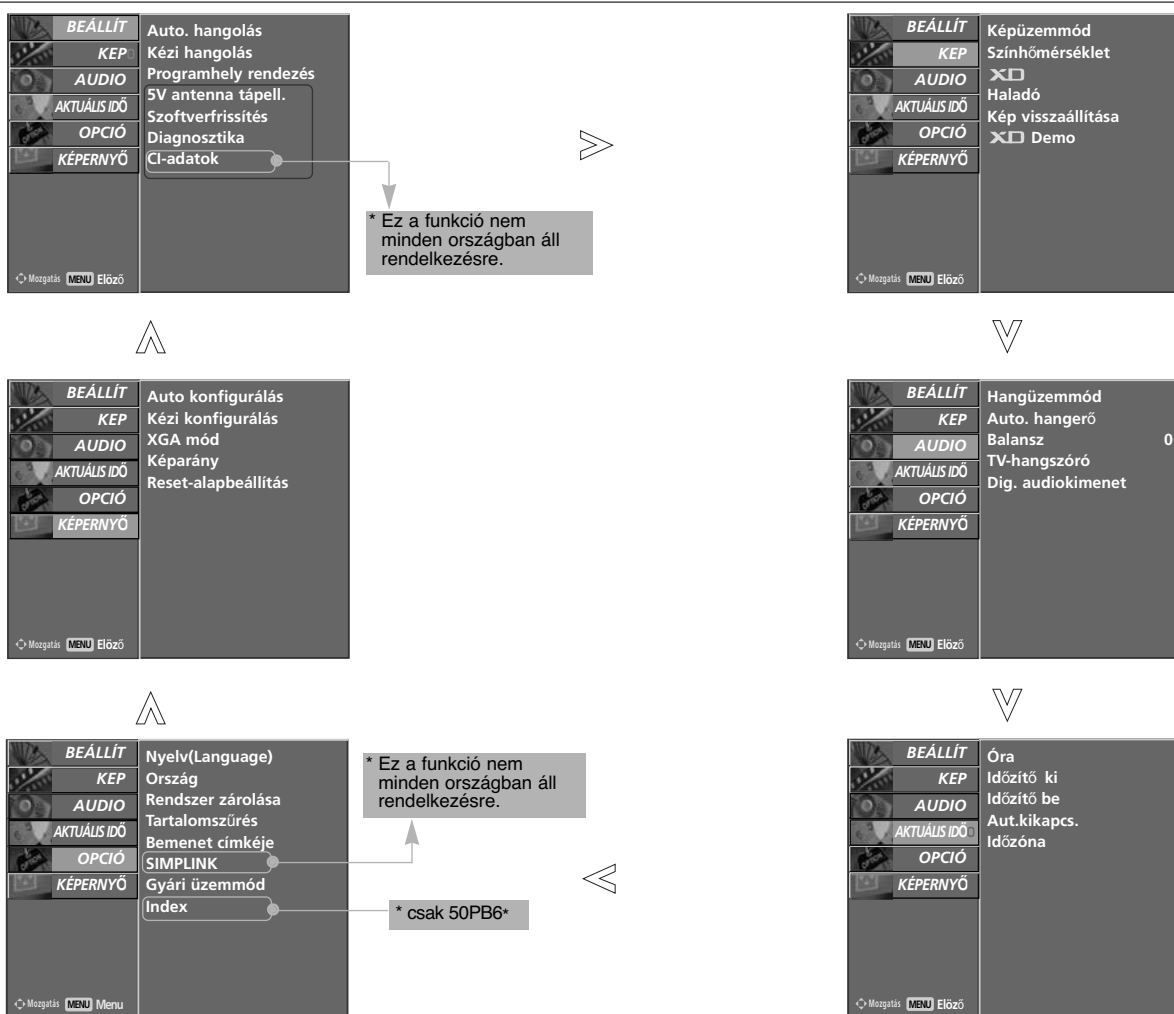
! MEGJEGYZÉS

- ▶ Ha az üzembe helyezéskor a **Üzembe helyezés**-ből nem az **EXIT** gomb megnyomásával lép ki, vagy nem várja meg az OSD (képernyőmenü) automatikus leoldását, akkor az a készülék újbóli bekapcsolásakor ismét megjelenik.
- ▶ Ha az országválasztás nem megfelelő, akkor előfordulhat, hogy a teletext nem megfelelően jelenik meg a képernyőn és a teletext kezelésével is problémák adódhatnak.
- ▶ Az országban használt műsorszórás körülményektől függően a CI (Common Interface – Általános illesztőfelület) funkció elképzelhető, hogy nem működik.
- ▶ A helyi TV-műsorterjesztési viszonyoktól függően előfordulhat, hogy a DTV-mód vezérlőgombjai nem használhatók.

A képernyőn megjelenő menübeállítások kiválasztása és módosítása

A készüléke képernyőjén megjelenő menük némileg eltérhetnek a kézikönyvben szereplő ábráktól.

- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy a **▼** gomb segítségével jelenítse meg a menüket.
- 2 A menüelemet a **▶**, majd a **▲** vagy a **▼** gomb megnyomásával választhatja ki.
- 3 Az almenüben vagy a legördülő menüben lévő elem beállítását a **◀** vagy a **▶** gombbal módosíthatja. A menüben az **OK** vagy a **MENU (MENÜ)** gomb megnyomásával léphet át felsőbb szintű menüre.



! MEGJEGYZÉS

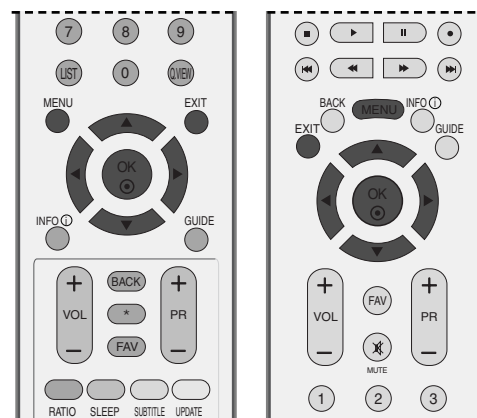
- ▶ LCD TV típusok esetében nem használható az **Képernyő kímélő** (Képbeégés minimalizálása) és a **Low power** (Energiatakarékos üzemmód).
- ▶ Analóg üzemmódban nem jelennek meg a következők: **5V antenna tápell.**, **CI-adatok**, **Szoftverfrissítés** és **Diagnosztika**.
- ▶ **Index**- csak a 50PB6* típus esetén.

TV-NÉZÉS / CSATORNÁK BEÁLLÍTÁSA

Automatikus programbeállítás (DIGITÁLIS ÜZEMMÓDBAN)

Segítségével automatikusan megkeresheti és tárolhatja az összes programot.

Ha az automatikus programozást digitális üzemmódban indítja el, a készülék töröl minden tárolt szervizadatot.



- 1 Nyomja meg a **MENU** gombot, majd a **▲** vagy a **▼** gomb segítségével válassza ki a **BEÁLLÍT** menüt.

- 2 A **▶** és a **▲** vagy a **▼** gomb segítségével válassza ki az **Auto. hangolás** funkciót.

- 3 Az automatikus hangolás elindításához nyomja meg a **▶** gombot.
A számgombok segítségével adjon meg egy négyjegyű jelszót, ha a **Lock System** (Rendszer zárolása) beállítás értéke „Be”.

Megjelenik az „Az összes szervizadat frissítve lesz. Folytatja?” üzenet.

Ha továbbra is az automatikus hangolást kívánja használni, válassza a **IGEN** lehetőséget a **◀** vagy a **▶** gomb segítségével. Ezután nyomja meg az **OK** gombot. Egyébként válassza a **NEM** lehetőséget.

Az automatikus hangolás leállításához nyomja meg a **MENU** (MENÜ) gombot.

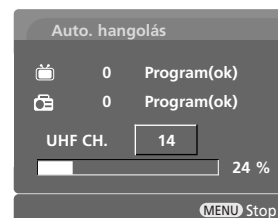
- 4 A normál TV nézethez való visszatéréshez nyomja meg a **EXIT** gombot.



1



2



3

KARBANTARTÁS

A túlzottan korai hibás működés megelőzhető. A körültekintő és rendszeres tisztítás megnöveli új TV-készüléke élettartamát. Bármilyen tisztítási művelet megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy a tápkábel ki van húzva.

A képernyő tisztítása

- 1 Íme egy remek módszer arra, hogyan tartsa távol egy időre a port a képernyőtől. Egy puha ruhát nedvesítsen be langyos, textilöblítővel kevert vagy mosogatószeres vízzel. Csavarja szinte szárazra a ruhát, majd törölje át vele a képernyőt.
- 2 Győződjön meg arról, hogy ne maradjon felesleges víz a képernyőn, és a TV bekapcsolása előtt hagyja a képernyőt megszáradni.

A készülékház tisztítása

- A por és a szennyeződések eltávolításához a készülékházat puha, száraz, bolyhosodásmentes ruhával törölje le.
- Ne használjon nedves ruhát.

Hosszabb távollét esetén

▲ FIGYELEM!

- ▶ Ha a TV-készüléket várhatóan hosszabb időn át nem használja (például nyaralás esetén), tanácsos kihúzni a tápkábelt a villámlásból vagy a túlfeszültséglökésből adódó esetleges károsodás megelőzése érdekében.

A használati útmutató megtekintése a CD-ROM-on

A használati útmutató megtekintéséhez a számítógépén telepített Adobe Acrobat Reader szoftver szükséges. Ennek telepítőfájlja a CD-ROM "ACRORD" mappájában található. A program telepítéséhez a következőképpen kell eljárni: "Sajátgép" → nyissa meg az "LG" mappát → nyissa meg az "ACRORD" mappát → kattintson kétszer a kívánt nyelvre.

A használati útmutató megtekintése

A használati útmutató fájlljai a mellékelt CD-ROM-on találhatók. A CD-ROM-ot helyezze a PC meghajtójába. Kis idő múlva az Internet-böngészőben automatikusan megjelenik a CD-ROM Web-oldala (csak Windows esetén). Ha az oldal nem jelenik meg automatikusan, akkor közvetlenül kell megnyitni. Ehhez lépjen a "Sajátgép" menübe → nyissa meg az "LG" mappát → nyissa meg az "index.html" fájlt.

HIBAEELHÁRÍTÁS

A készülék nem működik megfelelően.

<p>A távirányító nem működik.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ellenőrizze, hogy nincs-e a jelet akadályozó tárgy a készülék és a távirányító között. ■ Megfelelő polaritással helyezte be az elemeket (figyelje a + és - jeleket)? ■ A beállított távirányítási üzemmód (TV, videomagnó stb.) helyes? ■ Helyezzen be új elemeket.
<p>A készülék hirtelen kikapcsol.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nincs beállítva az alvó üzemmód időzítő? ■ Ellenőrizze a tápellátás kezelőszerveinek beállítását. ■ Előfordulhat, hogy a tápfeszültség meg lett szakítva.

A képfunkciók nem működnek.

<p>Nincs kép, nincs hang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ellenőrizze, hogy a készüléket bekapcsolta-e. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ A tápkábel megfelelően csatlakozik a fali aljzatba? ■ Ellenőrizze az antenna irányát, illetve elhelyezését. ■ Ellenőrizze a fali aljzatot; csatlakoztassa egy másik készülék tápkábelét abba az aljzatba, ahová jelenleg a készülék tápkábele csatlakozik.
<p>A kép bekapcsolás után lassan jelenik meg.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ez normális jelenség, a kép ugyanis a készülék indítási folyamata közben nem látható. Ha a kép öt perc elteltével sem jelenik meg, forduljon a szervizközpontoz.
<p>Nincs szín, a színek gyengék vagy gyenge a kép.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Adja meg a menüben a megfelelő színbeállításokat (Color). ■ Tartson megfelelő távolságot a készülék és a videomagnó között. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta a videokábeleket? ■ Aktiválja a megfelelő funkciót a kép fényerejének visszaállításához.
<p>Vízszintes vagy függőleges sávok láthatók, illetve a kép "remeg".</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Keresse meg a helyi interferenciát okozó berendezést, például más elektromos készüléket vagy nagyteljesítményű eszközt.
<p>Némelyik csatornán gyenge a vétel.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Az állomásnál vagy a kábelezésnél problémák merültek fel; hangoljon másik állomásra. ■ Az állomás vételi jele gyenge; a gyengébb jeli állomás vételéhez irányítsa át megfelelően az anten nát. ■ Keresse meg az interferencia lehetséges forrását.
<p>Vonalak vagy csíkok a képen.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ellenőrizze az antennát (váltottassa meg az antenna irányát).

A hangfunkciók nem működnek.

<p>A kép rendben, de nincs hang.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nyomja meg a VOL +/- gombot. ■ Nincs a hang elnémítva? Nyomja meg a MUTE (NÉMÍTÁS) gombot. ■ Próbáljon meg másik csatornára váltani. Előfordulhat, hogy a probléma az adással kapcsolatos. ■ Megfelelően csatlakoztatta az audiokábeleket?
<p>Az egyik hangsugárzó nem szól.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Állítsa be a menüben a balanszt.
<p>Szokatlan hang hallható a készülékből.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ A környezeti páratartalom vagy a hőmérséklet megváltozása szokatlan zajt idézhet elő a készülék be- és kikapcsolásakor, ez nem utal a készülék meghibásodására.

Probléma lépett fel PC-üzemmódban. (Csak a PC-üzemmódra vonatkozik.)

<p>A jel kívül esik a megfelelő tartományon.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Állítsa be megfelelően a képfelbontást, valamint a vízszintes és a függőleges frekvenciát. ■ Ellenőrizze a bemenet forrását.
<p>Függőleges sáv vagy csík a háttéren, vízszintes zaj, nem megfelelő kép helyzet.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Végezze el az automatikus képbeállítást, vagy állítsa be az órajelet, a fázist és a kép vízszintes/függőleges helyzetét.
<p>A képernyő színei nem stabilak, vagy csak egyetlen szín látható.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ellenőrizze a jelkábelt. ■ Telepítse újra a számítógép videokártyáját.

FÜGGELÉK

TÍPUSOK

MAGYAR

TÍPUSOK		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Tömeg	állvánnyal együtt	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	állvány nélkül	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
TÍPUSOK		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Tömeg	állvánnyal együtt	10,04kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	állvány nélkül	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
TÍPUSOK		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Tömeg	állvánnyal együtt	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	állvány nélkül	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
TÍPUSOK		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Tömeg	állvánnyal együtt	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	állvány nélkül	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- A fenti jellemzők előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék minőségének fejlesztése során.

TELEWIZOR
LCD

TELEWIZOR
PLAZMOWY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

MODELE TELEWIZORÓW
LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

MODELE TELEWIZORÓW
PLAZMOWYCH

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Przed użyciem zestawu, prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.

Po przeczytaniu warto ją zachować do dalszego wykorzystania w przyszłości.

Zaleca się również zapisanie numeru seryjnego oraz numeru modelu.

Informacje te znajdują się na tabliczce znamionowej na tylnej obudowie urządzenia.

Rozszerzona wersja instrukcji obsługi zawierająca opis zaawansowanych funkcji tych telewizorów firmy LG znajduje się w wersji elektronicznej na dysku CD.

Aby się z nią zapoznać, należy otworzyć wybrane pliki za pomocą komputera wyposażonego w napęd dysków CD-ROM.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem używania produktu należy uważnie przeczytać informacje na temat środków ostrożności.
- Wygląd produktu może odbiegać od ilustracji znajdujących się w tej instrukcji obsługi, ponieważ pełnią one jedynie funkcję pomocniczą, objaśniającą instrukcje.

! OSTRZEŻENIE Zignorowanie ostrzeżeń może doprowadzić do śmierci, poważnych obrażeń ciała lub wypadków.

! PRZESTROGA Zignorowanie przestróg może spowodować niewielkie obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Środki ostrożności dotyczące instalacji produktu

! OSTRZEŻENIE



Urządzenie powinno znajdować się z dala od źródeł ciepła, takich jak grzejniki elektryczne.

- Nieprzestrzeganie tego zalecenia może spowodować porażenie prądem elektrycznym i pożar oraz doprowadzić do niewłaściwego funkcjonowania lub deformacji produktu.



Nie należy korzystać z produktu w wilgotnych miejscach, takich jak łazienka, w których mógłby ulec zamoczeniu.

- Mogłoby to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.



W razie pojawienia się zapachu dymu lub innego dziwnego zapachu albo wystąpienia dziwnych dźwięków należy odłączyć przewód zasilający i skontaktować się z serwisem.

- Dalsze używanie produktu bez podjęcia stosownych kroków może spowodować porażenie prądem elektrycznym.

! PRZESTROGA



Produkt należy umieścić na płaskiej, stabilnej powierzchni, z której nie może spaść.

- Upuszczenie produktu może doprowadzić do jego uszkodzenia lub powstania obrażeń ciała.



Nie należy wystawiać produktu na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

- Produkt mógłby ulec uszkodzeniu.



Nie wolno umieszczać produktu w miejscach zabudowanych, takich jak półki na książki lub stojaki.

- Wymagana jest wentylacja.

Środki ostrożności dotyczące zasilania elektrycznego

! OSTRZEŻENIE



Należy się upewnić, że przewód zasilający jest podłączony do uziemionego gniazdka.

- Zaniechanie tej czynności może być przyczyną porażenia prądem lub uszkodzeń ciała.



Nie należy dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Jeśli wtyczka jest wilgotna lub pokryta kurzem, należy ją także osuszyć lub wytrzeć kurz.

- Wilgoć może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.



Podczas wyładowań atmosferycznych należy odłączyć przewód zasilający i sygnałowy.

- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub wybuchnąć pożar.

! PRZESTROGA

Należy chronić przewód zasilający przed mechanicznym nadwężaniem, takim jak skręcenie, załamanie, ściśnięcie, przycięcie drzwiami lub nadeptanie. Trzeba zwracać szczególną uwagę na wtyczki, gniazdzka ścienne oraz miejsca, w których przewód jest podłączony do urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące przenoszenia produktu

! OSTRZEŻENIE

Należy upewnić się, że produkt jest wyłączony. Przed przeniesieniem produktu należy sprawdzić, czy wszystkie przewody zostały odłączone.

- Podłączone przewody mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia produktu.



! PRZESTROGA

Podczas przenoszenia produktu nie należy narażać go na wstrząsy.

- W przeciwnym wypadku może nastąpić porażenie prądem elektrycznym lub uszkodzenie produktu.

W celu przeniesienia należy obrócić panel do przodu i trzymać produkt oburącz.

- Produkt uszkodzony w wyniku upadku może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym lub pożaru. Należy skontaktować się z serwisem w celu naprawy urządzenia.



Środki ostrożności dotyczące korzystania z produktu

! OSTRZEŻENIE

Nie należy rozkręcać, naprawiać ani modyfikować produktu we własnym zakresie.

- Może to doprowadzić do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.

- W celu sprawdzenia, skalibrowania lub naprawy produktu należy się skontaktować z serwisem.



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

Ciecz nie może kapać ani zalewać urządzenia, nie wolno także stawiać na nim obiektów zawierających płyny, takich jak wazony.



! PRZESTROGA

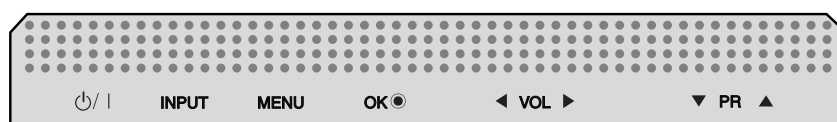
Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. Przegląd urządzenia jest niezbędny, jeśli doszło do jakiegokolwiek uszkodzenia, np. został zniszczony przewód zasilający lub wtyczka, została rozlana ciecz na urządzenie lub do jego wnętrza dostał się jakiś obiekt, wystawiono urządzenie na działanie deszczu lub wilgoci albo produkt działa nieprawidłowo lub został upuszczoney.



PRZYGOTOWANIE

PRZYCISKI STERUJĄCE NA PANELU PRZEDNIM

- To jest uproszczony widok panelu przedniego. Pokazane tutaj elementy mogą nieco różnić się od elementów telewizora posiadanego przez użytkownika.
- Jeżeli produkt ma na swojej powierzchni folie ochronną, usuń ją i wytrzyj urządzenie przy pomocy ściereczki.



Przycisk **POWER**

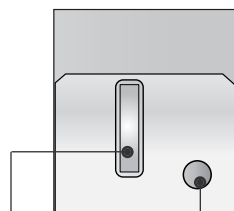
Przycisk **INPUT**

Przycisk **MENU**

Przycisk **OK**

Przyciski **Głośności**

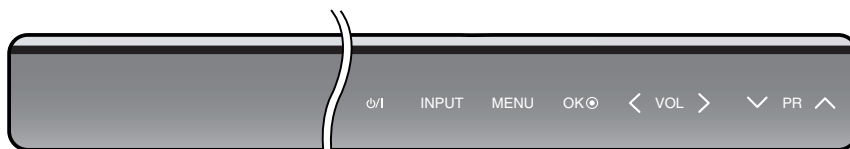
Przyciski **Programów**



Wskaźnik zasilania/czuwania

Wskaźnik zasilania/czuwania

- Świeci na czerwono w trybie czuwania.
- Świeci na zielono, gdy odbiornik jest włączony.



Wskaźnik zasilania/czuwania

- Świeci na czerwono w trybie czuwania.

Przycisk **POWER**

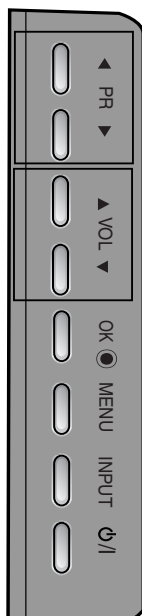
Przycisk **INPUT**

Przycisk **MENU**

Przycisk **OK**

Przyciski **Głośności**

Przyciski **Programów**



Przyciski **Programów**

Przyciski **Głośności**

Przycisk **OK**

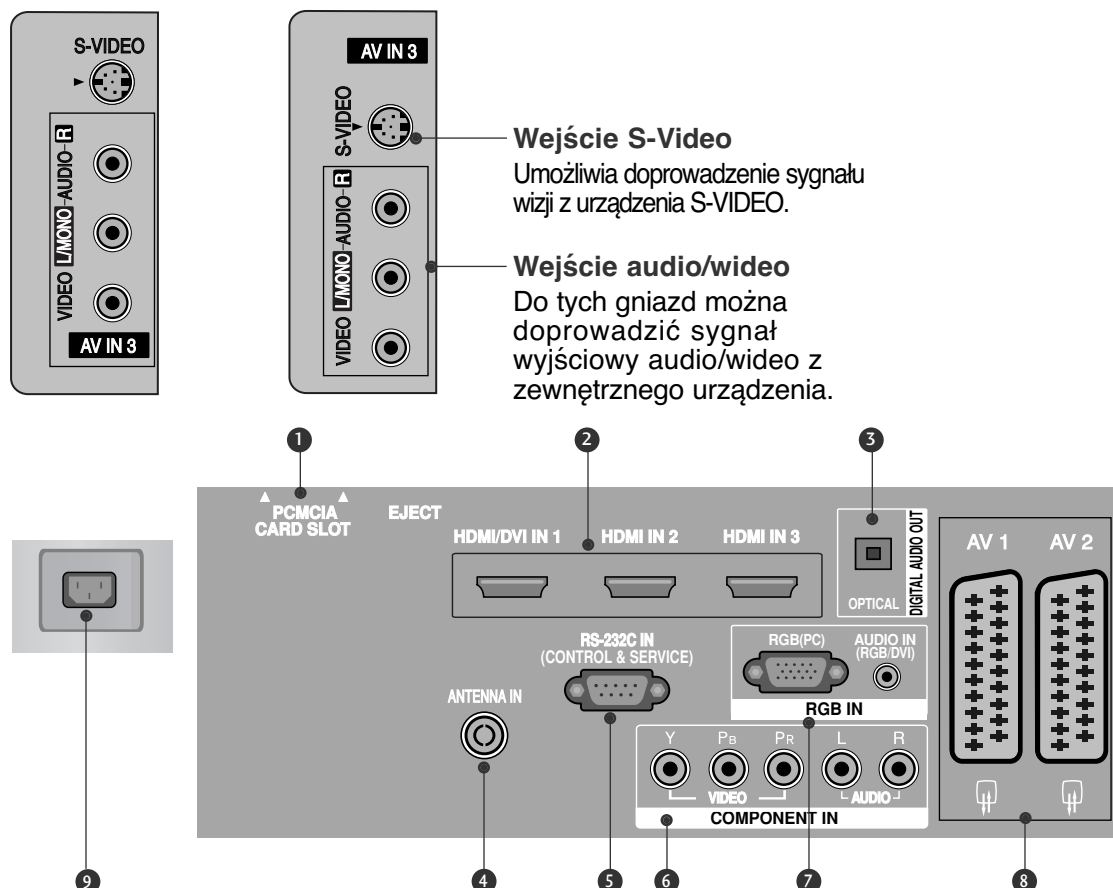
Przycisk **MENU**

Przycisk **INPUT**

Przycisk **POWER**

INFORMACJE O PANELU TYLNYM

- To jest uproszczony widok panelu tylnego. Pokazane tutaj elementy mogą nieco różnić się od elementów telewizora posiadanego przez użytkownika.



1 Gniazdo karty PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich krajach.)

2 Wejście HDMI
Podłącz źródło sygnału HDMI do wejścia HDMI IN lub źródło sygnału DVI (wideo) do portu HDMI/DVI za pomocą końcówki DVI do kabla HDMI.

3 CYFROWE WYJŚCIE AUDIO (OPTYCZNE)
Możliwość podłączenia dźwięku cyfrowego z różnych rodzajów sprzętu.
Uwaga: W trybie czuwania te porty nie działają.

4 Wejście antenowe
Służy do podłączenia sygnału antenowego.

5 PORT WEJŚCIA RS-232C (STEROWANIE&OBSŁUGA SERWISOWA)
Port szeregowy urządzeń sterujących należy podłączyć do gniazda RS-232C.

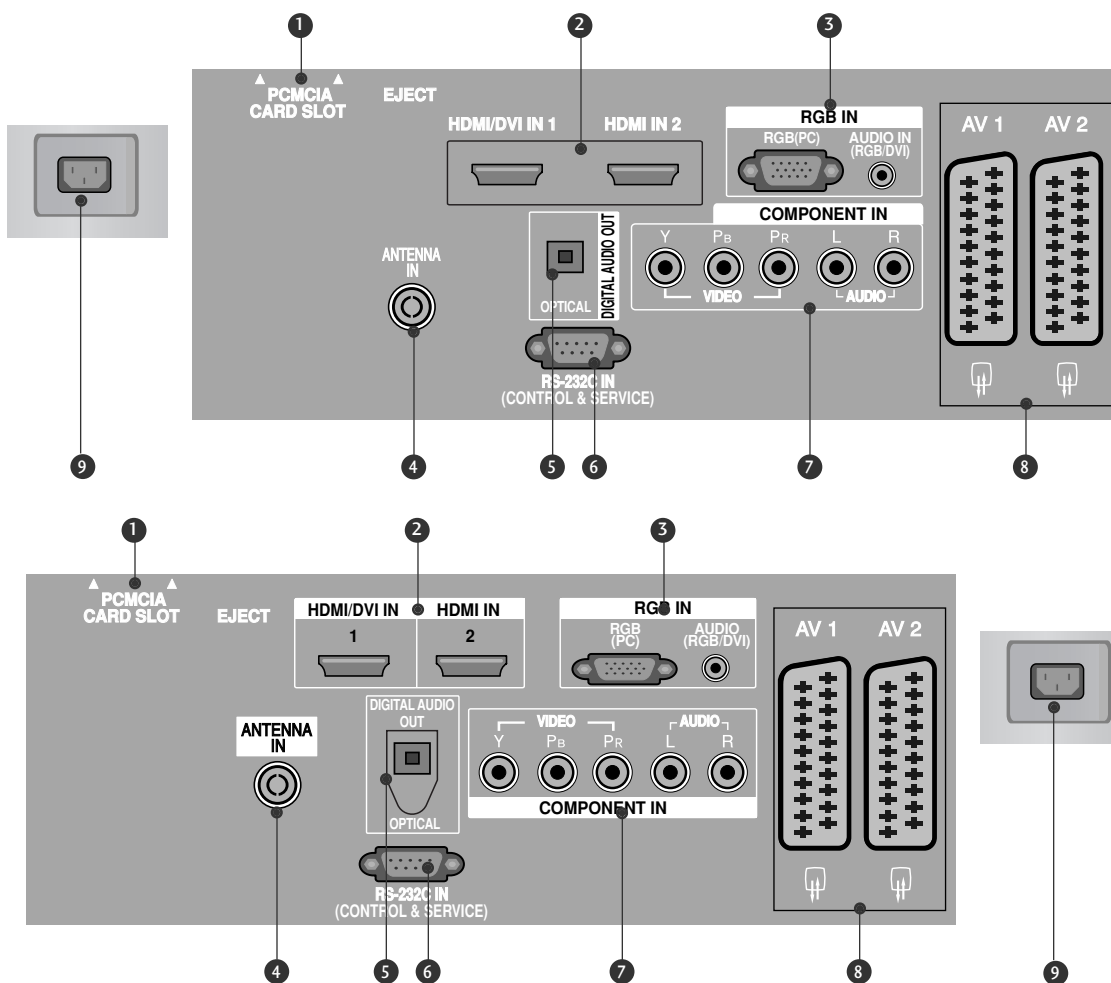
6 Wejście Component
Do tych gniazd można podłączyć urządzenie audio/wideo dostarczające sygnał w standardzie Component.

7 Wejście RGB/DVI Audio
Połącz wyjście monitorowe w komputerze z odpowiednim portem wejściowym w odborniku.

8 Gniazda Euroscart (AV1/AV2)
Do tych gniazd można podłączyć urządzenia zewnętrzne dostarczające sygnał wyjściowy lub odbierające sygnał wejściowy za pośrednictwem złącza Euroscart.

9 Gniazdo przewodu zasilania
Ten telewizor jest zasilany z gniazda sieci elektrycznej. Wymagane napięcie zasilania jest podane na stronie z danymi technicznymi. Nie wolno zasilać tego telewizora prądem stałym

PRZYGOTOWANIE



1 Gniazdo karty PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).
(Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich krajach.)

2 Wejście HDMI
Podłącz źródło sygnału HDMI do wejścia HDMI IN lub źródło sygnału DVI (video) do portu HDMI/DVI za pomocą końcówki DVI do kabla HDMI.

3 Wejście RGB/DVI Audio
Połącz wyjście monitorowe w komputerze z odpowiednim portem wejściowym w odbiorniku.

4 Wejście antenowe
Służy do podłączenia sygnału antenowego.

5 CYFROWE WYJŚCIE AUDIO (OPTYCZNE)
Możliwość podłączenia dźwięku cyfrowego z różnych rodzajów sprzętu.
Uwaga: W trybie czuwania te porty nie działają.

6 PORT WEJŚCIA RS-232C (STEROWANIE&OBSŁUGA SERWISOWA)
Port szeregowy urządzeń sterujących należy podłączyć do gniazda RS-232C.

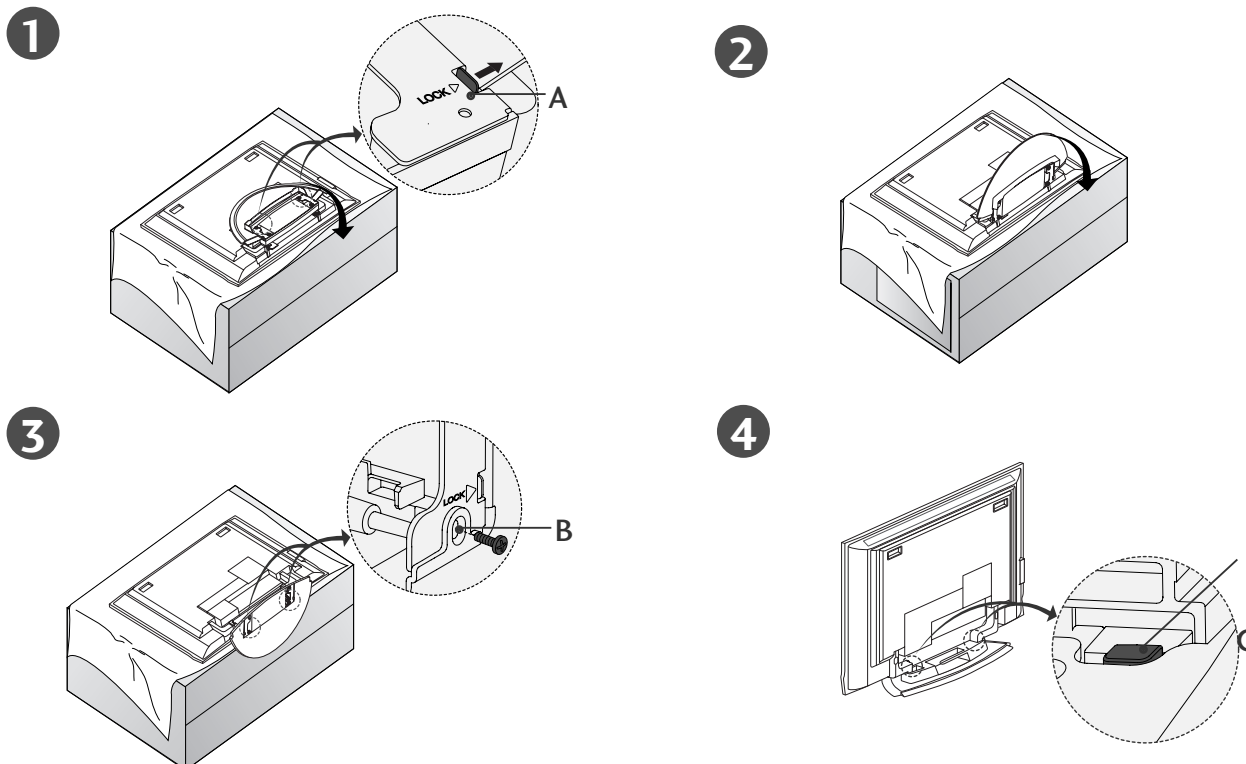
7 Wejście Component
Do tych gniazd można podłączyć urządzenie audio/video dostarczające sygnał w standardzie Component.

8 Gniazda Euroscart (AV1/AV2)
Do tych gniazd można podłączyć urządzenia zewnętrzne dostarczające sygnał wyjściowy lub odbierające sygnał wejściowy za pośrednictwem złącza Euroscart.

9 Gniazdo przewodu zasilania
Ten telewizor jest zasilany z gniazda sieci elektrycznej. Wymagane napięcie zasilania jest podane na stronie z danymi technicznymi. Nie wolno zasilać tego telewizora prądem stałym

MONTAŻ PODSTAWY (Tylko 42/50PC3*)

■ Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich modelach.



- Umieść odbiornik ekranem skierowanym w dół na poduszce lub miękkiej tkaninie w sposób przedstawiony na rysunku 1. Przed rozłożeniem podstawki należy przesunąć na zewnątrz dwa zatrzaski blokujące (A), które znajdują się na jej spodzie.
- Należy następnie pociągnąć podstawkę i odchylić w sposób pokazany powyżej na rysunkach 2 ~ 3. Po rozłożeniu podstawki należy włożyć i wkręcić śruby w otwory (B), które znajdują się na jej spodzie.
- Po podłączeniu kabli do odbiornika nie można zwalniać blokady (C). Może to przyczynić się do upadku odbiornika, powodując jego zniszczenie i poważne obrażenia ciała.

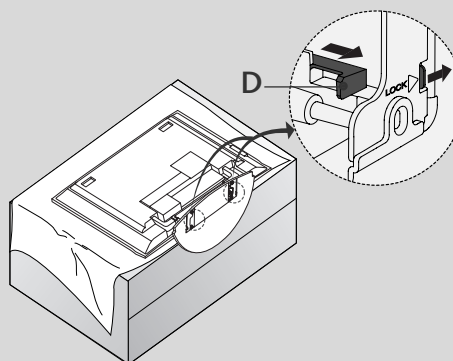
! UWAGA

Odbiornik przedstawiony na powyższych rysunkach może nieco się różnić od zakupionego przez użytkownika.

Składanie podstawki na czas przechowywania

Najpierw należy usunąć śruby z otworów (B), które znajdują się na spodzie podstawki. Następnie należy pociągnąć dwa haki (D), które znajdują się na spodzie podstawki, i złożyć podstawkę w taki sposób, aby przylegała do tylnej ścianki odbiornika.

Po złożeniu podstawki należy przesunąć na zewnątrz dwa zatrzaski blokujące (A), które znajdują się na jej spodzie.

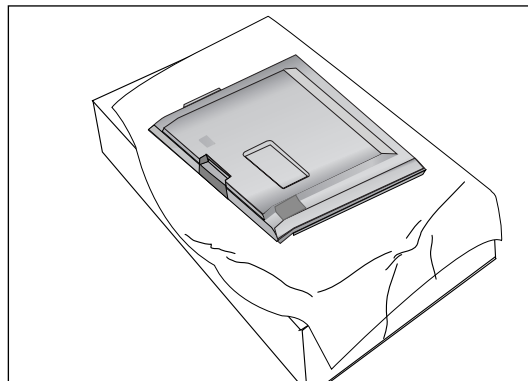


PRZYGOTOWANIE

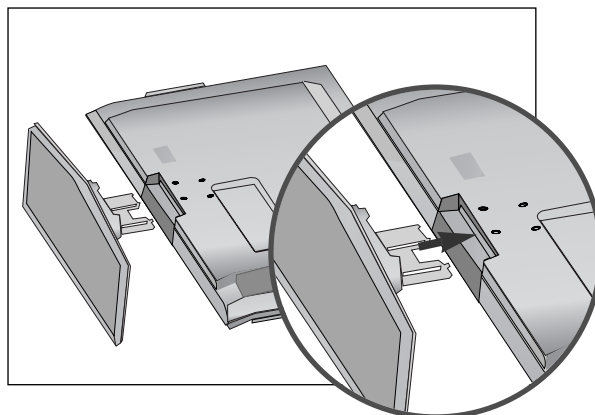
MONTAŻ PODSTAWY

(Tylko 26-, 32- i 37- calowe modele telewizorów LCD)

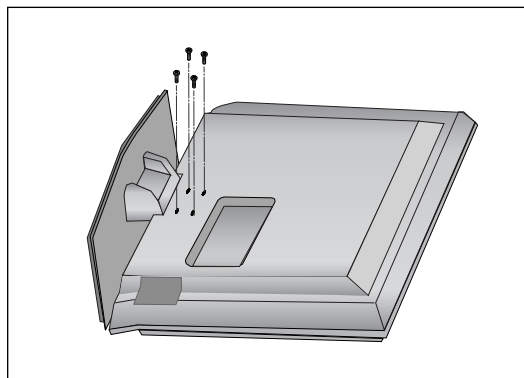
- 1** Należy ostrożnie ułożyć odbiornik ekranem skierowanym w dół na miękkiej powierzchni, która będzie zapewniała ochronę przed uszkodzeniem.



- 2** Należy przymocować podstawkę do odbiornika w sposób przedstawiony na rysunku.



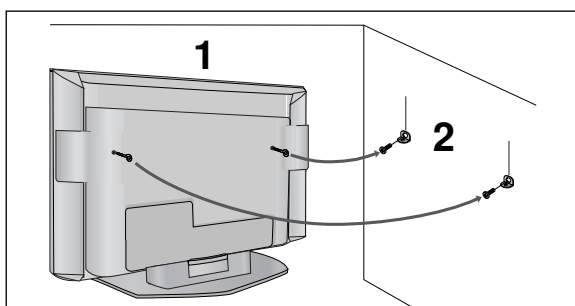
- 3** Należy wkręcić 4 śruby w otwory w tylnej ścianie odbiornika.



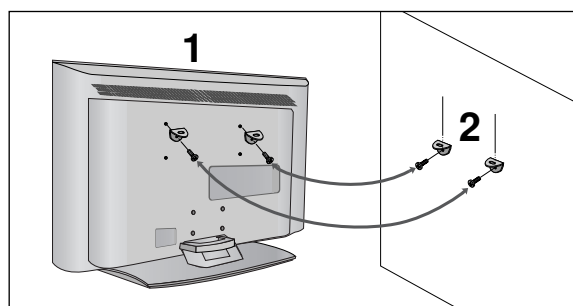
MOCOWANIE TELEWIZORA DO ŚCIANY

- Ta funkcja nie jest dostępna we wszystkich modelach.
- Odbiornik trzeba postawić blisko ściany, tak aby nie spadł w razie popchnięcia do tyłu.
- W tej instrukcji przedstawiono bezpieczniejszy sposób ustawiania urządzenia — po przymocowaniu do ściany odbiornik nie spadnie nawet wtedy, gdy zostanie pociągnięty do przodu. Takie rozwiązanie zapobiega przewróceniu się urządzenia i zranieniu ludzi. Zabezpiecza również odbiornik przed uszkodzeniami spowodowanymi upadkiem. Należy się upewnić, że dzieci nie wdrapują się na urządzenie ani nie zwieszają się z niego.

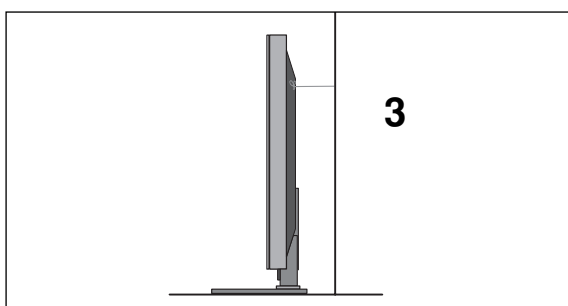
MODELE TELEWIZORÓW PLAZMOWYCH



MODELE TELEWIZORÓW LCD



- 1** Użyj śrub oczkowych lub uchwytów/śrub telewizora, aby przymocować urządzenie do ściany, tak jak pokazano na rysunku. (Jeżeli w miejscu na śruby oczkowe znajdują się inne śruby, należy je odkręcić).
*Włóż śruby oczkowe lub uchwyty/śruby telewizora i dokręć je odpowiednio, umieszczając w górnych otworach.
- 2** Przymocuj uchwyty naściennne do ściany za pomocą śrub (nie są dostarczane razem z urządzeniem, do kupienia oddzielnie). Dopasuj wysokość uchwytów przymocowanych do ściany.



- 3** Użyj mocnego sznurka i przywiąż urządzenie do uchwytów (sznurek nie jest dostarczany w zestawie, trzeba go zakupić oddzielnie). Bezpieczniejszy sposób polega na takim zawiązaniu sznurka, aby układał się poziomo między urządzeniem a ścianą.

! UWAGA

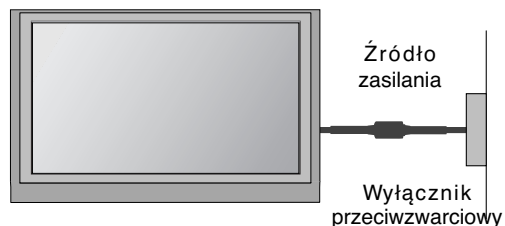
- ▶ Podczas przenoszenia odbiornika w inne miejsce należy najpierw odwiązać sznurek.
- ▶ Należy upewnić się, że używany stojak lub szafka są wystarczająco duże i wytrzymałe, aby pomieścić urządzenie i wytrzymać jego ciężar.
- ▶ Aby bezpiecznie korzystać z odbiornika, sprawdź, czy uchwyty przymocowane do ściany i do telewizora są zamontowane na tej samej wysokości.

PRZYGOTOWANIE

- Odbiornnik można zainstalować w różny sposób, np. na ścianie lub na biurku.
- Należy go zamocować poziomo.

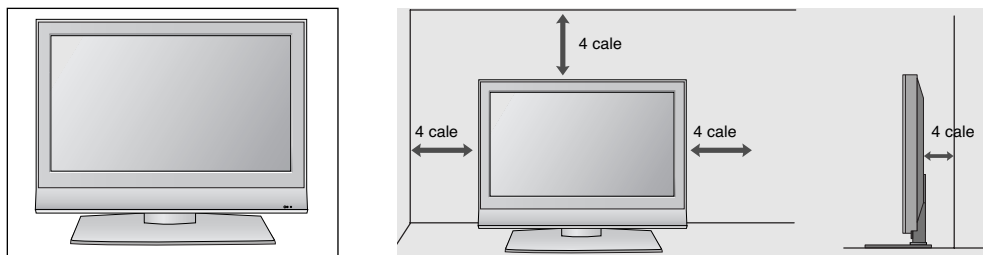
UZIEMIENIE

Należy podłączyć do odbiornika uziemiony przewód zasilający, aby zapobiec porażeniu prądem. Jeśli gniazdo sieci elektrycznej nie jest uziemione, należy zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi montaż osobnego wyłącznika. Nie wolno próbować uziemiania gniazda sieci elektrycznej przez łączenie go z kablami sieci telefonicznej, piorunochronami czy rurami instalacji gazowej.



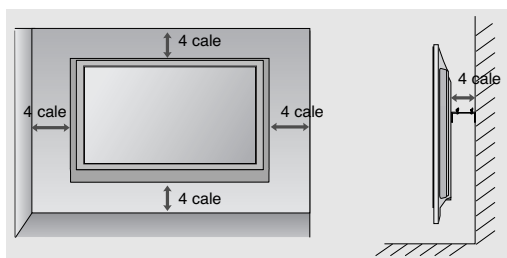
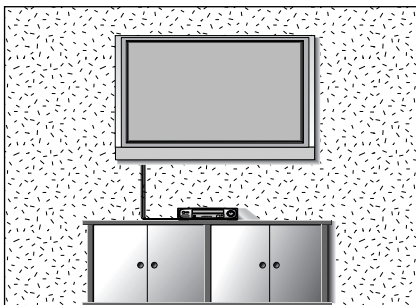
INSTALACJA STOJAKA STOLIKOWEGO

Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 4" wolnego miejsca.

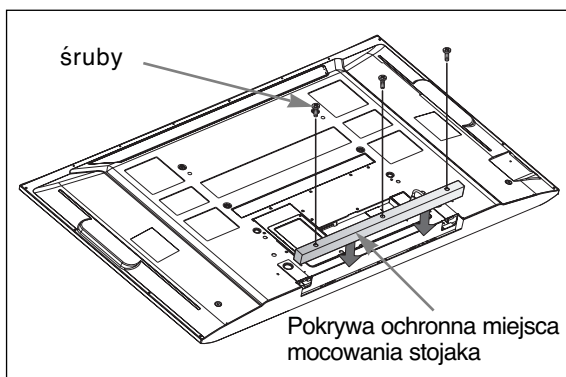


MONTAŻ NA ŚCIANIE: INSTALACJA W POZIOMIE

Aby zapewnić prawidłową wentylację, z każdej strony odbiornika (również od strony ściany) musi być ok. 4" wolnego miejsca. Szczegółowe instrukcje instalacji można uzyskać u sprzedawcy. Można też zapoznać się z opcjonalnym dokumentem poświęconym instalacji klamry do montażu telewizora na ścianie pod kątem oraz podręcznikiem instalacji.



Jeżeli chcesz zamocować pokrywę ochronną na miejsce mocowania stojaka. (tylko 50PB6*)

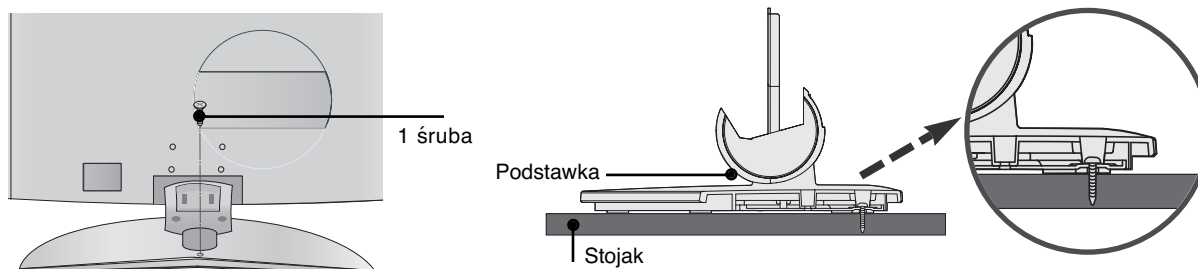


Aby chronić miejsce mocowanie stojaka, przy pomocy dostarczonych śrub zamocuj na nim pokrywę ochronną, w sposób pokazany na rysunku.

MOCOWANIE TELEWIZORA DO STOJAKA

(tylko model 26/32LB7*)

Telewizor należy przymocować do stojaka w taki sposób, aby nie był możliwy ruch odbiornika do przodu lub do tyłu, co mogłoby spowodować obrażenia lub uszkodzenie odbiornika. Należy używać tylko dołączonej śruby.



! OSTRZEŻENIE

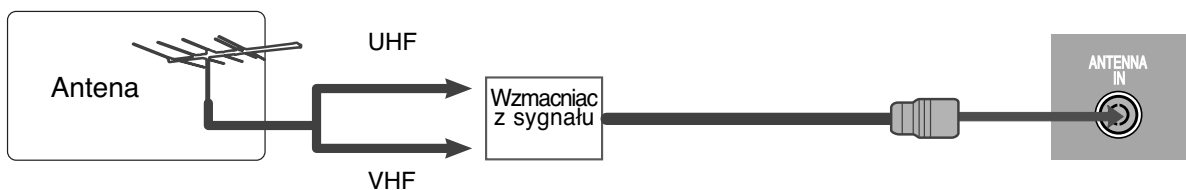
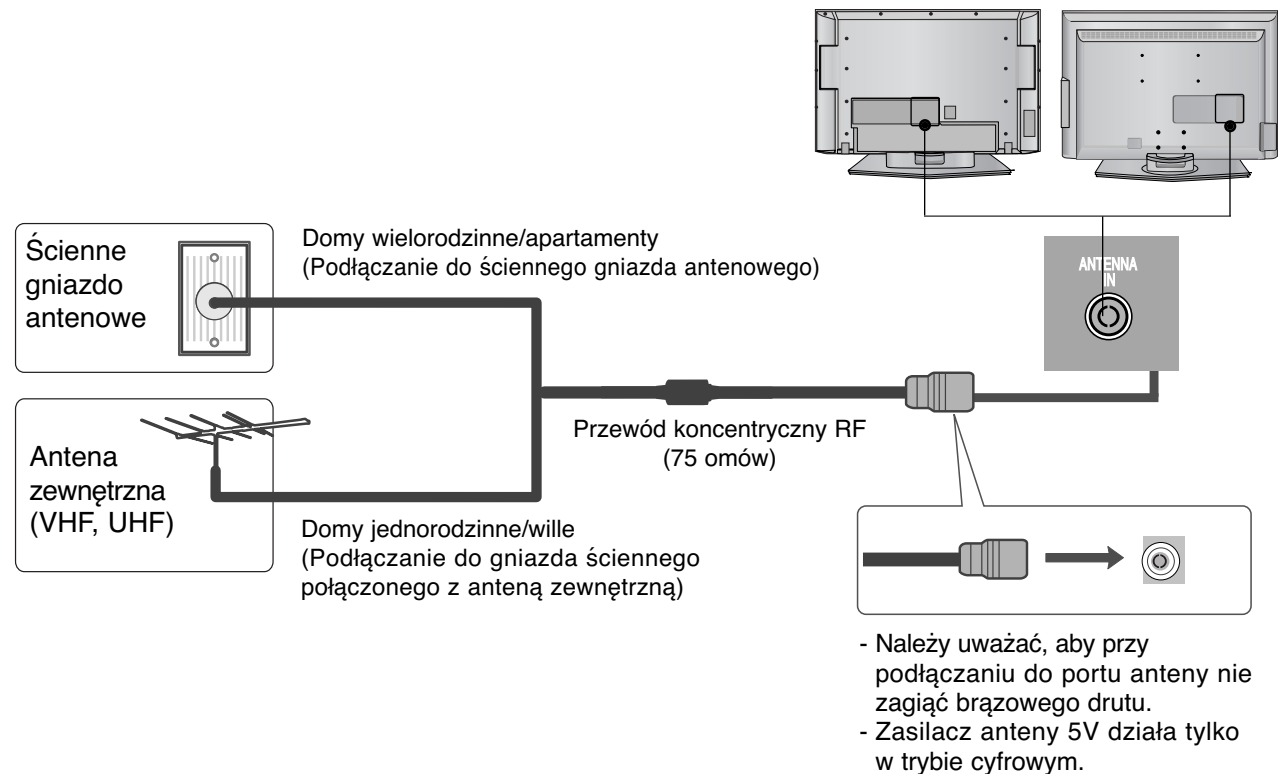
- Aby telewizor nie uległ wywróceniu, powinien on być odpowiednio zamocowany do podłoża/ściany zgodnie z zaleceniami instalacyjnymi. Przechylenie, potrząsanie lub kołysanie urządzeniem może być przyczyną wypadków.

PRZYGOTOWANIE

- Aby zapobiec uszkodzeniu urządzeń, nigdy nie wolno podłączać przewodów zasilających przed zakończeniem łączenia urządzeń.

Połączenie anteny

- Aby uzyskać optymalną jakość obrazu, należy dostosować położenie anteny.
- Kabel antenowy i konwerter nie są dostarczane.



- Aby w lokalizacjach, w których sygnał ma małą moc, uzyskać lepszą jakość obrazu, należy zainstalować wzmacniacz sygnału antenowego tak, jak pokazano z prawej strony.
- Jeśli konieczne jest rozdzielanie sygnału na dwa telewizory, połączenie należy wykonać za pomocą rozdzielacza sygnału antenowego.

WŁĄCZANIE TELEWIZORA

- Z funkcji telewizora można korzystać dopiero po jego włączeniu.

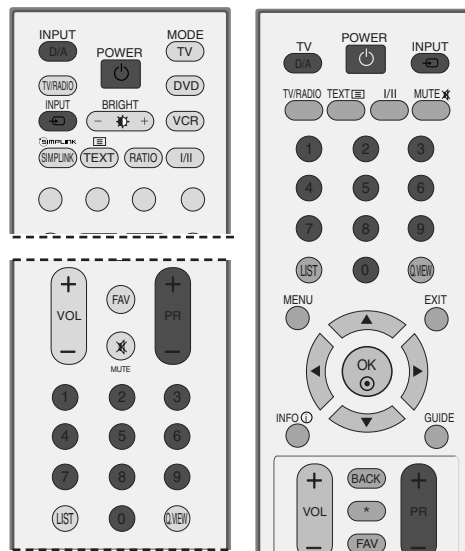
- 1 Najpierw podłącz prawidłowo przewód zasilający. W tym momencie telewizor przełączy się w tryb czuwania.
- 2 Aby włączyć telewizor w trybie czuwania, naciśnij przycisk ϕ / I, INPUT lub PR \blacktriangle lub \blacktriangledown na odbiorniku albo naciśnij przycisk POWER, INPUT, D/A, PR + lub - lub **Przyciski numeryczne** na pilocie zdalnego sterowania.

Konfiguracja

Jeśli po włączeniu odbiornika na ekranie jest wyświetlony rysunek z menu ekranowym, użytkownik może ustawić język, kraj, strefę czasową i automatyczne dostrajanie programów.

UWAGA :

- a. Jeśli użytkownik nie naciśnie przycisku, menu automatycznie zniknie z ekranu po około 40 sekundach.
- b. Aby zamienić wyświetlane obecnie menu ekranowe na poprzednie, należy nacisnąć przycisk BACK (WSTECZ).



POLSKI

Wybieranie programu

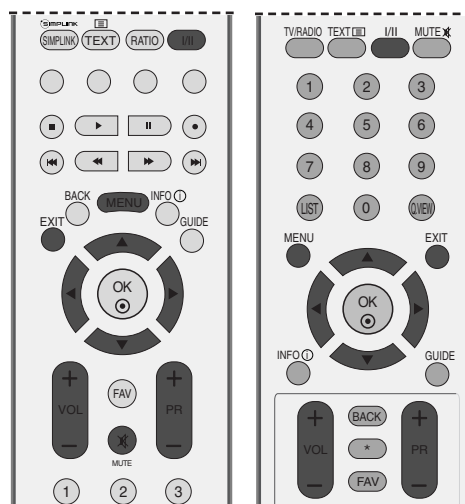
- 1 Naciskaj przyciski PR + lub - lub przyciski numeryczne, aby wybrać numer programu.

Regulacja głośności

- 1 Naciśnij przycisk VOL + lub -, aby wyregulować głośność.

Aby wyłączyć dźwięk, naciśnij przycisk MUTE.

Wyciszenie można anulować, naciskając przycisk MUTE, VOL + lub -, lub I/II.



OGŁĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania

Korzystając z pilota zdalnego sterowania, należy kierować go na czujnik zdalnego sterowania telewizora.



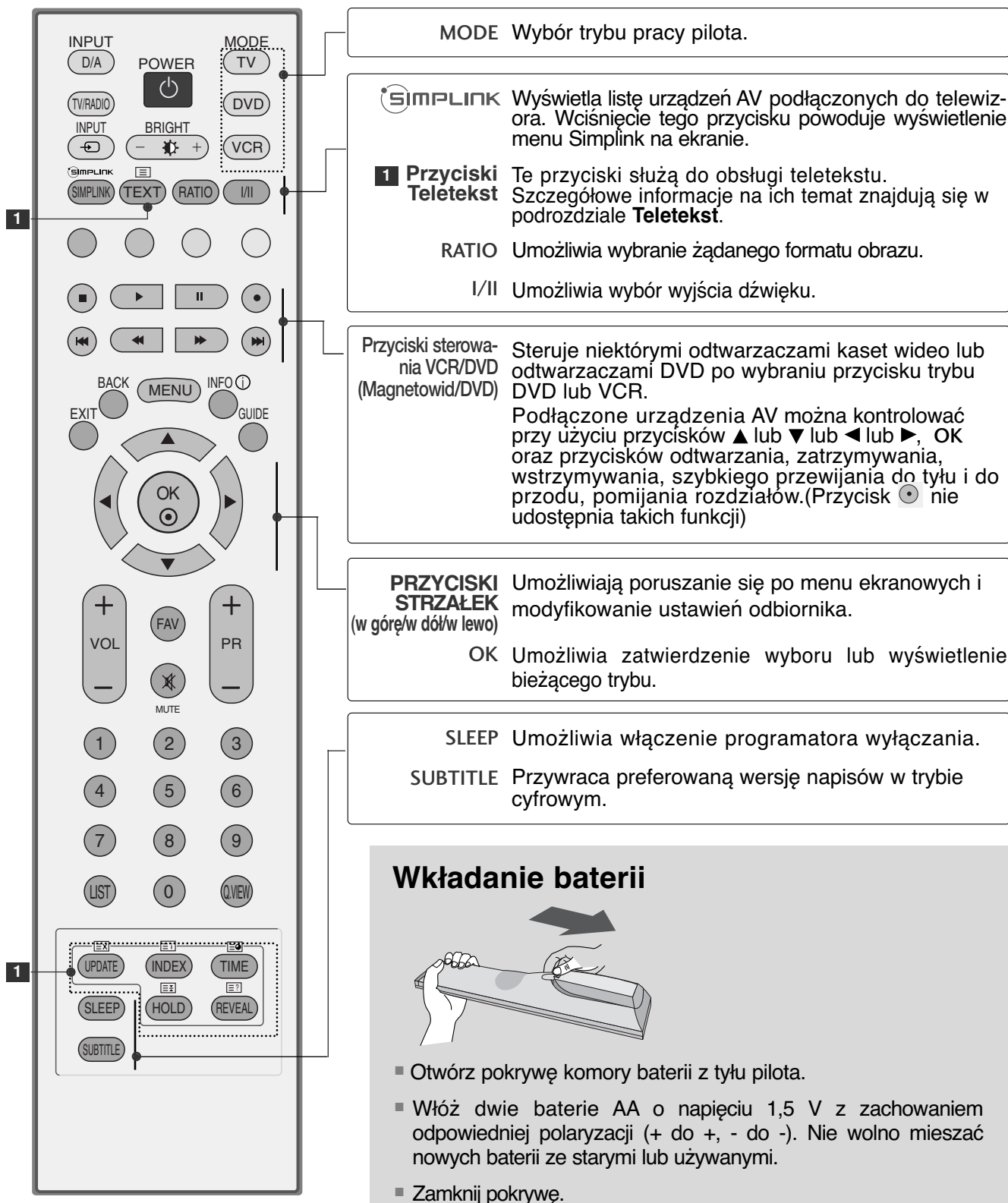
POWER Włączanie odbiornika ze stanu czuwania i wyłączenie do stanu czuwania.
D/A INPUT Wybór trybu cyfrowego lub analogowego. Włącza odbiornik ze stanu czuwania.
TV/RADIO Wybór kanału radiowego lub telewizyjnego w trybie cyfrowym.

INPUT Wybór zewnętrznego wejścia sygnału w określonej sekwencji. Włącza odbiornik ze stanu czuwania.
Regulacja jasności Regulacja jasności obrazu. Zmiana trybu źródła powoduje przywrócenie domyślnych ustawień jasności.

PRZYCISKI KOLOROWE Te przyciski służą do obsługi teletekstu (tylko modele z teletekstem) lub edycji programów.

EXIT Umożliwia usunięcie wszystkich znaków z ekranu i powrót z każdego menu do oglądania telewizji.
BACK Umożliwia użytkownikowi powrót o krok wstecz w aplikacji interaktywnej, funkcji EPG lub innej funkcji opartej na interakcji z użytkownikiem.
MENU Umożliwia wybór menu.
INFO ⓘ Wyświetla aktualne informacje ekranowe.
GUIDE Wyświetla program telewizyjny.

VOLUME UP /DOWN Umożliwia regulację głośności.
FAV Wyświetlenie wybranego ulubionego programu.
MUTE Umożliwia włączanie i wyłączanie dźwięku.
Programme UP/DOWN Umożliwia wybór programu.
Przyciski numeryczne 0-9 Umożliwiają wybór numerowanych elementów menu.
LIST Wyświetlenie tablicy programów.
Q.VIEW Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu.



MODE Wybór trybu pracy pilota.

SIMPLINK Wyświetla listę urządzeń AV podłączonych do telewizora. Wciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie menu Simplink na ekranie.

1 Przyciski Teletekst Te przyciski służą do obsługi teletekstu. Szczegółowe informacje na ich temat znajdują się w podrozdziale **Teletekst**.

RATIO Umożliwia wybranie żądanego formatu obrazu.

I/II Umożliwia wybór wyjścia dźwięku.

Przyciski sterowania VCR/DVD (Magnetowid/DVD) Steruje niektórymi odtwarzaczami kaset wideo lub odtwarzaczami DVD po wybraniu przycisku trybu DVD lub VCR.

Podłączone urządzenia AV można kontrolować przy użyciu przycisków ▲ lub ▼ lub ◀ lub ▶, OK oraz przycisków odtwarzania, zatrzymywania, wstrzymywania, szybkiego przewijania do tyłu i do przodu, pomijania rozdziałów. (Przycisk ● nie udostępnia takich funkcji)

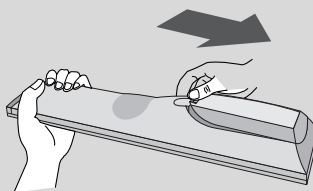
PRZYCISKI STRZAŁEK (w górę/w dół/w lewo) Umożliwiają poruszanie się po menu ekranowych i modyfikowanie ustawień odbiornika.

OK Umożliwia zatwierdzenie wyboru lub wyświetlenie bieżącego trybu.

SLEEP Umożliwia włączenie programatora wyłączenia.

SUBTITLE Przywraca preferowaną wersję napisów w trybie cyfrowym.

Wkładanie baterii

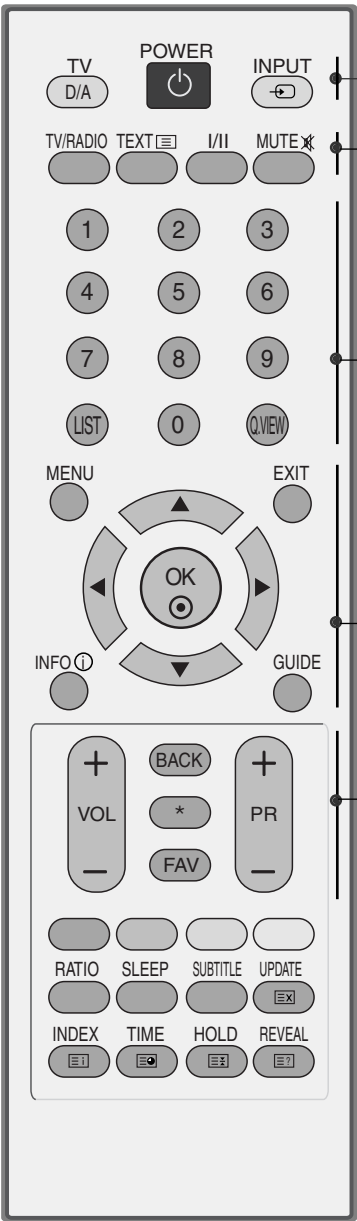


- Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu pilota.
- Włóż dwie baterie AA o napięciu 1,5 V z zachowaniem odpowiedniej polaryzacji (+ do +, - do -). Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi lub używanymi.
- Zamknij pokrywę.

OGŁĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania

Korzystając z pilota zdalnego sterowania, należy kierować go na czujnik zdalnego sterowania telewizora.



POLSKI

POWER Włączanie odbiornika ze stanu czuwania i wyłączenie do stanu czuwania.

D/A INPUT Wybór trybu cyfrowego lub analogowego. Włącza odbiornik ze stanu czuwania.

INPUT Wybór zewnętrznego wejścia sygnału w określonej sekwencji. Włącza odbiornik ze stanu czuwania.

TV/RADIO Wybór kanału radiowego lub telewizyjnego w trybie cyfrowym.

I/II Umożliwia wybór wyjścia dźwięku.

MUTE Umożliwia włączanie i wyłączenie dźwięku.

Przyciski numeryczne 0-9 Umożliwiają wybór programu.
Umożliwiają wybór numerowanych elementów menu.

LIST Wyświetlenie tablicy programów.

Q.VIEW Umożliwia powrót do poprzednio oglądanego programu.

MENU Umożliwia wybór menu.

EXIT Umożliwia usunięcie wszystkich znaków z ekranu i powrót z każdego menu do oglądania telewizji.

INFO Wyświetla aktualne informacje ekranowe.

GUIDE Wyświetla program telewizyjny.

PRZYCISKI STRZAŁEK Umożliwiają poruszanie się po menu ekranowych i modyfikowanie ustawień odbiornika.
(w górę/w dół/w lewo)

OK Umożliwia zatwierdzenie wyboru lub wyświetlenie bieżącego trybu.

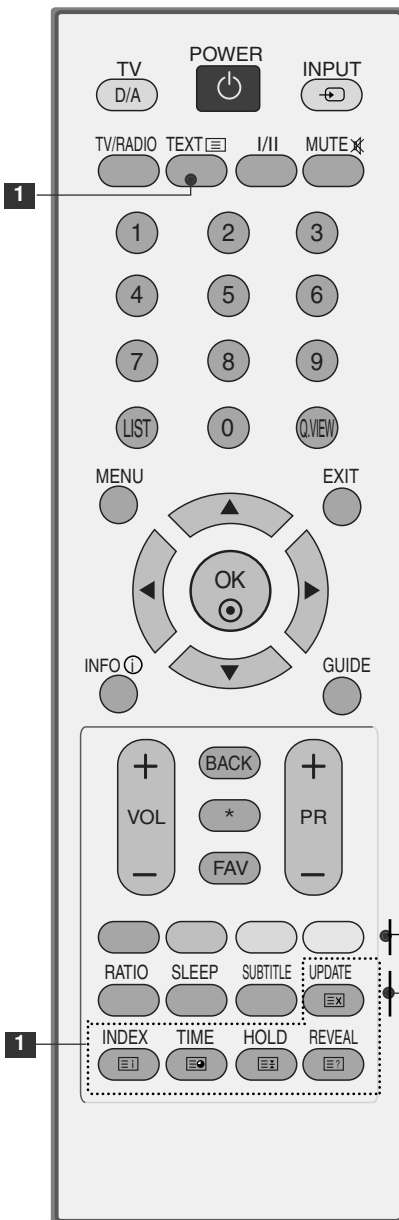
VOLUME +/- Umożliwia regulację głośności.

BACK Umożliwia użytkownikowi powrót o krok wstecz w aplikacji interaktywnej, funkcji EPG lub innej funkcji opartej na interakcji z użytkownikiem.

* Bez funkcji

FAV Wyświetlenie wybranego ulubionego programu.

Programme +/- Umożliwia wybór programu.



1 Przyciski Teletext
Teletext Te przyciski służą do obsługi teletekstu. Szczegółowe informacje na ich temat znajdują się w podrozdziale **Teletext**.

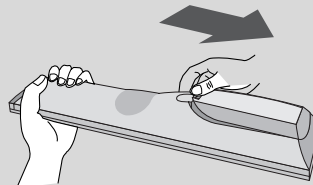
PRZYCISKI Te przyciski służą do obsługi teletekstu (tylko modele KOLOROWE z **teletekstem**) lub **edycji programów**.

RATIO Umożliwia wybranie żądanego formatu obrazu.

SLEEP Umożliwia włączenie programatora wyłączenia.

SUBTITLE Przywraca preferowaną wersję napisów w trybie cyfrowym.

Wkładanie baterii



- Otwórz pokrywę komory baterii z tyłu pilota.
- Włóż dwie baterie AAA o napięciu 1,5 V z zachowaniem odpowiedniej polaryzacji (+ do +, - do -). Nie wolno mieszać nowych baterii ze starymi lub używanymi.
- Zamknij pokrywę.

OGŁĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

Menu ekranowe Wybór języka/kraju

Menu instrukcji instalacji zostanie wyświetlone na ekranie telewizora po włączeniu go po raz pierwszy.

- 1 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ lub ◀ lub ▶, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać żądany język.
- 2 Naciśnij przycisk ▲ lub ▼ lub ◀ lub ▶, a następnie przycisk **OK**, aby wybrać swój kraj.

* Jeśli chcesz zmienić język/kraj

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**, a następnie nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ aby wybrać menu **OPCJE**.
- 2 Nacisnąć przycisk ▶ a następnie nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ wybrać **Język(Language)**. Jest to funkcja opcjonalna. Menu może być wyświetlane na ekranie w różnych językach.
Nacisnąć przycisk ▶ a następnie nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ wybrać **Kraj**.
- 3 Naciśnij przycisk ▶, a następnie za pomocą przycisku ◀ lub ▶ wybierz żądany język lub kraj.
- 4 Nacisnąć przycisk **OK**.
- 5 Naciśnij przycisk **EXIT**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.



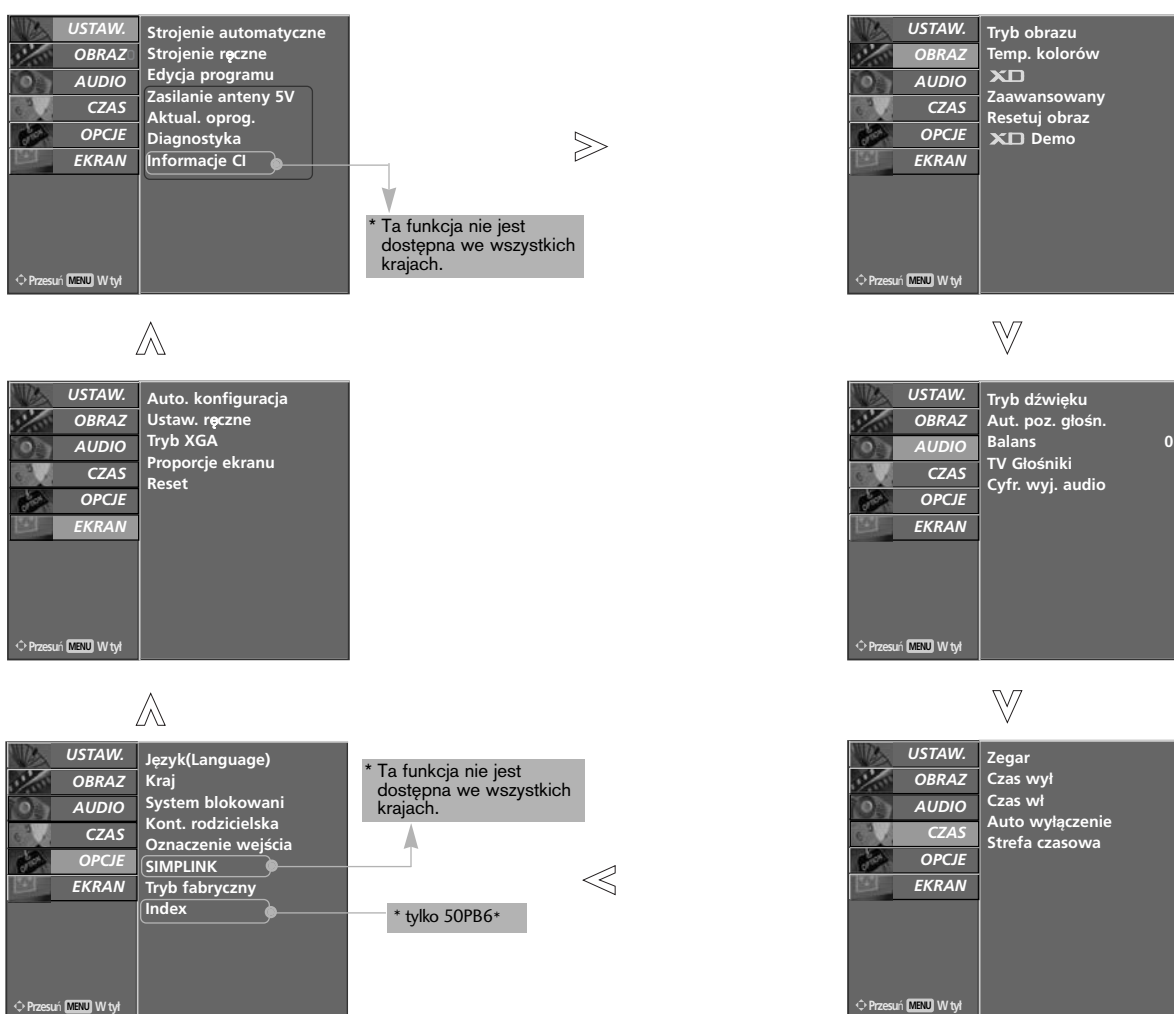
! UWAGA

- ▶ Jeśli nie zakończysz instalacji przy pomocy menu **instalacyjnego** naciśnięciem przycisku **EXIT** lub upłynie czas jego wyświetlenia, menu to będzie się pojawiać przy każdym włączeniu odbiornika, aż do zakończenia procesu instalacji
- ▶ Jeśli wybierzesz zły kraj, teletext może się nie wyświetlać poprawnie i mogą wystąpić problemy z jego obsługą
- ▶ Funkcja CI (Common Interface) nie może być stosowana w przypadku transmisji krajowych.
- ▶ Przyciski sterowania trybem DTV mogą nie działać w zależności od sygnału radiowego nadawanego w danym regionie.

WYBIERANIE I REGULACJA MENU EKRAKOWYCH

Menu ekranowe zakupionego odbiornika może się nieco różnić od przedstawionego w niniejszej instrukcji.

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk **▲** lub **▼**, aby wyświetlić każde z menu.
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać element menu.
- 3 Za pomocą przycisku **◀** lub **▶** zmień ustawienie elementu w menu podrzędnym lub rozwijanym. Aby przejść na wyższy poziom menu, należy nacisnąć przycisk **OK** lub **MENU**.



POLSKI

! UWAGA

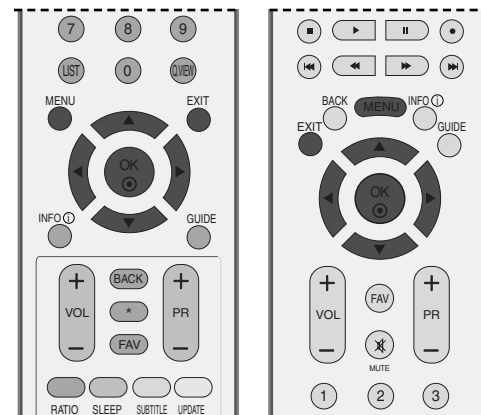
- ▶ W telewizorach LCD funkcje **ISM** i **Tryb oszczędny** są niedostępne.
- ▶ W trybie analogowym opcje **Zasilanie anteny 5V**, **Informacje CI**, **Aktual. oprog.** i **Diagnostyka** nie są wyświetlane.
- ▶ **Index**- tylko 50PB6*.

OGŁĄDANIE TELEWIZJI/PRZEŁĄCZANIE PROGRAMÓW

AUTOMATYCZNE DOSTRAJANIE PROGRAMÓW (W TRYBIE CYFROWYM)

Funkcja ta służy do automatycznego wyszukiwania i zapisywania wszystkich programów.

Rozpoczęcie automatycznego dostrajania w trybie cyfrowym spowoduje usunięcie wszystkich zapamiętanych informacji o usługach.



POLSKI

- 1 Naciśnij przycisk **MENU**, a następnie przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać menu **USTAW..**
- 2 Naciśnij przycisk **▶**, a następnie przycisk **▲** lub **▼**, aby wybrać **Strojenie automatyczne**.



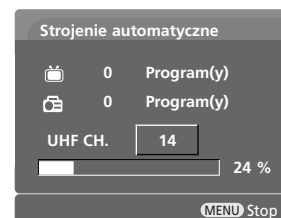
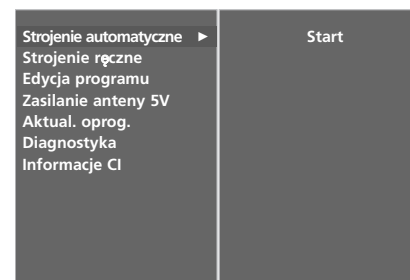
- 3 Aby rozpocząć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk **▶**.
W trybie **Blokada systemu włączona** wprowadź 4-cyfrowe hasło, korzystając z przycisków NUMERYCZNYCH.

Na ekranie pojawi się komunikat **“Wszystkie informacje o stacjach zostaną zaktualizowane. Czy kontynuować?”**.

Jeśli chcesz kontynuować automatyczne dostrajanie, wybierz opcję **TAK** za pomocą przycisku **◀** lub **▶**. Następnie naciśnij przycisk **OK**. W przeciwnym wypadku wybierz opcję **NIE**.

Aby zakończyć automatyczne dostrajanie, naciśnij przycisk **MENU**.

- 4 Naciśnij przycisk **EXIT**, aby powrócić do normalnego oglądania telewizji.



KONSERWACJA

Można zapobiec szybkiemu uszkodzeniu się sprzętu. Dokładne i regularne czyszczenie może wydłużyć czas eksploatacji nowego telewizora. Przed przystąpieniem do czyszczenia należy wyłączyć odbiornik i odłączyć przewód zasilający od gniazda sieci elektrycznej.

Czyszczenie ekranu

- 1 Oto znakomity sposób na usunięcie kurzu z ekranu na dłuższy czas. Należy zmoczyć miękką szmatkę w roztworze letniej wody z niewielkim dodatkiem zmiękczacza do tkanin lub płynu do zmywania naczyń. Należy wyżąć szmatkę prawie do sucha, a następnie przetrzeć nią ekran.
- 2 Należy zetrzeć z ekranu resztki wody, a następnie poczekać, aż całkowicie wyschnie, zanim włączy się ponownie telewizor.

Czyszczenie obudowy

- Aby usunąć kurz lub brud z obudowy, należy przetrzeć ją miękką, suchą, niestrzępiącą się szmatką.
- Nie wolno używać wilgotnej szmatki.

Dłuższa nieobecność

▲ PRZESTROGA

- ▶ Jeśli przewiduje się, że telewizor będzie nieużywany przez dłuższy czas (np. w związku z wyjazdem na urlop), należy odłączyć jego przewód zasilający, aby zapobiec możliwemu uszkodzeniu w wyniku uderzenia pioruna lub przebiecia w sieci elektrycznej.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD

Aby przeglądać podręcznik użytkownika na płycie CD, na dysku musi być zainstalowany Adobe Acrobat Reader. W folderze ACRORD na płycie CD znajdują się jego programy instalacyjne. Jeśli chcesz go zainstalować, otwórz "Mój komputer" → "LG" → "ACRORD" → i dwa razy kliknij swój język.

Aby przeglądać podręcznik użytkownika

Pliki podręcznika użytkownika znajdują się na dołączonej płycie CD.

Należy włożyć płytę do napędu CD-ROM komputera.

Po chwili strona otworzy się automatycznie (tylko dla Windows).

Jeśli nie pojawi się automatycznie, należy bezpośrednio otworzyć plik podręcznika.

Otwórz "Mój komputer" → "LG" → plik "index.htm"

Rozwiązywanie problemów

Urządzenie nie działa normalnie.

<p>Nie działa pilot zdalnego sterowania</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdzić, czy między produktem a pilotem zdalnego sterowania nie znajduje się jakiś obiekt. ■ Czy baterie są prawidłowo włożone do pilota (+ do +, - do -)? ■ Czy wybrano prawidłowy tryb pracy pilota zdalnego sterowania: TV, VCR itp.? ■ Włożyć nowe baterie.
<p>Nagle wyłączyło się zasilanie</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Czy włączono programator zasypiania? ■ Sprawdzić ustawienia włączania/wyłączania. Przerwa w zasilaniu. ■ Nie ma żadnego sygnału stacji, gdy włączona jest funkcja Auto off (Automatyczne wyłączenie).

Nie działa funkcja wideo.

<p>Brak obrazu i dźwięku</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdzić, czy produkt jest włączony. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewód zasilający jest podłączony do gniazdka ściennego? ■ Sprawdzić kierunek/lokalizację anteny. ■ Sprawdzić gniazdko ścienne, podłączając do niego przewód zasilający innego urządzenia.
<p>Po włączeniu urządzenia obraz pojawia się wolno</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ To normalne — podczas rozruchu obraz jest wyłączony. Jeśli obraz nie pojawi się po pięciu minutach, należy się skontaktować z serwisem.
<p>Brak koloru albo kolor lub obraz są niskiej jakości</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dostosować opcję Color (Kolor) w menu. ■ Zachować odpowiednią odległość między produktem a magnetowidem. ■ Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału. ■ Czy przewody wideo są właściwie zainstalowane? ■ Włączyć jakąkolwiek funkcję, aby przywrócić jasność obrazu.
<p>Poziome/pionowe pasy lub drgający obraz</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdzić, czy nie występują lokalne interferencje, takie jak zakłócenia powodowane przez elektryczne urządzenia lub narzędzia.
<p>Zły odbiór niektórych kanałów</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Problemy stacji lub z sygnałem telewizyjnym. Przełączyć na inną stację. ■ Słaby sygnał stacji; zmienić orientację anteny, aby odbierać słabszą stację. ■ Sprawdzić, czy nie występują interferencje.
<p>Linie lub smugi na obrazie</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sprawdzić antenę (sprawdzić kierunek anteny).

Nie działa funkcja audio.

Obraz jest poprawny, ale brak dźwięku

- Nacisnąć przycisk **VOL +/-** (lub **Volume**).
- Czy dźwięk jest wyciszony? Naciśnij przycisk **MUTE** (Wycisz).
- Sprawdzić inny kanał. Problem może wynikać z braku sygnału.
- Czy przewody audio są właściwie zainstalowane?

Nie działa jeden głośnik

- Dostosować balans w menu opcji.

Z wnętrza produktu dochodzą nietypowe dźwięki

- Zmiana wilgotności otoczenia lub temperatury może spowodować pojawienie się nietypowych dźwięków po włączeniu lub wyłączeniu produktu. Nie oznaczają one jego uszkodzenia.

Występuje problem w trybie PC. (Zastosowanie ma jedynie tryb PC)

Sygnal występuje poza zakresem.

- Dostosować rozdzielczość, częstotliwość poziomą lub pionową.
- Sprawdzić źródło sygnału wejściowego.

Pionowe pasy lub smugi w tle, szum poziomy, nieprawidłowa pozycja

- Przeprowadzić automatyczną konfigurację lub dostosować zegar, fazę lub pozycję poziomą/pionową.

Kolory ekranowe są niestabilne lub występuje tylko jeden kolor

- Sprawdzić przewód sygnałowy.
- Ponownie zainstalować kartę wideo komputera.

DODATEK

Ciężar

MODELE		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Ciężar	z podstawką	10,04kg / 22,1 funta	13,8 kg / 30,5 funta	20,0 kg / 44,1 funta	24,5 kg / 54,0 funta
	bez podstawki	9,04kg / 19,9 funta	10,7 kg / 23,6 funta	16,3 kg / 35,9 funta	20 kg / 44,1 funta
MODELE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Ciężar	z podstawką	10,04kg / 22,2 funta	14,1 kg / 31,1 funta	20,0 kg / 44,1 funta	24,5 kg / 54,1 funta
	bez podstawki	8,62kg / 19,0 funta	11,2kg / 24,7 funta	16,0 kg / 35,3 funta	20,4 kg / 45,0 funta
MODELE		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Ciężar	z podstawką	14 kg / 30,9 funta	14,8 kg / 32,6 funta	31,5 kg / 69,4 funta	51,9 kg / 114,4 funta
	bez podstawki	11 kg / 24,3 funta	12,6 kg / 27,8 funta	24,2 kg / 53,3 funta	43,1 kg / 95 funta
MODELE		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Ciężar	z podstawką	28,0 kg / 61,7 funta	39,3 kg / 86,6 funta	48,0 kg / 105,9 funta	72,5 kg / 159,8 funta
	bez podstawki	24,6kg / 54,2 funta	34,6kg / 76,2 funta	39,1 kg / 86,2 funta	60,0 kg / 132,2 funta

- Podane powyżej parametry mogą zostać zmienione bez powiadomienia w celu poprawy jakości.

Televizor LCD | Plazmový televizor

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

Televizory LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

Plazmové televizory

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Před používáním vašeho zařízení si prosím pečlivě přečtěte tuto příručku.

Uschovejte ji pro pozdější použití.

Zapište si číslo modelu a výrobní číslo přístroje.

Na štítku připevněném k zadnímu krytu naleznete informace, které musíte sdělit svému prodejci, budete-li potřebovat servis.

Podrobná Uživatelská příručka obsahuje popis zdokonalených funkcí televizních přijímačů LG a je k dispozici v elektronické verzi na disku CD-ROM. Chcete-li si tuto příručku přečíst, musíte otevřít vybrané soubory v počítači s jednotkou CD-ROM.

Bezpečnostní pokyny

- Před použitím produktu si důkladně přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.
- Produkt vyobrazený na ilustracích v této příručce se může do určité míry lišit od vašeho produktu. Ilustrace v pokynech mají sloužit pouze jako příklad.

VAROVÁNÍ Pokud budete tuto varovnou zprávu ignorovat, může dojít k vážnému zranění, nehodě či úmrtí.

UPOZORNĚNÍ Pokud budete toto upozornění ignorovat, mohlo by dojít k lehkým zraněním nebo k poškození produktu.

Bezpečnostní opatření při instalaci produktu

VAROVÁNÍ



Nenechávejte přístroj u zdrojů tepla, jako jsou například elektrická topná tělesa.
- Mohlo by dojít k elektrickému šoku, požáru, poruše nebo deformaci.



Nepoužívejte produkt ve vlhkém prostředí, jako jsou například koupelny, nebo v prostředí, kde je pravděpodobnost, že by mohlo být vlhko.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.



Pokud z produktu ucítíte kouř či jiný zápach nebo pokud uslyšíte neobvyklé zvuky, odpojte napájecí kabel ze zásuvky a obraťte se na servisní středisko.
- Pokud byste produkt dále používali a nepodnikli příslušná opatření, mohlo by dojít k elektrickému šoku nebo požáru.

UPOZORNĚNÍ



Produkt nainstalujte na plochem místě s dobrou stabilitou, kde nehrozí, že by mohl spadnout na zem.
- Pokud by produkt upadnul na zem, mohlo by dojít k poškození produktu nebo ke zranění.



Nevystavujte produkt přímému slunci.
- Mohlo by dojít k poškození produktu.



Neumísťujte produkt do uzavřeného nábytku (například knihovny nebo regálu).
- Produkt musí větrat.

Opatření týkající se elektrické bezpečnosti

VAROVÁNÍ



Napájecí kabel musí být připojen k uzemněné zásuvce.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke zranění.



Nedotýkejte se zástrčky mokřkýma rukama. Pokud je kolík konektoru mokřký nebo zaprášený, vysušte ho nebo otřete od prachu.
- Velká vlhkost by mohla způsobit usmrcení elektrickým proudem.



Při bouřce odpojte od produktu napájecí a signálový kabel.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo ke vzniku požáru.

UPOZORNĚNÍ

Dbejte na to, aby nedošlo k fyzickému nebo mechanickému poškození kabelu (například k překroucení, zlomení, skřípnutí či přivření do dveří, nebo aby se po něm nechodilo). Zvláštní pozornost věnujte zástrčkám, zásuvkám a bodu, kde kabel vychází ze zařízení.



Bezpečnostní opatření při přemísťování produktu

VAROVÁNÍ

Zkontrolujte, zda je produkt vypnutý. Před přemístěním zkontrolujte, zda byly odpojeny všechny kabely.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.



UPOZORNĚNÍ

Při přenášení produktu eliminujte možnost elektrického šoku.
- Mohlo by dojít k usmrcení elektrickým proudem nebo k poškození produktu.
Panel musí směřovat dopředu. Při přenášení produkt držte oběma rukama.
- Pokud byste produkt upustili na zem, mohlo by dojít k poškození zapříčiněnému elektrickým šokem nebo požárem. Obratě se na servisní středisko se žádostí o opravu.



Bezpečnostní opatření při používání produktu

VAROVÁNÍ

Sami produkt nerozebírejte, neopravujte ani nemodifikujte.
- Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému šoku.
- V případě nutnosti provedení kontroly, kalibrace či opravy se obraťte na servisní středisko.



Abyste snížili riziko požáru nebo elektrického šoku, nevystavujte toto zařízení dešti ani vlhku.

Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě. Na zařízení nepokládejte ani objekty naplněné vodou, například vázy.



UPOZORNĚNÍ

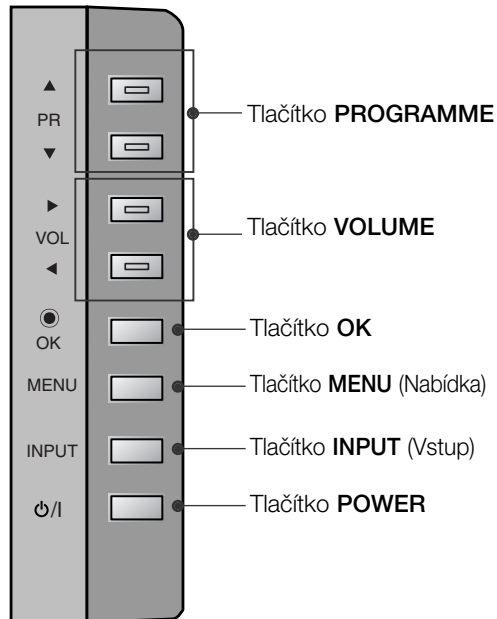
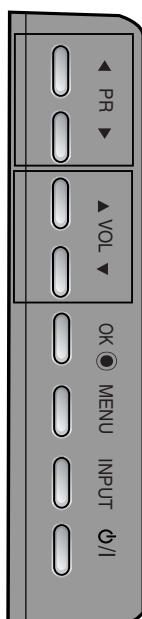
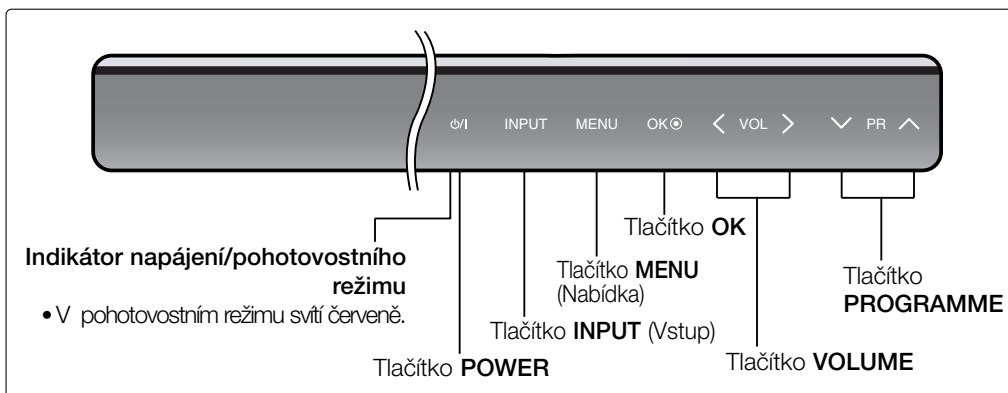
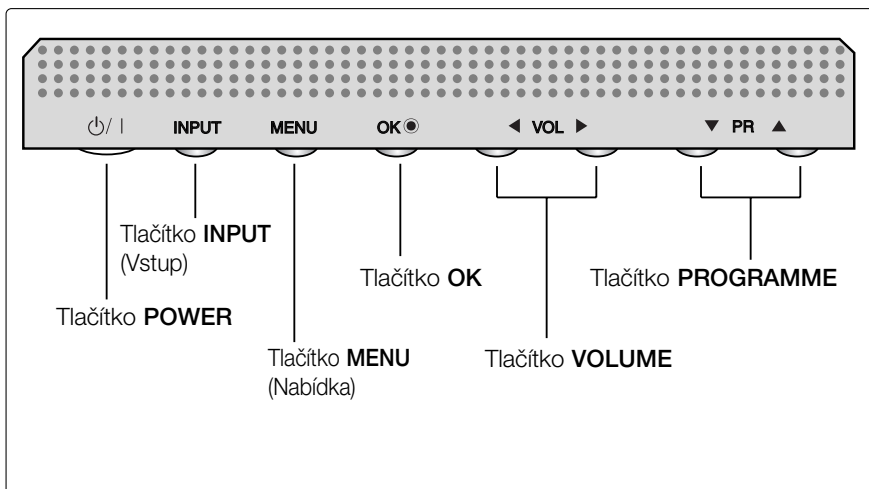
Všechny opravy svěřte odbornému servisu. Produkt je potřeba opravit v případě, že byl jakýmkoli způsobem poškozen (například v případě poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, vniknutí kapaliny či objektů do zařízení, nebo pokud bylo zařízení vystaveno dešti nebo vlhkosti, nefunguje standardním způsobem nebo spadlo na zem).



PŘÍPRAVA

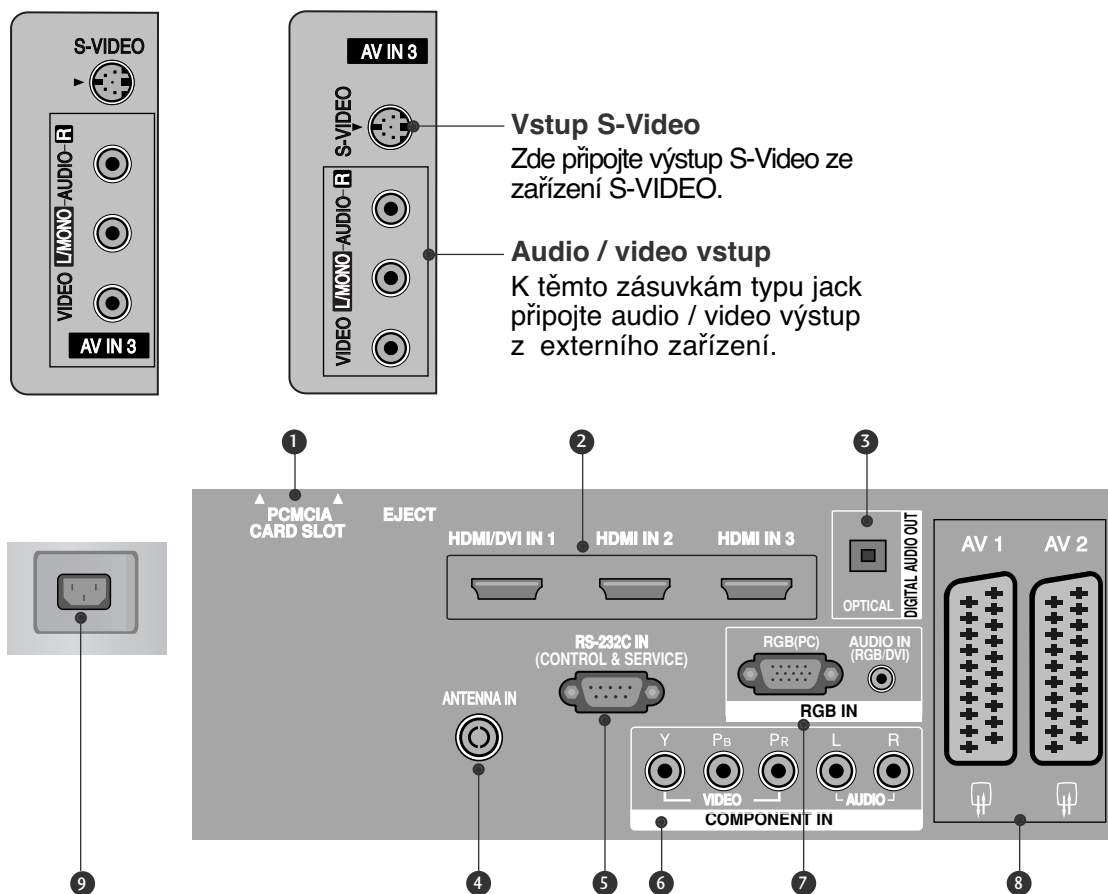
OVLÁDÁNÍ NA ČELNÍM PANELU

- Základní popis čelního panelu. Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.
- Pokud je váš přístroj pokryt ochrannou fólií, odstraňte ji a otřete přístroj leštícím hadříkem.



INFORMACE O ZADNÍM PANELU

- Toto je schematické znázornění zadního panelu. Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.



1 Zásuvka pro adaptér PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association). (Tato funkce není dostupná ve všech zemích.)

2 Vstup HDMI
Připojte signál HDMI do vstupu HDMI IN, nebo pomocí kabelu DVI to HDMI připojte signál DVI (Video) k portu HDMI/DVI.

3 OPTICKÝ ZVUKOVÝ VÝSTUP
Připojení digitálního zvuku z různých zařízení.
Poznámka: V pohotovostním režimu tyto konektory nepracují.

4 Vstup antény
K této zásuvce typu jack připojte anténu bezdrátového signálu.

5 Vstupní port RS-232C (ovládací / servisní)
K této zásuvce typu jack připojte sériový port dálkového ovládání.

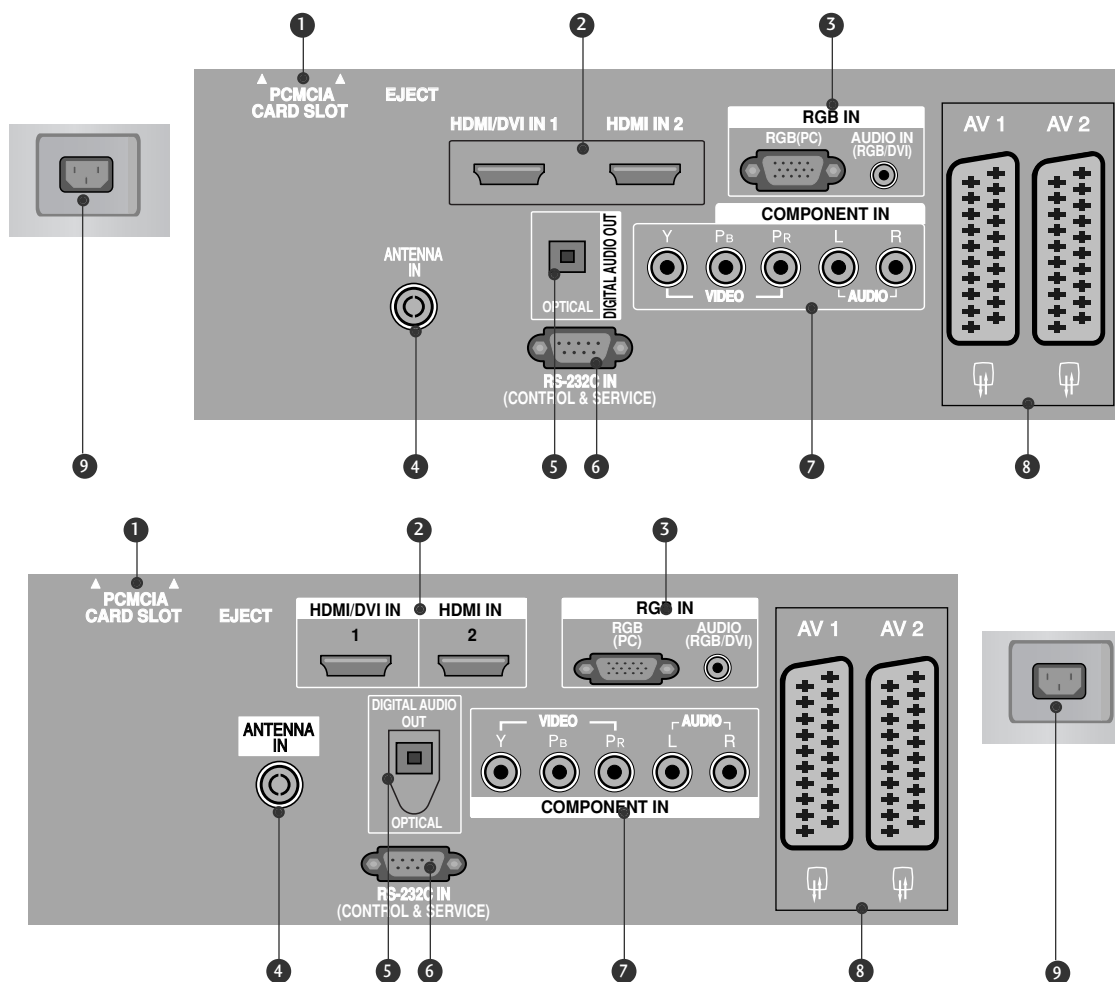
6 Vstup komponentního videa
K této zásuvce typu jack připojte video / audio zařízení Component.

7 Vstup zvuku RGB/DVI
K příslušnému vstupnímu portu připojte výstup monitoru počítače/DTV (pouze zvuk).

8 Zásuvka konektoru Euro Scart (AV1/AV2)
K této zásuvce typu jack připojte zástrčku Scart pro vstup nebo výstup z externího zařízení.

9 Zásuvka pro napájecí kabel
Přístroj pracuje pod střídavým napětím. Elektrické napětí je uvedeno v části Technické údaje. Nepokoušejte se používat přístroj se stejnosměrným napětím.

PŘÍPRAVA

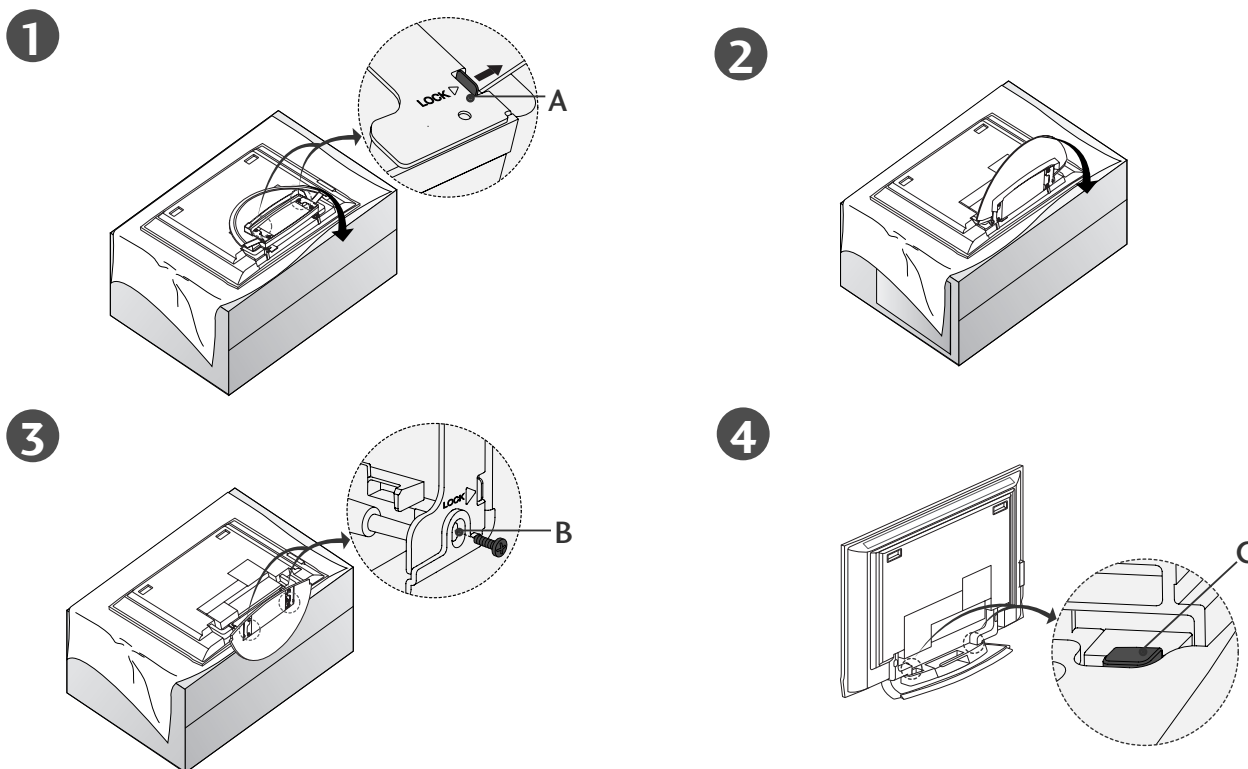


CHESKY

- 1 Zásuvka pro adaptér PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).** (Tato funkce není dostupná ve všech zemích.)
- 2 Vstup HDMI**
Připojte signál HDMI do vstupu HDMI IN. nebo Pomocí kabelu DVI to HDMI připojte signál DVI(Video) k portu HDMI/DVI.
- 3 Vstup zvuku RGB/DVI**
K příslušnému vstupnímu portu připojte výstup monitoru počítače/DTV (pouze zvuk).
- 4 Vstup antény**
K této zásuvce typu jack připojte anténu bezdrátového signálu.
- 5 OPTICKÝ ZVUKOVÝ VÝSTUP**
Připojení digitálního zvuku z různých zařízení.
Poznámka: V pohotovostním režimu tyto konektory nepracují.
- 6 Vstupní port RS-232C (ovládací / servisní)**
K této zásuvce typu jack připojte sériový port dálkového ovládání.
- 7 Vstup komponentního videa**
K této zásuvce typu jack připojte video / audio zařízení Component.
- 8 Zásuvka konektoru Euro Scart (AV1/AV2)**
K této zásuvce typu jack připojte zástrčku Scart pro vstup nebo výstup z externího zařízení.
- 9 Zásuvka pro napájecí kabel**
Přístroj pracuje pod střídavým napětím. Elektrické napětí je uvedeno v části Technické údaje. Nepokoušejte se používat přístroj se stejnosměrným napětím.

Rozložení podstavce (Pouze 42/50PC3*)

- Tato funkce není dostupná u všech modelů.



- Podle návodu na obrázku 1 umístěte televizor obrazovkou dolů na polštářek nebo měkkou látku. Před rozložením podstavce se ujistěte, zda dva zámky (A) na spodní straně podstavce stojanu lze vysunout.
- Roztáhněte podstavec podle návodu na obrázcích 2 a 3. Po roztažení vložte a utáhněte šrouby v otvorech (B) na spodní straně podstavce.
- Během připojování kabelů k televizoru dejte pozor, aby se neuvolnil zámek (C). Přístroj by mohl spadnout na zem a vážně vás zranit, nebo by mohlo dojít k jeho vážnému poškození.

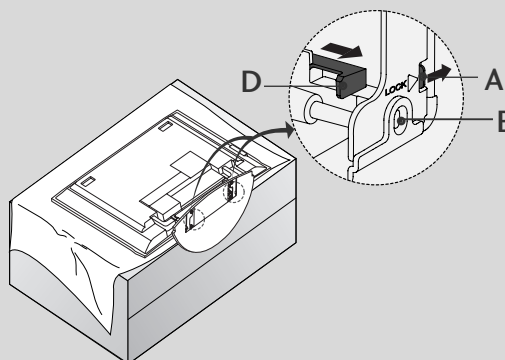
! POZNÁMKA:

Popis se od údajů na vašem televizoru může mírně lišit.

Postup při rozebrání podstavce

Nejdříve vyjměte šrouby z otvorů (B) na spodní straně podstavce. Poté zasuňte dva háky na spodní straně podstavce (D) a připojte podstavec k zadní straně přístroje.

Po připojení vysuňte dva zámky (A) na spodní straně podstavce.

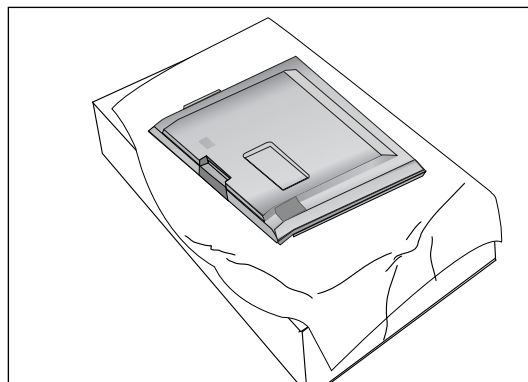


PŘÍPRAVA

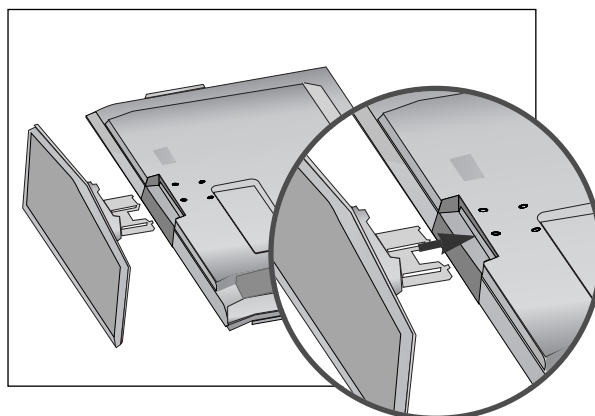
Rozložení podstavce

(Pouze pro modely LCD TV o úhlopříčce 66 nebo 81 nebo 94 cm)

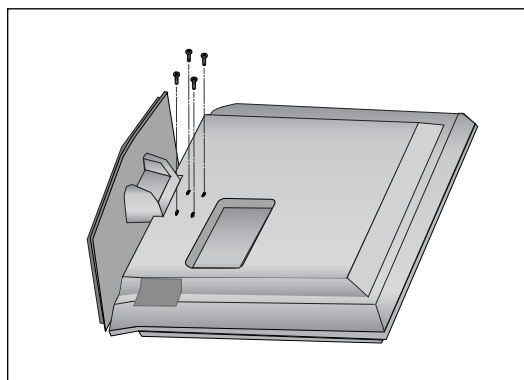
- 1** Opatrně umístěte přístroj čelní stranou dolů na měkký povrch, aby nedošlo k poškození obrazovky.



- 2** Podle obrázku připojte k přístroji podstavec.



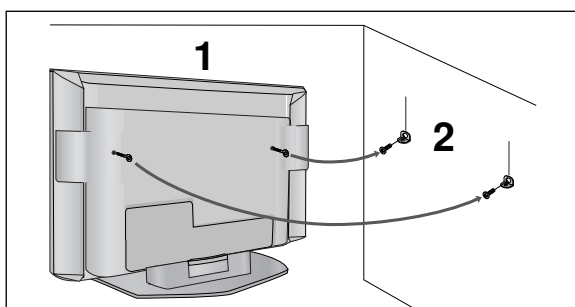
- 3** Bezpečně zašroubujte čtyři šrouby do otvorů na zadní straně přístroje.



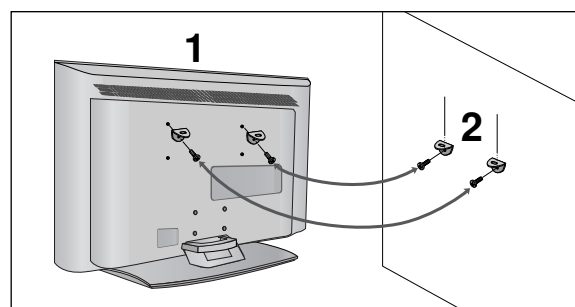
PŘIPEVNĚNÍ TELEVIZORU NA ZEĎ

- Tato funkce není dostupná u všech modelů.
- Umístěte televizor blízko ke zdi, aby nespadl, když na něj zatlačíte zepředu.
- Následující pokyny slouží k bezpečné montáži produktu na stěnu, aby nespadl, když za něj zatáhnete směrem dopředu. Zabrání pádu produktu a následnému poranění osob. Také zabrání poškození produktu způsobenému pádem. Nedovolte dětem, aby lezly po televizoru nebo aby se na něj věšely.

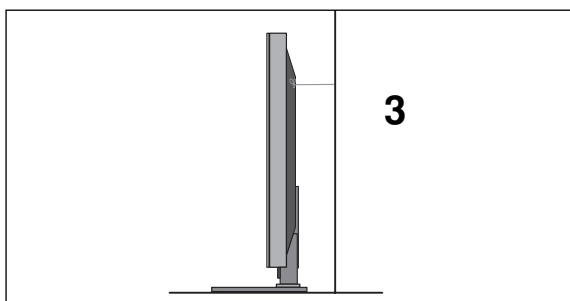
Plazmové televizory



LCD televizory



- 1 Pomocí šroubů s okem nebo stěnové konzoly a šroubů upevněte produkt ke stěně (viz obrázek). (Pokud má váš produkt před vložením šrouby v pozici šroubů s okem, vytáhněte je.)
* Bezpečně upevněte šrouby s okem nebo stěnové konzoly a šrouby v horních dírách.
- 2 Připevněte stěnové konzoly šrouby (nutno pořídit samostatně) ke stěně. Srovnejte výšku konzoly upevněné ke stěně.



- 3 K zajištění produktu použijte pevný provaz (není součástí dodávky). Uvažte provaz tak, aby byl mezi stěnou a produktem ve vodorovné poloze.

! POZNÁMKA

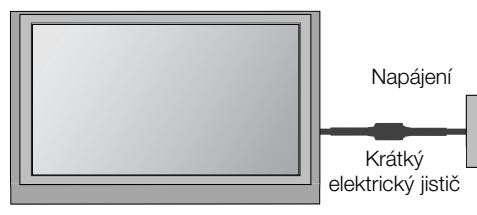
- ▶ Při přemísťování produktu nejprve odvažte provaz.
- ▶ Použijte držák produktu nebo skříň, která je dostatečně velká a pevná pro velikost a hmotnost produktu.
- ▶ Aby bylo zajištěno bezpečné použití produktu, výška konzoly upevněné na stěně musí být stejná jako výška produktu.

PŘÍPRAVA

- Příklad lze umístit různým způsobem, například na zeď nebo na rovnou plochu.
- Příklad je určen k vodorovnému umístění.

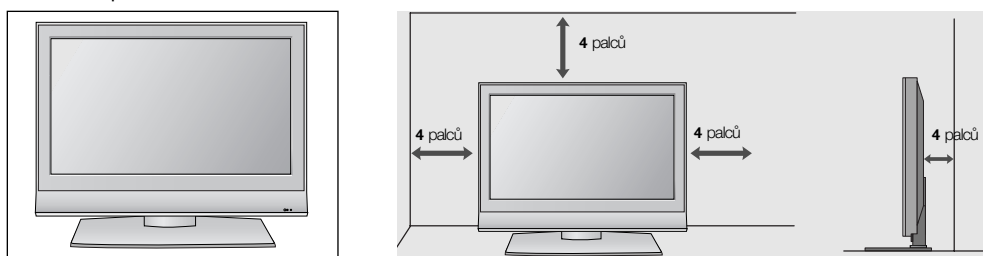
ZEMNĚNÍ

Abyste zabránili riziku zásahu elektrickým proudem, zkontrolujte, že jste připojili uzemňovací kabel. Pokud tento způsob není možný, požádejte kvalifikovaného elektrikáře, aby vám nainstaloval elektrický jistič. Nepokoušejte se přístroj uzemnit připojením k telefonním drátům, drátům osvětlení nebo plynovému potrubí.



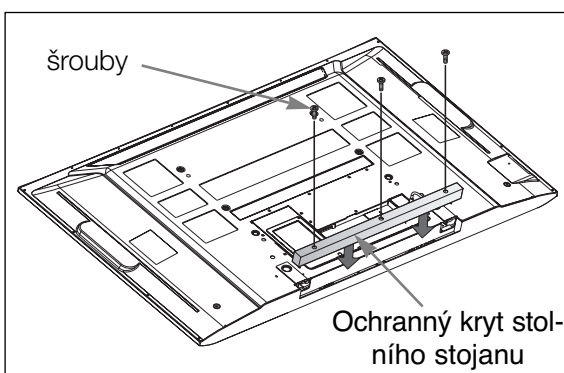
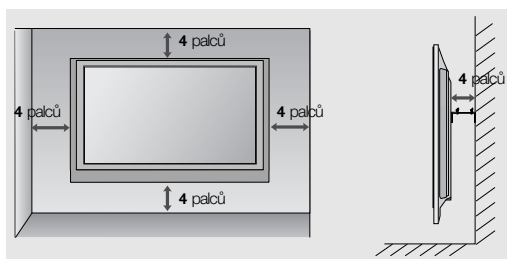
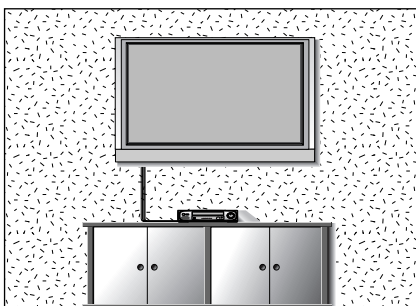
Instalace s podstavcem na stolku

Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru.



Montáž na zeď: Horizontální instalace

Aby bylo zajištěno řádné větrání, na bočních stranách a na zadní straně musí být alespoň 10 cm volného prostoru. Podrobné pokyny k instalaci získáte u svého prodejce (viz příručka k instalaci a nastavení volitelného naklápěcího držáku na zeď).



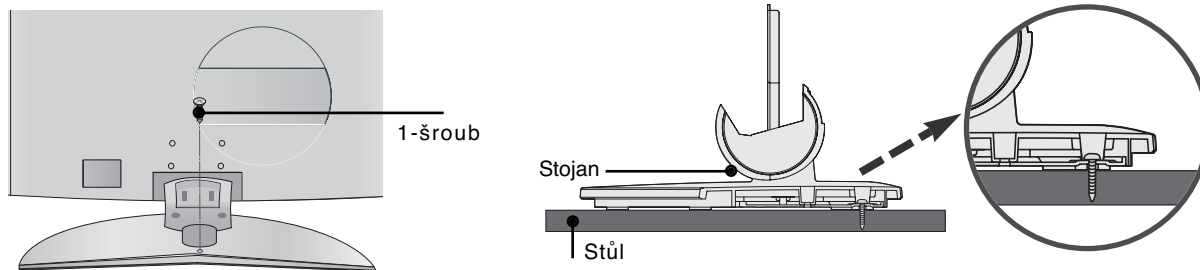
Když chcete nasadit ochranný kryt stolního stojanu (Pouze pro modely LCD TV o úhlopříčce 50PB6*)

Abyste ochránili sestavu stolního stojanu před vniknutím cizích předmětů, pomocí dodaných šroubů připevněte ke stojanu ochranný kryt, tak jako na obrázku.

PŘIPOJENÍ TELEVIZORU KE STOLU

(Pouze model 26/32LB7*)

Televizor musí být připojen ke stolu, aby nemohl být přetažen vpřed nebo vzad a způsobit zranění nebo poškození výrobku. Používejte pouze přiložený šroub.



! VAROVÁNÍ

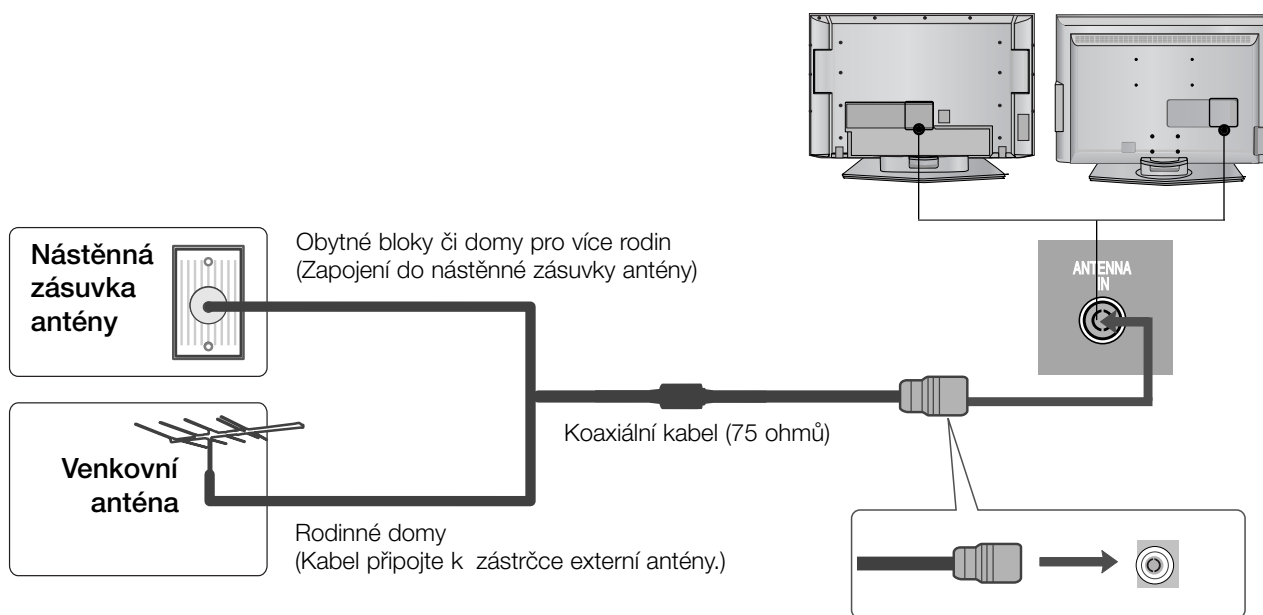
- Abyste předešli pádu televizoru, měl by televizor být pevně přimontován k podlaze nebo zdi podle pokynů pro instalaci. Naklánění, otřásání nebo houpání se strojem může způsobit úraz.

PŘÍPRAVA

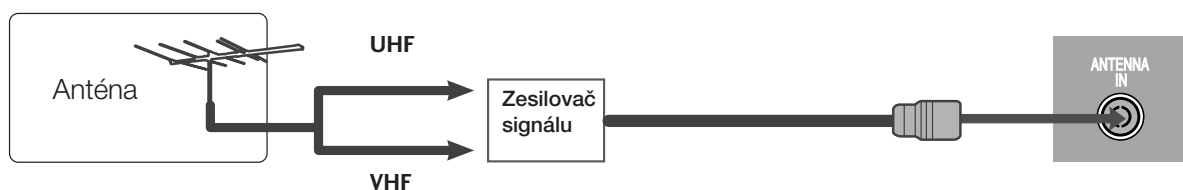
- Chcete-li zabránit poškození zařízení, nikdy nezapojte kabel do sítě, dokud nepřipojíte celé zařízení.

PŘIPOJENÍ ANTÉNY

- Optimální kvality obrazu dosáhnete úpravou zaměření antény.
- Kabel antény a převaděč nejsou součástí dodávky.



- Při připojování antény dávejte pozor, aby nedošlo k ohnutí bronzového kabelu.
- 5V napájení antény pracuje pouze v digitálním režimu.



- V oblastech se slabým signálem vyšší kvalitu obrazu získáte připojením zesilovače signálu k anténě (viz obrázek vpravo).
- Pokud je nutno signál připojit ke dvěma televizorům, použijte rozdělovač anténního signálu.

ZAPÍNÁNÍ TELEVIZORU

- Vlastnosti televizoru lze využívat po jeho zapnutí.

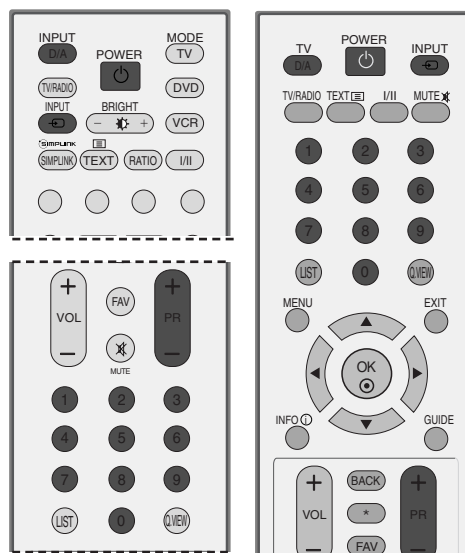
- 1 Nejdřív správně zapojte napájecí kabel.
Televizor se přepne do pohotovostního režimu.
- 2 V pohotovostním režimu lze televizor zapnout stisknutím tlačítek ϕ / I, **INPUT** nebo **PR** \blacktriangle nebo \blacktriangledown na přístroji nebo pomocí tlačítek **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR** + nebo - a číslly **0 - 9** na dálkovém ovladači.

Inicializace nastavení

Pokud je po zapnutí přístroje na obrazovce zobrazena nabídka OSD (On Screen Display) jako na obrázku, můžete nastavit možnosti Language (Jazyk), Country (Země), Time Zone (Časové pásmo), Auto programme tuning (Automatické ladění programů).

POZNÁMKA:

- a. Pokud nestisknete žádné tlačítko, nabídka automaticky zmizí po přibližně 40 sekundách.
- b. Stisknutím tlačítka **BACK** (Zpět) se vrátíte z aktuální nabídky OSD do předchozí.

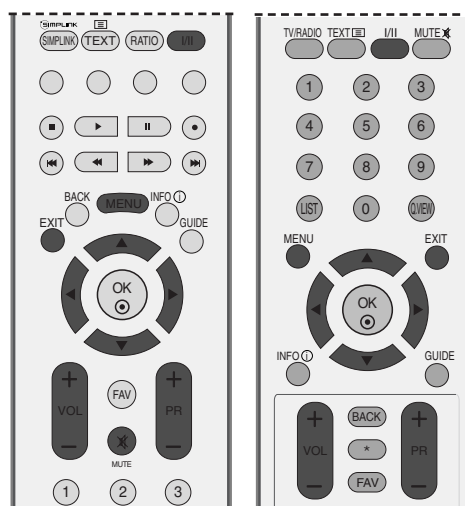


VOLBA PROGRAMU

- 1 Číslo programu vyberete stisknutím tlačítka **PR** + nebo - nebo číselného tlačítka.

NASTAVENÍ HLASITOSTI

- 1 Hlasitost upravte pomocí tlačítka **VOL** + nebo - (Hlasitost).
Chcete vypnout zvuk, stiskněte tlačítko **MUTE** (Vypnout zvuk).
Zvuk obnovíte stisknutím tlačítka **MUTE** (Vypnout zvuk), **VOL** + nebo - (Hlasitost) nebo **I/II**.



SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Funkce dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače zamířte na okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače na předním panelu obrazovky.



POWER Tímto tlačítkem přepnete monitor z pohotovostního stavu a dalším stisknutím jej vypnete do pohotovostního stavu.

D/A INPUT (D/A VSTUP) Vybere analogový nebo digitální režim. Přepne přístroj z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

TV/RADIO V digitálním režimu vybere rozhlasovou nebo televizní stanici.

INPUT Režim externího vstupu se pravidelně přepíná. Přepne televizor z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

Nastavení jasu Slouží k nastavení jasu obrazovky. Při změně režimu zdroje se obnoví výchozí nastavení této funkce.

BAREVNÁ TLACÍTKA Slouží k ovládání teletextu (jen modely s TELETEXTEM) nebo k programování skladeb.

EXIT Zruší veškerá menu zobrazená na obrazovce a zvolí návrat ke sledování televizního vysílání z jakéhokoliv menu.

BACK (ZPĚT) Umožňuje uživateli vrátit se o jeden krok zpět v interaktivní aplikaci, elektronickém průvodci pořady nebo ve funkci vyžadující interakci s uživatelem.

MENU Vybere nabídku.

INFO ⓘ Zobrazí aktuální informace o obrazovce.

GUIDE (PRŮVODCE) Zobrazí program pořadů.

VOLUME + / - Upraví hlasitost.

FAV Zobrazí zvolený oblíbený program.

MUTE Zapne a vypne zvuk.

Programme + / - Vybere program.

Číselná tlačítka Vybere program.

0–9 Volba číselných položek nabídky.

LIST Zobrazí tabulku předvoleb.

Q.VIEW Zapne naposledy sledovaný program.



MODE Slouží k výběru provozních režimů dálkového ovladače.

SIMPLINK Zobrazí seznam AV zařízení připojených k televizi. Přepnutím tohoto tlačítka zobrazíte na obrazovce nabídku Simplink.

1 Tlačítka TELETEXT Slouží k ovládání teletextu. Více informací najdete v části **Teletext**.

RATIO(POMĚR) vyberte požadovaný formát obrazu.

I/II Nastaví zvukový výstup.

Tlačítka VCR/DVD Ovládá některé videorekordéry (kasetové) nebo přehrávače DVD, pokud bylo již stisknuto tlačítko pro režim DVD nebo VCR. Připojená AV zařízení můžete ovládat tlačítky ▲ nebo ▼ nebo ◀ nebo ▶, OK a tlačítky pro přehrávání, zastavení, pauzu, rychlé převíjení vpřed a vzad a vynechání kapitoly. (Tlačítko ● takové funkce neposkytuje)

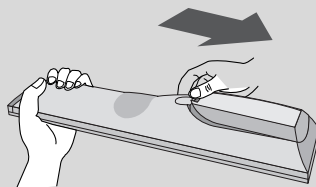
Tlačítko THUMBSTICK (Nahoru/Dolů/Doleva) Umožňuje ovládat nabídky OSD a provést uživatelské nastavení televizoru.

OK potvrzuje vaši volbu, nebo zobrazí aktuální režim.

SLEEP Nastaví časovač automatického vypnutí.

SUBTITLE V digitálním režimu vyvolá preferované titulky. (TITULKY)

Instalace baterií

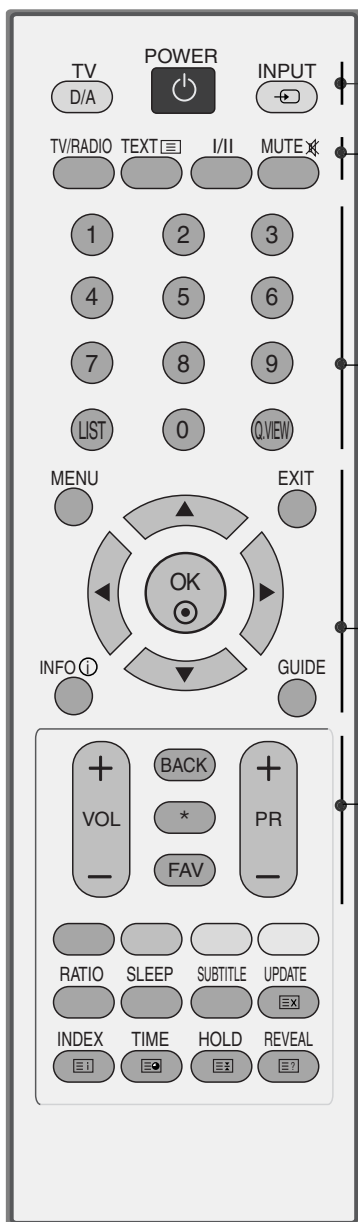


- Otevřete prostor baterií, který se nachází v zadní části dálkového ovladače a do prostoru baterií vložte se správnou polaritou.
- Použijte dvě baterie 1,5 V typu AA. Nepoužívejte současně použité baterie s novými.

SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Funkce dálkového ovladače

Při používání dálkového ovladače zamiřte na okénko příjmu paprsků z dálkového ovladače na předním panelu obrazovky.



CHESKY

POWER Tímto tlačítkem přepnete monitor z pohotovostního stavu a dalším stisknutím jej vypnete do pohotovostního stavu.

D/A INPUT Vybere analogový nebo digitální režim. Přepne přístroj z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

INPUT Režim externího vstupu se pravidelně přepíná. Přepne televizor z pohotovostního režimu do stavu Zapnuto.

TV/RADIO V digitálním režimu vybere rozhlasovou nebo televizní stanici.

I/II Nastaví zvukový výstup.

MUTE Zapne a vypne zvuk.

Číselná tlačítka Vybere program.

0–9 Volba číselných položek nabídky.

LIST Zobrazí tabulku předvoleb.

Q.VIEW Zapne naposledy sledovaný program.

MENU Vybere nabídku.

EXIT Zruší veškerá menu zobrazená na obrazovce a zvolí návrat ke sledování televizního vysílání z jakéhokoliv menu.

INFO Zobrazí aktuální informace o obrazovce.

GUIDE Zobrazí program pořadů.

Tlačítko THUMBSTICK (Nahoru/Dolů/Doleva) Umožňuje ovládat nabídky OSD a provést uživatelské nastavení televizoru.

OK potvrzuje vaši volbu, nebo zobrazí aktuální režim.

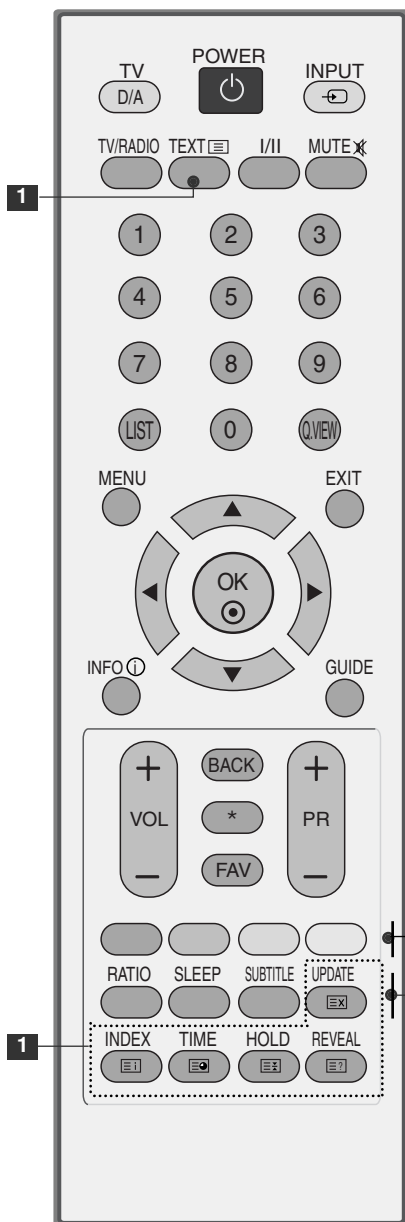
VOLUME + / - Upraví hlasitost.

BACK Umožňuje uživateli vrátit se o jeden krok zpět v interaktivní aplikaci, elektronickém průvodci pořady nebo ve funkci vyžadující interakci s uživatelem.

* Bez funkce

FAV Zobrazí zvolený oblíbený program.

Programme + / - Vybere program.



1 Tlačítka TELETEXT Slouží k ovládání teletextu
Více informací najdete v části **Teletext**.

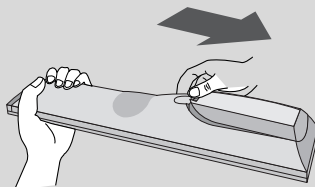
BAREVNÁ TLAČÍTKA Slouží k ovládání teletextu (jen modely s TELETEXTEM) nebo k programování skladeb.

RATIO vyberte požadovaný formát obrazu.

SLEEP Nastaví časovač automatického vypnutí.

SUBTITLE V digitálním režimu vyvolá preferované titulky.

Instalace baterií



- Otevřete prostor baterií, který se nachází v zadní části dálkového ovladače a do prostoru baterií vložte se správnou polaritou.
- Použijte dvě baterie 1,5 V typu AAA. Nepoužívejte současně použité baterie s novými.

SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Volba jazyka/země nabídky na obrazovce

Při prvním zapnutí se na obrazovce televizoru zobrazí nabídka instalační příručky.

- 1 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ nebo ◀ nebo ▶ a tlačítka **OK** vyberte požadovaný jazyk.
- 2 Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ nebo ◀ nebo ▶ a tlačítka **OK** vyberte zemi.

* Pokud chcete změnit již nastavený jazyk/zemi

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte nabídku **MOŽNOST**.
- 2 Stiskněte tlačítka ▶ a potom tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte položku **Jazyk(Language)**. Nabídku na obrazovce můžete zobrazit ve Vašem oblíbeném jazyce.
Stiskněte tlačítka ▶ a potom tlačítka ▲ nebo ▼ vyberte položku **Země**.
- 3 Stisknutím tlačítka ▶ a tlačítka ◀ nebo ▶ vyberte požadovaný jazyk nebo zemi.
- 4 Stisknutím tlačítka **OK**.
- 5 Stiskněte tlačítka **EXIT** a vraťte se k normálnímu sledování TV.



! POZNÁMKA

- ▶ Pokud nedokončíte úvodního **Installation guide** (Průvodce instalací) stiskem tlačítka **EXIT** nebo vypršením časového limitu OSD (zobrazení na obrazovce), bude opakovaně objevovat po každém zapnutí přístroje.
- ▶ Pokud vyberete nesprávnou zemi, teletext nemusí být správně zobrazen a při jeho provozu může docházet k problémům.
- ▶ Funkce CI (Common Interface) nemusí být použita, záleží na situaci vysílání v dané zemi.
- ▶ Ovládací tlačítka režimu digitální televize nemusí fungovat v závislosti na situaci digitálního vysílání v dané zemi.

VÝBĚR NABÍDEK OSD A JEJICH NASTAVENÍ

Nabídka OSD (On Screen Display) se může mírně lišit od obrázků v této příručce.

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte libovolnou nabídku.
- 2 Stiskněte tlačítko **▶** a potom tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte položku nabídky.
- 3 Tlačítka **◀** nebo **▶** změníte nastavení položky ve vedlejší nabídce nebo v rozbalovací nabídce. Stisknutím tlačítka **OK** nebo **MENU** (Nabídka) se můžete přesunout do nabídky vyšší úrovně.



CHESKY

! POZNÁMKA

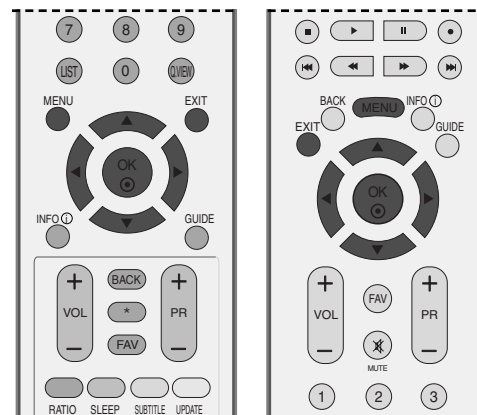
- ▶ V modelech LCD nelze používat možnosti **ISM Method** (Metoda ISM) a **Low power** (Úspora energie).
- ▶ V analogovém režimu nejsou zobrazeny možnosti **5V Antenna Power** (Napájení antény), **CI Information**(Informace CI), **Software Update**(aktualizace softwaru) a **Diagnostics** (Diagnostika).
- ▶ **Index**- pouze u modelu 50PB6*

SLEDOVÁNÍ TELEVIZE / VÝBĚR PROGRAMŮ

Automatické ladění programů (V DIGITÁLNÍM REŽIMU)

Slouží k automatickému hledání a uložení všech programů.

Při zahájení automatického hledání programů v digitálním režimu budou všechny doposud uložené informace odstraněny.



CHESKY

- 1 Stisknutím tlačítka **MENU** a tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte nabídku **NASTAV.**.
- 2 Stiskněte tlačítko **▶**. Tlačítka **▲** nebo **▼** vyberte položku **Automatické ladění**.
- 3 Stisknutím tlačítka **▶** zahajte automatické ladění.
Pomocí ČÍSELNÝCH tlačítek zadejte 4místné heslo pro režim **Lock System 'On'** (Zámek systému zamknut).

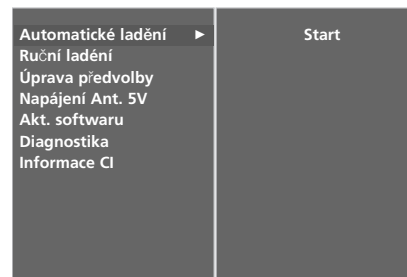
Přístroj zobrazí zprávu "**All service information will be updated. Continue?**" (Všechny servisní informace budou aktualizovány. Pokračovat?).

Chcete-li pokračovat v automatickém ladění, zvolte pomocí tlačítka **◀** nebo **▶** možnost **ANO**. Poté stiskněte tlačítko **OK**. V opačném případě stiskněte tlačítko **NE**.

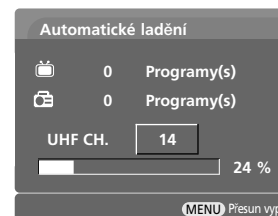
Chcete-li automatické ladění zastavit, stiskněte tlačítko **MENU** (NABÍDKA).
- 4 Stiskněte tlačítko **EXIT** a vrátíte se k normálnímu sledování TV.



1



2



3

DODATKY

ÚDRŽBA

Prvotním závadám lze předcházet. Opatrné a pravidelné čištění prodlužuje životnost nového televizoru. Než začnete s čištěním, ujistěte se, že jste přístroj vypnuli a odpojili napájecí kabel.

Čištění obrazovky

- 1 Nejlepší způsob, jak během chvilky odstranit prach z obrazovky. Namočte měkký hadřík ve vlažné vodě s přidávkem malého množství změkčovače nebo mycího prostředku. Vykrutě jej, aby byl téměř suchý, a poté jím utřete obrazovku.
- 2 Ujistěte se, že jste přebytečnou vodu z obrazovky setřeli. Dříve než přístroj zapnete, nechte jej uschnout.

Čištění skříně

- K odstranění nečistot a prachu vytřete skříň měkkým suchým hadříkem, který po sobě nezanechává vlákna.
- Nepoužívejte navlhčené hadříky.

Rozšířený nedostatek

UPOZORNĚNÍ

- ▶ Pokud necháváte přístroj po dlouhou dobu vypnutý (například v případě, že jedete na dovolenou), doporučujeme odpojit napájecí kabel, abyste předešli možnému poškození v důsledku zásahu bleskem nebo elektrickým proudem.

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Prohlížení uživatelské příručky na CD-ROM

Abyste mohli prohlížet uživatelskou příručku na CD-ROM, musíte mít na počítači nainstalovaný Adobe Acrobat Reader. Instalační soubory pro tento program jsou na CD-ROM ve složce "ACRORD". Pokud tento program chcete nainstalovat, otevřete "Tento počítač" → "LG" → "ACRORD" → poklepejte na soubor označený podle požadovaného jazyka instalace.

ČEŠTINA jazyk

Prohlížení uživatelské příručky

Soubory uživatelské příručky jsou umístěny na dodaném CD-ROM.

Vložte dodané CD-ROM do mechaniky CD-ROM vašeho počítače.

Po chvíli se automaticky otevře webová stránka CD-ROMu. (pouze ve Windows)

Pokud se webová stránka neotevře automaticky, otevřete přímo soubor uživatelské příručky.

Otevřete "Tento počítač" → "LG" → otevřete soubor „index.htm“.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Zařízení nefunguje standardním způsobem.

<p>Dálkový ovladač nefunguje</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte, zda v cestě mezi produktem a dálkovým ovladačem nepřekáží nějaký objekt. ■ Jsou baterie vloženy se správnou polaritou (+ na +, - na -)? ■ Je nastaven správný provozní režim dálkového ovladače: TV, video atd.? ■ Vložte do ovladače nové baterie.
<p>Došlo k náhlému vypnutí přístroje</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Není nastaven časovač vypnutí? ■ Zkontrolujte nastavení napájení. Došlo k výpadku dodávky elektrické energie. ■ Na naladěné stanici se nevysílá a je aktivována funkce automatického vypnutí.

Nedostatky obrazu

<p>Bez obrazu a bez zvuku</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte, zda je produkt zapnutý. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Je napájecí kabel připojen do elektrické zásuvky ve zdi? ■ Zkontrolujte směr a umístění antény. ■ Vyzkoušejte, zda zásuvka ve zdi funguje: zapojte do zásuvky, ke které byl připojen napájecí kabel produktu, napájecí kabel jiného produktu.
<p>Obraz se po zapnutí objevuje pomalu</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Toto chování je normální. Obraz je při spouštění zařízení utlumený. Pokud se obraz neobjeví ani po pěti minutách, obraťte se na servisní středisko.
<p>Žádné barvy/málo barev nebo nekvalitní obraz</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Upravte barvy v nabídce OSC. ■ Zachovejte dostatečnou vzdálenost mezi produktem a videorekordérem. ■ Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání. ■ Jsou video kabely správně propojeny? ■ Aktivováním libovolné funkce obnovte jas obrazu.
<p>Vodorovné či svislé pruhy nebo roztřepaný obraz</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte, zda tyto chyby nezpůsobuje místní rušení, například elektrické zařízení nebo mechanické nářadí.
<p>Nekvalitní příjem na některých kanálech</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Problémy ve vysílání stanice nebo kabelové televize. Přeladte na jinou stanici. ■ Signál stanice je slabý. Pokud chcete zjistit, zda není možné u stanice se slabým příjmem získat kvalitnější obraz a zvuk, zkuste přesměrovat anténu. ■ Zkontrolujte, zda nedochází k rušení signálu jiným zařízením.
<p>Čáry nebo pásy v obraze</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zkontrolujte (přesměrujte) anténu.

Zvukové nedostatky

Obraz je v pořádku, ale není slyšet zvuk

- Stiskněte tlačítko pro ovládání hlasitosti, **VOL +/-**.
- Není zvuk úplně ztlumený? Stiskněte tlačítko pro ztlumení zvuku, **MUTE**.
- Vyzkoušejte jiný kanál. Je možné, že je problém ve vysílání.
- Jsou zvukové kabely správně propojeny?

Z jednoho reproduktoru není slyšet zvuk

- Upravte vyvážení zvuku v nabídce OSC.

Je slyšet neobvyklé zvuky uvnitř produktu

- Změna okolní vlhkosti nebo teploty může mít za následek neobvyklé zvuky uvnitř produktu při jeho zapnutí nebo vypnutí a neznámá vada produktu.

Dochází k potížím v režimu PC (platí pouze pro režim PC)

Signál je mimo rozsah.

- Upravte rozlišení a vodorovnou nebo svislou frekvenci.
- Zkontrolujte vstupní zdroj.

Svislý pruh nebo pás na pozadí, vodorovný šum a nesprávná poloha

- Nastavte automatickou konfiguraci nebo upravte hodiny, fázi nebo polohu ve svislém/vodorovném směru.

Barva obrazu je nestabilní nebo se zobrazuje pouze jedna barva

- Zkontrolujte signálový kabel.
- Přeinstalujte PC video kartu.

DODATKY

Hmotnost

MODELY		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Hmotnost	včetně podstavce	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavce	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Hmotnost	včetně podstavce	10,04kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	bez podstavce	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELY		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Hmotnost	včetně podstavce	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	bez podstavce	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELY		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Hmotnost	včetně podstavce	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	bez podstavce	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- Vzhledem k neustále pokračujícímu vývoji si vyhrazujeme právo na změnu technických údajů bez předchozího upozornění,

LCD TV | Plazmové TV UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Modely LCD TV

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

Modely plazmových TV

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Pred použitím prístroja si podrobne prečítajte tento návod na použitie.

POZNAČTE SI ČÍSLO MODELU A SÉRIOVÉ ČÍSLO PRÍSTROJA.

POZRITE SI ŠTÍTKO NA ZADNEJ STRANE KRYTU A V PRÍPADE OPRAVY POSKYTNITE INFORMÁCIE Z NEHO SVOJMU PREDAJCOVI.

Rozšírená navodila za uporabnika, v katerih so opisane napredne funkcije LG-jevih televizorjev, so na CD-ROM-u v elektronski obliki.

Če jih želite prebrati, morate izbrane datoteke odpreti v računalniku, ki ima pogon CD-ROM.

Bezpečnostné pokyny

- Pred použitím produktu si pozorne prečítajte bezpečnostné opatrenia.
- Všetky obrázky použité v tejto príručke slúžia len na ilustráciu pokynov, a preto sa môžu od produktu líšiť.

- ! UPOZORNENIE** Ak ignorujete upozornenie, mohli by ste sa vážne poraniť alebo by mohlo dôjsť k nehode či úmrtiu.
- ! VAROVANIE** Ak ignorujete varovanie, mohlo by dôjsť k ľahšiemu poraneniu alebo poškodeniu produktu.

Opatrenia pri inštalácii produktu

! UPOZORNENIE



Uchovávajte mimo tepelných zdrojov, napr. elektrických ohrievačov.

- Mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom, požiaru, zlyhaniu alebo deformácii produktu.



Nepoužívajte produkt vo vlhkom prostredí, napríklad v kúpeľni alebo kdekoľvek, kde by mohol produkt navlhnúť.

- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



Ak začujete dym alebo iný zápach, alebo ak počujete nezvyčajný zvuk, vytiahnite kábel napájania zo zásuvky a kontaktujte servisné stredisko.

- Ak produkt naďalej používate bez zistenia príčiny, mohlo by dôjsť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

! VAROVANIE



Produkt umiestnite na rovnú a stabilnú plochu, aby ste zabránili riziku spadnutia produktu.

- Ak produkt spadne, mohli by ste sa poraniť alebo by sa produkt mohol poškodiť.



Uchovávajte produkt mimo priameho slnečného žiarenia.

- Produkt by sa mohol poškodiť.



Neumiestňujte produkt do otvorov v nábytku, ako napríklad knižnica alebo polica.

- Musí byť zabezpečené vetranie.

Opatrenia týkajúce sa elektrického napájania

! UPOZORNENIE



Skontrolujte, či je kábel napájania pripojený k uzemnenej elektrickej zásuvke.

- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by ste sa mohli poraniť.



Nechytajte zástrčku mokrými rukami. Ak je kolík zástrčky mokrý alebo zaprášený, dôkladne ho osušte alebo z neho zotrite prach.

- Nadmerná vlhkosť by mohla zapríčiniť zásah elektrickým prúdom.



Počas silnej búrky odpojte kábel napájania alebo kábel antény.

- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by mohol vzniknúť požiar.

! VAROVANIE

Chráňte kábel napájania pred fyzickým alebo mechanickým poškodením, napríklad prekrúcaním, zamotávaním, stláčaním kábla, zatváraním do dverí či stúpaním naň.

Zvláštnu pozornosť venujte zástrčkám, zásuvkám a miestu, kde kábel vyúsťuje zo zariadenia.



Opatrenia pri premiestňovaní produktu

! UPOZORNENIE

Skontrolujte, či je produkt vypnutý.

Skontrolujte, či sú pred premiestnením produktu odpojené všetky káble.

- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.



! VAROVANIE

Pri premiestňovaní s produktom netraste.

- Mohol by vás zasiahnuť elektrický prúd alebo by sa produkt mohol poškodiť.

Pri premiestňovaní uchopte produkt tak, aby panel smeroval dopredu, pričom ho držte oboma rukami.

- Ak vám spadne, poškodený produkt by mohol spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar. Ak je potrebná oprava, kontaktujte servisné stredisko.



Opatrenia pri používaní produktu

! UPOZORNENIE

Nerobte opravy, neopravujte ani nijako neupravujte produkt sami.

- Mohlo by dôjsť k požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.
- V prípade preskúšania, kalibrácie alebo opravy produktu kontaktujte servisné stredisko.



Chráňte zariadenie pred dažďom a vlhkosťou, aby ste predišli riziku požiaru alebo zásahu elektrickým prúdom.



Na zariadenie nesmie nič kvapkať ani prskať a nesmú sa naň umiestňovať predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.

! VAROVANIE

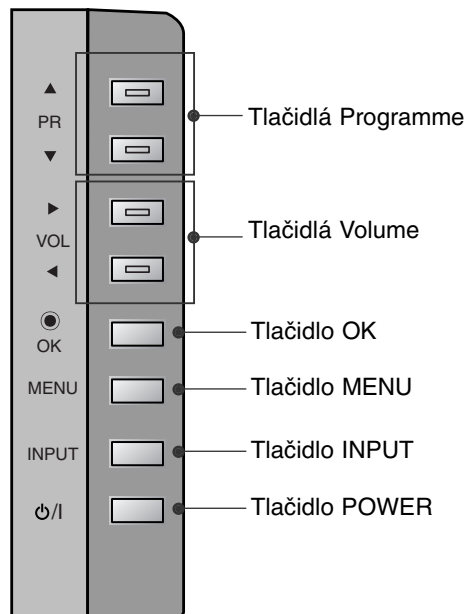
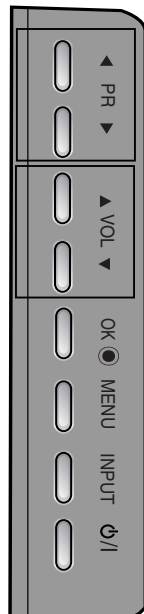
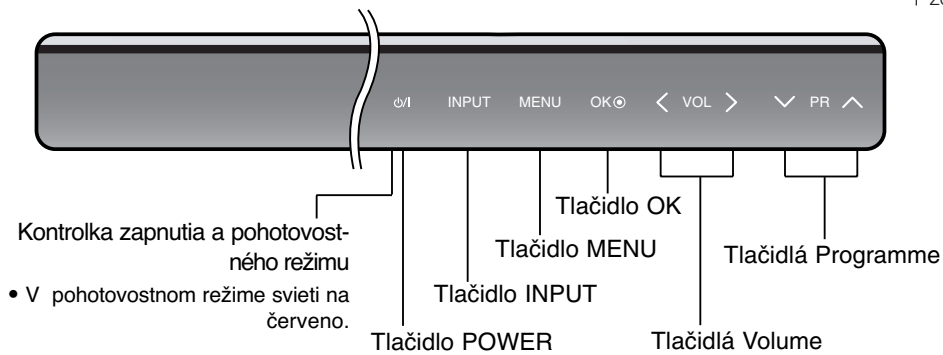
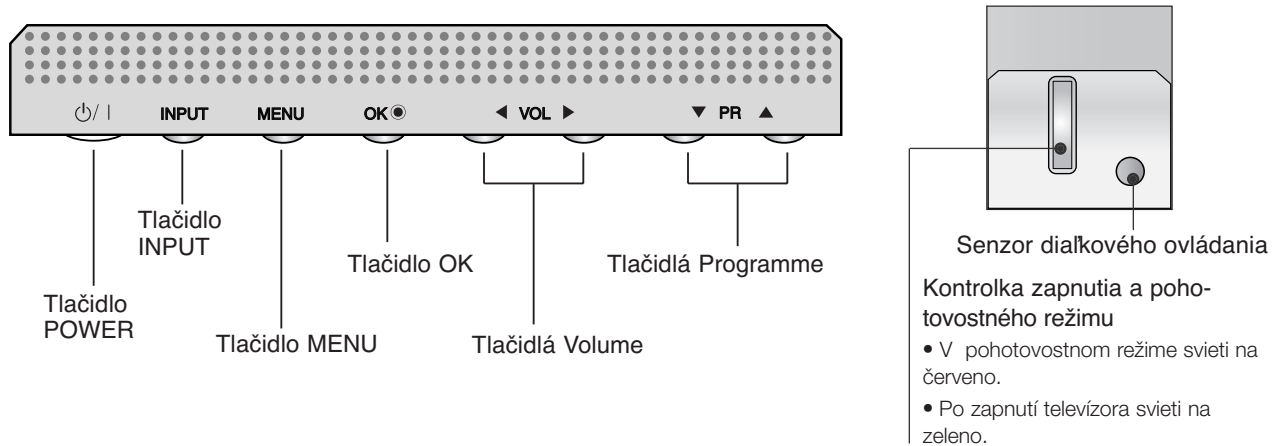
Všetok servis prenechajte školenému servisnému personálu. Servis je nevyhnutný v prípade, ak bolo zariadenie akýmkoľvek spôsobom poškodené, napríklad ak je poškodený kábel napájania alebo zástrčka, ak sa na zariadenie rozliala tekutina alebo doň spadli akékoľvek predmety, ak bolo zariadenie vystavené dažďu alebo vlhkosť, ak nefunguje normálne alebo ak spadlo.



PRÍPRAVA

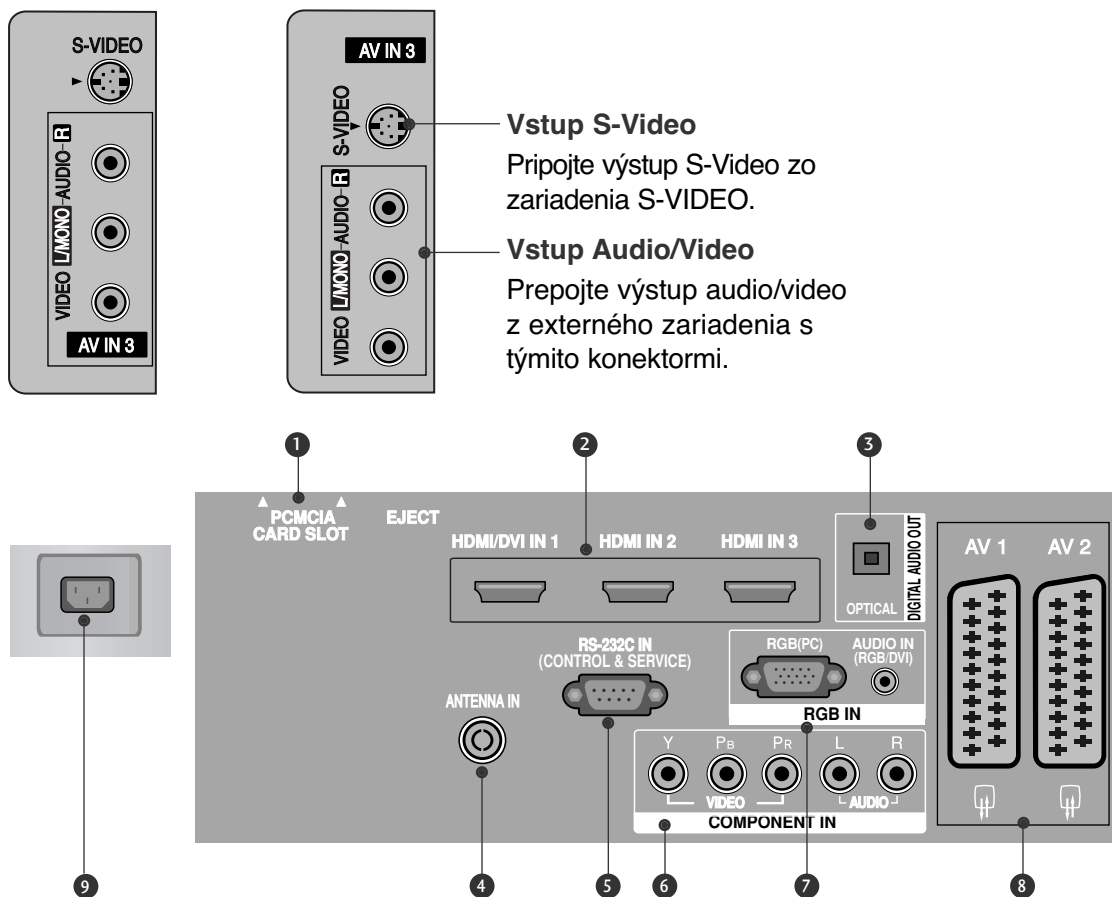
OVLÁDACIE PRVKY NA PREDNOM PANELI

- Zjednodušené znázornenie čelného panela. Toto zobrazenie sa môže minimálne odlišovať od vášho TV.
- Ak má váš produkt ochrannú fóliu, odstráňte fóliu a potom utrite produkt leštiacou handrou.



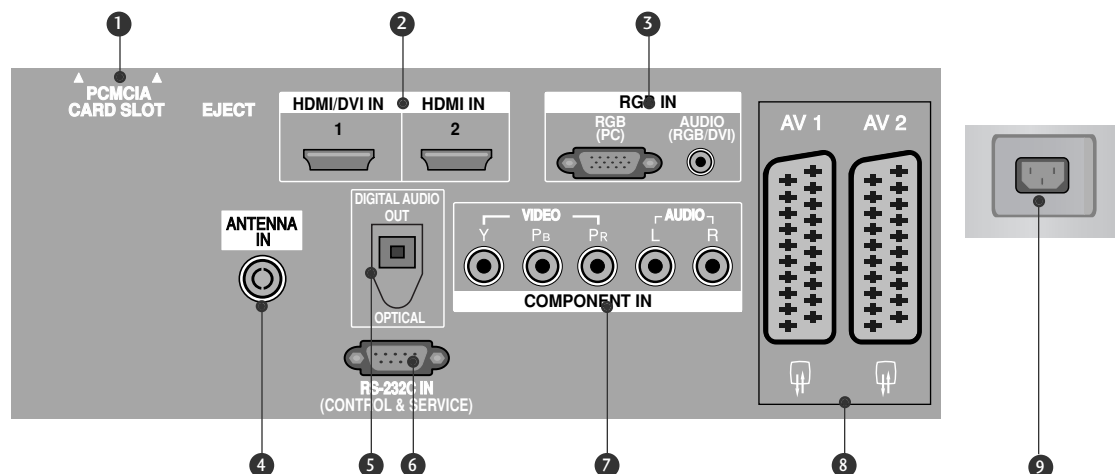
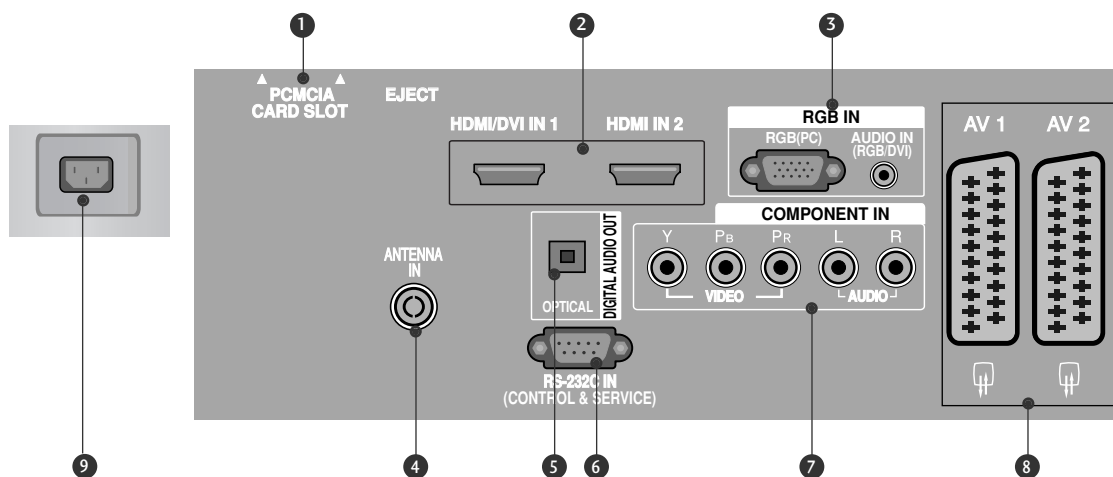
INFORMÁCIE O ZADNOM PANELI

- Na obrázku je zjednodušený náčrt zadného panela. Toto zobrazenie sa môže minimálne odlišovať od vášho TV.



- Otvor na kartu asociácie PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)**
(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)
- Vstup HDMI**
Zapojte rozhranie HDMI na príjem signálu do vstupu HDMI IN. Alebo pripojte konektor DVI(VIDEO) na príjem signálu k portu HDMI/DVI pomocou kábla HDMI s konektorom DVI.
- OPTICKÝ DIGITÁLNY VÝSTUPNÝ AUDIOKONEKTOR**
Pripojenie digitálnych audiokonektorov rôznych typov zariadení.
Poznámka. V pohotovostnom režime tieto porty nefungujú.
- Vstup antény**
Napojte rádiové signály na tento konektor.
- Vstup Port RS-232C (CONTROL&SERVICE, t.j. kontrola/obsluha)**
Pripojte sériový port kontrolných zariadení s konektorom RS-232C.
- Vstup prvku**
Pripojte prvok video/audio zariadenia s týmito konektormi.
- Vstupný audiokonektor RGB/DVI**
Pripojte konektor z výstupného portu monitora PC/DTV (len audiokonektory) k príslušnému vstupnému portu.
- Zásuvka Euro Scart (AV1/AV2)**
Pripojte vstup alebo výstup zásuvky Scart externého zariadenia s týmito konektormi.
- Zásuvka sieťového káblu**
Tento TV beží na striedavý prúd. Hodnota napätia je uvedená na stránke s technickými údajmi. Nikdy sa nepokúšajte nechať pracovať TV na jednosmerný prúd.

PRÍPRAVA

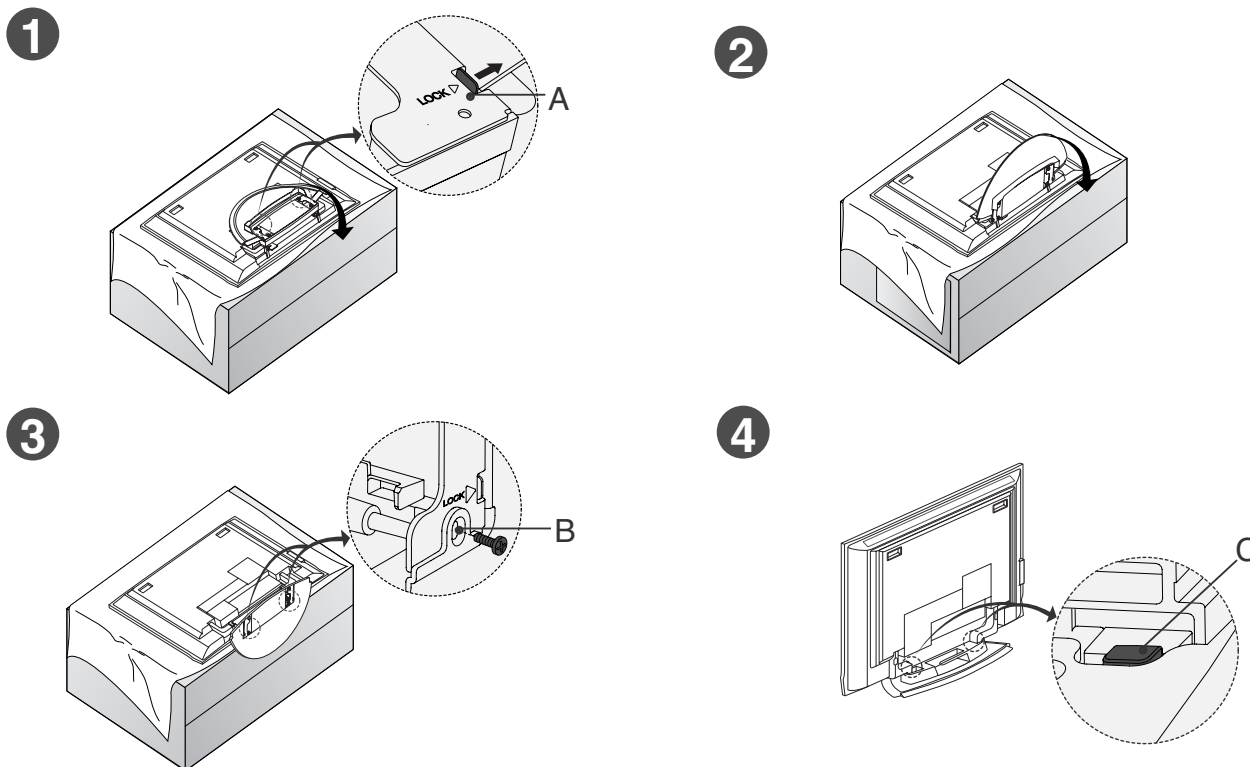


SLOVAK

- 1** Otvor na kartu asociácie PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)
(Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely.)
- 2** **Vstup HDMI**
Zapojte rozhranie HDMI na príjem signálu do vstupu HDMI IN. Alebo pripojte konektor DVI(VIDEO) na príjem signálu k portu HDMI/DVI pomocou kábla HDMI s konektorom DVI.
- 3** **Vstupný audiokonektor RGB/DVI**
Pripojte konektor z výstupného portu monitora PC/DTV (len audiokonektory) k príslušnému vstupnému portu.
- 4** **Vstup antény**
Napojte rádiové signály na tento konektor.
- 5** **OPTICKÝ DIGITÁLNY VÝSTUPNÝ AUDIOKONEKTOR**
Pripojenie digitálnych audiokonektorov rôznych typov zariadení.
Poznámka. V pohotovostnom režime tieto porty nefungujú.
- 6** **Vstup Port RS-232C (CONTROL&SERVICE, t.j. kontrola/obsluha)**
Prepojte sériový port kontrolných zariadení s konektorom RS-232C.
- 7** **Vstup prvku**
Prepojte prvok video/audio zariadenia s týmito konektormi.
- 8** **Zásuvka Euro Scart (AV1/AV2)**
Prepojte vstup alebo výstup zásuvky Scart externého zariadenia s týmito konektormi.
- 9** **Zásuvka sieťového kábl**
Tento TV beží na striedavý prúd. Hodnota napätia je uvedená na stránke s technickými údajmi. Nikdy sa nepokúšajte nechať pracovať TV na jednosmerný prúd.

MONTÁŽ PODSTAVCA (len pre 42/50PC3*)

- Táto funkcia nie je dostupná vo všetkých krajinách.



- Položte televízor obrazovkou smerom dole na vankúš alebo mäkkú tkaninu podľa obr. č.1. Pred roztvorením podstavca sa prosím uistite, či sú obidva uzávery (A) v spodnej časti podstavca posuvné smerom von.
- Vytiahnite podstavec podľa vyššie uvedených obrázkov č. 2 a Po roztvorení podstavca vložte prosím skrutky do otvorov (B) v spodnej časti podstavca a utiahnite ich.
- Pri pripojovaní káblov k televízoru neuvolňujte uzáver (C). Mohlo by dôjsť k pádu prístroja s dôsledkom zranenia a vážneho poškodenia prístroja.

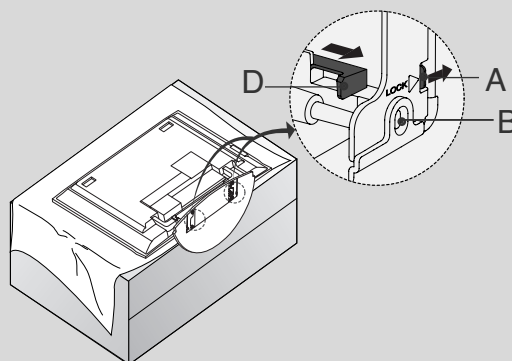
! POZNÁMKA

Tu uvedené obrázky sa môžu trochu odlišovať od vášho televízora.

Pri zatváraní podstavca k uskladneniu

Najprv odmontujte skrutky z otvorov (B) v spodnej časti podstavca. Potom vytiahnite dva háky (D) zo spodnej časti podstavca a podstavec pritlačte do zadnej časti prístroja.

Po poskladaní podstavca zatlačte dva uzávery (A) spodku podstavca smerom von.

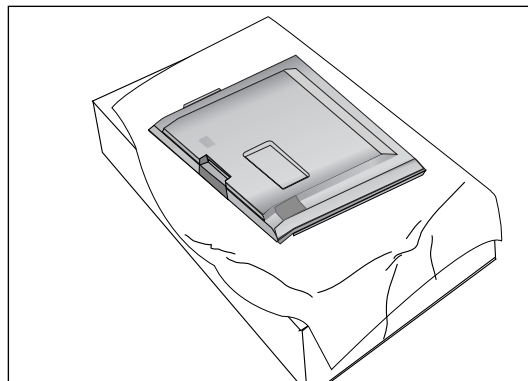


PRÍPRAVA

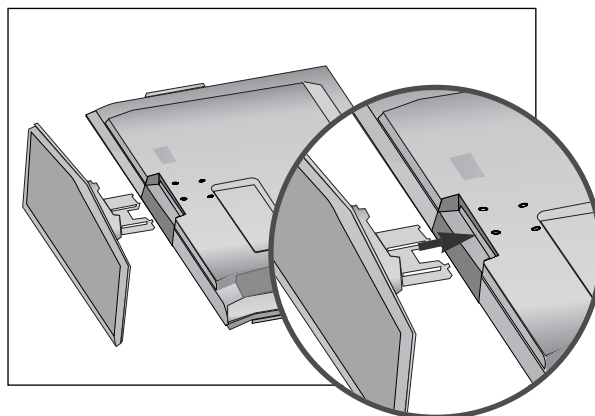
MONTÁŽ PODSTAVCA

(Len modely televízorov LCD s uhlopriečkou 26 a 32 a 37 palcov)

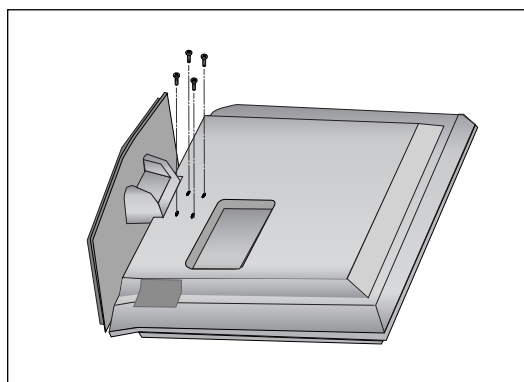
- 1** Výrobok položte opatrne obrazkou smerom dole na mäkký povrch, chrániaci výrobok a obrazovku pred poškodením.



- 2** Stojan zasunúte do produktu podľa uvedeného obrázka.



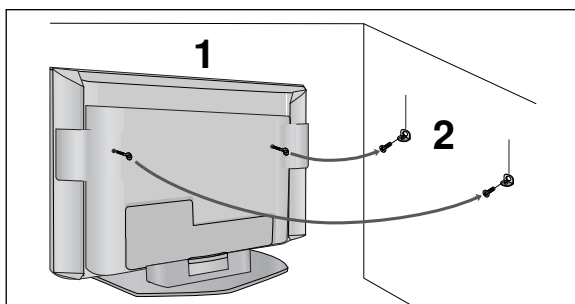
- 3** V zadnej časti výrobku vložte do pripravených otvorov 4 skrutky a pevne ich dotiahnite.



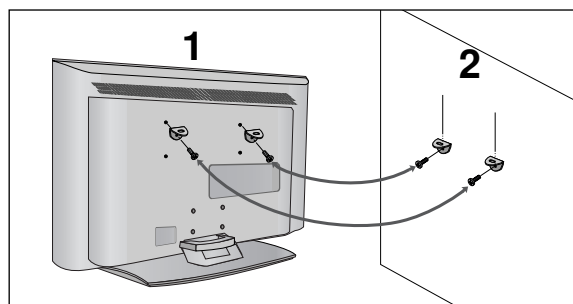
MONTÁŽ TELEVÍZORA NA STENU

- Táto funkcia nie je dostupná vo všetkých krajinách.
- Umiestnite televízor blízko steny, aby sa pri potlačení dozadu neprevrátil.
- Televízor možno umiestniť bezpečnejšie podľa nižšie uvedených pokynov. Obsahujú návod na montáž na stenu, aby sa televízor pri posúvaní dopredu neprevrátil. Zabráni sa tak pádu televízora smerom dopredu a poraneniu osôb. Zabráni sa tiež poškodeniu televízora spôsobenému pádom. Zabráňte tomu, aby na televízor liezli deti.

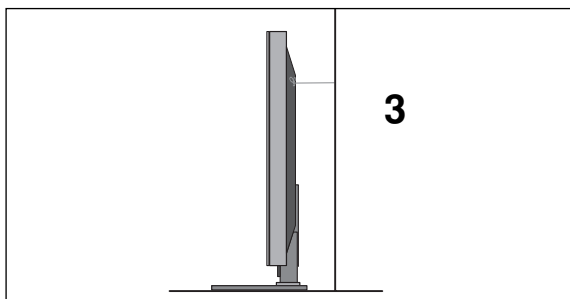
Modely plazmových TV



Modely LCD TV



- 1 Pre upevnenie výrobku na stenu použite skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV, podľa znázornenia na obrázku. (Ak má váš výrobok skrutky v mieste pre skrutky s okom, potom tieto skrutky uvoľnite pred vsunutím skrutiek s okom).
* Vložte skrutky s okom alebo konzoly a skrutky TV a bezpečne ich utiahnite v horných otvoroch.
- 2 Nástenné konzoly zaistíte pomocou skrutiek (nie sú dodané ako súčasť výrobku, musia sa zakúpiť samostatne) do steny. Prispôbte výšku konzoly, ktorá sa montuje na stenu.



- 3 Na pripavenie televízora použite pevné lano (nie je súčasťou balenia televízora, treba ho zakúpiť osobitne). Bezpečnejšie je lano pritiahnúť tak, aby bolo medzi stenou a televízorom v horizontálnej polohe.

! POZNÁMKA

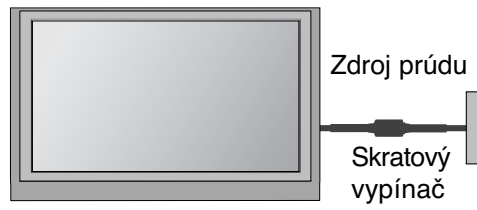
- ▶ Ak chcete televízor presunúť na iné miesto, najskôr odmontujte laná.
- ▶ Použite dostatočne veľký a silný držiak televízora alebo policu primeranú veľkosti a hmotnosti televízora.
- ▶ Ak chcete televízor bezpečne používať, zabezpečte, aby bola konzola na stene namontovaná v rovnakej výške ako televízor.

PRÍPRAVA

- Televízor sa môže inštalovať rôznymi spôsobmi, ako napr. na stenu, na pracovný stôl, atď.
- Televízor je riešený pre vodorovnú montáž.

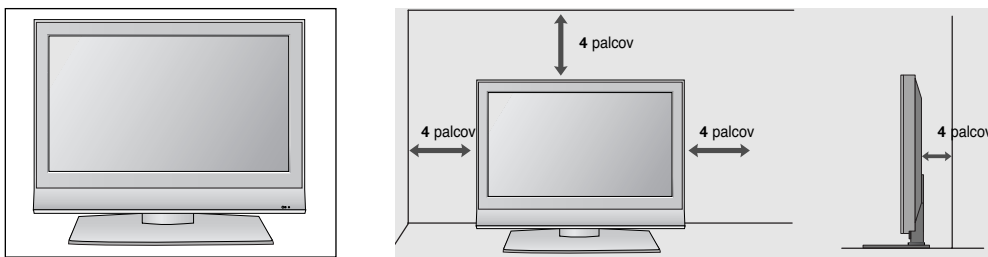
UZEMNENIE

Zabezpečte spojenie s uzemňovacím drôtom, aby sa predišlo možnému elektrickému šoku. Ak uzemňovacie metódy nie sú možné, požiadajte kvalifikovaného elektrikára, aby nainštaloval samostatný vypínač obvodu. Nepokúšajte sa uzemniť prístroj spojením s telefónnymi drôtmami, bleskozvodmi alebo plynovým potrubím.



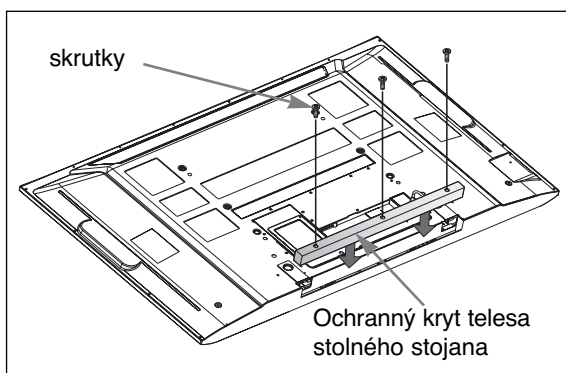
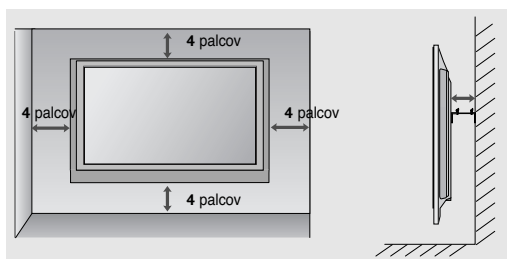
Prípevnenie podstavca

Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm.



Montáž na stenu: Horizontálne uchytenie

Kvôli dostatočnému vetraniu nechajte na každej strane medzeru od steny približne 10 cm. Podrobný návod na montáž dostanete od predajcu, pozri príručku voliteľného príslušenstva - Montáž nastaviteľnej konzoly na stenu a Sprivodcu nastavením.



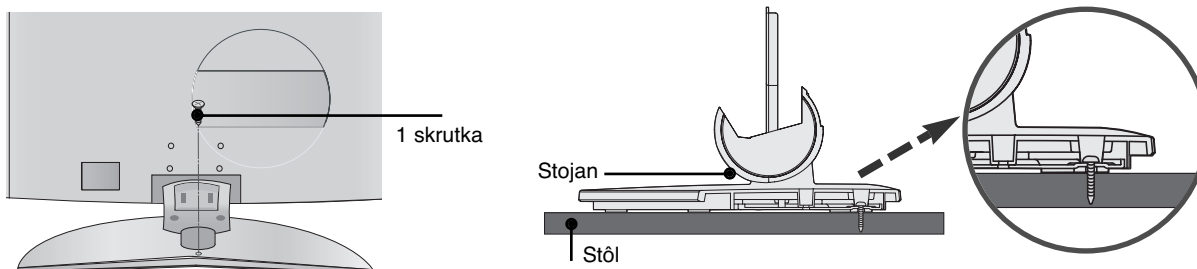
Ak chcete nainštalovať ochranný kryt telesa stolného stojana (iba 50PB6*)

Aby do telesa stolného stojana nevnikli cudzie látky, pomocou dodaných skrutiek na ňom upevnite ochranný kryt podľa obrázka

PRIPEVNENIE TELEVÍZORA K STOLU

(iba pre model 26/32LB7*)

Televízor musí byť pripevnený k stolu tak, aby sa nedal potiahnuť smerom dopredu ani dozadu, čo by mohlo spôsobiť poranenie osôb alebo poškodenie výrobku. Použite iba priložené skrutky.



! VAROVANIE

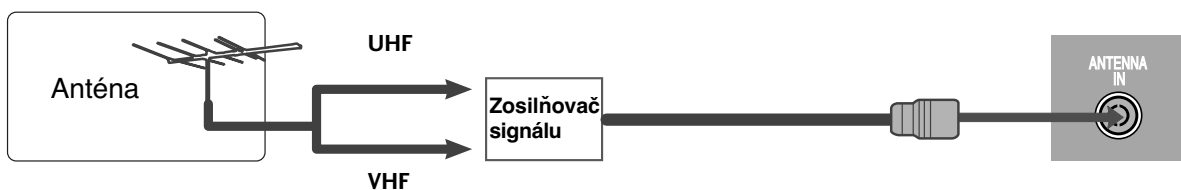
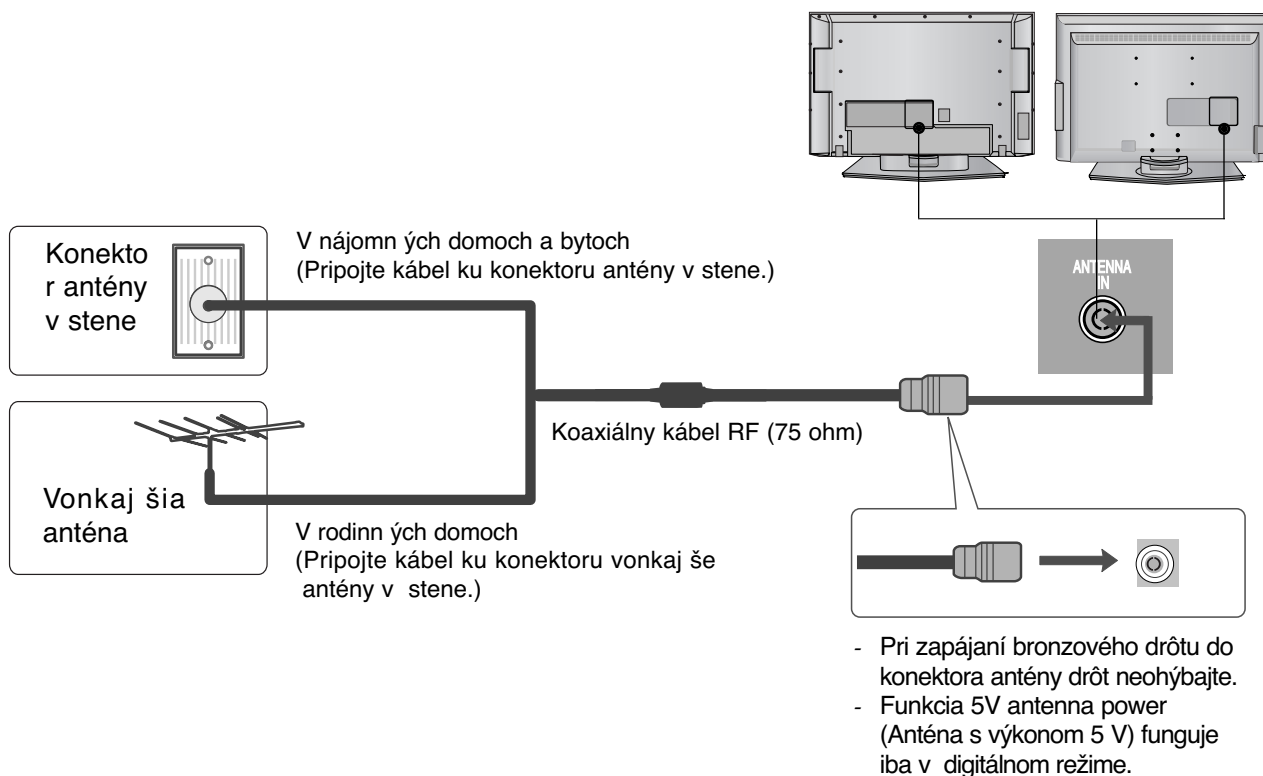
- Aby ste predišli pádu televízora, mal by televízor byť pevne pripevnený ku podlahe alebo stene, podľa pokynov k inštalácii. Naklápanie, otrasy alebo hupanie so strojom môže spôsobiť zranenie.

PRÍPRAVA

- Nikdy nepripájajte káble napájania skôr, ako pripojíte v šetky externé zariadenia. Predídete tak ich poškodeniu

PRIPOJENIE ANTÉNY

- Nastavením smeru antény dosiahnete optimálnu kvalitu obrazu.
- Kábel na pripojenie antény a konvertor nie sú súčasťou dodávky .



- V oblastiach so slabým signálom získate kvalitnejší obraz, keď k anténe pripojíte zosilňovač signálu. Pozri obrázok napravo.
- Ak treba rozdeliť signál pre dva televízory, na pripojenie použite rozdeľovač signálu.

ZAPNUTIE TV

Po zapnutí vášho TV budete môcť využívať jeho vlastnosti.

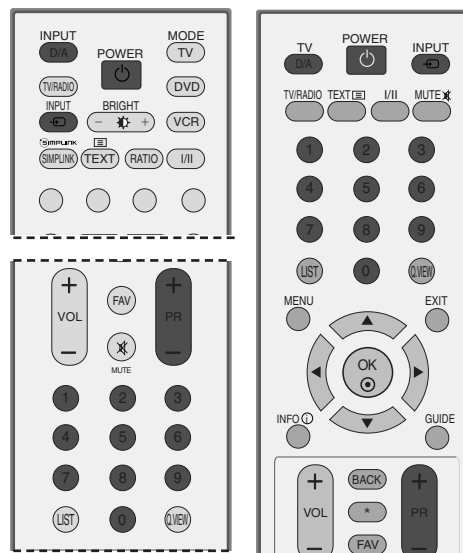
- 1 Najprv správne pripojte sieťový kábel.
V tomto okamihu sa TV prepne do úsporného režimu.
- 2 V úspornom režime zapnúť TV, stlačiť na TV tlačidlo **TV** / **I**, **INPUT**, **PR** ▲ / ▼ alebo na diaľkovom ovládači stlačiť tlačidlo **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR** + alebo -, **číslo** (0~9) a potom zapnúť TV.

Spustenie nastavenia

Ak sa po zapnutí televízora displej OSD (On Screen Display) na obrazovke zobrazuje ako číslo, môžete nastaviť možnosti Language (Jazyk), Country (Krajina), Time Zone (Časové pásmo) a Auto programme tuning (Automatické ladenie programov).

POZNÁMKA:

- a. Ak v priebehu približne 40 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, automaticky zmizne.
- b. Stlačením tlačidla BACK (SPÄŤ) zmeníte aktuálny displej OSD na predchádzajúci displej OSD.



SLOVÁK

V ýber programu

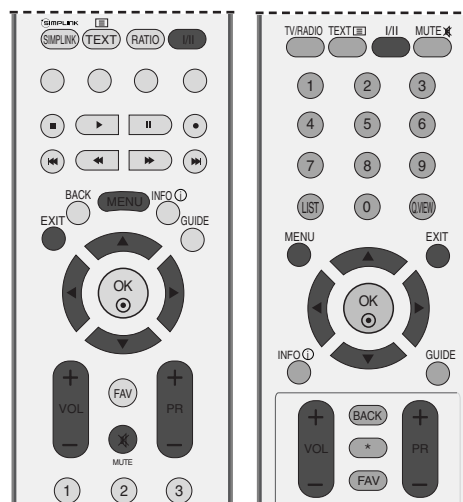
- 1 Číslo programu vyberiete pomocou tlačidla **PR** + alebo - alebo **tlačidiel ČÍSEL**.

Nastavenie hlasitosti

- 1 Hlasitosť nastavíte pomocou tlačidla **VOL** + alebo - .

Ak chcete vypnúť zvuk, stlačte tlačidlo **MUTE**.

Zvuk opäť zapnete stlačením tlačidla **MUTE**, **VOL** + alebo - alebo **I/II** button.



SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga namerite v senzor za daljinski upravljalnik na televizorju.

POWER Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.

D/A INPUT (DIGITÁLNY/ANALÓG OVÝ VSTUP) Vyberie digitálny alebo analógový režim.

TV/RADIO (TELEVÍZOR/RÁDIO) Zapne televízor z pohotovostného režimu. V digitálnom režime vyberie možnosť Radio (Rádio) alebo TV (Televízor).

INPUT Režim externého vstupu sa mení v pravidelnom intervale. Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.

Nastavenie jas Nastavuje jas obrazovky. Pri zmene zdroja režimu sa vracia na implicitné nastavenie jas.

Coloured buttons Tlačidlá sa používajú na ovládanie teletextu (iba modely s **TELETEXTOM**) alebo na Úpravu **programu**.

EXIT Zruší všetky obrazovky OSD a vráti sa do režimu pozerania TV z ktorejkoľvek ponuky.

BACK (SPÄŤ) Umožňuje používateľovi vrátiť sa o krok späť v interaktívnej aplikácii, sprievodcovi EPG alebo inej interaktívnej funkcii.

MENU Otvorenie ponuky.

INFO ⓘ Zobrazuje informácie aktuálnej obrazovky.

GUIDE (SPRIEVODCA) Zobrazuje prehľad programov.

VOLUME UP /DOWN Nastavenie hlasitosti.

FAV Zobrazenie vybraného obľúbeného programu.

MUTE Vypnutie alebo zapnutie zvuku.

Programme UP/DOWN Výber programu.

0~9 number button Výber programu. Výber očíslovanej položky z ponuky .

LIST zobrazuje tabu ľku programov.

Q.VIEW návrat k predošlému programu.

SLOVÁK

MODE V ýber pracovného režimu diaľkového ovládania.

SIMPLINK Pozrite si zoznam zariadení AV pripojených k televízoru. Prepnutím tohto tlačidla sa na obrazovke zobrazí ponuka Simplink.

1 Tlačidlá **TELETEXTU** Tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu. Ďalšie informácie nájdete v časti Teletext.

RATIO(FORMÁT) Nastavenie požadovaného formátu obrazu.

I/II Nastavenie v ýstupu zvuku.

Tlačidlá VCR/PREHRÁVAČA DVD Nadzoruje nekatere videorekorderje ali predvzajalnik DVD, ko že izberete gumb za DVD ali videorekorder. Pripojené zariadenia AV môžete ovládať stlačením tlačidiel ▲ alebo ▼ alebo ◀ alebo ▶, **OK** a tlačidiel prehrávania, zastavenia a prerušenia prehrávania, rýchleho pretáčania dopredu a preskočenia kapitoly. (Tlačidlu ● nie sú tieto funkcie priradené.)

PALCOVÝ OVLADAC (hore/dole/vľavo/vpravo) Umožňuje navigáciu v ponukách obrazovky a úpravu nastavení podľa vašej voľby.

OK Potvrdenie v ýberu alebo zobrazenie súčasného režimu.

SLEEP Nastavenie časovača vypínania.

SUBTITLE (TITULKY) V digitálnom režime zobrazí preferované titulky.

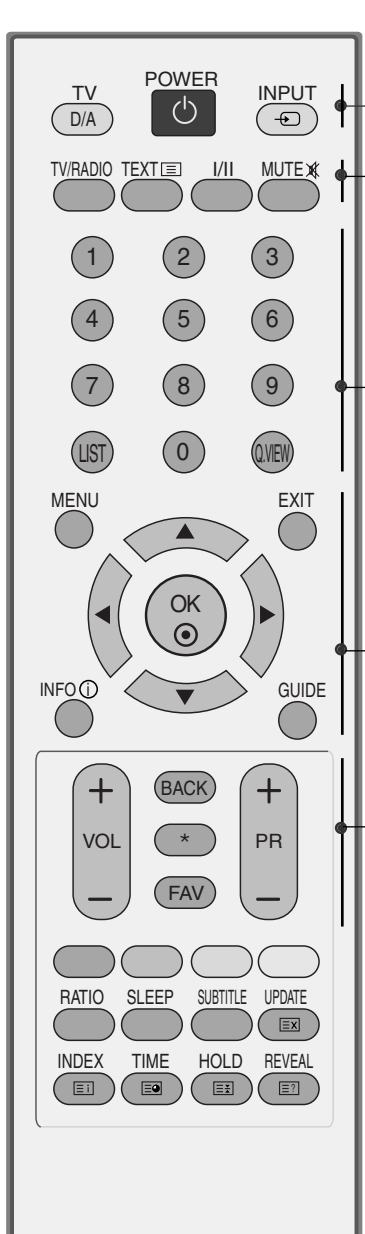
Vloženie batérií

- Na zadnej strane otvorte kryt priehradky na batérie.
- Vložte dve 1,5 V batérie typu AA a správne nasmerujte póly (+ na +, - na -). Nekombinujte staré alebo použité batérie s novými.
- Zatvorte kryt.

SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

Funkcie tlačidiel diaľkového ovládania

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga namerite v senzor za daljinski upravljalnik na televizorju.



SLOVÁK

POWER Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.

D/A INPUT Vyberie digitálny alebo analógový režim. Zapne televízor z pohotovostného režimu.

INPUT Režim externého vstupu sa mení v pravidelnom intervale. Zapnutie a vypnutie televízora do pohotovostného režimu.

TV/RADIO V digitálnom režime vyberie možnosť Radio (Rádio) alebo TV (Televízor).

I/II Nastavenie v ýstupu zvuku.

MUTE Vypnutie alebo zapnutie zvuku.

Tlačidlá 0–9 Výber programu. Výber očíslovanej položky z ponuky .

LIST zobrazuje tabu ľku programov.

Q.VIEW Návrat k predošlému programu.

MENU Otvorenie ponuky.

EXIT Zruší všetky obrazovky OSD a vráti sa do režimu pozerania TV z ktorejkoľvek ponuky.

INFO ⬇ Zobrazuje informácie aktuálnej obrazovky.

GUIDE Zobrazuje prehľad programov.

PALCOVÝ OVLÁDAC (hore/dole/vľavo/vpravo) Umožňuje navigáciu v ponukách obrazovky a úpravu nastavení podľa vašej voľby.

OK Potvrdenie v ýberu alebo zobrazenie súčasného režimu.

VOLUME +/- Nastavenie hlasitosti.

BACK Umožňuje používateľovi vrátiť sa o krok späť v interaktívnej aplikácii, sprievodcovi EPG alebo inej interaktívnej funkcii.

* Žiadna funkcia

FAV Zobrazenie vybratého obľúbeného programu.

Programme +/- Výber programu.



1 Tlačidlá Tlačidlá sa používajú na zobrazenie teletextu.
TELETEXTU Ďalšie informácie nájdete v časti Teletext.

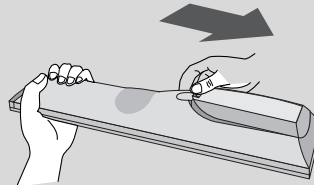
FAREBNÉ TLACIDLÁ Tlačidlá sa používajú na ovládanie teletextu (iba modely s **TELETEXTOM**) alebo na Úpravu programu.

RATIO Nastavenie požadovaného formátu obrazu.

SLEEP Nastavenie časovača vypínania.

SUBTITLE V digitálnom režime zobrazí preferované titulky.

Vloženie batérií



- Na zadnej strane otvorte kryt priehradky na batérie.
- Vložte dve 1,5 V batérie typu AAA a správne nasmerujte póly (+ na +, - na -). Nekombinujte staré alebo použité batérie s novými.
- Zatvorte kryt.

SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

VÝBER JAZYKA NA OBRAZOVKE/VÝBER KRAJINY

Ponuka Sprievodca nastavením sa na obrazovke televízora zobrazí po prvom zapnutí.

- 1 Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ alebo ◀ alebo ▶ a potom tlačidla **OK** vyberte požadovaný jazyk.
- 2 Stlačením tlačidla ▲ alebo ▼ alebo ◀ alebo ▶ a potom tlačidla **OK** vyberte svoju krajinu.

* Ak chcete zmeniť výber jazyka/krajiny

- 1 Stlačte tlačidlo **MENU** a ▲ alebo ▼ navoľte menu **OPTION**.
- 2 Stlačte tlačidl ► a potom tlačidlo ▲ alebo ▼, ktorým si zvolíte možnosť **Language**. Menu môže byť zobrazené v žiadanom jazyku. Alebo, Stlačte tlačidl ► a potom tlačidlo ▲ alebo ▼, ktorým si zvolíte možnosť **Country**.
- 3 Stlačením tlačidla ► a potom tlačidla ◀ alebo ▶ vyberte požadovaný jazyk alebo krajinu.
- 4 Zatlačte tlačidlo **OK**.
- 5 Zatlačením tlačidla **EXIT** sa vrátite k normálnemu sledovaniu televízie.



! POZNÁMKA

- ▶ Ak si neprajete ukončiť **Installation guide** (Inštačného sprievodcu) stlačením tlačidla **EXIT** (Ukončiť) alebo ukončením OSD (On Screen Display) displeja, bude sa opakovane objavovať pri zapnutí jednotky.
- ▶ Ak zvolíte nesprávnu miestnu krajinu, teletext sa nemusí na obrazovke zobraziť správne a môže nastať nejaký problém počas prevádzky teletextu
- ▶ Funkciu CI (Common Interface (Štandardné rozhranie)) možno nebudete môcť používať v niektorých krajinách v závislosti od vysielacích podmienok.
- ▶ Tlačidlá na ovládanie režimu DTV fungujú podľa vysielacej situácie v jednotlivých krajinách.

VOLBA A NASTAVENIE PONÚK NA OBRAZOVKE

Váš OSD (On Screen Display, t.j. ponukové menu na obrazovke) sa môže trochu odlišovať od ukážok v tomto návode.

- 1 Zatláčením tlačidiel **MENU** a **▲** alebo **▼** môžete zobrazit' jednotlivé ponuky.
- 2 Zatláčením tlačidiel **▶** a **▲** alebo **▼** označte položku menu.
- 3 Tlačidlami **◀** alebo **▶** zmeňte nastavenie položky vo vedľajšej ponuke alebo v rozbaľovacej ponuke. Stláčaním tlačidla **OK** alebo **MENU** sa posuniete na vyššiu úroveň ponuky.

The diagram illustrates the navigation through the TV's OSD menu. It shows a sequence of screens connected by arrows, indicating the path of navigation. The screens are as follows:

- Screen 1:** Main menu with categories: SETUP (Auto Tuning), PICTURE (Manual Tuning), AUDIO (Programme Edit), TIME (5V Antenna Power), OPTION (Software Update), SCREEN (Diagnostics, CI Information). A callout box points to CI Information: "* Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely." (This function is not available for all models).
- Screen 2:** Picture Mode menu with categories: PICTURE (Colour Temperature), AUDIO (X), TIME (Advanced, Picture Reset), OPTION (X), SCREEN (Demo).
- Screen 3:** Sound Mode menu with categories: PICTURE (Auto Volume), AUDIO (Balance 0), TIME (TV Speaker, Digital Audio Out), OPTION, SCREEN.
- Screen 4:** Clock menu with categories: PICTURE (Off time, On time), AUDIO (Auto Sleep), TIME (Time Zone), OPTION, SCREEN.
- Screen 5:** Language and System menu with categories: PICTURE (Language, Country), AUDIO (Lock System, Parental Control), TIME (Input Label), OPTION (SIMPLINK), SCREEN (Factory Mode, Index). Callout boxes point to SIMPLINK: "* Táto funkcia nie je dostupná pre všetky modely." and to Index: "* iba 50PB6*" (only 50PB6*).

SLOVÁK

! POZNÁMKA

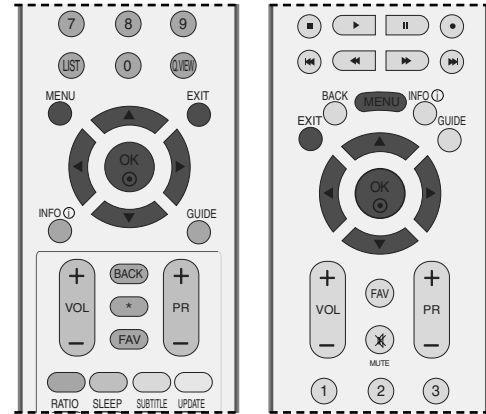
- ▶ Pri modeloch televízorov LCD nie sú dostupné možnosti ISM Method (Metóda ISM) a Low power (Malý výkon).
- ▶ V analógovom režime sa nezobrazia možnosti **5V Antenna Power** (Anténa s výkonom 5V), **CI Information** (Informácie o rozhraní CI), **Software Update** (Aktualizácia softvéru) a **Diagnostics** (Diagnostika).
- ▶ **Index**- len model 50PB6*.

SLEDOVANIE TELEVÍZIE/OVLÁDANIE PROGRAMOV

NASTAVENIE TELEVÍZNYCH STANÍC (V DIGITÁLNO M REŽIME)

Pomocou tejto funkcie môžete automaticky vyhľadať a uložiť všetky programy.

Ak spustíte automatické vyhľadávanie programov v digitálnom režime, všetky uložené informácie o službách sa vymažú.



- 1 Stlačte tlačidlo **MENU** a ▲ alebo ▼ navolte menu **SETUP**.

- 2 Stlačte tlačidl ► a potom tlačidlo ▲ alebo ▼, ktorým si zvolíte možnosť **Auto Tuning**.

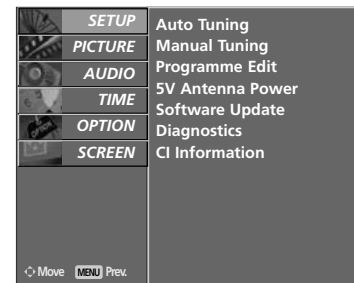
- 3 Stlačením tlačidla ► spustíte automatické ladenie.
Pomocou tlačidiel ČÍSEL zadajte v ponuke Lock System 'On' (Zamknutie systému zapnuté) štvormiestne heslo.

Zobrazí sa správa „All service-information will be updated.Continue?“ (Všetky informácie o nastavení kanála sa aktualizujú. Pokračovať?).

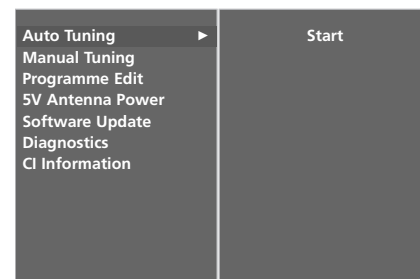
Ak chcete nechať funkciu automatického ladenia zapnutú, pomocou tlačidiel ◀ alebo ▶ vyberte možnosť YES (ÁNO). Potom stlačte tlačidlo OK. Ak chcete funkciu vypnúť, vyberte možnosť NO (NIE).

Ak chcete automatické ladenie zastaviť, stlačte tlačidlo PONUKA (MENU).

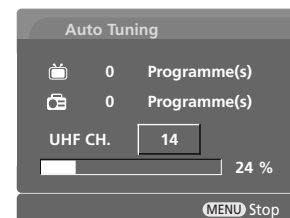
- 4 Zatláčením tlačidiel **EXIT** sa vrátite k normálnemu sledovaniu televízie.



1



2



3

DODATOK

ÚDRŽBA

Predčasným poruchám sa dá zabrániť. Starostlivé a pravidelné čistenie môže predĺžiť životnosť vášho nového TV prijímača. Pred začiatkom každého čistenia nezabudnite nikdy vypnúť prívod prúdu a vytiahnuť sieťový kábel zo zásuvky.

Čistenie obrazovky

- 1 Toto je skvelý spôsob, ako dočasne zabrániť, aby sa prach usadzoval na vašej obrazovke. Navlhčite mäkkú handru v zmesi vlažnej vody s malým množstvom zmäkčovadla na textílie alebo saponátu na umývanie riadu. Žmýkajte handru, až kým je takmer suchá a potom ju použite na očistenie obrazovky.
- 2 Dbajte, aby na obrazovke neostala prebytočná voda a pred spustením televízora ju nechajte na vzduchu uschnúť

Čistenie skrine

- Nečistotu alebo prach odstraňujte zo skrine mäkkou, suchou handrou, neobsahujúcou drobné smietky.
- Nikdy prosím nepoužívajte mokrú handru.

Predĺžená absencia

⚠ UPOZORNENIE

- ▶ Ak predpokladáte, že necháte TV prijímač dlhšiu dobu odstavený (ako napr. počas prázdnin), je dobrým nápadom, ak sieťový kábel vytiahnete zo zásuvky, aby ste mali ochranu proti možnému poškodeniu bleskom alebo nárazovým prúdom.

Ako si prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku

Aby ste si mohli prezrieť používateľskú príručku na CD-ROM disku, musíte mať na počítači nainštalovaný Adobe Acrobat Reader. Priečink „ACRORD“ na CD-ROM disku obsahuje príslušné inštalčné programy.

Ak chcete nainštalovať tieto programy, otvorte priečink „My Computer“ (Tento počítač) → otvorte priečink „LG“ → otvorte priečink „ACRORD“ → kliknite dvakrát na váš jazyk.

Ako si prezrieť používateľskú príručku

Súbory používateľskej príručky sa nachádzajú na dodanom CD-ROM disku.

Vložte dodaný CD-ROM disk do CD-ROM mechaniky na počítači.

Po chvíli sa automaticky otvorí webová stránka z CD-ROM disku. (Ien pre Windows)

Ak sa webová stránka nezobrazí automaticky, otvorte súbor používateľskej príručky priamo.

Otvorte priečink k „My Computer“ (Tento počítač) → otvorte priečink „LG“ → otvorte súbor

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Produkt nefunguje normálne.

Dialkové ovládanie nefunguje	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte, či nie je medzi produktom a diaľkovým ovládaním nejaký rušivý predmet. ■ Sú batérie vložené správne (+ na +, - na -)? ■ Je nastavený správny režim diaľkového ovládania: televízor, videorekordér atď.? ■ Vložte nové batérie.
Produkt sa zrazu vypol	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je nastavený časovač vypínania? ■ Skontrolujte nastavenia kontroly napájania. Skontrolujte, či nie je prerušený prívod elektrickej energie. ■ Stanica s nastaveným automatickým vypínaním nevysiela.

Funkcia video nefunguje.

Žiadny obraz ani zvuk	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte, či je produkt zapnutý. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Je kábel napájania zapojený do zásuvky? ■ Skontrolujte otočenie alebo umiestnenie antény. ■ Skontrolujte zásuvku tak, že do nej pripojíte kábel napájania iného produktu.
Po zapnutí sa obraz objavuje veľmi pomaly	<ul style="list-style-type: none"> ■ Je to bežné, obraz je počas zapínania produktu tlmený. Ak sa obraz neobjaví do piatich minút, kontaktujte servisné stredisko.
Žiadna alebo nevýrazná farba alebo nevýrazný obraz	<ul style="list-style-type: none"> ■ V ponuke nastavte Farbu. ■ Medzi produktom a videorekordérom zachovávajúte dostatočnú vzdialenosť. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú káble videorekordéra zapojené správne? ■ Aktivujte akúkoľvek funkciu, aby ste znova nastavili pôvodný jas obrazu.
Horizontálne/vertikálne čiary alebo chvenie obrazu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte, či napríklad elektrické zariadenie nespôsobuje miestne rušenie.
Slabý príjem na niektorých kanáloch	<ul style="list-style-type: none"> ■ Na stanici alebo v kábli sa vyskytli problémy, preladte na inú stanicu. ■ Signál stanice je slabý, otočte anténu, aby sa signál zlepšil. ■ Pokúste sa nájsť možné zdroje rušenia.
Čiary alebo pásy na obraze	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte anténu (pootočte anténou).

Funkcia audio nefunguje.	
Obraz je v poriadku, ale nejde zvuk	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stlačte tlačidlo VOL + alebo -. ■ Zvuk je stlmený? Stlačte tlačidlo MUTE. ■ Skúste prepnúť kanál. Problém môže byť vo vysielaní. ■ Sú audiokáble zapojené správne?
Z jedného z reproduktorov nejde zvuk	<ul style="list-style-type: none"> ■ V ponuke nastavte Rovnováhu.
Z produktu počuť nezvyčajné zvuky	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nezvyčajný zvuk môže byť pri zapnutí alebo vypnutí produktu spôsobený zmenou vlhkosti alebo teploty okolia. Nejde o poruchu produktu.

Vyskytol sa problém v režime PC. (Len v režime PC)	
Signál je mimo dosahu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nastavte rozlíšenie, horizontálnu alebo vertikálnu frekvenciu. ■ Skontrolujte zdroj napájania.
Vertikálna čiara alebo pás v pozadí, horizontálne rušenie a nesprávna poloha	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prebieha Automatická konfigurácia alebo nastavovanie taktovania, fázy alebo horizontálnej/vertikálnej polohy.
Farba obrazovky je nestála alebo je na obrazovke iba jedna farba	<ul style="list-style-type: none"> ■ Skontrolujte kábel antény. ■ Vyberte a znova vložte počítačovú videokartu.

Hmotnosť

MODELY		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Hmotnosť	vrátane podstavca	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	bez podstavca	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELY		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Hmotnosť	vrátane podstavca	10,04kg / 22,2 lbs	14,1kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	bez podstavca	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELY		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Hmotnosť	vrátane podstavca	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	bez podstavca	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELY		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Hmotnosť	vrátane podstavca	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	bez podstavca	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- Vyššie uvedené technické špecifikácie možno meniť bez predchádzajúceho upozornenia na zvýšenie kvality.

Televizor LCD | Televizor cu plasmă

MANUALUL UTILIZATORULUI

Modele de televizoare LCD

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

Modele de televizoare cu plasmă

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de a folosi aparatul.

Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.

Notați numărul de model și seria monitorului.

Examinați eticheta de pe partea din spate a carcasei și prezentați informațiile de pe etichetă dealer-ului dumneavoastră atunci când solicitați efectuarea de operații de service.

Manualul extins al utilizatorului care conține funcțiile avansate ale acestor televizoare LG se află în versiune electronică pe CD-ROM.

Pentru a-l citi, trebuie să deschideți fișierele selectate de pe calculatorul personal (PC) prevăzut cu o unitate de CD-ROM.

Instrucțiuni de Siguranță

- Rugăm citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare înainte să folosiți produsul.
- În acest manual, ilustrațiile pot fi oarecum diferite față de cum arată produsul dumneavoastră, deoarece acesta este doar un exemplu pentru a vă ajuta cu instrucțiunile de utilizare.

ATENȚIE Dacă veți ignora mesajul de atenționare, este posibil să vă răniți foarte serios. Există chiar și posibilitatea accidentării sau a decesului.

ATENȚIE Dacă veți ignora mesajul de atenționare, este posibil să vă răniți, sau ca produsul să fie avariat.

Precauții care trebuie luate în considerare la instalarea Produsului.

ATENȚIE



Păstrați departe de surse de căldură, cum ar fi radiatoarele electrice.

- aceasta poate duce la incendiu, electrocutare sau deformare a produsului.



Nu folosiți acest produs într-un loc unde sunt aburi, cum ar fi de pildă baia, sau alt loc unde acesta este expus la contactul cu umezeala.

- Aceasta poate duce la incendiu sau la electrocutare.



Dacă simțiți miros de fum sau auziți vreun sunet ciudat, scoateți cablul de alimentare din priză și adresați-vă centrului de service.

- Utilizarea produsului fără a lua măsurile adecvate poate duce la incendiu sau electrocutare.

ATENȚIE



Instalați produsul într-un loc plat și stabil, unde nu există pericolul ca acesta să cadă.

- Dacă produsul se prăbușește sau cade, puteți fi rănit sau acesta se poate avaria.



Păstrați departe de surse directe de lumină

- Produsul poate fi avariat.



Nu instalați produsul într-un mobilier închis cum ar fi o etajeră sau dulap.

- Produsul necesită ventilație.

Precauții legate de Utilizarea Curentului Electric

ATENȚIE



Asigurați-vă că ați conectat cablul de alimentare la o priză de curent electric cu pământare.



Nu atingeți cablul de tensiune cu mâinile ude. Adicional, dacă mufa cablului de tensiune este udă sau acoperită cu praf, uscați-o complet sau ștergeți praful.

- Există riscul de electrocutare din cauza excesului de umiditate.



În timpul furtunii sau trăznetelor, decuplați cablul de alimentare sau cablul de antenă.

- Există riscul de rănire sau de incendiu.

ATENȚIE

Protejați cablul de alimentare împotriva uzurii fizice și mecanice, ca de pildă răsucirea, îndoirea, înțeparea acestuia, strivirea cu ușa sau călcarea pe acesta. Aveți grijă în special de prize, ștechere și de locurile unde cablul electric iese din dispozitiv.



Precauții care trebuie luate în considerare la Mutarea Produsului.

ATENȚIE

Asigurați-vă că produsul este oprit.

Asigurați-vă că toate cablurile au fost deconectate înainte de a începe mutarea produsului.

- Există riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.



ATENȚIE

Nu bruscați produsul când îl mutați.

- Există riscul de electrocutare sau de avariere a produsului.



Deschideți panoul din față și țineți-l cu ambele mâni pentru a muta produsul.

- Dacă veți scăpa produsul, există pericolul de avariere a acestuia, de electrocutare sau de incendiu. Contactați centrul de service pentru a repara produsul.

Precauții care trebuie luate în considerare la Utilizarea Produsului.

ATENȚIE

Nu demontați, modificați sau reparați produsul de unul singur.

- Există riscul de incendiu sau de electrocutare.
- Contactați centrul de service pentru a verifica, calibra sau repara produsul.



Pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare, nu expuneți aparatul la umezeală sau ploaie.

Dispozitivul nu trebuie să fie stropit sau udă cu substanțe lichide; de asemenea nici un fel de recipient care conține lichide (de exemplu vase) nu trebuie să fie plasate pe aparat.



ATENȚIE

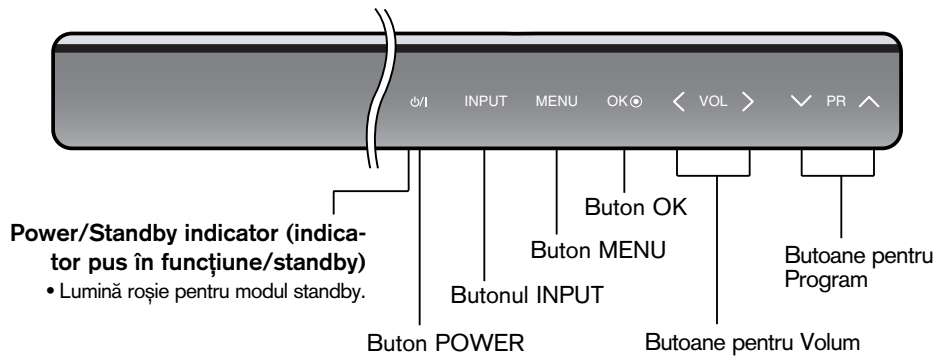
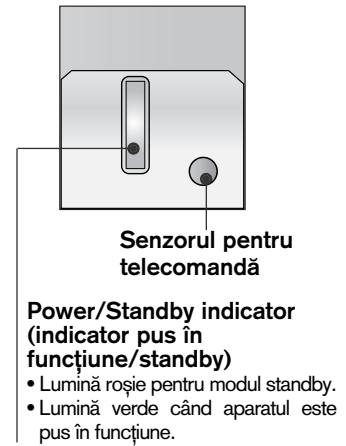
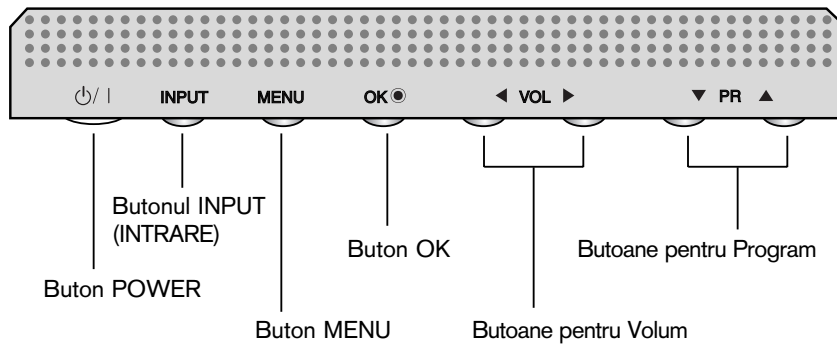
Orice fel de reparații pot fi efectuate doar de personalul calificat de la punctul de service. Repararea este necesară când se observă faptul că aparatul a fost avariat într-un anumit mod, ca de pildă avariarea cablului de tensiune sau a mufei acestuia, s-a vărsat lichid pe aparat, acesta a fost expus ploii sau umezelii, nu funcționează în mod obișnuit sau a căzut.



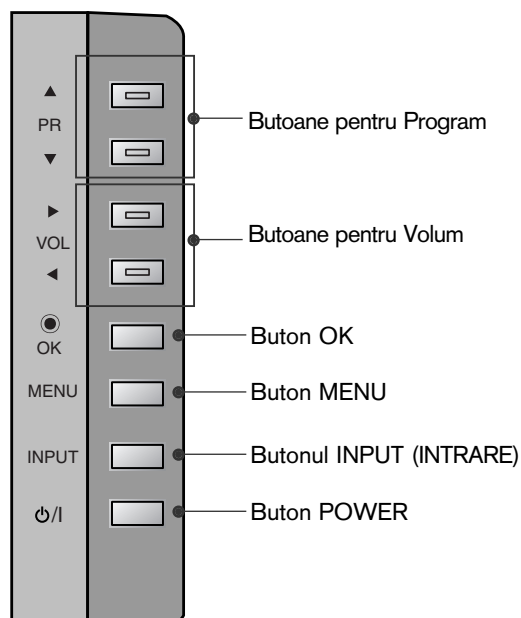
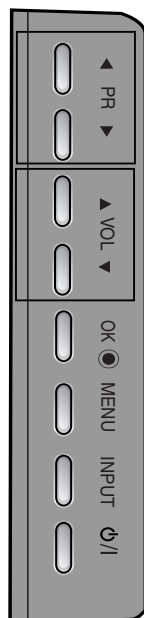
PREGĂTIREA

COMENZILE PANOULUI FRONTAL

- Aceasta este o reprezentare simplificată a panoului frontal. Cele arătate aici pot fi diferite de televizorul dumneavoastră.
- Dacă produsul dvs. are atașat un film de protecție, îndepărtați filmul și apoi ștergeți produsul cu o cârpă de lustruit.

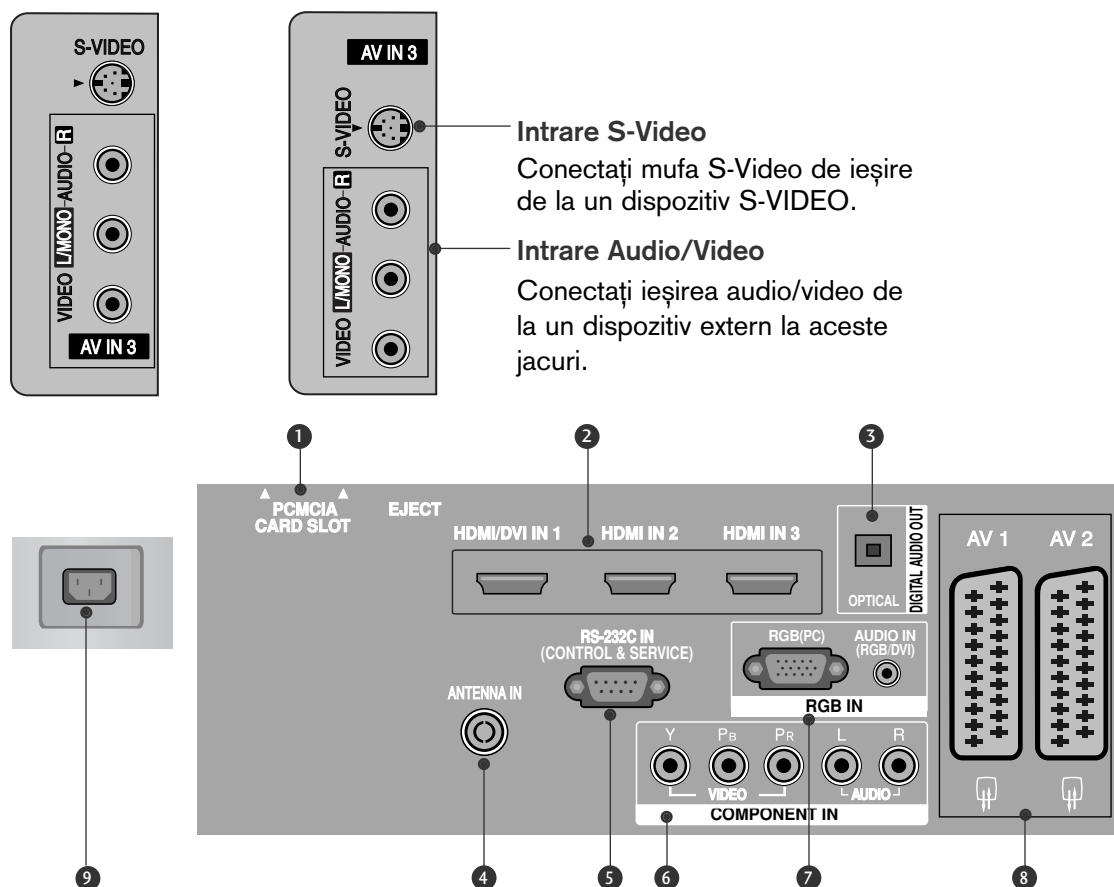


ROMANESTE



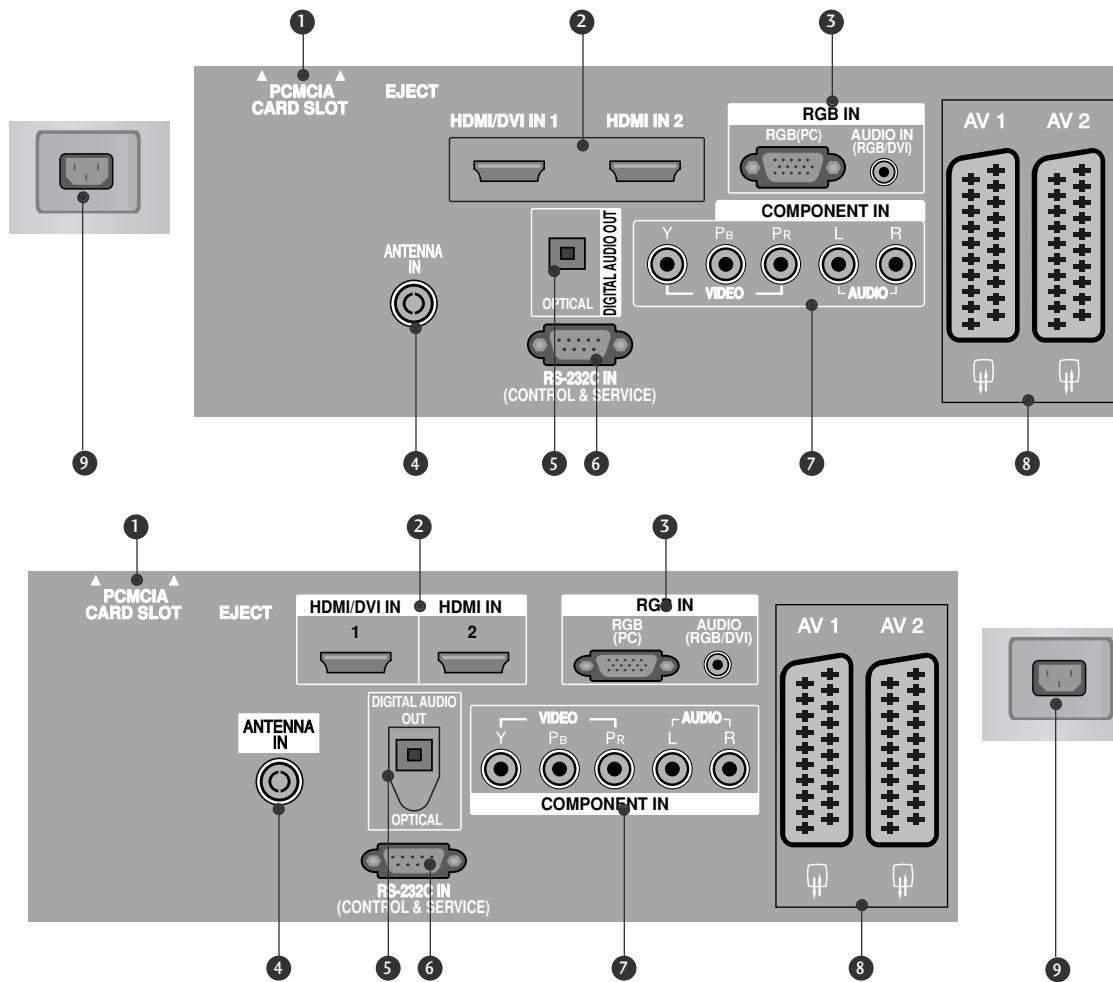
INFORMAȚII PRIVIND PANOUL POSTERIOR

- Aceasta este o reprezentare simplificată a panoului posterior. Cele arătate aici pot fi diferite de televizorul dumneavoastră.



- Slot card PCMCIA (Asociația Internațională pentru Cardurile de Memorie pentru Calculator Personal)**
(Această funcție nu este disponibilă în toate țările.)
- Intrare HDMI**
Conectați un semnal HDMI la HDMI IN. Sau un semnal DVI(VIDEO) la portul HDMI/DVI cu DVI cu un cablu HDMI.
- IEȘIRE OPTICĂ AUDIO DIGITAL**
Conectare flux audio digital de la diferite tipuri de echipamente.
Notă: În modul de așteptare, aceste trei porturi nu funcționează.
- Intrare antenă**
Conectați semnalele aeriene la acest jac.
- PORT DE INTRARE RS-232C-(CONTROL/SERVICE)**
Conectați portul serial al dispozitivelor de control la jacul RS-232C.
- Intrare Component**
Conectați un dispozitiv component video/audio la aceste jacuri.
- Intrare audio RGB/DVI**
Conectați ieșirea monitorului de la un PC/DTV (numai Audio) la portul de intrare corespunzător.
- Mufă Euro Scart (AV1/AV2)**
Conectați intrarea sau ieșirea mufei scart de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.
- Mufă cablu de alimentare**
Acest televizor funcționează cu energie electrică în curent alternativ. Tensiunea este indicată pe pagina cu Specificații. Nu încercați niciodată să alimentați televizorul cu energie electrică în curent continuu.

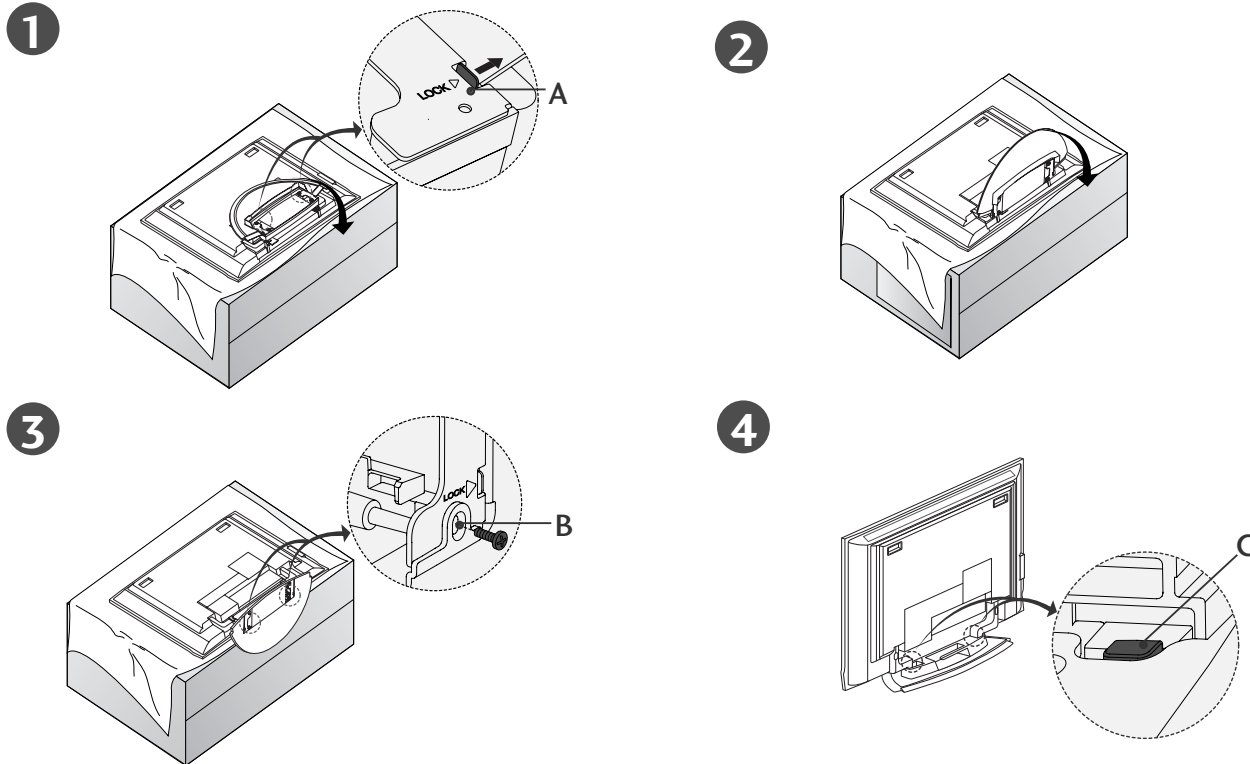
PREGĂTIREA



- 1 Slot card PCMCIA (Asociația Internațională pentru Cardurile de Memorie pentru Calculator Personal)**
(Această funcție nu este disponibilă în toate țările.)
- 2 Intrare HDMI**
Conectați un semnal HDMI la HDMI IN.
Sau un semnal DVI(VIDEO) la portul HDMI/DVI cu DVI cu un cablu HDMI.
- 3 Intrare audio RGB/DVI**
Conectați ieșirea monitorului de la un PC/DTV (numai Audio) la portul de intrare corespunzător.
- 4 Intrare antenă**
Conectați semnalele aeriene la acest jac.
- 5 IEȘIRE OPTICĂ AUDIO DIGITAL**
Conectare flux audio digital de la diferite tipuri de echipamente.
Notă: În modul de așteptare, aceste trei porturi nu funcționează.
- 6 PORT DE INTRARE RS-232C-(CONTROL/SERVICE)**
Conectați portul serial al dispozitivelor de control la jacul RS-232C.
- 7 Intrare Component**
Conectați un dispozitiv component video/audio la aceste jacuri.
- 8 Mufă Euro Scart (AV1/AV2)**
Conectați intrarea sau ieșirea mufei scart de la un dispozitiv extern la aceste jacuri.
- 9 Mufă cablu de alimentare**
Acest televizor funcționează cu energie electrică în curent alternativ. Tensiunea este indicată pe pagina cu Specificații. Nu încercați niciodată să alimentați televizorul cu energie electrică în curent continuu.

INSTALAREA SUPORTULUI (Doar 42/50PC3*)

- Această funcție nu este disponibilă pentru toate modelele



- Amplasați aparatul cu ecranul cu fața în jos pe o pernă sau o țesătură moale după cum se indică în Figura 1. Înainte de desfacerea suportului, vă rugăm asigurați-vă că cele două dispozitive de blocare (A) din partea de jos a suportului ies în afară.
- Scoateți suportul după cum se indică mai sus în Figurile 2 ~ 3. După desfacerea suportului, vă rugăm introduceți și strângeți șuruburile în orificiile (B) din partea de jos a suportului.
- Când conectați cablurile la aparat, nu decuplați dispozitivul deblocare (C). Aceasta ar putea cauza căderea aparatului, provocând leziuni corporale grave și avarierea gravă a aparatului.

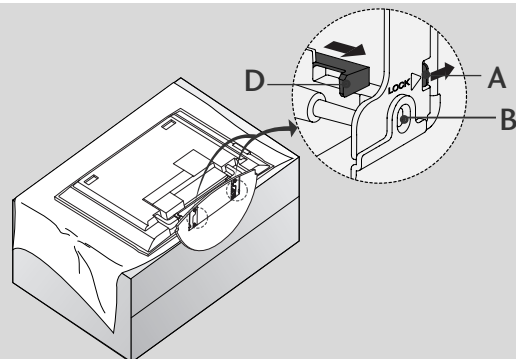
! OBSERVAȚIE

Figurile arătate aici pot diferi ușor de aparatul dumneavoastră.

La închiderea suportului în vederea depozitării

Scoateți mai întâi șuruburile din orificiile (B) din partea de jos a suportului. Apoi, scoateți două cârlige (D) din partea de jos a suportului și pliați suportul în partea din spate a aparatului.

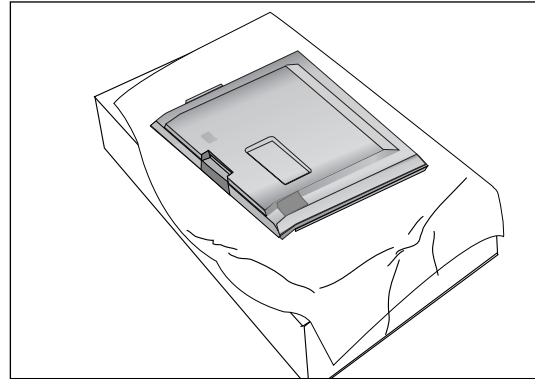
După pliere, împingeți în afară cele două dispozitive de blocare (A) din partea de jos a suportului.



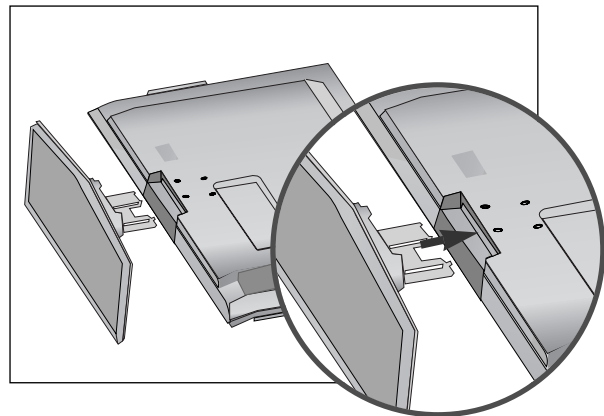
PREGĂTIREA

INSTALAREA SUPORTULUI (Numai modelele de televizoare LCD de 26, 32 și 37 de inci)

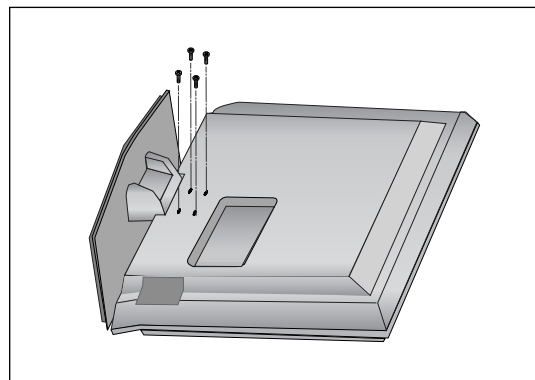
- 1** Amplasați cu atenție produsul cu ecranul în jos pe o suprafață matlasată care protejează de stricăciuni produsul și ecranul.



- 2** Asamblați suportul produsului cu produsul așa cum se arată.



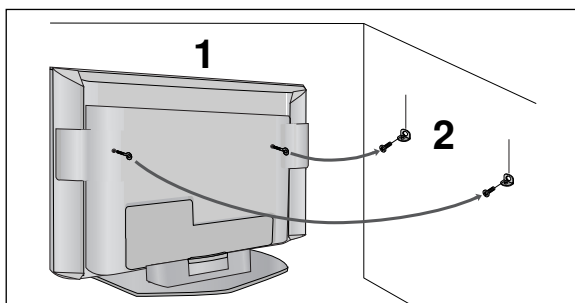
- 3** Fixați bine cele 4 bolțuri, în orificiile din partea din spate a produsului.



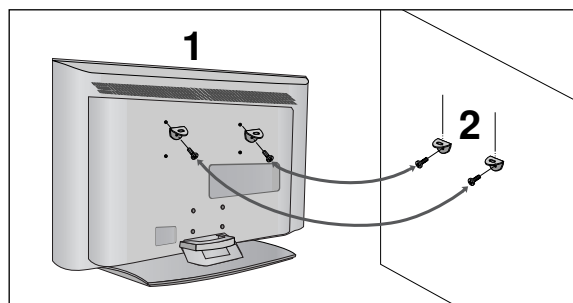
FIXAREA TELEVIZORULUI PE UN PERETE

- Această funcție nu este disponibilă pentru toate modelele
- Instalați produsul aproape de perete pentru a nu cădea dacă este împins spre înapoi.
- Instrucțiunile de mai jos prezintă un mod mai sigur de instalare a produsului, prin fixarea de perete, astfel încât produsul să nu cadă dacă este tras spre înainte. Se previne astfel căderea produsului și rănirea persoanelor, precum și deteriorarea produsului prin cădere. Nu lăsați copiii să se cațere sau să tragă de produs.

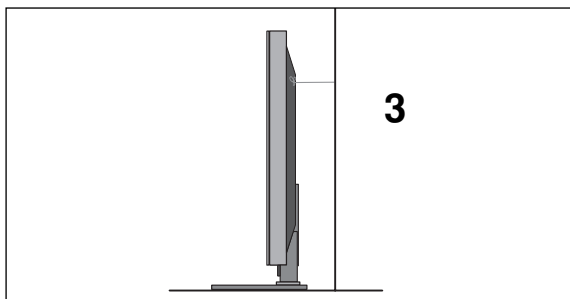
Modele de televizoare cu plasmă



Modele de televizoare cu LCD



- 1** Utilizați șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV pentru a fixa produsul de perete după cum se arată în imagine.
(Dacă produsul dumneavoastră are bolțuri în poziția șuruburilor cu ochi înainte de a introduce șuruburile cu ochi, desfaceți bolțurile.)
* Introduceți șuruburile cu ochi sau bolțurile / colțarii TV și strângeți-le bine în orificiile superioare.
- 2** Fixați colțarii cu bolțuri (nu sunt livrate cu produsul, trebuie achiziționate separat) pe perete. Potrivii înălțimea colțarului montat pe perete.



- 3** Folosiți o funie rezistentă (nu este livrată cu produsul, trebuie achiziționată separat) pentru a lega produsul. Se recomandă să legați funia astfel încât să fie în poziție orizontală între perete și produs.

! OBSERVAȚIE

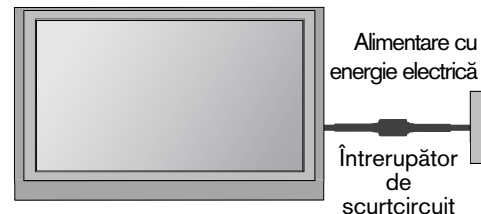
- ▶ Când mutați produsul într-o nouă locație desfaceți mai întâi funia.
- ▶ Utilizați un suport sau un dulap suficient de mare și rezistent pentru mărimea și greutatea produsului.
- ▶ Pentru o utilizare în condiții de siguranță a produsului asigurați-vă că înălțimea colțarului montat pe perete este aceeași cu cea a produsului.

PREGĂTIREA

- Televizorul poate fi instalat în mai multe moduri, cum ar fi pe un perete sau pe o suprafață de lucru etc.
- Televizorul este conceput pentru montare pe orizontală.

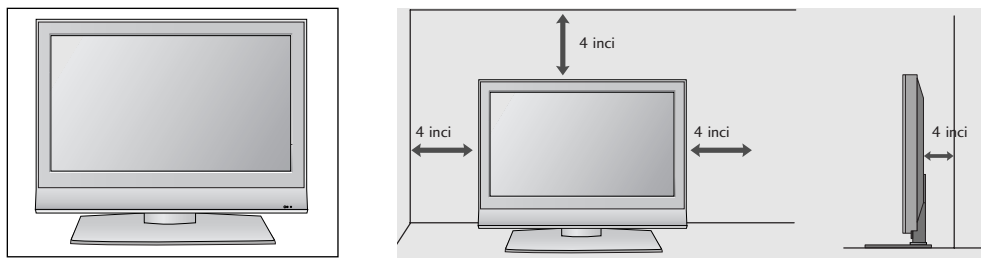
ÎMPĂMÂNTARE

Aveți grijă să conectați conductorul de legare la pământ pentru a preveni eventualele electrocutări. Dacă nu sunt posibile metode de împământare, chemați un electrician calificat să instaleze un disjuncter separat. Nu încercați să legați la pământ unitatea conectând-o la firele de la telefon, paratrăsnete sau conducte de gaz.



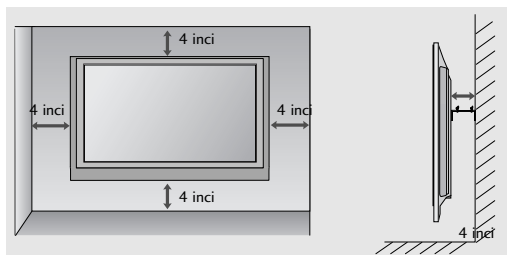
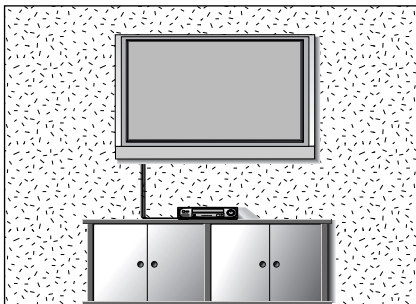
INSTALAREA PE PIEDESTAL

Pentru o ventilare corespunzătoare, asigurați o distanță de 4 inci pe fiecare parte și de la perete.

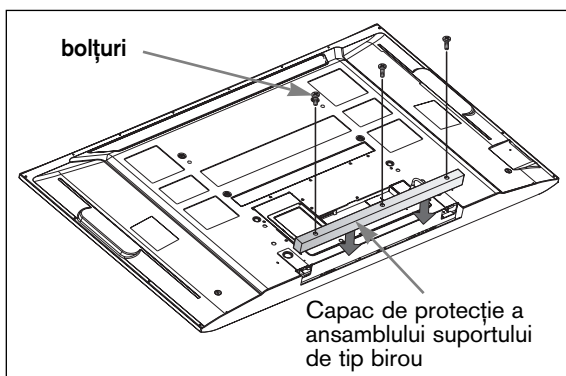


MONTAREA PE PERETE. INSTALAREA PE ORIZONTALĂ

Pentru o ventilație corespunzătoare, păstrați o distanță de 4 inci în fiecare parte, precum și de la perete. Instrucțiunile detaliate pentru instalare sunt disponibile la vânzătorul local, consultați și Ghidul Instalării și Montării pe un Perete înclinat.



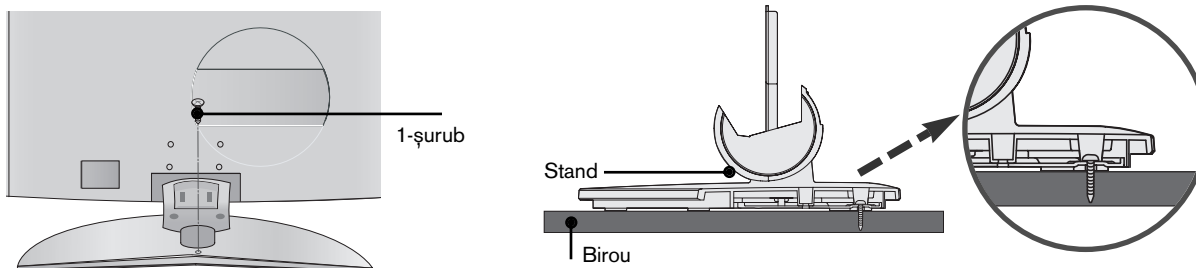
Dacă doriți să instalați capacul de protecție a ansamblului suportului de tip birou (numai 50PB6*)



Pentru a preveni pătrunderea corpurilor străine în ansamblul suportului de tip birou, fixați capacul de protecție a ansamblului suportului de tip birou cu ajutorul bolțurilor livrate, după cum se arată în imagine.

ATAȘARE TV LA UN BIROU (doar modelul 26/32LB7*)

TV trebuie atașat la un birou pentru a nu putea fi mișcat înainte/înapoi, provocând astfel rănirea sau deteriorarea produsului. Utilizați doar un șurub atașat.



! AVERTISMENT

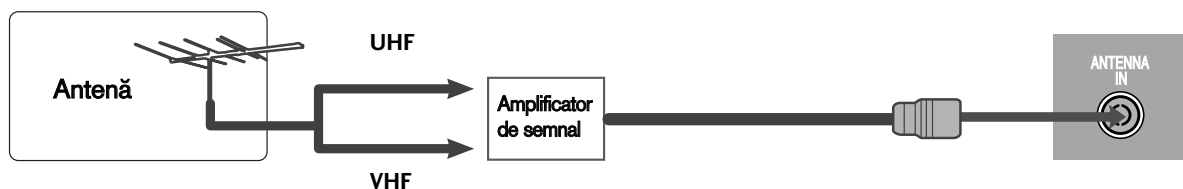
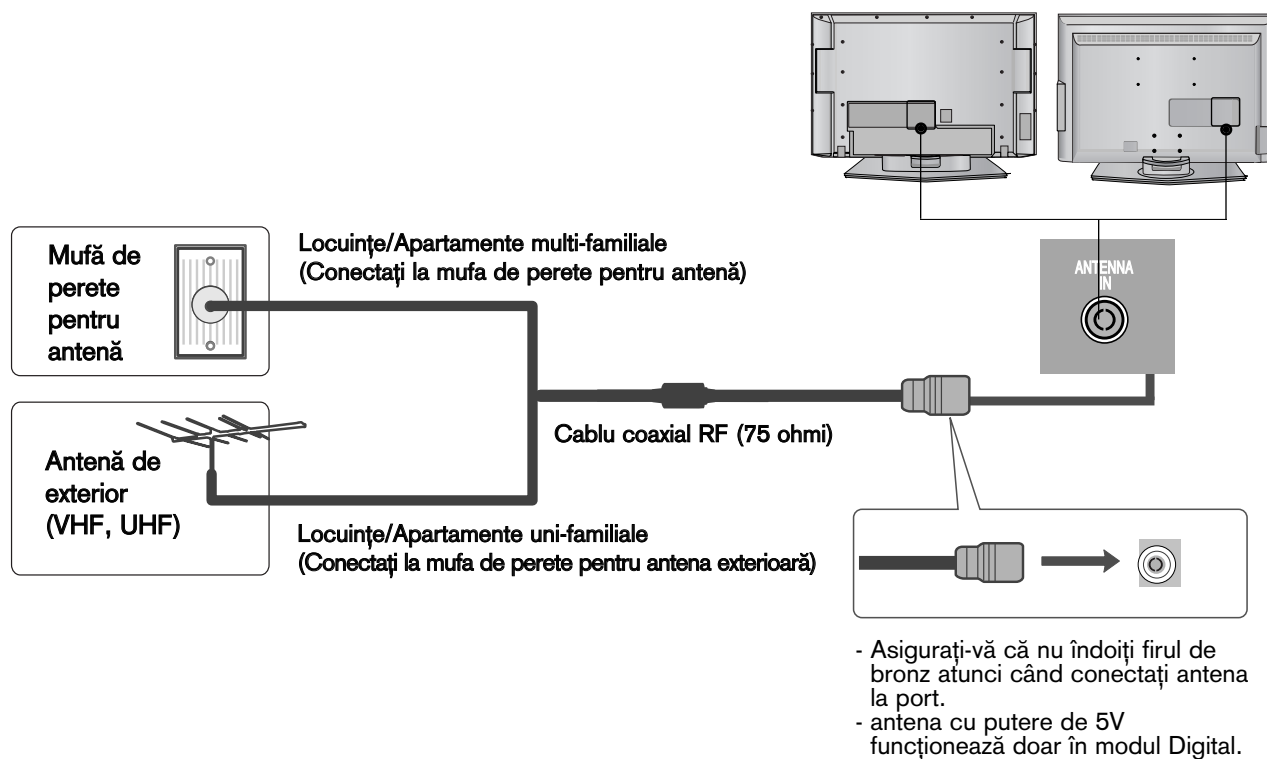
- Pentru ca televizorul să nu cadă, trebuie bine fixat pe podea / perete conform instrucțiunilor de instalare. Înclinarea, agitarea sau clătinarea aparatului poate cauza răni.

PREGĂTIREA

- Pentru a preveni stricarea echipamentelor, nu conectați nici un cablu de alimentare înainte de conectarea tuturor echipamentelor.

CONECTAREA ANTENEI

- Pentru calitate optimă a imaginii, reglați direcția antenei.
- Cablul de antenă și convertorul nu sunt incluse.



- În zonele cu semnal slab, pentru a obține o calitate mai bună a imaginii, instalați un amplificator de semnal la antenă, așa cum se prezintă în imaginea din dreapta.
- Dacă este necesar să împărțiți semnalul pentru două televizoare, utilizați un splitter de semnal pentru antenă pentru a realiza conexiunea.

PORNIREA TELEVIZORULUI

- Dacă porniți televizorul, veți putea utiliza funcțiile sale.

1 În primul rând, conectați corect cablul de alimentare.
În acest moment, televizorul trece în modul standby.

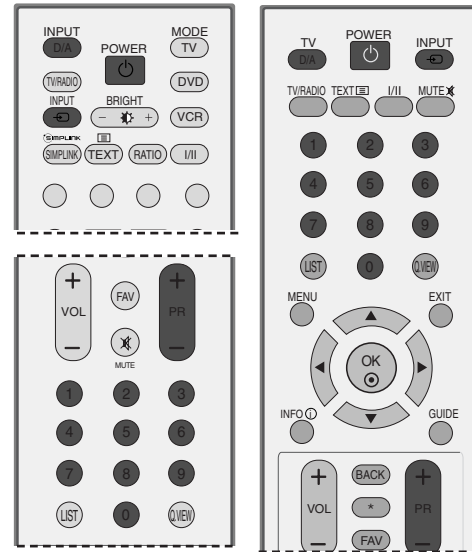
2 În modul standby pentru a porni televizorul, apăsați butonul ϕ / I, INPUT sau PR \blacktriangle sau \blacktriangledown de pe televizor sau apăsați butonul POWER, INPUT, D/A, PR + sau - sau Numărul(0~9) de pe telecomandă și apoi televizorul va fi pus în funcțiune.

Inițializare configurare

Dacă pictograma OSD (On Screen Display - Afișare pe ecran) este afișată pe ecran după pornirea aparatului, puteți seta Language (Limba), Country (Țara), Time Zone (Fusul Orar), Auto programme tuning (Reglare automată programe).

Notă:

- Va dispărea automat după aproximativ 40 de secunde dacă nu este apăsat niciun buton.
- Apăsați butonul **BACK** pentru a schimba afișajul OSD curent cu cel anterior.



SELECTAREA PROGRAMULUI

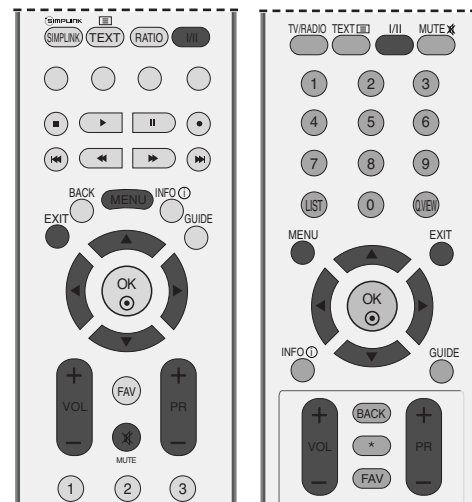
1 Apăsați butoanele PR + sau - sau numerice pentru a selecta numărul unui program.

REGLAREA VOLUMULUI

1 Apăsați butonul VOL+ sau - pentru a regla volumul.

2 Dacă doriți să opriți sonorul, apăsați butonul MUTE.

3 Puteți anula această funcție apăsând din nou butonul MUTE, sau unul din butoanele VOL+ sau - sau I/II.



VIZIONAREA TV / CONTROLUL PROGRAMELOR

FUNȚIILE BUTOANELOR DE PE TELECOMANDĂ

Când utilizați telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de telecomandă de la televizor.



POWER Comută televizorul în și din starea de standby.
D/A INPUT Selectează modul digital sau analog.
Realizează comutarea televizorului din mod așteptare.
TV/RADIO Selectează post Radio sau TV în mod digital.

INPUT Rotire mod extern de intrare în secvență regulată.
Realizează comutarea televizorului din mod așteptare.
Reglarea strălucirii Reglează strălucirea ecranului
Revine la setările predefinite de strălucire prin schimbarea sursei modului.

BUTOANE COLORATE Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. (doar la modelele cu TELETEXT) sau pentru **Editarea programului**.

EXIT Șterge toate informațiile de pe ecran și revine la viziunea programelor TV din orice meniu.
BACK Permite utilizatorului să se întoarcă un nivel înapoi într-o aplicație interactivă, EPG (Ghid Electronic pentru Posturi) sau altă funcție de interacțiune cu utilizatorii.
MENU Selectează un meniu.
INFO Afășează informațiile despre ecranul curent.
GUIDE Afășează agenda programului.

Volum sus/jos Reglează volumul.
FAV Afășează programul favorit selectat
MUTE Activează sau dezactivează redarea sunetului.
Program sus/jos Selectează un program
Butoane numerice 0-9 Selectează un program.
Selectează o opțiune numerotată dintr-un meniu.
LIST Afășarea listei de programe.
Q.VIEW Revine la programul vizionat anterior.



MODE Selectează modurile de operare de la distanță

SIMPLINK Consultați lista dispozitivelor AV conectate la TV. Când comutați acest buton, pe ecran se afișează meniul Simplink.

1 Butoane TELETEXT Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea 'Teletext'.

RATIO Selectează formatul de imagine dorit de dumneavoastră.

I/II Selectează ieșirea pentru sunet.

Butoane de control VCR/DVD Controlează unele videorecorder-e sau DVD player-e atunci când ați selectat deja din buton modul DVD sau VCR. Controlați dispozitivele AV conectate prin apăsarea butoanelor ▲ sau ▼ sau ◀ sau ▶, **OK** (INTRODUCERE) și a butoanelor de redare, oprire, pauză, derulare înapoi, derulare înainte, salt peste capitol. (Butonul ● nu asigură astfel de funcții)

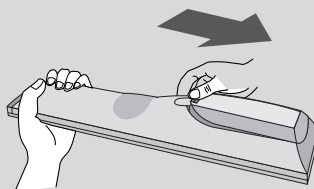
THUMBSTICK (Sus/Jos/Stânga Dreapta) Vă permite să navigați prin meniurile afișate pe ecran și să reglați setările sistemului în funcție de preferințele dumneavoastră.

OK Acceptă selecția efectuată de dumneavoastră sau afișează modul curent.

SLEEP Setează temporizatorul pentru trecerea în așteptare.

SUBTITLE Restaurează subtitrarea dumneavoastră favorită în mod digital.

INSTALAREA BATERIILOR

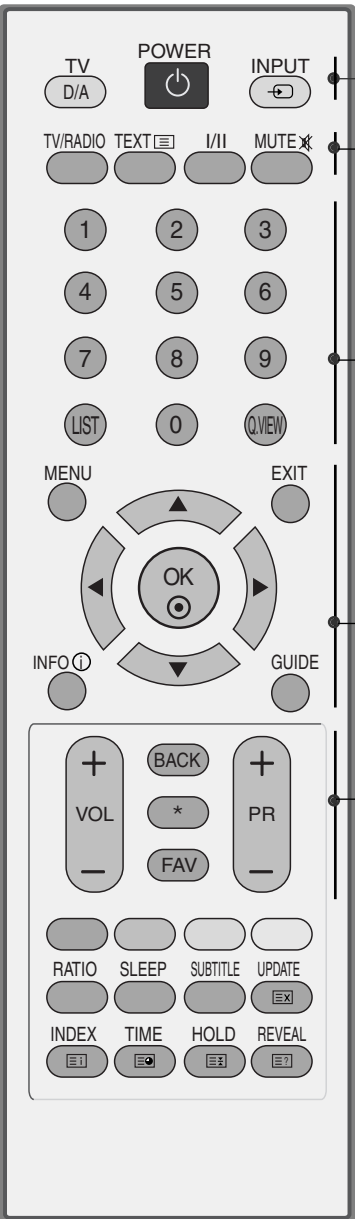


- Deschideți capacul compartimentul de baterii de pe partea din spate.
- Introduceți două baterii de tip AA 1,5V. Nu amestecați baterii vechi sau folosite cu baterii noi.
- Închideți capacul.

VIZIONAREA TV / CONTROLUL PROGRAMELOR

FUNCȚIILE BUTOANELOR DE PE TELECOMANDĂ

Când utilizați telecomanda, îndreptați-o spre senzorul de telecomandă de la televizor.



POWER Comută televizorul în și din starea de standby.

D/A INPUT Selectează modul digital sau analog.
Realizează comutarea televizorului din mod așteptare.

INPUT Rotire mod extern de intrare în secvență regulată.
Realizează comutarea televizorului din mod așteptare.

TV/RADIO Selectează post Radio sau TV în mod digital.

I/II Selectează ieșirea pentru sunet.

MUTE Activează sau dezactivează redarea sunetului.

Butoane numerice 0-9 Selectează un program.
Selectează o opțiune numerotată dintr-un meniu.

LIST Afișarea listei de programe.

Q.VIEW Revine la programul vizionat anterior.

MENU Selectează un meniu.

EXIT Șterge toate informațiile de pe ecran și revine la vizionarea programelor TV din orice meniu.

INFO Afișează informațiile despre ecranul curent.

GUIDE Afișează agenda programului.

THUMBSTICK (Sus/Jos/Stânga Dreapta) Vă permite să navigați prin meniurile afișate pe ecran și să reglați setările sistemului în funcție de preferințele dumneavoastră.

OK Acceptă selecția efectuată de dumneavoastră sau afișează modul curent.

Volum +/- Reglează volumul.

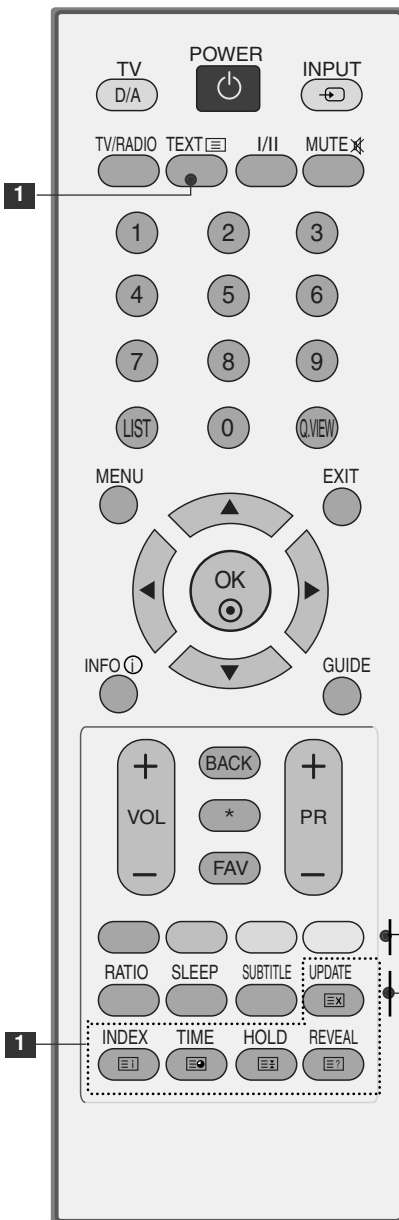
BACK Permite utilizatorului să se întoarcă un nivel înapoi într-o aplicație interactivă, EPG (Ghid Electronic pentru Posturi) sau altă funcție de interacțiune cu utilizatorii.

* Fără funcție

FAV Afișează programul favorit selectat

Program +/- Selectează un program.

ROMANESTE



1 Butoane Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext.
TELETEXT Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea 'Teletext'.

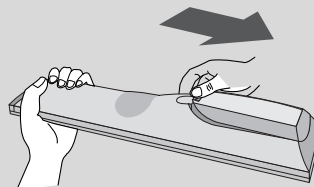
BUTOANE Aceste butoane sunt utilizate pentru teletext. (doar la modelele cu TELETEXT) sau pentru **Editarea programului**.

RATIO Selectează formatul de imagine dorit de dumneavoastră.

SLEEP Setează temporizatorul pentru trecerea în așteptare.

SUBTITLE Restaurează subtitrarea dumneavoastră favorită în mod digital.

INSTALAREA BATERIILOR



- Deschideți capacul compartimentul de baterii de pe partea din spate.
- Introduceți două baterii de tip AAA 1,5V. Nu amestecați baterii vechi sau folosite cu baterii noi.
- Închideți capacul.

Selectare țară / Limbă pentru meniul afișat pe ecran

Meniul ghidului de instalare este afișat pe ecranul televizorului când este pornit pentru prima dată.

- 1 Apăsați butonul ▲ sau ▼ sau ◀ sau ▶ și apoi butonul **OK** pentru a selecta limba dorită.
- 2 Apăsați butonul ▲ sau ▼ sau ◀ sau ▶ și apoi butonul **OK** pentru a selecta țara dumneavoastră.

* Dacă doriți să modificați Selectarea țării / limbii

- 1 Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta meniul **OPȚIUNI**.
- 2 Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta meniul **Limba(Language)**. Meniul poate fi afișat pe ecran în limba dorită de dumneavoastră.
Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta meniul **Țara**.
- 3 Apăsați butonul ▶ și apoi utilizați butonul ◀ sau ▶ pentru a selecta țara sau limba dorită.
- 4 Apăsați butonul **OK**.
- 5 Apăsați butonul **EXIT** pentru a reveni la viziunea normală în modul TV.



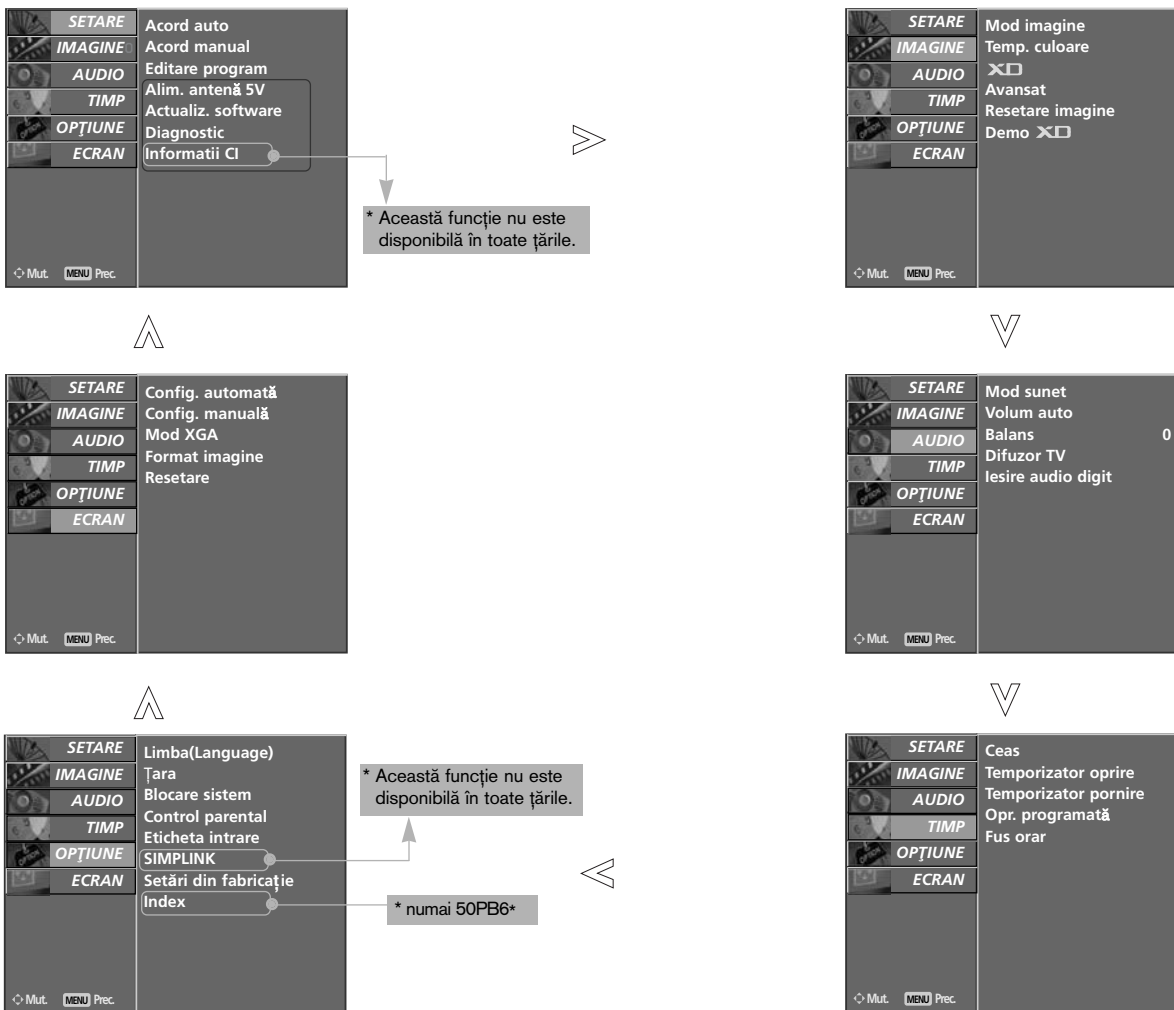
! OBSERVAȚIE

- ▶ Dacă nu finalizați instalarea **Installation guide** (Ghidului de instalare) prin apăsarea butonului **EXIT** sau întrerupeți afișarea OSD (afișaj pe ecran), acesta va apărea repetat, când este aprins televizorul.
- ▶ Dacă selectați greșit țara, este posibil ca teletextul să nu apară corect pe ecran și să aveți unele probleme când utilizați teletextul.
- ▶ Este posibil ca funcția CI (Interfață Comună) să nu fie aplicată pe baza circumstanțelor de televiziune din țară.
- ▶ Este posibil ca butoanele de control ale modului DTV să nu funcționeze, în funcție de circumstanțele de emisie din fiecare țară.

SELECTAREA ȘI REGLAREA MENIURILOR AFIȘATE PE ECRAN

Funcția OSD (Afișare pe ecran) a televizorului dumneavoastră poate diferi ușor de ceea ce se prezintă în acest manual.

- 1 Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a afișa fiecare meniu.
- 2 Apăsați butonul ► și apoi butonul ▲ sau ▼ pentru a selecta o opțiune de meniu.
- 3 Modificați setarea unei opțiuni în sub-meniu sau în meniul auto-derulant utilizând butonul ◀ sau ▶. Puteți trece la un meniu de nivel superior prin apăsarea butoanelor **OK** sau **MENU**.



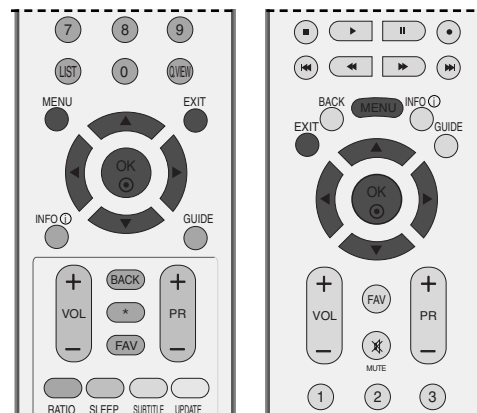
! OBSERVAȚIE

- ▶ Nu poate fi utilizată **Metoda ISM** și **Mod economic** în cazul televizoarelor model LCD.
- ▶ În modul Analog, nu vor fi afișate **Alimentare antenă 5V**, **Informații CI**, **Actualiz. software** și **Diagnostics**.
- ▶ **Index**- numai 50PB6*.

SETAREA AUTOMATĂ A PROGRAMELOR (ÎN MOD DIGITAL)

Folosiți acest mod pentru a găsi și stoca automat toate programele.

Atunci când demarați programarea automată în mod digital, toată informația stocată despre serviciu va fi ștersă.



1 Apăsați butonul **MENU** și apoi butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta meniul **SETARE**.

2 Apăsați butonul **▶** și apoi butonul **▲** sau **▼** pentru a selecta **Acord auto**.

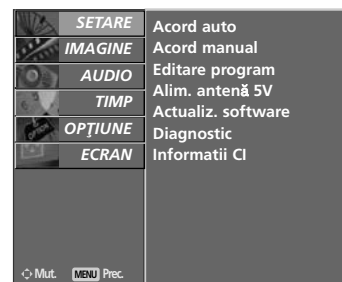
3 Apăsați butonul **▶** pentru a începe acordul automat.
Utilizați butoanele NUMERE pentru a introduce o parolă de 4 cifre în opțiunea **Blocare sistem 'Pornit'**.

Va apărea mesajul "**Toate informațiile serviciului vor fi actualizate. Continuați?**".

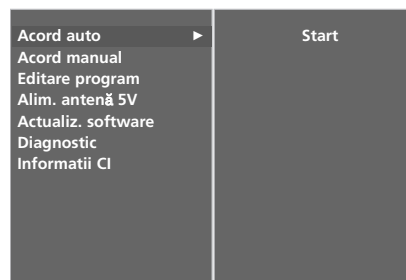
Dacă doriți să păstrați activă funcția de reglare automată, selectați **DA** folosind butonul **◀** sau **▶**. Apoi apăsați butonul **OK**. În caz contrar, selectați **NU**.

Pentru a opri acordul automat, apăsați butonul **MENU** (MENIU).

4 Apăsați butonul **EXIT** pentru a reveni la vizionarea normală în modul TV.



1



2



3

ÎNTREȚINERE

Defecțiunile timpurii pot fi prevenite. O curățare atentă și periodică poate prelungi durata de timp în care dispuneți de noul dumneavoastră televizor. Aveți grijă să opriți alimentarea și să scoateți din priză cablul de alimentare înainte de a începe orice acțiune de curățare.

Curățarea ecranului

- 1 Iată un mod extraordinar în care puteți feri ecranul de praf pentru un timp. Umeziți o cârpă moale într-un amestec de apă caldă și puțin balsam de rufe sau detergent de spălat vase. Storceți cârpa până când aproape s-a uscat și apoi ștergeți cu ea ecranul.
- 2 Aveți grijă să nu rămână apă în exces pe ecran și apoi lăsați să se usuce la aer înainte de a porni televizorul.

Curățarea carcasei

- Pentru a îndepărta praful sau murdăria, ștergeți carcasa cu o cârpă moale, uscată și fără scame.
- Vă rugăm aveți grijă să nu utilizați o cârpă udă.

Absență prelungită

▲ ATENȚIE

- ▶ Dacă trebuie să vă lăsați televizorul în stare de inactivitate pentru o perioadă lungă de timp (de exemplu, în vacanță), ar fi o idee bună să scoateți din priză cablul de alimentare pentru a vă proteja împotriva unor eventuale avarieri cauzate de trăsnete sau supratensiuni.

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM

Pentru a vedea ghidul de utilizare pe CD-ROM, trebuie să aveți instalat pe computer programul Adobe Acrobat Reader.

Folderul "ACRORD" de pe CD-ROM conține programele de instalare pentru acesta.

Dacă doriți să instalați aceste programe, deschideți "My Computer" → deschideți "LG" → deschideți "ACRORD" → faceți dublu-clic pe limba dvs.

Pentru a vedea ghidul de utilizare

Fizierele ghidului de utilizare se află pe CD-ROM-ul livrat.

Puneți CD-ROM-ul livrat în unitatea CD-ROM a computerului dvs.

După puțin timp, se va deschide automat pagina web a CD-ROM-ului (numai pentru Windows).

Dacă pagina web nu apare automat, deschideți direct fizierul cu ghidul de utilizare.

Deschideți "My Computer" → deschideți "LG" → deschideți fizierul "index.htm".

DEPANAREA

Sistemul nu funcționează normal.

Telecomanda nu funcționează

- Verificați dacă nu se găsește vreun obiect între produs și telecomandă, care ar putea bloca semnalul.
- Verificați dacă bateriile sunt corect instalate (+ la +, - la -)?
- Verificați dacă modul de operare este corect: TV, VCR etc.?
- Instalați baterii noi.

Alimentarea produsului este oprită subit

- verificați dacă nu este setat programul TIMER
- Verificați setările de tensiune. Sursa de curent este întreruptă.
- Nu vedeți nici un fele de emisiune pe canalul setat cu funcția Auto off activată.

Funcția video nu funcționează.

Nu aveți imagine și nu auziți sunetul

- Verificați dacă produsul este pornit.
- Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie.
- Cablul de alimentare este introdus în priza de curent electric din perete?
- Verificați direcția și / sau localizarea antenei.
- Verificați priza de curent electric din perete, introduceți cablul de alimentare al altui produs în priza unde produsul a fost conectat.

Imaginea apare încet după pornire

- Aceasta este normal, imaginea poate apărea încet în timpul procedurii de pornire. Rugăm contactați echipa de service dacă imaginea nu apare după cinci minute.

Nu se vede culoarea, sau imaginea este slabă, sau nu se vede imaginea

- Corecțați opțiunea Culoare în meniul opțiunilor.
- Păstrați distanța necesară între produs și video – recorder.
- Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie.
- Cablurile video sunt instalate adecvat?
- Activați oricare dintre funcții pentru a revenii la luminozitatea imaginii.

Apar bare orizontale /verticale, sau imaginea tremură

- Verificați dacă nu sunt interferințe locale, ca de pildă alt aparat electric sau o unealtă de putere mare.

Anumite canale sunt recepționate mai slab

- Stația de emisie sau operatorul de cablu are probleme, încercați să prindeți alt program.
- Semnalul stației de emisie este slab, reorientați antena pentru a recepționa programele mai slabe.
- Verificați prezența surselor care pot crea interferințe.

Linii sau pătrățele în imagine

- Verificați antena (Schimbați direcția antenei).

Funcția audio nu funcționează.

Imaginea este OK dar nu se aude sunetul	<ul style="list-style-type: none">▪ Apăsați butonul VOL+/- (sau Volume).▪ Sunetul este pe MUTE? - Apăsați butonul MUTE.▪ Încercați alt canal. Problema ar putea fi a canalului de emisie.▪ Cablurile audio sunt instalate adecvat?
Nu se aude nici un sunet din difuzoare.	<ul style="list-style-type: none">▪ Corectați opțiunea Balans în meniul opțiunilor.
Sunete neobișnuite se aud din interiorul produsului	<ul style="list-style-type: none">▪ o schimbare a umidității mediului ambiant poate duce la zgomote neobișnuite când produsul este pornit sau oprit; aceasta nu indică vreo avarie a produsului.

Este o problemă în modul PC. (Se aplică doar pentru clasa PC)

Semnalul este în afara limitelor.	<ul style="list-style-type: none">▪ Corectați rezoluția, frecvența orizontală sau frecvența verticală.▪ Verificați sursa semnalului.
Benzi sau bare verticale pe fundal, distorsie orizontală și poziție greșită	<ul style="list-style-type: none">▪ Lucrați cu auto – configurația pentru a modifica ceasul, faza sau poziția H/V.
Culoarea ecranului nu este stabilă sau este unitară	<ul style="list-style-type: none">▪ Verificați cablul de intrare a semnalului.▪ Reinstalați cardul PC video.

GREUTATE

MODELE		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Greutate	inclusiv suportul fără suport	10,04kg / 22,1 livre 9,04kg / 19,9 livre	13,8 kg / 30,5 livre 10,7 kg / 23,6 livre	20,0 kg / 44,1 livre 16,3 kg / 35,9 livre	24,5 kg / 54,0 livre 20 kg / 44,1 livre
MODELE		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Greutate	inclusiv suportul fără suport	10,04kg / 22,2 livre 8,62kg / 19,0 livre	14,1 kg / 31,1 livre 11,2kg / 24,7 livre	20,0 kg / 44,1 livre 16,0 kg / 35,3 livre	24,5 kg / 54,1 livre 20,4 kg / 45,0 livre
MODELE		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Greutate	inclusiv suportul fără suport	14 kg / 30,9 livre 11 kg / 24,3 livre	14,8 kg / 32,6 livre 12,6 kg / 27,8 livre	31,5 kg / 69,4 lbs 24,2 kg / 53,3 livre	51,9 kg / 114,4 livre 43,1 kg / 95 livre
MODELE		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Greutate	inclusiv suportul fără suport	28,0 kg / 61,7 livre 24,6kg / 54,2 livre	39,3 kg / 86,6 livre 34,6kg / 76,2 livre	48,0 kg / 105,9 livre 39,1 kg / 86,2 livre	72,5 kg / 159,8 livre 60,0 kg / 132,2 livre

■ Specificațiile de mai sus pot fi schimbate fără înștiințare prealabilă, pentru îmbunătățirea calității.

ТЕЛЕВИЗОР С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ | ТЕЛЕВИЗОР С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ

Ръководство за експлоатация

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Моля, прочетете внимателно това ръководство, преди да включите телевизора.

Запазете го за справка.

Запишете номера на модела и серийния номер на телевизора.

Вижте надписа върху задното капаче и го съобщете на продавача, когато ви потрябва сервис.

Разширено ръководство за собственика, което съдържа допълнителни функции на тези телевизори LG се намира на CD-ROM-а в електронна форма.

За да го прочетете, необходимо е да отворите избрани файлове от вашия компютър снабден със CD-ROM устройство.

Указания за безопасност

- Моля, прочетете внимателно тези предпазни мерки, преди да ползвате продукта.
- Илюстрацията в това ръководство може донякъде да се различава от вашия продукт, защото е просто дадена за пример в помощ на указанията.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Ако не обърнете внимание на предупредително съобщение, може сериозно да пострадате, а може да има вероятност от злополука или смърт.



ВНИМАНИЕ

Ако не обърнете внимание на съобщение за внимание, може леко да пострадате или продуктът да се повреди.

Предпазни мерки при инсталиране на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Дръжте продукта далеч от източници на топлина, например отоплителни уреди.
- Те могат да доведат до токов удар, пожар, повреда или деформация.



Не ползвайте продукта във влажни помещения, като баня например, или на места, където има вероятност той да се измокри.
- Това може да причини пожар или да доведе до токов удар.



Ако усещате мирис на дим или на нещо друго или чувате странни шумове, извадете захранващия кабел от контакта и се обадете в сервиза.
- Ако продължите да ползвате продукта, без да вземете съответните мерки, може да последва токов удар или пожар.



ВНИМАНИЕ



Инсталирайте продукта на равно и стабилно място, където няма опасност от падане.
- Ако продуктът бъде изпуснат, може да се нараните или да го счупите.



Не излагайте продукта на пряка слънчева светлина.
- Тя може да го повреди.



Не поставяйте продукта във вградена инсталация, например библиотека или секция.
- Необходима е вентилация.

Предпазни мерки по отношение на електрозахранването



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Захранващият кабел трябва да бъде свързан към заземена верига.
- Може да ви удари ток или да се нараните.



Не пипайте щепсела с мокри ръце. Освен това, ако щифт на щепсела е мокър или запрашен, подсушете щепсела изцяло или избършете праха.
- Прекомерната влага може да причини токов удар.



По време на гръмотевична буря изключете захранващия и антенния кабел.
- Може да ви удари ток или да избухне пожар.



ВНИМАНИЕ

Защитете кабела от физически или механични увреждащи действия като усукване, прегъване, прещипване, затискане с врата или настъпване. Обръщайте особено внимание на щепселите, контактите и точката, от която кабелът излиза от уреда.



Предпазни мерки при местене на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Продуктът трябва да бъде изключено. Преди да местите продукта, всички кабели трябва да бъдат извадени.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.



ВНИМАНИЕ

Не удряйте продукта, когато го местите.
- Може да ви удари ток или продуктът да се повреди.



Панелът трябва да бъде обърнат напред и да се държи с две ръце при местене.
- Ако изпуснете продукта, повреденият продукт може да предизвика токов удар или пожар. С вържете се със сервиза за ремонт.

Предпазни мерки при ползване на продукта



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не разглобявайте, не ремонтирайте и не правете произволни изменения по продукта.
- Това може да предизвика пожар или злополука от токов удар.
- Свържете се със сервиза за проверка, калибриране или ремонт.



За да намалите опасността от пожар или токов удар, не излагайте това устройство на дъжд или влага.

Устройството не бива да бъде излагано на капки и пръски и никакви пълни с течности предмети, вази например, не бива да бъдат поставяни върху него.



ВНИМАНИЕ

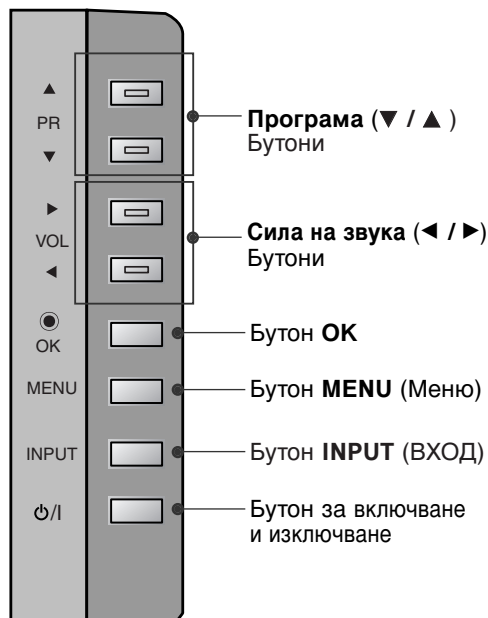
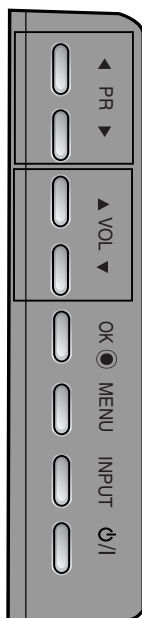
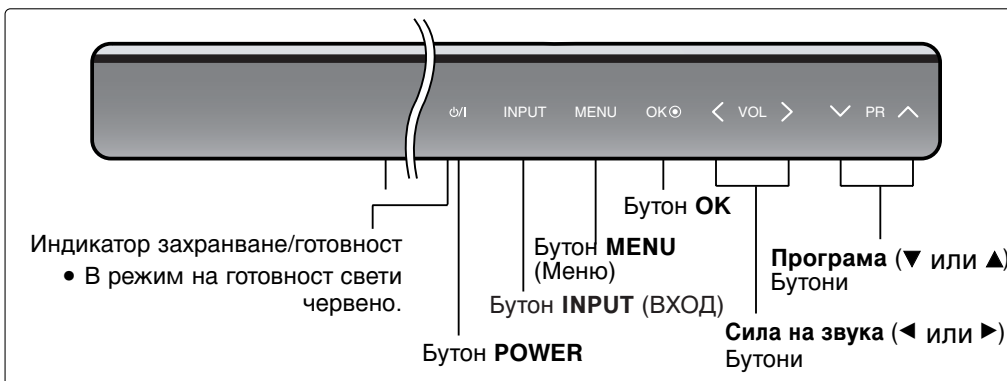
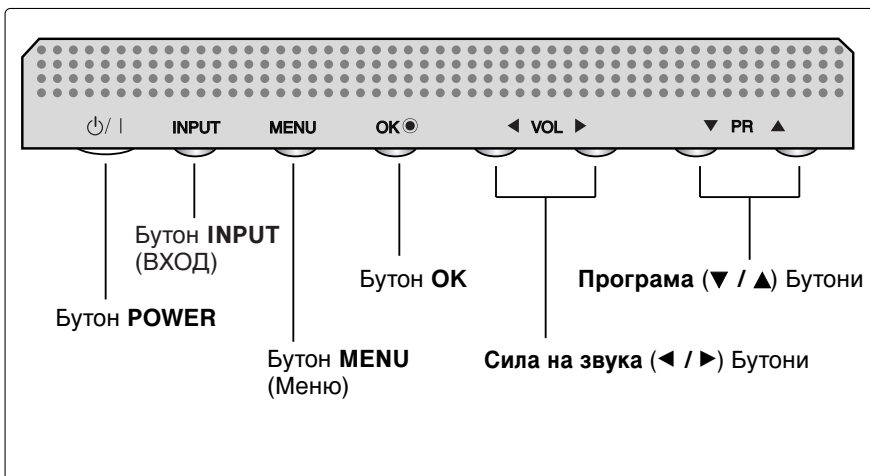
За всякакви ремонтни дейности се обръщайте към квалифициран сервизен персонал. С ервизно обслужване е необходимо, когато апаратът е бил повреден по някакъв начин, например повреден захранващ кабел или щепсел, изтекла течност или паднали предмети в апарата, апаратът е бил изложен на дъжд или влага, не работи нормално или е бил изпускан.



ПОДГОТОВКА

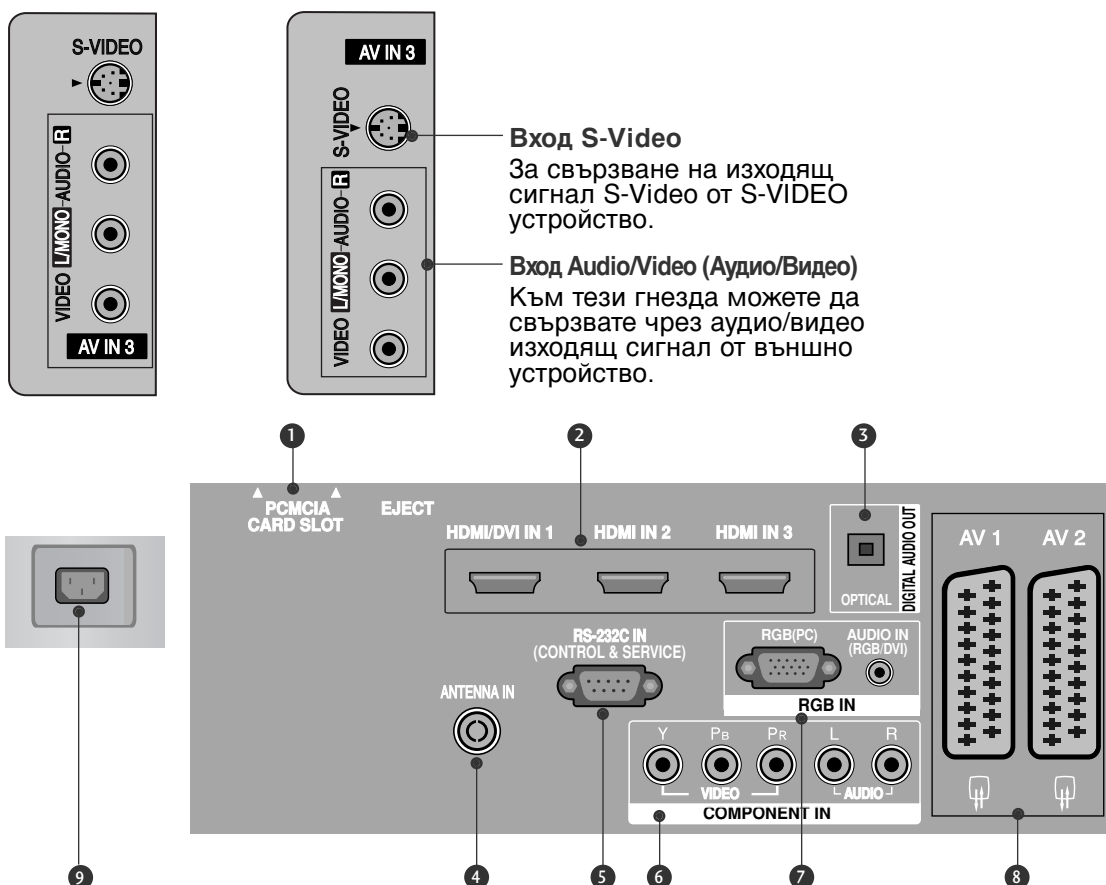
ОРГАНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ЛИЦЕВИЯ ПАНЕЛ

- Това е опростено изображение на предния панел. Показаното тук може да се различава донякъде от вашия телевизор.
- Ако върху вашия уред има поставено предпазно фолио, отстранете фолиото и след това избършете уреда с кърпа за почистване.



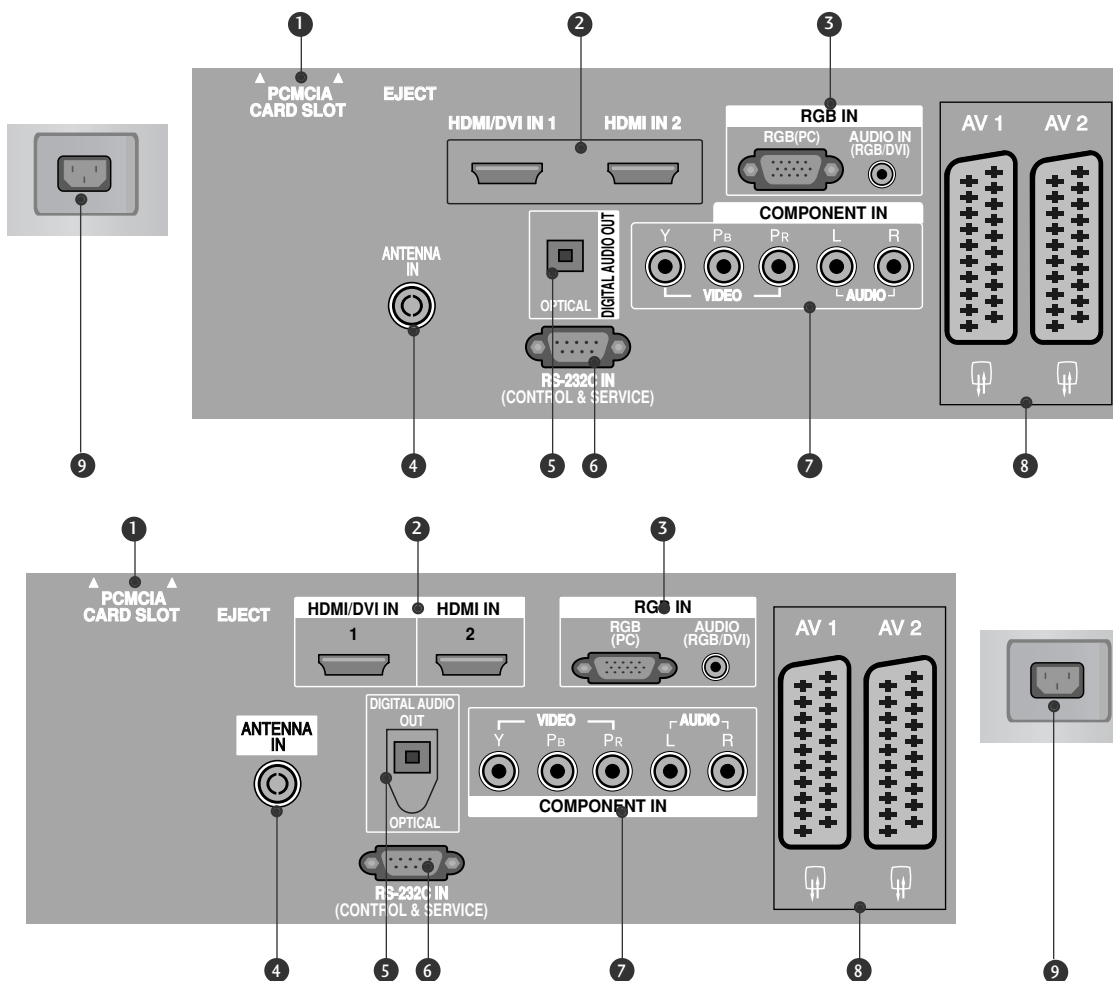
ИНФОРМАЦИЯ НА ЗАДНИЯ ПАНЕЛ

- Това е опростено представяне на задното табло. Показаното тук може да се различава донякъде от вашия телевизор.



- 1** **Слот за карта PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Тази функция не е налична за всички страни.)
- 2** **HDMI (Интерфейс за медия с висока разделителна способност)**
Свържете HDMI сигнал към HDMI IN. Или DVI (VIDEO) сигнал към порта HDMI/DVI с кабел от DVI към HDMI.
- 3** **DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**
Свързване на цифрово аудио от различни типове апаратура.
Забележка: В режим на готовност тези портове не работят.
- 4** **Вход за антена**
Свържете ефирните сигнали към това гнездо.
- 5** **RS-232C ВХОДЕН (КОНТРОЛ/СЕРВИЗ) ПОРТ**
Свържете серийния порт на управляващото устройство към RS-232C конектора на телевизора.
- 6** **Вход за Компонентно видео**
Към тези гнезда можете да свържете устройство с компонентен аудио/видео сигнал.
- 7** **Аудио вход RGB/DVI**
Свържете изхода на монитора от PC/DTV (само аудио) към съответния входен порт.
- 8** **Гнездо Euro Scart (AV1/AV2)**
Към тези гнезда можете да свързвате чрез Scart входящ или изходящ сигнал към външно устройство.
- 9** **Гнездо за кабел за електрозахранване**
Този телевизор работи с променлив ток. Напрежението е указано на страницата със спецификацията. Никога не се опитвайте да използвате телевизора със захранване с постоянен ток.

ПОДГОТОВКА

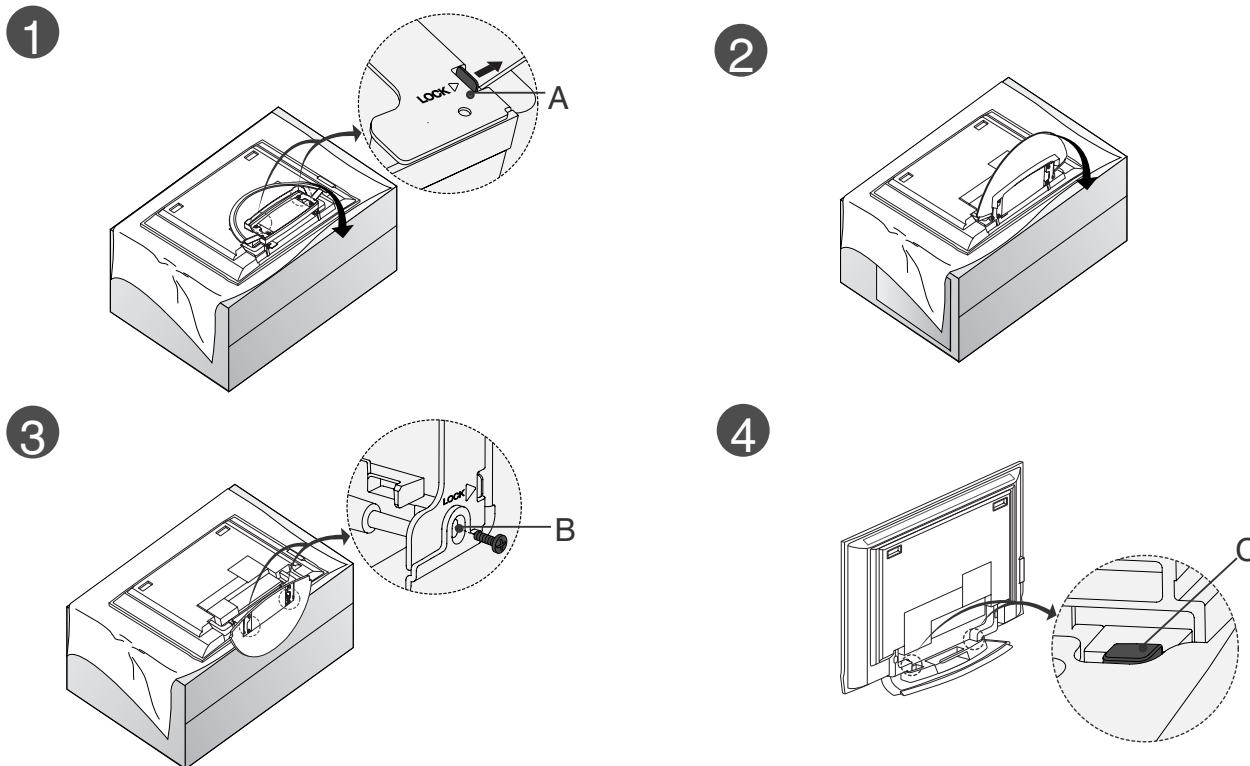


България

- 1 **Слот за карта PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Тази функция не е налична за всички страни.)
- 2 **HDMI (Интерфейс за медия с висока разделителна способност)**
Свържете HDMI сигнал към HDMI IN. Или DVI (VIDEO) сигнал към порта HDMI/DVI с кабел от DVI към HDMI.
- 3 **Аудио вход RGB/DVI**
Свържете изхода на монитора от PC/DTV (само аудио) към съответния входен порт.
- 4 **Вход за антена**
Свържете ефирните сигнали към това гнездо.
- 5 **DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**
Свързване на цифрово аудио от различни типове апаратура.
Забележка: В режим на готовност тези портове не работят.
- 6 **RS-232C ВХОДЕН (КОНТРОЛ/СЕРВИЗ) ПОРТ**
Свържете серийния порт на управлящото устройство към RS-232C конектора на телевизора.
- 7 **Вход за Компонентно видео**
Към тези гнезда можете да свържете устройство с компонентен аудио/видео сигнал.
- 8 **Гнездо Euro Scart (AV1/AV2)**
Към тези гнезда можете да свързвате чрез Scart входящ или изходящ сигнал към външно устройство.
- 9 **Гнездо за кабел за електрозахранване**
Този телевизор работи с променлив ток. Напрежението е указано на страницата със спецификацията. Никога не се опитвайте да използвате телевизора със захранване с постоянен ток.

МОНТАЖ НА СТОЙКА (само 42/50PC3*)

■ Тази функция не е налична за всички страни.



- Поставете телевизора с екрана надолу върху възглавница или мека кърпа, както е показано на Фигура 1.
Преди да разгърнете стойката, уверете се, че двете заключалки (A) от долната страна на стойката са избутани навън..
- Изтеглете стойката, както е показано по-горе на Фигури 2 ~ 3.
След като разгърнете стойката, моля пхнете и затегнете винтовете в дупките (B) на долната част на стойката.
- Когато свързвате кабелите към стойката, НЕ освобождавайте блокировката (C).
Това може да доведе до падане на апарата, сериозни телесни наранявания и повреди на апарата.

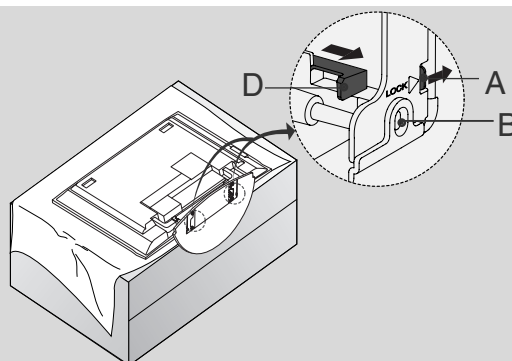
! БЕЛЕЖКА

Тук може да е показано нещо по-различно от вашия телевизор.

Когато затваряте стойката за съхранение

Първо извадете винтовете от дупките (B) в долната част на стойката. След това изтеглете двете куки (D) от долната част на стойката и я сгънете към гърба на телевизора.

След като я сгънете, бутнете навън двете заключалки (A) в долната част на стойката.

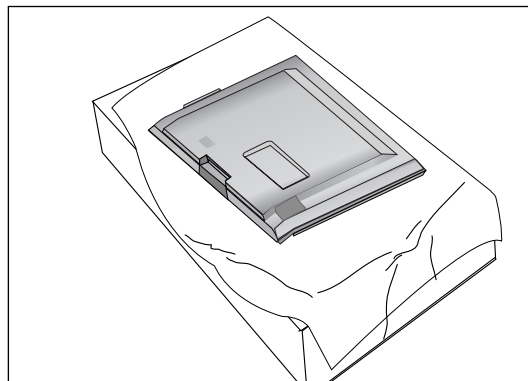


ПОДГОТОВКА

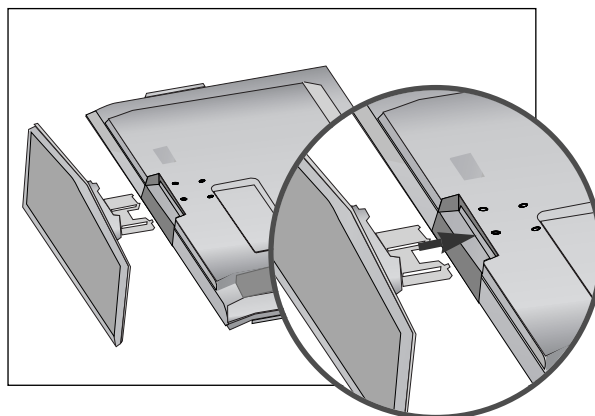
МОНТАЖ НА СТОЙКА

(Само за моделите 26, 32, 37-инчови LCD телевизори)

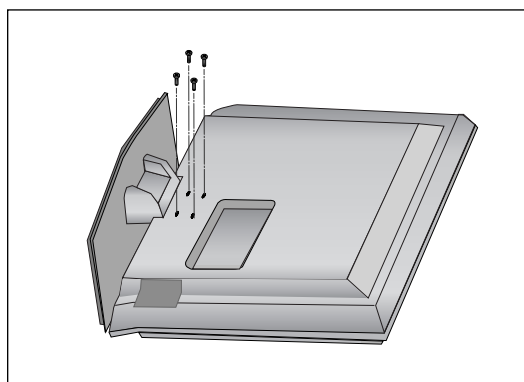
- 1** Поставете внимателно телевизора с екрана надолу върху мека повърхност, която ще запази телевизора и екрана от повреда.



- 2** Сглобете стойката на уреда с уреда, както е показано.



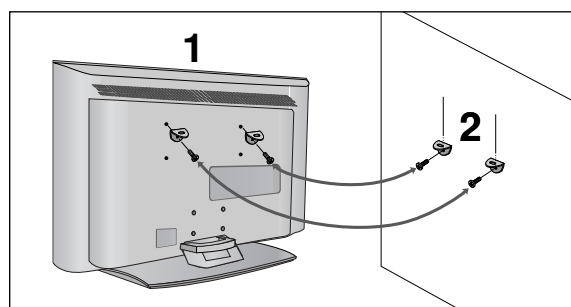
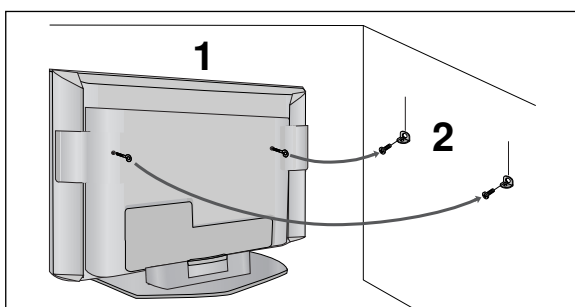
- 3** Затегнете добре 4-те болта на гърба на телевизора в предвидените отвори.



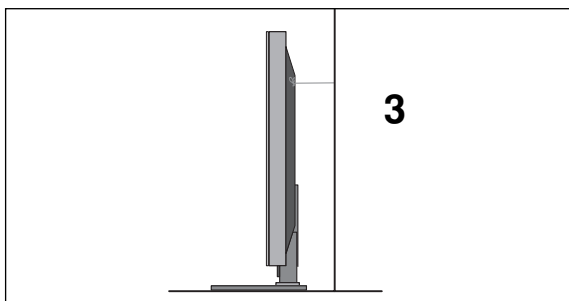
ЗАКАЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА НА СТЕНА

- Тази функция не е налична за всички страни.
- Инсталирайте го в близост до стена, така че уредът да не падне, ако бъде бутнат назад.
- В инструкциите по-долу е даден по-безопасен начин за инсталиране на уреда, който се състои в закрепване за стената, така че уредът да не падне, ако бъде бутнат в посока назад. Така ще се предотврати и падането на уреда напред, което може да доведе до нараняване на хора. Така ще се избегне и повреда на уреда при евентуално падане. Погрижете се да няма възможност деца да се качват върху уреда или да увисват на него.

МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ПЛАЗМЕН ДИСПЛЕЙ МОДЕЛИ ТЕЛЕВИЗОРИ С ТЕЧНОКРИСТАЛЕН ДИСПЛЕЙ



- 1 Използвайте болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора, за да закрепите уреда към стената, както е показано на илюстрацията.
(Ако при вашия апарат има болтове поставени на местата на болтовете с ухо преди да са поставени болтовете с ухо, развийте ги.)
* Пъхнете болтовете с ухо или конзолите/болтовете за телевизора и ги затегнете здраво в горните дупки.
- 2 Закрепете стенните конзоли с болтовете за стената (не са приложени като част от изделието, трябва да се купят отделно). Трябва да нагласите височината съобразно конзолата, монтирана на стената.



- 3 Използвайте здраво въже (не е приложено като част от изделието, трябва да се купи отделно), за да вържете уреда. По-безопасно е да вържете въжето по такъв начин, че да застане хоризонтално между стената и уреда.

! БЕЛЕЖКА

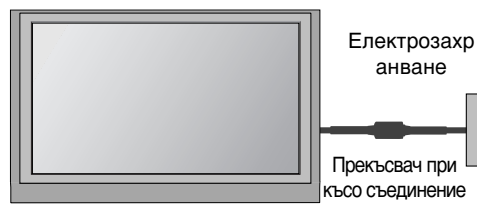
- ▶ Когато премествате уреда на друго място, първо откачете въжетата.
- ▶ Използвайте поставка за апаратура или шкаф, които са достатъчно големи и здрави, за да издържат размера и теглото на продукта.
- ▶ За да използвате уреда безопасно, се погрижете теглото, което може да издържа конзолата, да е същото, както теглото на уреда.

ПОДГОТОВКА

- Телевизорът може да бъде монтиран по различни начини, например, на стена, върху бюро и др.
- Телевизорът е предназначен за хоризонтален монтаж.

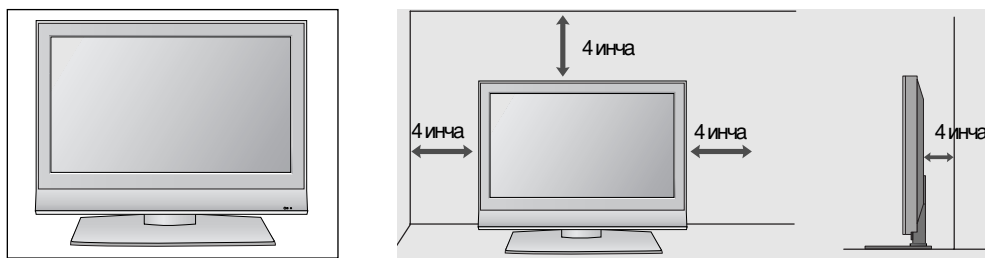
ЗАЗЕМЯВАНЕ

Уверете се, че свързвате жица за заземяване, за да предотвратите токов удар. Ако не е възможно да се направи заземяване, повикайте квалифициран електротехник да инсталира отделен прекъсвач на веригата. Не се опитвайте да заземите апарата чрез свързване към телефонни кабели, гръмоотводи или газопроводи.



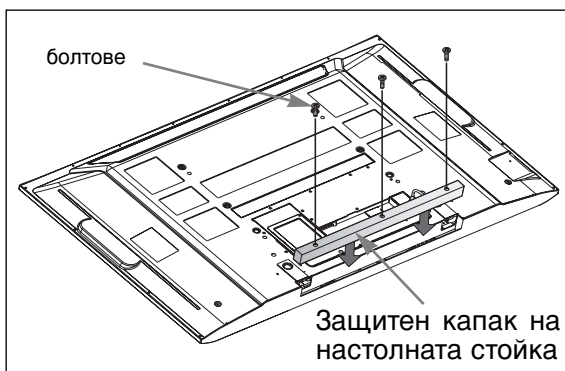
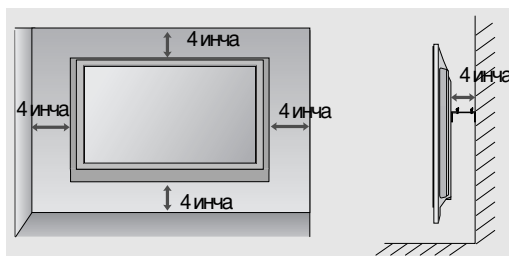
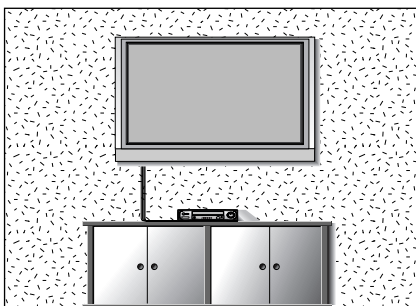
Монтаж на настолната стойка

За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената.



Стенен монтаж: Хоризонтално поставяне

За да има добро охлаждане, оставете разстояние 10 см между всяка страна и стената. Подробни указания за поставянето можете да получите от вашия търговец. Вижте допълнителното ръководство "Поставяне и настройка на наклонената конзола за стенен монтаж".



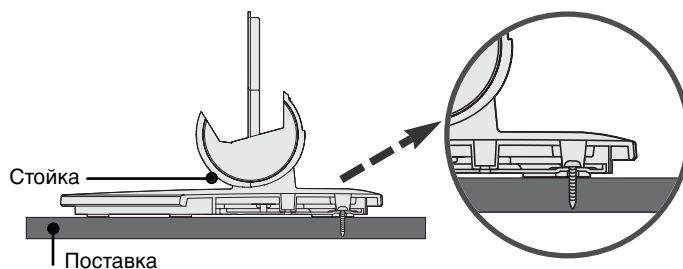
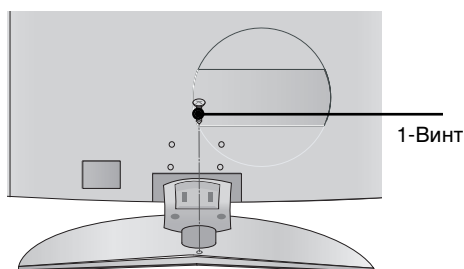
Ако искате да поставите защитния капак на настолната стойка (Само 50PB6*)

За да предпазите отворите на настолната стойка от попадане на чужди тела, закрепете защитния капак на настолната стойка с болтовете, както е показано на фигурата.

РАЗПОЛАГАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА НА ПОСТАВКА

(само 26/32LB7*)

Телевизорът трябва да се разполага на поставка така, че да не може да се тегли в посока напред/назад, което потенциално причинява нарушаване или повреда на изделието. Да се използва само прикаченият винт.



! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- ▶ За да предотвратите падане на телевизора, той трябва да бъде здраво закрепен към пода/стената според указанията за монтаж. Накланяне, клатене или люлеене на уреда може да предизвика нараняване.

ПОДГОТОВКА

- За да избегнете повреда на устройствата, не включвайте никакви захранващи кабели, преди да сте приключили свързването на всички устройства.

Свързване на антена

- Регулирайте посоката на антената за най-добро качество на образа.
- Антенен кабел и преобразувател не са включени в доставката.



- В зони, в които сигналът е слаб, за по-добро качество на образа монтирайте антенен усилвател към антената, както е показано вдясно.
- Ако сигналът трябва да бъде разделен между два телевизора, за свързване ползвайте антенен сплитер.

ВКЛЮЧВАНЕ НА ТЕЛЕВИЗОРА

Когато телевизорът ви е включен, можете да се възползвате от функциите му.

- 1 Първо, свържете правилно кабела за електрозахранването.
В този момент телевизорът преминава в режим на готовност
- 2 От режим на готовност, за да включите телевизора натиснете бутон ϕ / I, INPUT или PR \blacktriangle или \blacktriangledown на телевизора, или натиснете бутон POWER(ЕЛЕКТРОЗАХРАНВАНЕ), INPUT(ВХОД), D/A, PR + или - или цифрови бутони(0~9) а дистанционното, и телевизорът ще се включи.

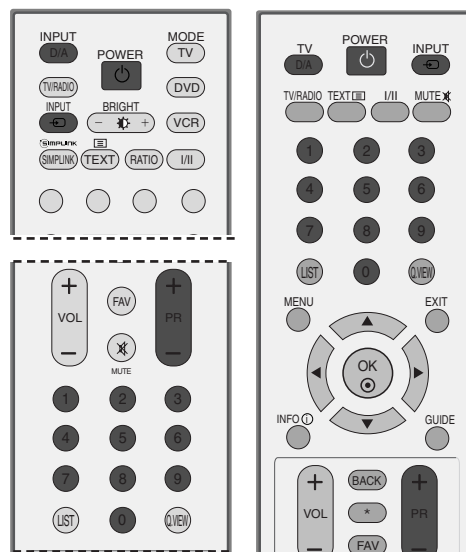
Инициализиране на настройката

Ако OSD (On Screen Display, екранно меню) се покаже на екрана като фигура след включване на телевизора, можете да настроите език, страна, часова зона, автоматична настройка на програми.

БЕЛЕЖКА

а. Екранното меню автоматично ще изчезне от екрана след около 40 секунди, ако не бъде натиснат бутон.

б. Натиснете бутон **BACK (НАЗАД)**, за да смените текущото екранно меню на предишно екранно меню.



Избор на програма

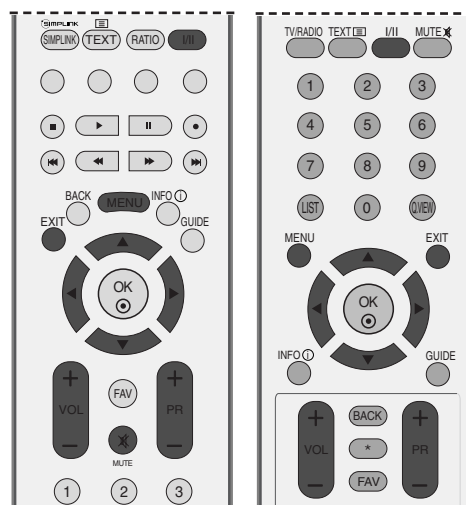
- 1 Натиснете **PR +** или **-** или цифровите бутони, за да изберете номера на програмата.

Регулиране силата на звука

- 1 Натискайте бутон **VOL +** или **-** (Сила на звука), за да регулирате силата на звука.

Ако желаете да изключите звука, натиснете бутон **MUTE** (Изключване на звука).

Можете да включите отново звука, като натиснете някой от бутоните **MUTE**(Изключване на звука), **VOL +** или **-** или **I/II**.



ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Функции на бутоните на дистанционното управление

Когато използвате дистанционното управление, насочвайте го към сензора на телевизора.



POWER (Включване/изключване) **Включва** телевизора от режим на готовност или го **изключва** в режим на готовност.

D/A INPUT Избира цифров или аналогов режим.
Включва телевизора от режим на готовност.

TV/RADIO Избира радио или телевизионен канал в цифров режим.

INPUT Режимът на външен вход се сменя циклично при превключване.
Включва телевизора от режим на готовност.


Регулиране на яркостта Регулира яркостта на екрана.
При промяна на режима на източника настройката се връща към настройки по подразбиране.

ЦВЕТНИ БУТОНИ Тези бутони се използват за телетекст (само при **TELETEXT** модели) или **редактиране на програми**.



EXIT (Изход) Изчиства всички образи от екрана и се връща към гледане на телевизия от всяко меню.

BACK (НАЗАД) Позволява на потребителя да се върне на една стъпка в интерактивно приложение, EPG или друга функция на взаимодействие с потребителя.

MENU (Меню) Избира меню.



INFO  Показва настояща информация за екрана.

GUIDE(УКАЗАТЕЛ) Показва справочник на програмите.

VOL (Volume) (Сила на звука)  или  Регулира силата на звука.

FAV(ПРЕДПОЧИТАНА ПРОГРАМА) Показва избраната предпочитана програма.

MUTE (Изключване на звука) **Включва** или **изключва** звука.

PR (Programme) (Програма)  или  Избира програма.

Цифрови бутони 0-9 Избира програма.
Избира номерирани елементи от меню.

LIST (Списък) показва таблицата с програмите.

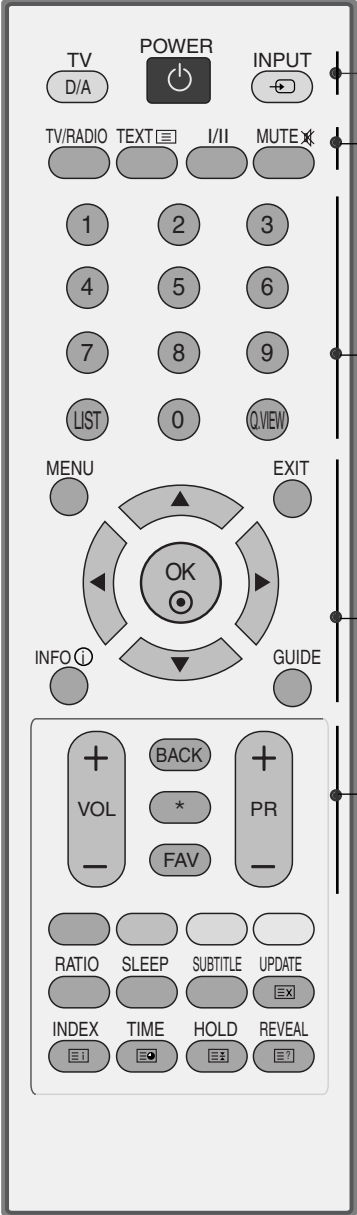
Q.VIEW (Бърз преглед) Връща към програмата, която сте гледали непосредствено преди това.



ГЛЕДАНЕ НА ТЕЛЕВИЗИЯ / УПРАВЛЕНИЕ НА ПРОГРАМИТЕ

Функции на бутоните на дистанционното управление

Когато използвате дистанционното управление, насочвайте го към сензора на телевизора.



POWER Включва телевизора от режим на готовност или го **изключва** в режим на готовност.

D/A INPUT Избира цифров или аналогов режим. Включва телевизора от режим на готовност.

INPUT Режимът на външен вход се сменя циклично при превключване. Включва телевизора от режим на готовност.

TV/RADIO Избира радио или телевизионен канал в цифров режим.

I/II Избира звуковия изход.

MUTE Включва или **изключва** звука.

Цифрови бутони 0-9 Избира програма. Избира номерирани елементи от меню.

LIST Показва таблицата с програмите.

Q.VIEW Връща към програмата, която сте гледали непосредствено преди това.

MENU Избира меню.

EXIT Изчиства всички образи от екрана и се връща към гледане на телевизия от всяко меню.

INFO ⓘ Показва настояща информация за екрана.

GUIDE Показва справочник на програмите.

НАВИГАЦИОНЕН БУТОН (нагоре/надолу/наляво/надясно) Дава ви възможност да се движите по екранните менюта и да регулирате настройките на системата според вашите предпочитания.

OK Приема вашия избор или показва текущия режим.

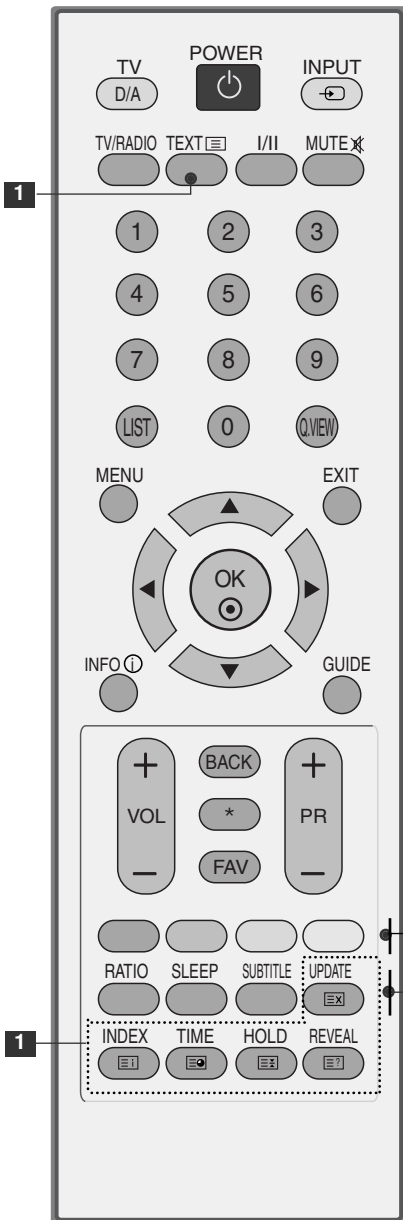
VOLUME UP /DOWN Регулира силата на звука.

BACK Позволява на потребителя да се върне на една стъпка в интерактивно приложение, EPG или друга функция на взаимодействие с потребителя.

***** Няма функция

FAV Показва избраната предпочитана програма.

Programme UP/DOWN Избира програма.

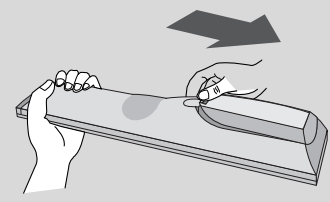


1 **Бутони за TELETEXT (Телетекст)** Тези бутони се използват за телетекст. За повече информация вижте раздела “Телетекст”.

ЦВЕТНИ БУТОНИ Тези бутони се използват за телетекст (само при TELETEXT модели) или редактиране на програми.

RATIO Избира желанния формат на картината.
SLEEP Настройва таймера за “сън”.
SUBTITLE Извиква предпочитания режим на субтитри в цифров режим.

Поставяне на батериите



- Отворете капака на гнездото за батерии от задната страна.
- Поставете две батерии 1,5V AAA, като спазвате полярността (+ с +, - с -). Не смесвайте стари или употребявани батерии с нови такива.
- Затворете капака.

Език на екранното меню/ Избор на държава

Когато телевизорът се включи за първи път, на екрана се появява менюто на ръководството за инсталиране.

- 1 Натиснете бутона ▲ или ▼ или ◀ или ▶ и след това бутона **OK**, за да изберете желанния език.
- 2 Натиснете бутона ▲ или ▼ и след това бутона **OK**, за да изберете вашата държава.

* Ако решите да промените избора на език / държава:

- 1 Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон ▲ или ▼, за да изберете меню **ОПЦИЯ**.
- 2 Натиснете бутон ▶, след което бутон ▲ или ▼, за да изберете **Език**. Менюто може да излезе на екрана на предпочитания от вас език.
Натиснете бутон ▶, след което бутон ▲ или ▼, за да изберете **Страна**.
- 3 Натиснете бутона ▶, а след това използвайте бутона ◀ или ▶, за да изберете желаните език или държава.
- 4 Натиснете бутон **OK**.
- 5 Натиснете бутон **EXIT**, за да се върнете към телевизионната програма.



! БЕЛЕЖКА

- ▶ Ако инсталацията на **Installation guide** (Ръководството за инсталиране) не бъде завършена чрез натискане на бутон **EXIT** или след изтичане на времето за изчакване на екранния дисплей, то ще се появява всеки път, когато включите уреда.
- ▶ Ако сте избрали погрешно страната, телетекстът може да не се показва правилно на екрана и по време на работа с телетекст може да се появят някои проблеми.
- ▶ Функцията CI (Общ интерфейс) може да не е приложима в зависимост от условията на излъчване в страната.
- ▶ Бутоните за управление на режим DTV може да не работят в зависимост от условията на излъчване в страната.

Избор и регулиране на екранни менюта

OSD (Екранният дисплей) на вашия телевизор може да се различава от показаното в това ръководство.

- 1 Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон **▲** или **▼**, за да видите всяко меню.
- 2 Натиснете бутон **▶**, след което бутон **▲** или **▼**, за да изберете компонент от менюто.
- 3 Променете настройката в подменюто или падащото меню с бутон **◀** или **▶**.
Можете да минете на меню на по-високо ниво, като натиснете бутон **OK** или **MENU (Меню)**.



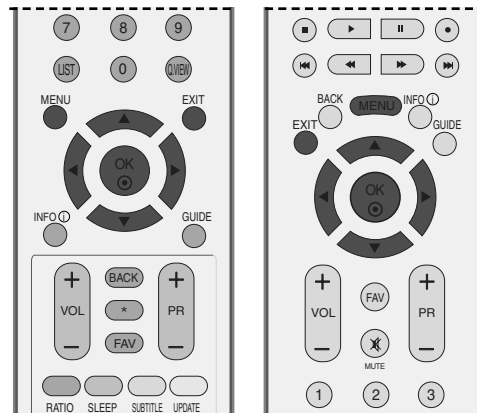
! Бележка

- ▶ Не се предлага използването на ISM метод и Ниска консумация (Енергоспестяване) при моделите на LCD телевизори.
- ▶ В аналогов режим няма да се показват **5V захр. на антена**, **СИ информация**, **Софт. актуализация** и **Диагностика**.
- ▶ Не се предлага използването на **Дндекс** при моделите на 50PB6*.

Автоматична настройка на програмите (В ЦИФРОВ РЕЖИМ)

Използвайте го за автоматично намиране и запаметяване на програмите.

Когато започнете автоматично програмиране в цифров режим, цялата запаметена сервисна информация ще бъде изтрита.



1 Натиснете бутон **MENU (меню)**, след което бутон **▲** или **▼**, за да изберете меню **НАСТР..**

2 Натиснете бутон **▶**, след което бутон **▲** или **▼**, за да изберете **Авт. Настройка**.

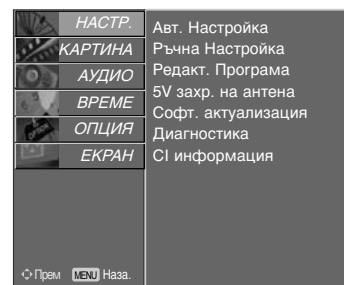
3 Натиснете бутон **▶**, за да започнете автоматична настройка. Използвайте цифровите бутони, за да въведете 4-цифрена парола в **Система заключване Вкл.** (Заклучване на системата включено).

Ще се появи съобщението **“Цялата сервисна информация ще бъде актуализирана. Искате ли да ължите?”**

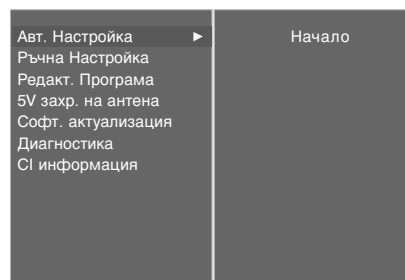
Ако искате да продължите автоматичното настройка, изберете **Да**, като използвате бутон **◀** или **▶**. След това натиснете бутон **OK**. В противен случай изберете **Не**.

За да преустановите автоматичната настройка, натиснете бутон **MENU**

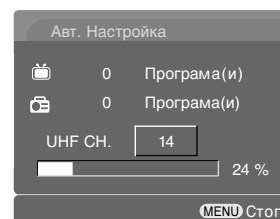
4 Натиснете бутон **EXIT**, за да се върнете към телевизионната програма.



1



2



3

ПРИЛОЖЕНИЕ

ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

Ранните повреди могат да бъдат предотвратени. Внимателното и редовно почистване може да удължи времето, през което ще ползвате новия си телевизор. Проверете дали сте изключили електрозахранването и сте извадили кабела преди да започнете почистването.

Почистване на екрана

- 1 Ето как да предпазите екрана си от прах за известно време. Намокрете мека кърпа със смес от хладка вода и малко омекотител или препарат за миене на съдове. Изстискайте кърпата докато остане почти суха, и избършете с нея екрана.
- 2 Уверете се, че на екрана не е останала вода, и оставете телевизора да изсъхне на въздуха преди да го включите.

Почистване на корпуса

- За да премахнете замърсяване или прах, избършете корпуса с мека суха кърпа, която не оставя влакна.
- Не използвайте мокра кърпа.

При продължително отсъствие

ВНИМАНИЕ

- ▶ Ако очаквате, че телевизорът ви продължително време няма да бъде използван (например по време на отпуск), добре е да го изключите от контакта, за да избегнете повреди от мълнии или токови удари.

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска

За да разгледате Ръководството за потребителя от CD-ROM диска, на вашия персонален компютър трябва да има инсталиран Adobe Acrobat Reader. Папка ЧACRORDT на CD-ROM диска съдържа инсталационните програми за различните езици. Ако желаете да инсталирате тези програми, отворете "My Computer" → отворете "LG" → отворете "ACRORDT" → щракнете двукратно върху вашия език.

За да разгледате Ръководството за потребителЯ

Файловете на Ръководството за потребителя са включени в доставения CD-ROM диск. Поставете доставения CD-ROM диск в CD-ROM устройството на вашия персонален компютър. След малко уеб страницата на CD-ROM диска ще се отвори автоматично (само за Windows). Ако уеб страницата не се появи автоматично, отворете файла на Ръководството за потребителя директно. Отворете "My Computer" → отворете "LG" → отворете файл "index.htm".

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Устройството не работи нормално.

Дистанционното управление не работи	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали няма някакъв предмет между продукта и дистанционното управление, който да пречи на лъча. ■ Спазена ли е полярността на батериите (+ към +, - към -)? ■ Зададен ли е правилният режим на работа: TV (Телевизор), VCR (Видео) и пр.? ■ Сложете нови батерии.
Устройството внезапно се изключва	<ul style="list-style-type: none"> ■ Включен ли е таймерът за сън? ■ Проверете настройките за контрол на захранването. Прекъсване на захранването ■ Няма предаване на станция, нас

Функцията за видео не работи.

Няма образ и звук	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали продукта е включен. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Включен ли е захранващият кабел в стенен контакт? ■ Проверете посоката и положението на антената. ■ Пробвайте стенния контакт, включете захранващия кабел на друго устройство в контакта, в който е бил включен захранващият кабел на изделието.
След включване картината се появява бавно	<ul style="list-style-type: none"> ■ Това е нормално, картината се затъмнява при първоначално включване на продукта. Ако картината не се появи в рамките на пет минути, обадете се в сервиза.
Няма цвят, цветовете или картината са лоши	<ul style="list-style-type: none"> ■ Настройте Color (Цвят) в менюто. ■ Оставете достатъчно разстояние между продукта и видеокасетофона. ■ Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването. ■ Правилно ли са поставени видеокабелите? ■ Задействайте някоя от функциите, за да възстановите яркостта на картината.
Хоризонтални или вертикални ивици, или трептене на картината	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете дали наблизо има смущаващи устройства - електроуреди, бормашини и други подобни инструменти.
Лош образ на някои канали	<ul style="list-style-type: none"> ■ Може станцията или кабелният канал да има проблеми, включете на друга станция. ■ Сигналът на станцията е слаб, преориентирайте антената за приемане на по-слаба станция. ■ Проверете за източници на евентуални смущения.
Линии или черти на образа	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверете антената (променете посоката на антената).

Функцията за звук не работи.

**Картината е добре,
но няма звук**

- Натиснете бутона **VOL +/-** или **VOLUME**.
- Да не е изключен звукът? Натиснете бутон **MUTE**.
- Опитайте друг канал. Проблемът може да е в излъчването.
- Правилно ли са поставени аудиокабелите?

**Няма звук от единия
високоговорител**

- Настройте Balance (Баланс) в менюто.

**Необичаен шум от
вътрешността на
продукта**

- Промяна в околната влажност или температура може да доведе до необичаен шум, когато продукта бъде включен или изключен, но това не означава повреда на продукта.

Има проблем в режим за компютър. (Важи само в режим за компютър)

**Сигналът е извън
обхвата.**

- Променете разделителната способност, хоризонталната или вертикалната честота.
- Проверете входния източник.

**Вертикална черта или
ивица на фон,
хоризонтален шум и
неправилно положение**

- Ползвайте Auto configure (Автоматично конфигуриране) или настройте честотата, фазата или хоризонталното или вертикално положение.

**Цветовете на екрана
са нестабилни или
има само един цвят**

- Проверете свързващия кабел.
- Инсталирайте повторно видеокартата на компютъра.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Тегло

МОДЕЛИ		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Тегло	със стойка	10,04 кг / 22,1 инча	13,8 кг / 30,5 инча	20,0 кг / 44,1 инча	24,5 кг / 54,0 инча
	вбез стойка	9,04 кг / 19,9 инча	10,7 кг / 23,6 инча	16,3 кг / 35,9 инча	20 кг / 44,1 инча
МОДЕЛИ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Тегло	със стойка	10,04 кг / 22,2 инча	14,1 кг / 31,1 инча	20,0 кг / 44,1 инча	24,5 кг / 54,1 инча
	вбез стойка	8,62 кг / 19,0 инча	11,2 кг / 24,7 инча	16,0 кг / 35,3 инча	20,4 кг / 45,0 инча
МОДЕЛИ		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Тегло	със стойка	14 кг / 30,9 инча	14,8 кг / 32,6 инча	31,5 кг / 69,4 инча	51,9 кг / 114,4 инча
	вбез стойка	11 кг / 24,3 инча	12,6 кг / 27,8 инча	24,2 кг / 53,3 инча	43,1 кг / 95 инча
МОДЕЛИ		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Тегло	със стойка	28,0 кг / 61,7 инча	39,3 кг / 86,6 инча	48,0 кг / 105,9 инча	72,5 кг / 159,8 инча
	вбез стойка	24,6 кг / 54,2 инча	34,6 кг / 76,2 инча	39,1 кг / 86,2 инча	60,0 кг / 132,2 инча

- Показаната по-горе спецификация може да бъде променена без предизвестие с цел повишаване на качеството.

LCD TELEVIZIJA | PLAZMA TELEVIZIJA NAVODILA ZA UPORABNIKA

LCD TELEVIZIJSKI MODELI		PLAZMA TELEVIZIJSKI - MODEL
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	50PC5*
37LC4*	37LC5*	50PB6*
42LC4*	42LC5*	42PC3*
26LB7*	32LB7*	50PC3*
		60PC4*

Pred uporabo vaše naprave pozorno preberete ta navodila.

Obdržite navodila za kasnejši vpogled.

Zapišite si številko modela ter serijsko številko aparata.

Ko boste potrebovali servis, navedite serviserju informacije, ki so na nalepki na hrbtni strani aparata.

Na CD plošči so v elektronski verziji bolj podrobna navodila o dodatnih funkcijah tega televizorja LG.

Posamezne datoteke si lahko preberete na vašem osebem računalniku, ki naj bo opremljen s pogonom za CD-ROM.

Varnostna opozorila

- Pred uporabo izdelka pazljivo preberite varnostne ukrepe.
- Ilustracije, prikazane v tem priložniku, se lahko nekoliko razlikujejo od izdelka.

! OPOZORILO Če ne upoštevate opozoril, lahko pride do resnih poškodb, nesreče ali smrti.

! POZOR Če ne upoštevate opozoril, lahko poškodujete izdelek.

Previdnostni ukrepi pri nameščanju izdelka

! OPOZORILO



Izdelka ne pustite v bližini izvorov toplote, kot so električni grelci.

- Lahko pride do električnega šoka, požara, okvare ali deformacij.



Izdelka ne uporabljajte v vlažnih prostorih, kot so kopalnica in druga mesta, kjer se lahko zmoči.

- Lahko pride do požara ali električnega šoka.



Če zavohate dim ali druge vonjave oz. slišite čuden zvok, izklopite napajalni kabel in pokličite servisno službo.

- Če izdelek še naprej uporabljate, ne da bi ustrezno ukrepali, lahko pride do požara ali električnega šoka.

! POZOR



Izdelek namestite na ravno in stabilno površino, s katere ne more pasti.

- Če izdelek pade na tla, se lahko poškodujete vi ali izdelek.



Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

- Lahko se poškoduje.



Izdelka ne postavite v vgradne omare, kot so police ali zaprte omare.

- Izdelek potrebuje ustrezno prezračevanje.

Previdnostni ukrepi pri električnem napajanju

! OPOZORILO



Poskrbite, da je napajalni kabel ozemljen.

- V nasprotnem primeru lahko pride do električnega šoka ali poškodbe.



Napajalnega vtičača se ne dotikajte z mokrimi rokami. Če je vtičač na kablu moker ali zaprašen, ga temeljito obrišite.

- Zaradi prevelike vlažnosti lahko pride do električnega šoka.



Med nevihto izklopite napajalni ali signalni kabel.

- Lahko pride do električnega šoka ali požara.

! POZOR

Napajalni kabel zaščitite pred fizičnimi in mehanskimi poškodbami, da se npr. ne prepogne, zaplete, preščipne, pripre z vrati ali pohodi. Še posebej pazite na vtičače, zidne vtičnice in del, kjer kabel pride iz naprave.



Previdnostni ukrepi pri premikanju izdelka

! OPOZORILO

Izdelek mora biti izklopljen. Pred premikanjem izdelka odstranite vse kable.

- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.



! POZOR

Izdelka ne premikajte sunkovito in ga čim manj tresite.

- Lahko pride do električnega šoka ali poškodbe izdelka.

Zaslon nagnite naprej in ga pri premikanju držite z obema rokama.

- Če ga izpustite, lahko zaradi poškodovanega izdelka pride do električnega šoka ali požara. Za popravilo se obrnite na servisno službo.



Previdnostni ukrepi pri uporabi izdelka

! OPOZORILO

Ne razstavljajte, popravljajte ali kakor koli preoblikujte izdelka.

- Lahko pride do električnega šoka ali požara.
- Za pregled, kalibracijo ali popravilo se obrnite na servisno službo.



Če želite zmanjšati nevarnost požara ali električnega šoka, naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.

Naprava ne sme biti izpostavljena kapljam ali curkom, predmetov, napolnjenih s tekočinami, npr. vaze, pa ne smete postaviti na napravo.



! POZOR

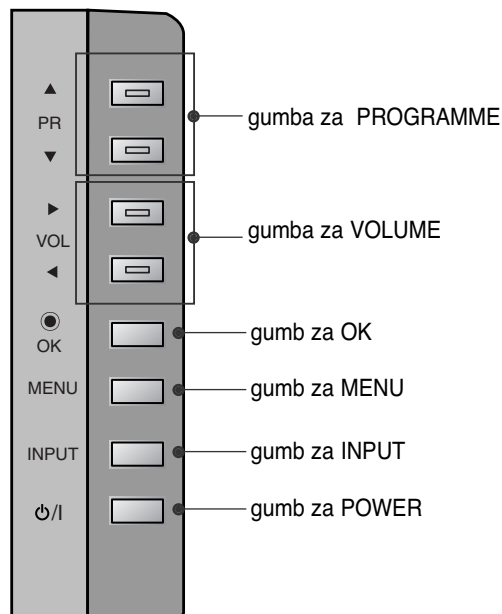
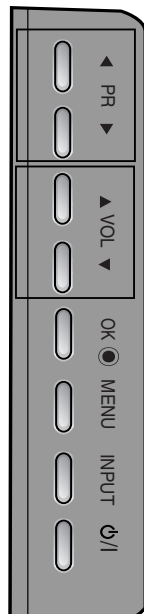
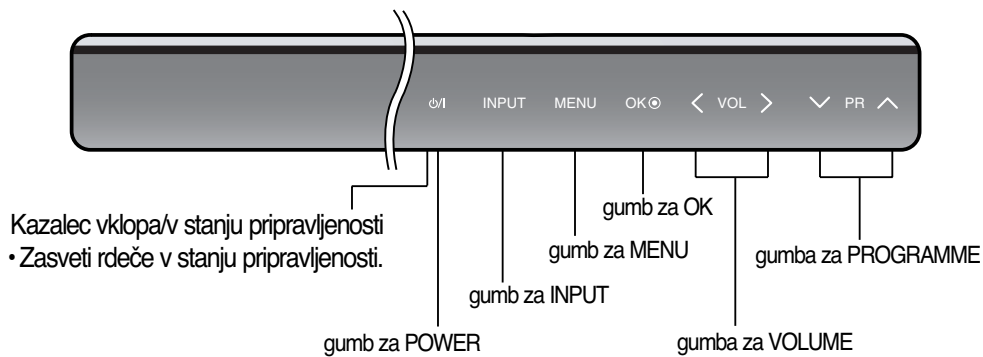
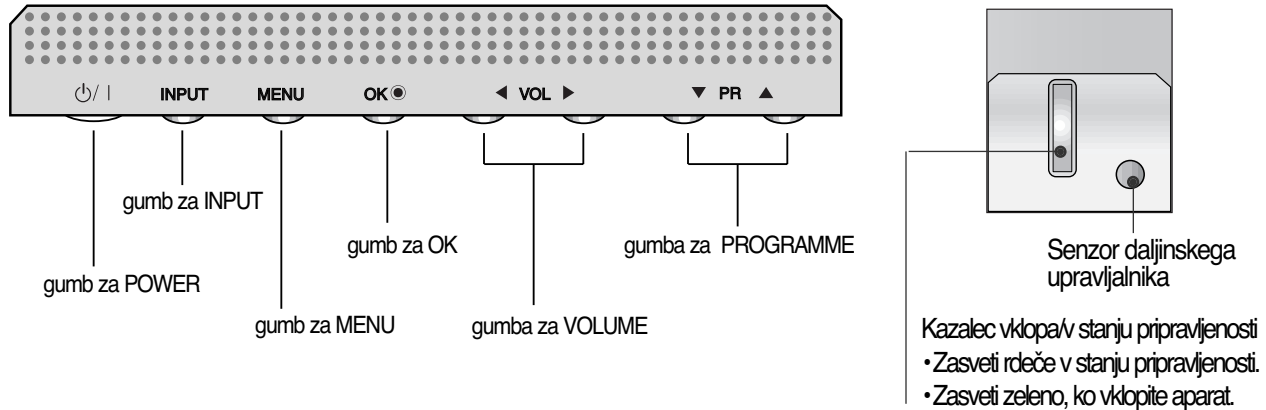
Servisira naj jih strokovno osebje. Servis je potreben, če se naprava na kakršen koli način poškoduje – poškodbe napajalnega kabla ali vtičača, razlitje tekočine po izdelku, tuji v izdelku, izpostavljenost dežju ali vlagi, neobičajno delovanje ali padec izdelka.



PRIPRAVA

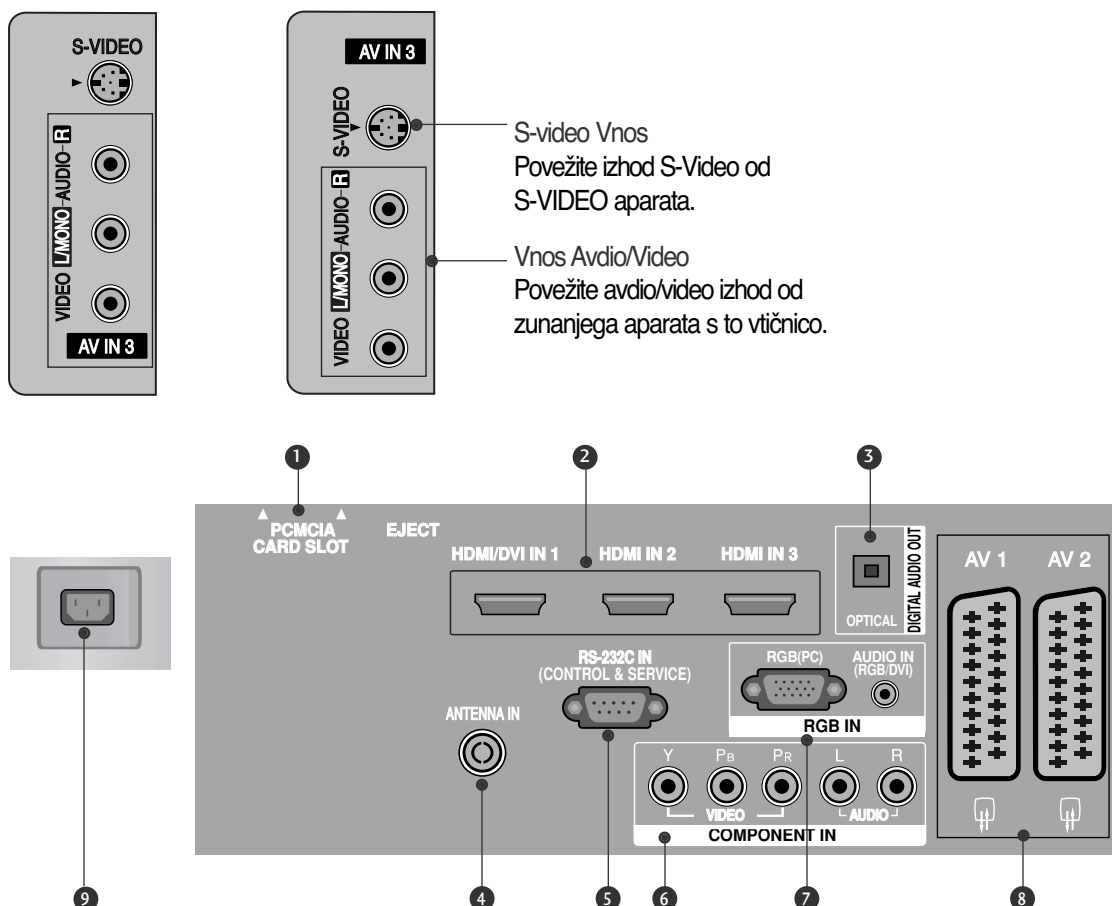
FRONT PANEL CONTROLS

- To je enostavna predstavitev sprednje plošče. Tukaj prikazane funkcije bi se lahko razlikovale od vašega televizorja.
- Če je na izdelek pritrjen zaščitni film, ga odstranite in izdelek obrišite s krpo za poliranje.



Informacije na hrbtni plošči

- To je poenostavljena predstavitev zadnje plošče. Tukaj prikazane funkcije bi se lahko razlikovale od vašega televizorja.



1 Reža za kartico PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)

Ta funkcija ni na voljo vseh državah.

2 HDMI vhod

Povežite HDMI signal s HDMI IN, ali DVI (VIDEO) signal z vrata HDMI/DVI z DVI na HDMI kabel.

3 OPTIČNI DIGITALNI AVDIO IZHOD

Digitalni avdio izhod lahko povežete z različnimi vrstami opreme. Opomba: v stanju pripravljenosti ta vrata ne delujejo.

4 Vhod antene

Povežite signale preko zraka s to vtičnico

5 VHOD RS-232C (UPRAVLJANJE IN SERVIS)

Povežite z vrati RS-232C na računalniku.

6 Vhod komponenta

Povežite avdio/video aparata s to vtičnico.

7 Avdio vhod RGB/DVI

Povžite izhod monitorja od osebnega računalnika/DTV (samo avdio) na ustrezna vhodna vrata.

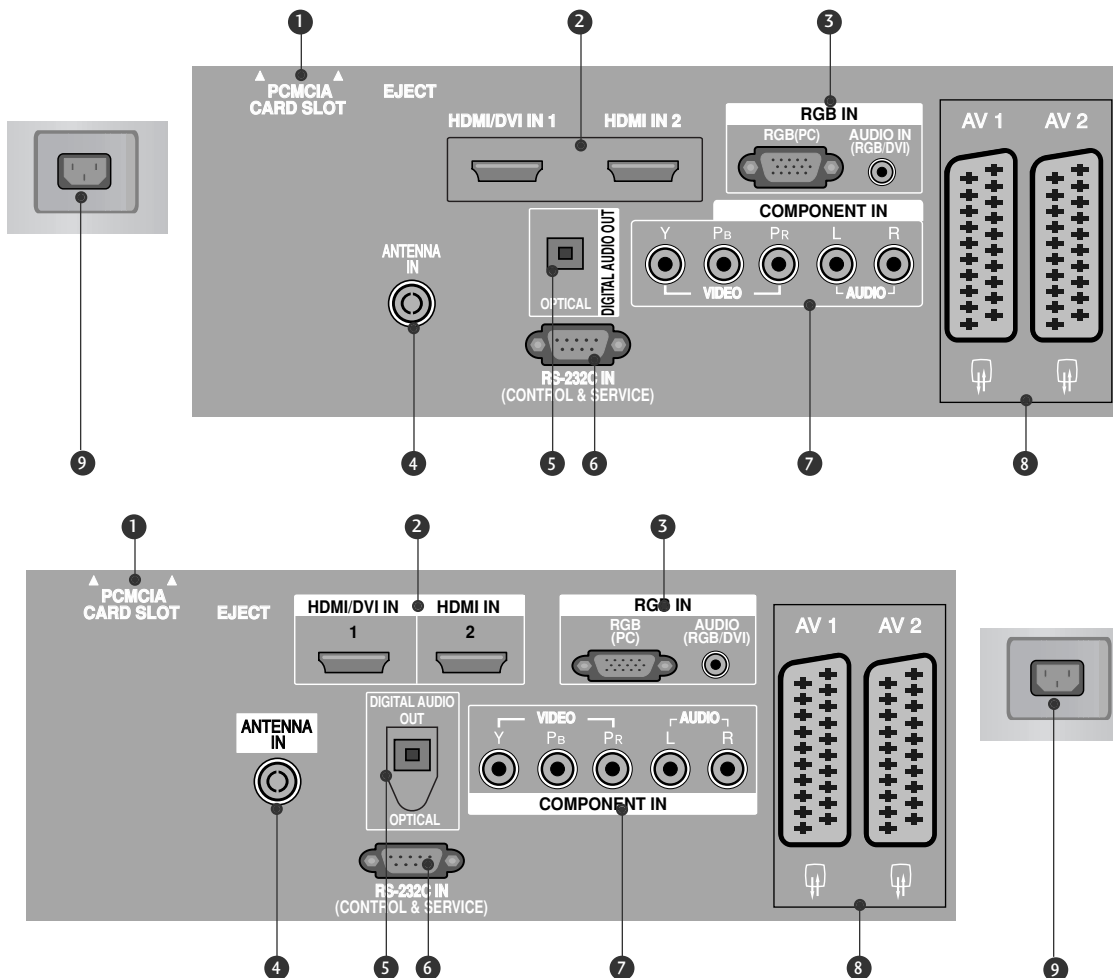
8 Evuro Scart vtičnica (AV1/AV2)

Povežite podnožje izhoda scart od zunanje aparata s to vtičnico.

9 Vtičnica za kabel

Ta TV deluje z AC. Napetost je navedena na strani s tehničnimi podatki. Nikoli ne smete uporabljati enosmerni tok za ta televizor.

PRIPRAVA

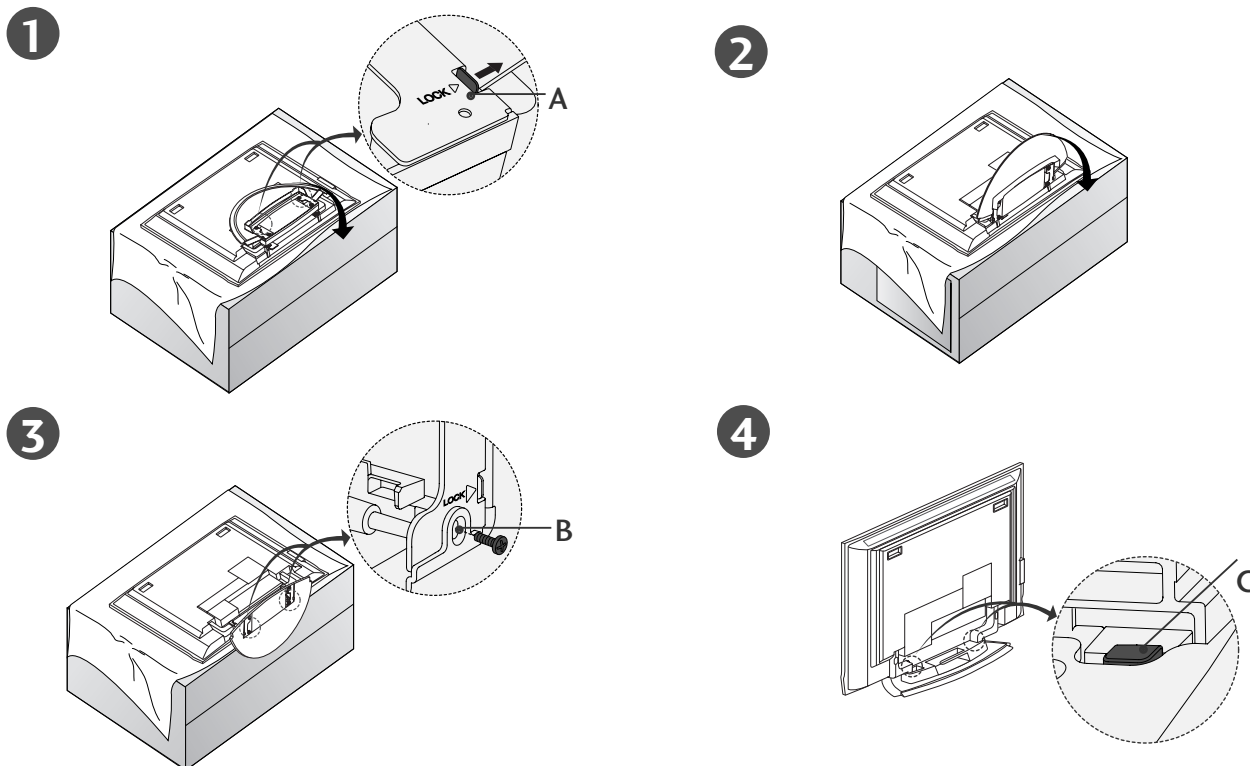


SLOVENŠČINA

- 1 Reža za kartico PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association)**
Ta funkcija ni na voljo vseh državah.
- 2 HDMI vhod**
Povežite HDMI signal s HDMI IN.
ali DVI (VIDEO) signal z vrata HDMI/DVI z DVI na HDMI kabel.
- 3 Avdio vhod RGB/DVI**
Povžite izhod monitorja od osebnega računalnika/DTV (samo avdio) na ustrezna vhodna vrata.
- 4 Vhod antene**
Povežite signale preko zraka s to vtičnico
- 5 OPTIČNI DIGITALNI AVDIO IZHOD**
Digitalni avdio izhod lahko povežete z različnimi vrstami opreme.
Opomba: v stanju pripravljenosti ta vrata ne delujejo.
- 6 VHOD RS-232C (UPRAVLJANJE IN SERVIS)**
Povežite z vrati RS-232C na računalniku.
- 7 Component Input (vhod komponenta)**
Povežite avdio/video aparata s to vtičnico.
- 8 Evuro Scart vtičnica (AV1/AV2)**
Povežite podnožje izhoda scart od zunanjega aparata s to vtičnico.
- 9 Vtičnica za kabel**
Ta TV deluje z AC. Napetost je navedena na strani s tehničnimi podatki. Nikoli ne smete uporabljati enosmerni tok za ta televizor.

NAMESTITEV STOJALA (samo 42/50PC3*)

- Ta funkcija ni na voljo pri vseh modelih.



- Položite televizor na mehko tkanino ali blazino s sprednjo stranjo navzdol, kot prikazuje slika 1.. Pred odpiranjem stojala morata biti oba zaklepa (A) na dnu stojala odprta navzven.
- Povlecite stojalo, kot prikazujeta sliki 2 in 3. Ko odprete stojalo, vstavite in privijte vijaka v luknjici na dnu stojala (B).
- Ko povezujete kable v televizor, ne odprite zaklepa (C). Če to storite, lahko televizor pade, tako se lahko poškodujete vi ali televizor.

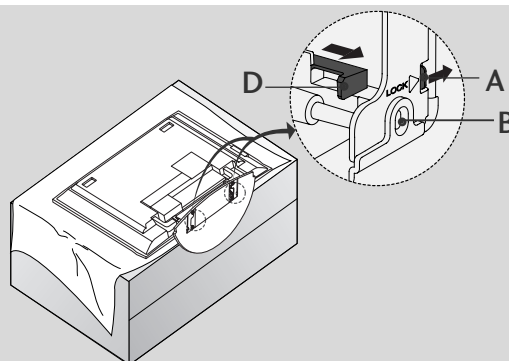
! OPOMBA

Tukaj prikazane vrednosti se lahko nekoliko razlikujejo od vrednosti vašega televizorja.

Ko pospravljate televizor in zapirate stojalo:

Najprej odstranite vijaka iz luknjic na dnu stojala (B). Nato izvlecite kljukici dna stojala (D) in stojalo zložite na zadnjo stran televizorja.

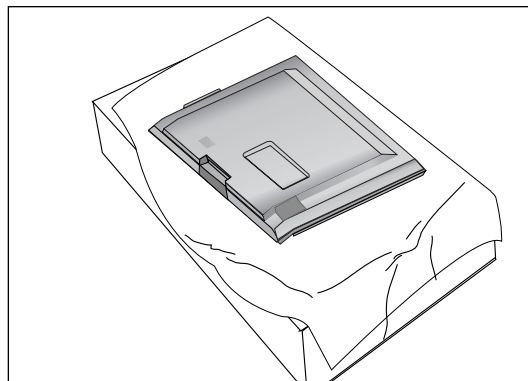
Ko stojalo zložite, potisnite zaklepa dna stojala (A) navzven.



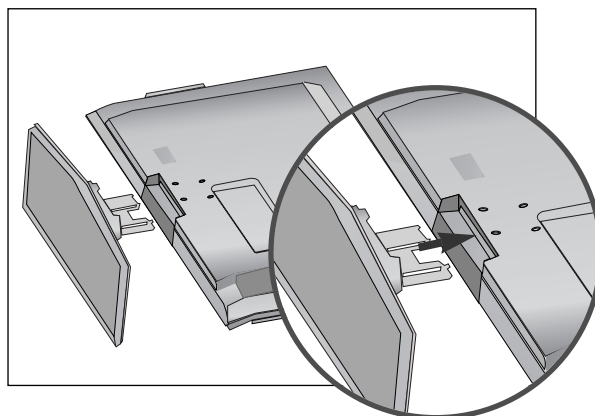
PRIPRAVA

NAMESTITEV STOJALA (samo za 26, 32, 37 palične LCD televizije)

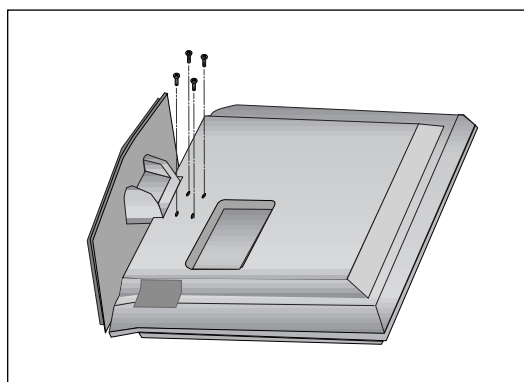
- 1** Previdno postavite zaslon z zaslonsko stran na blazino, ki bo zaščitilo izdelek pred zlomom.



- 2** Sestavite stojalo z izdelkom, tako kot je prikazano na sliki.



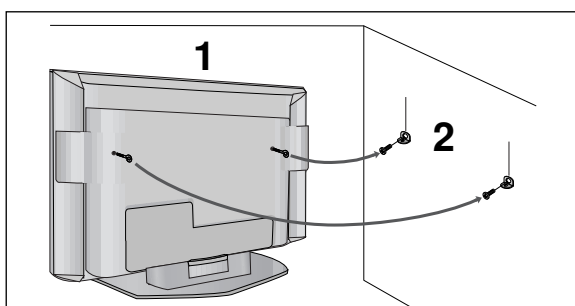
- 3** Vstavite 4 vijake v pripravljene luknje na hrbtni strani izdelka.



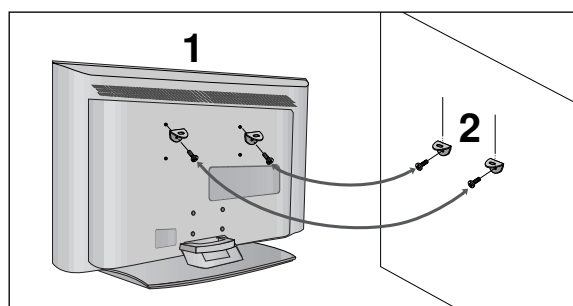
Namestitev televizije na steno

- Ta funkcija ni na voljo pri vseh modelih.
- Postavite izdelek čim bolj k steni, da ne bo padel dol, ko se ga pritiska nazaj.
- Spodaj pokazana navodila prikazujejo varen način namestitve izdelka. Prikazuje pritrnitev na steno, tako da ne pade dol, ko se ga pritiska nazaj. S tem se prepreči, da bi se izdelek prekucnil naprej in ranil osebe. istočasno se tako prepreči poškodovanje izdelka zaradi padca. Podite pozorni nato, da ne bodo otroci plezali na televizorju ali se obešali nanj.

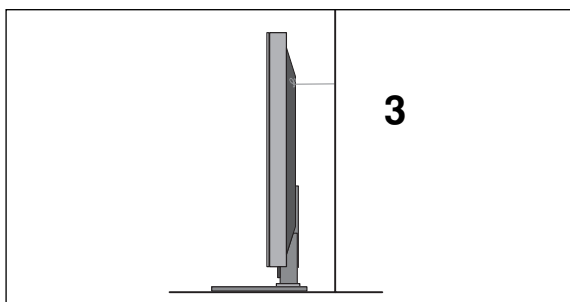
Modeli plazma televizije



Modeli LCD TELEVIZOR



- 1 Uporabljajte očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije na steno, tako kot je prikazano na sliki. (Če ima vaš izdelek vijake nameščene v očesne vijake, jih pred montažo zrahljajte.)
* Vstavite očesna vijaka ali nosilca in vijake za pritrjevanje televizije in jih dobro zategnite v zgornjih luknjah.
- 2 Zavarujte stenske nosilce z vijaki (niso del dobave, te morate posebej nabaviti) na steno: Pri tem pazite nato, da boste pred pritrjevanjem na steno naravnali višino obeh nosilcev.



- 3 Za pritrnitev izdelka uporabite močno vrv (ni del dobave, te morate posebej nabaviti). Bolj varno je, če pritrдите vrv tako, da leži vodoravno med steno in televizorjem.

! POZOR

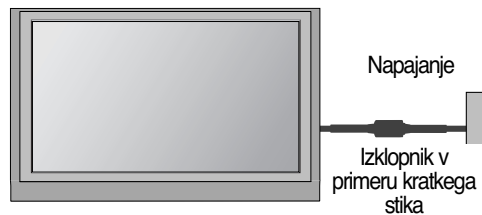
- ▶ Če imate namen premestiti televizor na drugo mesto, morate prej odstraniti vrv.
- ▶ Uporabljajte držalo ali predalnik, ki je dovolj velik in močan za velikost in težo tega izdelka.
- ▶ Zaradi varne uporabe izdelka preverite ali so nosilci montirani na steni na isti višini kot izdelek.

PRIPRAVA

- Televizorja je možno montirati na različne načine, na steni ali kot namizna izvedba, itn.
- Televizija je bila zgrajena z namenom, da bo stala horizontalno.

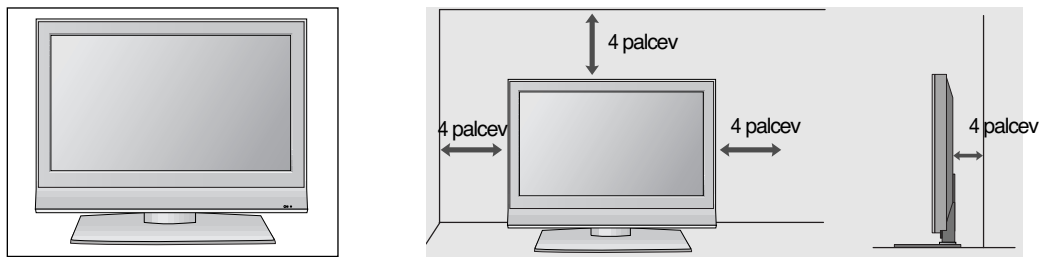
OZEMLJITEV

Za preprečevanje pred električnim šokom se prepričajte, da ste pravilno povezali žico za ozemljitev. Če ozemljitev ni možna, pokličite usposobljenega elektrotehnika, ki bo montiral ločenega izklopnika. Ne izvajajte ozemljitev preko telefonskih žic, strelovoda ali plinskih cevi.



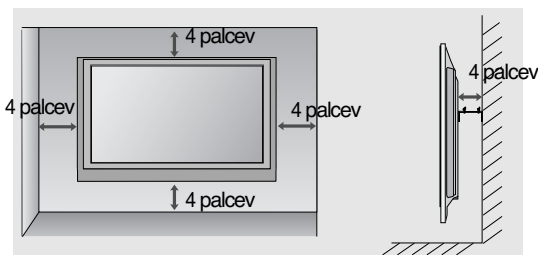
NAMESTITEV ZASLONSKEGA ZATEMNILNEGA PRAGA

Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene na vsaki strani približno 10 cm.

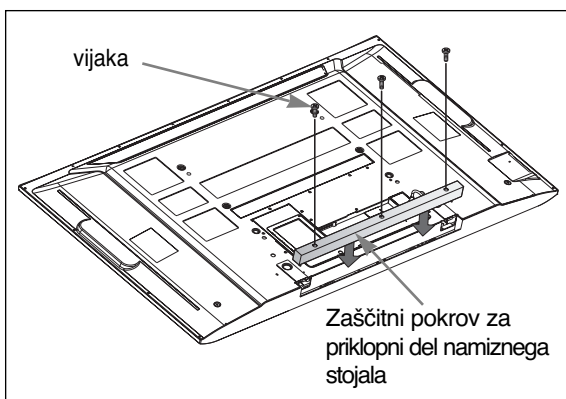


MONTAŽA NA STENO: VODORAVNA NAMESTITEV

Za pravilno ventilacijo mora znašati odmik do stene in na vsaki strani približno 10 cm. Podrobna navodila za namestitev dobite od prodajalca, ker si podrobno oglejte nameščanje nosilcev na steno z nagibom in navodilo za nastavitvev.



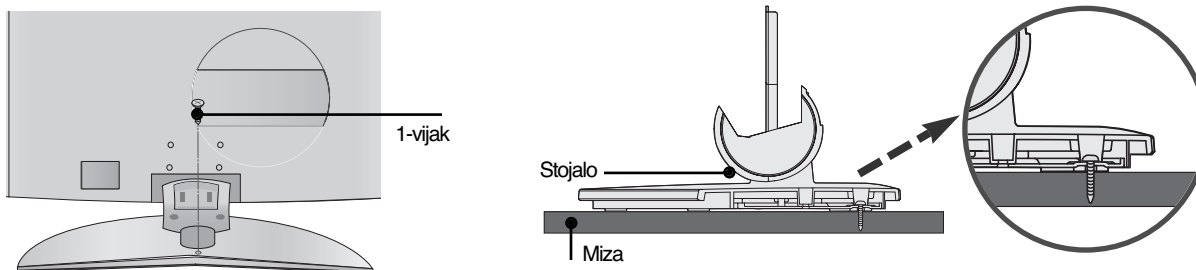
Če želite namestiti zaščitni pokrov za priklonni del namiznega stojala.
(Samo za model 50PB6*)



Če želite preprečiti vnašanje tujkov v priklonni del namiznega stojala, s pomočjo priloženih vijakov nanj namestite zaščitni pokrov, kot je prikazano na sliki.

PRITRJEVANJE TELEVIZORJA NA MIZO (samo za model 26/32LB7*)

Televizor mora biti pritrjen na mizo, da ob premikanju naprej/nazaj ne pride do morebitnih poškodb izdelka. Uporabite le pritrtilni vijak



! OPOZORILO

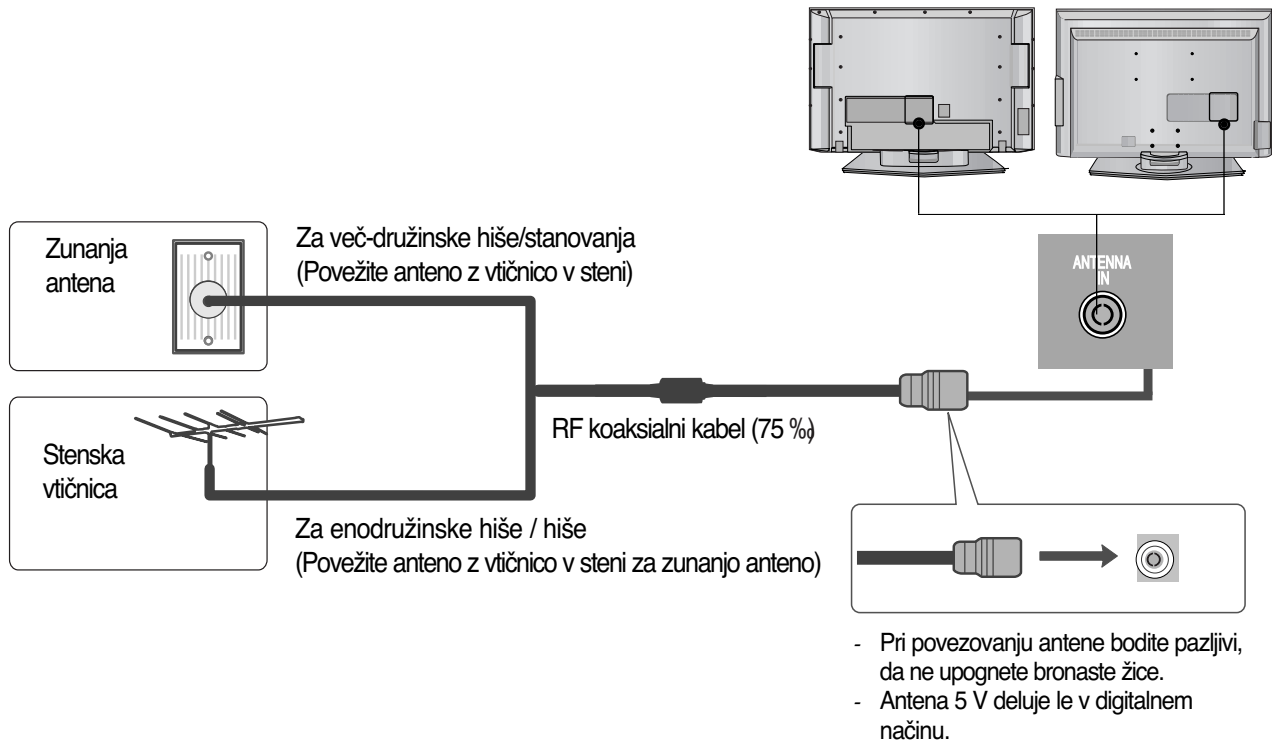
- Da se televizijski sprejemnik ne bi prevrnil, ga morate pritrčiti na steno ali tla, kot je navedeno v navodilih. Nagibanje in tresenje naprave lahko povzroči poškodbe.

PRIPRAVA

- Za preprečevanje poškodb nikoli ne napajajte aparata, dokler niste končali z vsemi potrebnimi povezavami aparata.

Povezovanje z anteno

- Za idealno kakovost sliko prilagodite smer antene.
- Kabel antene in pretvornik je treba ločeno nabaviti.



- Boljšo kakovostno sliko v območjih s slabim sprejemom dobite, če namestite k anteni signalni ojačevalnik
- Če je treba signal razdvojiti za dve televiziji, uporabite za povezavo razcepnik za antenski signal.

VKLOP TELEVIZIJE

Ko boste vklopili televizijo, boste lahko uporabljali vse funkcije.

- 1 Najprej vtaknite kabel v stensko vtičnico.
V tem trenutku se televizor vklopi v stanje pripravljenosti.

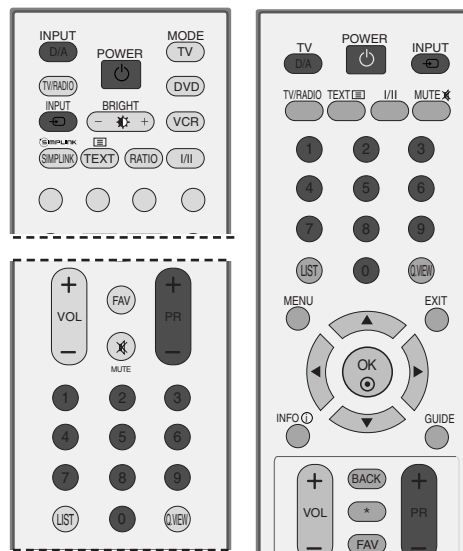
- 2 V stanju pripravljenosti lahko vklopite televizor s pritiskom na gumb ϕ / I, INPUT, gumba PR \blacktriangle ali \blacktriangledown na televiziji ali s pritiskom na POWER, TV, INPUT, D/A, PR + ali -, gumbes številkami (0~9) na daljinskem upravljalniku.

Nastavitve

Če se po vklopu monitorja na zaslonu prikaže meni OSD (On Screen Display), lahko prilagajate nastavitve Language (jezik), Country (država), Time Zone (časovni pas), Auto programme tuning (samodejna nastavitvev programov).

Opomba:

- a. Če ne pritisnete nobenega gumba, se bo meni čez približno 40 sekund samodejno zaprl.
- b. S pritiskom gumba BACK (NAZAJ) se s trenutnega menija OSD pomaknete na prejšnjega.



IZBIRANJE PROGRAMOV

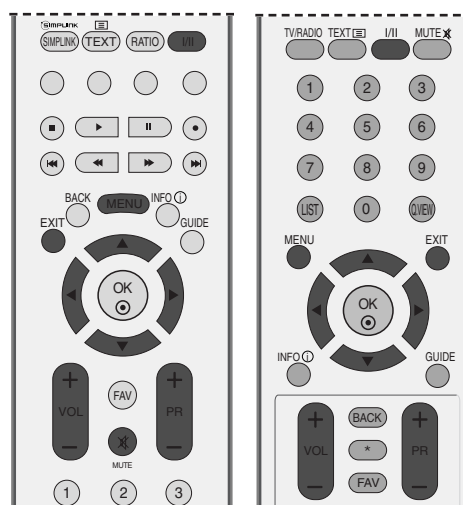
- 1 Za izbor številke programa pritisnite gumb PR + ali - ali gumbes s ŠTEVILKAMI.

PRILAGANJE GLASNOSTI

- 1 Pritisnite gumb VOL + ali - za prilagajanje glasnosti.

Če bi radi izklopili glasnost, pritisnite gumb MUTE.


Nemo funkcijo lahko prekinete s ponovnim pritiskom na gumb MUTE, VOL + ali - ali I/II.



GLE DANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

KLJUČNE FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite proti senzorju televizorja.



POWER Vklupi aparat po stanju pripravljenosti ali ga preklopi v stanje pripravljenosti.

D/A INPUT Izbira digitalnega ali analognega načina. Preklop monitorja iz načina pripravljenosti.

TV/RADIO Izbira radijske postaje ali televizijskega kanala v digitalnem načinu.

INPUT Zunanji vhodni način se menjuje v rednem zaporedju. Preklop monitorja iz načina pripravljenosti.

Prilagajanje Sijavosti Prilagodi sijavost zaslona. Ko spremenite vir načina, se vrne v prvotno nastavev sijavosti.

Obarvani gumbi Ti gumbi se uporabljajo za teletext (samo v načinu **TELETEXT**) ali v **Programme edit**.

EXIT Izbriše vse zaslonske prikaze in se vrne iz bilo katerega menija nazaj na televizijski zaslon.

BACK Omogoča uporabniku pomik za en korak nazaj v interaktivni aplikaciji, v funkciji EPG ali drugi funkciji za uporabniško interakcijo.

MENU Izbere meni.

INFO ⓘ Prikaz informacij o trenutnem zaslonu.

GUIDE Prikaz sporeda programov.

VOLUME GOR/DOL Prilagodi glasnost.

FAV Prikaže izbran priljubljen program.

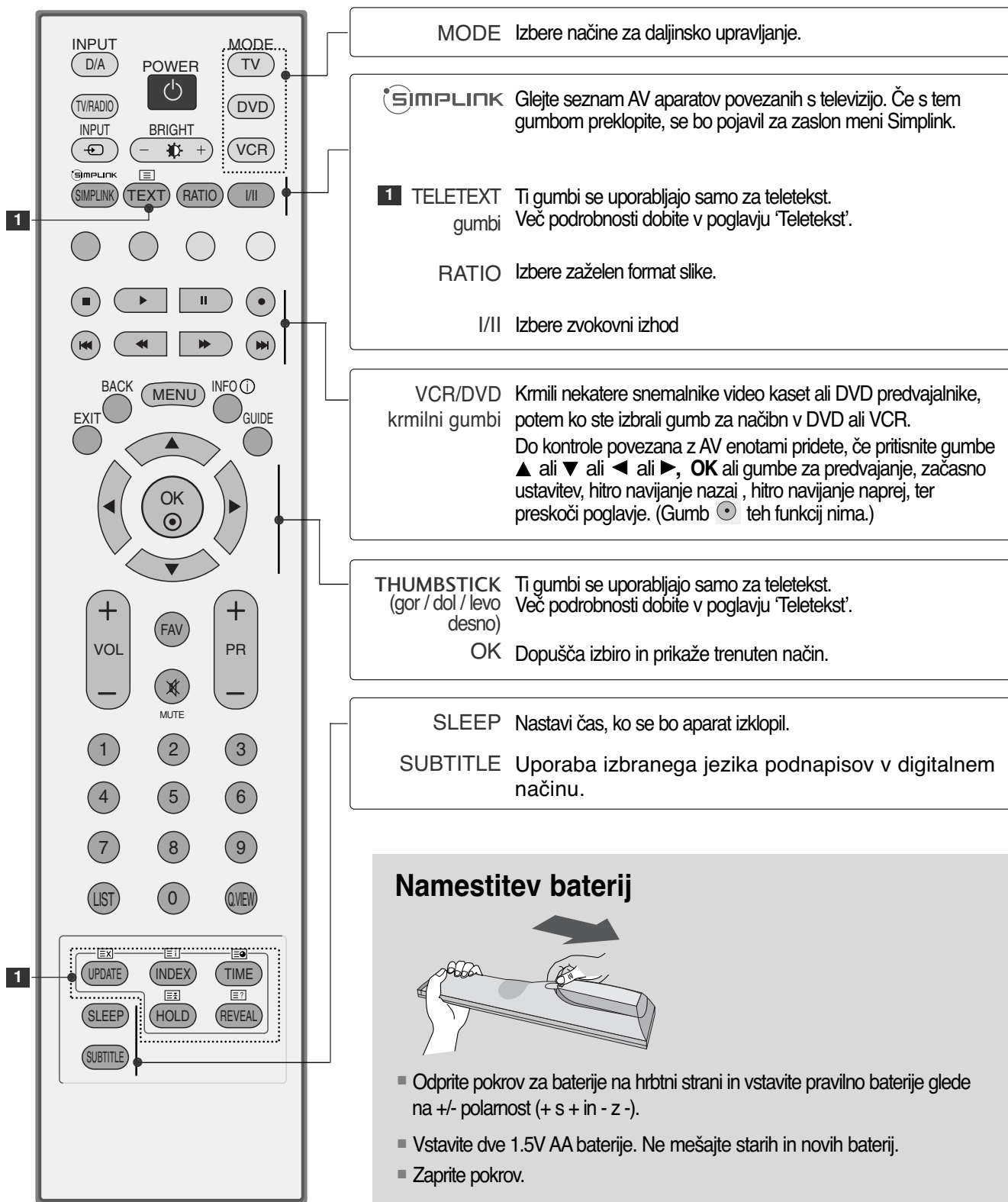
MUTE Izklopi ali vklopi glasnost.

Programme GOR/DOL Izbere program.

Gumbi s številkami od 0 do 9 Izbere program. Izbere oštevilčene točke v nekem meniju.

LIST Prikaže programsko razpredelnico.

Q.VIEW Se vrne na program, katerega ste prej gledali.



MODE Izbere načine za daljinsko upravljanje.

SIMPLINK Glejte seznam AV aparatov povezanih s televizijo. Če s tem gumbom preklopite, se bo pojavil za zaslon meni Simplink.

1 **TELETEXT** Ti gumbi se uporabljajo samo za teletext. Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletext'.

RATIO Izbere zaželen format slike.

I/II Izbere zvokovni izhod

VCR/DVD Krmili nekatere snemalnike video kaset ali DVD predvajalnike, potem ko ste izbrali gumb za načrtn v DVD ali VCR. Do kontrole povezana z AV enotami pridete, če pritisnete gumb **▲** ali **▼** ali **◀** ali **▶**, **OK** ali gube za predvajanje, začasno ustavitev, hitro navijanje nazaj, hitro navijanje naprej, ter preskoči poglavje. (Gumb **●** teh funkcij nima.)

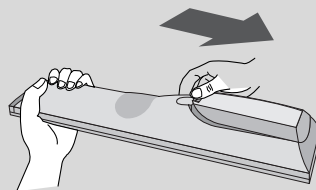
THUMBSTICK Ti gumbi se uporabljajo samo za teletext. Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletext'.

OK Dopusča izbiro in prikaže trenutni način.

SLEEP Nastavi čas, ko se bo aparat izklopil.

SUBTITLE Uporaba izbranega jezika podnapisov v digitalnem načinu.

Namestitev baterij

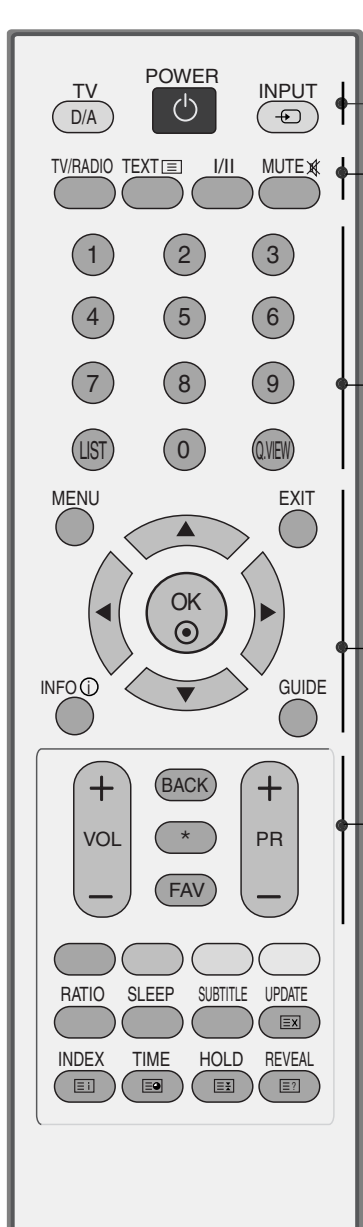


- Odprite pokrov za baterije na hrbtni strani in vstavite pravilno baterije glede na +/- polarnost (+ s + in - z -).
- Vstavite dve 1.5V AA baterije. Ne mešajte starih in novih baterij.
- Zaprite pokrov.

GLE DANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

KLJUČNE FUNKCIJE DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

Ko uporabljate daljinski upravljalnik, ga usmerite proti senzorju televizorja.



POWER Vklopi aparat po stanju pripravljenosti ali ga preklopi v stanje pripravljenosti.

D/A INPUT Izbira digitalnega ali analognega načina. Preklop monitorja iz načina pripravljenosti.

INPUT Zunanji vhodni način se menjuje v rednem zaporedju. Preklop monitorja iz načina pripravljenosti.

TV/RADIO Izbira radijske postaje ali televizijskega kanala v digitalnem načinu.

I/II Izbere zvokovni izhod

MUTE Izklopi ali vklopi glasnost.

. do 9 Izbere program. Izbere oštevilčene točke v nekem meniju.

LIST Prikaže programsko razpredelnico

Q.VIEW Se vrne na program, katerega ste prej gledali.

MENU Izbere meni.

EXIT Izbríše vse zaslonske prikaze in se vrne iz bilo katerega menija nazaj na televizijski zaslon.

INFO ⓘ Prikaz informacij o trenutnem zaslonu.

GUIDE Prikaz sporeda programov.

THUMBSTICK Ti gumbi se uporabljajo samo za teletekst. (gor / dol / levo desno) Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletekst'.

OK Dopusča izbiro in prikaže trenuten način.

VOLUME +/- Prilagodi glasnost

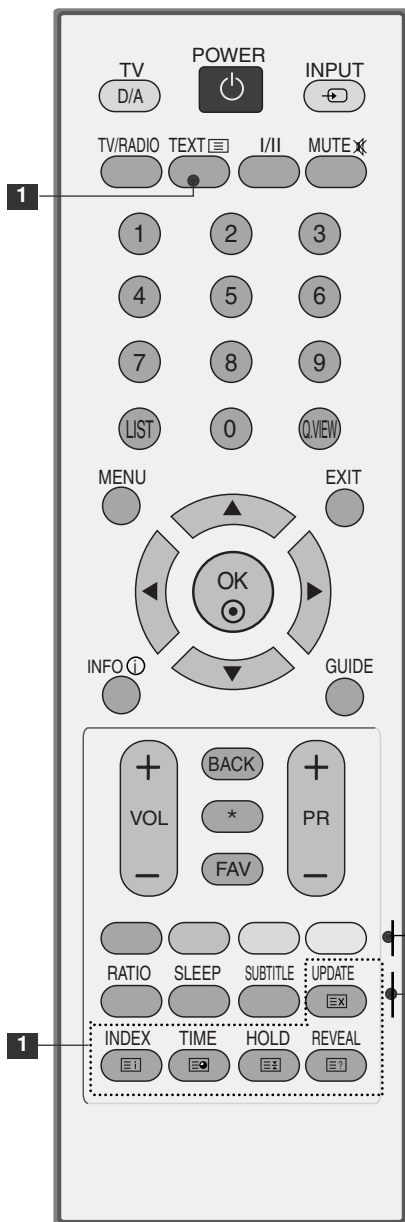
BACK Omogoča uporabniku pomik za en korak nazaj v interaktivni aplikaciji, v funkciji EPG ali drugi funkciji za uporabniško interakcijo.

***** No function

FAV Prikaže izbran priljubljen program

Programme +/- Izbere program.

SLOVENŠČINA



1 **TELETEXT** Ti gumbi se uporabljajo samo za teletekst. gumbi Več podrobnosti dobite v poglavju 'Teletekst'.

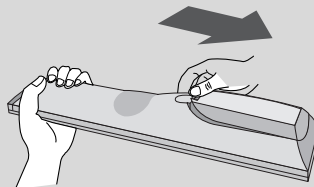
Obarvani gumbi Ti gumbi se uporabljajo za teletekst (samo v načinu **TELETEXT**) ali v **Programme edit** .

RATIO Izbere zaželen format slike.

SLEEP Nastavi čas, ko se bo aparat izklopil.

SUBTITLE Uporaba izbranega jezika podnapisov v digitalnem načinu.

Namestitev baterij



- Odprite pokrov za baterije na hrbtni strani in vstavite pravilno baterije glede na +/- polarnost (+ s + in - z -).
- Vstavite dve 1.5V AAA baterije. Ne mešajte starih in novih baterij.
- Zaprite pokrov.

GLELANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

Zaslonski meni za izbiranje jezika/države

Na televizijskem zaslonu se pojavi meni za navodili namestitve, ko ga prvič vklopite.

- 1 Pritisnite gumb ▲ ali ▼ ali ◀ ali ▶ in nato gumb **OK**, da izberete zaželen jezik.
- 2 Pritisnite gumb ▲ ali ▼ ali ◀ ali ▶ in nato gumb **OK**, da izberete zaželeno državo.

* Če želite spremeniti jezik/državo

- 1 Pritisnite gumb **MENU** in z gumboma ▲ ali ▼ izberite meni **Možnost..**
- 2 Pritisnite gumb ▶ in nato izberite z gumboma ▲ ali ▼ **Jezik**. Meniji se nato pokažejo v izbranem jeziku. Če pritisnete gumb ▶ in nato gumba ▲ ali ▼ lahko izberete nato še **Država**.
- 3 Pritisnite ▶ gumb in izberite nato z gumboma ◀ ali ▶ zaželen jezik ali državo.
- 4 Pritisnite gumb **OK**.
- 5 Ko pritisnete gumb **EXIT**, se vrnete nazaj zaslon televizije.



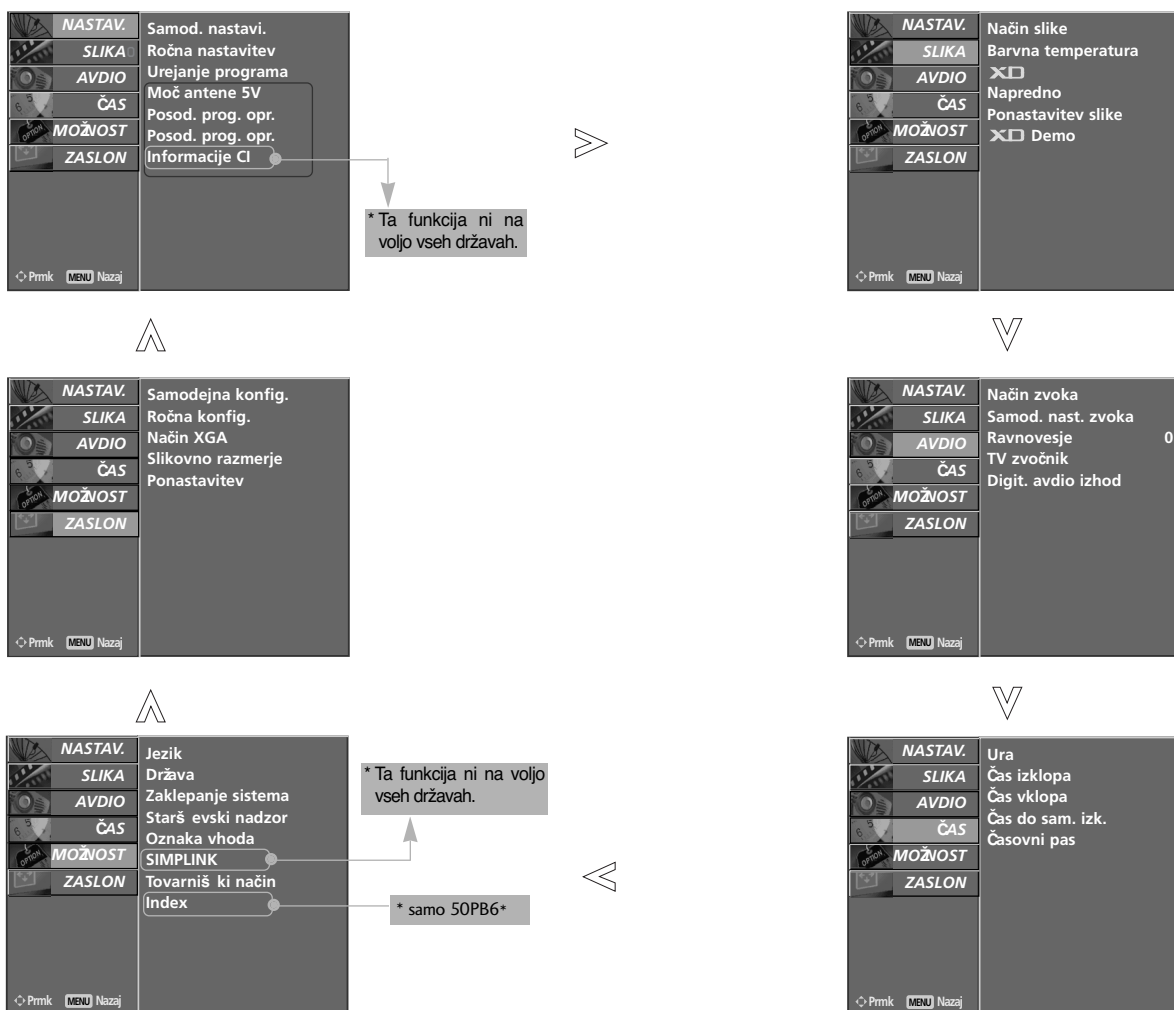
! POZOR

- ▶ Če ne pustite, da se dokonča **vodilo skozi instalacijo** in ne prekinete z **EXIT**, ali če prekoračite čas za OSD, se bo ta postopek toliko časa ponavljal pri vklopu aparata, dokler aparat ne bo končal z instalacijo.
- ▶ Če boste izbrali napačno državo, se lahko zgodi, da teletekst ne bo pravilno pokazan na ekranu, poleg tega se bodo pojavile nekatere težave med delovanjem teleteksta.
- ▶ Funkcije CI morda ni mogoče uporabiti glede na razmere oddajanja v določeni državi.
- ▶ Nadzorne tipke načina DTV morda ne bodo delovale glede na razmere oddajanja v določeni državi.

IZBIRANJE MENIJA NA ZASLONA IN PRILAGAJANJE

Vaš televizijski OSD (On Screen Display oz. prikaz na zaslonu) se lahko rahlo razlikuje od tega, kar je prikazano v navodilih. Zaslonski prikaz uporablja slike za plazma televizije.

- 1 Pritisnite gumb **MENU** in nato gumba ▲ ali ▼, da se prikaže vsak posamezni meni.
- 2 Pritisnite ► gumb in z gumboma ▲ ali ▼ izberite točko menija.
- 3 Spremenite nastavitve posamezne točke v nadmeniju ali meniji poteznega načina z gumbom ◀ ali ▶. K višji ravni menija pridete, če pritisnete gumb **OK** ali gumb **MENU**.



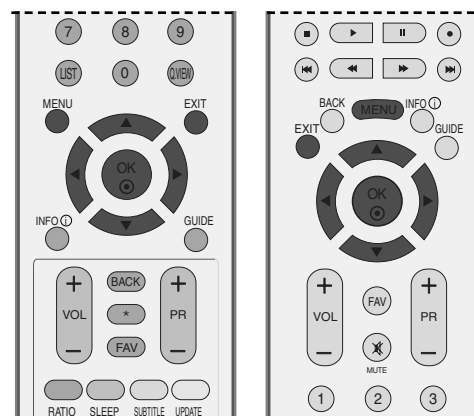
- ▶ Pri televizorjih LCD funkciji **Način ISM** in **Šibko napajanje** nista na voljo.
- ▶ V analognem načinu se možnosti **5Moč antene 5V**, **Informacije CI**, **Posod. prog. opr.** in **Posod. prog. opr.** ne bodo prikazale.
- ▶ Pri televizorjih 50PB6* funkciji **Index** nista na voljo.

GLE DANJE TELEVIZIJE/KRMILJENJE PROGRAMOV

SAMODEJNO PROGRAMSKO UGLAŠEVANJE (V DIGITALNEM NAČINU)

Ta funkcija samodejno poišče in shrani vse programe .

Ko v digitalnem načinu uporabite funkcijo samodejnega iskanja programov, se izbrišejo vse shranjene informacije o storitvah.



1 Pritisnite gumb **MENU** in z gumboma **▲** ali **▼** izberite **NASTAV.** meni.

2 Pritisnite **▶** gumb in z gumboma **▲** ali **▼** izberite zaslon **Samod. nastavi.**

3 Pritisnite gumb **▶** za zagon samodejnega naglaševanja . S **ŠTEVILSKIMI** gumbi vnesite 4-mestno geslo v nastavitve **Zaklepanje sistema 'Vklapljen'**.

Prikazalo se bo sporočilo **“All service information will be updated. Continue?”** (Vsi (vaši) podatki o nastavitvah kanalov bodo posodobljeni. Želite nadaljevati?).

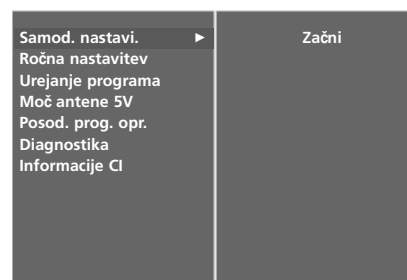
Če želite obdržati samodejno nastavitve kanalov, z gumbom **◀** ali **▶** izberite možnost **DA**. Nato pritisnite gumb **OK**. V nasprotnem primeru izberite **NE**.

Za prekinitve samodejnega naglaševanja pritisnite gumb **MENU**.

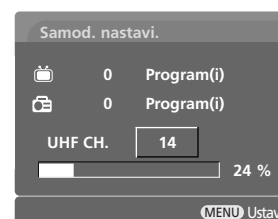
4 Ko pritisnete gumb **EXIT**, se vrnete nazaj zaslon televizije.



1



2



3

Vzdrževanje

Vzdrževanje prepreči predčasne motnje v delovanju. Previdno in redno čiščenje lahko podaljša življenjsko dobo vašega televizorja. Preden začnete s čiščenjem, izklopite aparat in potegnite ven kabel iz vtičnice.

Čiščenje zaslona

- 1 Tu je najboljši način, da se za nekaj časa prah ne bo prijel zaslona vašega televizorja. Navlažite mehko krpo co v mešanici mlačne vode in mehčala ali detergentom za posodo. Pred začetkom brisanja televizorja morate stisniti krpo tako močno, da je skoraj suha, šele nato lahko začnete brisati zaslon.
- 2 Za čiščenje ne smete nikoli uporabljati preveč vode. Pred ponovnim vklopom televizorja, pustite, da se bo zaslon v zraku posušil.

Čiščenje ohišja

- Prah in umazanijo odstranite z mehko, suho krpo, ki ne vsebuje puhastih nitk.
- Nikoli ne smete za čiščenje ohišja uporabljati mokre krpe.

V primeru daljše odsotnosti

▲ POZOR

- ▶ Če televizorja ne boste dalj časa (npr. zaradi potovanja) uporabljali, priporočamo, da potegnite kabel iz stenske vtičnice, S tem preprečite morebitno poškodbe televizorja zaradi udara strele ali prenapetosti.

Ogled uporabniškega vodiča na CD plošč

Za ogled uporabniškega vodiča na CD plošči, morate imeti oz. namestiti Adobe Acrobat Readerja na vašem osebem računalniku.

Mapa "ACRORD" na CD-ROM-u vsebuje ustrezne namestitvene programe.

Če bi radi namestiti te programe, odprite "Moj računalnik" -> Odprite "LG" -> Odprite "ACRORD" ->

Kliknite dvakrat na vaš jezik.

Ogled uporabniškega vodiča

Datoteke uporabniškega vodiča so na dobavljenem CD-ROM-u

Vstavite priloženo CD ploščo v pogon CD-ROM-a vašega osebnega računalnika.

Čez nekaj časa se samodejno odpre spletna stran CD plošče (samo pri Windows)

Če se spletna stran ne odpre samodejno, jo lahko odprete tako, da kliknete na datoteko "User's guide".

Kliknite na "Moj računalnik" ali "My computer" -> Odprite "LG" -> Odprite datoteko z imenom "index.htm".

Odpravljanje težav

Video funkcija ne dela.	
Aparat ne deluje tako kot običajno.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preverite, ali je med izdelkom in daljinskim upravljalnikom nek predmet, ki je vzrok za ta problem. ■ Ali so bile baterije pravilno vstavljene (+ na + in - na -)? ■ Ali je nastavljen pravilen način daljinskega upravljanja: TV, VCR itn.? ■ Vstavite nove baterije.
Aparat se nenadoma izklopi.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ali ste nastavili časovnika? ■ Preverite nastavitve za napajanje. Prekinitev napajanje. ■ Pri postajah, pri katerih je aktiviran nastavljen Auto off (samodejno izklopi) ni sprejema.

Video funkcija ne dela.	
Ni slike in ni glasu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preverite ali je aparat vklopljen. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali ste vtaknili kabel v stensko vtičnico? ■ Preverite smer antene in/ali lokacijo. ■ Preverite stensko vtičnico, s katero je priključen ta izdelek tako, da vstavite priključek za napajanje drugega aparata.
Ko vklopite aparat, traja dolgo, prede se slika prikaže.	<ul style="list-style-type: none"> ■ To je običajno, slika je zanalašč zadržana med postopkom zagona aparata. Prosimo, da stopite v stik s servisno službo, če se slika ne pojavi po 5 minutah.
Ni barv ali slab prikaz barv ali slab prikaz slike	<ul style="list-style-type: none"> ■ Prilagodite barve v meniju. ■ Držite zadosten odmik med aparatom in snemalnikom video filmov. ■ Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom. ■ Ali so video kabli pravilno vstavljeni? ■ Aktivirajte poljubno funkcijo, da se ponastavi svetlost slike.
Horizontalne/navpične črte ali slika se trese	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preverite obstoj lokalnih interferenc kot npr. od električnega aparata ali drugega električnega stroja.
Slab sprejem na nekaterih kanalih	<ul style="list-style-type: none"> ■ Če je težava pri nekaterih postajah ali kablskih izdelkih, poskusite drugo postajo. ■ Če je signal postaje slab, je treba spremeniti smer antene, da dobite bolj močen signal ali bolj močno postajo. ■ Preverite vire možnih interferenc (motenj).
V slikah se pojavijo črte ali proge	<ul style="list-style-type: none"> ■ Preverite anteno. (Spremenite smer antene).

Avdio funkcija ne dela.

Slika je v redu, vendar ni zvoka

- Pritisnite gumb **VOL +/-** (ali gumba za **Volume**).
- Ali ste postavili glasnost na nemo? Pritisnite gumb **MUTE**.
- Poskusite drug kanal. Problem je lahko povezan z oddajnikom.
- Ali so avdio kabli pravilno vstavljeni?

Zvočniki ne oddajajo glasu

- Prilagodite ravnovesje v meniju.

Nenavaden zvok, ki prihaja od notranjosti izdelka.

- Sprememba vlage ali temperature ambientsa ima lahko za posledico, da oddaja nenavaden hrup, ko vklopite ali izklopite aparat, kar pa ne pomeni, da je aparat pokvarjen.

Problem je pri načinu z računalnikom (samo za način z računalnikom)

Signal je izven dosega.

- Prilagodite ločljivost, vodoravno frekvenco ali navpično frekvenco.
- Preverite vir vhoda.

Navpična črta ali proga v ozadju & vodoraven šum & nepravilen položaj

- Poskusite samodejno konfiguracijo ali prilagodite uro, fazo ali H/V položaj.

Barva zaslona je nestabilna ali samo enobarvna

- Preverite signalni kabel.
- Ponovno namestite računalniško video kartico.

DODATEK

Teža

MODELI		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Teža	s stojalom	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	brez stojala	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Teža	s stojalom	10,04kg / 22,2 lbs	14,1kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	brez stojala	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELI		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Teža	s stojalom	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	brez stojala	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELI		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Teža	s stojalom	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	brez stojala	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- Podatki zgoraj se lahko spremenijo brez vnaprejšnjega obvestila zaradi izboljšanja kakovosti.

LCD-TV | PLASMA-TV BRUKSANVISNING

LCD-TV, MODELLER

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMA-TV, MODELLER

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Vänligen läs noga igenom bruksanvisningen innan du börjar att använda din nya TV-apparat och ta vara på den för senare bruk.

Notera apparatens modell och serie nr. nedanför.

Dessa upplysningar finner du på etiketten på apparatens baksida.

Vid servicebehov informera din serviceverkstad om modell/serie nummer.

En utökad handbok som även innefattar avancerade funktioner för dessa LG

TV-apparater finns i elektroniskt format på CD-ROM.

För att kunna läsa den måste du ha en dator med CD-ROM-enhet.

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs dessa säkerhetsanvisningar noga innan du börjar använda produkten.
- I denna bruksanvisning kan bilderna skilja sig något från din produkts utseende, eftersom de bara är ett hjälpmedel i instruktionen.

! VARNING Om du ignorerar varningsmeddelandet kan du skadas allvarligt och det finns risk för olycksfall eller dödsfall.

! SE UPP! Om du ignorerar detta meddelande löper du risk för mindre skador, personligen eller på produkten.

Försiktighetsåtgärder vid installation av produkten

! VARNING



Placeras en bit ifrån värmekällor som t ex elektriska element.

- Elektrisk stöt, brand, elektriskt fel eller deformation kan uppstå.



Använd inte produkten på en fuktig plats som exempelvis ett badrum, eller på en plats där det finns risk för att den blir blöt.

- Detta kan orsaka brand eller en elektrisk stöt.



Om du känner rök eller annan lukt eller hör ett konstigt ljud, dra ur strömkabeln och kontakta servicecentrat.

- Om du fortsätter utan att vidta korrekt åtgärd, kan en elektrisk stöt eller brand uppstå.

! SE UPP!



Installera produkten på en plan och stabil plats där det inte finns risk för att produkten faller.

- Om produkten faller kan du eller produkten skadas.



Skydda produkten mot direkt solljus.

- Produkten kan skadas.



Placera inte produkten i en inbyggd konstruktion som t ex en bokhylla eller ett rack.

- Ventilation behövs.

Säkerhetsanvisningar för elektriciteten

! VARNING



Var noga med att ansluta strömkabeln till ett jordat uttag.

- Du kan få en dödande stöt eller skadas.



Rör inte kontakten med blöta händer. Om kontaktens stift är blöta eller dammiga ska de dessutom torkas av.

- Du kan få en dödande stöt till följd av den höga fuktthalten.



Dra ur strömkabeln och antennisladden vid åska eller blixtnväder.

- Du kan få en dödande stöt och brand kan bryta ut.

! SE UPP!

Skydda strömkabeln från fysisk eller mekanisk misshandel, som att t ex vridas, knäckas, perforeras, klämmas i en dörr eller trampas på. Var särskilt noga med kontakter, vägguttag och den punkt där kabeln kommer ut ur apparaten.



Försiktighetsåtgärder vid transport av produkten

! VARNING

Se till att apparaten är avstängd. Lossa alla kablar innan produkten flyttas.

- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.



! SE UPP!

Skaka inte produkten när den flyttas.

- Du kan få en dödlig stöt eller så kan produkten skadas.

Håll apparaten med båda händerna och flytta den med skärmen riktad framåt.

- Om du tappar produkten kan den skadade produkten orsaka elektriska stötar eller brand. Kontakta servicecentrat för reparation.



Försiktighetsåtgärder vid användning av produkten

! VARNING

Demontera, reparera eller modifiera inte produkten efter eget behag.

- En olycka med brand eller elektrisk stöt kan inträffa.
- Kontakta servicecentrat för kontroll, kalibrering eller reparation.



Utsätt inte apparaten för regn eller fukt för att minska risken för brand eller elektrisk stöt.

Apparaten får inte utsättas för droppande eller stänkande och inga objekt fyllda med vätskor såsom vasar får placeras på apparaten.



! SE UPP!

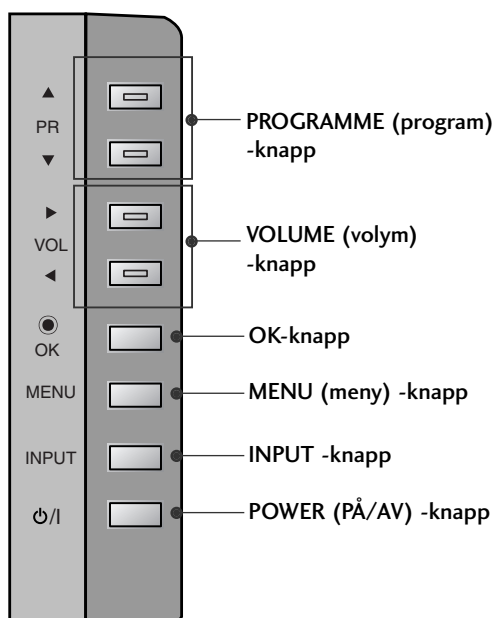
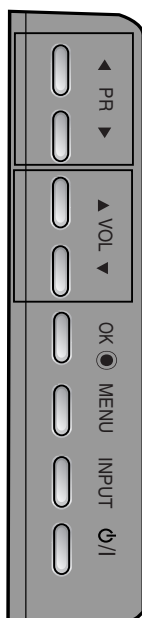
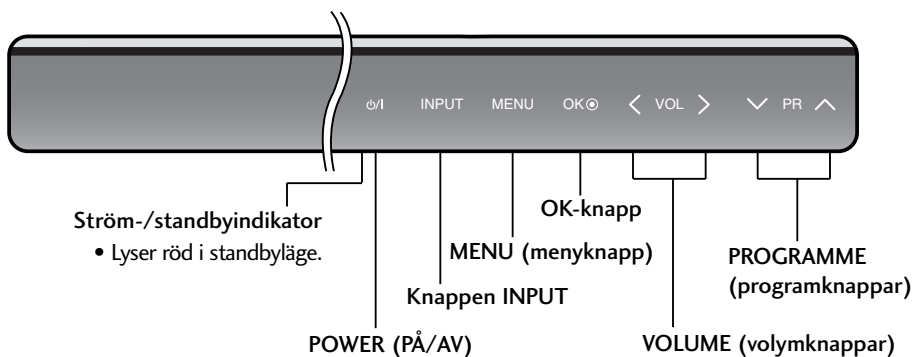
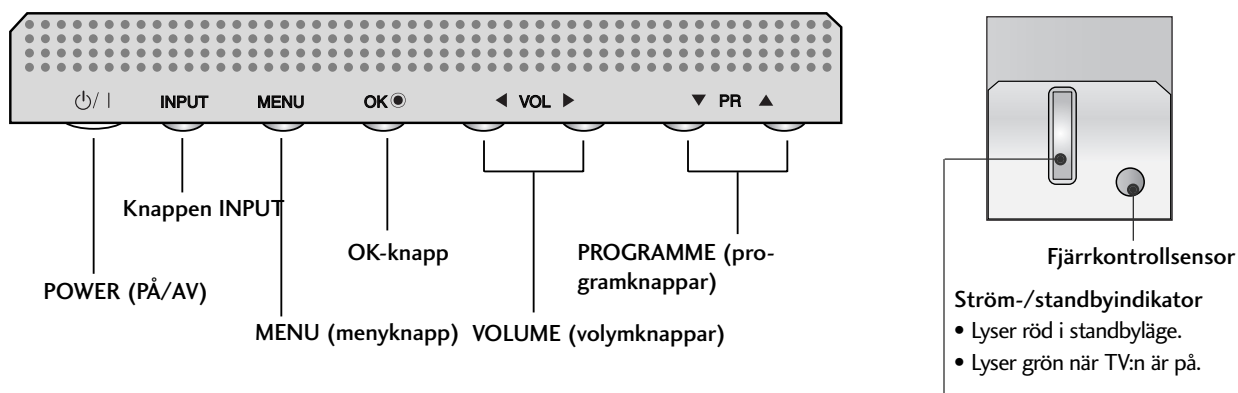
Lämna över allt servicearbete till kvalificerad personal. Service behövs när apparaten skadats på något sätt, t ex om strömkabeln eller kontakten är skadade, vätska har spillts eller objekt har ramlat in i apparaten, apparaten har utsatts för regn eller fukt, eller om apparaten tappats.



FÖRBEREDELSE

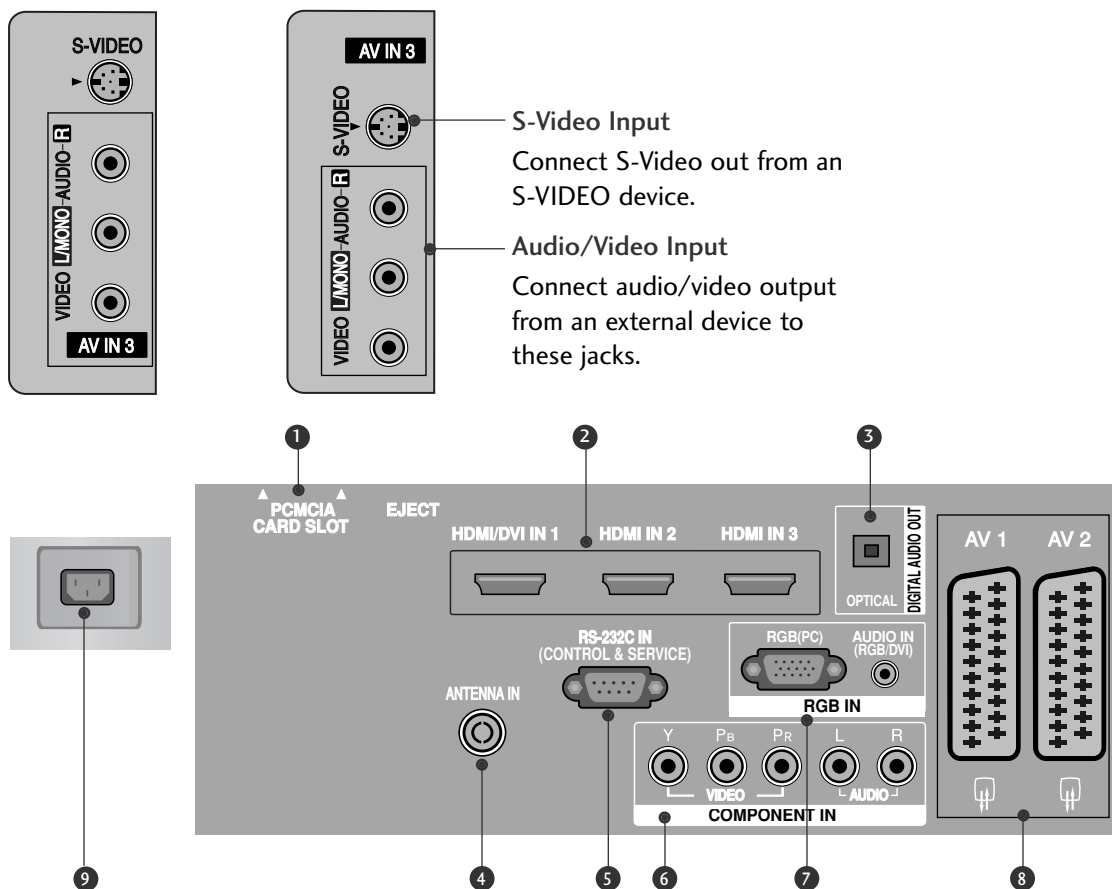
KONTROLLER PÅ FRONTPANELEN

- Detta är en förenklad bild av en frontpanel. Den frontpanel som visas här kan se något annorlunda ut än den på din TV.
- Om produkten har en skyddsfilm monterad tar du bort filmen och torkar därefter produkten med en poleringsduk.



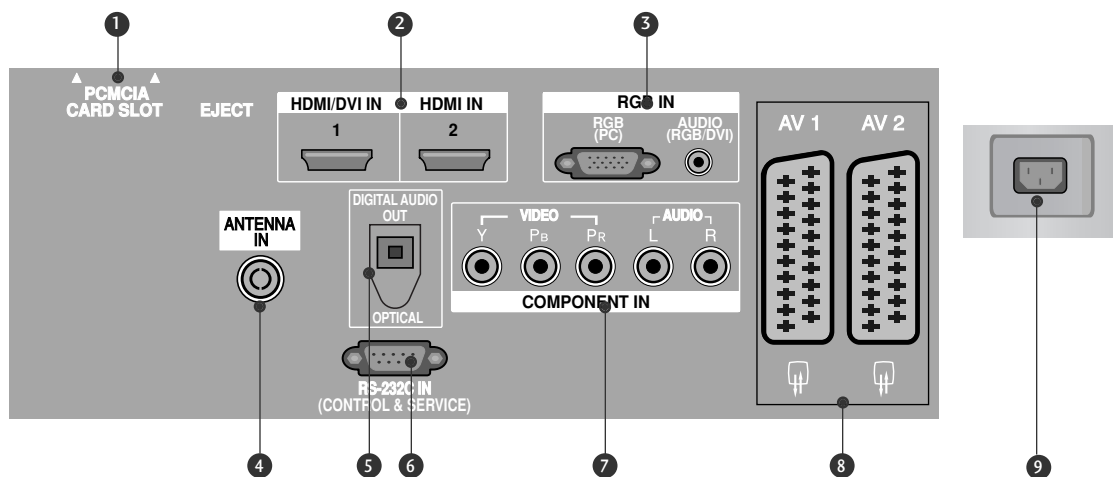
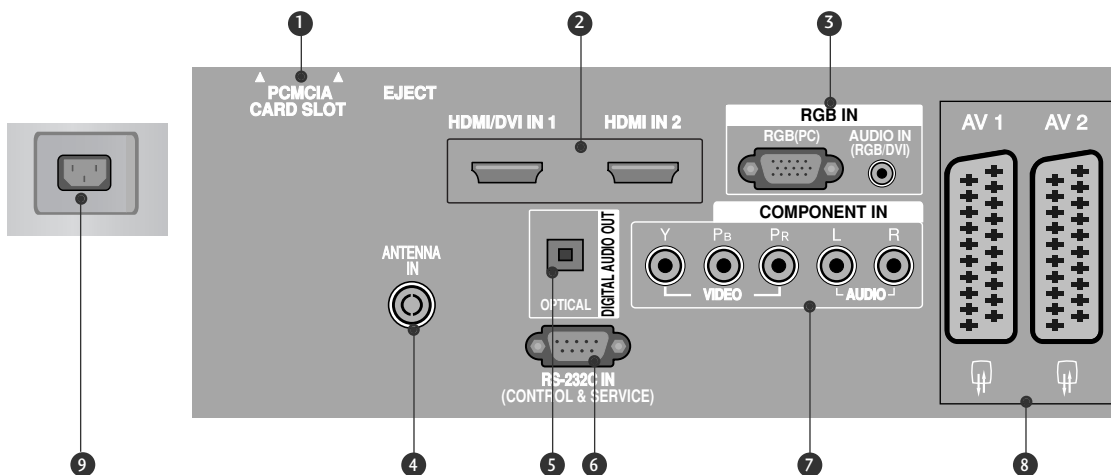
INFORMATION PÅ BAKSIDAN

- Detta är en förenklad representation av bakre sidan. Den frontpanel som visas här kan se något annorlunda ut än den på din TV.



- 1 PCMCIA-plats (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Denna funktion finns inte i alla länder.)
- 2 HDMI-ingång**
Anslut en HDMI-signal till HDMI IN.
Eller en DVI-signal (VIDEO) till HDMI/DVI-porten med en DVI till HDMI-kabel.
- 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**
Anslut digital ljudkabel från olika typer av utrustning.
- 4 Antenningång**
Anslut trådlösa signaler till den här ingången.
- 5 RS-232C-INGÅNG (CONTROL/SERVICE) PORT**
Anslut kontrollenheternas seriella port till TV-apparatens RS-232C-uttag.
- 6 Komponentingång**
Anslut en komponentvideo/audio-enhet till de här uttagen.
- 7 RGB-/DVI Audio-ingång**
Anslut skärmutgången på en dator/digital-TV (endast ljud) till lämplig ingång.
- 8 Euro Scart-uttag (AV1/AV2)**
Anslut scartuttagets ingång eller utgång från en extern enhet till de här uttagen.
- 9 Uttag för strömkabel**
TV:n fungerar med AC-ström. Volttalet anges i avsnittet Tekniska data. Använd aldrig DC-ström till TV:n.

FÖRBEREDELSE



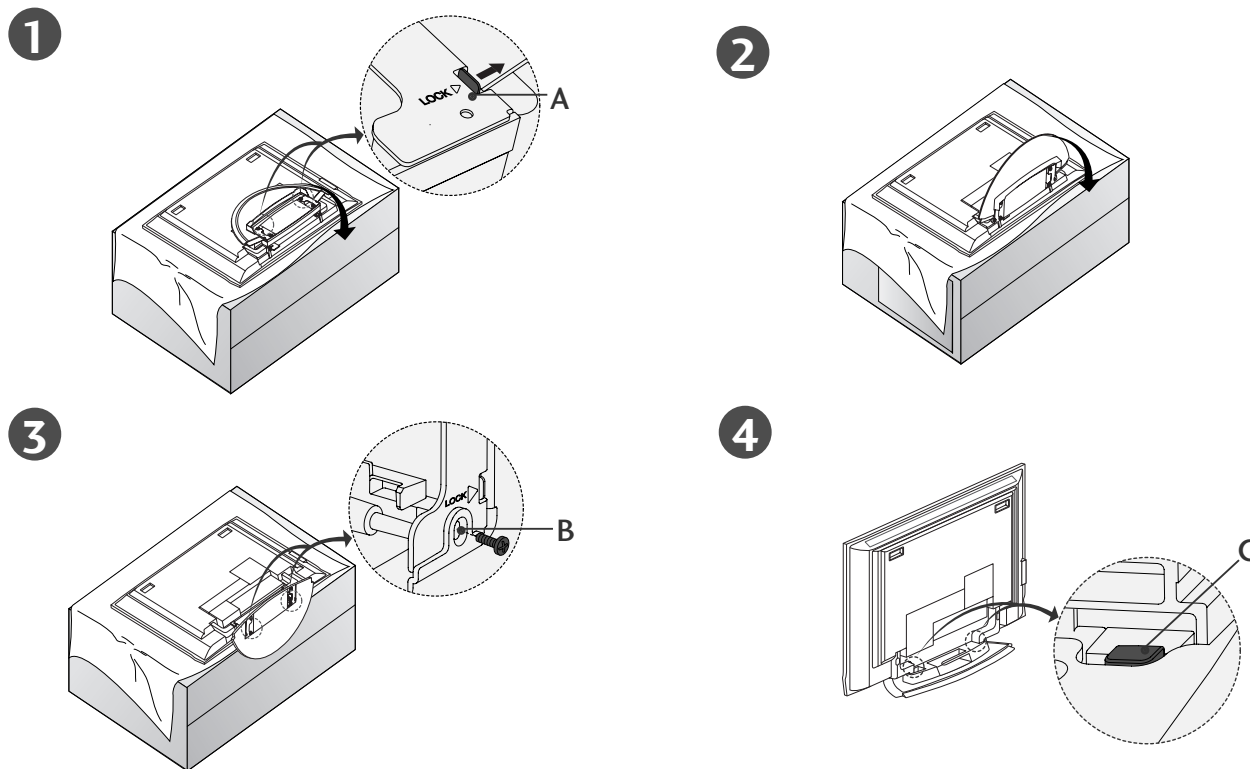
SVENSKA

- 1 PCMCIA-plats (Personal Computer Memory Card International Association).
(Denna funktion finns inte i alla länder).
- 2 HDMI-ingång
Anslut en HDMI-signal till HDMI IN.
Eller en DVI-signal (VIDEO) till HDMI/DVI-porten med en DVI till HDMI-kabel.
- 3 RGB-/DVI Audio-ingång
Anslut skärmutgången på en dator/digital-TV (endast ljud) till lämplig ingång.
- 4 Antenningång
Anslut trådlösa signaler till den här ingången.
- 5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL
Anslut digital ljudkabel från olika typer av utrustning.

- 6 Obs! I viloläge fungerar dessa portar inte.
RS-232C-INGÅNG (CONTROL/SERVICE) PORT
Anslut kontrollenheternas seriella port till TV-apparatens RS-232C-uttag.
- 7 Komponentingång
Anslut en komponentvideo/audio-enhet till de här uttagen.
- 8 Euro Scart-uttag (AV1/AV2)
Anslut scartuttagets ingång eller utgång från en extern enhet till de här uttagen.
- 9 Uttag för strömkabel
TV:n fungerar med AC-ström. Volttalet anges i avsnittet Tekniska data. Använd aldrig DC-ström till TV:n.

MONTERING AV FOT (Endast 42/50PC3*)

- Denna funktion finns inte på alla modeller.



- Placera TV:n med skärmen vänd nedåt på en kudde eller mjukt tyg som på bild 1. Innan du vecklar ut foten kontrollerar du att de två låsen (A) i botten av foten är skjutna utåt.
- Dra ut foten, se bild 2 och 3. Sedan sätter du i och spänner skruvarna i hålen (B) i botten av foten.
- Rör inte låset (C) när du ansluter kablarna till TV:n. Om du gör det kan TV:n falla ned och skadas eller orsaka svåra personskador.

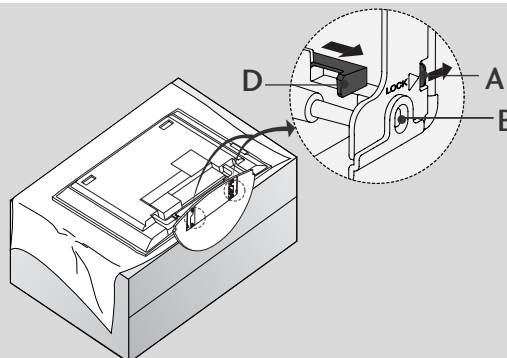
! OBS!

De illustrationer som visas här kan skilja sig något från din TV.

När foten tas bort för förvaring

Ta först bort skruvarna i hålen (B) i botten av foten. Dra sedan de två krokarna (D) i botten av foten och fäll in foten baktill på TV:n.

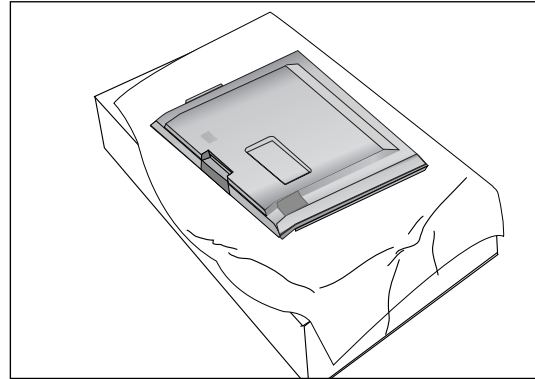
Tryck sedan de två låsen (A) på foten utåt.



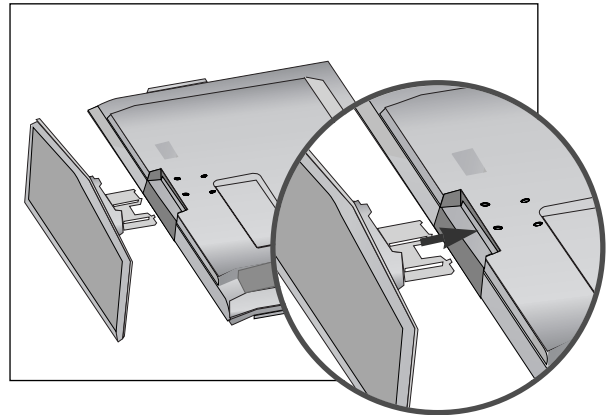
FÖRBEREDELSE

MONTERA FOTEN (Endast LCD TV-modeller 26, 32,37 tum)

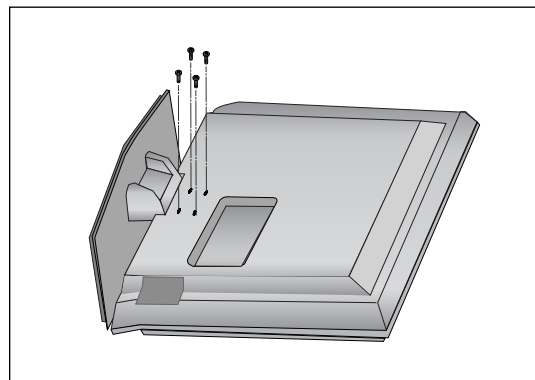
- 1** Placera försiktigt TV:n med skärmen nedåt på en mjuk yta så att den inte skadas.



- 2** Placera foten som bilden visar.



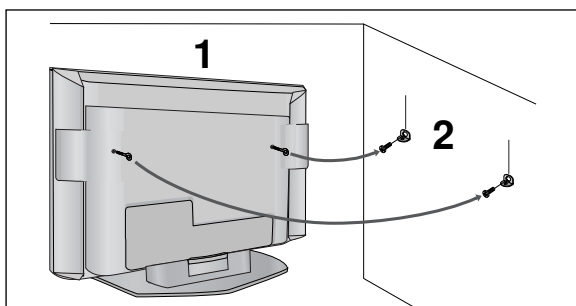
- 3** Skruva fast de fyra bultarna ordentligt baktill på TV:n i de avsedda hålen.



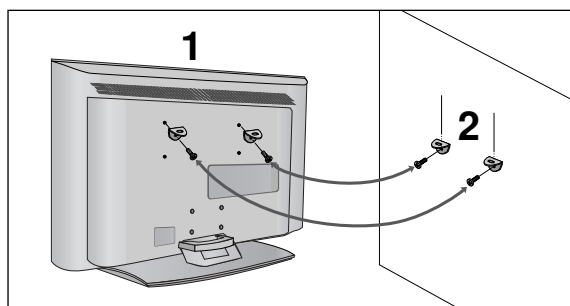
FÄSTA TV:N PÅ EN VÄGG

- Denna funktion finns inte på alla modeller.
- Ställ den nära väggen så att produkten inte välter när den förs bakåt.
- Nedan ges instruktioner att montera produkten på ett säkrare sätt, dvs. fästa den så att den inte välter när den dras ut från väggen. Detta hindrar produkten från att välta framåt och orsaka personskada. Det skyddar även själva produkten från skador som skulle uppstå om den välte. Se till att barn inte klättrar eller hänger på/i produkten.

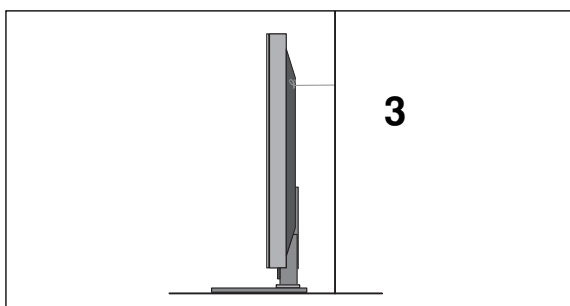
Plasma-TV, modeller



LCD-TV, modeller



- 1 Använd skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV för att fästa produkten på väggen enligt bilden. (Om skruvarna sitter i skruvögleläget på din produkt innan du sätter i skruvöglorna så tar du bort skruvarna.)
* Sätt i skruvöglorna eller vinkeljärnen/skruvarna för TV och spänn fast dem ordentligt i de övre hålen.
- 2 Fäst vinkeljärnen med skruvarna (ej inkluderade i leveransen, måste köpas separat) på väggen. Avpassa efter höjden på det vinkeljärn som fästs på väggen.



- 3 Använd ett kraftigt rep (ej inkluderat i leveransen, måste köpas separat) för att binda fast produkten. Det är säkrare att binda repet så att det ligger horisontellt mellan väggen och produkten.

! OBS!

- ▶ Knyt upp repet innan produkten flyttas.
- ▶ Använd en hållare eller ett skåp stor/t och stark/t nog för att klara produktens storlek och tyngd.
- ▶ För att produkten ska vara säker att använda, se till att vinkeljärnet på väggen är monterat på samma höjd som det på produkten.

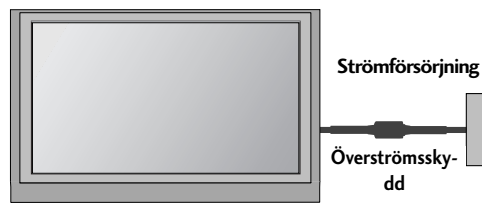
FÖRBEREDELSE

- TV:n kan placeras på flera olika sätt, till exempel på en vägg, ett skrivbord, osv.
- TV:n är designad för att monteras horisontellt.

JORDNING

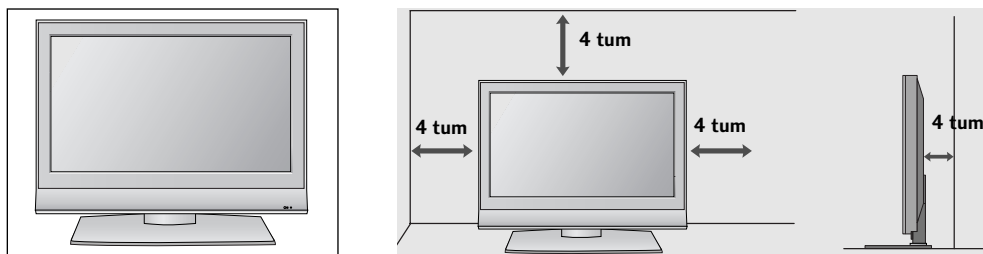
Var noga med att ansluta jordkabeln för att förhindra strömstötter. Om det inte finns några tillgängliga jordningsmetoder bör en kvalificerad tekniker installera ett separat överströmsskydd.

Försök inte jorda enheten genom att koppla den till telefonledningar, åskledare eller gasledningar.



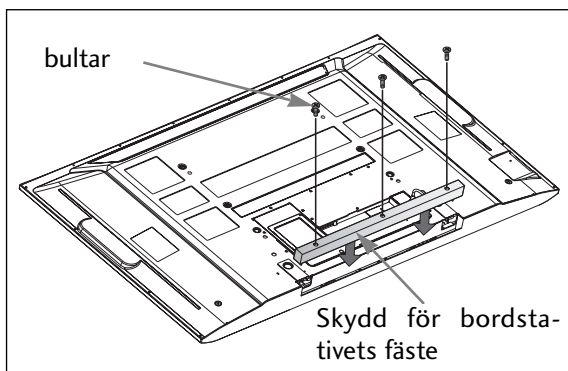
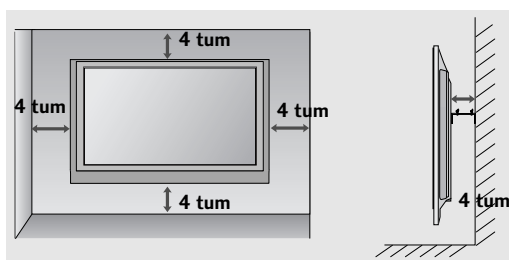
Installation på bordsockel

Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses.



Väggmontering: Horisontell installation

Placera TV:n på 10 cm avstånd från väggen så att god ventilation tillgodoses. Detaljerade installationsanvisningar tillhandahålls av återförsäljaren. Se handboken för installation och inställning av det vinklingsbara väggfästet (tillbehör).

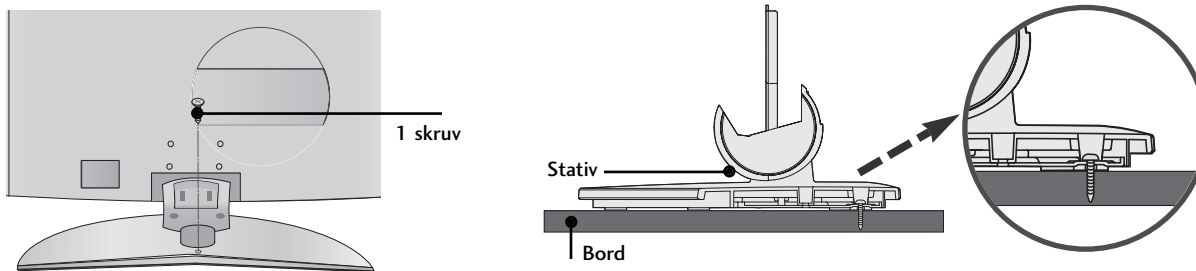


Om du vill installera skyddet för bordstativets fäste (Enbart 50PB6*)

för att förhindra att främmande material kommer in i stativfästet sätter du fast skyddet för bordstativets fäste med hjälp av de medföljande skruvarna, så som visas i bilden.

FÄSTA TV:N PÅ ETT BORD (Endast 26/32LB7*)

TV:n måste fästas mot bordet så att den inte kan flyttas framåt eller bakåt. Det bör göras för att förhindra personsador och skador på produkten. Använd bara en fästskruv.



! VARNING

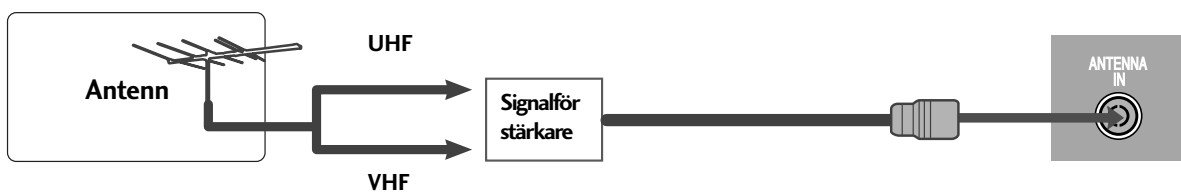
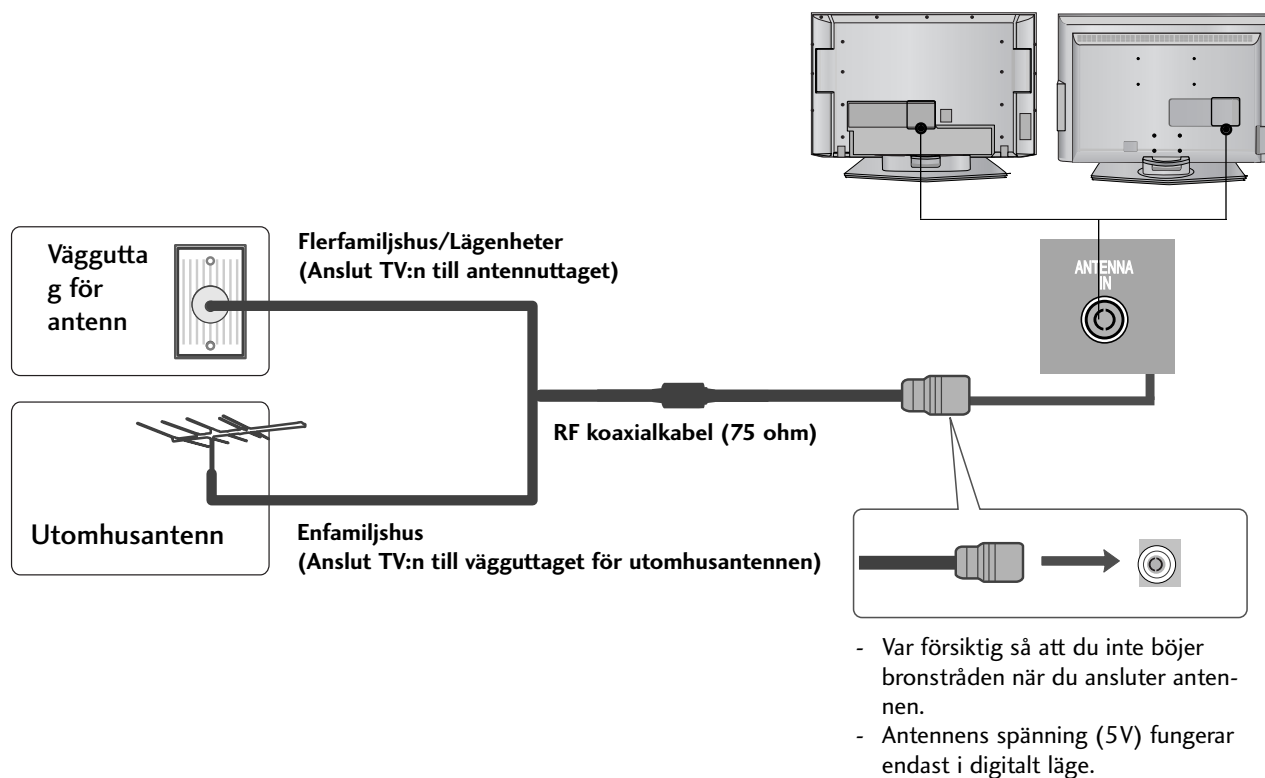
- TV-apparaten bör fästas säkert i golvet/väggen enligt installationsanvisningarna för att förhindra att den tippar över. Att luta, skaka eller gunga apparaten kan orsaka personskada.

FÖRBEREDELSE

- För att förhindra att utrustningen skadas bör nätsladden aldrig sättas i förrän all utrustning har anslutits.

ANSLUTA ANTENN

- Justera antennen för bästa möjliga bildkvalitet.
- Antennkabel och omvandlare medföljer ej.



- I områden med dålig mottagning kan en signalförstärkare installeras på antennen för att få bättre bild (se illustrationen till höger).
- Om två TV-apparater ska anslutas bör en signalfördelare användas.

STARTA TV:N

När TV:n är igång kan du använda funktionerna.

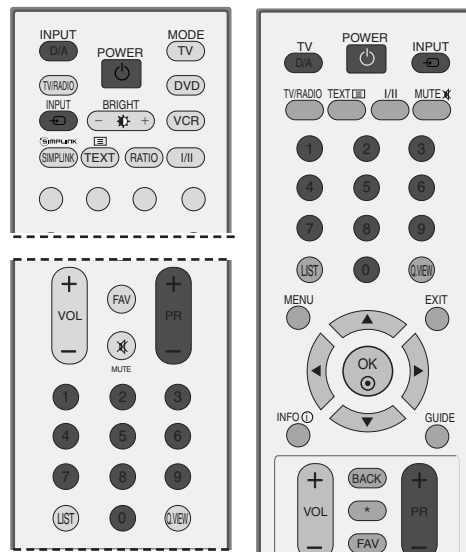
- 1 Anslut först strömkabeln korrekt.
TV:n växlar nu till standby-läge.
- 2 För att sätta igång TV:n när den är i standby-läge, tryck på \odot / I, INPUT eller PR \blacktriangle eller \blacktriangledown knappen på TV:n eller tryck på någon av knapparna POWER, INPUT, D/A, PR + eller - eller NUMBER på fjärrkontrollen.

Inställningsskärmen

Om OSD (skärmdisplayen) visas i bild när TV:n slagits på kan du ändra inställning för Language (Språk), Country (Land), Time Zone (Tidszon), Auto programme tuning (Automatisk programinställning).

Obs!:

- a. Det kommer att försvinna automatiskt efter ung. 40 sekunder om ingen knapp trycks ned.
- b. Tryck på knappen **BACK** om du vill ändra aktuell OSD till föregående OSD.



VÄLJA PROGRAM

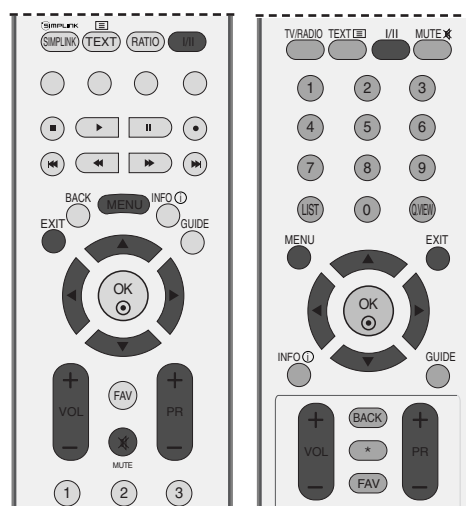
- 1 Tryck på PR + eller - eller SIFFERKNAPPARNA för att välja ett programnummer.

JUSTERA VOLYMEN

- 1 Tryck på VOL + eller - när du vill justera volymen.

Om du vill stänga av ljudet trycker du på knappen **MUTE** (Ljud till/från)

Du kan avbryta den här funktionen genom att trycka på någon av knapparna **MUTE**, **VOL +** eller - eller **I/II**.



SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

FJÄRRKONTROLLFUNKTIONER

När du använder fjärrkontrollen riktar du den mot fjärrkontrollssensorn på TV:n.



POWER Slår på TV:n från standbyläge och stänger av den till standbyläge.

D/A INPUT Väljer digitalt eller analogt läge.
Slår på TV:n från standby-läge.

TV/RADIO Väljer radio eller TV-kanal i digitalt läge.

INPUT Läge för extern insignal växlas roterande.
För att slå på TV:n från standby position.

Brightness adjustment Justerar ljusstyrkan på skärmen.
Återställer standardinställningarna för ljusstyrka genom att ändra lägeskälla.

FÄRGÅDE KNAPPAR Dessa knappar används för text-TV. (finns endast på TELETEXT-modeller) eller **Program ändring**.

EXIT Stänger alla bildskärmsmenyer och återgår till TV-läge från alla menyer.

BACK Tillåter att användaren kan flytta tillbaka ett steg i ett interaktivt program, EPG eller annan funktion med användarens samverkan.

MENU Väljer en meny.

INFO Visar informationen för den aktuella skärmen.

GUIDE Visar programlistan.

VOLUME +/- Justerar volymen.

FAV Visar det favoritprogram som har valts.

MUTE Slår till eller från ljudet.

Programme +/- Väljer ett program.

Sifferknappar 0~9 Väljer ett program.

Väljer numererade objekt på en meny.

LIST Visar programtablån.

Q.VIEW Återgår till föregående program.

MODE Väljer läge för fjärrkontrollen.

SIMPLINK Visa en lista över alla AV-enheter som är anslutna till TV:n. När du trycker upprepade gånger på denna knapp visas meny Simplink (Enheter) på skärmen.

1 TELETEXT Dessa knappar används för text-TV. Mer information hittar du i avsnittet "Teletext".

RATIO (FÖRHÅLLANDE) Väljer önskat bildformat.

I/II Väljer ljudutgång.

VCR/DVD-knappar Kontrollerar en del videobandspelare och DVD-spelare om du redan har valt knappen för DVD-eller VCR-läge. Kontrollera anslutna AV-enheter genom att trycka på knapparna ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶, **OK** och knapparna för uppspelning, stoppa, pausa, snabbspelning bakåt, snabbspelning framåt, överhoppning av kapitel. (Knappen ● erbjuder inte några sådana funktioner)

NAVIGERINGSKNAPPAR (Upp/Ned/Vän) Med dessa kan du navigera i menyer på skärmen och justera olika inställningar.

OK Godkänner ett val eller visar aktuellt läge.

SLEEP Ställer in timern för viloläge.

SUBTITLE Visar önskad undertextning i digitalt läge.

SÄTTA I BATTERIER

■ Öppna locket över batterifacket på fjärrkontrollens baksida. Tänk på att vända dem på rätt håll (+mot +,-mot -).

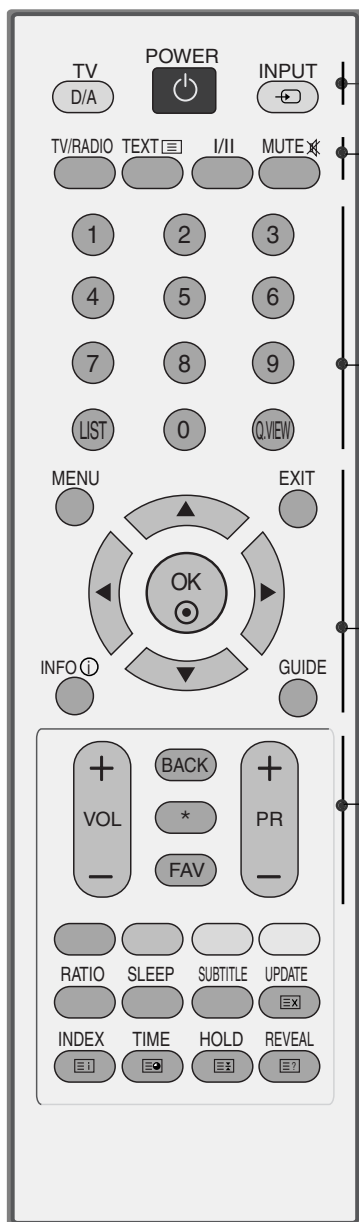
■ Sätt in två 1,5V AA-batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.

■ Stäng locket.

SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

FJÄRRKONTROLLFUNKTIONER

När du använder fjärrkontrollen riktar du den mot fjärrkontrollssensorn på TV:n.



SVENSKA

POWER Slår på TV:n från standbyläge och stänger av den till standbyläge.

D/A INPUT Väljer digitalt eller analogt läge.
Slår på TV:n från standby-läge.

INPUT Läge för extern insignal växlas roterande.
För att slå på TV:n från standby position.

TV/RADIO Väljer radio eller TV-kanal i digitalt läge.

I/II Väljer ljudutgång.

MUTE Slår till eller från ljudet.

Sifferknappar Väljer ett program.

0~9 Väljer numrerade objekt på en meny.

LIST Visar programtablån.

Q.VIEW Återgår till föregående program.

MENU Väljer en meny.

EXIT Stänger alla bildskärmsmenyer och återgår till TV-läge från alla menyer.

INFO ⓘ Visar informationen för den aktuella skärmen.

GUIDE Visar programlistan.

**NAVIGER-
INGSKNAPPAR
(Upp/Ned/Vän)** Med dessa kan du navigera i menyer på skärmen och justera olika inställningar.

OK Godkänner ett val eller visar aktuellt läge.

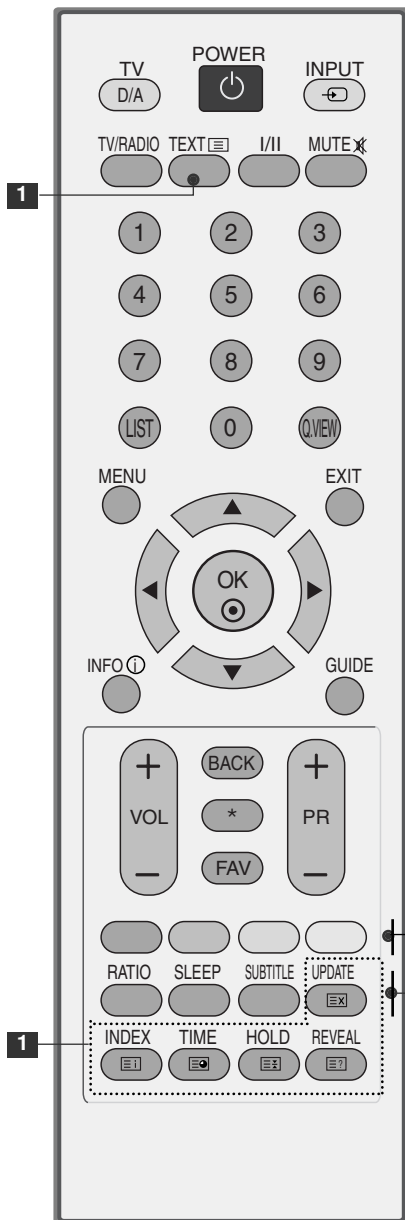
VOLUME +/- Justerar volymen.

BACK Tillåter att användaren kan flytta tillbaka ett steg i ett interaktivt program, EPG eller annan funktion med användarens samverkan.

*** UTAN FUNKTION**

FAV Visar det favoritprogram som har valts.

Programme +/- Väljer ett program.



1 **TELETEXT** Dessa knappar används för text-TV.
knappar Mer information hittar du i avsnittet "Teletext".

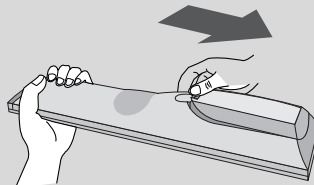
FÄRGADE Dessa knappar används för text-TV. (finns endast på
KNAPPAR TELETEXT-modeller) eller Program ändring.

RATIO Väljer önskat bildformat.

SLEEP Ställer in timern för viloläge.

SUBTITLE Visar önskad undertextning i digitalt läge.

SÄTTA I BATTERIER



- Öppna locket över batterifacket på fjärrkontrollens baksida. Tänk på att vända dem på rätt håll (+mot +,-mot -).
- Sätt in två 1,5V AA-batterier. Blanda inte gamla och nya batterier.
- Stäng locket.

SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

VÄLJA SPRÅK/LAND FÖR MENYERNA PÅ SKÄRMEN

Menyn för installationsguiden visas på TV-skärmen när den slås på för första gången.

- 1 Tryck på knappen ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ och sedan OK för att välja språk.
- 2 Tryck på knappen ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ och sedan OK för att välja land.

* Om du vill ändra valt språk/land

- 1 Tryck på MENU tangenten och därefter ▲ eller ▼ tangenten för att välja **ALT.** - menyn.
- 2 Tryck på ▶ tangenten och ▲ eller ▼ därefter tangenten för att välja **Språk(Language)**. Du kan välja engelska, tyska, franska, Italienska eller Spanska på texten i menyerna.
Eller, Tryck på ▶ tangenten och ▲ eller ▼ därefter tangenten för att välja **Land**.
- 3 Tryck på knappen ▶ och välj sedan önskat språk eller land med ◀ eller ▶.
- 4 Tryck på OK tangenten.
- 5 För att avsluta och ta bort menyn, tryck på EXIT tangenten.



! OBS!

- ▶ Om du inte avslutar inställningen av **Installationshandbok** genom att trycka på EXIT -knappen eller om tidsgränsen för skärmvisningen (OSD, On Screen Display) inte aktiveras, kommer den att visas upprepade gånger när man sätter på enheten.
- ▶ Om du väljer fel land, kanske text-TV inte visas som det ska på skärmen och vissa problem kan uppstå vid användning av text-TV.
- ▶ CI-funktionen (Common Interface) kanske inte kan tillämpas beroende på sändningsregler i olika länder.
- ▶ Knappar för styrning av DTV-läge kanske inte fungerar baserat på omständigheterna för sändningar i landet.

VAL OCH JUSTERING AV MENYER PÅ SKÄRM

TV:ns OSD (On Screen Display) kan skilja sig något från den som visas på bilderna i bruksanvisningen.

- 1 Tryck på **MENU** tangenten och därefter ▲ eller ▼ för att välja (huvud-) menyerna i den nummerordning som är illustrerade nedan.
- 2 Tryck på ► tangenten och därefter ▲ eller ▼ för att välja ett menyalternativ.
- 3 Ändra en inställning för ett alternativ på undermenyn eller rullgardinmenyn med ◀ eller ▶. Tryck på **OK** eller **MENU** om du vill flytta till en meny på högre nivå.

The diagram illustrates the TV OSD menu navigation process through several steps:

- Step 1:** The main menu is shown with options: **INSTALLN** (Auto-prog), **BILD** (Manuell Program), **LJUD** (5V Antennstyrka), **TID** (Programuppdatering), **ALT.** (Diagnostik), and **SKÄRM** (CI-information). A callout indicates: "* Denna funktion finns inte i alla länder." (This function is not available in all countries).
- Step 2:** The **SKÄRM** sub-menu is shown with options: **Bildläge**, **Färgtemp**, **XD**, **Avancerad**, **Bildåterställning**, and **XD-demo**.
- Step 3:** The **LJUD** sub-menu is shown with options: **Ljudläge**, **Autovolum**, **Balans** (0), **TV Högtalare**, and **Digital ljudutgång**.
- Step 4:** The **INSTALLN** sub-menu is shown with options: **Språk(Language)**, **Land**, **Läs system**, **Kanalläsning**, **Ingångs-etikett**, **SIMPLINK**, **Fabriksläge**, and **Index**. Callouts indicate: "* Denna funktion finns inte i alla länder." (for SIMPLINK) and "* Endast 50PB6*" (for Index).
- Step 5:** The **INSTALLN** sub-menu is shown with options: **Klocka**, **Avstängningstid**, **Påslagningstid**, **Insomn.funktion**, and **Tidszon**.

! OBS!

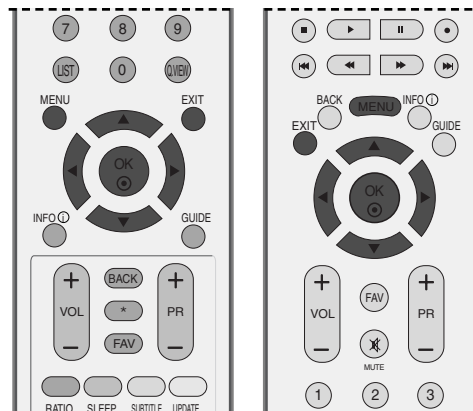
- Det är inte möjligt att använda **ISM-metod** och **Ström sparläge** i LCD-TV-modeller.
- I analogt läge kommer **5V Antennstyrka**, **CI-information**, **Programuppdatering** och **Diagnostik** inte att visas.
- **Index**- endast 50PB6*

SE PÅ TV/PROGRAMKONTROLL

AUTOMATISK KANALSÖKNING OCH LAGRING (I DIGITALT LÄGE)

Använd det för att automatiskt hitta och lagra alla program.

När du startar automatisk programmering i digitalt läge kommer all sparad serviceinformation att tas bort.



1 Tryck på **MENU** tangenten och därefter **▲** eller **▼** tangenten för att välja **INSTÄLLN** -menyn.

2 Tryck på knappen **▶** och sedan på **▲** eller **▼** för att välja **Auto-prog**.

3 Tryck på **▶** för att starta automatisk programsökning. Ange ett 4-siffrigt lösenord med **NUMMER**-knapparna under **Lås system "På"**.

Meddelandet "**All service-information kommer att uppdateras. Fortsätt?**" visas.

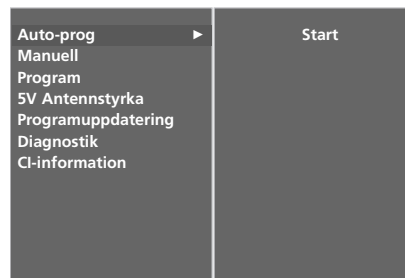
Om du vill fortsätta med automatisk sökning väljer du **Ja** med knappen **◀** eller **▶**. Tryck sedan på **OK**. Välj annars **Nej**.

Om du vill avbryta den sökningen trycker du på **MENU**.

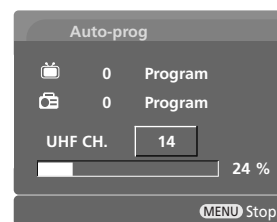
4 För att avsluta och ta bort menyn, tryck på **EXIT** tangenten.



1



2



3

BILAGA

SKÖTSEL

Med rätt skötsel kommer din TV att hålla länge. Regelbunden noggrann rengöring kan förlänga TV:ns livslängd. Stäng alltid av TV:n och dra ut kontakten innan du påbörjar någon form av rengöring.

Rengöra skärmen

- 1 Så här förhindrar du att det samlas damm på skärmen: Fukta en mjuk trasa i en blandning av ljummet vatten och lite skölj- eller diskmedel. Vrid ur trasan tills den är nästan torr och torka sedan av skärmen.
- 2 Kontrollera att det inte finns någon överskottsvätska kvar på skärmen och låt den lufttorka innan du sätter igång TV:n.

Rengöra resten av TV:n

- Torka av resten av TV:n med en mjuk, torr och luddfri trasa för att få bort damm och smuts.
- En våt trasa får aldrig användas.

Längre frånvaro

VARNING!

- ▶ Om du inte tänker använda TV:n under en längre tid (till exempel om du åker på semester) bör du dra ur kontakten som skydd mot skador från eventuella åskväder eller spänningsfall.

VISA BRUKSANVISNINGEN SOM FINNS PÅ CD-ROM-SKIVAN

För att visa bruksanvisningen som finns på CD-ROM-skivan måste Adobe Acrobat Reader vara installerat på datorn. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-skivan innehåller installationsfiler för programmet. Om du vill installera programmet, väljer du "Den här datorn" → Öppna "LG" → Öppna "ACRORD" → Dubbelklicka på ditt språk.

Visa bruksanvisningen

Filerna för bruksanvisningen finns inkluderad på den medföljande CD-ROM-skivan.

Sätt i den medföljande CD-ROM-skivan i datorns CD-enhet.

Efter ett tag öppnas CD-ROM-skivans webbsida automatiskt (endast för Windows).

Om webbsidan inte öppnas automatiskt, öppnar du bruksanvisningsfilen direkt.

Öppna "Den här datorn" → Öppna "LG" → Öppna "index.htm"-filen.

FELSÖKNING

Apparaten fungerar inte som den ska.

Fjärrkontrollen fungerar inte	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera om det finns något objekt mellan produkten och fjärrkontrollen. ■ Är batterierna monterade med rätt polaritet (+ mot +, - mot -)? ■ Korrekt läge för användning av fjärrkontroll: TV, VCR etc? ■ Byt batterier.
Strömmen stängs plötsligt av	<ul style="list-style-type: none"> ■ Är sovtimern inställd? ■ Kontrollera inställningarna för strömkontroll. Strömavbrott. ■ Ingen sändning från inställd station med Auto off aktiverat.

Videofunktionen fungerar inte.

Ingen bild & Inget ljud	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollera om produkten är påslagen. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Sitter strömkabeln i vägguttaget? ■ Kontrollera din antennriktning och/eller placering. ■ Testa vägguttaget med en annan produkt.
Bilden kommer sakta efter att apparaten startats	<ul style="list-style-type: none"> ■ Detta är normalt. Bilden är avstängd medan produkten startas upp. Kontakta ditt servicecentra om bilden inte kommit fram efter fem minuter.
Ingen eller dålig färg, eller dålig bild	<ul style="list-style-type: none"> ■ Justera färgen (Color) i menyn. ■ Håll ett behörigt avstånd mellan produkten och videobandspelaren. ■ Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen. ■ Är videokablarna korrekt monterade? ■ Aktivera valfri funktion för att återställa bildens ljusstyrka.
Horisontella/vertikala fält eller skakande bild	<ul style="list-style-type: none"> ■ Leta efter lokala störningsmoment som exempelvis en elektrisk apparat eller ett elverktyg.
Dålig mottagning av vissa kanaler	<ul style="list-style-type: none"> ■ Station eller kabelprodukt som har problem. Byt kanal. ■ Stationens signal är svag. Ställ in antennen för att ta emot svagare station. ■ Leta efter möjliga störningskällor.
Linjer eller streck i bilden	

Ljudfunktionen fungerar inte.

Bild OK & Inget ljud

- Tryck på volymknappen **VOL +/-** (eller **Volume**).
- Ljudet avstängt? Tryck på **MUTE**-knappen.
- Byt kanal. Det kan vara problem med sändningen.
- Är ljudkablarna korrekt monterade?

Inget ljud i en av högtalarna

- Justera balansen (**Balance**) i menyn.

Ovanligt ljud inifrån produkten

- En förändring av omgivningens fuktighet eller temperatur kan resultera i ett ovanligt buller när produkten startas eller stängs av, men betyder inte att det är fel på produkten.

Det är problem i PC-läge (endast PC-läge tillämpas).

Signalen är för långt bort.

- Justera upplösningen, horisontell frekvens eller vertikal frekvens.
- Kontrollera ingångskällan.

Vertikalt fält eller rand i bakgrunden & horisontellt flimmer & felaktig position

- Använd automatisk konfigurering eller justera klockan, eller H/V-position.

Skärmens färg är ostabil eller enfärgad

- Kontrollera signalkabeln.
- Installera om videokortet i datorn.

BILAGA

VIKT

MODELLER		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Vikt	med fot	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	utan fot	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Vikt	med fot	10,04kg / 22,2 lbs	14,1kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	utan fot	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLER		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Vikt	med fot	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	utan fot	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELLER		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Vikt	med fot	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	utan fot	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- Specifikationerna ovan kan ändras utan föregående meddelande i syfte att förbättra kvaliteten.

LCD-TV | PLASMA-TV BRUKSANVISNING

LCD-TV MODELLER

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMA-TV MODELLER

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Vennligst les nøye igjennom bruksanvisningen før du tar i bruk ditt nye TV-apparat, og ta vare på den for senere bruk.

Noter apparatets modell og serie nummer nedenfor. Disse opplysningene finner du på etiketten på apparatets bakside.

Ved servicebehov informeres din forhandler/ serviceverksted om modell/serie nummer.

En utvidet brukerhåndbok som inneholder mer detaljert veiledning for disse TV-apparatene

fra LG, finnes i elektronisk form på CD-ROM-en.

Hvis du vil lese den, må du åpne de valgte filene ved hjelp av en PC som har CD-ROM.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER

- Les disse sikkerhetsreglene nøye før du tar i bruk produktet.
- I denne håndboken kan illustrasjonene være noe annerledes enn produktet ditt, fordi de bare er eksempel som skal være til hjelp.

⚠ ADVARSEL Hvis du overser varselmeldingen, kan du bli alvorlig skadet, eller du kan bli utsatt for ulykke eller dødsulykke.

⚠ FORSIKTIG Hvis du overser denne advarselen, kan du bli lett skadet eller produktet kan bli skadet.

Forholdsregler ved installasjon av produktet

⚠ ADVARSEL



Holdes unna varmekilder som for eksempel elektriske ovner.

- Elektrisk støt, brann, feilfunksjon eller deformering kan inntreffe.



Bruk ikke produktet på fuktige steder som for eksempel badetrom eller andre steder hvor det kan bli vått.

- Dette kan føre til brann eller elektrisk støt.



Hvis du kjenner røyklukt eller andre lukter eller hører en rar lyd, trekker du ut strømkabelen og kontakter serviceverkstedet.

- Hvis du fortsetter å bruke produktet uten å ta relevante forholdsregler, kan du få elektrisk støt eller det kan oppstå brann.

⚠ FORSIKTIG



Installer produktet på et flatt og stødig sted hvor det ikke faller ned.

- Hvis produktet faller ned, kan du bli skadet eller produktet kan bli knust.



Hold produktet unna direkte sollys.

- Produktet kan bli skadet.



Sett ikke produktet i en innebygd installasjon som for eksempel en bokreol eller hylle.

- Ventilasjon er nødvendig.

Forholdsregler i forbindelse med elektrisk strøm

⚠ ADVARSEL



Husk å koble strømkabelen til jordet stikkontakt.

- Du kan få elektrisk støt eller bli skadet.



Ikke ta i nettstøpslet med våte hender. Hvis pinnene er våte eller dekket av støv, må du dessuten tørke støpslet helt eller tørke av støvet.

- Du kan få elektrisk støt på grunn av fuktigheten.



Trekk ut strømkabelen eller signalkabelen i tordervær.

- Du kan få elektrisk støt ellers kan det bryte ut brann.

⚠ FORSIKTIG

Beskytt strømkabelen mot fysisk eller mekanisk misbruk, som f.eks. vridning, bøying, klemming, at den kommer mellom en dør eller at den blir tråkket på. Vær spesielt oppmerksom på støpsler, veggut-tak og punktet der kabelen kommer ut av apparatet.



Forholdsregler under flytting av produktet

⚠ ADVARSEL

Husk å slå av produktet.
Husk å fjerne alle kabler før du flytter produktet.

- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.



⚠ FORSIKTIG

Ikke rist produktet når du flytter det.

- Du kan få elektrisk støt eller produktet kan bli skadet.

Vend panelets framside framover og hold det med begge hender for å flytte det.

- Hvis du mister produktet, kan det skadde produktet forårsake elektrisk støt eller brann. Kontakt serviceverkstedet for reparasjon.



Forholdsregler under bruk av produktet

⚠ ADVARSEL

Ikke demonter, reparer eller endre produktet.

- Brann eller elektrisk støt kan oppstå.
- Kontakt serviceverkstedet for kontroll, kalibrering eller reparasjon.



For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette dette apparatet for regn eller fuktighet.

Apparatet må ikke utsettes for drypping eller sprutning, og du må ikke sette gjenstander fylt med væske, som f.eks. vaser, på apparatet.



⚠ FORSIKTIG

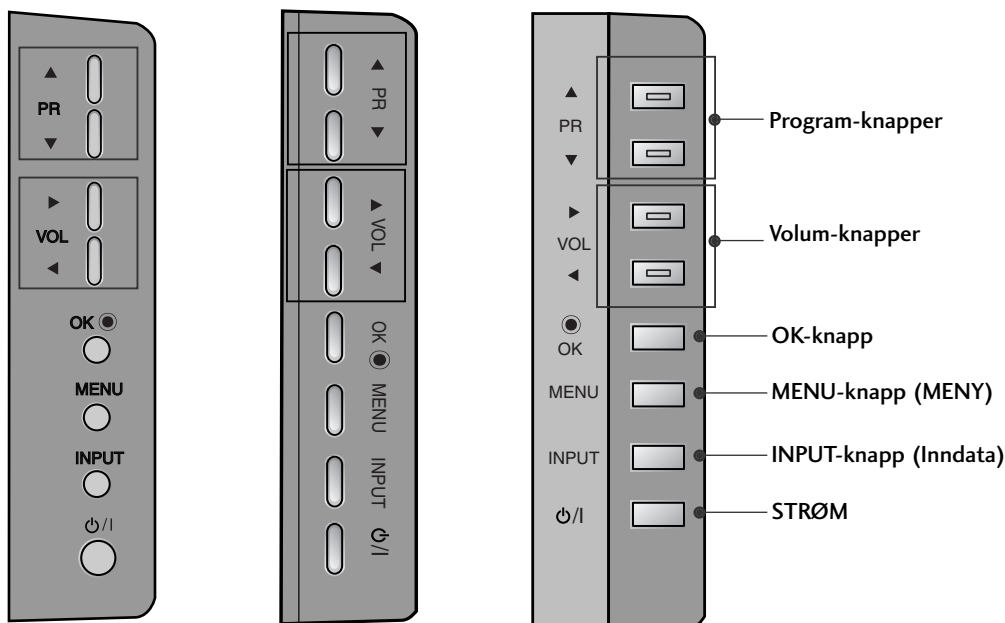
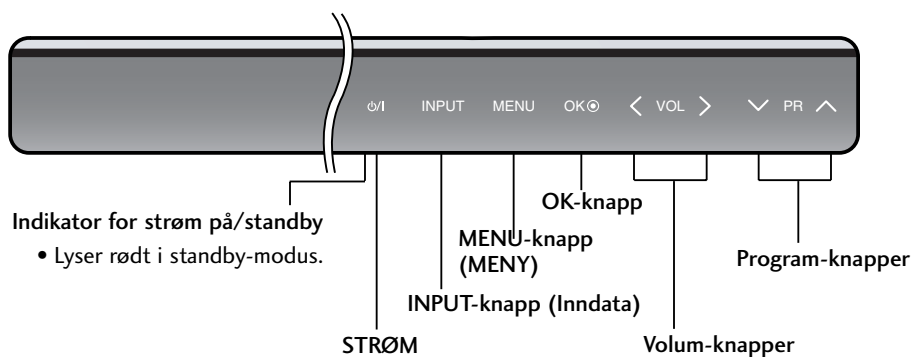
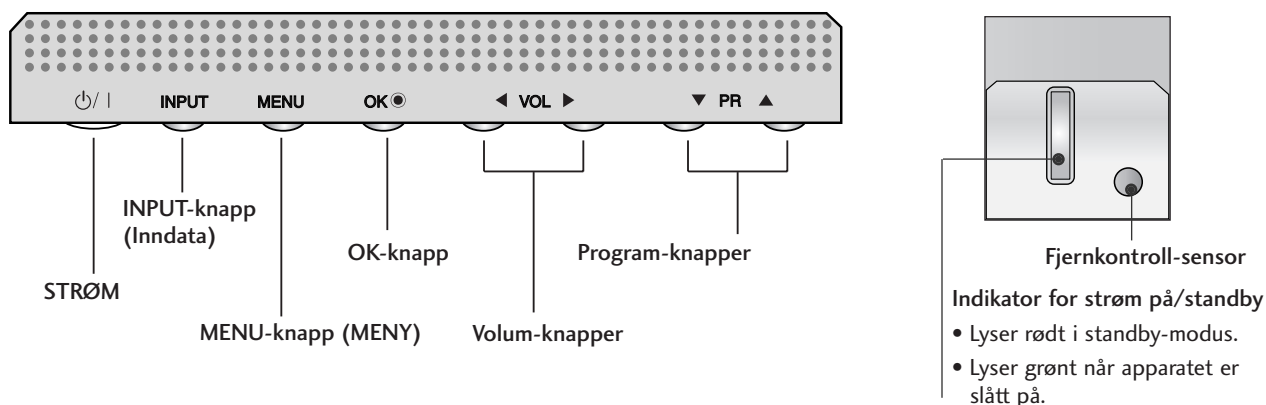
La kvalifisert servicepersonell ta seg av all service. Service er nødvendig når apparatet er skadet på en eller annen måte, hvis for eksempel strømledningen eller støpslet er skadet, det er sølt væske eller gjenstander har falt inn i apparatet, hvis apparatet har vært utsatt for regn eller fuktighet, apparatet ikke fungerer som det skal, eller det har falt ned.



FORBEREDELSE

FRONTPANELKONTROLLER

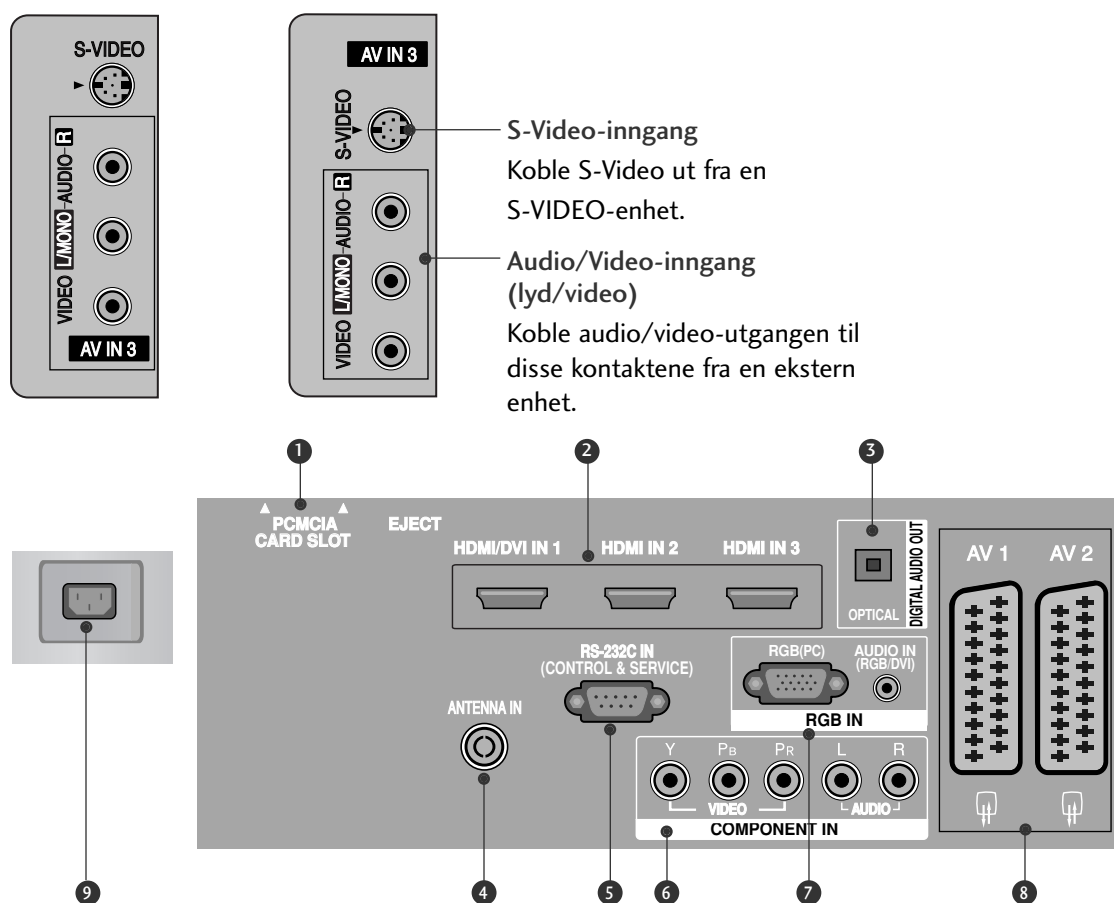
- Dette er en forenklet fremstilling av et frontpanel. Det som vises her, er kanskje ikke helt likt TV-apparatet ditt.
- Er produktet påsatt en beskyttelsesfilm, må filmen fjernes og produktet tørkes av med en poleringsklut.



NORSK

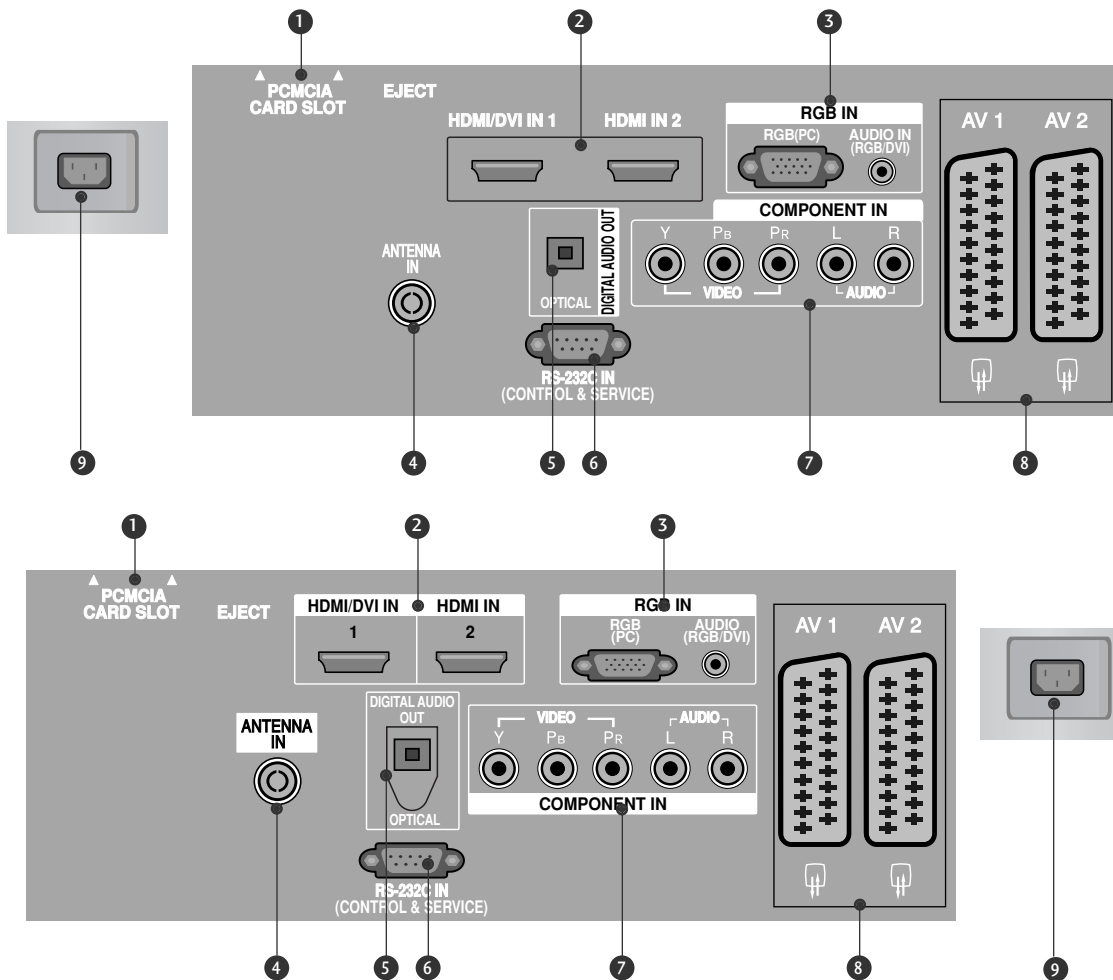
INFORMASJON OM BAKPANELET

- Dette er en forenklet fremstilling av bakpanelet. Det som vises her, er kanskje ikke helt likt TV-apparatet ditt.



- 1 PCMCIA-kortplass (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.)
- 2 HDMI-inngang**
Koble et HDMI-signal til HDMI IN.
Eventuelt koble et DVI (VIDEO)-signal til HDMI/DVI-porten med en DVI-til-HDMI-kabel.
- 3 OPTISK DIGITALLYDUTGANG**
Koble til digitale lydilder fra forskjellige typer utstyr.
Merk: I standby-modus fungerer ikke disse portene.
- 4 Antenneinngang**
Koble trådløse signaler til denne kontakten.
- 5 RS-232C INNGANGSPORT (KONTROLL/SERVICE)**
Koble serieporten på fjernkontrollenhetene til RS-232C-kontakten.
- 6 Komponentinngang**
Koble en komponents video-/audioinngang til disse kontaktene.
- 7 RGB/DVI-lydinngang**
Koble skjermutgangen fra en PC/DTV (kun Audio) til riktig inngangsport.
- 8 Euro Scart-kontakt (AV1/AV2)**
Koble til scart-inngangen eller -utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.
- 9 Kontakt for strømledning**
Denne TV-en fungerer på vekselstrøm. Spenningen vises på Spesifikasjoner-siden. Prøv aldri å bruke TV-en på likestrøm.

FORBEREDELSE

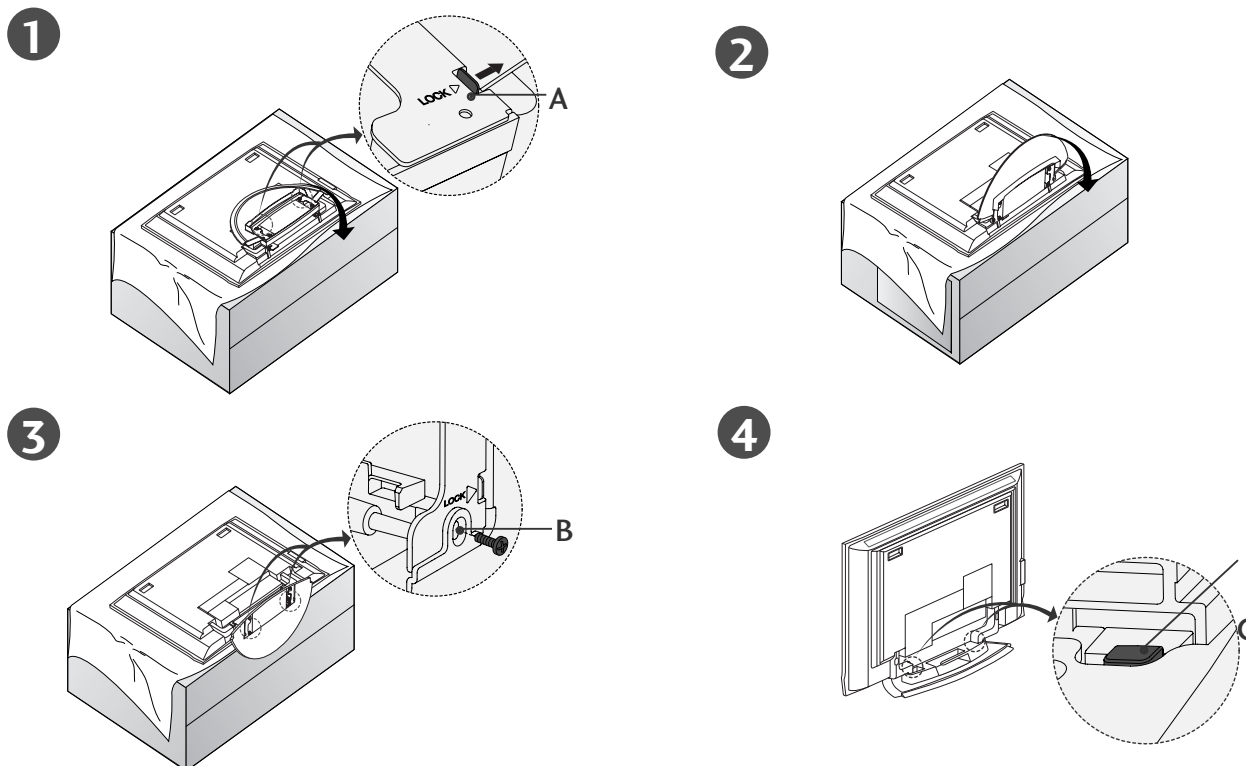


- 1 PCMCIA-kortplass (Personal Computer Memory Card International Association).
(Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.)
- 2 HDMI-inngang
Koble et HDMI-signal til HDMI IN.
Eventuelt koble et DVI (VIDEO)-signal til HDMI/DVI-porten med en DVI-til-HDMI-kabel.
- 3 RGB/DVI-lydingang
Koble skjermtgangen fra en PC/DTV (kun Audio) til riktig inngangsport.
- 4 Antenneinngang
Koble trådløse signaler til denne kontakten.
- 5 OPTISK DIGITALLYDUTGANG
Koble til digitale lyd kilder fra forskjellige typer utstyr.
Merk: I standby-modus fungerer ikke disse portene.
- 6 RS-232C INNGANGSPORT (KONTROLL/SERVICE)
Koble serieporten på fjernkontrollenhetene til RS-232C-kontakten.
- 7 Komponentinngang
Koble en komponents video-/audioinngang til disse kontaktene.
- 8 Euro Scart-kontakt (AV1/AV2)
Koble til scart-inngangen eller -utgangen til disse kontaktene fra en ekstern enhet.
- 9 Kontakt for strømledning
Denne TV-en fungerer på vekselstrøm. Spenningen vises på Spesifikasjoner-siden. Prøv aldri å bruke TV-en på likestrøm.

NORSK

FOLDE UT STATIVSOKKELEN (Kun 42/50PC3*)

- Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.



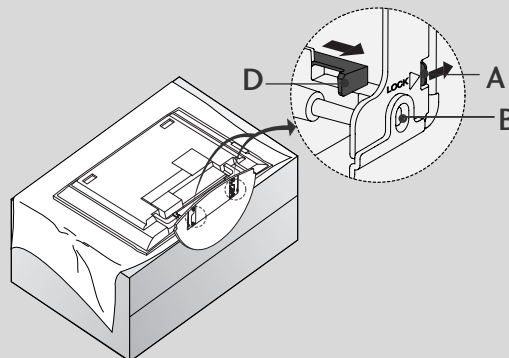
- Plasser TV-en med skjermen vendt ned på en pute eller et mykt teppe som vist i Fig. 1. Før stativet foldes ut, pass på at de to låsene (A) nederst på stativet skyves utover.
- Trekk ut stativet som vist ovenfor i Figur 2–3. Når stativet er foldet ut, sett inn skruene i hullene (B) nederst på stativet og stram dem til.
- Når ledninger kobles til TV-en, må ikke låsen (C) frigjøres. Dette kan medføre at TV-en faller i bakken, noe som kan gi alvorlig personskade eller skade på biblioteket.

! MERK

Figurene som vises her, kan variere noe fra apparatet ditt.

Når stativet lukkes for å settes bort

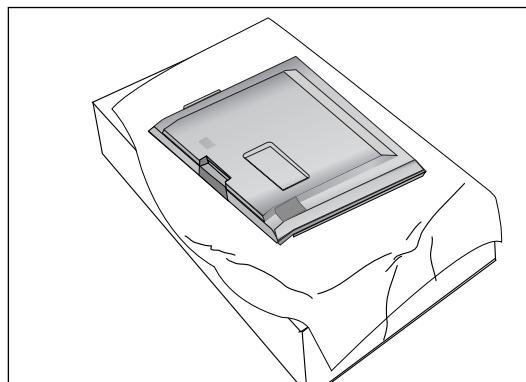
Ta først ut skruene fra hullene (B) nederst på stativet. Deretter trekkes de to krokene (D) nederst på stativet og stativet foldes sammen og legges bak i apparatet. Trykk de to låsene (A) nederst på stativet utover etter sammenfolding.



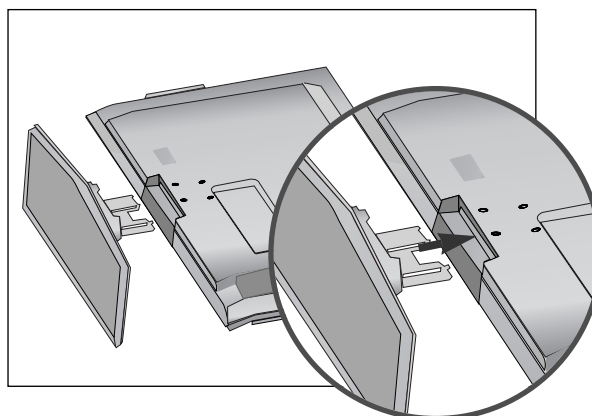
FORBEREDELSE

STATIVINSTALLASJON (Kun 26 -og 32 -og 37-tommers LCD TV-modeller)

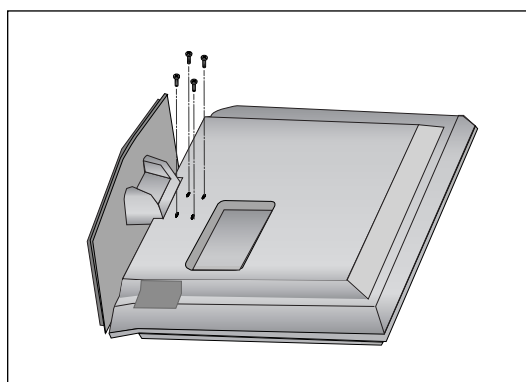
- 1** Plasser produktets skjermside forsiktig ned på et polstret underlag som vil beskytte produktet og skjermen mot å bli skadet.



- 2** Monter stativet på produktet som vist.



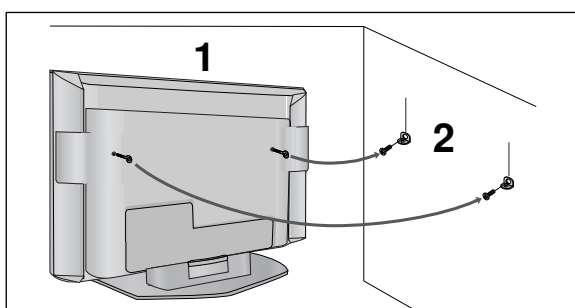
- 3** Monter de 4 boltene og sørg for at de sitter godt bak på produktet i de respektive hullene.



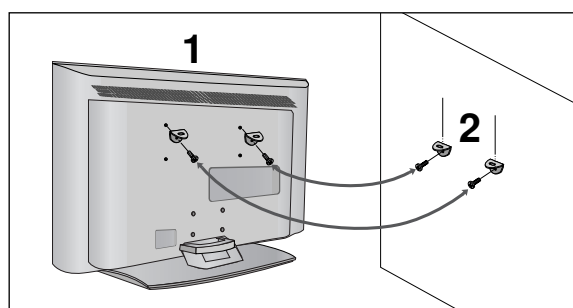
MONTERE TV-EN TIL EN VEGG

- Sett apparatet nær veggen, slik at det ikke velter når det skyves bakover.
- Nedenfor vises den tryggeste måten å sette opp apparatet på, som er å feste det i veggen slik at det ikke velter når det trekkes fremover. Dermed kan ikke apparatet falle forover og skade noen. Det hindrer også at produktet blir skadet ved fall. Pass på at barn ikke klatrer på eller henger på produktet.

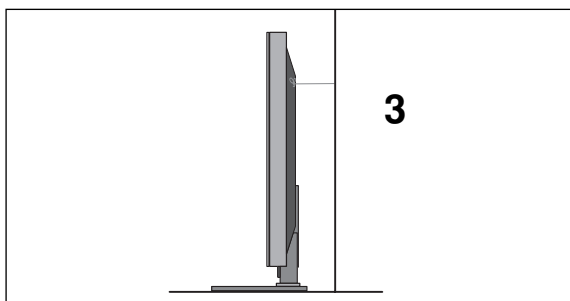
Plasma-TV modeller



LCD-TV modeller



- 1 Fest apparatet til veggen ved hjelp av øyeboltene eller TV-brakettene/boltene som vist på bildet. (Løsne boltene hvis produktet har boltene i øyebolteposisjon før øyeboltene settes i.)
* Sett inn øyeboltene eller TV-brakettene/boltene og stram dem godt til i de øverste hullene.
- 2 Fest veggbrakettene med boltene (følger ikke med produktet, må kjøpes separat) til veggen. Avpass med høyden på braketten som er montert på veggen.



- 3 Bind apparatet fast med et solid tau (følger ikke med produktet, må kjøpes separat). Det sikreste er å binde tauet slik at det ligger vannrett mellom veggen og apparatet.

! MERK

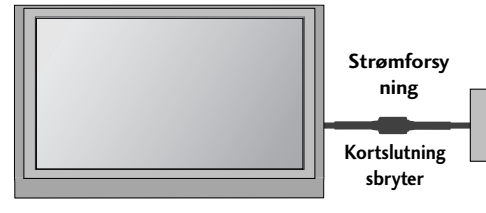
- ▶ Hvis du skal flytte apparatet, må du løsne tauene først.
- ▶ Bruk en holder eller et kabinett som er tilstrekkelig stort og solid til apparatets størrelse og vekt.
- ▶ Kontroller at høyden på den veggmonterte braketten er den samme som på braketten på apparatet.

FORBEREDELSE

- TV-en kan monteres på forskjellige måter, f.eks. på en vegg, på et skrivebord, osv.
- TV-en er designet for å monteres horisontalt.

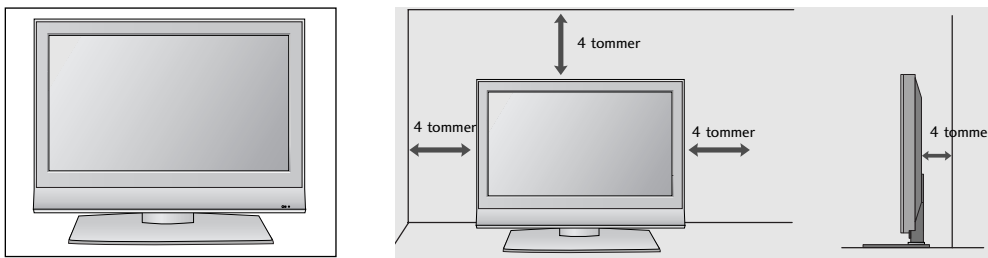
JORDING

Pass på at du kobler jordledningen for å forhindre mulig elektrisk støt. Hvis det ikke lar seg gjøre å anvende jordingsmetoder, sørg for at en kvalifisert elektriker monterer en separat kretsbryter. Prøv ikke å jorde enheten ved å koble den til telefonledninger, lynavledere eller gassrør.



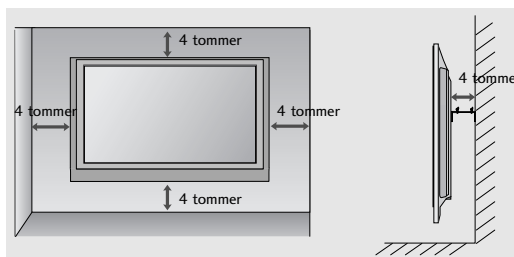
Installering med sokkel skrivebord

Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 4" avstand mellom vegg og sidene av enheten.

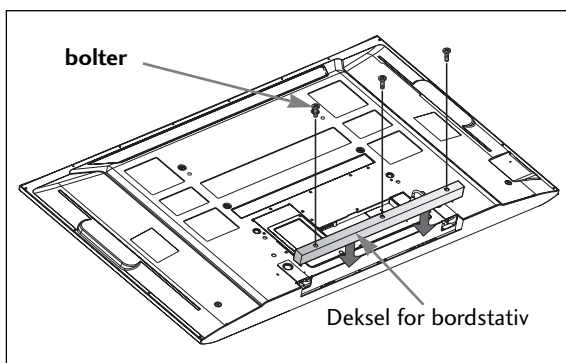


Veggmontering: Loddrett installering

Av hensyn til riktig ventilasjon må det være 10 cm avstand mellom vegg og sidene på enheten. Detaljerte monteringsanvisninger er tilgjengelige fra forhandleren, se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (Installerings- og oppsett-håndbok for montering på vinkeljusterbar veggbrakett).



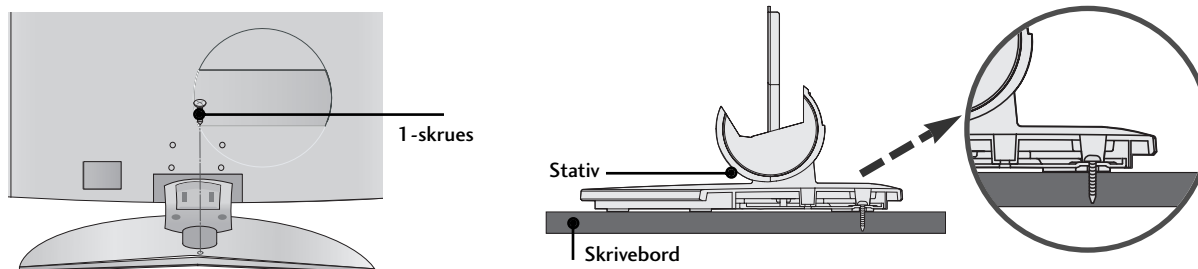
Hvis du ønsker å montere dekelet for bordstativet (KUN 50PB6*)



For å hindre at fremmedlegemer kommer inn i bordstativet, monterer du dekelet for bordstativet ved hjelp av de medfølgende boltene, slik som vist i figuren.

KOBLING AV TV-EN TIL ET SKRIVEBORD (bare 26/32LB7*-modellen)

TV-en må være festet til skrivebordet slik at den ikke kan trekkes i en fremover/bakover-retning, med fare for personskade eller skade på produktet. Bruk bare medfølgende skruer.



⚠ ADVARSLER

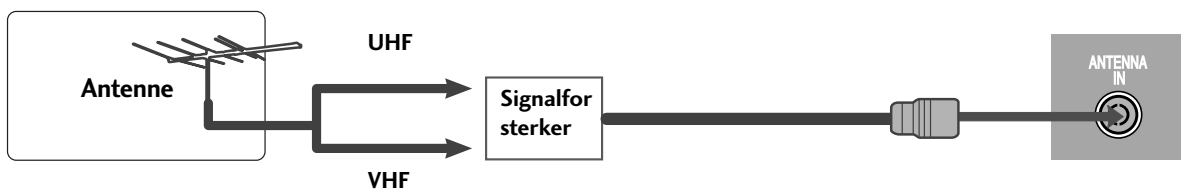
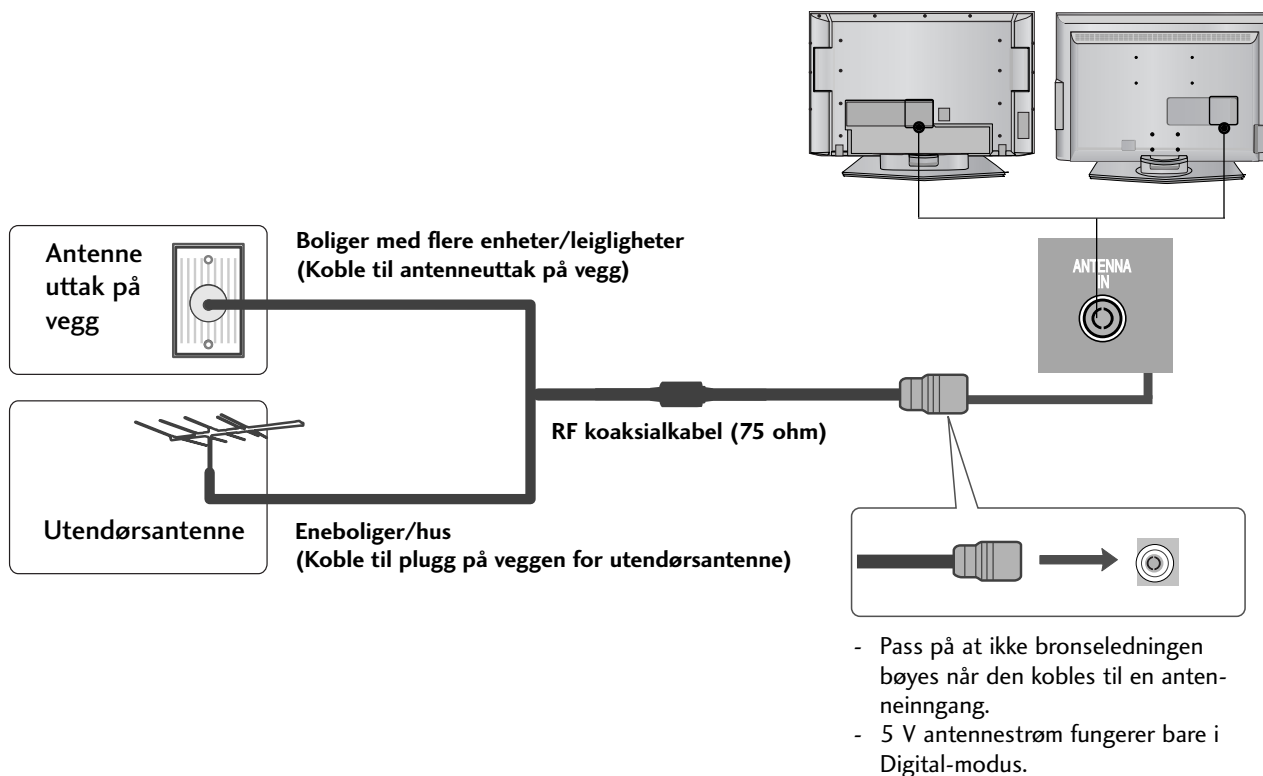
- For å hindre at TV-apparatet blikker over, bør det festes forsvarlig til underlaget/veggen slik som beskrevet i instruksjonene for installasjon. Vipping, risting eller vugging av apparatet kan føre til skader.

FORBEREDELSE

- For å unngå å skade utstyret, må strømkablene ikke kobles til før du er ferdig med å koble sammen alt utstyr.

ANTENNETILKOBLING

- For optimal bildekvalitet må antenneretning justeres.
- Antennekabel og konverter følger ikke med.



- I områder med dårlig signal kan det oppnås bedre bildekvalitet ved å installere en signalforsterker til VIDEO antennen som vist til høyre.
- Hvis signalet må deles for to TVer, må du bruke en antennesignalsplitter for tilkoblingen.

SLÅ PÅ TV-EN

Hvis TV-en slås på, kan du bruke funksjonene.

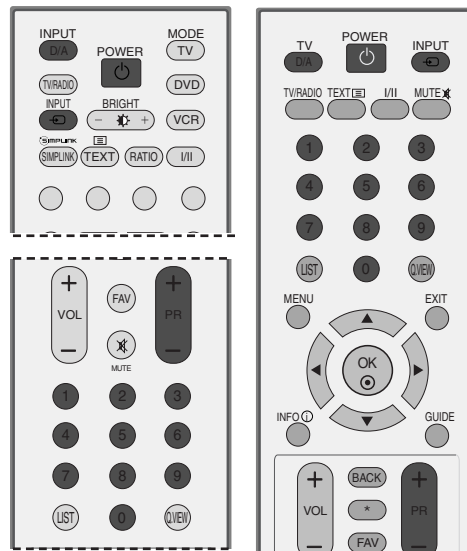
- 1 Koble først til strømledningen.
Da går TV-en over i standby-modus.
- 2 ■ Når TV-en er i standby-modus, kan du slå den på ved å trykke på knappen **⏻ / I**, **INPUT** eller **PR ▲** eller **▼** på TV eller på **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR +** eller **-** eller Nummer på fjernkontrollen. Da slås TV-en på.

Starte oppsett av TVen

Dersom OSD (On Screen Display - skjermmeny) vises på skjermen som et symbol etter at du har slått på TVen, kan du justere språk, land, tidssone og automatisk kanalinnstilling.

Merk:

- a. Den forsvinner etter ca. 40 sekunder, med mindre du trykker på en knapp.
- b. Trykk **BACK (TILBAKE)** dersom du vil bytte gjeldende skjermmeny til forrige skjermmeny.



VELGE PROGRAM

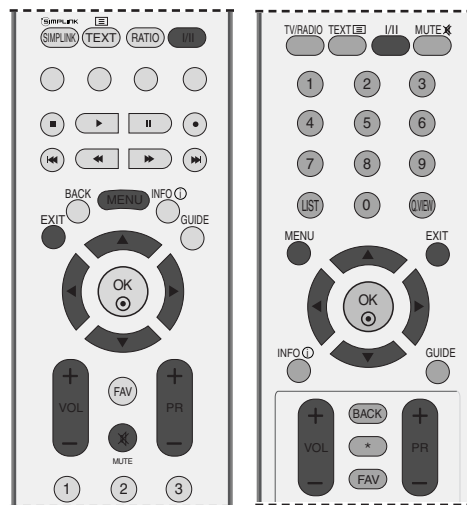
- 1 Trykk knappene **PR +** eller **-** eller tallknappene for å velge et programnummer.

JUSTERE VOLUMET

- 1 Trykk **VOL**-knappen **+** eller **-** for å justere volumet.

Hvis du vil slå av lyden, trykker du **MUTE**-knappen (Demp).

Du kan avbryte denne funksjonen ved å trykke knappene **MUTE**, **VOL +** eller **-** eller **I/II**.



SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

TASTEFUNKSJONER PÅ FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen rettes mot fjernkontrollsensoren på TV-en.

POWER Slår apparatet på fra standby-modus eller av til standby-modus.

D/A INPUT Velger digital eller analog modus.
(D/A-INNGANG) Slår apparatet på fra standby-modus.

TV/RADIO Velger radio eller TV-kanal i digital-modus.

INPUT Ekstern inngang-modus byttes etter fast rekkefølge.
For å slå TV på fra 'standby' posisjon.

Justering av skarphet Justerer skjermens skarphet.
Den går tilbake til standardinnstillingene ved å endre moduskilde.

Fargede -knapper Disse knappene brukes for tekst-TV. (bare **Tekst TV-**modeller) eller **Programredigering**.

EXIT Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

BACK (TILBAKE) Brukeren kan gå ett trinn tilbake i en interaktiv applikasjon, EPG eller annen brukermedvirkning.

MENU Velger en meny.

INFO ⓘ Viser gjeldende skjerminformasjon.

GUIDE Viser programoversikt.

VOLUME +/- Justerer volumet.

FAV Viser det valgte favorittprogrammet.

MUTE Slår lyden på eller av.

Programme +/- Velger et p ogram.

Talltaster 0~9 Velger et p ogram.
Velger nummererte alternativer i en meny.

LIST viser programtabellen.

Q.VIEW Går tilbake til programmet som du så på sist.

1 MODE Velger bruksmodi for fjernkontrollen.

SIMPLINK Viser en liste over AV-enheter som er koblet til TV-en. Når du trykker på denne knappen, vises Simplink-menyen på skjermen.

1 **TEKST-TV** Disse knappene brukes for tekst-TV. Se delen 'Tekst TV' for mer informasjon.

RATIO (FORHOLD) Velger ønsket bildeformat.

I/II Velger lyd kvalitet.

Kontrollknapper for VIDEO/DVD Brukes til å betjene enkelte videospillere eller DVD-spillere når DVD- eller VCR-modusknappen er valgt. Styr tilkoblede AV-enheter ved hjelp av knappene ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ og OK og knappene for avspilling, stopp, pause, raskt søk bakover, raskt søk fremover og hopp over kapittel. (Slike funksjoner er ikke tilgjengelige via ●-knappen.)

THUMBSTICK Med denne kan du navigere gjennom skjermmenyene og justere systeminnstillingene slik du ønsker.

OK Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

SLEEP Stiller inn hvilemodus.

SUBTITLE (UNDERTEKST) Henter frem den underteksten du foretrekker i digitalmodus.

1 **Installere batterier**

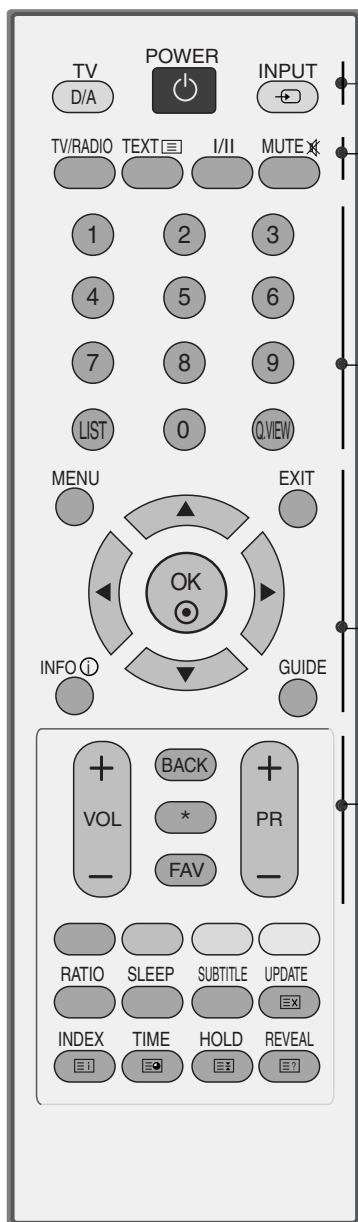
▲

- Åpne dekslet for batterirom-met på baksiden.
- Sett inn to 1,5V AA-batterier med riktig polaritet (+ til +, - til -). Ikke bland gamle eller brukte batterier med nye.
- Lukk dekslet.

SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

TASTEFUNKSJONER PÅ FJERNKONTROLLEN

Fjernkontrollen rettes mot fjernkontrollsensoren på TV-en.



POWER Slår apparatet på fra standby-modus eller av til standby-modus.

D/A INPUT Velger digital eller analog modus.
Slår apparatet på fra standby-modus.

INPUT Ekstern inngang-modus byttes etter fast rekkefølge.
For å slå TV på fra 'standby' posisjon.

TV/RADIO Velger radio eller TV-kanal i digital-modus.

I/II Velger lyd kvalitet.

MUTE Slår lyden på eller av.

Talltaster 0~9 Velger et program.
Velger nummererte alternativer i en meny.

LIST Viser programtabellen.

Q.VIEW Går tilbake til programmet som du så på sist.

MENU Velger en meny.

EXIT Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

INFO Viser gjeldende skjerminformasjon.

GUIDE Viser programoversikt.

THUMBSTICK (opp/ned/venstre) Med denne kan du navigere gjennom skjermmenyene og justere systeminnstillingene slik du ønsker.

OK Går tilbake til TV-modus fra hvilken som helst meny.

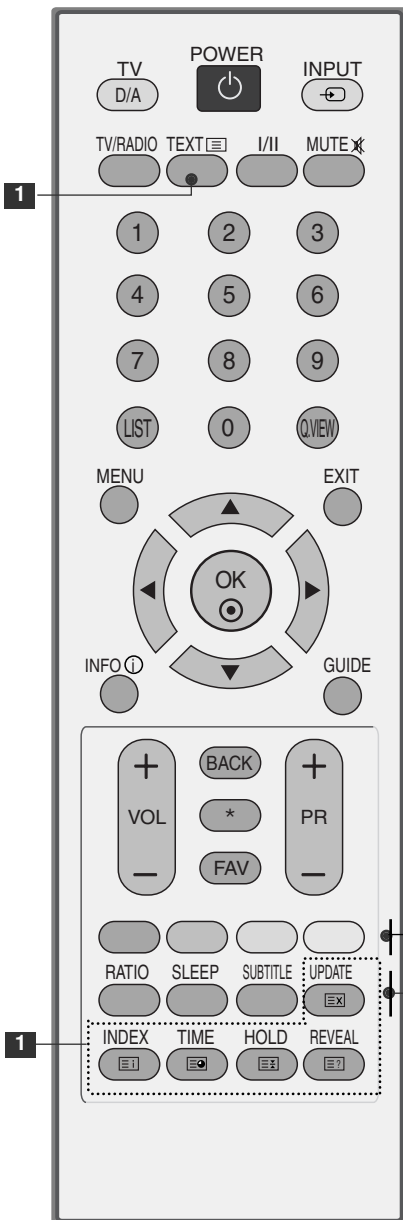
VOLUME +/- Justerer volumet.

BACK Brukeren kan gå ett trinn tilbake i en interaktiv applikasjon, EPG eller annen brukermedvirkning.

* BRYTERE UTEN FUNKSJON

FAV Viser det valgte favorittprogrammet.

Programme +/- Velger et program.



1 **TEKST-TV** Disse knappene brukes for tekst-TV.
-knapper Se delen 'Tekst TV' for mer informasjon.

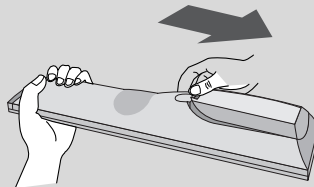
Fargede Disse knappene brukes for tekst-TV. (bare **Tekst TV-**
-knapper modeller) eller **Programredigering**.

RATIO Velger ønsket bildeformat.

SLEEP Stiller inn hvilemodus.

SUBTITLE Henter frem den underteksten du foretrekker i digital-
modus.

Installere batterier



- Åpne dekselet for batterirom-met på baksiden.
- Sett inn to 1,5V AAA-batterier med riktig polaritet (+ til +, - til -).
Ikke bland gamle eller brukte batterier med nye.
- Lukk dekselet.

SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

VALG AV MENYSPRÅK/LAND PÅ SKJERM

Menyen for installasjonsveiledningen vises på TV-skjermen når TV-en slås på for første gang.

- 1 Trykk ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ og deretter OK for å velge ønsket språk.
- 2 Trykk ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ og deretter OK for å velge land.

* Hvis du vil endre språk/land

- 1 Trykk på **MENU**-tasten, og bruk deretter ▲ eller ▼ -tasten for å velge **ALT.**-menyen.
- 2 Trykk på ▶ -tasten, og bruk deretter ▲ eller ▼ -tasten for å velge **Språk(Language)**.
Menyer kan vises på skjermen med ulike språk.
Trykk på ▶ -tasten, og bruk deretter ▲ eller ▼ -tasten for å velge **Land**.
- 3 Trykk ▶, og bruk deretter ◀ eller ▶ til å velge ønsket språk eller land.
- 4 Trykk på OK -tasten.
- 5 For å avslutte og fjerne menyen, trykk på EXIT knappen.



! MERK

- ▶ Hvis du ikke fullfører oppsettet av **Installasjonsveiledning** ved å trykke på knappen **EXIT** (Avslutt), eller du unnlater å avslutte visningen av OSD (Skjermmenyen), vises den på nytt hver gang apparatet slås på.
- ▶ Hvis du velger feil land, kan det være at tekst-TV ikke vises korrekt på skjermen og at det oppstår problemer ved bruk av tekst-TV.
- ▶ CI(Common Interface – Felles grensesnitt)-funksjonen kan kanskje ikke brukes, avhengig av landets kringkastingsforhold.
- ▶ Det kan være at knappene for DTV-modus ikke fungerer som følge av kringkastingssignalene i landet.

SKJERMMENYVALG OG -JUSTERING

TV-ens OSD (skjermvisning) kan variere noe fra det som vises i denne håndboken.

- 1 Trykk **MENU**-knappen og deretter **▲** eller **▼** -knappen for å vise menyene.
- 2 Trykk på **▶** bryteren og trykk på **▲** eller **▼** for å velge ønsket funksjon i menyen.
- 3 Endre innstillingen på et punkt i undermenyen eller rullgardin menyen med **◀** eller **▶** knappen. Du kan gå til menyen på nivået ovenfor ved å trykke **OK** eller knappen **MENU** (MENY).

* Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.

* Denne funksjonen er ikke tilgjengelig i alle land.

* kun 50PB6*

NORSK

! MERK

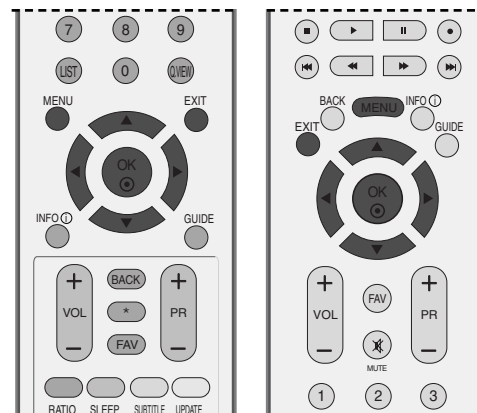
- ▶ Det er ikke mulig å bruke **ISM-metode** og **Spenning lav** i LCD TV-modellene.
- ▶ I analog modus vises ikke **5V Antennestyrke**, **CI-informasjon**, **Programvareoppdat.** og **Diagnostikk**.
- ▶ **Indeks**- gjelder bare 50PB6*.

SE PÅ TV / PROGRAMSTYRING

AUTOMATISK KANALSØKING OG LAGRING (I DIGITAL-MODUS)

Bruk denne til å finne og lagre alle kanaler automatisk.

Når du starter automatisk kanalsøk i digital-modus, vil all lagret serviceinformasjon bli slettet.



1 Trykk **MENU**-knappen og deretter **▲** eller **▼**-knappen for å vise **OPPSETT**-menyen.

2 rykk på **▶**-knappen og deretter på **▲** eller **▼** bryteren for å velge **Aut. innstilling**.

3 Trykk på **▶**-knappen for å starte automatisk innstilling. Bruk talltastene til å angi et firesifret passord i **Lås system "På"**.

Meldingen **"All tjenesteinformasjon vil bli oppdatert. Fortsette?"** vises.

Dersom du vil fortsette automatisk søk etter kanaler, velger du **Ja** ved hjelp av **◀** eller **▶**.

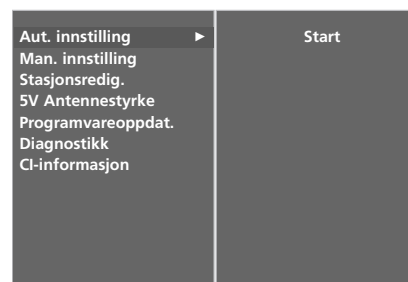
Trykk deretter **OK**. Dersom du ikke vil søke automatisk, velger du **Nei**.

Hvis du vil stoppe den automatiske innstillingen, trykker du på knappen **MENU (MENY)**.

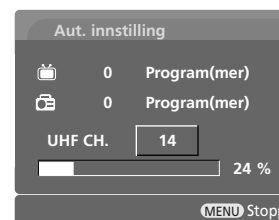
4 For å avslutte og fjerne menyen, trykk på **EXIT** knappen.



1



2



3

VEDLEGG

VEDLIKEHOLD

Tidlig funksjonssvikt kan forhindres. Hvis den nye TV-en rengjøres godt og regelmessig, kan levetiden forlenges. Pass på å slå av strømmen og trekke ut kontakten før du starter med rengjøring.

Rengjøring av skjermen

- 1 Her er en flott måte å sørge for å holde støv borte fra skjermen en stund. Fukt en myk klut med en blanding av lunkent vann og litt tøyemykner eller oppvaskmiddel. Vri kluten til den er nesetn tørr, og bruk den til å tørke over skjermen.
- 2 Pass på at alt overflødig vann er tørket av skjermen. La den så lufttørke før TV-en slås på.

Rengjøring av kabinettet

- For å fjerne støv eller smuss, tørk av kabinettet med en myk, tørr, lofri klut.
- Pass på at du ikke bruker en våt klut.

Ikke i bruk i lengre tid

FORSIKTIG

- ▶ Hvis TV-en blir stående lenge ubrukt (f.eks. ved ferie), er det lurt å trekke ut strømkontakten for å beskytte mot mulig skade som følge av lynnedslag eller spenningssvingninger.

Slik ser du brukerhåndboken på CD-ROM-platen

For å bruke brukerhåndboken på CD-ROM-platen må Adobe Acrobat Reader være installert på PCen din. Mappen "ACRORD" på CD-ROM-platen inneholder Installasjonsfilen for programmet. Ønsker du å installere programmet, dobbeltklikker du ikonet "Min datamaskin" → åpner "LG" → åpner "ACRORD" → og dobbeltklikker ønsket språk.

Slik ser du brukerhåndboken

Filene som inneholder brukerhåndboken inngår i den medfølgende CD-ROM-platen. Legg den medfølgende CD-ROM-platen i CD-ROM-stasjonen på datamaskinen din. Etter en kort stund vises åpningsmenyen for CD-ROM-platen automatisk i nettleseren (kun i Windows). Dersom nettleseren ikke åpner automatisk, kan du åpne filen med brukerhåndboken direkte. Dobbeltklikk ikonet "Min datamaskin" → åpne "LG" → åpne filen "index.htm".

FEILSØKING

Fungerer ikke normalt.

Fjernkontrollen virker ikke	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sjekk for å se om en gjenstand mellom produktet og fjernkontrollen hindrer sikten. ■ Er batteriene installert med riktig polaritet (+ til +, - til -)? ■ Få fjernkontroll i orden: TV, VCR etc.? ■ Installer nye batterier.
Strømmen slås plutselig av	<ul style="list-style-type: none"> ■ Er utkoblingstimeren innstilt? ■ Sjekk spenningen. Strømmen brutt ■ Ingen sending på den innstilte stasjonen med Auto av aktivert.

Videofunksjonen virker ikke.

Ikke bilde & Ikke lyd	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller om produktet er påslått. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er strømkabelen plagget inn i vegguttaket? ■ Sjekk retningen og/eller plasseringen av antennen. ■ Test vegguttaket, plugg ledningen til et annet apparat inn i uttaket der produktet var plagget inn.
Bildet kommer sakte fram etter at apparatet er slått på	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dette er normalt, bildet er sperret under oppstarten. Kontakt serviceverkstedet ditt hvis bildet ikke kommer fram etter fem minutter.
Ingen eller dårlig farge eller dårlig bilde	<ul style="list-style-type: none"> ■ Juster Color i menyen. ■ Sørg for at det er lang nok avstand mellom produktet og VCR-maskinen. ■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen. ■ Er videokablene riktig installert? ■ Aktiver en funksjon for å gjenopprette lysstyrken i bildet.
Vannrette/lod-drette streker eller bildet rister	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sjekk om det er lokal forstyrrelse som for eksempel et elektrisk apparat eller elektrisk verktøy.
Dårlig mottak på noen kanaler	<ul style="list-style-type: none"> ■ Det er feil på stasjon eller kabelproduktet, skift til en annen stasjon. ■ Stasjonssignalet er svakt, innrett antennen på nytt for å motta svakere stasjon. ■ Sjekk mulige støykilder.
Linjer eller streker i bildene	<ul style="list-style-type: none"> ■ Sjekk antennen (forandre retningen til antennen).

Audiofunksjonen virker ikke.

Audiofunksjonen virker ikke.	<ul style="list-style-type: none">■ Trykk VOL +/- eller (Volume) knappen.■ Lyd sperret Trykk MUTE-knappen.■ Forsøk en annen kanal. Problemet kan skyldes sendingen.■ Er audiokablene riktig installert?
Ingen lyd fra en av høytterne	<ul style="list-style-type: none">■ Juster Balance i menyen.
Uvanlig lyd inne fra produktet	<ul style="list-style-type: none">■ En endring i fuktigheten eller temperaturen kan føre til uvanlig støy når produktet slås av og på, det betyr ikke at det er feil med produktet.

Det er et problem i PC-modus. (Kun PC-modus)

Signalet er utenfor rekkevidde.	<ul style="list-style-type: none">■ Juster oppløsning, horisontal frekvens eller vertikal frekvens.■ Sjekk inngangskilden.
Vertikal stolpe eller stripe i bakgrunnen og horisontal støy og feil posisjon	<ul style="list-style-type: none">■ Utfør autokonfigurasjon eller juster klokke, fase eller H/V-posisjon.
Fargen på skjer-men er ustabil eller det er bare en farge	<ul style="list-style-type: none">■ Sjekk signalkabelen.■ Installer PC-ens videokort på nytt.

VEDLEGG

Vekt

MODELLER		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Vekt	inkludert stativ	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uten stativ	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Vekt	inkludert stativ	10,04kg / 22,2 lbs	14,1kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	uten stativ	8,62kg / 19,0 lbs	11,2kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLER		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Vekt	inkludert stativ	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	uten stativ	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELLER		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Vekt	inkludert stativ	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	uten stativ	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

■ Spesifikasjonene over kan bli endret uten varsel for å forbedre kvaliteten.

LCD-TV | PLASMA TV ETJENINGSVEJLEDNING

LCD-TV MODELLER

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMA-TV MODELLER

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før apparatet betjenes.

Gem den til senere brug.

Noter apparatets model- og serienummer.

Numrene står på mærkaten bag på fjernsynet.

Husk, at opgive disse numre, når du henvender dig til forhandleren.

Den udvidede brugervejledning, der indeholder beskrivelser af de avancerede

funktioner i disse LG-fjernsyn, findes i elektronisk version på cd-rom'en.

Hvis du vil læse den, skal du åbne de valgte filer på en pc, der er forsynet med et cd-rom-drev.

Sikkerhedsanvisninger

- Læs disse sikkerhedsanvisninger omhyggeligt, før produktet tages i brug.
- I denne manual kan illustrationen være noget anderledes end dit produkt, fordi den blot er et eksempel, der skal fungere som en hjælp under anvisningerne.

⚠ ADVARSEL Hvis du ignorerer advarselsmeddelelsen, kan du komme alvorligt til skade, eller der er mulighed for ulykke eller dødsfald.

⚠ FORSIGTIG Hvis du ignorerer meddelelsen om at udvise forsigtighed, kan du komme lettere til skade, eller produktet kan blive beskadiget.

Forholdsregler under installation af produktet

⚠ ADVARSEL



Produktet skal holdes væk fra varmekilder, som f.eks. elektriske varmeapparater.
- Der kan være fare for elektrisk stød, brand, fejlfunktion eller deformation.



Brug ikke produktet på fugtige steder, som f.eks. i et badeværelse, eller på steder, hvor det kan blive vådt.
- Dette kan forårsage brand eller give elektrisk stød.



Hvis du kan lugte røg eller andre lugte eller hører en mærkelig lyd, skal du trække stikket ud og kontakte servicecenteret.
- Hvis du fortsat bruger produktet uden at tage de fornødne forholdsregler, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.

⚠ FORSIGTIG



Installer produktet på et fladt, stabilt sted, hvor der ikke er risiko for, at produktet falder ned.
- Hvis produktet tabes, kan du komme til skade, eller produktet kan gå i stykker.



Hold produktet væk fra direkte sollys.
- Produktet kan blive beskadiget.



Anbring ikke produktet i en indbygget installation, som f.eks. et bogskab eller en reol.
- Ventilation er påkrævet.

Forholdsregler relateret til el

⚠ ADVARSEL



Sørg for at tilslutte netledningen til et stik med jordforbindelse.
- Du kan få dødeligt stød eller komme til skade.



Rør ikke ved stikket med våde hænder. Hvis benet desuden er vådt eller dækket med støv, skal du tørre stikket fuldstændig eller tørre støvet af.
- Du kan få dødeligt stød på grund af for meget fugt.



Tag netledningen eller signalkablet ud under tordenvejr.
- Du kan få dødeligt stød, eller der kan udbrøde brand.

⚠ FORSIGTIG

Beskyt netledningen mod fysisk eller mekanisk hårdhændet brug, som f.eks. at den snoes, vrides rundt eller klemmes, eller at den bliver mast i en dør eller trådt på. Vær særlig opmærksom på stik, stikkontakter og det sted, hvor ledningen kommer ud af apparatet.



Forholdsregler ved flytning af produktet

⚠ ADVARSEL

Sørg for at slukke produktet.
Sørg for at fjerne alle kabler, før produktet flyttes.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.



⚠ FORSIGTIG

Udsæt ikke produktet for voldsomme rystelser, når du flytter det.
- Du kan få dødeligt stød, eller produktet kan blive beskadiget.
Få panelet til at vende fremad, og hold det med begge hænder, mens du flytter det.
- Hvis du taber produktet, kan det beskadige produktet forårsage stød eller brand. Kontakt servicecenteret med henblik på en reparation.



Forholdsregler ved brug af produktet

⚠ ADVARSEL

Du må ikke selv skille produktet ad eller foretage reparationer eller ændringer.
- Der kan opstå brand, eller du kan få stød.
- Kontakt servicecenteret, og bed om en undersøgelse, kalibrering eller reparation.



Udsæt ikke apparat for regn eller fugt for at undgå risikoen for brand eller elektrisk stød. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller stænk, og der må ikke anbringes genstande fyldt med væsker, som f.eks. vaser, oven på apparatet.



⚠ FORSIGTIG

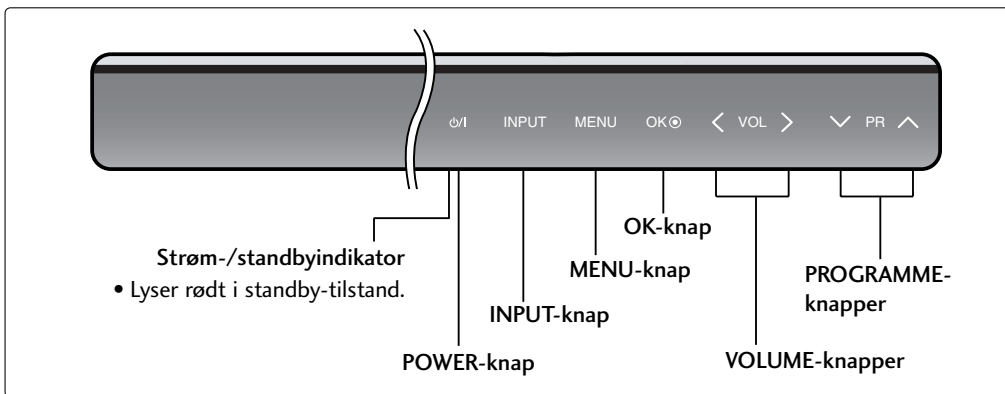
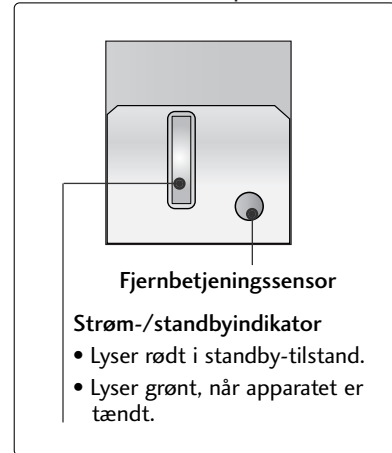
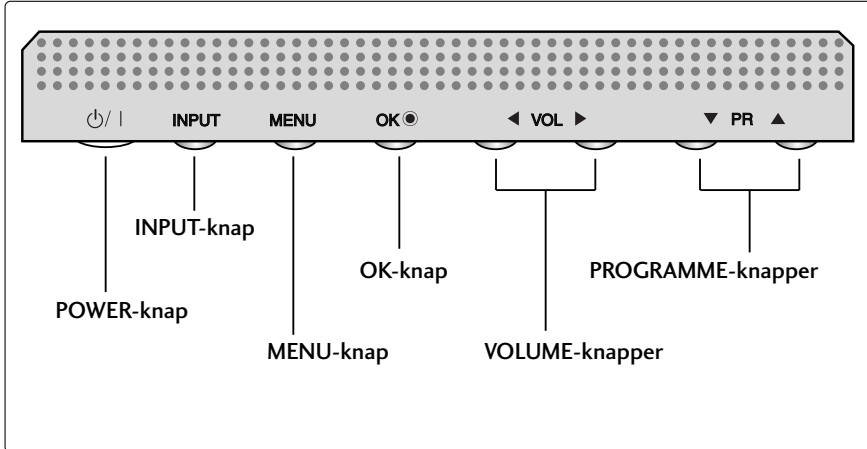
Overlad alt servicearbejde til kvalificeret servicepersonale. Servicearbejde er nødvendigt, når apparatet er blevet beskadiget på en eller anden måde, som f.eks. når en netledning eller et stik er beskadiget, der er spildt væske eller tabt genstande ind i apparatet, eller når apparatet har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer ordentligt eller er blevet tabt.



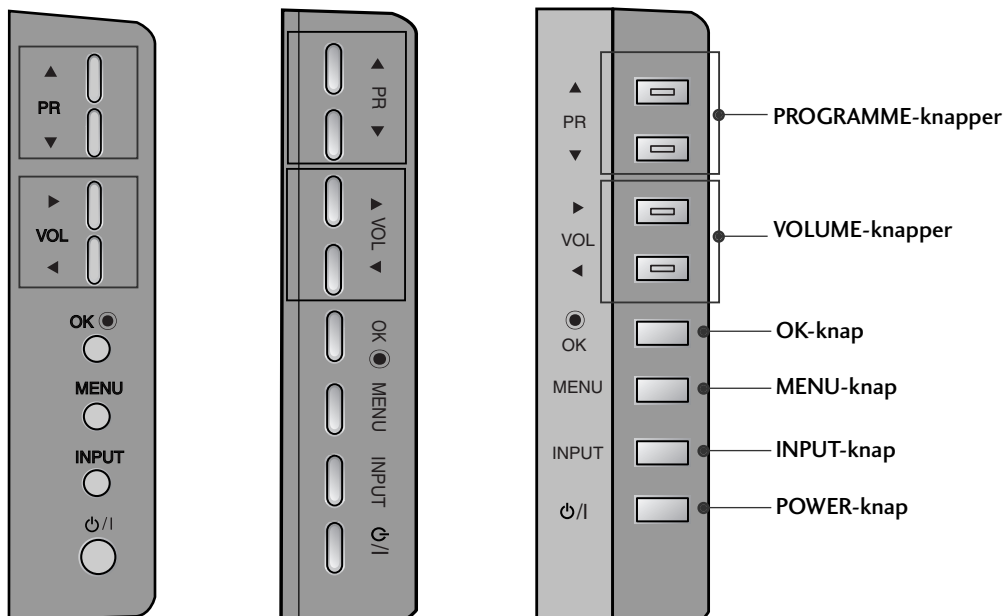
KLARGØRING

KONTROLELEMENTER PÅ FRONTPANELET

- Dette er en forenklet gengivelse af frontpanelet. Det viste kan i nogen grad afvige fra dit tv.
- Hvis der er beskyttelsesfilm over produktet, skal du fjerne filmen og tørre produktet af med en pudseklud.

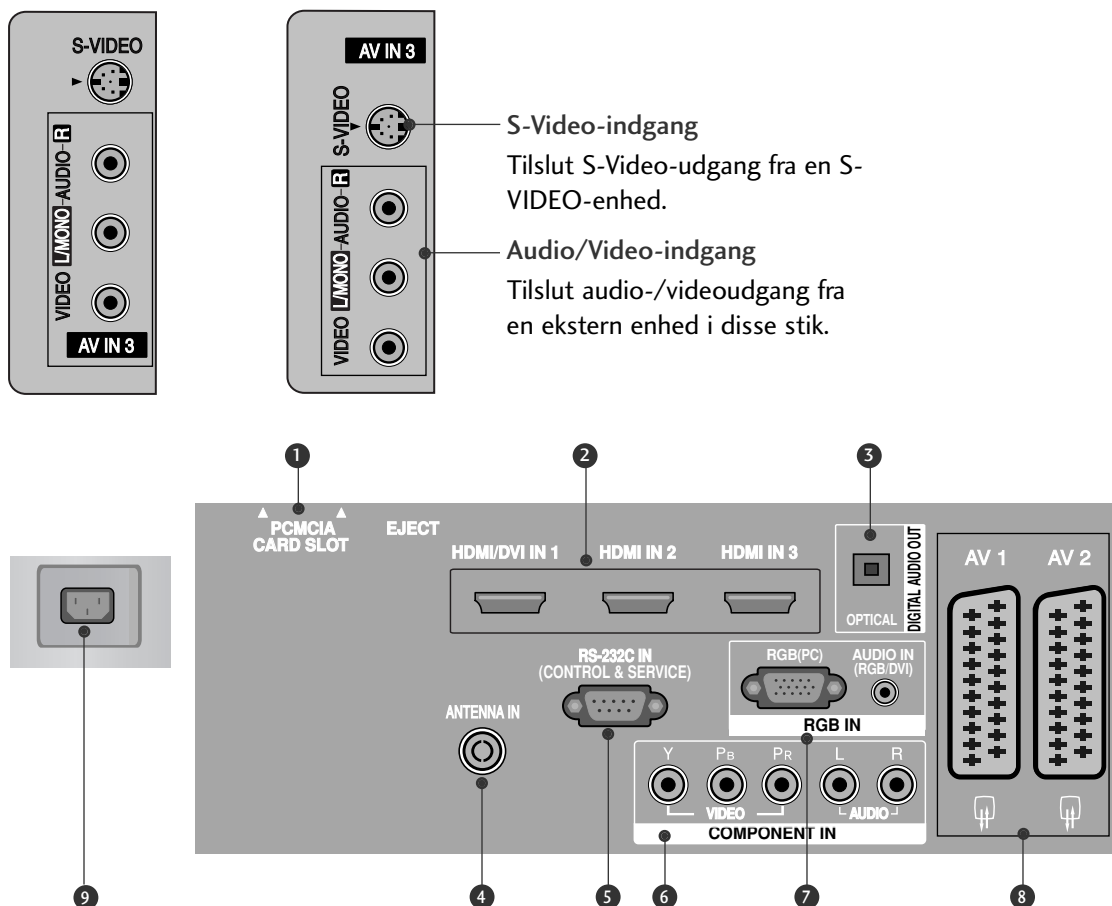


DANSK



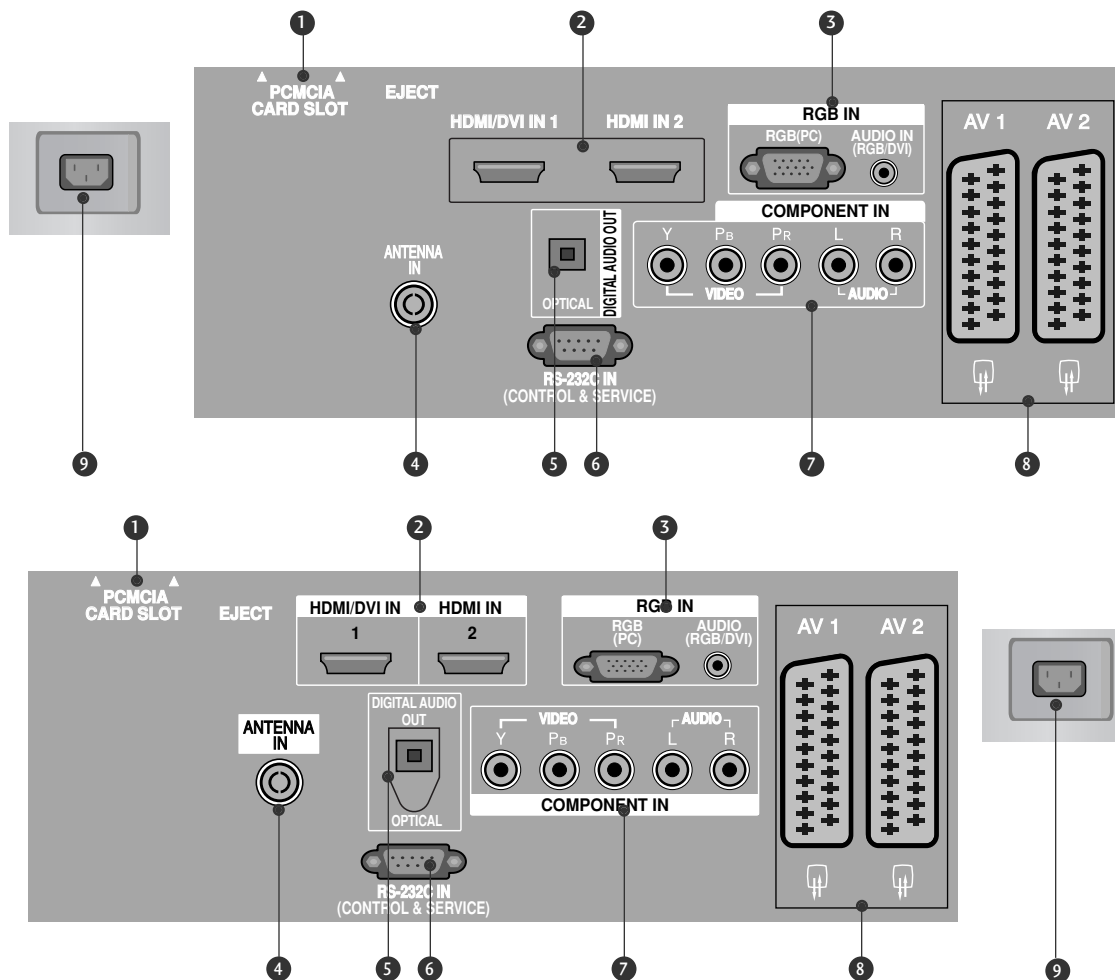
BAGPANELET

- Dette er en forenklet gengivelse af bagpanelet. Det viste kan i nogen grad afvige fra dit tv.



- 1 PCMCIA-kortstik (Personal Computer Memory Card International Association).**
(Denne funktion er ikke tilgængelig i alle lande.)
- 2 HDMI-indgang**
Forbind et HDMI-signal med HDMI IN.
Eller forbind DVI(VIDEO)-signalet med HDMI/DVI-porten ved hjælp af kablet mellem DVI og HDMI.
- 3 DIGITAL OPTISK LYDUDGANG**
Tilsluttes forskellige typer udstyr, der overfører digitale lydsignaler.
Bemærk: Disse porte fungerer ikke i standby-tilstand.
- 4 Antenneindgang**
Tilslut trådløse signaler i dette stik.
- 5 RS-232C-Indgangsport(KONTROL/SERVICE)**
Tilslut den serielle port på kontrolenhederne i RS-232C-stikket.
- 6 Component-indgang**
Tilslut en Component video-/audioenhed i disse stik.
- 7 RGB/DVI-lydindgang**
Tilslut skærmudgangen på en pc/DTV (kun Audio) til den relevante indgangsport.
- 8 Euro-scartstik (AV1/AV2)**
Tilslut scartstikindgang eller -udgang fra en ekstern enhed i disse stik.
- 9 Strømkabelstik**
Dette tv forsynes med vekselstrøm. Spændingen er angivet på siden Specifikationer. Forsøg aldrig at benytte tv'et med jævnstrøm.

KLARGØRING

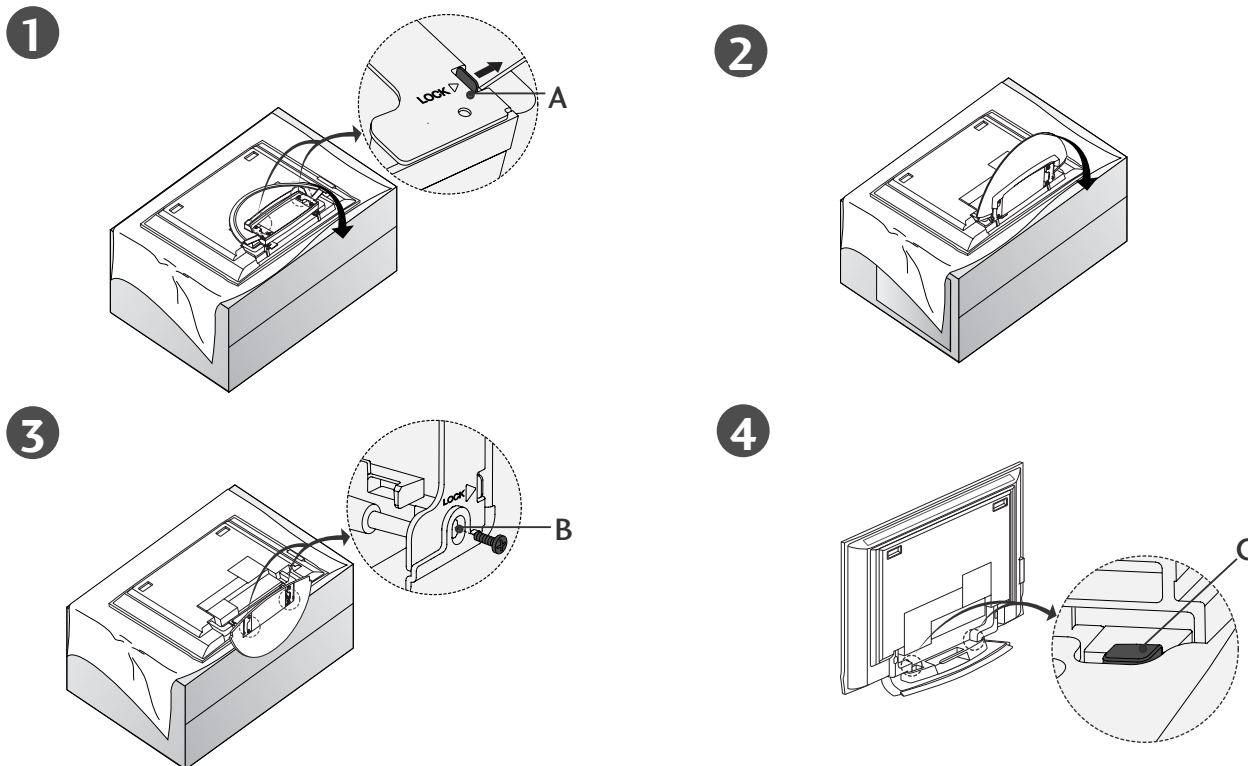


DANSK

- 1** PCMCIA-kortstik (Personal Computer Memory Card International Association).
(Denne funktion er ikke tilgængelig i alle lande.)
- 2** HDMI-indgang
Forbind et HDMI-signal med HDMI IN.
Eller forbind DVI(VIDEO)-signalet med HDMI/DVI-porten ved hjælp af kablet mellem DVI og HDMI.
- 3** RGB/DVI-lydindgang
Tilslut skærmudgangen på en pc/DTV (kun Audio) til den relevante indgangsport.
- 4** Antenneindgang
Tilslut trådløse signaler i dette stik.
- 5** DIGITAL OPTISK LYDUDGANG
Tilsluttes forskellige typer udstyr, der overfører digitale lydsignaler.
Bemærk: Disse porte fungerer ikke i standby-tilstand.
- 6** RS-232C-Indgangsport(KONTROL/SERVICE)
Tilslut den serielle port på kontrolenhederne i RS-232C-stikket.
- 7** Component-indgang
Tilslut en Component video-/audioenhed i disse stik.
- 8** Euro-scartstik (AV1/AV2)
Tilslut scartstikindgang eller -udgang fra en ekstern enhed i disse stik.
- 9** Strømkabelstik
Dette tv forsynes med vekselstrøm. Spændingen er angivet på siden Specifikationer. Forsøg aldrig at benytte tv'et med jævnstrøm.

SÅDAN FOLDES SOKLEN UD (Kun 42/50PC3*)

- Denne funktion er ikke tilgængelig på alle modeller.



- Placer apparatet, så skærmen vender nedad mod en pude eller et stykke blødt klæde som vist på figur 1. Inden soklen foldes ud, skal du sørge for at skubbe de to låse (A) i bunden af soklen udad.
- Træk soklen ud som vist herover på figur 2 og 3. Når soklen er foldet ud, skal skrueene sættes i hullerne (B) i bunden af soklen og spændes.
- Når kabler tilsluttes apparatet, må låsen (C) ikke frigøres. Det kan medføre, at apparatet falder og forårsager alvorlig personskade og beskadigelse af apparatet.

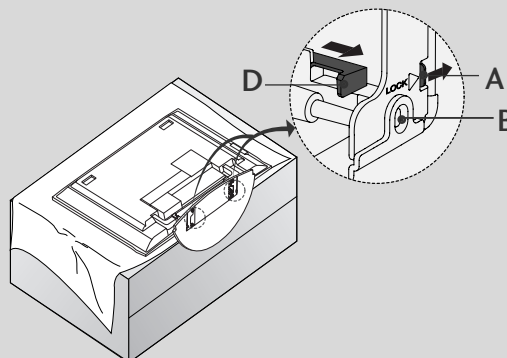
! BEMÆRK

De viste figurer kan afvige en smule fra dit tv-apparat.

Når soklen lukkes af hensyn til opbevaring

Fjern først skrueene i hullerne (B) i bunden af soklen. Træk derefter de to kroge (D) ud af soklen, og fold soklen tilbage i apparatet.

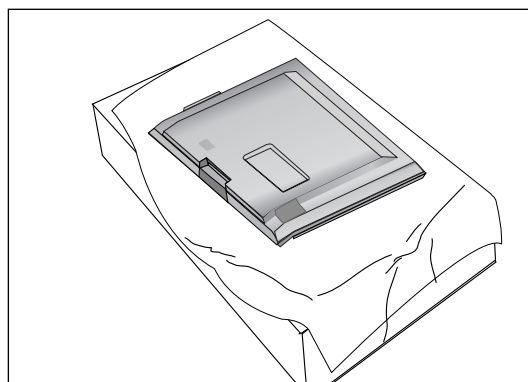
Når soklen er foldet sammen, skubbes de to låse (A) udad.



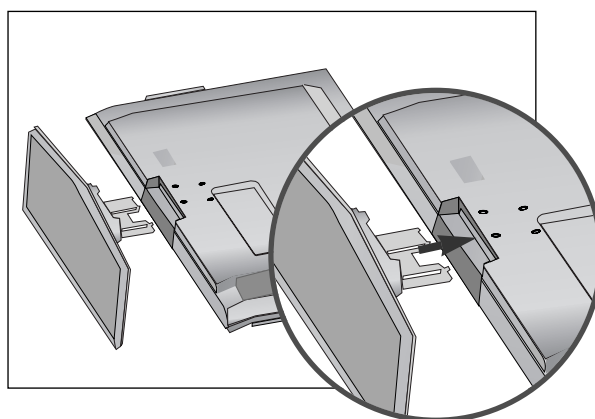
KLARGØRING

MONTERING PÅ SOKKEL (kun 26" og 32" og 37" LCD-tv-modeller)

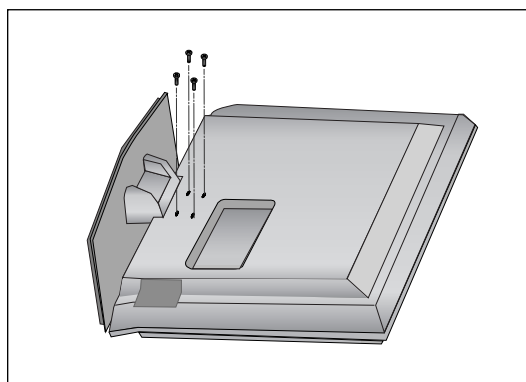
- 1** Placer forsigtigt produktet med skærmsiden nedad mod en beskyttet flade, så produktet og skærmen ikke beskadiges.



- 2** Monter soklen på apparatet som vist.



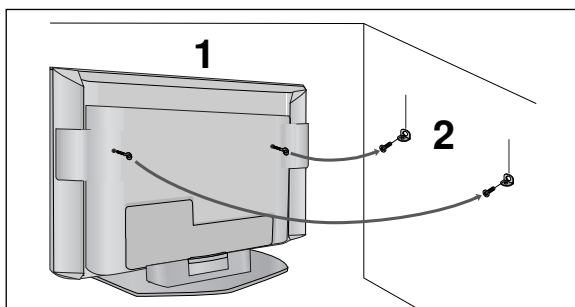
- 3** Spænd de 4 bolte fast i hullerne bag på produktet.



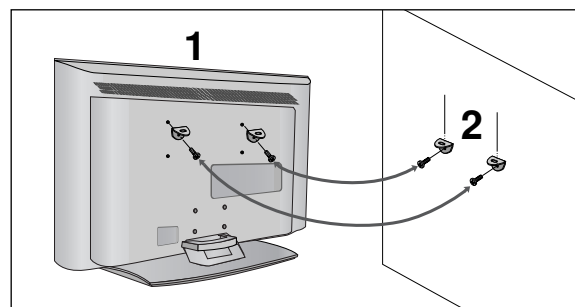
MONTERING AF TV'ET PÅ EN VÆG

- Denne funktion er ikke tilgængelig på alle modeller.
- Placer produktet tæt på væggen, så det ikke risikere at falde ned, hvis det skubbes baglæns.
- I vejledningen nedenfor beskrives en metode til at sikre, at produktet ikke falder ned, hvis det skubbes fremad. Denne metode forhindrer, at produktet falder forover og skader andre. Den forhindrer også selve produktet i at blive beskadiget. Sørg for, at børn ikke klatrer op eller hænger på produktet.

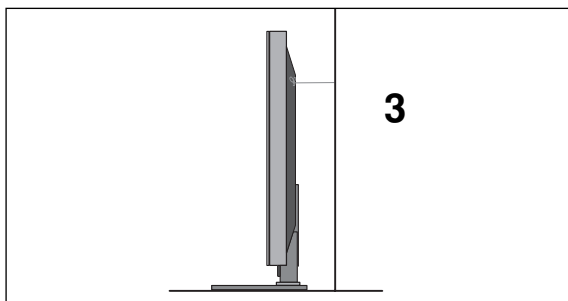
PLASMA-TV MODELLER



LCD-TV MODELLER



- 1 Brug øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene til at fastgøre produktet til væggen som vist på billedet. (Hvis dit produkt har boltene i øjeboltens position, skal de løsnes, inden øjeboltene indsættes).
* Indsæt øjeboltene eller tv-beslagene/-boltene, og spænd dem fast i de øverste huller.
- 2 Fastgør vægbeslagene med boltene (følger ikke med produktet, skal købes separat) på væggen. Afstem højden på beslaget, der monteres på væggen.



- 3 Brug et kraftigt reb til fastgørelse af produktet (følger ikke med produktet, skal købes separat). Det er sikrere at fastgøre rebet, så det er vandret i forhold til væggen og produktet.

! BEMÆRK

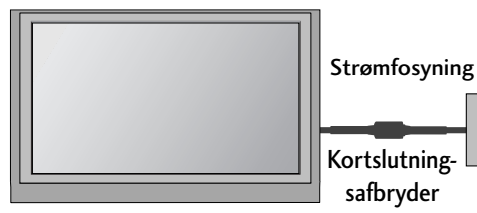
- ▶ Hvis produktet skal flyttes, skal rebet først fjernes.
- ▶ Brug en produktholder eller et kabinet, der er tilstrækkeligt stort og stærkt til at klare produktets størrelse og vægt.
- ▶ Kontroller af hensyn til sikkerheden, at højden på vægbeslaget svarer til højden på produktet.

KLARGØRING

- Tv'et kan installeres på forskellige måder, f.eks. på en væg eller på et skrivebord osv.
- Tv'et er konstrueret til vandret montering.

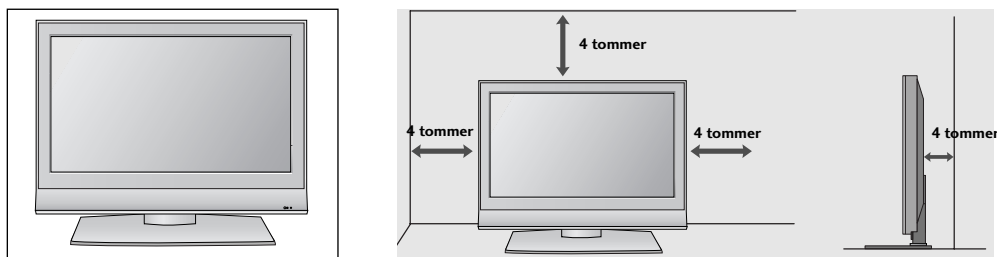
JORDFORBINDELSE

Sørg for at tilslutte jordforbindelseskablet for at forhindre muligt elektrisk stød. Få en autoriseret elektriker til at installere en separat afbryder, hvis der ikke findes tilgængelige jordforbindelsesmetoder. Forsøg ikke på at jordforbinde enheden ved at slutte den til telefonledninger, lynafledere eller gasrør.



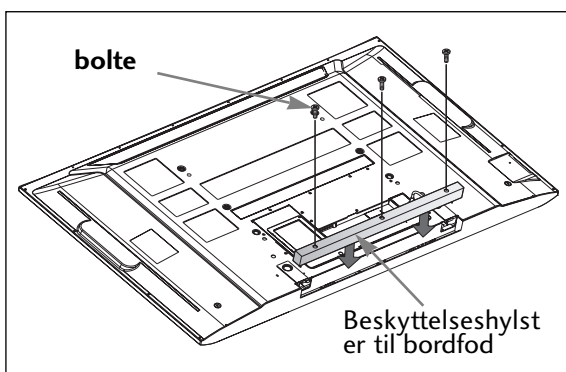
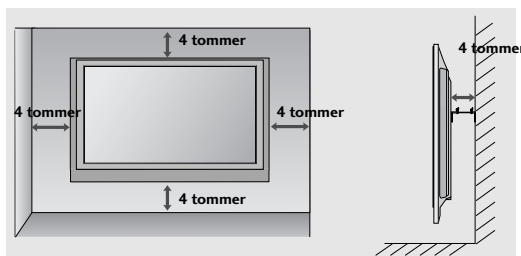
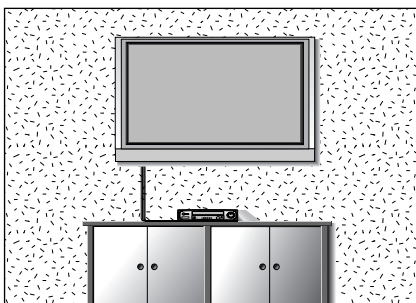
Installation på bordsokkel

For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 4" mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen.



Vægmontering: Vandret installation

For at sikre tilstrækkelig ventilation skal der være en afstand på 10cm mellem apparatets sider og andre genstande og mellem apparatet og væggen. Du kan få detaljerede installationsvejledninger hos din forhandler – se Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup Guide (installations- og opsætningsvejledningen til den valgfri vægmonteringsvipperamme).

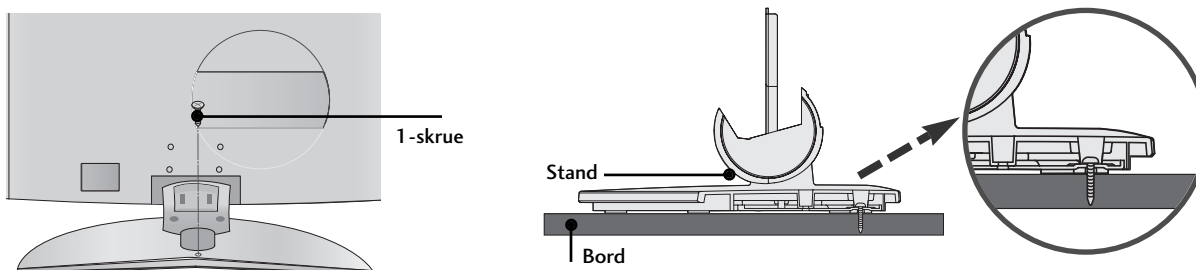


Hvis du vil montere beskyttelseshylsteret til bordfoden (Kun 50PB6*)

For at undgå at der kommer fremmedlegemer ind i bordfoden, skal du montere beskyttelseshylsteret til bordfoden med de medfølgende bolte, som vist på illustrationen.

FASTGØRING AF TV'ET TIL ET BORD (Kun model 26/32LB7*)

Tv'et skal være fastgjort til bordet, så det ikke kan trækkes frem eller tilbage, så det kunne forårsage personskade eller skade på produktet. Brug kun en medfølgende skrue.



⚠ ADVARSEL

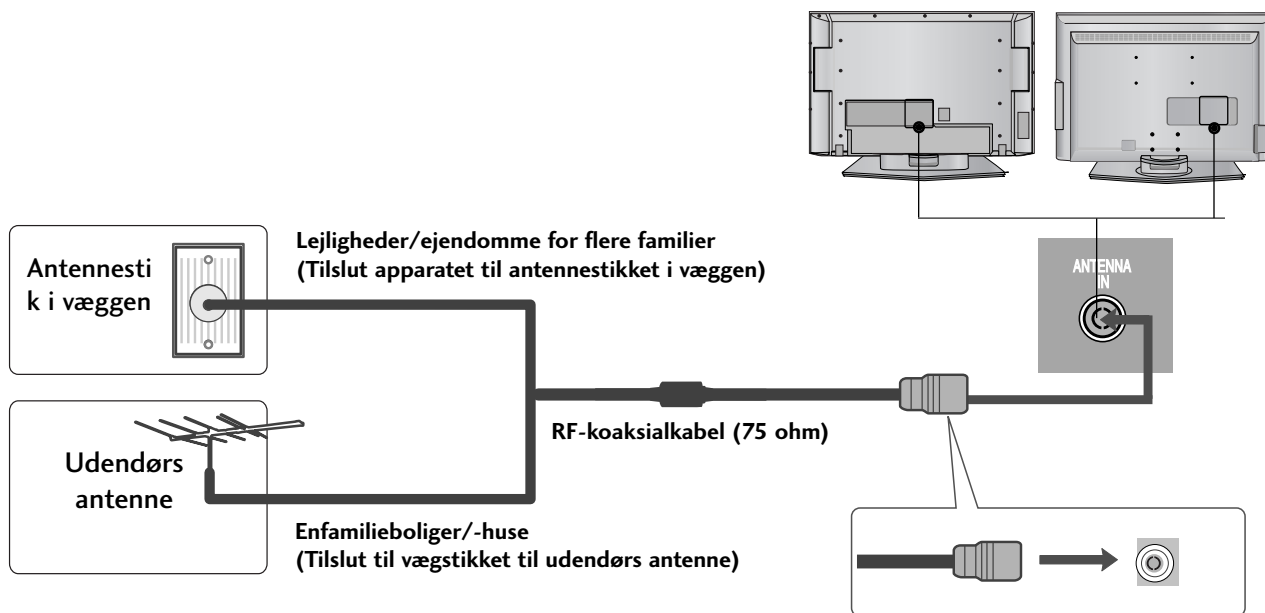
- For at undgå at TV'et vælter, bør det være forsvarligt fastgjort til gulv/væg i henhold til installationsinstruktionerne. Man kan komme til skade, hvis enheden tippes, rystes eller rokkes.

KLARGØRING

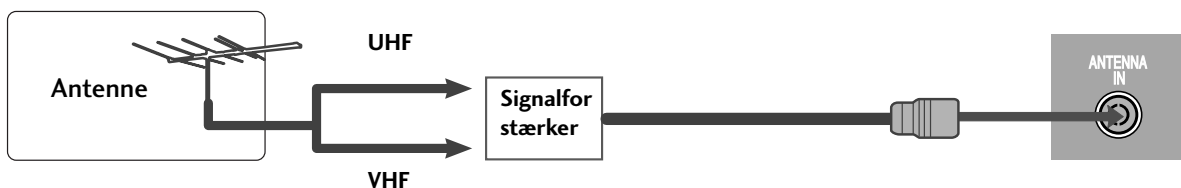
- For at forhindre at udstyret beskadiges, må du aldrig tilslutte netledninger, før du er færdig med at tilslutte alt udstyr.

ANTENNETILSLUTNING

- Juster antenneretningen for at opnå den bedste billedkvalitet.
- Der følger ikke antennekabel og omsætter med apparatet.



- Pas på, at du ikke kommer til at bøje bronze-tråden, når kablet tilsluttes en antenneport.
- Der kan kun anvendes 5V-antennestrøm i digital tilstand.



- I områder med dårligt signal opnås en bedre billedkvalitet ved at forsyne antennen med en signalforstærker som vist til højre.
- Hvis signalet skal deles mellem to fjernsyn, skal du tilslutte en antennesignalfordeler.

TÆNDE TV'ET

- Når du tænder for tv'et, kan du bruge dets funktioner.

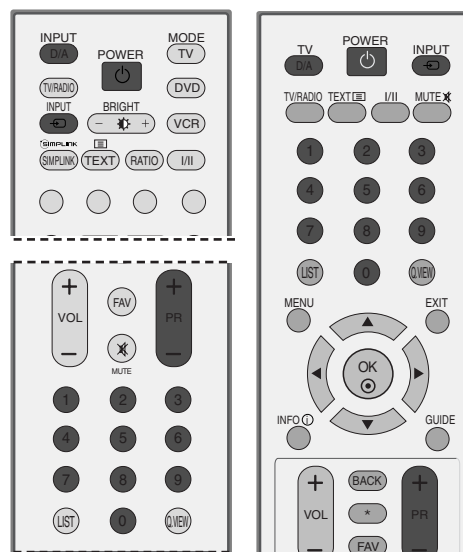
- 1 Tilslut først strømkablet korrekt.
På dette tidspunkt skifter tv'et til standbytilstand.
- 2 Tv'et tændes i standbytilstand ved at trykke på knappen \odot / I, INPUT eller PR \blacktriangle eller \blacktriangledown på tv'et eller trykke på knappen POWER, INPUT, D/A, PR + eller - eller tallene (0~9) på fjernbetjeningen.

Opsætning

Hvis skærmmenuen vises på tv-skærmen, når tv'et tændes, kan du angive indstillinger for sprog, land, tidszone og automatisk programmering.

BEMÆRK:

- a. Skærmmenuen forsvinder automatisk efter ca. 40 sekunder, hvis du ikke trykker på en knap.
- b. Tryk på knappen **BACK** (Tilbage) for at ændre den aktuelle skærmmenu til den forrige skærmmenu.



PROGRAMVALG

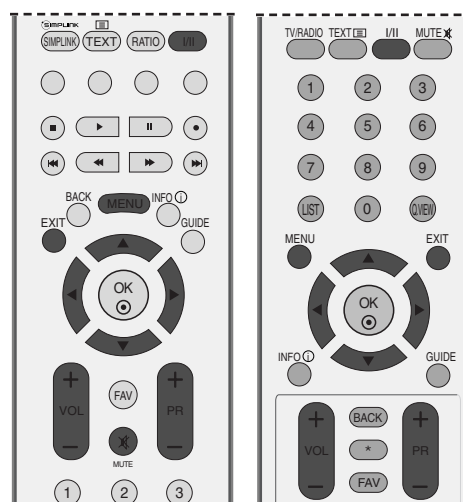
- 1 Tryk på PR + eller - eller NUMBER-knapperne for at vælge et programnummer.

REGULERING AF VOLUMEN

- 1 Tryk på knappen VOL + eller - for at regulere volumen.

Hvis du vil slå lyden fra, skal du trykke på MUTE-knappen.


Du kan annullere denne funktion ved at trykke på knappen MUTE, VOL + eller - eller I/II.



SE TV/PROGRAMSTYRING

FJERNBETJENINGSKNAPPERNES FUNKTION

Når du bruger fjernbetjeningen, skal du pege på fjernbetjeningssensoren på tv'et.



POWER Vender tilbage til tv-visning fra alle tilstande.

D/A INPUT Vælger digital eller analog indstilling.
(D/A-indgang) Tænder tv-apparatet, hvis det er i standby-tilstand.

TV/RADIO Vælger radio- eller tv-kanal i digital tilstand.

INPUT Skifter mellem de eksterne indgange i en bestemt rækkefølge.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.

Justering af lysstyrke Justerer lysstyrken på skærmen.
Den vender tilbage til standardindstillingerne for lysstyrken, når der ændres tilstandskilde.

FARVEDE KNAPPER Disse knapper bruges til teletext (kun modeller med **TELETEKST**) eller **Program Sortering**.

EXIT Rydder alle visninger på skærmen og vender tilbage til tv-visning fra alle menuer.

BACK (Tilbage) Giver brugeren mulighed for at gå et trin tilbage i et interaktivt program, en elektronisk programguide (EPG) eller en anden interaktiv funktion.

MENU Vælger en menu.

INFO ⓘ Viser de aktuelle skærmoplysninger.

GUIDE Viser programoversigten.

VOLUME UP/DOWN Justerer volumen.

FAV Vender tilbage til det program, der sidst blev set.

MUTE Slår lyden Til eller Fra.

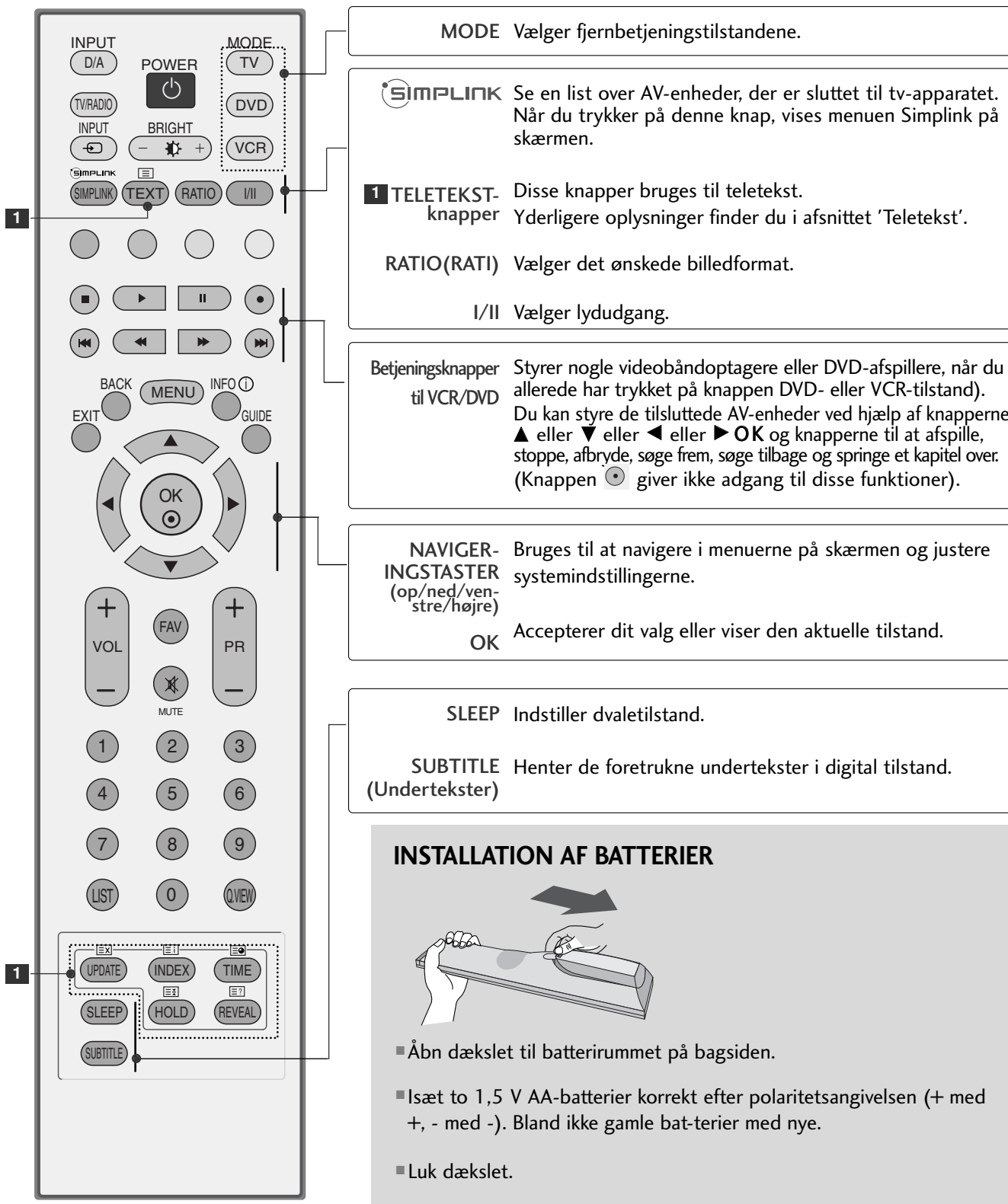
Programme UP/DOWN Vælger et program.

Talknapperne Vælger et program.
0~9 Vælger nummererede elementer i en menu.

LIST Viser programtabellen.

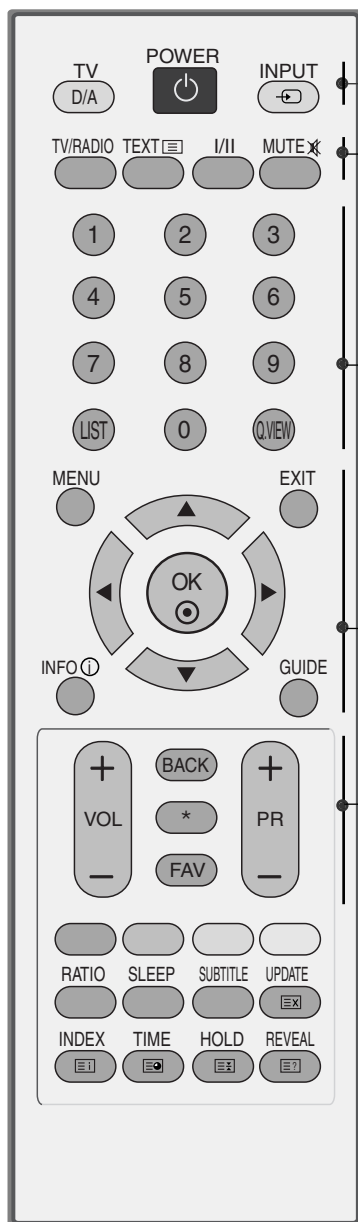
Q.VIEW Vender tilbage til det program, der sidst blev set.

DANSK



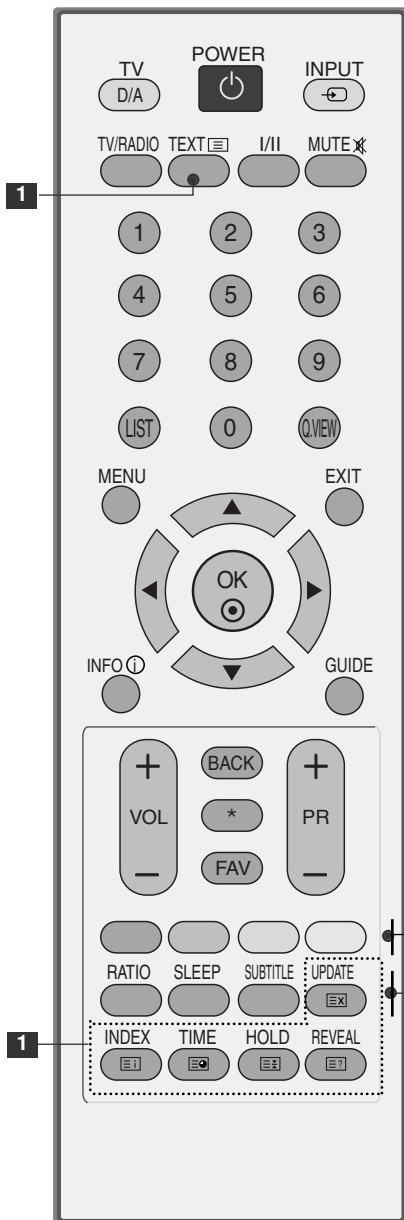
FJERNBETJENINGSKNAPPERNES FUNKTION

Når du bruger fjernbetjeningen, skal du pege på fjernbetjeningssensoren på tv'et.



- POWER** Vender tilbage til tv-visning fra alle tilstande.
- D/A INPUT** Vælger digital eller analog indstilling.
Tænder tv-apparatet, hvis det er i standby-tilstand.
- INPUT** Skifter mellem de eksterne indgange i en bestemt rækkefølge.
Tænder fjernsynet fra standby-tilstand.
- TV/RADIO** Vælger radio- eller tv-kanal i digital tilstand.
- I/II** Vælger lydudgang.
- MUTE** Slår lyden Til eller Fra.
- Talknapperne** Vælger et program.
0~9 Vælger nummererede elementer i en menu.
- LIST** Viser programtabellen.
- Q.VIEW** Vender tilbage til det program, der sidst blev set.
- MENU** Vælger en menu.
- EXIT** Rydder alle visninger på skærmen og vender tilbage til tv-visning fra alle menuer.
- INFO ⓘ** Viser de aktuelle skærmoplysninger.
- GUIDE** Viser programoversigten.
- NAVIGER-INGSTASTER (op/ned/venstre/højre)** Bruges til at navigere i menuerne på skærmen og justere systemindstillingerne.
- OK** Accepterer dit valg eller viser den aktuelle tilstand.
- VOLUME UP /DOWN** Justerer volumen.
- BACK** Giver brugeren mulighed for at gå et trin tilbage i et interaktivt program, en elektronisk programguide (EPG) eller en anden interaktiv funktion.
- * UDEN FUNKTION**
- FAV** Vender tilbage til det program, der sidst blev set.
- Programme UP/DOWN** Vælger et program.

DANSK



1 TELETEKST- These buttons are used for teletext.
knapper For further details, see the 'Teletext' section.

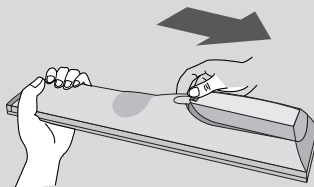
FARVEDE Disse knapper bruges til teletext (kun modeller med
KNAPPER TELETEKST) eller **Program Sortering**.

RATIO Vælger det ønskede billedformat.

SLEEP Indstiller dvaletilstand.

SUBTITLE Henter de foretrukne undertekster i digital tilstand.

INSTALLATION AF BATTERIER



- Åbn dækslet til batterirummet på bagsiden.
- Isæt to 1,5 V AAA-batterier korrekt efter polaritetsangivelsen (+ med +, - med -). Bland ikke gamle batterier med nye.
- Luk dækslet.

SE TV/PROGRAMSTYRING

VALG AF MENUSPROG/LAND PÅ SKÆRMEN

Menuen med installationsvejledninger vises på skærmen, når fjernsynet tændes første gang.

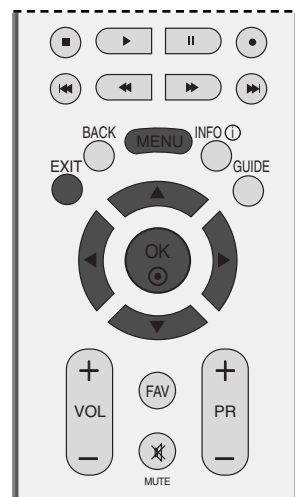
- 1 Tryk på knappen ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ og derefter på knappen OK for at vælge det ønskede sprog.
- 2 Tryk på knappen ▲ eller ▼ eller ◀ eller ▶ og derefter på knappen OK for at vælge dit land.

* Gør følgende, hvis du vil ændre sprog/land:

- 1 Tryk på MENU-tasten og derefter på ▲ eller ▼-tasten for at vælge **INDSTIL.**-menuen.
- 2 Tryk på ▶-tasten og derefter ▲ eller ▼-tasten for at vælge **Sprog(Language)**. Menuerne på skærmen kan ses i følgende sprog.
Tryk på ▶-tasten og derefter ▲ eller ▼-tasten for at vælge **Land**.
- 3 Tryk på knappen ▶, og brug derefter knappen ◀ eller ▶ for at vælge det ønskede sprog eller land.
- 4 Tryk på OK-tasten.
- 5 Tryk på knappen EXIT for at returnere til normal TV-visning.

! BEMÆRK

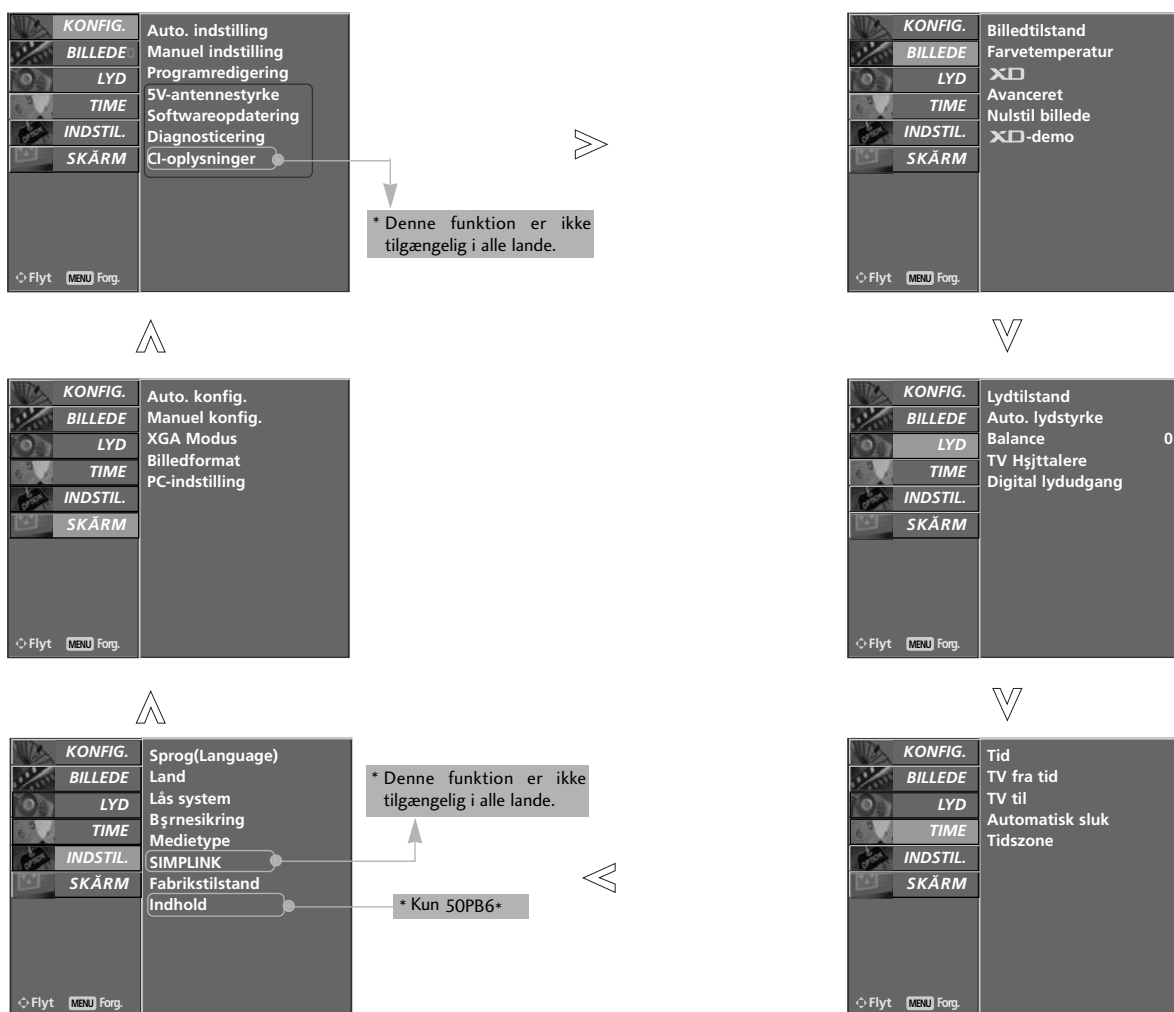
- ▶ Hvis du ikke afslutter indstillingen af **Installationsvejl.** ved at trykke på knappen EXIT eller tidsudkobling på OSD (On Screen Display) visningen, så fremkommer det igen og igen, når der tændes for enheden.
- ▶ Hvis du vælger det forkerte lokale land, vises teleteksten muligvis ikke korrekt på skærmen, og der kan opstå problemer under betjening af teletekst.
- ▶ Funktionen CI (Common Interface) er muligvis ikke tilgængelig på grund af landenes sendebetingelser.
- ▶ Betjeningsknapperne til DTV-funktion fungerer muligvis ikke på grund af det pågældende lands sendemuligheder.



VALG OG JUSTERING MED MENUER PÅ SKÆRMEN

Visningen på dit tv kan afvige en smule fra det, som er vist i denne vejledning.

- 1 Tryk på knappen **MENU** og derefter på **▲** eller **▼**-tasten for at vælge de enkelte menuer.
- 2 Tryk på **▶**-tasten. Vælg et menupunkt ved at trykke på knappen **▲** eller **▼**.
- 3 Du kan ændre indstillinger for emner i undermenuerne eller rullegardin-menuerne med **◀** eller **▶** -tasten.
Du kan skifte til et højere menuniveau ved at trykke på knappen **OK** eller **MENU**.



! BEMÆRK

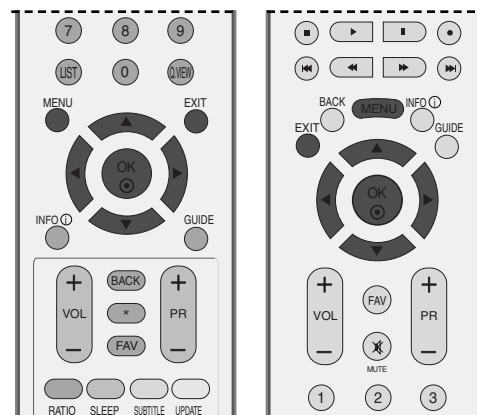
- ▶ Det er ikke muligt at anvende indstillingerne **ISM-metode** og **Lav energi**, hvis tv'et er en LCD-model.
- ▶ Indstillingerne **5V-antennestyrke**, **CI-oplysninger**, **Softwareopdatering** og **Diagnosticering** vises ikke i analog tilstand.
- ▶ **Indhold**- kun 50PB6*.

SE TV/PROGRAMSTYRING

AUTOMATISK PROGRAMINDSTILLING (I DIGITAL TILSTAND)

Brug denne indstilling til at finde og gemme alle programmerne.

Når du starter den automatiske programmering i digital tilstand, bliver alle de gemte tjenesteoplysninger slettet.



1 Tryk på knappen **MENU** og derefter på knappen **▲** eller **▼** for at vælge menuen **KONFIG.**.

2 Tryk på **▶**-tasten og derefter **▲** eller **▼**-tasten for at vælge **Auto. indstilling**.

3 Tryk på knappen **▶** for at begynde den automatiske indstilling.
Brug **TALKNAPPERNE** til at indtaste en adgangskode med fire cifre, når indstillingen **Lock System 'On'** (Lås system "Til") er valgt.

Meddelelsen "**All service-information will be updated. Continue?**" (Alle tjenesteoplysninger opdateres. Fortsæt?) vises.

Hvis du vil fortsætte den automatiske indstilling, skal du vælge **Jå** ved hjælp af knappen **◀** eller **▶**. Tryk derefter på knappen **OK**. Ellers skal du vælge **Nej**.

Tryk på knappen **MENU** for at afslutte den automatiske indstilling.

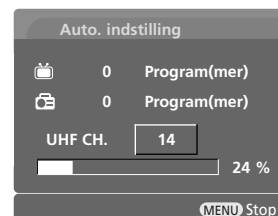
4 Tryk på knappen **EXIT** for at returnere til normal TV-visning.



1



2



3

APPENDIKS

VEDLIGEHOELSE

Tidlige fejl kan forebygges. Forsigtig og regelmæssig rengøring kan forlænge dit nye tv's levetid. Sørg for at slukke for strømmen og trække strømkablet ud, inden du begynder at gøre tv'et rent.

Rengøring af skærmen

- 1 Her er et godt råd til at holde skærmen støvfri i et stykke tid. Fugt en blød klud i en blanding af lunken vand og en smule skylle- eller opvaskemiddel. Vrid kluden op, indtil den er næsten tør, og brug den derefter til at tørre skærmen af.
- 2 Sørg for, at overskydende vand fjernes fra skærmen, og lad den derefter lufttørre, inden du tænder for tv'et.

Rengøring af kabinettet

- Fjern snavs eller støv ved at tørre kabinettet af med en blød, tør, frugfri klud.
- Brug ikke en våd klud.

Ved længere tids fravær

FORSIGTIG

- ▶ Hvis tv'et ikke skal bruges i længere tid (f.eks. grundet ferie), er det en god ide at tage strømkablet ud for at beskytte apparatet mod skader som følge af lynnedslag eller strømstød.

Sådan får du vist brugervejledningen på CD-ROM'en

For at få vist brugervejledningen på CD-ROM'en, skal Adobe Acrobat Reader være installeret på din PC. Mappen "ACRORD" på CD-ROM'en indeholder installationsprogrammerne herfor. Hvis du vil installere disse programmer, skal du åbne "My Computer" → åbne "LG" → åbne "ACRORD" → dobbeltklikke på dit sprog.

Sådan får du vist brugervejledningen

Filerne med brugervejledningen er inkluderet i den medfølgende CD-ROM. Isæt den medfølgende CD-ROM i CD-ROM drevet på din PC. Efter et øjeblik åbnes web-siden på CD-ROM'en automatisk (kun for Windows). Hvis web-siden ikke vises automatisk, skal du åbne filen med brugervejledningen direkte. Åbn "My computer" → åbn "LG" → åbn filen "index.htm".

FEJLFINDING

Betjeningen fungerer ikke normalt.	
Fjernbetjeningen fungerer ikke	<ul style="list-style-type: none"> ■ Undersøg, om der er genstande mellem produktet og fjernbetjeningen, der spær- rer. ■ Er batterierne installeret korrekt i forhold til polaritet (+ til +, - til -)? ■ Er fjernbetjeningens driftstilstand korrekt indstillet: TV, VCR osv.? ■ Isæt nye batterier.
Strømmen gik pludselig ud	<ul style="list-style-type: none"> ■ Er sluk-timeren indstillet? ■ Kontroller strømstyringsindstillingerne. Strømmen er blevet afbrudt ■ Der er ingen udsendelse ved station, der er indstillet med Auto off aktiveret.

Billedfunktionen fungerer ikke.	
Intet billede og ingen lyd	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontroller, om produktet er tændt. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er netledningen sat ordentligt i stikkontakten? ■ Kontroller antennens retning og/eller placering. ■ Afprøv stikkontakten ved at sætte et andet produkts netledning til i samme stik.
Billedet vises langsomt efter opstart	<ul style="list-style-type: none"> ■ Dette er normalt. Billedet er dæmpet under opstart af produktet. Kontakt ser- vice-centeret, hvis billedet ikke vises efter fem minutter.
Igen eller ringe farver eller dårligt billede	<ul style="list-style-type: none"> ■ Indstil Color (Farve) i menuindstillingen. ■ Hold en passende afstand mellem produktet og videobåndoptageren. ■ Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen. ■ Er videokablerne sat korrekt i? ■ Aktiver en funktion for at gendanne billedets lysstyrke.
Vandrette/lodrette streger eller billedet ryster	<ul style="list-style-type: none"> ■ Undersøg, om der er lokal interferens, som f.eks. et elektrisk apparat eller et el- værktøj.
Dårlig modtagelse på nogle kanaler	<ul style="list-style-type: none"> ■ Stationen eller kabelproduktet har problemer. Stil ind på en anden station. ■ Signalet fra stationen er svagt. Drej antennen for at modtage en stærkere station. ■ Undersøg, om der er eventuelle kilder til interferens..
Linjer eller streger i billeder	<ul style="list-style-type: none"> ■ CUndersøg antennen (drej antennen).

Lydfunktionen fungerer ikke.

Billede vises og ingen lyd

- Tryk på knappen **VOL+/-**.
- Er lyden slået fra? Tryk på knappen **MUTE**.
- Prøv med en anden kanal. Der kan være et problem med udsendelsen.
- Er lyd-kablerne sat korrekt i?

Der kommer ikke noget ud af den ene højttaler

- Indstil Balance i menuindstillingen.

Usædvanlig lyd fra produktet

- En ændring i omgivelsernes luftfugtighed eller temperatur kan forårsage en usædvanlig støj, når produktet tændes eller slukkes og indikerer ikke en fejl i produktet.

Der er et problem i pc-tilstand. (Kun i pc-tilstand).

Signalet er uden for rækkevidde.

- Tilpas opløsning, vandret eller lodret frekvens.
- Kontroller indgangskilden.

Lodret søjle eller stribe på baggrund, vandret støj og ukorrekt placering

- Brug autokonfigureringen, eller indstil uret, fase eller vandret/lodret placering.

Skærmfarven er ustabil eller kun en farve

- Undersøg signalkablet.
- Geninstaller pc'ens skærmkort.

APPENDIKS

VÆGT (NETTO)

MODELLER		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Vægt (netto)	med sokkel	10,04kg / 22,1 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs
	uden sokkel	9,04kg / 19,9 lbs	10,7 kg / 23,6 lbs	16,3 kg / 35,9 lbs	20 kg / 44,1 lbs
MODELLER		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Vægt (netto)	med sokkel	10,04kg / 22,2 lbs	14,1 kg / 31,1 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs
	uden sokkel	8,62kg / 19,0 lbs	11,2 kg / 24,7 lbs	16,0 kg / 35,3 lbs	20,4 kg / 45,0 lbs
MODELLER		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Vægt (netto)	med sokkel	14 kg / 30,9 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs
	uden sokkel	11 kg / 24,3 lbs	12,6 kg / 27,8 lbs	24,2 kg / 53,3 lbs	43,1 kg / 95 lbs
MODELLER		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Vægt (netto)	med sokkel	28,0 kg / 61,7 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs
	uden sokkel	24,6kg / 54,2 lbs	34,6kg / 76,2 lbs	39,1 kg / 86,2 lbs	60,0 kg / 132,2 lbs

- Ovenstående specifikationer kan ændres uden forudgående varsel, for så vidt angår kvalitetsforbedringer.

LCD-TV | PLASMA-TV KÄYTTÖOHJE

LCD-TELEVISIONALIT

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMA-TELEVISIONALLIT

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Lue tämä ohjekirja huolellisesti ennen laitteen käyttöä.
Säilytä ne myöhempää tarvetta varten.
Kirjoita laitteen malli- ja sarjanumerot muistiin.
Numerot löytyvät
laitteen takana olevasta arvokilvestä, niistä on hyötyä
jos
teet laitetta koskevia tiedusteluja tai viet sen huoltoon.

Näiden LG-televisioiden lisäominaisuuksia käsittelevä
laajennettu käyttöopas on sähköisessä muodossa
CD-levyllä.

Oppaan lukeminen edellyttää tietokonetta, jossa on
CD-asema.

KÄYTTÖTURVAOHJEET

- Ole hyvä ja lue nämä käyttöturvaohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
- Tämän oppaan kuvitus saattaa jonkin verran poiketa tuotteestasi, koska kuvitus on vain ohjeita tukevana esimerkkinä.

VAROITUS Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua vakavia henkilövahinkoja tai onnettomuuden tai hengenvaaran mahdollisuus.

VAARA Jos varoitusviestiä ei huomioida, siitä voi aiheutua lieviä henkilövahinkoja tai tuote saattaa vaurioitua.

Varoimet tuotteen asennuksessa

VAROITUS



Pidä erossa lämmönlähteistä, kuten sähkölämmittimistä.

- Ne voivat aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai tuotteen muodonmuutoksia.



Älä käytä tuotetta kylpyhuoneen kaltaisissa kosteissa tiloissa tai missään paikassa, jossa se voisi kastua.

- Kastuminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



Jos tunnet savun hajua tai muita hajuja tai kuulet outoja ääniä, irrota virtajohto pistorasiasta ja ota yhteys huoltopisteeseen.

- Jos jatkat käyttöä ryhtymättä tarvittaviin toimiin, siitä voi aiheutua sähköisku tai tulipalo.

VAARA



Asenna tuote tasaiselle ja tukevalle pinnalle, jolta se ei ole vaarassa pudota.

- Jos tuote putoaa, se voi aiheuttaa vammoja tai rikkoutua.



Pidä tuote suojassa suoralta auringonvalolta.

- Muuten tuote voi vaurioitua.



Älä sijoita laitetta upotettuna ahtaaseen tilaan, kuten kirjahyllyyn tai telineeseen.

- Se tarvitsee tuuletusta.

Sähkövirtaan liittyvät varoimet

VAROITUS



Varmista, virtajohto liitetään suojamaadoitettuun pistorasiaan.

- Muuten voi saada sähköiskun tai vammian.



Älä kosketa virtajohdon pistoketta märin käsin. Jos lisäksi virtajohdon pistokkeen liittimet ovat märkiä tai pölyisiä, kuivaa pistoke täysin tai pyyhi pöly pois.

- Liika kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.



Ukonilmalla tai salamien iskiessä irrota virtajohto ja signaalikaapeli.

- Muuten voi saada sähköiskun tai saattaa syttyä tulipalo.

VAARA

Suojaa virtajohto fyysiseltä tai mekaaniselta väärinkäytöltä niin, ettei se kierry tai mene tiukalle mutkalle ja ettei sitä pistetä, jätetä puristuksiin oven väliin tai sen päälle astuta. Kohdista huomio erityisesti pistokkeisiin, pistorasioihin ja kohtaan, jossa virtajohto tulee ulos laitteesta.



Varoimet tuotteen siirtelyssä

VAROITUS

Katkaise varmasti virta tuotteesta. Irrota varmasti kaikki kaapelit ennen tuotteen siirtoa.

- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.



VAARA

Älä kolhi tuotetta sitä siirrettäessä.

- Muuten voi saada sähköiskun tai tuote voi vaurioitua.

Käännä paneeli eteenpäin ja kannu tuotetta molemmin käsin.

- Jos pudotat tuotteen, vaurioitunut tuote voi aiheuttaa sähköiskun tai tulipalon. Ota korjausta varten yhteys huoltopisteeseen.



Varoimet tuotteen käytössä

VAROITUS

Älä pura, korjaa tai muokkaa tuotetta itse.

- Siitä voi aiheutua sähköiskuonnettomuus.
- Ota tarkistuksia, kalibrointia tai korjauksia varten yhteys huoltopisteeseen.



Tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi älä jätä tätä laitetta alttiiksi sateelle tai kosteudelle.

- Laitteelle ei saa tippua tai roiskahtaa nesteitä, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteillä täytettyjä esineitä, kuten kukkamaljakoita.



VAARA

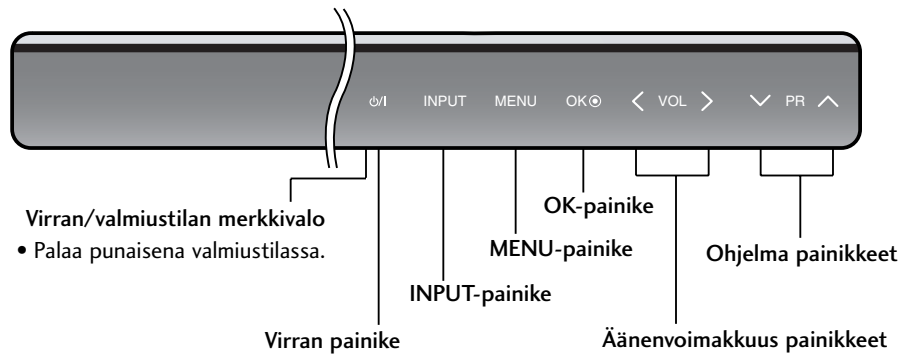
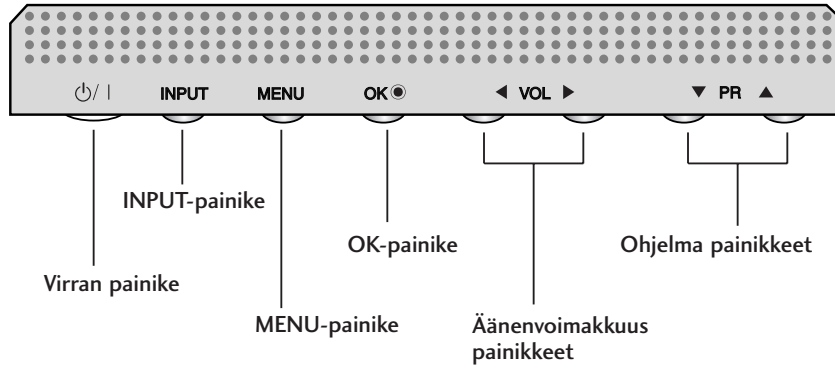
Anna kaikki huoltotoimet ammattitaitoisen huollon henkilökunnalle. Huolto on tarpeen, jos laite on vaurioitunut jollakin tavalla, kuten verkkojohto on vaurioitunut, nestettä tai esineitä on kaatonut laitteelle, laite on joutunut sateeseen tai alttiiksi kosteudelle, ei toimi normaalisti tai se on pudotettu.



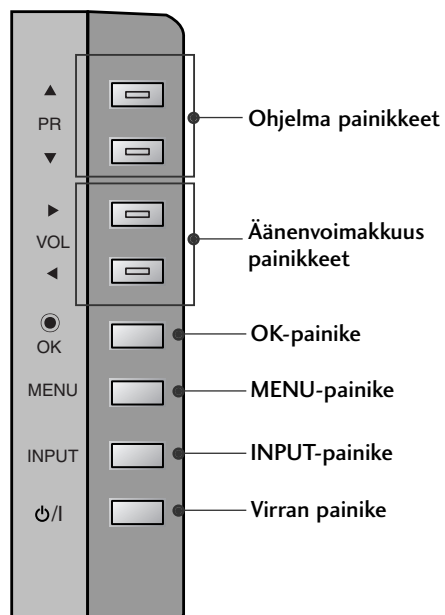
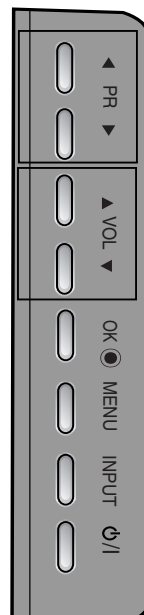
VALMISTELU

ETUPANEELIN SÄÄTIMET

- Alla on etupaneelin yksinkertaistettu kuva. Oma televisiosi voi olla hieman erilainen.
- Jos tuotteen pintaan on kiinnitetty suojakalvo, se tulee poistaa ja sen jälkeen pyyhkiä tuote kiillotusliinalla.

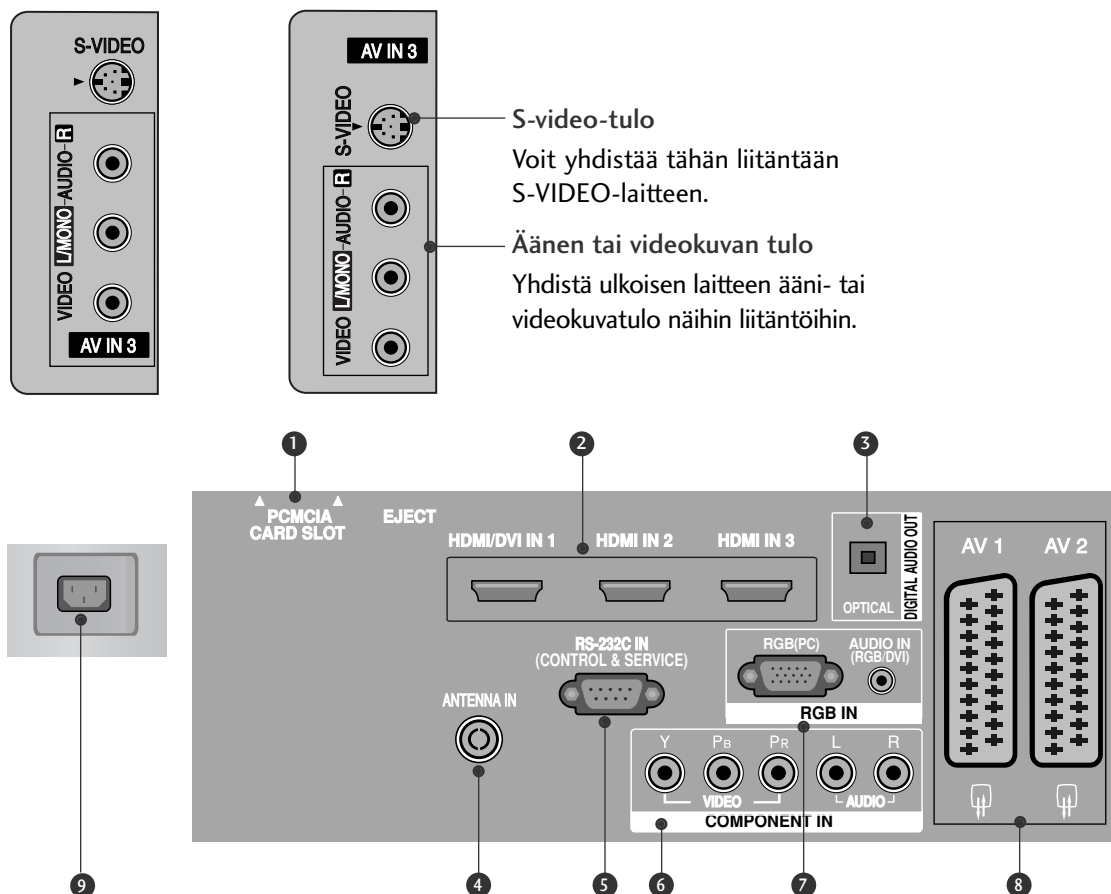


SUOMI



TAKAPANEELIN TIEDOT

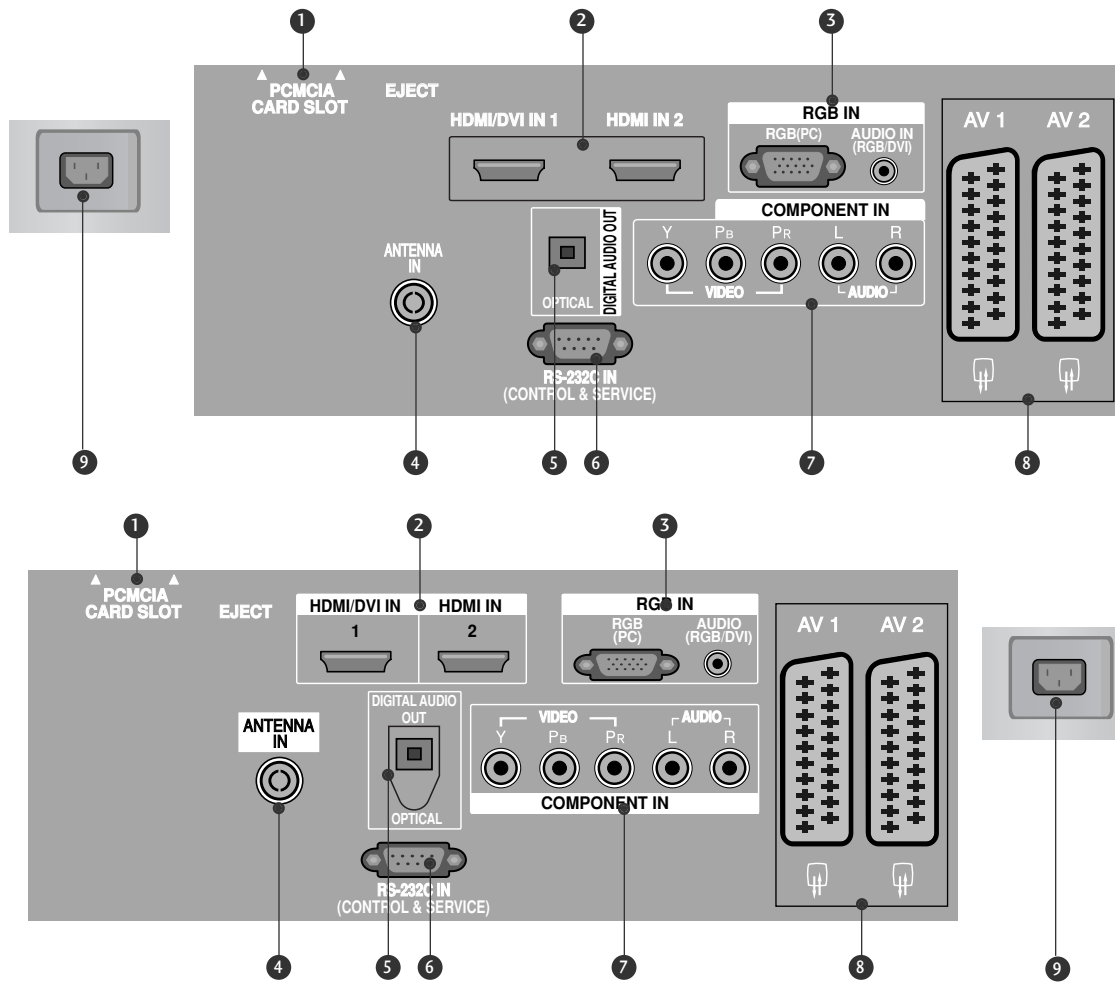
- Alla on takapaneelin yksinkertaistettu kuva. Oma televisiosi voi olla hieman erilainen.



- 1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) -korttipaikka.**
(Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa maissa.)
- 2 HDMI tulo**
Yhdistä HDMI-signaalilähde HDMI IN -liitäntään. Kytke DVI(VIDEO)-signaalilähde HDMI/DVI-liitäntään DVI-HDMI-kaapelilla.
- 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL**
lähtöliitäntä Kytkee erityyppisistä laitteista tulevan digitaalisen äänen.
Huomautus: Nämä portit eivät toimi valmiustilassa.
- 4 Antenniliitäntä**
Yhdistä antenni tähän liitäntään.
- 5 RS-232C-LIITÄNTÄ (OHJAUS&HUOLTO)**
Kytke ohjauslaitteen sarjaliitäntäkaapeli tähän RS-232C-liitäntään.

- 6 Komponenttitulo**
Yhdistä komponenttideo- tai äänilaite näihin liitäntöihin.
- 7 RGB/DVI-äänitulo**
Yhdistä tietokoneen näyttöliitäntä tai PC/DTV:n ääniliitäntä tähän tuloliitäntään.
- 8 Euro Scart -liitäntä (AV1/AV2)**
Voit yhdistää toisen laitteen näihin Scart-liitäntöihin.
- 9 Virtajohdon liitäntä**
Tämä televisio toimii verkkovirralla. Jännitteestä on tietoja teknisissä tiedoissa. Älä yritä käyttää televisiota tasavirralla.

VALMISTELU

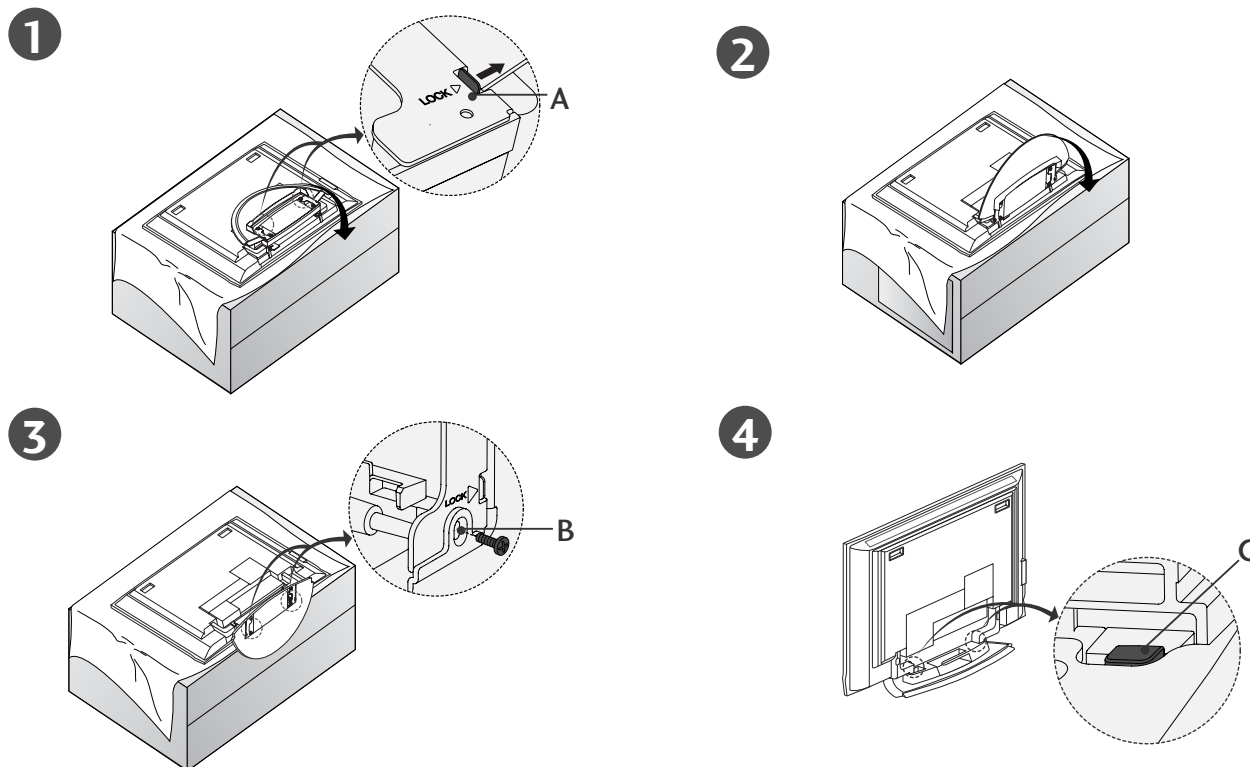


SUOMI

- 1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) -korttipaikka.
(Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa maissa.)
- 2 HDMI tulo
Yhdistä HDMI-signaalilähde HDMI IN -liitäntään.
Kytke DVI(VIDEO)-signaalilähde HDMI/DVI-liitäntään DVI-HDMI-kaapelilla.
- 3 RGB/DVI-äänitulo
Yhdistä tietokoneen näyttöliitäntä tai PC/DTV:n ääniliitäntä tähän tuloliitäntään.
- 4 Antenniliitäntä
Yhdistä antenni tähän liitäntään.
- 5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL lähtöliitäntä Kytkee erityyppisistä laitteista tulevan digitaalisen äänen.
Huomautus: Nämä portit eivät toimi valmiustilassa.
- 6 RS-232C-LIITÄNTÄ (OHJAUS&HUOLTO)
Kytke ohjauslaitteen sarjaliitäntäkaapeli tähän RS-232C-liitäntään.
- 7 Komponenttitulo
Yhdistä komponenttideo- tai äänilaite näihin liitäntöihin.
- 8 Euro Scart -liitäntä (AV1/AV2)
Voit yhdistää toisen laitteen näihin Scart-liitäntöihin.
- 9 Virtajohdon liitäntä
Tämä televisio toimii verkkovirralla. Jännitteestä on tietoja teknisissä tiedoissa. Älä yritä käyttää televisiota tasavirralla.

TUEN ASENTAMINEN (Vain 42/50PC3*)

- Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa malleissa.



- Aseta televisio tyynyn tai pehmeään kankaan päälle etupuoli alaspäin kuvassa 1 näkyvällä tavalla. Ennen tuen kääntämistä auki varmista, että tuen pohjan kaksi lukkoa (A) on työnnetty ulos.
- Ved ä tuki ulos kuvissa 2 –3 esitetyll ä tavalla. Kun tuki on käännetty auki, kiinnitä tuen pohjan aukoihin (B) kaksi ruuvia ja kiristä ne.
- Älä avaa lukkoa (C), kun yhdistät johtoja televisioon. Muutoin se voi kaatua ja aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja tai vaurioitua.

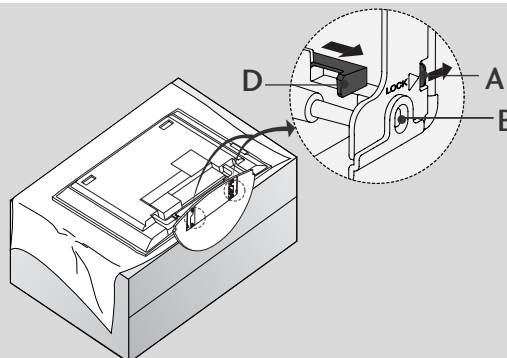
! HUOMAUTUS

Oma televisiosi voi olla hieman erilainen, kuin tässä on kuvattu.

Tuen kääntäminen kiinni varastoimista varten

Poista ensin tuen pohjan aukoista (B) kaksi ruuvia. Ved ä kahdesta tuen pohjan koukusta (D) ja taita tuki television taakse.

Kun tuki on taitettu, paina tuen pohjan kaksi lukkoa (A) ulospäin.

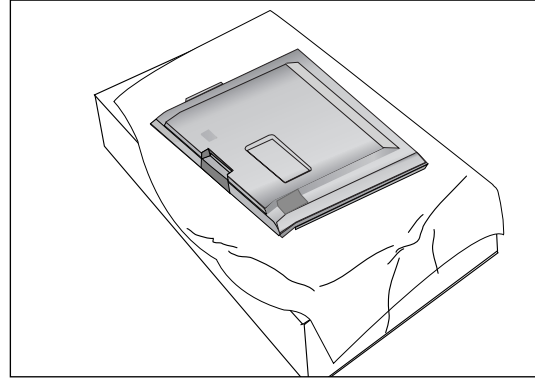


VALMISTELU

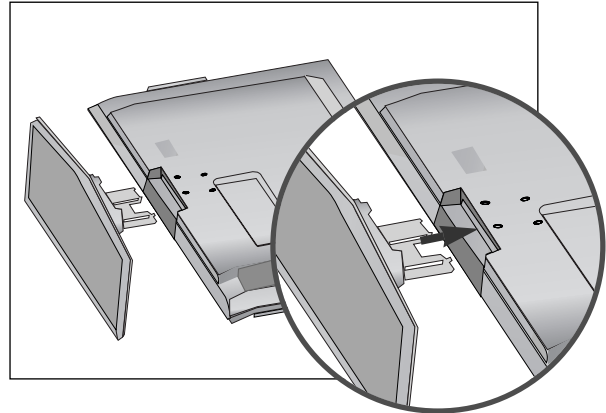
TUEN ASENTAMINEN

(Vain 26 ja 32 ja 37 tuuman nestekidenäytöllä varustetut TV-mallit)

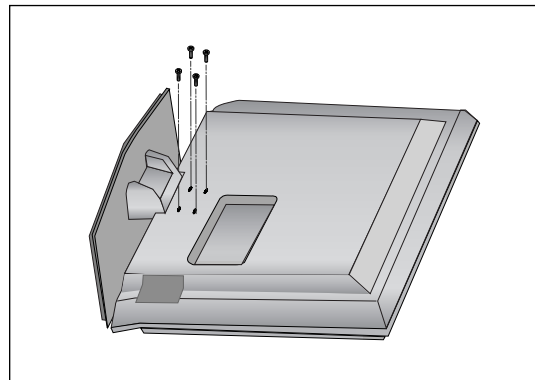
- 1** Aseta televisio pehmustetulle pinnalle etupuoli alaspäin.



- 2** Kiinnitä tuotteen jalusta kuvan mukaisesti.



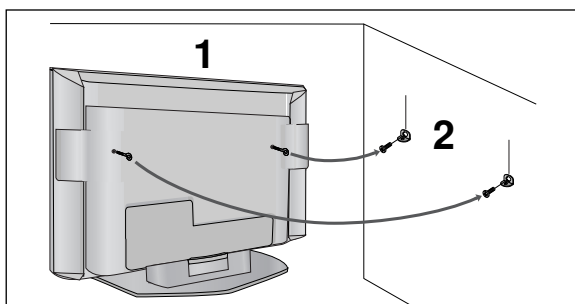
- 3** Aseta tuki kuvassa näkyvällä tavalla Kiristä 4 pulttia television takana oleviin aukkoihin.



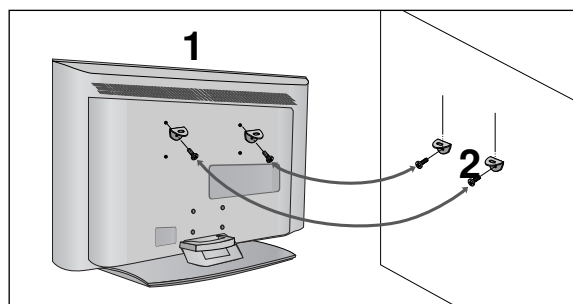
TV:N KIINNITTÄMINEN SEINÄÄN

- Tämä ominaisuus ei ole käytettävissä kaikissa malleissa.
- Kiinnitä tuote seinän lähelle, jotta se ei putoa, kun sitä työnnetään taaksepäin. Alla on ohjeet tuotteen kiinnittämiseksi seinään siten, että tuote ei putoa, kun sitä vedetään eteenpäin.
- Kun tuote kiinnitetään ohjeissa kuvatulla tavalla, se ei putoa ja vahingoita ihmisiä. Myöskään tuote ei vahingoitu. Varmista, että lapset eivät kiipeile tuotteen päällä tai roiku siitä.

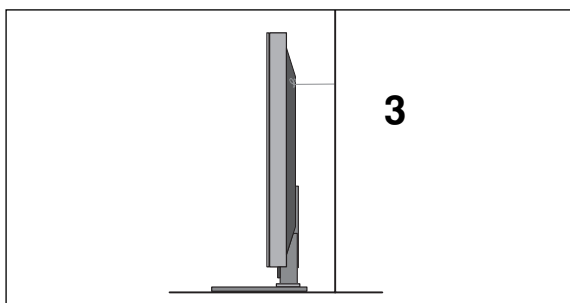
PLASMATELEVISIONMALLIT



LCD-TELEVISIONMALLIT



- 1** Kiinnitä tuote seinään silmukkapulttien tai tv-telineen ja pulttien avulla, kuten kuvassa on esitetty.
(Jos tuotteessa on pultit silmukkapulttien tilalla, irrota pultit ennen silmukkapulttien asentamista paikoilleen.)
*Aseta silmukkapultit tai tv-teline ja pultit paikoilleen ja kiinnitä ne tiukasti ylempiin aukkoihin.
- 2** Varmista seinätelineen kiinnitys pulttien avulla (pultit eivät sisälly tuotekokoonpanoon, vaan ne on ostettava erikseen). Sovita korkeus seinäkannattimen mukaan.



- 3** Varmista tuotteen kiinnitys vahvan kaapelin avulla (kaapeli ei sisälly tuotekokoonpanoon, vaan se on ostettava erikseen). Kaapeli kannattaa kiinnittää sitomalla, jotta se on vaakasuorassa seinän ja tuotteen välissä.

! HUOMAUTUS

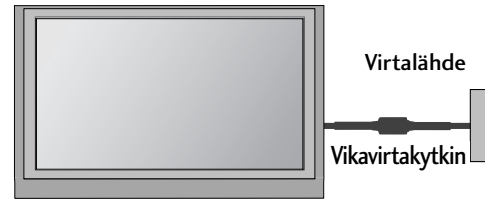
- ▶ Irrota kaapelit, kun siirrät tuotteen toiseen paikkaan.
- ▶ Käytä sellaista telineä tai laatikkoa, joka on riittävän suuri ja vahva.
- ▶ Varmista, että seinään kiinnitettävä teline ja on yhtä korkea kuin tuote.

VALMISTELU

- Televisio voidaan asentaa monella tavalla, esimerkiksi seinään tai pöydälle.
- Televisio on suunniteltu kiinnitettäväksi vaakasuoraan.

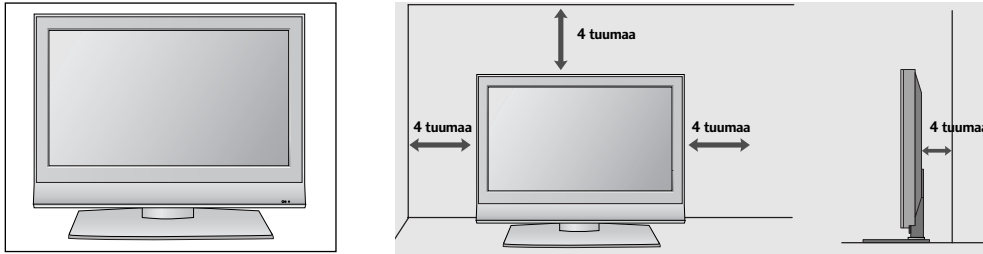
MAADOITTAMINEN

Varmista, että sähköiskulta suojaava maadoitus on yhdistetty. Jos maadoittaminen ei ole mahdollista, pyydä sähköasentajaa asentamaan erillinen vikavirtakytkin. Maadoitusjohtoa ei saa yhdistää kaasuputkiin eikä puhelinverkkoihin.



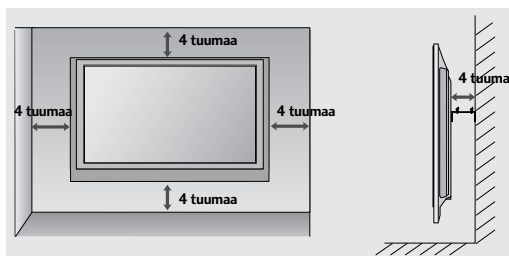
Jalustan asentaminen

Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti.

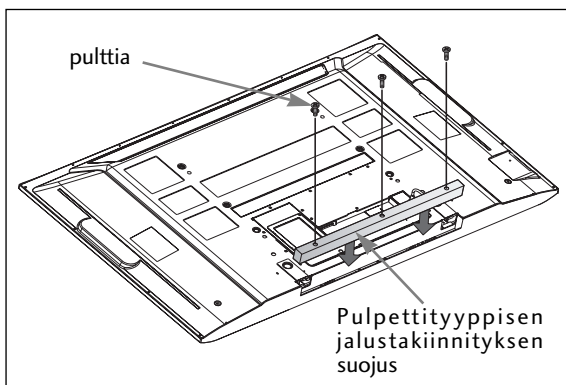


Asentaminen seinälle: Vaakasuora asennus

Jätä laitteen jokaisen sivun ja seinän väliin 10 cm tyhjää tilaa, jotta ilma pääsee kiertämään vapaasti. Saat yksityiskohtaiset asennusohjeet jälleenmyyjältä. Lisätietoja on Tilt Wall Mounting Bracket Installation and Setup (Kääntyvän seinäsennustelineen asentaminen) -oppaassa.



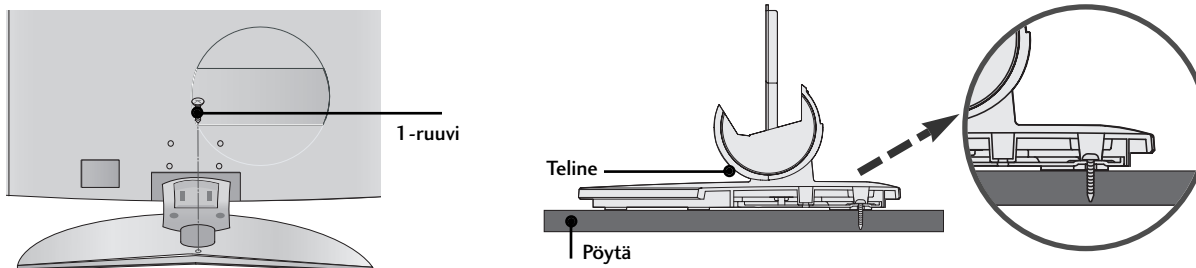
Jos et halua asentaa pulpettityyppisen jalustakiinnityksen suojusta (50PB6*)



Estääksesi vieraiden materiaalien joutumista pulpettityyppisen jalustan kiinnitykseen, kiinnitä pulpettityyppisen jalustakiinnityksen suojusta käyttäen mukana olevia pultteja kuvan osoittamalla tavalla.

TV:N LIITTÄMINEN PÖYTÄÄN (Vain malli 26/32LB7*)

Tv on kiinnitettävä pöytään siten, ettei sitä voida vetää eteen- tai taaksepäin, mikä voisi aiheuttaa tapaturmia tai vahingoittaa tuotetta. Käytä vain mukana toimitettua ruuvia.



! VAROITUS

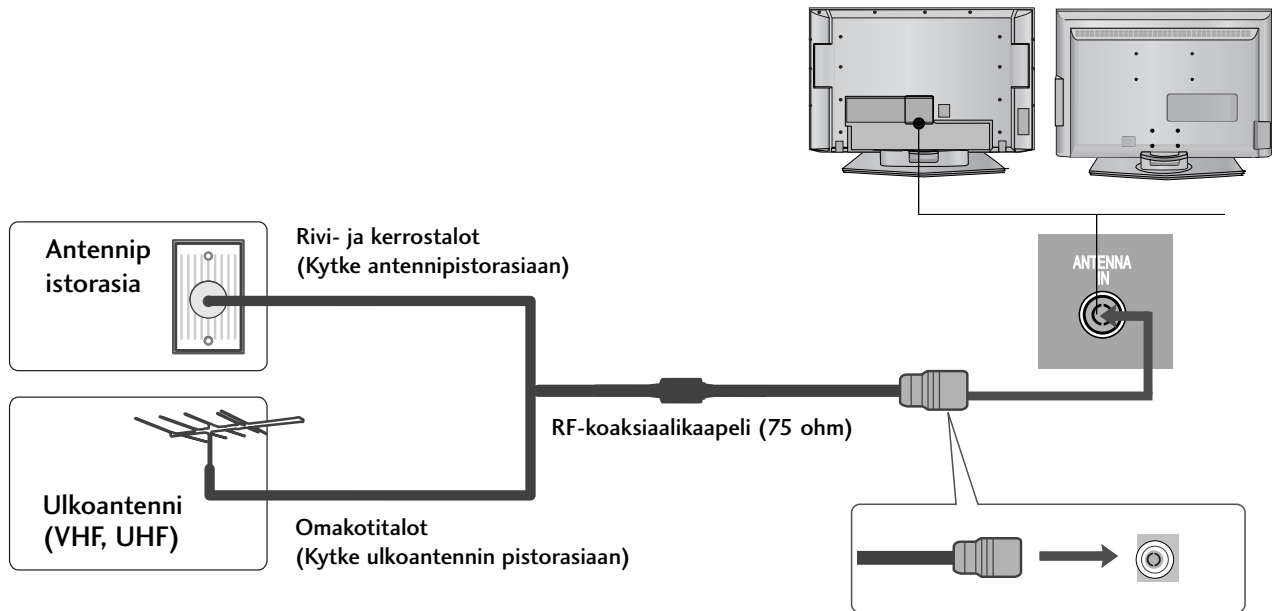
- ▶ Estääksesi TV:tä kaatumasta, TV tulee olla tiukasti kiinnitettynä lattiaan/seinään asennusohjeiden mukaisesti. Laitteen heiluttaminen, kaataminen tai keinuttaminen saattaa aiheuttaa vahinkoja.

VALMISTELU

- Älä kytke mitään virtajohtoa pistorasiaan, ennen kuin olet kytkenyt kaikki laitteet toisiinsa. Muuten laitteet voivat vahingoittua.

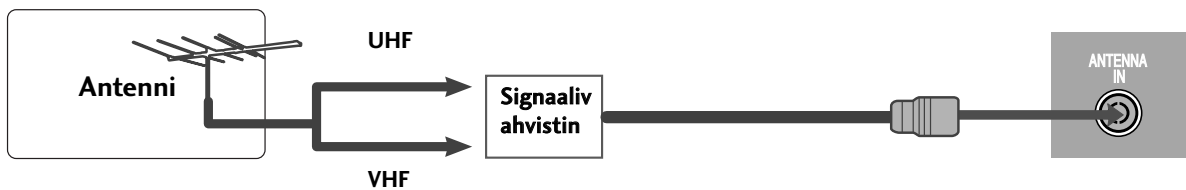
ANTENNIN KYTKEMINEN

- Suuntaa antenni niin, että kuvasta tulee mahdollisimman hyvä.
- Antennikaapeli ja muunnin on hankittava erikseen.



- Älä taivuta pronssista kaapelia, kun yhdistät sen antenniliitäntään.
- 5 voltin antennijännite toimii vain digitaalisessa tilassa.

SUOMI



- Jos signaali on heikko, saat paremman kuvan asentamalla antenniin signaalivahvistimen kuvassa näkyvällä tavalla.
- Jos signaali pitää jakaa kahden television kesken, käytä antennisignaalin jakajaa.

TELEVISION KÄYNNISTÄMINEN

- Voit hyödyntää television ominaisuuksia, kun käynnistät sen.

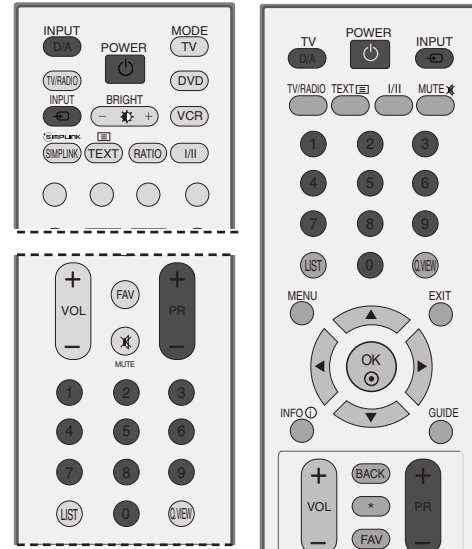
- 1 Kytke ensin virtajohto oikein.
Televisio siirtyy tällöin valmiustilaan.
- 2 Voit käynnistää valmiustilassa olevan television painamalla television **⏻** / **I**, **INPUT**-tai **PR ▲**-tai **▼**-painiketta tai painamalla kaukosäätimen **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR +** tai **-** tai **numeropainikkeita (0~9)**.

Määrittysten tekemisen aloittaminen

Jos OSD-kuvaruutunäyttö (On Screen Display) näkyy ruudussa kuvana virran kytkemisen jälkeen, voit muuttaa Language (Kieli)-, Country (Maa) ja Time Zone (Aikavyöhyke) -asetuksia sekä automaattisen ohjelmahaun asetuksia.

HUOMAUTUS:

- a. Jos painikkeita ei paineta, kuvaruutunäyttö häviää automaattisesti noin 40 sekunnin kuluttua.
- b. **BACK (TAKAISIN)** -painikkeella voit siirtyä nykyisestä OSD-kuvaruutunäytöstä edelliseen OSD-kuvaruutunäyttöön.



KANAVAN VALITSEMINEN

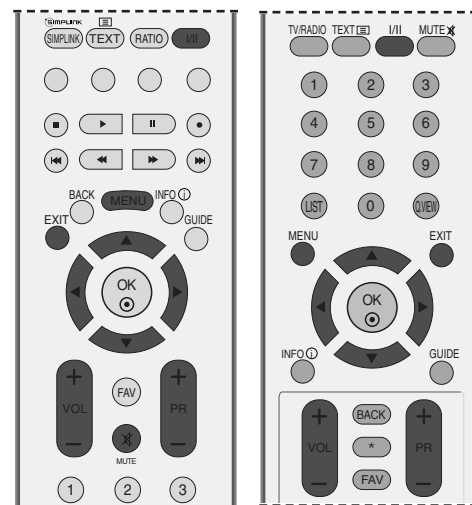
- 1 Valitse kanava **PR +** tai **-** -painikkeella tai numeropainikkeilla.

ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN

- 1 Säädä äänenvoimakkuus **VOL +** tai **-** -painikkeella.

Jos haluat mykistää äänen, paina **MUTE** -painiketta.

Saat äänen jälleen kuulumaan painamalla **MUTE**, **VOL +/-** -tai **I/II** painiketta.



TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

KAUKOSÄÄTIMEN NÄPPÄINTOIMINNOT

Kun käytät kaukosäädintä, kohdistat se televisiossa olevaan kaukosäätimen vastaanottiimeen.



POWER Kytkee virran, jos televisio on valmiustilassa, tai valitsee valmiustilan, jos virta on katkaistu.

D/A-TULO Digitaalisen tai analogisen tilan valinta.
Käynnistää laitteen valmiustilasta.

TV/RADIO Radio- tai TV-kanavan valinta digitaalisessa tilassa.

INPUT Ulkoisen lähteen vaihtoehdot vaihtuvat peräkkäin.
Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

Kirkkauden säätö Muuttaa kuvan kirkkautta.
Voit palauttaa kirkkauden oletusasetukset vaihtamalla lähteen tilaa.

VÄRILLISET PAINIKKEET Näitä painiketta tarvitaan käytettäessä tekstitelevisiota (vain TELETEXT-malleissa) tai Kanavien järjestelytoimintoa.

EXIT Tyhjentää kuvaruutunäytön ja palaa kaikista valikoista television katseluun.

BACK (TAKAISIN) Käyttäjä voi siirtyä yhden tason taaksepäin vuorovaikutteisessa sovelluksessa, EPG-ohjelmaoppaassa tai muussa vuorovaikutteisessa toiminnossa.

MENU Avaa valikon.

INFO (TIEDOT i) Näyttää nykyisen näytön tiedot.

GUIDE (OPAS) Tuo ohjelmaoppaan näkyviin.

VOLUME +/- Säätää äänen voimakkuutta.

FAV Näyttää valitun suosikkiohjelman.

MUTE Mykistää äänen tai poistaa mykistystyksen.

Programme +/- Valitsee ohjelman.

0~9 number button Valitsevat ohjelman.
Valitsevat valikosta numeroidun vaihtoehdon.

LIST Näyttää ohjelmataulukon.

Q.VIEW Palaa viimeksi katseltuun ohjelmaan.

MODE Valitsee etätoimintatilan: TV, DVD, VCR, AUDIO, CABLE tai STB.

SIMPLINK Televisioon liitettyjen AV-laitteiden luettelon näyttö. Tämän painikkeen avulla voit tuoda näyttöön Simplink-valikon tai poistaa sen näytöstä.

1 TELETEXT-painikkeet Näillä painikkeilla ohjataan tekstitelevision toimintaa. Lisätietoja on kohdassa 'Tekstitelevisio'.

RATIO(KUVASUHDE) Valitsee halutun kuvasuhteen.

I/II Valitsee äänisignaalille ulostulon.

VCR:n ja DVD:n ohjauspainikkeet Ohjaa joidenkin videonauhureiden ja DVD-soittimien toimintaa, kun DVD- tai VCR-tilapainike on valittuna. Voit hallita liitettyjä AV-laitteita painikkeilla ▲, ▼, ◀ tai ▶ ja **OK** sekä toisto-, pysäytys-, keskeytys-, taaksepäinkelaus-, eteenpäinkelaus- ja kohtausvaihtopainikkeilla. (◉ -painike ei sisällä näitä toimintoja)

PEUKALOSAUVA (ylös/alas/vasemmalle/oikealle) Voit siirtyä näytössä näkyvissä valikoissa ja säätää asetuksia.

OK Vahvistaa valinnan tai näyttää nykyisen tilan.

SLEEP Asettaa uniajastimen.

SUBTITLE (TEKSTITYS) Haluamasi tekstityksen käynnistäminen digitaalisessa tilassa.

Paristojen asentaminen

■ Avaa kaukosäätimen takaosassa olevan paristolokeron kansi.

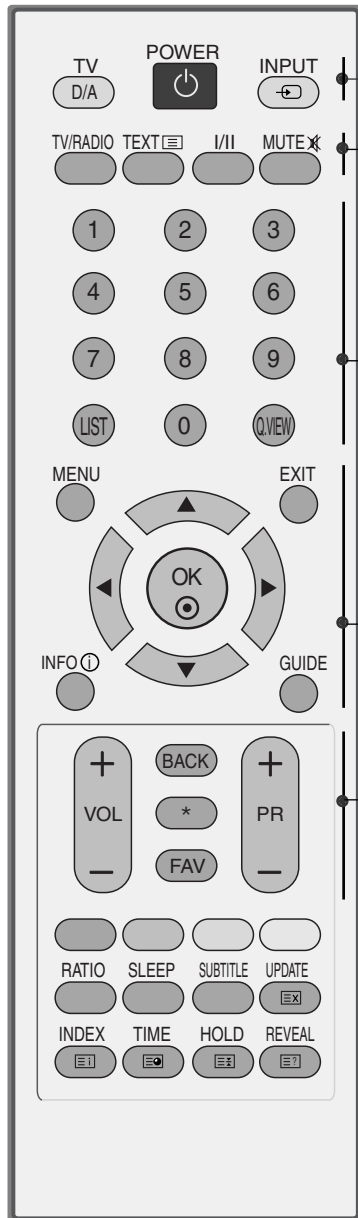
■ Aseta kaksi 1,5 voltin AA-kokoista paristoa oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit kohdakkain). Älä käytä vanhoja tai käytettyjä paristoja uusien kanssa.

■ Sulje kansi.

TELEVISION KATSELU / KANAVIEN HALLINTA

KAUKOSÄÄTIMEN NÄPPÄINTOIMINNOT

Kun käytät kaukosäädintä, kohdista se televisiossa olevaan kaukosäätimen vastaanottiin.



POWER Kytkee virran, jos televisio on valmiustilassa, tai valitsee valmiustilan, jos virta on katkaistu.

D/A INPUT Digitaalisen tai analogisen tilan valinta. Käynnistää laitteen valmiustilasta.

INPUT Ulkoisen lähteen vaihtoehdot vaihtuvat peräkkäin. Kytkee laitteen valmiustilasta päälle.

TV/RADIO Radio- tai TV-kanavan valinta digitaalisessa tilassa.

I/II Valitsee äänisignaaliin ulostulon.

MUTE Mykistää äänen tai poistaa mykistykseen.

Numeropainikket 0~9 Valitsevat ohjelman. Valitsevat valikosta numeroidun vaihtoehdon.

LIST Näyttää ohjelmataulukon.

Q.VIEW Palaa viimeksi katseltuun ohjelmaan.

MENU Avaa valikon.

EXIT Tyhjentää kuvaruutunäytön ja palaa kaikista valikoista television katseluun.

INFO Näyttää nykyisen näytön tiedot.

GUIDE Tuo ohjelmaoppaan näkyviin.

PEUKALOSAUVA (ylös/alas/vasemmalle/oikealle) Voit siirtyä näytössä näkyvissä valikoissa ja säätää asetuksia.

OK Vahvistaa valinnan tai näyttää nykyisen tilan.

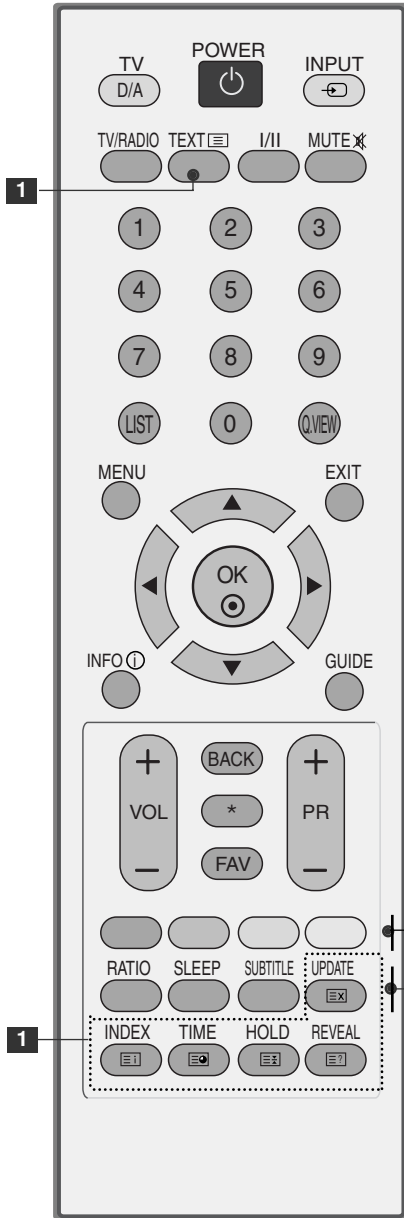
VOLUME +/- Säätää äänenvoimakkuutta.

BACK Käyttäjä voi siirtyä yhden tason taaksepäin vuorovaikutteisessa sovelluksessa, EPG-ohjelmaoppaassa tai muussa vuorovaikutteisessa toiminnossa.

*** EI TOIMINTO**

FAV Näyttää valitun suosikkiohjelman.

Programme +/- Valitsee ohjelman.



1 **TELETEXT-** Näillä painikkeilla ohjataan tekstitelevision toimintaa.
painikkeet Lisätietoja on kohdassa 'Tekstitelevisio'.

VÄRILLISET Näitä painiketta tarvitaan käytettäessä tekstiteleviä (vain
PAINIKKEET TELETEXT-malleissa) tai Kanavien järjestelytoimintoa.

RATIO Valitsee halutun kuvasuhteen.
SLEEP Asettaa uniajastimen.
SUBTITLE Haluamasi tekstityksen käynnistäminen digitaalisessa tilassa.

Paristojen asentaminen

- Avaa kaukosäätimen takaosassa olevan paristolokeron kansi.
- Aseta kaksi 1,5 voltin AAA-kokoista paristoa oikeinpäin (plus- ja miinusmerkit kohdakkain). Älä käytä vanhoja tai käytettyjä paristoja uusien kanssa.
- Sulje kansi.

NÄYTTÖVALIKON KIELEN JA MAAN VALITSEMINE

Asennusoppaan valikko tulee näkyviin, kun TV käynnistetään ensimmäisen kerran.

- 1 Valitse haluamasi kieli painamalla ▲, ▼, ◀ - tai ▶-painiketta ja sitten OK-painiketta.
- 2 Valitse haluamasi maa painamalla ▲, ▼, ◀ - tai ▶-painiketta ja sitten OK-painiketta.

* Jos haluat muuttaa kielen tai maan

- 1 Paina MENU-näppäintä ja sitten ▲- tai ▼-näppäintä valitaksesi **ASETUS**-valikko.
- 2 Paina ▶-näppäintä ja sen paina ▲- tai ▼-näppäintä valitaksesi kohdan **Kieli(Language)**. Kuvaruudulle tulevien valikoiden kieli voidaan valita.
Paina ▶-näppäintä ja sen paina ▲- tai ▼-näppäintä valitaksesi kohdan **Maa**.
- 3 Valitse haluamasi kieli tai maa painamalla ▶-painiketta ja sitten ◀ - tai ▶-painiketta.
- 4 Paina OK-näppäintä.
- 5 Paina EXIT-näppäintä palataksesi normaaliin katseluun.



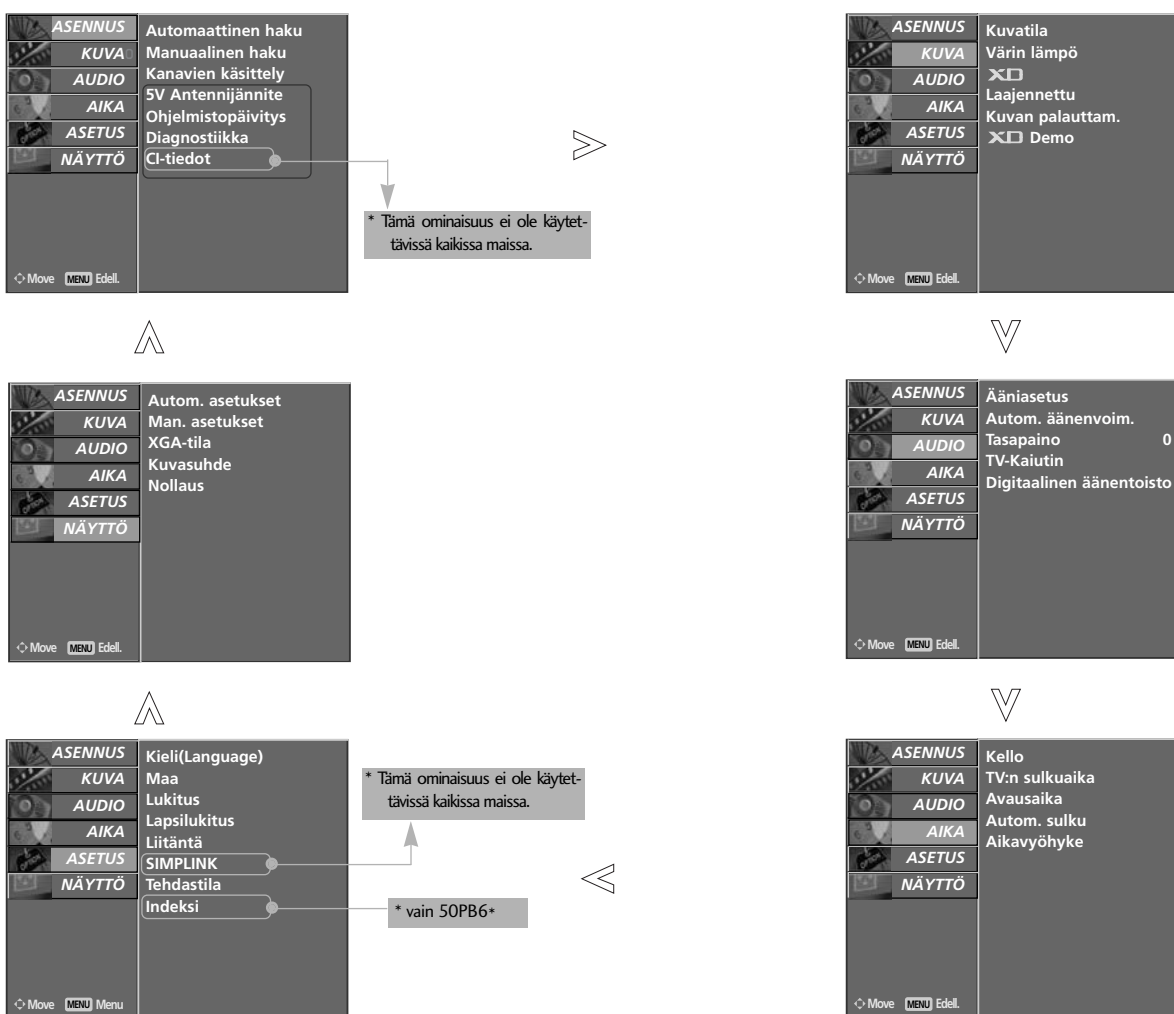
! HUOMAUTUS

- ▶ Ellet lopeta **Asennusopas** -asetusta painamalla **EXIT**-näppäintä tai odota kuvaruutunäytön (OSD – On Screen Display) aikakatkaisua, se tulee aina näkyviin kytkettäessä laiteeseen virta.
- ▶ Jos valitset väärän maavaihtoehdon, teksti-TV ei ehkä näy oikein ruudulla, ja sen toiminnassa saattaa esiintyä virheitä.
- ▶ CI (Common Interface) -toiminnon käytettävyys saattaa vaihdella maan paikallisten lähetystandardien mukaan.
- ▶ DTV-moodin ohjauspainikkeet eivät ehkä ole käytettävissä, johtuen maakohtaisista televisiolähetysoolosuhteista.

NÄYTTÖVALIKOIDEN VALITSEMINEN JA SÄÄDÖT

Näytössä näkyvä valikko ja tämän käyttöoppaan kuvat voivat olla hieman erilaisia.

- 1 Paina **MENU**-näppäintä ja sen paina **▲** tai **▼**-näppäintä toistuvasti löytääksesi tarvittavan valikon.
- 2 Paina **▶**-näppäintä ja sen paina **▲** tai **▼**-näppäintä valitaksesi haluamasi valikkokohdan.
- 3 Ali- ja pudotusvalikkojen asetuksia voi muuttaa **◀** tai **▶**-näppäimillä. Voit siirtyä ylempään tason valikkoon painamalla **OK**-tai **MENU**-painiketta.



SUOMI

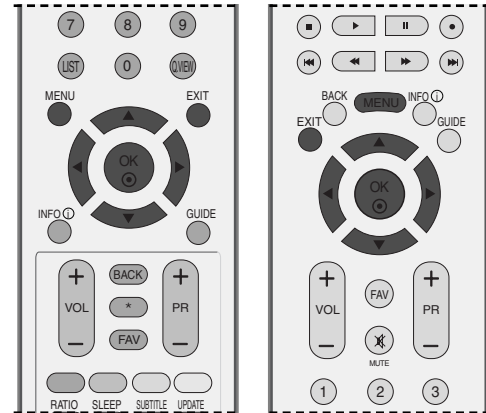
! HUOMAUTUS

- ▶ **ISM Method** (ISM-menetelmä)- ja **Low power** (Virransäästö) -asetuksia ei voi käyttää LCD-televisioissa.
- ▶ **5V antenna power** (5V Antennijännite), **CI information** (CI-tiedot), **Software Update** (Ohjelmistopäivitys) ja **Diagnostics** (Diagnostiikka) eivät näy analogisessa tilassa.
- ▶ **Indeksi**- vain 50PB6*

KANAVIEN AUTOMAATTIVIRITYS (DIGITAALISESSA TILASSA)

Sen avulla voit hakea ja tallentaa kaikki ohjelmat automaattisesti.

Kun automaattihaku käynnistetään digitaalisessa tilassa, kaikki tallennetut palvelutiedot poistetaan.



1 Paina **MENU**-näppäintä ja sitten **▲**- tai **▼**-näppäintä valitaksesi **ASENNUS**-valikko.

2 Paina **▶**-näppäintä ja sen Paina **▲**- tai **▼**-näppäintä ja valitse **Automaattinen haku**.

3 Käynnistä automaattiviritys **▶**-painikkeella. Anna nelikirjaiminen salasana NUMEROPAINIKKEILLA **Lock System On** (Lukitusjärjestelmä käytössä) -tilassa.

Näkyviin tulee ilmoitus "**All service-information will be updated. Continue?**" (Kaikki palvelutiedot päivitetään. Haluatko jatkaa?).

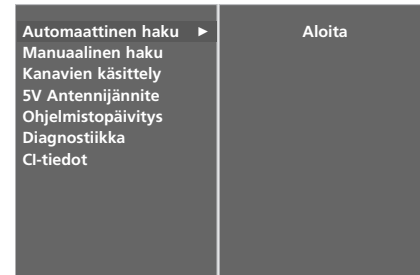
Jos haluat jatkaa automaattiviritystä, valitse **Kyllä** käyttämällä **◀**- tai **▶**-painiketta. Paina sitten **OK**-painiketta. Jos et halua jatkaa, valitse **Ei**.

Lopeta automaattiviritys painamalla **MENU**-painiketta.

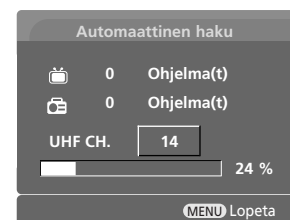
4 Paina **EXIT**-näppäintä palataksesi normaaliin katseluun.



1



2



3

HUOLTO

Kaikki viat voidaan ehkäistä. Voit pidentää uuden televisiosi elinkaarta puhdistamalla sen huolellisesti säännöllisin väliajoin. Sammuta virta ja irrota pistoke sähköpistorasiasta ennen puhdistamista.

Kuvaruudun puhdistaminen

- 1 Tämä on loistava tapa pitää kuvaruutu puhtaana pölystä jonkin aikaa. Kostuta pehmeä liina haalean veden ja huuhteluaineen tai astianpesuaineen seoksessa. Väännä liina lähes kuivaksi ja pyyhi kuvaruutu sen avulla.
- 2 Varmista, että kuvaruutuun ei jää vettä. Anna sen kuivua ennen television käynnistämistä.

Laitteen ulkopinnan puhdistaminen

- Pyyhi runko puhtaaksi liasta ja pölystä pehmeällä, kuivalla ja nukkaamattomalla liinalla.
- Älä käytä märkää liinaa.

Erittäin pitkä poissaoloaika

VAROITUS

- Jos televisio jää käyttämättä pitkäksi ajaksi esimerkiksi loman aikana, pistoke kannattaa irrottaa pistorasiasta, jotta mahdolliset esimerkiksi salamaniskujen aiheuttamat jännitepiikit eivät vaurioita televisiota.

Käyttöoppaan selailu CD-ROM-levyltä

Jotta voit selaila Käyttöopasta CD-ROM-levyltä, tietokoneessasi täytyy olla Adobe Acrobat Reader -ohjelma. CD-ROM-levyllä oleva kansio "ACRORD" sisältää sen asennusohjelman. Jos haluat asentaa sen, avaa "My Computer" ("Oma tietokone") → avaa kansio "LG" → avaa kansio "ACRORD" → kaksoisklikkaa kielivalintasi

Käyttöoppaan selailu

Käyttöoppaan tiedostot ovat mukana tulleella CD-ROM-levyllä.

Lataa CD-ROM-levy tietokoneesi CD-ROM-asemaan.

Hetken kuluttua CD-ROM:in verkkosivu aukeaa automaattisesti (vain Windowsissa).

Ellei verkkosivu tule esiin automaattisesti, avaa Käyttöoppaan tiedosto suoraan.

Avaa "My Computer" ("Oma tietokone") → Avaa kansio "LG" → Avaa tiedosto "index.htm"

VIANMÄÄRITYS

Käyttöpainikkeet eivät toimi normaalisti.

<p>Kaukosäädin ei toimi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkista, ettei tuotteen ja kaukosäätimen välissä ole esteitä aiheuttavia esineitä. ■ Onko paristot asennettu navat oikein päin (+ ja +, - ja -)? ■ Onko kaukosäätimen toimintovalitsimen asento oikea: TV, VCR jne.? ■ Asenna uudet paristot.
<p>Virta kytkeytyy äkkiä pois päältä</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Onko uniajastin käytössä? ■ Tarkista virranhallinnan asetukset. Sähkökatko ■ Yhtään asemaa ei virity, kun 'Auto off' on käytössä.

Videotoiminto ei toimi.

<p>Ei kuvaa, ei ääntä</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkista, että tuotteen virta on kytketty päälle. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Onko virtajohdon pistoke työnnetty pistorasiaan? ■ Tarkista antennin suuntausta ja/tai sijainti. ■ Testaa pistorasia työntämällä siihen jonkun toisen laitteen virtajohdon pistoke.
<p>Kuva tulee esiin hitaasti, kun virta on kytketty päälle</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tämä on normaalia, kuva on sammutettu tuotteen käynnistyksen ajaksi. Jos kuva ei tule ruutuun viiden minuutin kuluessa, ota yhteys huoltopisteeseen.
<p>Kuvassa ei ole värejä tai kuva on huono</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Säädä valikkovaihtoa Color - Värit. ■ Jätä riittävä etäisyys tuotteen ja videonauhurin välille. ■ Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä. ■ Ovatko videokaapelit oikein liitetyt? ■ Käynnistä jokin toiminto kuvan kirkkauden palauttamiseksi.
<p>Vaaka/pystyraitoja tai kuva värisee</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkista paikalliset häiriöt, kuten sähkölaitteet tai sähkötyökalut.
<p>Heikko vastaanotto joillakin kanavilla</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Televisio- tai kaapelitelevisioaseman lähetyksessä ongelmia, viritä toinen asema. ■ Aseman signaali on heikko, suuntaa antennia vastaanottamaan heikko asema. ■ Tarkista mahdolliset häiriölähteet.
<p>Kuvissa viivoja tai raitoja</p>	<ul style="list-style-type: none"> ■ Tarkista antenni (Muuta antennin suuntausta).

Äänitoiminto ei toimi.

Kuva OK, mutta ei ääntä

- Paina painimetta VOL tai VOLUME - VOIMAKKUUS.
- Ääni mykistetty? Paina painiketta MUTE - MYKISTYS.
- Kokeile toista kanavaa. Ongelma voi olla lähetyksessä.
- Ovatko audiokaapelit oikein liitettyjä?

Ei ääntä jostakin kaiuttimesta

- Säädä valikkovaihtoa Balance - Tasapaino.

Epätavallisia ääniä tuotteen sisältä

- Kosteuden tai lämpötilan muutos käyttöolosuhteissa voi saada aikaan epätavallisia ääniä kytkettäessä tuotteeseen virta, mutta tämä ei tarkoita tuotteessa olevan vikaa.

PC-tilassa on ongelma. (Käytössä on vain PC-tila)

Signaali ei ole rajojen sisällä.

- Säädä tarkkuutta, vaakapoikkeutustaajuutta tai pystypoikkeutustaajuutta.
- Tarkista signaalin syöttölähde.

Pystypalkki tai raita taustassa, vaakahäiriöitä ja kuvan väärä sijainti

- Käytä Auto-konfigurointia tai säädä taajuutta, vaihetta tai pysty- ja vaakasijaintia.

Ruudun väri ei ole vakaa tai on vain yksi väri

- Tarkista signaalikaapeli.
- Asenna PC-videokortti uudestaan.

WEIGHT

MALLIT		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Paino	Sisältää tuen	10,04kg / 22,1 paunaa	13,8 kg / 30,5 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	24,5 kg / 54,0 paunaa
	Ilman tukea	9,04kg / 19,9 paunaa	10,7 kg / 23,6 paunaa	16,3 kg / 35,9 paunaa	20 kg / 44,1 paunaa
MALLIT		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Paino	Sisältää tuen	10,04kg / 22,2 paunaa	14,1kg / 31,1 paunaa	20,0 kg / 44,1 paunaa	24,5 kg / 54,1 paunaa
	Ilman tukea	8,62kg / 19,0 paunaa	11,2kg / 24,7 paunaa	16,0 kg / 35,3 paunaa	20,4 kg / 45,0 paunaa
MALLIT		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Paino	Sisältää tuen	14 kg / 30,9 paunaa	14,8 kg / 32,6 paunaa	31,5 kg / 69,4 paunaa	51,9 kg / 114,4 paunaa
	Ilman tukea	11 kg / 24,3 paunaa	12,6 kg / 27,8 paunaa	24,2 kg / 53,3 paunaa	43,1 kg / 95 paunaa
MALLIT		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Paino	Sisältää tuen	28,0kg / 61,7 paunaa	39,3 kg / 86,6 paunaa	48,0 kg / 105,9 paunaa	72,5 kg / 159,8 paunaa
	Ilman tukea	24,6kg / 54,2 paunaa	34,6kg / 76,2 paunaa	39,1 kg / 86,2 paunaa	60,0 kg / 132,2 paunaa

- Tässä esitetyjä määrittämiä voidaan muuttaa laadun parantamiseksi ilman ennakkoilmoitusta.

LCD-TELER | PLASMATELER KASUTUSJUHE

LCD-TELERITE MUDELID

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLASMATELERITE MUDELID

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Lugege juhend enne seadme kasutamist
tähelepanelikult läbi.

Kirjutage üles teleri mudeli number ja
seerianumber.

Vaadake tagakattel olevat silti ja esitage sellel
toodud teave teenindusvajaduse korral
edasimüüjale.

**Täiendatud kasutusjuhend, milles on käsitletud
LG televiisorite lisafunktsioone, on
elektronversioonina CD ROMil.**

**Neid faile saate lugeda neid CD-ROM-draiveriga
arvutis avades.**

OHUTUSJUHISED

- Palun lugege käesolevad ohutusjuhised enne aparadi kasutamist hoolikalt läbi.
- Käesolevas juhendis esitatud joonised võivad Teie aparadist mõnevõrra erineda, kuna see on vaid näitlik juhiste arusaamise abivahend.

! HOIATUS

Hoiatussõnumite eiramine võib põhjustada tõsise kehavigastuse, avariiohu või surma.

! ETTEVAATUST

Ettevaatussõnumite eiramine võib põhjustada kerge kehavigastuse või aparadi vigastumise.

Ettevaatusabinõud aparadi paigaldamisel

! HOIATUS



Hoiduge eemale soojusallikatest, nt elektrilistest kütteseadmetest.
- Võib esineda elektrilöögi, tulekahju, rikke või deformeerumise oht.



Ärge kasutage aparadi niiskes keskkonnas, nt vannitoas või mujal, kus on märjakssaamise oht.
- See võib põhjustada tulekahju või elektrilöögi.



Kui tunnete aparadist tulevat suitsu- või muud lõhna või kuulete ebatavalist heli, tõmmake toitejuhe seinapesast välja ja pöörduge hooldaja poole.
- Kui jätkate tööd õiged meetmed võtmata, võite saada elektrilöögi või toimub süttimine.

! ETTEVAATUST



Paigutage aparadi tasasele ja kindlale kohale, kus ei ole kukkumisohtu.
- Aparadi kukkumine võib põhjustada selle purunemise või kehavigastuse.



Vältige otsese päikesevalguse langemist aparadile.
- Aparadi võib rikki minna.



Ärge pange aparadi kinnisesse kohta, nt raamaturiiulile või sektsioonkappi.
- Paigalduskohas peab olema ventilatsioon.

Elektrivooluga seotud ettevaatusabinõud

! HOIATUS



Toitejuhtme ühendamisel veenduge maanduse olemasolus.
- Elektrivoolu toimel võite vigastada või surma saada.



Ärge puutuge toitepistikut märgade kätega. Märjakssaanud pistik kuivatage korralikult, tolmunud pistik pühkige puhtaks.
- Liigse niiskuse tõttu võite surma saada.



Tormi ja äikese ajal ühendage toitejuhe ja antennijuhe lahti.
- Võite surma saada ja võib tekkida tulekahju.

! ETTEVAATUST

Kaitske toitejuhet füüsiliste või mehaaniliste väärolekute, nt keerdumise, sõlmemineku, pitsituse, ukse vahele jäämise või pealeastumise eest. Pöörake erilist tähelepanu pistikutele, seinakontaktidele ja juhtme üleminekukohtadele.



Ettevaatusabinõud aparadi ümberpaigutamisel

! HOIATUS

Ärge unustage aparadi välja lülitada. Enne aparadi liigutamist eemaldage kõik juhtmed.
- Võite surma saada ja aparadi võib vigastada.



! ETTEVAATUST

Hoidke aparadi ümberpaigutamisel pörutamise eest.
- Võite surma saada ja aparadi võib vigastada. Ümberpaigutamisel hoidke aparadi kahe käega, paneeli esipind eespool.
- Kui lasete aparadi maha kukkuda, võib see purunemisel põhjustada elektrilöögi või tulekahju. Remontimiseks pöörduge hooldusasutusse.



Ettevaatusabinõud aparadi kasutamisel

! HOIATUS

Ärge aparadi omavoliliselt lahti võtke, parandage ega ümber ehitage.
- Selle tulemusena võib tekkida tulekahju või võite saada elektrilöögi.
- Aparadi kontrollimiseks, kalibreerimiseks ja parandamiseks pöörduge hooldusasutuse poole.



Tule- või elektrilöögi vältimiseks ärge jätke aparadi vihma või niiskuse kätte. Aparadi ei tohi jätta tilkade ja pritsmete alla ning selle peale ei tohi asetada vedelikuanumaid, nt vaase.



! ETTEVAATUST

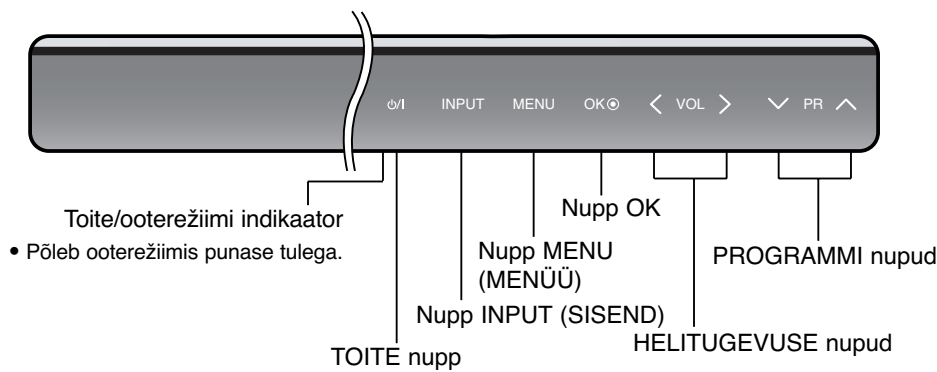
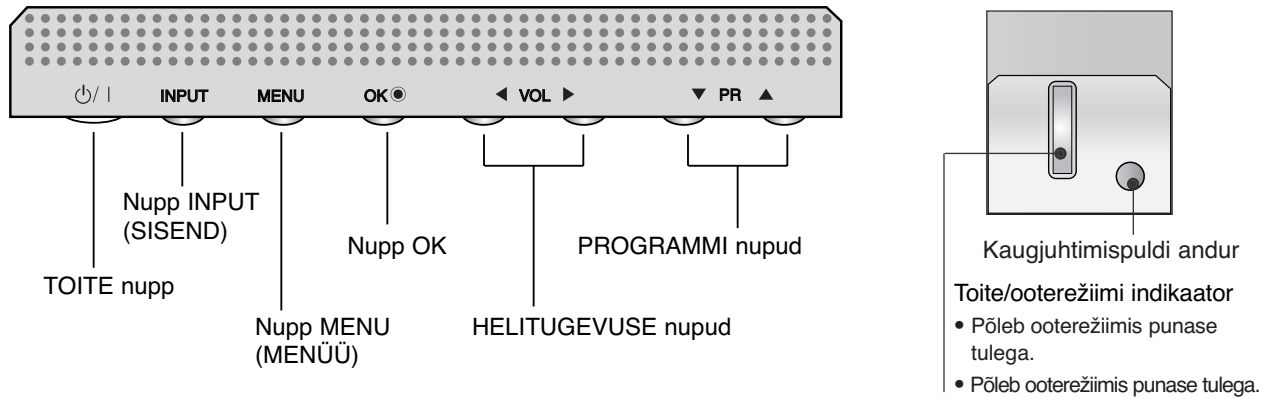
Jätke igasugune hooldus väljaõppinud töötajate teha. Kui aparadi on mingil viisil viga saanud, nt toitejuhe või pistik on vigastatud, sellele on midagi kukkunud või midagi on selle sisse kukkunud, aparadi on vihma või niiskuse kätte sattunud, ei tööta normaalselt või on maha kukkunud, siis tuleb see hooldusesse anda.



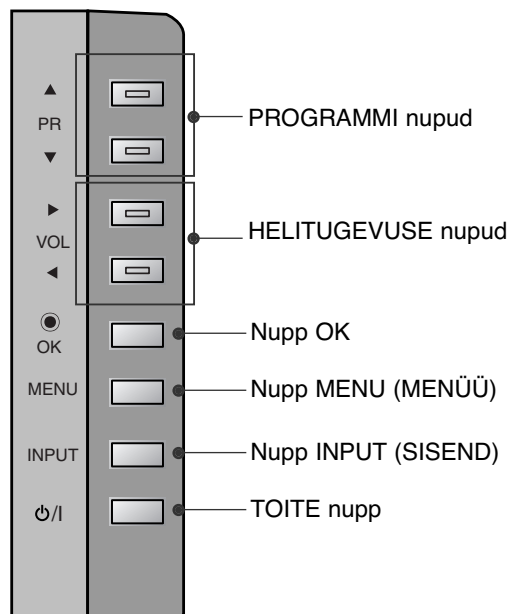
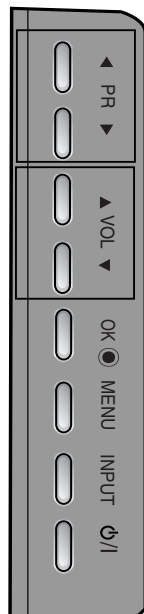
ETTEVALMISTUS

ESIPANEELI JUHTSEADISED

- Näha on esipaneeli lihtsustatud kujutis. Siintoodu võib teie telerist mõnevõrra erineda.
- Kui teie tootele on kinnitatud kaitsekile, eemaldage see ning pühkige toodet poleerimisega mõeldud riidelapiga.

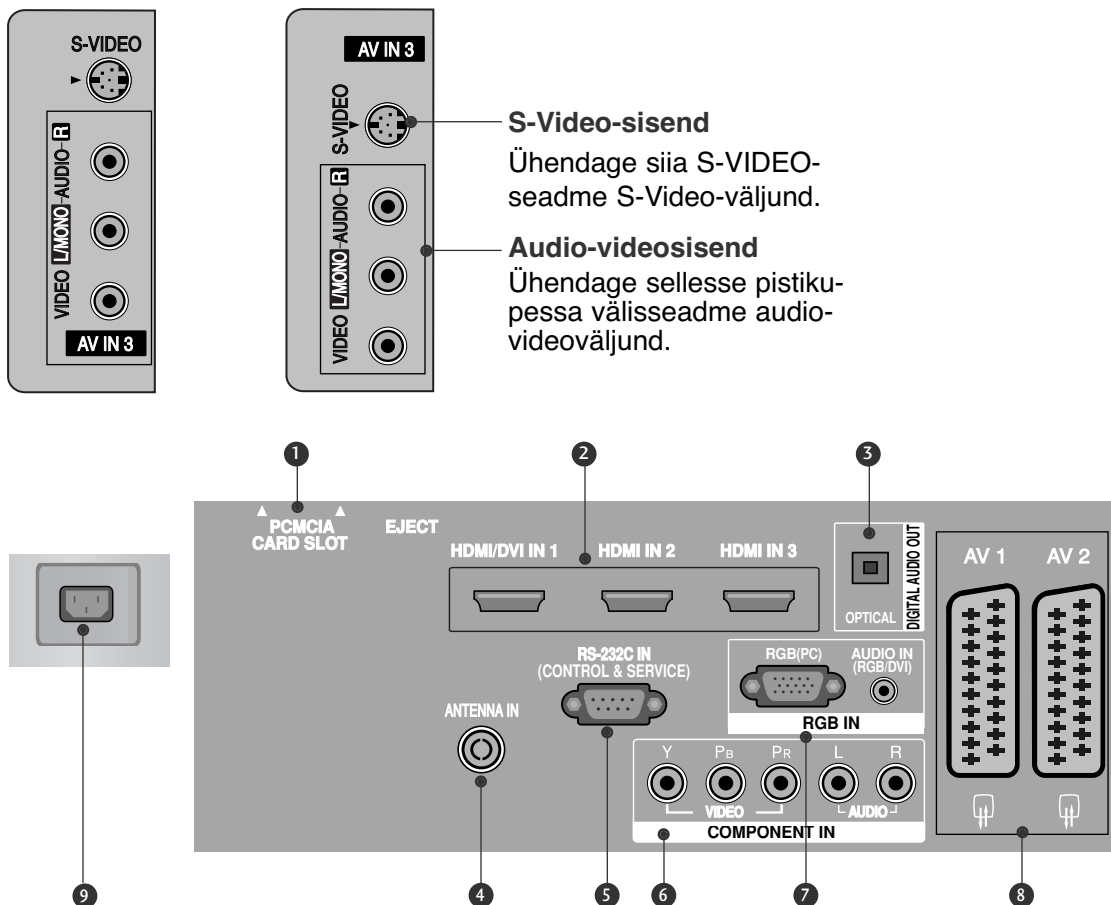


EESTI



TAGAPANEELI TEAVE

▪ See on tagapaneeli lihtsustatud kujutis. Siintoodu võib teie telerist mõnevõrra erineda.



1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) kaardipesa.
See funktsioon pole kõikides maades kasutusel.

2 HDMI-sisend
Ühendage HDMI-signaali sisendisse HDMI IN. Või ühendage DVI(VIDEO)-signaali DVI ja HDMI vahelise kaabliga porti HDMI/DVI.

3 Digitaal-audio optiline väljund
ühendab digitaal-audio erinevatest seadmetest. Märkus: Ooterežiimis need pordid ei tööta.

4 Antennisisend
Ühendage sellesse pistikupessa eetri kaudu tulevad signaalid.

5 RS-232C-sisendport
(JUHTIMINE & TEENINDUS)
Ühendage pistikupessa RS-232 juhtseadme järjestikport.

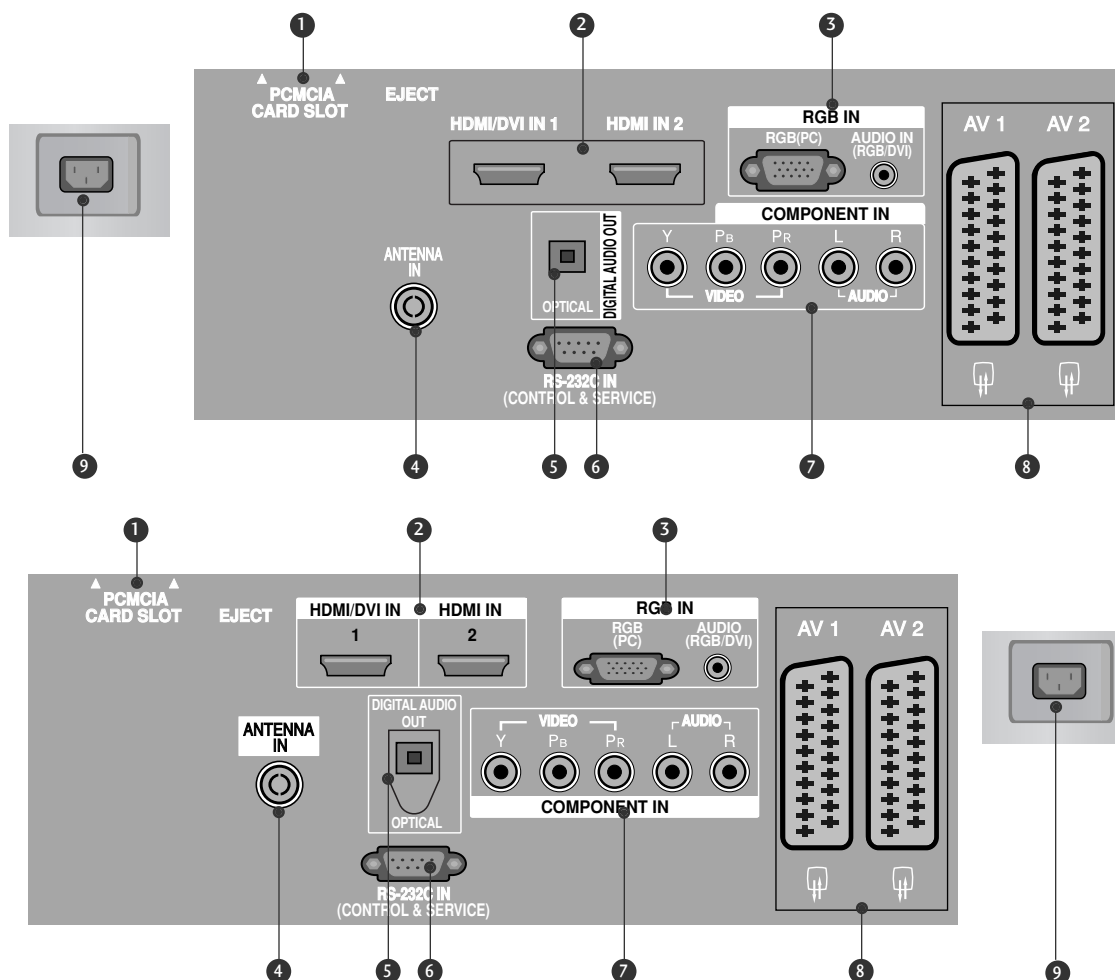
6 Komponentsisend
Ühendage sellesse pistikupessa komponentvideo-audioseade.

7 RGB/DVI Audiosisend
Ühendage monitori väljund personalaararvutist/DTV-st (ainult heli) vastavasse sisendporti.

8 Pesa Euro Scart (AV1/AV2)
Ühendage sellesse pistikupessa välisseadme SCART-sisend või -väljund.

9 Toitejuhtme pesa
See teler töötab vahelduvvoolutoitega. Pinget on toodud tehniliste andmete leheküljel. Ärge mingil juhul proovige telerit kasutada alalisvoolutoitega.

ETTEVALMISTUS



1 PCMCIA (Personal Computer Memory Card International Association) kaardipesa.
See funktsioon pole kõikides maades kasutusel.

2 HDMI-sisend
Ühendage HDMI-signaali sisendisse HDMI IN. Või ühendage DVI(VIDEO)-signaali DVI ja HDMI vahelise kaabli kaudu HDMI/DVI.

3 RGB/DVI Audiosisend
Ühendage monitori väljund personaalarvutist/DTV-st (ainult heli) vastavasse sisendporti.

4 Antennisisend
Ühendage sellesse pistikupessa eetri kaudu tulevad signaalid.

5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Digitaal-audio optiline väljund)
ühendab digitaal-audio erinevatest seadmetest. Märkus: Ooterežiimis need pordid ei tööta.

6 RS-232C-sisendport (JUHTIMINE & TEENINDUS)
Ühendage pistikupessa RS-232 juhtseadme järjestikport.

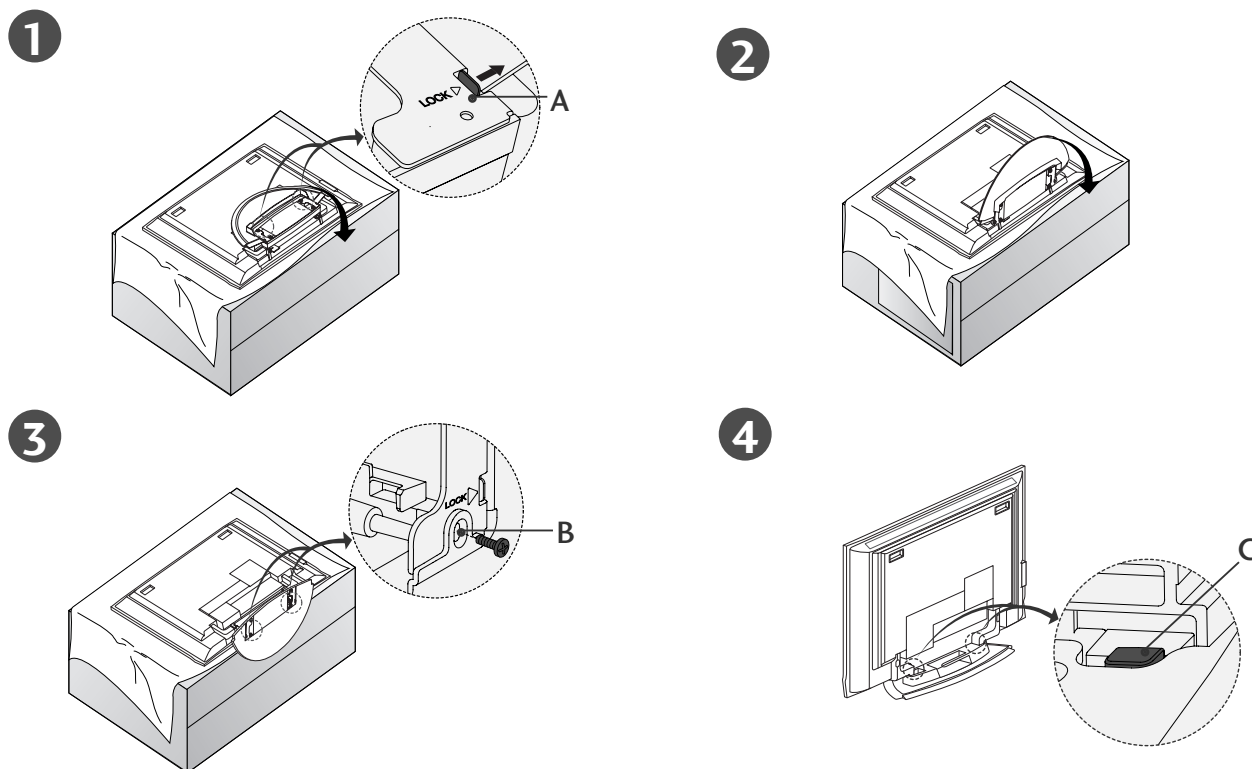
7 Komponentsisend
Ühendage sellesse pistikupessa komponentvideo-audioseade.

8 Pesa Euro Scart (AV1/AV2)
Ühendage sellesse pistikupessa välisseadme SCART-sisend või -väljund.

9 Toitejuhtme pesa
See teler töötab vahelduvvoolutoitega. Pinget on toodud tehniliste andmete leheküljel. Ärge mingil juhul proovige telerit kasutada alalisvoolutoitega.

ALUSE PAIGALDAMINE (Vaid 42/50PC3*)

- Seda funktsiooni kõigil mudelitel ei ole.



- Asetage teler padjale või pehmele riidele ekraaniga allapoole, nagu näha joonisel 1. Enne aluse lahtikeeramist veenduge, et kaks sulgurit (A) aluse allosas on lükatud väljapoole.
- Tõmmake alus välja, nagu näha ülal joonistel 2 ja 3. Pärast aluse lahtikeeramist pistke kruvid avadesse (B) aluse põhjas ja pingutage need.
- Kaablite ühendamisel teleri külge ärge vabastage sulgurit (C). Selle tagajärjel võib teler alla kukkuda, põhjustades tõsise kehavigastuse ning seadme kahjustuse.

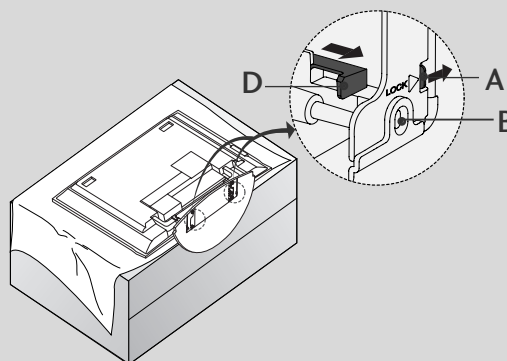
! MÄRKUS

Siintoodud joonised võivad teie seadmest veidi erineda.

Aluse sulgemine hoiulepanekuks

Eemaldage kõigepealt kruvid avadest (B) aluse põhjas. Seejärel tõmmake kahte konksu (D) aluse põhjas ning keerake alus seadme tagaosa sisse.

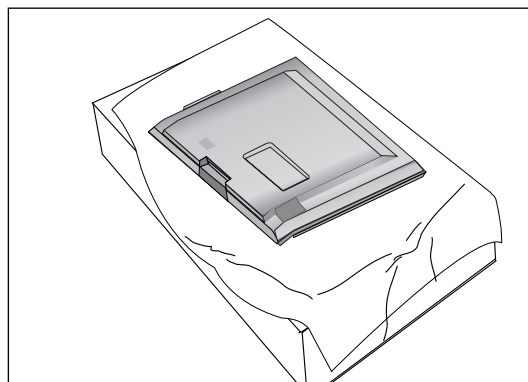
Pärast keeramist lükake aluse põhja kaks sulgurit (A) väljapoole.



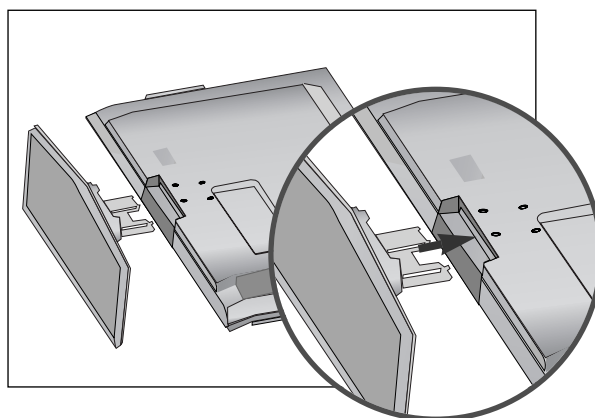
ETTEVALMISTUS

ALUSE PAIGALDAMINE (Ainult 26-, 32-, 37- tollised LCD-telerite mudelid)

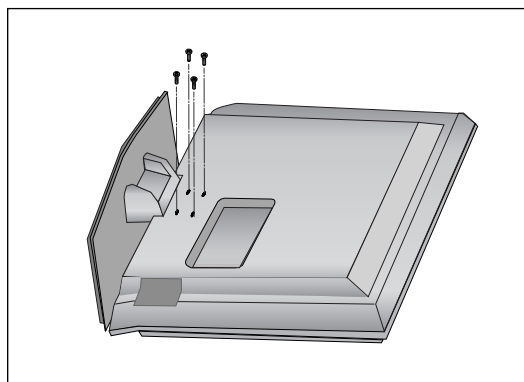
- 1** Asetage toote ekraanipool ettevaatlikult pehmele pinnale, mis kaitseb toodet ja ekraani kahjustuste eest.



- 2** Asetage alus tootele nagu joonisel näha.



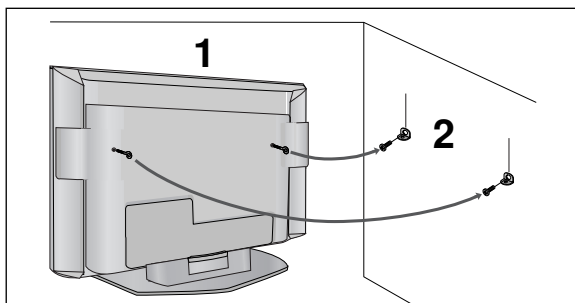
- 3** Paigaldage 4 polti kindlalt toote tagaosas olevatesse avadesse.



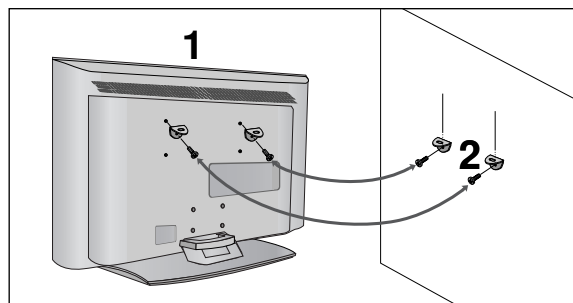
TELERI SEINALE KINNITAMINE

- Seda funktsiooni kõigil mudelitel ei ole.
- Seadke toode seina lähedale, nii et see ei kukuks tahapoole lükkamisel ümber.
- Alltoodud juhised kirjeldavad ohutumat viisi toote seadistamiseks; kinnitage see seinale nii, et toode ei kukuks ümber, kui seda tõugatakse ettepoole. Sel viisil väldite toote ettepoole kukkumise ja inimeste vigastamise. Kukkumise korral võib ka toode saada kahjustusi. Jälgige, et lapsed ei roniks üles ega ripuks toote küljes.

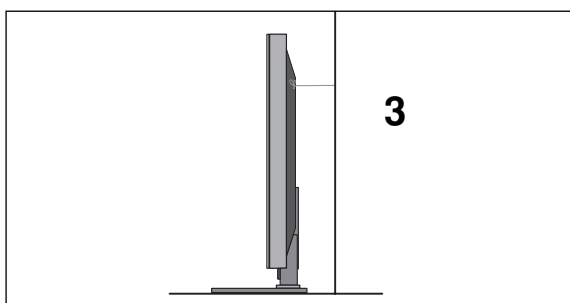
PLASMATELERITE MUDELID



LCD-TELERITE MUDELID



- 1 Kasutage toote seinale kinnitamiseks rõngaspolte või teleri konsooli ja polte, nagu joonisel näha. Kui teie tootel on rõngaspoltide kohal enne paigaldamist tavalised poldid, lõdvendage need.
* Paigaldage rõngaspoldid või teleri konsooli poldid ja pingutage need ülemistes avades tugevasti kinni.
- 2 Kinnitage seinakonsool poltidega (ei ole tootega kaasas, peate need ostma eraldi) seinale. Sobitage seinale paigaldatud konsooli kõrgus.



- 3 Kasutage toote kinnitamiseks tugevat trossi (ei ole tootega kaasas, peate selle eraldi ostma). Ohutum on siduda tross nii, et see paikneb toote ja seina vahel horisontaalselt.

! MÄRKUS

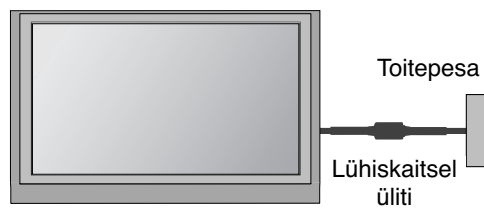
- ▶ Toote teisaldamisel mõnda teise kohta võtke kõigepealt tross lahti.
- ▶ Kasutage hoidikut või kappi, mis on toote suurust ja kaalu arvestades piisavalt tugev.
- ▶ Toote ohutuks kasutamiseks veenduge, et paigaldatud konsooli kõrgus vastab toote omale.

ETTEVALMISTUS

- Telerit saab paigaldada mitmesugusel viisil, nagu näiteks seinale, lauale jne.
- Teler on ette nähtud paigaldamiseks horisontaalasendisse.

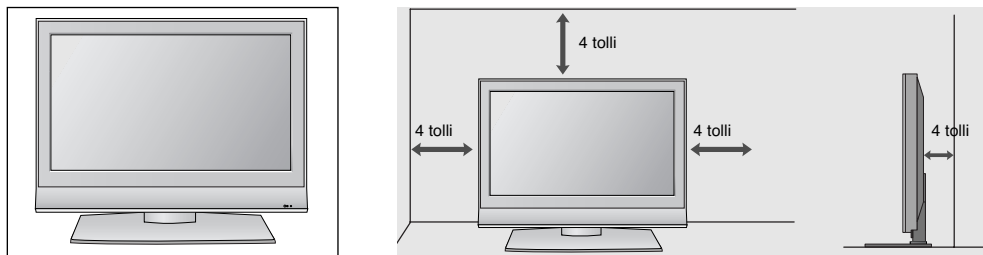
MAANDUS

Ühendage kindlasti maandusjuhe, et vältida võimalikku elektrilööki. Kui sobivat maandusmeetodit pole käepärast, laske kvalifitseeritud elektrikul paigaldada eraldi kaitselüliti. Ärge proovige seadet maandada telefonijuhtmete, piksevarraste või gaasitorudega ühendamise teel.



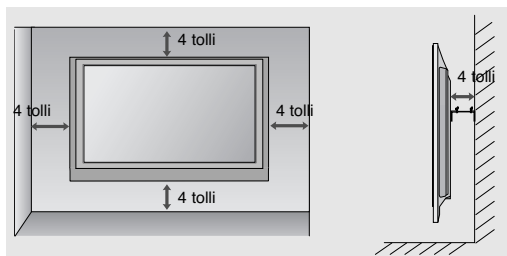
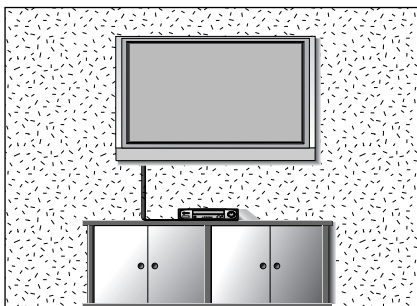
PAIGALDAMINE LAUALE VÕI TELERIKAPILE

Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seinaga vahele umbes 10 cm.

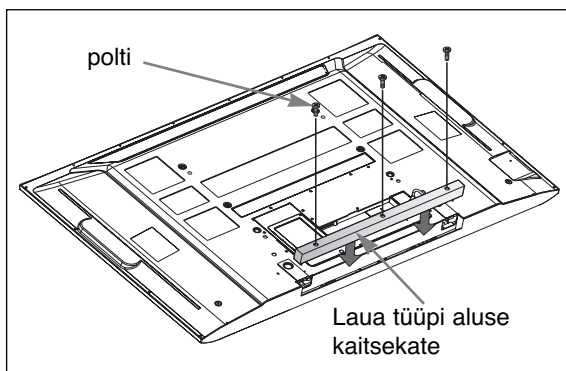


SEINAPAIGALDUS HORISONTAALPAIGALDUS

Parema ventilatsiooni tagamiseks jätke mõlema külje ja seina vahele umbes 10 cm. Üksikasjalikke paigaldusjuhiseid saate edasimüüjalt, vt valikulise kaldseinapaigalduse ja häälestuse juhendit.



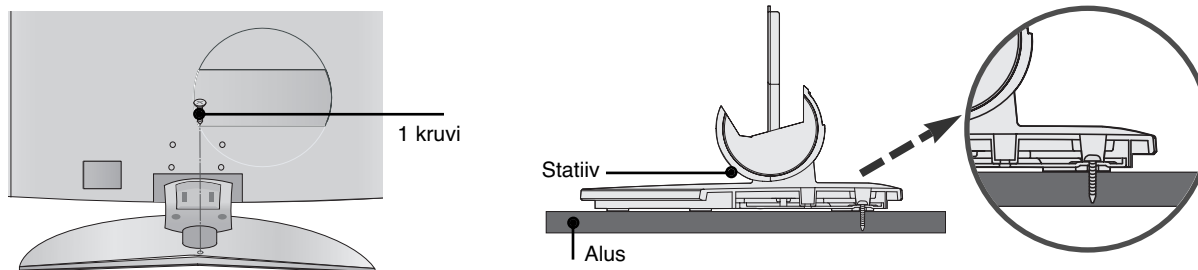
Kui soovite paigaldada laual tüüpi aluse kaitsekate (Ainult mudelil 50PB6*)



Selleks, et ära hoida võõrkehade sattumist laua tüüpi alusele, paigaldage sellele kaasasolevaid polte kasutades kaitsekiht (nagu näidatud joonisel).

TELERI ALUSELE KINNITAMINE (vaid 26/32LB7* mudel)

Teler peab olema alusele kinnitatud, et seda ei saaks edasi-tagasi tõmmata, mis võib põhjustada toote vigastust või kahjustusi. Kasutada vaid lisatud kruvi.



! HOIATUS

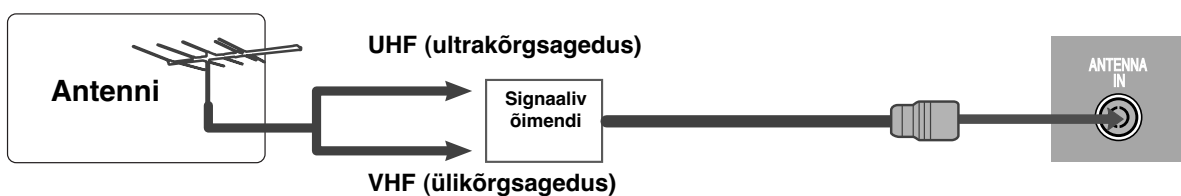
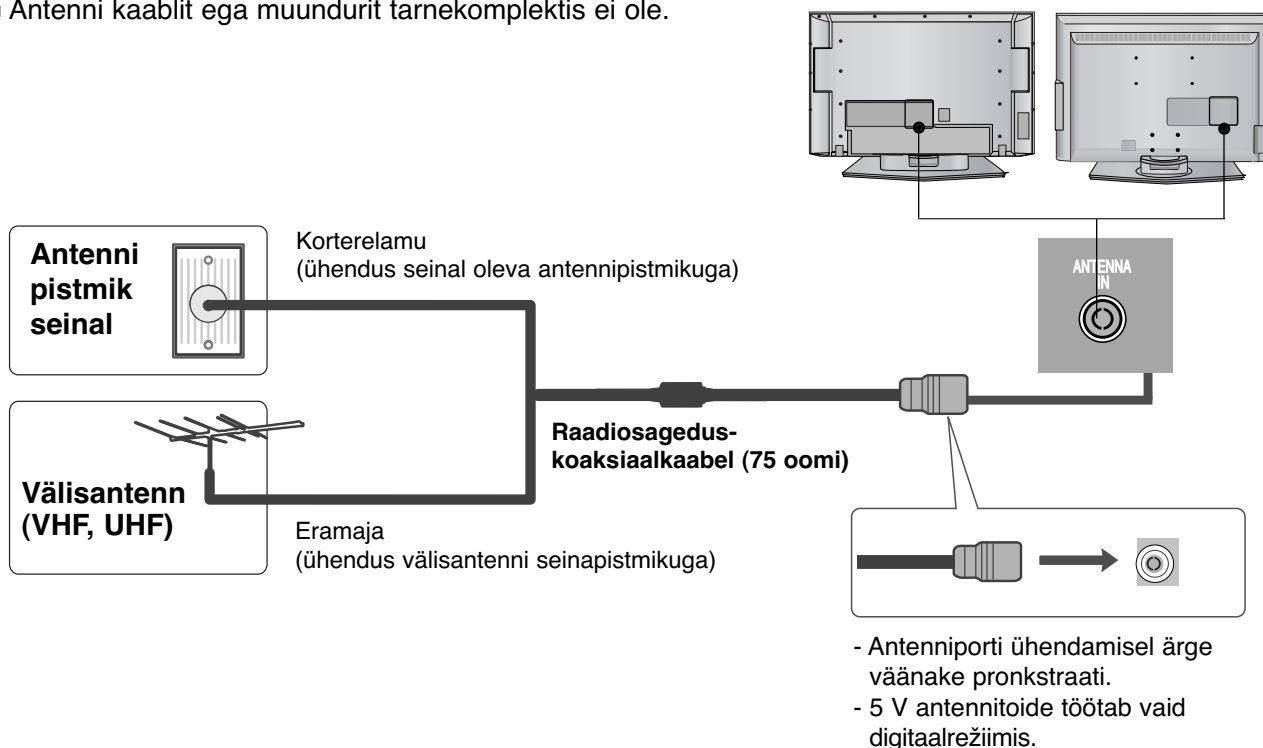
- ▶ Et vältida teleri ümberkukkumist, peab teler olema vastavalt paigaldusjuhendile kindlalt põrandale/seinale kinnitatud. Masina kallutamine, raputamine või kõigutamine võib põhjustada vigastust.

ETTEVALMISTUS

- Seadmete kahjustuste vältimiseks ärge mingil juhul ühendage ühtki toitejuhet enne, kui olete lõpetanud kõigi seadmete ühendamise.

ANTENNI ÜHENDAMINE

- Pildi optimaalse kvaliteedi tagamiseks reguleerige antenni suunda.
- Antenni kaablit ega muundurit tarnekomplektis ei ole.



- Halvas levialas paigaldage parema pildikvaliteedi saamiseks antennivõimendi, nagu näha parempoolsel joonisel.
- Kui peate signaali poolitama kahe teleri jaoks, kasutage ühendamisel antennisignaali jaoturit.

TELERI SISSELÜLITAMINE

- Teleri funktsioonide kasutamiseks peate selle sisse lülitama.

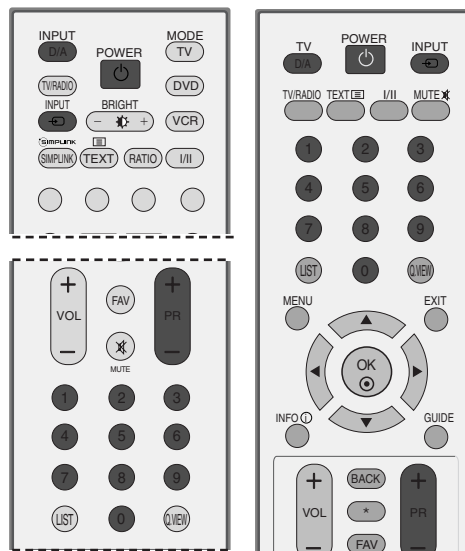
- 1 Kõigepealt ühendage õigesti toitejuhe. Sel hetkel siirdub teler ooterežiimi.
- 2 Ooterežiimis teleri sisselülitamiseks vajutage teleril nuppe \odot / I, INPUT või PR \blacktriangle või \blacktriangledown kaugjuhtimis-puldil nuppe POWER, INPUT, D/A, PR + või - või mõnda numbrinuppu.

Lähtestamise seadmine

Kui pärast seadme sisselülitamist kuvatakse ekraanile OSD (On Screen Display) (kuvaregulaator), saate häälestada valikuid Language (keel), Country (riik), Time Zone (ajavöönd), Auto programme tuning (automaatne programmi häälestamine).

MÄRKUS:

- a. Kui nuppu ei vajutata, kaob see ekraanilt automaatselt umbes 40 sekundi pärast.
- b. Vajutage nuppu BACK (TAGASI), et muuta käesolev OSD eelnenud OSD-ks.



PROGRAMMI VALIK

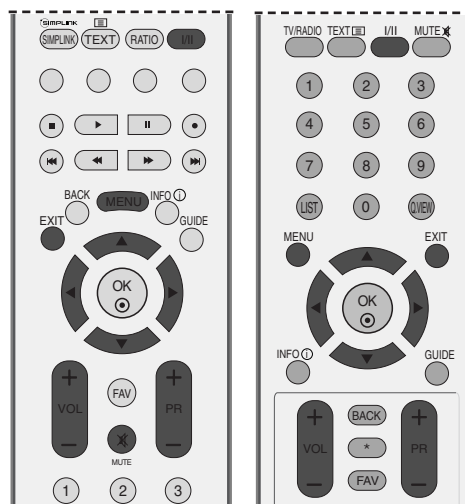
- 1 Programmi numbri valimiseks vajutage nuppu PR + või - või mõnda numbrinuppu.

HELITUGEVUSE REGULEERIMINE

- 1 Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu VOL + või -.

ui soovite heli välja lülitada, vajutage nuppu MUTE (VAIGISTA).

Selle funktsiooni saate tühistada nupu MUTE, VOL + või - või **VI** vajutamisega.



TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

KAUGJUHTIMISPULDI NUPPUDE FUNKTSIOONID

Kaugjuhtimispuldi kasutamisel suunake see teleri kaugjuhtimisandurile.



POWER Lülitab seadme ooterežiimist sisse või töötava seadme välja ooterežiimi.

D/A INPUT Valib digitaal- või analoogrežiimi. Lülitab seadme ooterežiimist sisse.

TV/RADIO Valib digitaalrežiimil raadio- või TV-kanali.

INPUT Väline sisendrežiim vaheldub korrapärases järjekorras. Lülitab seadme ooterežiimist sisse.

Heleduse reguleerimine Reguleerib ekraani heledust. Režiimiallika muutmisel läheb tagasi vaikesätetele.

Värvilised nupud Neid nuppe kasutatakse teleteksti (ainult funktsiooniga **TELETEXT** mudelitel) või Programme edit funktsiooni (programmi redigeerimine) jaoks.

EXIT Kustutab kõik ekraanil olevad kuvad ja naaseb mis tahes menüüst teleri vaatamisele.

BACK Võimaldab kasutajal interaktiivses rakenduses, EPG-s või muus kasutaja interaktsiooni funktsioonis liikuda ühe sammu võrra tagasi.

MENU Valib menüü.

INFO Näitab käesolevat ekraaniinfot.

GUIDE Näitab programmi ajakava.

HELITUGEVUS ÜLES/ALLA Reguleerib helitugevust.

FAV Kuvab valitud lemmikprogrammi.

MUTE Lülitab heli sisse või välja.

Programm ÜLES/ALLA Valib programmi.

Numbrinupud 0-9 Valib programmi. Valib menüü nummerdatud üksuse.

LIST Kuvab programmitabeli

Q.VIEW Naaseb eelmise programmi vaatele.

MODE Valib kaugjuhtimise töörežiimi.

SIMPLINK Vaadake teleriga ühendatud AV-seadmete loendit. Kui vajutate sellele nupule, ilmub ekraanile menüü Simplink.

1 TELETEKSTI NUPUD Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks. Üksikasjalikku lisateavet leiab teie juhtimisjuhendist "Teletekst".

RATIO Valib soovitud pildivormingu.

I/II Valib heliväljundi.

VCR/DVD juhtnupud Juhib mitut videomagnetofoni või DVD-mängijat, kui olete juba valinud DVD- või VCR-režiimi nupu. Juhtige ühendatud AV-seadmeid, vajutades nuppudele ▲ või ▼ või ◀ või ▶, OK ja esitamise, stopi, pausi, tagasikerimise, edasikerimise ja ülehüppamise nuppudele. (Nupp ● ei paku selliseid funktsioone)

RINGLÜLITI Võimaldab navigeerida ekraanimenüudel ja reguleerida süsteemi sätteid oma eelistuste järgi (üles/allas/vasakule/paremale)

OK Aktsepteerib valiku või kuvab praeguse režiimi.

SLEEP Seadistab unetaimeri.

SUBTITLE Taastab digitaalrežiimis teie eelistatud subtiitri.

1 **Patareide paigaldamine**

Avage patareilahtri kaas kaugjuhtimispuldi tagaküljel ning pange patareid õiget polaarsust silmas pidades sisse (+ ja +, - ja -).

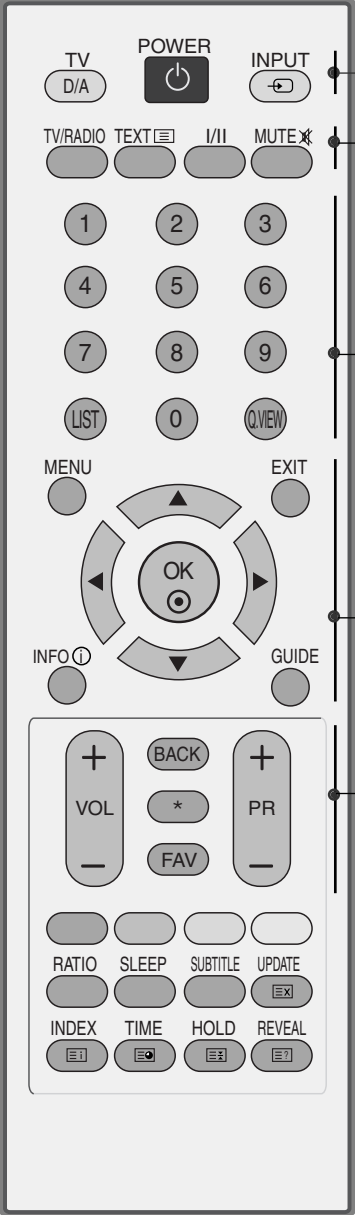
Paigaldage kaks 1,5 V AA-patareid. Ärge paigaldage vanu või kasutatud patareid koos uutega.

Sulgege kaas.

TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

KAUGJUHTIMISPULDI NUPPUDE FUNKTSIOONID

Kaugjuhtimispuldi kasutamisel suunake see teleri kaugjuhtimisandurile.



POWER Lülitab seadme ooterežiimist sisse või töötava seadme välja ooterežiimi.

D/A INPUT Valib digitaal- või analoogrežiimi. Lülitab seadme ooterežiimist sisse.

INPUT Väline sisendrežiim vaheldub korrapärases järjekorras. Lülitab seadme ooterežiimist sisse.

TV/RADIO Valib digitaalrežiimil raadio- või TV-kanali.

I/II Valib heliväljundi.

MUTE Lülitab heli sisse või välja.

Numbrinupud Valib programmi.
0–9 Valib menüü nummerdatud üksuse.

LIST Kuvab programmitabeli

Q.VIEW Naaseb eelmise programmi vaatele.

MENU Valib menüü.

EXIT Kustutab kõik ekraanil olevad kuvad ja naaseb mis tahes menüüst teleri vaatamisele.

INFO Näitab käesolevat ekraaniinfot.

GUIDE Näitab programmi ajakava.

RINGLÜLITI Võimaldab navigeerida ekraanimenüudel ja reguleerida süsteemi sätteid oma eelistuste järgi. (üles/alla/vasak ule/paremale)

OK Aktsepteerib valiku või kuvab praeguse režiimi.

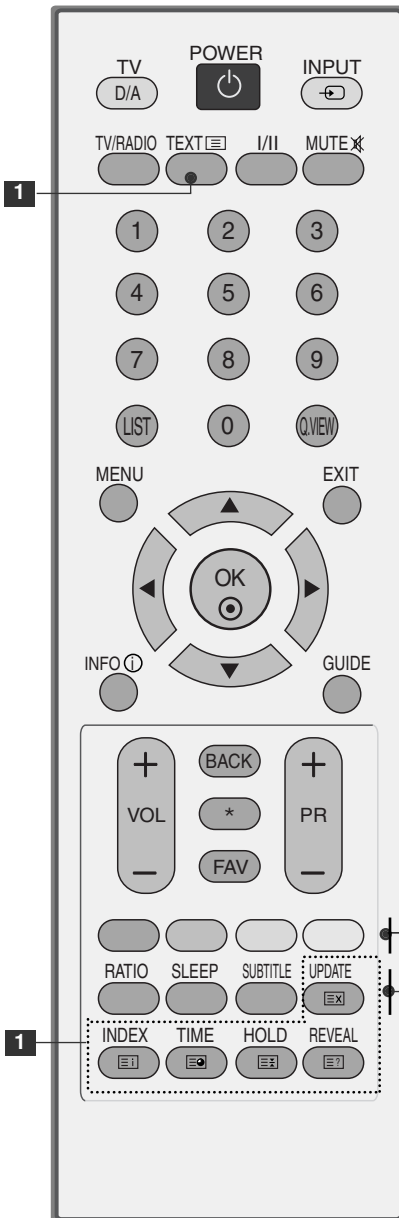
VOLUME UP /DOWN Reguleerib helitugevust.

BACK Võimaldab kasutajal interaktiivses rakenduses, EPG-s või muus kasutaja interaktsiooni funktsioonis liikuda ühe sammu võrra tagasi.

* Funktsiooni pole

FAV Kuvab valitud lemmikprogrammi.

Programme UP/DOWN Valib programmi.

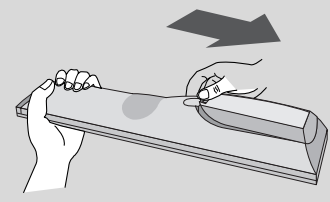


1 TELETEKSTI NUPUD Neid nuppe kasutatakse teleteksti jaoks. Üksikasjalikku lisateavet leiate jaotisest "Teletekst".

Värvilised nupud Neid nuppe kasutatakse teleteksti (ainult funktsiooniga TELETEXT mudelitel) või Programme edit funktsiooni (programmi redigeerimine) jaoks.

RATIO Valib soovitud pildivormingu.
 SLEEP Seadistab unetaimeri.
 SUBTITLE Taastab digitaalrežiimis teie eelistatud subtiitri.

Patareide paigaldamine



- Avage patareilahtri kaas kaugjuhtimispuldi tagaküljel ning pange patareid õiget polaarsust silmas pidades sisse (+ ja +, - ja -).
- Paigaldage kaks 1,5 V AAA-patareid. Ärge paigaldage vanu või kasutatud patareid koos uutega.
- Sulgege kaas.

TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

EKRAANIMENÜÜ KEELE / MAA VALIK

Esimest korda sisse lülitades ilmub TV-ekraanile installeerimise juhtmenüü.

- 1 Vajutage nuppe ▲ või ▼ või ◀ või ▶ ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud keel.
- 2 Vajutage nuppe ▲ või ▼ või ◀ või ▶ ja seejärel nuppu **OK**, et valida soovitud maa.

* Kui te tahate muuta keele/maa valikut

- 1 Vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja kasutage seejärel nuppu ▲ või ▼ menüü **OPTION** valimiseks.
- 2 Vajutage nuppu ▶ ja kasutage seejärel nuppu ▲ või ▼ menüü **Language** valimiseks. Menüüsid saab ekraanil kuvada valitud keeles.
Vajutage nuppu ▶ ja kasutage seejärel nuppu ▲ või ▼ menüü **Country** valimiseks.
- 3 Vajutage nuppu ▶ ja siis kasutage nuppe ◀ või ▶, et valida soovitud keel või maa.
- 4 Vajutage nuppu **OK**.
- 5 Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage nuppu **EXIT** (VÄLJU).



! MÄRKUS

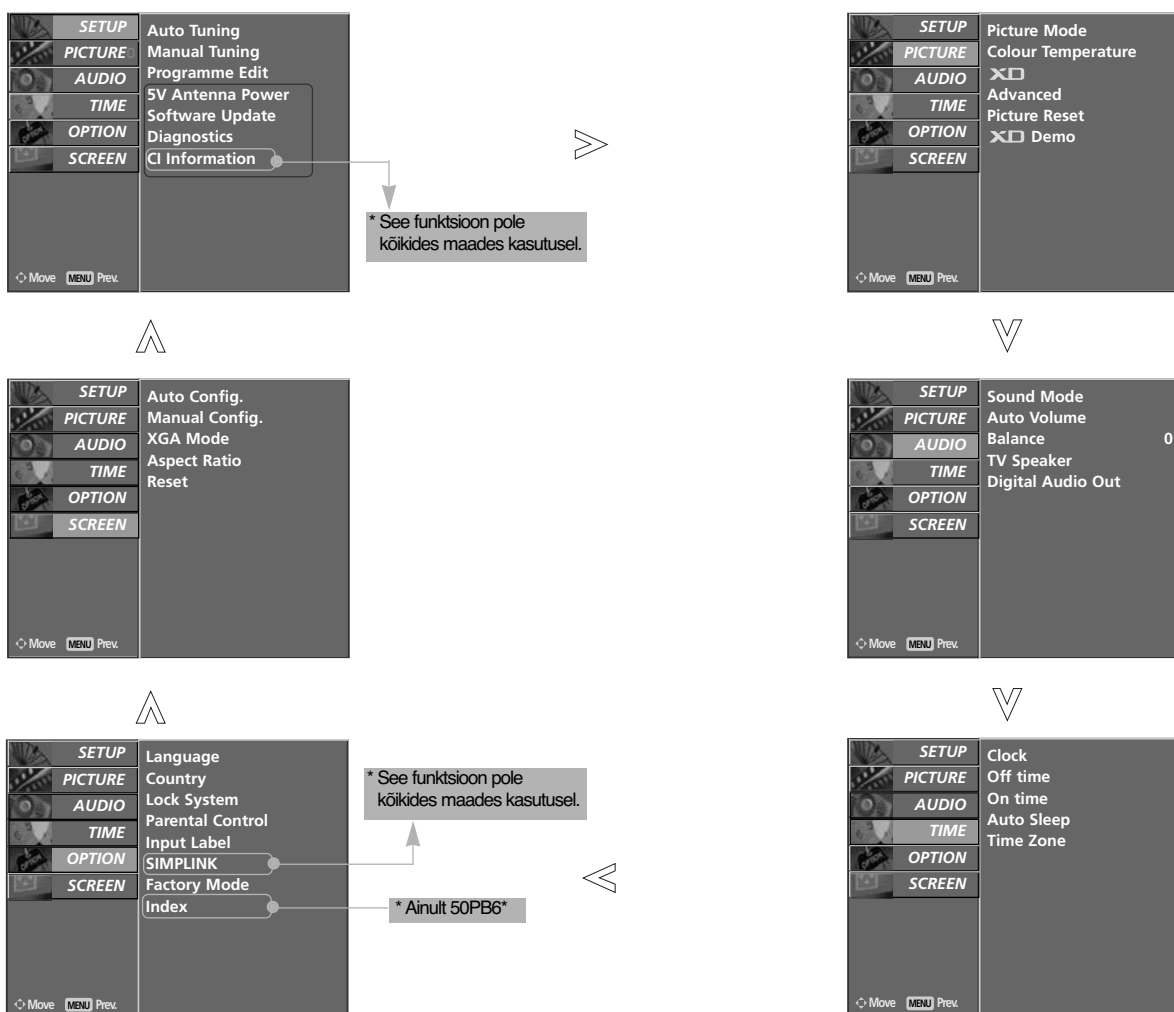
- ▶ Kui te ei lõpeta seadistamist **Installation guide** (Paigaldusjuhendis) **EXIT**-nuppu vajutades või ületate ekraanikuva (OSD) aja, kuvatakse see seadme sisselülitamisel uuesti.
- ▶ Valides vale asukohariigi, võidakse teletekst ekraanil valesti kuvada ning teleteksti talitluses võib tekkida häireid.
- ▶ CI (Common Interface- üldine liides) funktsiooni ei või rakendada, tuginedes riigi leviedastuse asjaoludele.
- ▶ Võimalik, et DTV-re iimi juhtnupud ei tööta sõltuvalt riigi levindustingimustest.

EKRAANIMENÜÜDE VALIK JA REGULEERIMINE

Teie teleri ekraanikuva võib veidi erineda juhendis kirjeldatust.

Ekraanikuva (OSD) kasutab peamiselt pilte plasmateleerite mudelitele.

- 1 Iga menüü kuvamiseks vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja seejärel nuppu **▲** või **▼**.
- 2 Menüüsuvandi valimiseks vajutage nuppu **▶** ja seejärel nuppu **▲** või **▼**.
- 3 Alammenüü või rippmenüü üksuse sätte muutmiseks kasutage nuppu **◀** või **▶**.
Kõrgema taseme menüüsse siirdumiseks vajutage nuppu **OK** või **MENU** (MENÜÜ).



! MÄRKUS

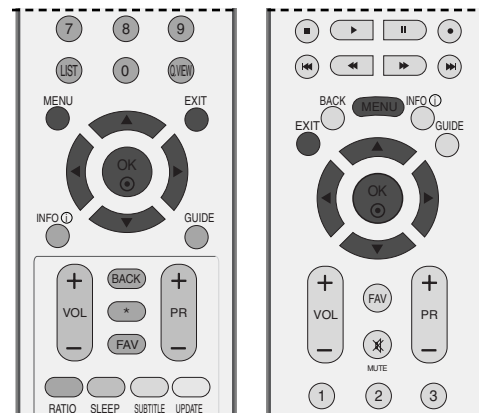
- ▶ LCD TV mudelitel ei ole võimalust kasutada **ISM Method** ja **Low power**.
- ▶ Analograafiimis ei kuvata **5V Antenna Power**, **CI Information**, **Software Update** ja **Diagnostics**.
- ▶ **Index**- vaid **50PB6***.

TELERI VAATAMINE / PROGRAMMIDE JUHTIMINE

PROGRAMMIDE AUTOMAATHÄÄLESTUS (digitaalrežiimis)

Kasutage seda kõikide programmide automaatseks otsimiseks ja salvestamiseks.

Kui alustate automaatset programmeerimist digitaalrežiimis, kustutatakse kogu salvestatud teenindusinformatsioon.



1 Vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ) ja kasutage seejärel nuppu **▲** või **▼** menüü **SETUP** valimiseks.

2 Suvandi **Auto Tuning** valimiseks vajutage nuppu **▶** ja seejärel nuppu **▲** või **▼**.

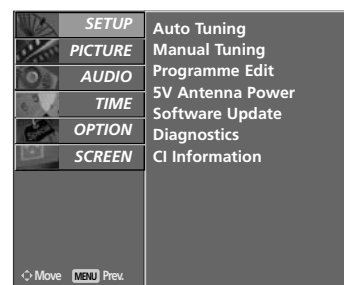
3 Automaatse häälestuse alustamiseks vajutage nuppu **▶**.
Lukustussüsteemi sisselülitamiseks (**Lock System 'On'**) kasutage 4-numbrilise salasõna sisestamisel NUMBRInuppe.

Ilmub teade "**All service-information will be updated. Continue?**".

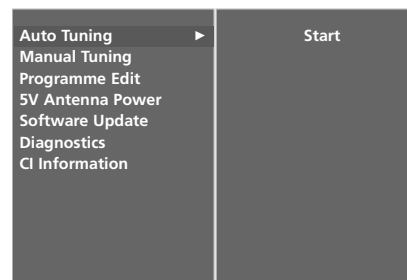
Kui soovite jätkata automaatset häälestamist, valige **◀** või **▶** nupuga **YES** (Jah). Seejärel vajutage nuppu **OK**. Vastasel korral valige **NO** (Ei).

Automaatse häälestuse peatamiseks vajutage nuppu **MENU** (MENÜÜ).

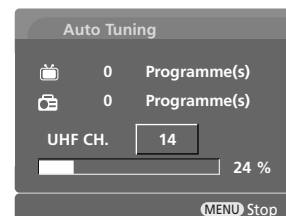
4 Tavalisele TV-pildile naasmiseks vajutage nuppu **EXIT** (VÄLJU).



1



2



3

LISA

HOOLDUS

Enneaegsetest riketest on võimalik hoiduda. Hoolikas ja korrapärane puhastamine võib teie uue teleri tööiga pikendada. Enne puhastamist lülitage kindlasti toide välja ning tõmmake juhe võrgupesast.

Ekraani puhastamine

- 1 Ekraani tolmust puhtaks hoidmiseks on suurepärane meetod. Niisutage pehmet lappi leige vee ja väikese koguse riidepehmedaja või puhastusvahendi seguga. Väänake lapp peaaegu kuivaks ning kasutage seda ekraani pühkimiseks.
- 2 Veenduge, et ekraanile ei jääks liigset vett, ja laske ekraan enne teleri sisselülitamist kuivada.

Korpuse puhastamine

- Saasta ja tolmu kõrvaldamiseks pühkige korpust pehme kuiva kiuvaba lapiga.
- Ärge kasutage märga lappi.

Pikemaajaline äraolek

ETTEVAATUST

- ▶ Kui kavatsete teleri juurest pikemaks ajaks lahkuda (näiteks puhkusele), siis on soovitatav toitejuhe pesast välja tõmmata kaitseks äikese või toitekatkestuste eest.

CD-plaadil oleva kasutusjuhendi vaatamine

Selleks, et saaksite vaadata kasutusjuhendit CD-plaadil, peab Teie arvutisse olema installeeritud Adobe Acrobat Reader. CD-plaadil olev "ACRORD" kaust sisaldab nende jaoks installeerimisprogramme. Kui soovite neid programme installeerida, avage "My Computer" -> avage "LG" -> avage "ACRORD" -> topeltklõps soovitud keelele.

Kasutusjuhendi vaatamiseks

Kasutusjuhendi failid sisalduvad lisatud CD-plaadil

Aseta CD-plaat arvuti CD-lugejasse.

Hetke pärast avaneb CD-plaadil olev leht automaatselt (ainult Windowsi jaoks)

Juhul kui leht automaatselt ei avane, avage kasutusjuhendi (User's guide) fail.

Avage "My computer" -> avage "LG" -> avage "index.htm" fail.

TÕRKEOTSING

Seade ei tööta korralikult.	
Juhtpult ei tööta	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige, kas seadme ja kaugjuhtimispuldi vahel ei ole mõnda takistust. ■ Kas patareid on paigaldatud õige polaarsusega (+ ja +, - ja -)? ■ Kas kaugjuhtimispuldi töörežiim on õige: TV, VCR jne? ■ Paigaldage uued patareid.
Toide katkeb ootamatult	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kas unetaimer on peal? ■ Kontrollige toitesätteid. Toitekatkestus ■ Ühtki saatejaama pole häälestatud, automaathäälestus väljas.

Videofunktsioon ei tööta.	
Pilt ja heli puuduvad	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige, kas toode on sisse lülitatud. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas toitejuhe on võrgupesas? ■ Kontrollige antenni suunda ja/või asukohta. ■ Kontrollige võrgupesas, pistes sinna mõne teise seadme toitejuhtme.
Pilt tuleb pärast sisselülitamist ekraanile aeglaselt	<ul style="list-style-type: none"> ■ See on normaalne, pilt on käivitusprotsessi ajal summutatud. Kui pilt viie minuti jooksul ei ilmu, pöörduge teeninduskeskuse poole.
Pilt puudub, halb värv, halb kvaliteet	<ul style="list-style-type: none"> ■ Reguleerige menüüsuvandiga Color (Värv). ■ Jätke teleri ja videomagnetofoni vahemaa piisavalt suureks. ■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates. ■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud? ■ Pildi heleduse taastamiseks aktiveerige mõni funktsioon.
Rõht- või püstribad, pilt väreleb	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige kohalike häiringute olemasolu, nagu näiteks elektriseadmed ja -tööriistad.
Mõne kanali halb vastuvõtt	<ul style="list-style-type: none"> ■ Jaamal või kaablifirmal probleemid, häälestage mõnele teisele jaamale. ■ Jaama signaal nõrk, suunake antenn täpselt jaamale. ■ Kontrollige võimalike häireallikate olemasolu.
Pildil ribad või vöödid	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kontrollige antenni (muutke antenni suunda).

Helifunktsioon ei tööta.

Pilt korras, heli puudub	<ul style="list-style-type: none">■ Vajutage nuppu VOL või VOLUME (HELITUGEVUS).■ Heli vaigistatud? Vajutage nuppu MUTE (VAIGISTA).■ Proovige mõnda muud kanalit. Probleem võib olla saates.■ Kas videokaablid on õigesti paigaldatud?
Ühest kõlarist ei kosta heli	<ul style="list-style-type: none">■ Reguleerige menüüsuvandiga Balance (Tasakaal).
Ebanormaalne heli seadme sees.	<ul style="list-style-type: none">■ Ümbruse niiskuse või temperatuuri muutumisel võib seadme sisse-väljalülitamisel esineda ebatavalisi helisid, mis ei pruugi tähendada toote riket.

Probleem PC-režiimis (ainult PC-režiimi korral).

Signaal vahemikust väljas.	<ul style="list-style-type: none">■ Reguleerige eraldusvõimet, horisontaal- või vertikaalsagedust.■ Kontrollige sisendallikat.
Vertikaalriba või -vööt tagapõhjal, horisontaalmüra, ebaõige asukoht	<ul style="list-style-type: none">■ Käivitage automaatkonfigureerimine või reguleerige taktsagedust, faasi või horisontaal-vertikaalasukohta.
Ekraani värvid või mõni värv on ebastabiilne.	<ul style="list-style-type: none">■ Kontrollige signaalikaablit.■ Installige uuesti personaalarvuti videokaart.

Kaal

MUDELID		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Kaal	koos alusega	10,04kg / 22,1 naela	13,8 kg / 30,5 naela	20,0 kg / 44,1 naela	24,5 kg / 54,0 naela
	ilma aluseta	9,04kg / 19,9 naela	10,7 kg / 23,6 naela	16,3 kg / 35,9 naela	20 kg / 44,1 naela
MUDELID		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Kaal	koos alusega	10,04kg / 22,2 naela	14,1 kg / 31,1 naela	20,0 kg / 44,1 naela	24,5 kg / 54,1 naela
	ilma aluseta	8,62kg / 19,0 naela	11,2kg / 24,7 naela	16,0 kg / 35,3 naela	20,4 kg / 45,0 naela
MUDELID		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Kaal	koos alusega	14 kg / 30,9 naela	14,8 kg / 32,6 naela	31,5 kg / 69,4 naela	51,9 kg / 114,4 naela
	ilma aluseta	11 kg / 24,3 naela	12,6 kg / 27,8 naela	24,2 kg / 53,3 naela	43,1 kg / 95 naela
MUDELID		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Kaal	koos alusega	28,0 kg / 61,7 naela	39,3 kg / 86,6 naela	48,0 kg / 105,9 naela	72,5 kg / 159,8 naela
	ilma aluseta	24,6kg / 54,2 naela	34,6kg / 76,2 naela	39,1 kg / 86,2 naela	60,0 kg / 132,2 naela

- Üaltoodud tehnilisi andmeid võib kvaliteedi parandamiseks eelnevalt hoiatamata muuta.

**Televizors ar šķidro
kristālu displeju**

**Televizors ar plazmas
displeju**

Lietošanas pamācība

LCD TV modeļi

26LC4* 26LC5*

32LC4* 32LC5*

37LC4* 37LC5*

42LC4* 42LC5*

26LB7* 32LB7*

Plazmas TV modeļi

42PC5*

50PC5*

50PB6*

42PC3*

50PC3*

60PC4*

Lūdzam rūpīgi izlasīt šo pamācību, pirms ieslēgt televizoru.

Saglabājiet to turpmākām atsaucēm.

Pierakstiet televizora modeļa numuru un sērijas numuru.

Atrodiet uzlīmi uz aizmugurējā apvalka un sniedziet tās informāciju savam izplatītājam, kad būs nepieciešama apkope.

Plašāka lietotāja rokasgrāmatas versija, kurā aprakstītas šo LG televizoru papildfunkcijas, atrodama kompaktdiskā elektroniskā versijā.

Lai vajadzīgos failus lasītu, tie jāatver datorā, kam ir CD-ROM diskdzinis.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms produkta lietošana uzmanīgi izlasiet šos drošības norādījumus.
- Šajā rokasgrāmatā attēlos redzamais produkts var arī atšķirties no jūsu iegādātā produkta, jo tas ir tikai piemērs, kas palīdz labāk saprast norādījumus.

⚠ BRĪDINĀJUMS Neievērojot brīdinājumus, var gūt nopietnus miesas bojājumus vai ciest vai pat iet bojā izraisītajā negadījumā.

⚠ UZMANĪBU! Ja neievēro šos norādījumus, var gūt nelielus miesas bojājumus vai sabojāt produktu.

Piesardzība, uzstādot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Neatrodieties siltuma avotu, piemēram, elektrisko sildītāju tuvumā.
- Tā var izraisīt elektrošoku, aizdegšanos, produkta nepareizu darbību vai deformēšanos.



Nelietojiet produktu mitrās vietās, piemēram, vannas istabā vai citā vietā, kur tas var kļūt mitrs.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai radīt elektrošoku.



Ja saozāt dūmus vai citu smaku vai ir dzirdamas neparastas skaņas, atvienojiet barošanas vadu no kontakta un sazinieties ar servisa centru.
- Turpinot lietot produktu neievērojot drošības apsvērumus, varat gūt elektrošoku vai var tikt izraisīta aizdegšanās.

⚠ UZMANĪBU!



Produktu uzstādiet līdzenā un stabilā vietā, kur nepastāv risks, ka produkts varētu nokrist.
- Ja produkts nokrīt, varat gūt miesas bojājumus, un produkts var tikt bojāts.



Neturiet produktu tiešos saules staros.
- Tie var bojāt produktu.



Nenovietojiet produktu iebūvētā instalācijā, piemēram, grāmatu vai citā plauktā.
- Ventilācija ir obligāta.

Piesardzība saistībā ar elektrisko strāvu

⚠ BRĪDINĀJUMS



Barošanas vadu pievienojiet tikai iezemētam strāvas vadam.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai miesas bojājumus.



Neaiztieciet barošanas kontaktu ar slapjām rokām. Turklāt, ja vada kontakti ir slapji vai putekļaini, noslaukiet barošanas kontaktu sausu un noslaukiet no tā putekļus.
- Pretējā gadījumā mitruma dēļ varat gūt nāvējošu elektrotraumu.



Pārķona negaisa laikā atvienojiet barošanas vadu vai signāla kabeli.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai var izcelties ugunsgrēks.

⚠ UZMANĪBU!

Sargiet barošanas vadu no nepareizas lietošanas — savērpšanās, mezglēm, saspiešanas, ievēršanas durvīs un staigāšanas pāri. Pievērsiet uzmanību kontaktdakšām, sienas kontaktligzdām, kā arī vietai, kur vads iznāk no ierīces.



Piesardzība, pārvietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Produktam jābūt izslēgtam. Pirms produkta pārvietošanas noņemiet visus kabelus.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts.



⚠ UZMANĪBU!

Pārvietojot produktu, nekratiet to.
- Pretējā gadījumā varat gūt nāvējošu elektrotraumu vai produkts var tikt bojāts. Paneļa priekšējai daļai jābūt vērstai uz priekšu. Pārvietojot, turiet produktu ar abām rokām.
- Ja produkts nokrīt, bojājumu dēļ varat gūt elektrošoku vai var izcelties ugunsgrēks. Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz remontu.



Piesardzība, lietojot produktu

⚠ BRĪDINĀJUMS

Neizjauciet, neremontējiet vai nepārveidojiet produktu patstāvīgi.
- Tas var izraisīt aizdegšanos vai elektrošoku.
- Sazinieties ar servisa centru attiecībā uz pārbaudi, kalibrēšanu un remontu.



Lai samazinātu aizdegšanās vai elektrošoka risku, šo ierīci neturiet lietū vai slapjumā. Ierīci nedrīkst pakļaut šķidrums pilieniem, apšļākšanai, kā arī uz tās nedrīkst novietot ar šķidrums pildītus priekšmetus, piemēram, vāzes.



⚠ UZMANĪBU!

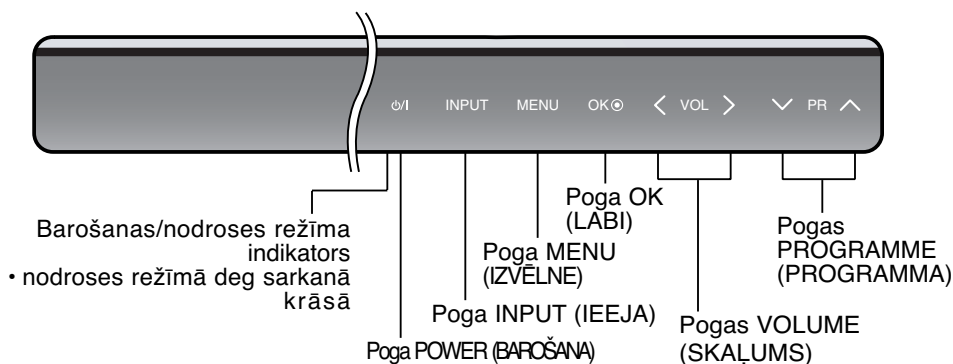
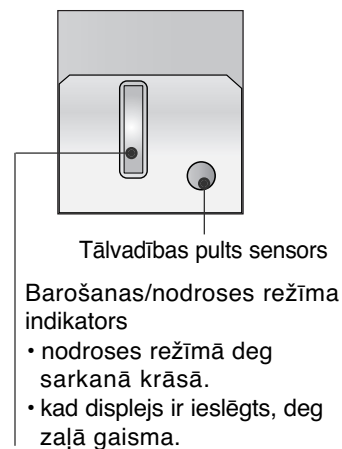
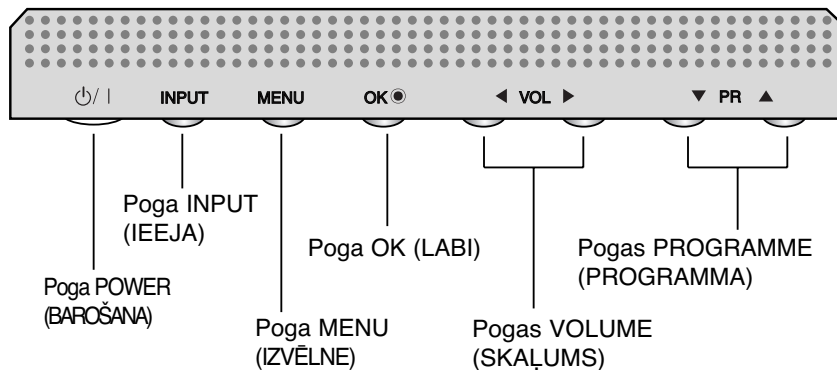
Visus apkopes darbus uzticiet kvalificētam servisa personālam. Apkope ir nepieciešama, ja ierīce ir kaut kādā veidā tikusi bojāta — bojāts barošanas vads vai kontaktdakša, ierīcei uzliets šķidrums vai tajā iekrituši priekšmeti, ierīce nokļuvusi lietū vai slapjumā, tā nedarbojas, kā paredzēts, vai tikusi nomesta.



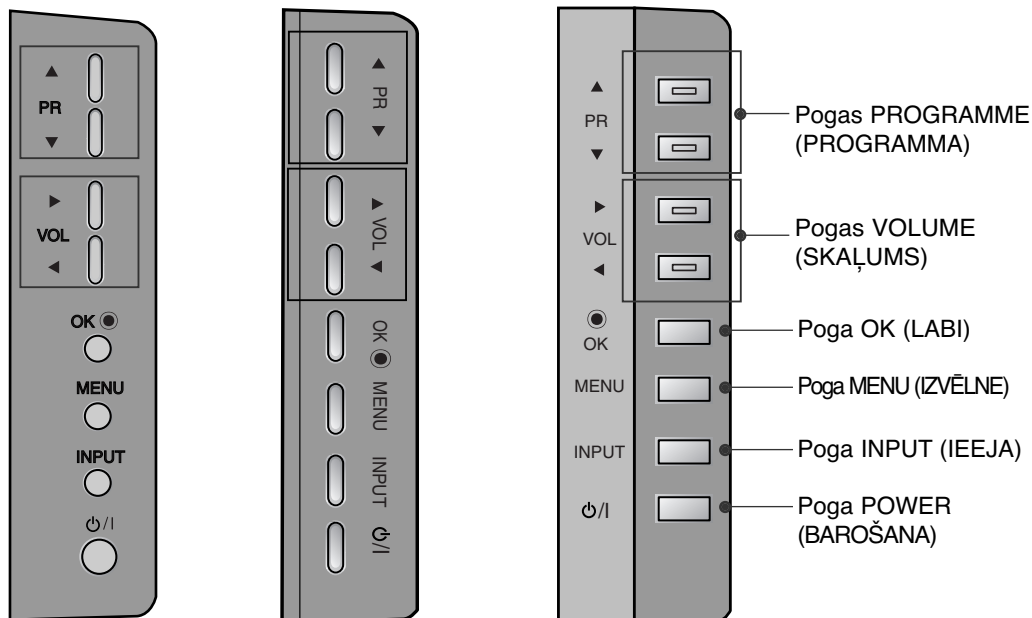
SAGATAVOŠANĀS

PRIEKŠĒJĀ PANEĻĀ VADĪBAS ELEMENTI

- Šis ir priekšējā paneļa vienkāršots attēlojums. Šeit redzamais var nedaudz atšķirties no jūsu TV.
- Ja jūsu ierīce ir aplī mēta ar aizsargplēvi, uzmanīgi noņemiet plēvi un noslaukiet ierīci ar spodrināšanas lupatiņu.

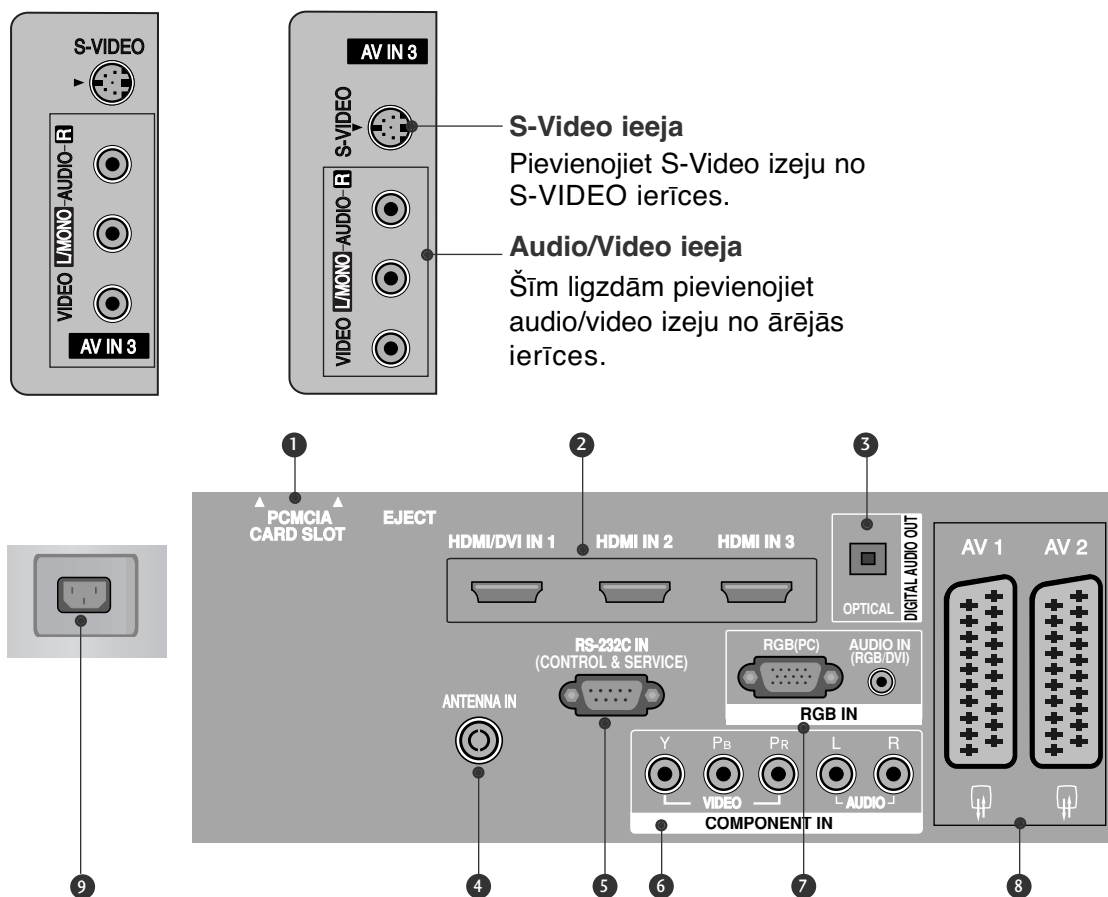


Latviešu



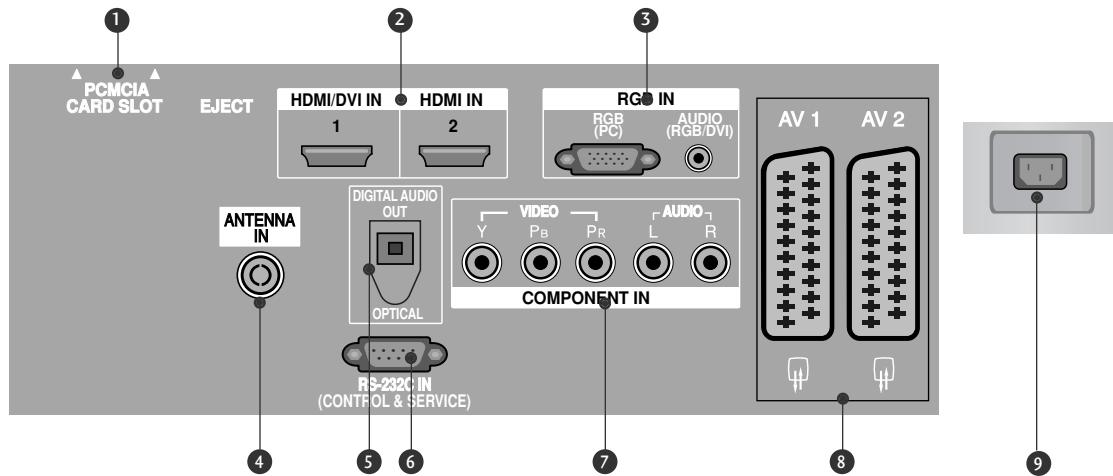
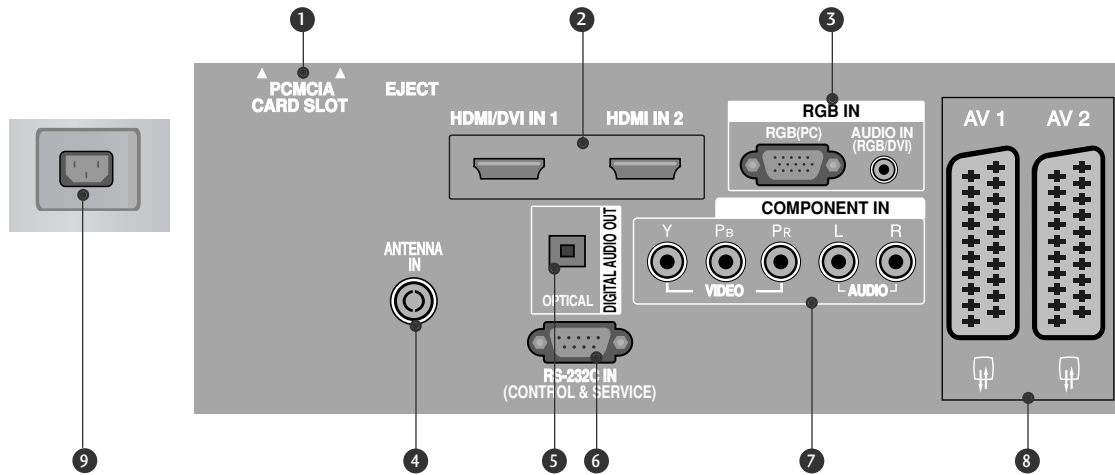
AIZMUGURĒJĀ PANEĻA INFORMĀCIJA

■ Šis ir aizmugurējā paneļa vienkāršots attēlojums. Šeit redzamais var nedaudz atšķirties no jūsu TV.



- 1 **PCMCIA (Personālā datora atmiņas karšu starptautiskā asociācija) kartes ligzda.**
(Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teleteksto funkcijos.)
- 2 **HDMI ieeja**
HDMI signālu pievienojiet HDMI IN ieejai. Vai DVI (VIDĒO) signālu pievienojiet HDMI/DVI portam, izmantojot DVI-HDMI kabeli.
- 3 **OPTISKĀ DIGITĀLĀ AUDIO IZEJA**
Ļauj savienot digitālo audio no dažādu tipu aprīkojumiem.
Piezīme: Nodrošes režīmā šīs ligzdas nestrād.
- 4 **Antenna Input**
Šai ligzdai pievienojiet ētera signālus.
- 5 **RS-232C ieejas (VADĪBA&APKOPE) ports**
RS-232C ligzdai pievienojiet vadības ierīču seriālo portu.
- 6 **Component (Kombinētais signāls) ieeja**
Šīm ligzdām pievienojiet kombinētā signāla video/audio ierīci.
- 7 **RGB/DVI audio ieeja**
Atbilstošajam ieejas portam pievienojiet datora/DTV (tikai audio) monitora izeju.
- 8 **Ligzda Euro Scart (AV1/AV2)**
Šīm ligzdām pievienojiet Scart ligzdas ieeju vai izeju no ārējās ierīces.
- 9 **Kontaktligzda barošanas vada pieslēgšanai**
Šos TV modeļus darbina mainstrāva.
Spriegums ir norādīts specifikāciju lapā.
Nedarbiniet TV ar līdzstrāvu.

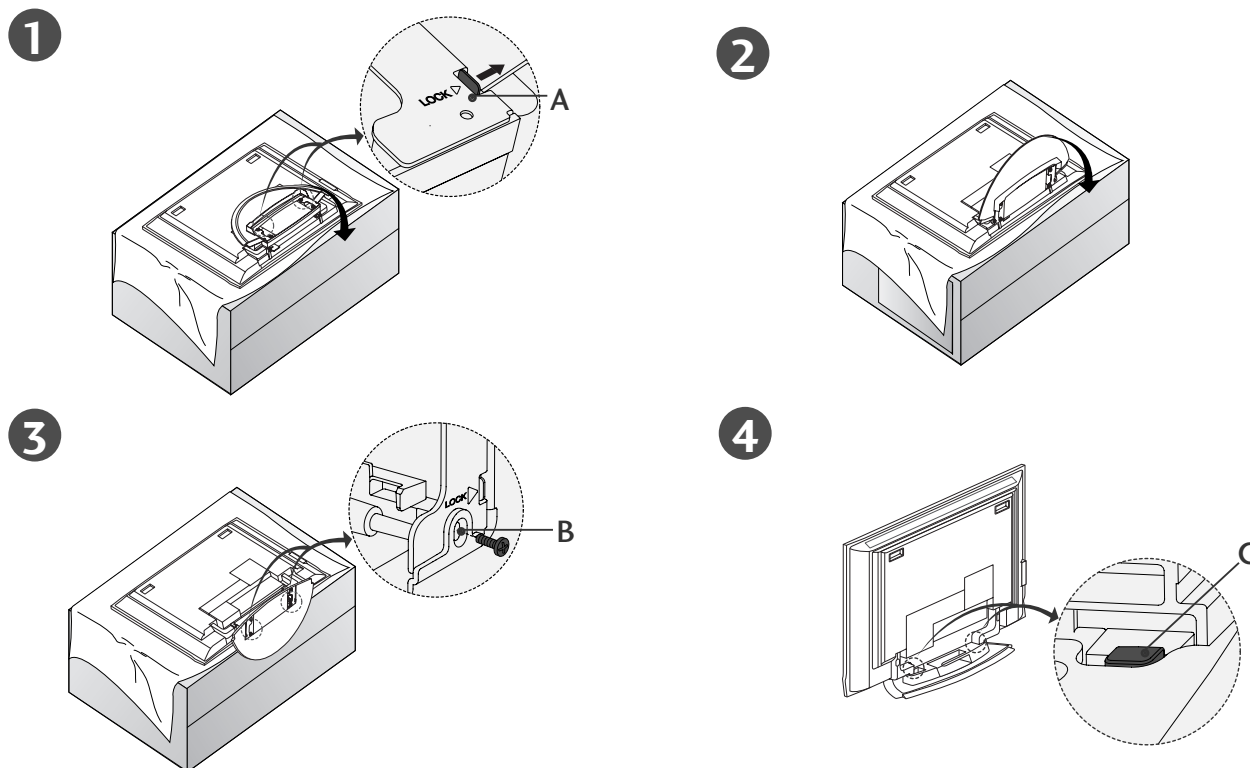
SAGATAVOŠANĀS



- 1 PCMCIA (Personālā datora atmiņas karšu starptautiskā asociācija) kartes ligzda.**
(Kai kuriose šalyse nebus galma išrinkti teleteksto funkcijos.)
- 2 HDMI ieeja**
HDMI signālu pievienojiet HDMI IN ieejai. Vai DVI (VIDĒO) signālu pievienojiet HDMI/DVI portam, izmantojot DVI–HDMI kabeli.
- 3 RGB/DVI audio ieeja**
Atbilstošajam ieejas portam pievienojiet datora/DTV (tikai audio) monitora izeju.
- 4 Antenna Input**
Šai ligzdai pievienojiet ētera signālus.
- 5 OPTISKĀ DIGITĀLĀ AUDIO IZEJA**
ļauj savienot digitālo audio no dažādu tipu aprīkojumiem.
Piezīme: Nodrošes režīmā šīs ligzdas nestrād
- 6 RS-232C ieejas (VADĪBA&APKOPE) ports**
RS-232C ligzdai pievienojiet vadības ierīču seriālo portu.
- 7 Component (Kombinētais signāls) ieeja**
Šīm ligzdām pievienojiet kombinētā signāla video/audio ierīci.
- 8 Ligzda Euro Scart (AV1/AV2)**
Šīm ligzdām pievienojiet Scart ligzdas ieeju vai izeju no ārējās ierīces.
- 9 Kontaktligzda barošanas vada pieslēgšanai**
Šos TV modeļus darbina maiņstrāva. Spriegums ir norādīts specifikāciju lapā. Nedarbiniēt TV ar līdzstrāvu.

PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA (Tikai 42/50PC3*)

- Šī iespēja nav pieejama visiem modeļiem.



- Novietojiet televizoru ar ekrānu uz leju uz spilvena vai mīksta materiāla, kā parādīts 1. attēlā. Pirms pamatnes atliekšanas pārlicinieties, vai divi fiksatori (A) pamatnes apakšā ir izvilkti uz āru.
- Izvelciet pamatni ārā, kā parādīts 2. – 3. attēlā. Pēc pamatnes atliekšanas tās apakšējās daļas caurumos (B) ievietojiet un pievelciet skrūves.
- Pievienojot televizoram kabelus, neatbrīvojiet fiksatoru (C). Tas var izraisīt televizora krišanu, nopietni traumējot cilvēkus un sabojājot televizoru.

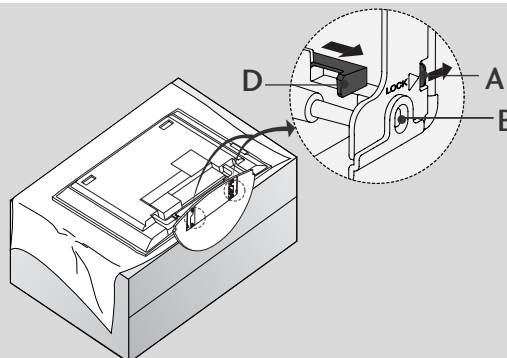
! PIEZĪME

Šeit redzamie attēli var nedaudz atšķirties no jūsu TV.

Pamatnes aizvēršana uzglabāšanai

Vispirms izskrūvējiet skrūves no caurumiem (B) pamatnes apakšējā daļā. Tad no pamatnes apakšas izvelciet divas aizķeres (D) un pielokiet pamatni televizora aizmugurējai daļai.

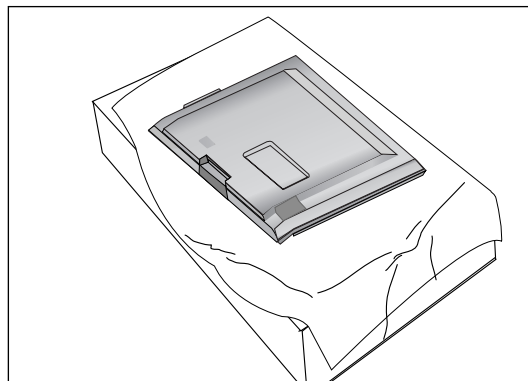
Pēc tam no pamatnes apakšas uz āru izvelciet divus fiksatorus (A).



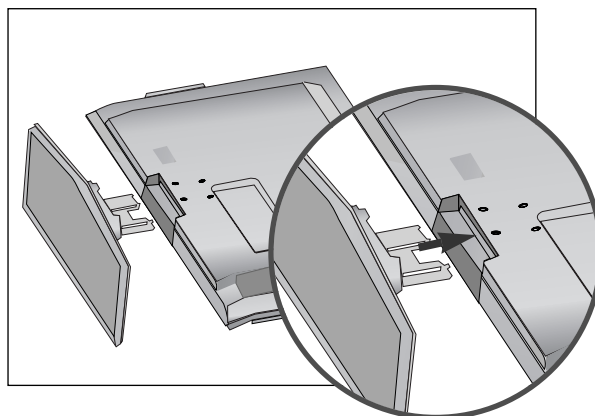
SAGATAVOŠANĀS

PAMATNES PIESTIPRINĀŠANA (tikai 26, 32, 37 collu LCD TV modeļiem)

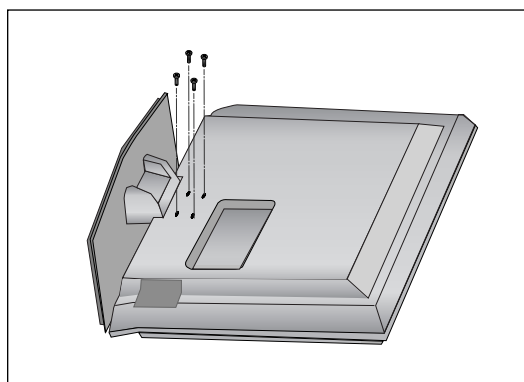
- 1** Uzmanīgi novietojiet televizoru ar ekrānu uz leju uz mīksta virsmas, kas televizoru un tā ekrānu aizsargās no bojājumiem.



- 2** Montējiet televizora pamatni, kā parādīts attēlā.



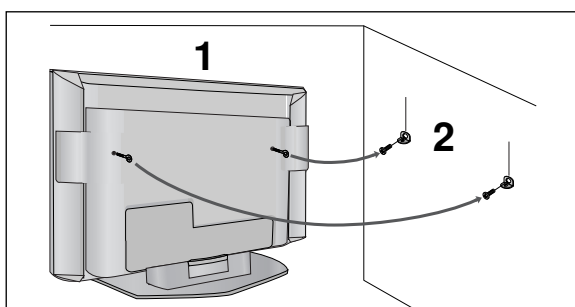
- 3** Stingri ieskrūvējiet 4 bultskrūves skrūvēm paredzētajos caurumos televizora aizmugurējā daļā.



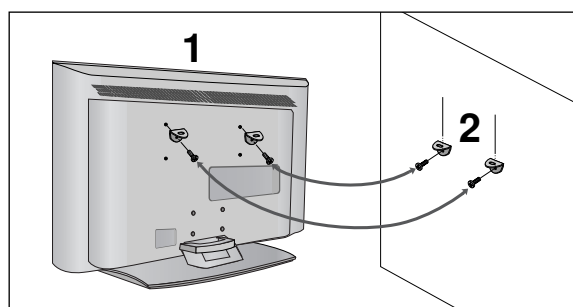
TELEVIZORA PIESTIPRINĀŠANA PIE SIENAS

- Šī iespēja nav pieejama visiem modeļiem.
- Novietojiet televizoru tuvu sienai, tā lai, to pavelkot atpakaļ, tas nenokristu.
- Turpmākajās instrukcijās norādīts drošāks paņēmiens, kā novietot televizoru, t. i., to piestiprināt pie sienas, tā lai tas nenokristu, pavelkot virzienā uz priekšu. Tādējādi tiks novērsta televizora krišana uz priekšu un cilvēku traumēšana. Televizors tiks pasargāts arī no krišanas izraisītiem bojājumiem. Nodrošiniet, lai bērni nerāptos uz televizora un tajā nekarātos.

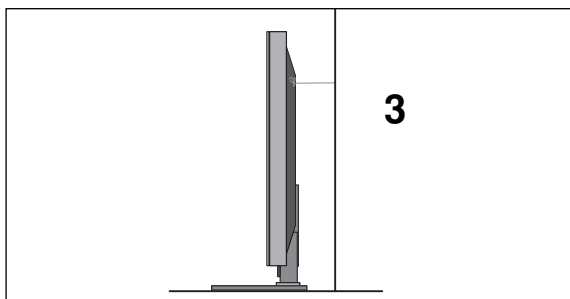
Plazmas TV modeļi



LCD TV modeļi



- 1 Lai televizoru piestiprinātu pie sienas, izmantojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves, kā parādīts attēlā.
(Ja televizoram cilpskrūvju vietās ir bultskrūves, pirms cilpskrūvju ievietošanas izskrūvējiet bultskrūves.)
* Ievietojiet cilpskrūves vai TV kronšteinus/bultskrūves un tās stingri pievelciet augšējos caurumos.
- 2 Piestipriniet pie sienas kronšteinus ar bultskrūvēm (nav piegādātas kopā ar izstrādājumu un jāiegādājas atsevišķi). Pielāgojiet pie sienas piestiprinātā kronšteina augstumu.



- 3 Pie televizora piestipriniet stipru virvi (nav piegādāta kopā ar izstrādājumu un jāiegādājas atsevišķi).
Drošāk ir šo virvi piesiet tā, lai tā starp sienu un televizoru būtu horizontāli.

! PIEZĪME

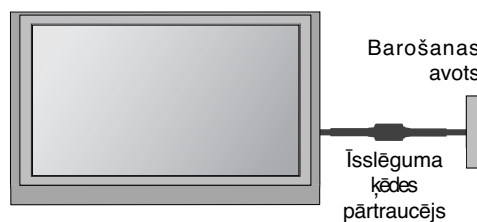
- Pārvietojot televizoru uz citu vietu, vispirms noņemiet virves.
- Izmantojiet televizora ietvaru vai kasti, kas televizora izmēriem un svaram ir pietiekami liela un izturīga.
- Lai televizoru droši lietotu, nodrošiniet, lai pie sienas piestiprinātā kronšteina augstums atbilstu televizora augstumam.

SAGATAVOŠANĀS

- TV var novietot dažādi, piem., to var piestiprināt pie sienas, novietot uz galda utt.
- TV ir paredzēts novietošanai horizontāli.

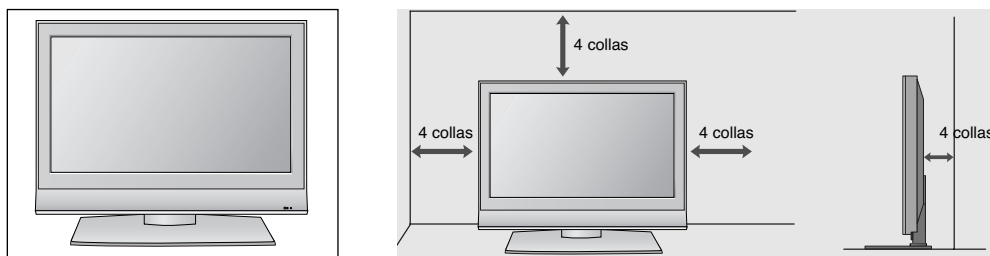
SAZEMĒŠANA

Lai novērstu iespējamu elektriskās strāvas triecienu, nodrošiniet, lai būtu pievienots zemējuma vads. Ja nav iespējams izmantot parastās sazemēšanas metodes, lūdziet kvalificētam elektriķim ierīkot atsevišķu ķēdes pārtraucēju. Nemēģiniet sazemēt aparātu, to pievienojot telefona vadiem, apgaismošanas kopnēm vai gāzes caurulēm.



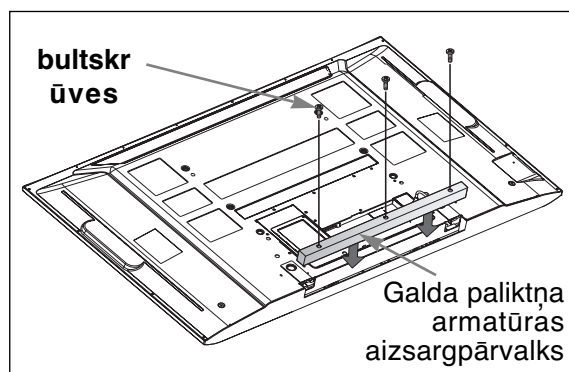
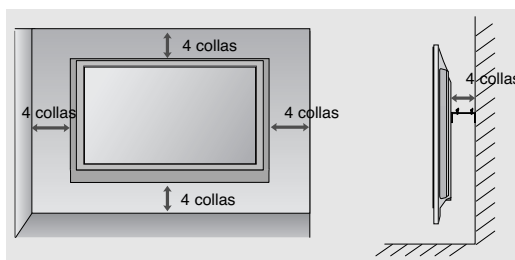
Novietošana uz galda virsmas

Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi.



Piestiprināšana pie sienas Piestiprināšana horizont

Lai nodrošinātu labu ventilāciju, televizora abās pusēs un no sienas atstājiet 4 collas lielu atstarpi. Detalizētas piestiprināšanas instrukcijas varat saņemt no sava izplatītāja; sk. papildu materiālu "Slīpās sienas montāžas kronšteina novietošanas un piestiprināšanas instrukcija".

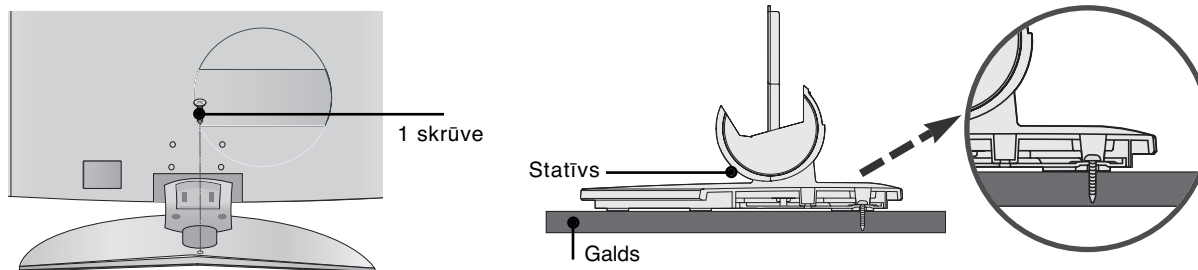


Ja vēlaties uzstādīt galda paliktņa armatūras aizsargpārvalku (tikai 50PB6*)

Lai nepieļautu svešķermeņu nokļūšanu galda paliktņa armatūrā, piemontējiet galda paliktņa armatūras aizsargpārvalku, izmantojot komplektācijā iekļautās skrūves, kā parādīts attēlā.

TV PIESTIPRINĀŠANA PIE GALDA (Tikai 26/32LB7* modelis)

TV jāpiestiprina pie galda tā, lai to nevarētu pagrūst uz priekšu vai atpakaļ, kā rezultātā varētu gūt traumas vai bojāt izstrādājumu. Izmantojiet tikai komplektā iekļauto skrūvi.



! BRĪDINĀJUMS

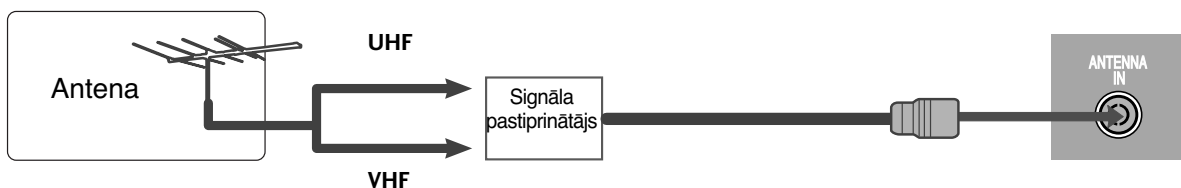
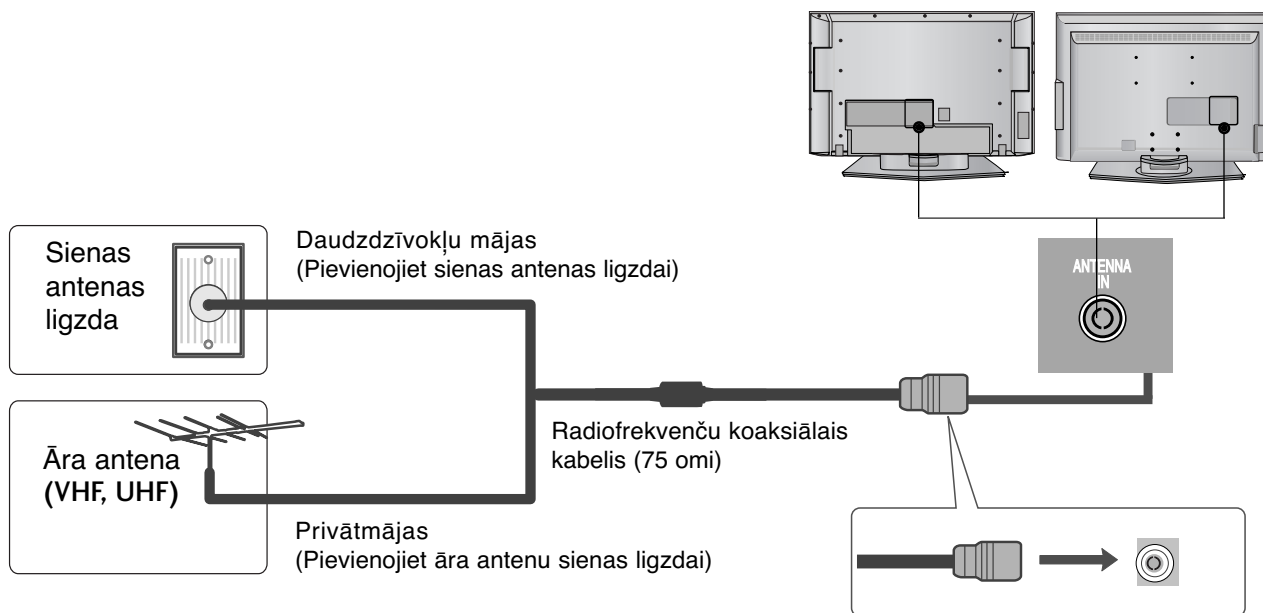
- Lai pasargātu TV no apgāšanās, TV aparātam ir jābūt stingri pieskrūvētam pie grīdas/sienas saskaņā ar uzstādīšanas instrukciju. Aparāta sašķībešana, kratīšana vai šūpošana var izraisīt traumu.

SAGATAVOŠANĀS

- Lai novērstu aparātūras bojājumus, nekad nepieslēdziet jebkādas barošanas vadus, kamēr neesat pabeidzis pievienot visu aparātūru.

ANTENAS PIEVIENOŠANA

- Lai iegūtu optimālu attēla kvalitāti, regulējiet antenas virzienu.
- Antenas kabelis un pārveidotājs piegādes komplektā nav ietverts.



- Lai iegūtu labāku attēla kvalitāti zonās ar vāju signālu, uzstādiet antenas signāla pastiprinātāju, kā parādīts pa labi.
- Ja signāls jāsadala uz diviem televizoriem, pievienošanai izmantojiet antenas signāla sadalītāju.

TV IESLĒGŠANA

- Ja TV tiks ieslēgts, varēsiet izmantot tā iespējas.

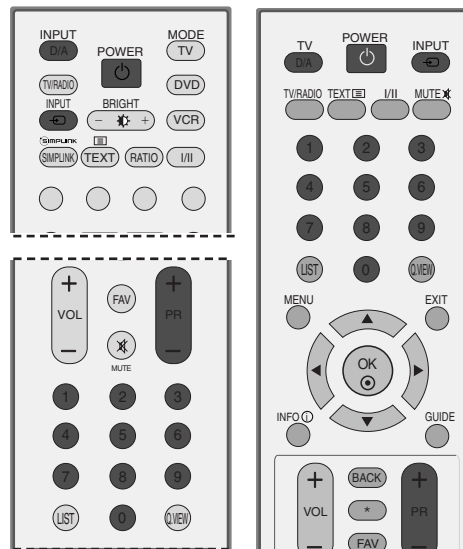
- 1 Vispirms pareizi pievienojiet barošanas vadu. Šajā brīdī TV pārslēdzas nodrošes režīmā.
- 2 Lai TV ieslēgtu no nodrošes režīma, nospiediet TV pogu **⏻** / **I**, **INPUT** (IEEJA), **PR ▲** vai **▼** vai nospiediet tālvadības pults pogu **POWER** (BAROŠANA), **INPUT** (IEEJA), **D/A**, **PR +** vai **-**, **cipari (0-9)** un tad TV ieslēgsies.

Initializing setup (Iestatīšanas vedņa palaišana)

Ja uz ekrāna tiek attēlota OSD (On Screen Display – Ekrāna Priekšplāna Izvēlne) kā skaitlis pēc displeja ieslēgšanas, Jūs varat noregulēt Language (Valodu), Country (Valsti), Time Zone (Laika zonu), Auto programme tuning (Automātisko programmu iestatīšanu).

PIEZĪME:

- a. Tas automātiski pazudīs pēc aptuveni 40 sekundēm, ja vien netiks nospiesta poga.
- b. Nospiediet pogu **BACK** (ATPAKAĻ), lai izmainītu tekošo OSD atpakaļ uz iepriekšējo OSD.

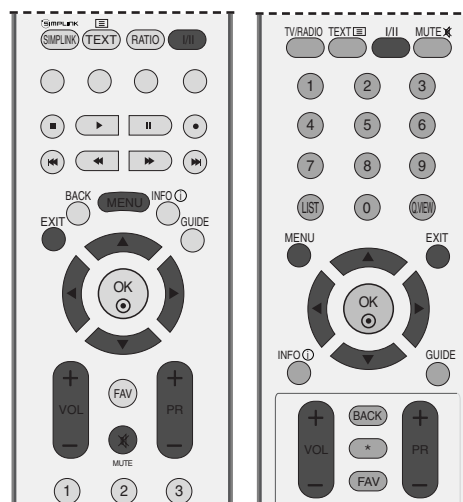


PROGRAMMAS IZVĒLE

- 1 Lai izvēlētos programmas numuru, nospiediet pogu **PR +** vai **-** vai CIP ARU pogu.

SKAĻUMA REGULŽŠANA

- 1 Lai regulētu skaļumu, nospiediet pogu **VOL** (SKAĻUMS) **+** vai **-**.
- 2 Ja vēlaties izslēgt skaņu, nospiediet pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU).
- 3 Šo funkciju varat atcelt, nospiežot pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU), **VOL** (SKAĻUMS) **+** vai **-** vai **I/II**.



TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅU FUNKCIJAS

Lietojot tālvadības pulti, vērsiet to pret TV tālvadības sensoru.



POWER (BAROŠANA) Lai ieslēgtu televizoru no nodrošes režīma vai izslēgtu ar pāreju nodrošes režīmā.

D/A INPUT Digitālā vai analogā režīma izvēlei.
Displeja ieslēgšanai no nodrošes režīma.

TV/RADIO Radio vai TV kanāla izvēlei digitālā režīmā.

INPUT (IEEJA) Ārējās signāla ieejas režīma sagriešana regulārā secībā.
Lai ieslēgtu televizoru no nodrošes režīma.

Spilgtuma regulēšana Ekrāna spilgtuma regulēšanai.
Mainot režīma signāla avotu, notiek pāreja atpakaļ uz spilgtuma noklusejuma iestatījumu.i.

Krāsu pogas Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam (tikai modeļiem ar teletekstu) vai **Programme edit**.

EXIT (IZIET) Paredzēta visu ekrāna attēlu notīrīšanai un atgriešanās TV skatīšanās režīmā no jebkuras izvēlnes.

BACK (ATPAKAĻ) Ļauj lietotājam pārvietoties par vienu soli atpakaļ interaktīvā lietojumprogrammā, EPG vai citā funkcijā, kur iespējama lietotāja un datora mijiedarbība.

MENU (IZVĒLNE) Lai izvēlētos izvēlni.

INFO ⓘ Parāda tekošo ekrāna informāciju.

GUIDE (CEĻVEDIS) Parāda pārraižu programmu (grafiku).

SKALUMA (VOL) PALIĒLINĀŠANA/SAMAZINĀŠANA Lai regulētu skaļumu.

FAV (IZLASE) Lai parādītu izvēlētās izlases programmas.

MUTE (ATSLĒGT SKAŅU) Skaņas ieslēgšanai un atslēgšanai
NĀKAMĀ/IEPRIEKŠĒ JĀ programma (PR) Lai izvēlētos programmu.

Ciparu pogas 0-9 Lai izvēlētos programmu.
Lai izvēlnē izvēlētos numurētos elementus.s

LIST (SARAKSTS) Lai attēlotu programmu tabulu.

Q.VIEW Lai atgrieztos iepriekšējā programmā.

MODE (REŽĪMS) Tālvadības režīmu izvēlei.

SIMPLINK Apskatiet televizoram pievienoto AV ierīču sarakstu. Pēc šīs pogas nospiešanas ekrānā tiek atvērta izvēlne Simplink.

1 TELETEKSTA POGAS Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam. Turpmāko informāciju sk. sadaļā "Teleteksts".

RATIO(ATTIECĪBA) Vēlamā attēla formāta izvēlei.
I/II Skaņas izejas izvēlei.

Vadības pogas VCR/DVD Paredzētas dažu VCR un DVD atskaņotāju vadībai, kad jau ir nospiesta DVD vai VCR režīma poga. Vadiet pievienotās AV ierīces, spiežot pogas ▲ vai ▼ vai ◀ vai ▶ **ENTER (IEVADE)** un pogas, kas paredzētas atskaņošanai, apturēšanai, pauzēšanai, pārtīšanai atpakaļ, pārtīšanai uz priekšu un pāriešanai uz nākamo sadaļu. (Poga ● nenodrošina šādas funkcijas)

ĪKŠKPOGAS (Uz augšu/Uz leju/Pa kreisi/Pa labi) Ļauj pārvietoties ekrāna izvēlnēs un pielāgot sistēmas iestatījumus savām vēlmēm.

OK (LABI) Lai akceptētu izvēli vai parādītu pašreizējo režīmu.

SLEEP (IEMIDZNĀŠANA) Lai iestatītu miega taimerī.

SUBTITLE (SUBTITRI) Atsauc Jūsu iemīļoto subtitru režīmu digitālā režīmā.

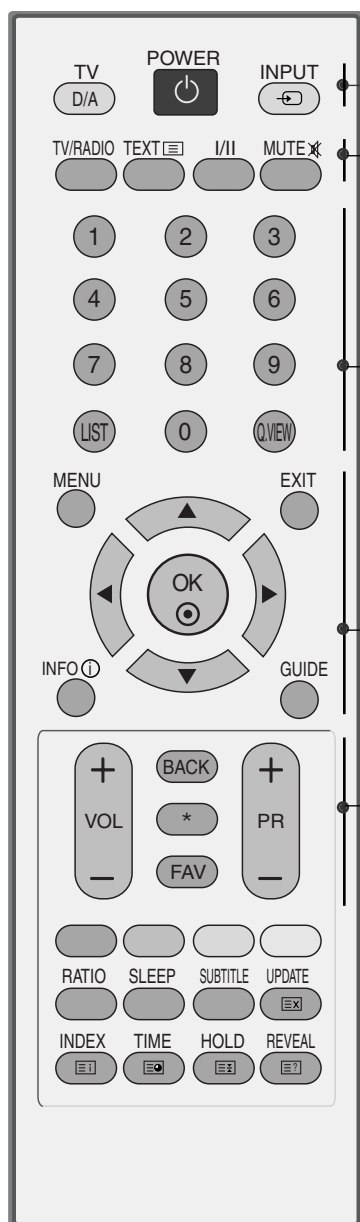
Akumulatoru ievietošana

- Atveriet aizmugurē akumulatoru nodalījuma vāku un ievietojiet akumulatorus, ievērojot pareizo polaritāti (+ pret +, - pret -).
- Ievietojiet divus 1,5 V AA akumulatorus. Jaunus akumulatorus neievietojiet kopā ar veciem vai lietotiem akumulatoriem.
- Aizveriet vāku.

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

TĀLVADĪBAS PULTS TAUSTIŅU FUNKCIJAS

Lietojot tālvadības pulti, vārsiet to pret TV tālvadības sensoru.



POWER Lai ieslēgtu televizoru no nodrošes režīma vai izslēgtu ar pāreju nodrošes režīmā.

D/A INPUT Digitālā vai analogā režīma izvēlei.
Displeja ieslēgšanai no nodrošes režīma.

Ārējās signāla ieejas režīma sagriešana regulārā secībā.

INPUT Lai ieslēgtu televizoru no nodrošes režīma.

TV/RADIO Radio vai TV kanāla izvēlei digitālā režīmā.

I/II Skaņas izejas izvēlei.

MUTE Skaņas ieslēgšanai un atslēgšanai

Ciparu pogas Lai izvēlētos programmu.

0-9 Lai izvēlnē izvēlētos numurētos elementus.s

LIST Lai attēlotu programmu tabulu.

Q.VIEW Lai atgrieztos iepriekšējā programmā.

MENU Lai izvēlētos izvēlni.

EXIT Paredzēta visu ekrāna attēlu notīrīšanai un atgriešanās TV skatīšanās režīmā no jebkuras izvēlnes.

INFO Parāda tekošo ekrāna informāciju.

GUIDE Parāda pārraižu programmu (grafiku).

ĪKŠKPOGAS Ļauj pārvietoties ekrāna izvēlnēs un pielāgot sistēmas iestatījumus savām vēlmēm.
(Uz augsu/Uz leju/Pa kreisi/Pa labi)

OK Lai akceptētu izvēli vai parādītu pašreizējo režīmu.

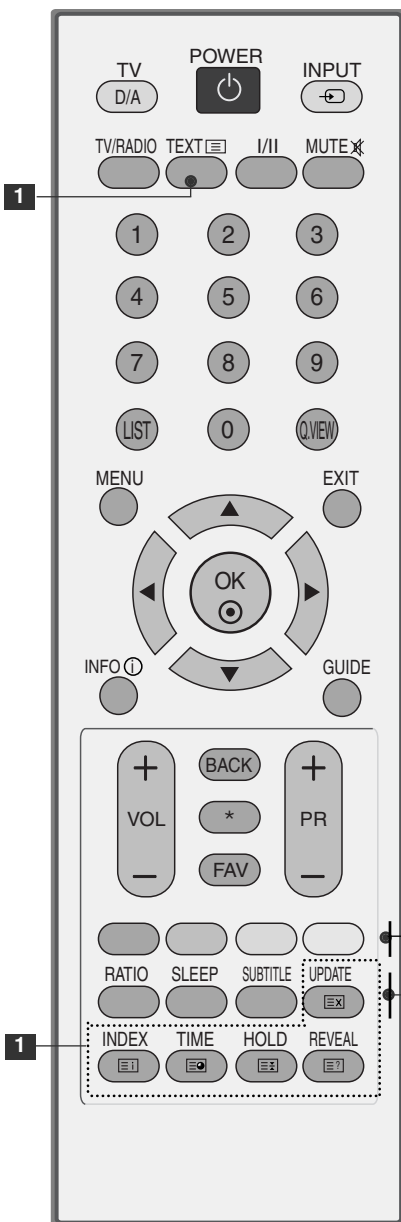
VOLUME +/- Lai regulētu skaļumu.

BACK Ļauj lietotājam pārvietoties par vienu soli atpakaļ interaktīvā lietojumprogrammā, EPG vai citā funkcijā, kur iespējama lietotāja un datora mijiedarbība.

* Nav funkciju

FAV Lai parādītu izvēlētas izlases programmas.

Programme +/- Lai izvēlētos programmu.



1 **TELETEKSTA** Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam.
POGAS Turpmāko informāciju sk. sadaļā "Teleteksts".

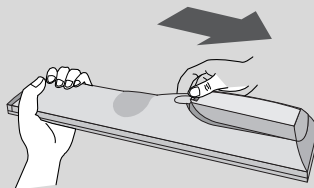
Krāsu pogas Šīs pogas paredzētas teleteksta režīmam (tikai modeļiem ar teletekstu) vai **Programme edit**.

RATIO Vēlamā attēla formāta izvēlei.

SLEEP Lai iestatītu miega taimeru.

SUBTITLE Atsauc Jūsu iemīļoto subtitru režīmu digitālā režīmā.

Akumulatoru ievietošana



- Atveriet aizmugurē akumulatoru nodalījuma vāku un ievietojiet akumulatorus, ievērojot pareizo polaritāti (+ pret +, - pret -).
- Ievietojiet divus 1,5 V AAA akumulatorus. Jaunus akumulatorus neievietojiet kopā ar veciem vai lietotiem akumulatoriem.
- Aizveriet vāku.

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

Valodas/valsts izvēle ekrāna izvēlnē

Pirmoreiz ieslēdzot televizoru, tā ekrānā tiek atvērta instalācijas vedņa izvēlnē.

- 1 Lai izvēlētos vajadzīgo valodu, nospiediet pogu ▲ vai ▼ vai ◀ vai ▶ un pēc tam nospiediet pogu **OK** (Labi).
- 2 Lai izvēlētos valsti, nospiediet pogu ▲ vai ▼ n pēc tam nospiediet pogu **OK** (Labi).

* Ja vēlaties mainīt izvēlēto valodu/valsti

- 1 Lai izvēlētos izvēlni **OPTION**, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) un tad izmantojiet pogas ▲ vai ▼.
- 2 Lai izvēlētos **Language**, nospiediet pogu ▶ un tad izmantojiet pogas ▲ vai ▼. Izvēlnes ekrānā var attēlot izvēlētajā valodā. V Lai izvēlētos **Country**, nospiediet pogu ▶ un tad izmantojiet pogas ▲ vai ▼.
- 3 Lai izvēlētos vajadzīgo valodu vai valsti, nospiediet pogu ▶ un pēc tam izmantojiet pogas ◀ vai ▶.
- 4 Nospiediet pogu **OK** (LABI).
- 5 Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **EXIT** (IZIET).



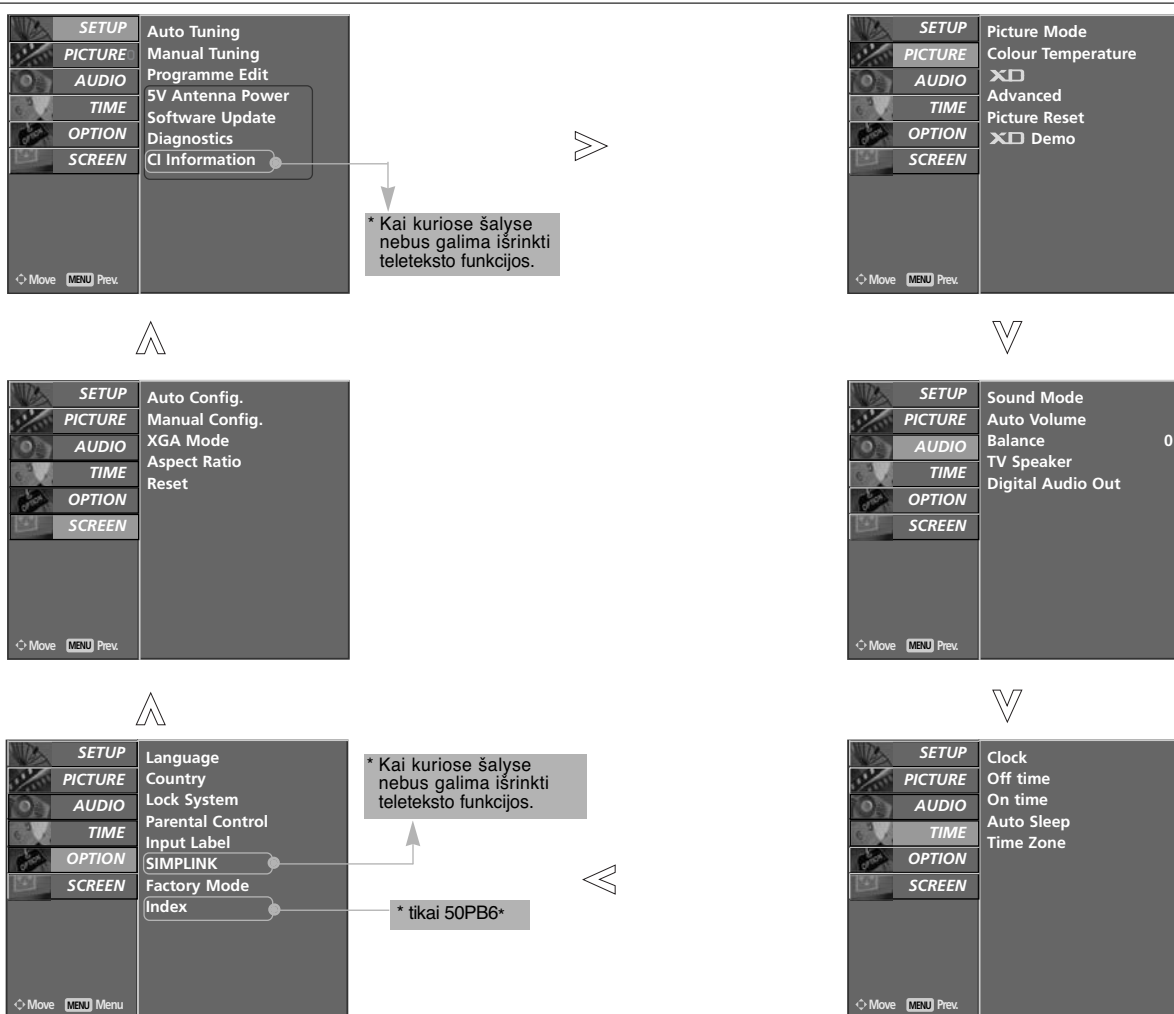
! PIEZĪME

- ▶ Ja jūs nebeidzat **Installation Guide(Iestatīšanas palīgs)** iestatīšanu, nospiežot taustiņu **EXIT** vai arī notiek taimouts no OSD (ekrāna) displeja, tā atkārtoti parādīsies, kad iekārta tiks ieslēgta.
- ▶ Ja jūs izvēlaties nepareizu valsti, teleteksts uz ekrāna var būt kļūdainš un var būt kādas problēmas teleteksta lietošanas laikā.
- ▶ CI (Kopējās saskarnes) funkcija var nebūt pielietota, pamatojoties uz konkrētās valsts apraides apstākļiem.
- ▶ DTV režīma vadības pogas var nestrādāt, jo to darbība ir atkarīga no apraides sistēmas jūsu mītnes zemē.

EKRĀNA IZVĒLNES IZVĒLE UN REGULĒŠANA

Jūsu TV OSD (Ekrāna izvēlne) var nedaudz atšķirties no šajā rokasgrāmatā redzamā. Ekrāna izvēlnes OSD attēlošanai galvenokārt izmantoti plazmas TV modeļu attēli.

- 1 Lai redzētu katru izvēlni, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE), tad izmantojiet pogas **▲** vai **▼**.
- 2 Lai izvēlētos izvēlnes elementu, nospiediet pogu **▶** un tad izmantojiet pogas **▲** vai **▼**.
- 3 Elementa iestatījumu mainiet apakšizvēlnē vai izvelkamajā izvēlnē ar pogām **◀** vai **▶**. Augstākā līmeņa izvēlnē var pāriet, nospiežot pogu **OK** (LABI) vai **MENU** (IZVĒLNE).



! PIEZĪME

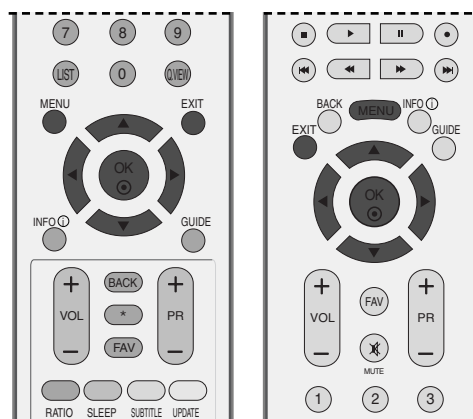
- ▶ LCD TV modeļos nav pieejama **ISM Method**(ISM Metode) un **Low power** (Mazapjoma barošana) opciju lietošana.
- ▶ Analogā režīmā uzraksti **5V Antenna Power** (5V Antenas barošana), **CI Information** (CI informācija), **Software Update** (Programmatūras Atjaunināšana) un **Diagnostics** (Diagnostika) netiek rādīti..
- ▶ **Index**- tikai 50PB6*

TV SKATĪŠANĀS/PROGRAMMU VADĪBA

Automātiskā programmu noskaņoša (DIGITĀLĀ REŽĪMĀ)

Lietojiet to, lai automātiski atrastu un saglabātu visas programmas.

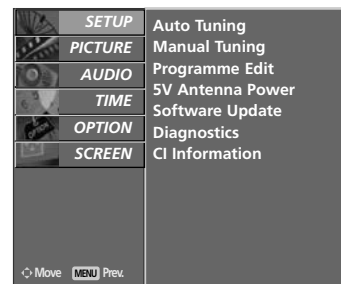
Kad Jūs ieslēdzat automātisko programmu noregulēšanu digitālā režīmā, tiek dzēsta visa saglabātā servisa informācija.



1 Lai izvēlētos izvēlni **SETUP**, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE) un tad izmantojiet pogas **▲** vai **▼**.

2 Lai izvēlētos **Auto Tuning**, nospiediet pogu **▶** un tad izmantojiet pogas **▲** vai **▼**.

3 Lai sāku automātisko noskaņošanu, nospiediet pogu **▶**.
Lietojiet CIPARU taustiņus, lai ievadītu 4-ciparu paroli izvēlnē **Lock System 'On'** Sistēmas Bloķēšana 'ieslēgta'.

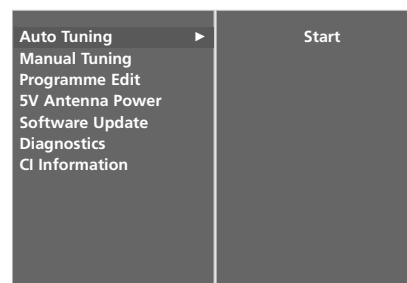


1

Parādīsies paziņojums **"All service-information will be updated. Continue?"**.

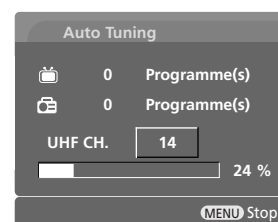
Ja vēlaties paturēt automātisko kanālu noskaņošanu, izvēlieties **YES**(JĀ) izmantojot **◀** vai **▶** pogu. Tad nospiediet pogu **OK** (LABI). Pretējā gadījumā izvēlieties **NO** (NĒ).

Lai apturētu automātisko noskaņošanu, nospiediet pogu **MENU** (IZVĒLNE).



2

4 Lai atgrieztos parastajā TV skatīšanās režīmā, nospiediet pogu **EXIT** (IZIET).



3

PIELIKUMS

TEHNISKĀ APKOPE

Savlaicīgi konstatētu nepareizu darbību iespējams novērst. Rūpīga un regulāra tīrīšana var palielināt laiku, cik ilgi jums būs jauns TV. Pirms sākt tīrīšanu, pārliecinieties, vai barošana ir izslēgta, un no kontaktligzdas atvienojiet barošanas vadu.

Ekrāna tīrīšana

- 1 Šeit aprakstīts lielisks paņēmiens, kā no ekrāna visefektīvāk notīrīt putekļus. Samitriniet mīkstu drānu remdenā ūdenī, kurā izšķīdināts nedaudz auduma mīkstinātāja vai trauku mazgājamā līdzekļa. Izgrieziet šo drānu, līdz tā ir gandrīz sausa, un tad ar to noslaukiet ekrānu.
- 2 Nodrošiniet, lai uz ekrāna nepaliktu ūdens, un tad pirms TV ieslēgšanas ļaujiet tam nožūt.

Korpusa tīrīšana

- Lai notīrītu netīrumus un putekļus, noslaukiet korpusu ar mīkstu, sausu drānu, kurā nav šķiedru.
- Nelietojiet mitru drānu.

Ilga prombūtne

⚠ UZMANĪBU!

- ▶ Ja ir paredzēts TV nelietot ilgāku laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), lietderīgi ir atvienot barošanas vadu, lai TV aizsargātu no iespējamiem bojājumiem, ko varētu izraisīt zibens vai barošanas pārspriegumi.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu CD-ROM, uz jūsu datora jābūt instalētam Adobe Acrobat Reader. CD-ROM "ACRORD" mapē atrodas instalācijas programmas. Ja jūs vēlaties instalēt šīs programmas, atveriet "My Computer" → atveriet "LG" → atveriet "ACRORD" → dubulti uzklīkšķiniet uz savu valodu.

Lai apskatītu Lietotāja rokasgrāmatu

Lietotāja rokasgrāmatas faili ir iekļauti CD-ROM.

Ielādējiet CD-ROM jūsu datora CD-ROM diskdzīnī.

Pēc kāda laika CD-ROM mājas lapa atvēršies automātiski (tikai Windows).

Ja mājas lapa neparādās automātiski, atveriet Lietotāja rokasgrāmatu manuāli.

Atveriet "My computer" → atveriet "LG" → atveriet "index.htm" file.

PIELIKUMS

PROBLĒMU NOVĒRŠANA

Darbība netiek veikta pareizi.

Tālvadības pults nedarbojas.

- Pārbaudiet, vai starp ierīci un tālvadības pulti nav priekšmetu, kas rada šķēršļus.
- Vai akumulatori ir ievietoti ar pareizu polaritāti (+ pret +, - pret -)?
- Vai ir iestatīts pareizais tālvadības režīms: TV, VCR utt.?
- Ievietojiet jaunus akumulatorus.

Barošana pēkšņi izslēdzas.

- Vai nav iestatīts iemidzināšanas taimeris?
- Pārbaudiet barošanas vadības iestatījumus. Barošana ir pārtraukta.
- Nav pārraides no stacijas ar aktivētu automātiskās izslēgšanas funkciju.

Video funkcija nedarbojas.

Nav attēla un nav skaņas.

- Pārbaudiet, vai ierīce ir ieslēgta.
- Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi.
- Vai barošanas vads ir pievienots sienas barošanas kontaktligzdai?
- Pārbaudiet antenas virzienu un/vai novietojumu.
- Pārbaudiet sienas barošanas kontaktligzdu, pievienojiet citas ierīces barošanas vadu šai kontaktligzdai.

Pēc ieslēgšanas attēls parādās lēni.

- Tas ir normāli, ierīces ieslēgšanās procesa laikā attēls tiek atslēgts. Ja attēls nav parādījies pēc piecām minūtēm, sazinieties ar savu servisa centru.

Nav krāsas vai tā ir bāla, vai arī attēls ir vājš.

- Regulējiet krāsu ar atbilstošo izvēlnes funkciju.
- Nodrošiniet pietiekamu attālumu starp televizoru un VCR.
- Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi.
- Vai video kabeļi ir pievienoti pareizi?
- Aktivējiet jebkuru funkciju, lai atjaunotu attēla spilgtumu.

Horizontālas/vertikālas joslas vai attēls ir nestabils.

- Pārbaudiet, vai nav lokālo traucējumu, piem., no elektroierīces vai jaudīgas ierīces.

Vāja atsevišķu kanālu uztveršana.

- Problēmas ar staciju vai kabeļa signālu, noskaņojiet citu staciju.
- Stacijas signāls ir vājš, pārvietojiet antenu, lai varētu uztvert vājāku signālu.
- Nosakiet iespējamo traucējumu avotus.

Attēlos ir līnijas vai svītras.

- Pārbaudiet antenu (mainiet antenas virzienu).

Audio funkcija nedarbojas.

Attēls ir labs, bet nav skaņas.

- Nospiediet pogu **VOL +/-** vai **Volume** (SKAĻUMS).
- Vai skaņa nav atslēgta? Nospiediet pogu **MUTE** (ATSLĒGT SKAŅU).
- Mēģiniet citu kanālu. Problēma var būt saistīta ar pārraidi.
- Vai audio kabeli ir ierīkoti pareizi?

Nav signāla no viena no skaļruņiem.

- Iestatiet līdzsvaru ar atbilstošo izvēlnes funkciju.

Neparasta skaņa no ierīces iekšpusēs.

- Apkārtējās vides mitruma vai temperatūras izmaiņa var izraisīt neparastu troksni, kad ierīce tiek ieslēgta vai izslēgta, un tas nenorāda, ka ierīce ir bojāta.

Problēma ar PC režīmu. (Tiek izmantots tikai režīms PC)

Signāls ir ārpus uztveršanas diapazona.

- Iestatiet izšķirtspēju, horizontālās vai vertikālās izvēršes frekvenci.
- Pārbaudiet ieejas signāla avotu.

Vertikāla josla vai svītra fonā, horizontālās izvēršes trokšņi, nepareiza attēla pozīcija.

- Veiciet automātisko konfigurēšanu vai iestatiet takts impulsu ģeneratoru, fāzi vai pozīciju pa horizontāli/vertikāli.

Ekrāna krāsa nav stabila vai attēls ir vienkrāsains.

- Pārbaudiet signāla kabeli.
- Pārinstalējiet datora videokarti.

PIELIKUMS

MODEĻI

MODEĻI		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
MODEĻI		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Svars	ar pamatni bez pamatnes	10,04kg / 22,1 mārciņas 9,04kg / 19,9 mārciņas	13,8 kg / 30,5 mārciņas 10,7 kg / 23,6 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas 16,3 kg / 35,9 mārciņas	24,5 kg / 54,0 mārciņas 20 kg / 44,1 mārciņas
MODEĻI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
MODEĻI		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Svars	ar pamatni bez pamatnes	10,04kg / 22,2 mārciņas 8,62kg / 19,0 mārciņas	14,1kg / 31,1 mārciņas 11,2kg / 24,7 mārciņas	20,0 kg / 44,1 mārciņas 16,0 kg / 35,3 mārciņas	24,5 kg / 54,1 mārciņas 20,4 kg / 45,0 mārciņas
MODEĻI		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
MODEĻI		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Svars	ar pamatni bez pamatnes	14 kg / 30,9 mārciņas 11 kg / 24,3 mārciņas	14,8 kg / 32,6 mārciņas 12,6 kg / 27,8 mārciņas	31,5 kg / 69,4 mārciņas 24,2 kg / 53,3 mārciņas	51,9 kg / 114,4 mārciņas 43,1 kg / 95 mārciņas
MODEĻI		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
MODEĻI		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Svars	ar pamatni bez pamatnes	28,0 kg / 61,7 mārciņas 24,6kg / 54,2 mārciņas	39,3 kg / 86,6 mārciņas 34,6kg / 76,2 mārciņas	48,0 kg / 105,9 mārciņas 39,1 kg / 86,2 mārciņas	72,5 kg / 159,8 mārciņas 60,0 kg / 132,2 mārciņas

- Norādītās specifikācijas kvalitātes uzlabošanas dēļ var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.

Skystųjų kristalų televizoriai

Plazminiai televizoriai

Naudojimo instrukcija

SKYSTŪJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

PLAZMINIŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Prieš naudodami rinkinį atidžiai perskaitykite šį vadovą.

Užsirašykite televizoriaus modelio ir serijos numerius.

Kreipdamiesi į pardavėją dėl techninio aptarnavimo, nurodykite jam informaciją, kurią rasite ant televizoriaus korpuso nugarėlės užklijuoto lipduko.

Išplėstinės instrukcijos vartotojui, kuriose aprašytos šių LG televizorių papildomos savybės, yra pastoviosios atminties kompaktiniame diske, elektroninėje versijoje.

Norėdami jas perskaityti, atverkite pasirinktas rinkmenas kompiuteryje, kuriame yra pastoviosios atminties kompaktinio disko įtaisas.

SAUGOS INSTRUKCIJOS

- Prieš pradėdami naudotis gaminiu, atidžiai perskaitykite šias saugos priemones.
- Šiose instrukcijose pateikti piešiniai gali skirtis nuo gaminio, kadangi jie pateikiami kaip pavyzdžiai, paaiškinantys instrukcijas.

⚠ ĮSPĖJIMAS Jeigu nepaisysite įspėjamojo pranešimo, galite rimtai susižeisti arba gali įvykti nelaimingas atsitikimas ar ištikti mirtis.

⚠ DĖMESIO Jeigu nepaisysite pranešimo „Dėmesio“, galite nesunkiai susižeisti arba sugadinti gaminį.

Atsargumo priemonės įrengiant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS



Laikykites atokiai nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių šildytuvų.
- Galite gauti elektros smūgį, sukelti gaisrą, gali sutrikti veikimas arba gaminys gali deformuotis.



Nenaudokite gaminio drėgnoje vietoje, pvz., vonios kambaryje arba kitose vietose, kuriose yra drėgmės.
- Tai gali sukelti gaisrą arba elektros smūgį.



Jeigu užuodiate dūmus ar kitus kvapus arba girdite keistą garsą, išjunkite gaminio maitinimo laidą ir susisiekite su techninės priežiūros centru.
- Jeigu nesiimsite atitinkamų priemonių, galite patirti elektros smūgį arba sukelti gaisrą.

⚠ DĖMESIO



Įrenkite gaminį ant lygios ir tvirtos vietos, kur nebūtų pavojaus gaminiui nukristi.
- Krisdamas televizorius gali jus sužaloti arba sudužti.



Gaminį laikykite atokiai nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Gaminys gali būti sugadintas.



Nedėkite gaminio ant įmontuotų įrangų, pavyzdžiui, knygų spintos ar lentynos.
- Būtinai vėdinimas.

Su elektros energija susijusios atsargos priemonės

⚠ ĮSPĖJIMAS



Patikrinkite, ar maitinimo kabelį įjungėte į žemintą srovę.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba galite susižeisti.



Nelieskite kištuko šakutės drėgnomis rankomis. Be to, jeigu laido kontaktas drėgnas arba padengtas dulėmis, nusauskinkite jį arba nuvalykite dulkes.
- Dėl per didelės drėgmės jus gali nutrenkti elektros srovė.



Griaustinio ir žaibavimo metu išjunkite maitinimo kabelį arba signalo kabelį.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gali kilti gaisras.

⚠ DĖMESIO

Saugokite maitinimo laidą nuo netinkamo fizinio ar mechaninio naudojimo – nesukinkite, nelenkite, neprispauskite, nepriverkite durimis ir neužlipkite. Ypač atidžiai apžiūrėkite kištukus, sienos kištukinius lizdus ir vietą, kur laidas išeina iš prietaiso.



Atsargumo priemonės perkeldant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Patikrinkite, ar gaminys išjungtas. Prieš perkeldami gaminį patikrinkite, ar visi kabeliai išjungti.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.



⚠ DĖMESIO

Judindami gaminį jo nekratykite.
- Jus gali nutrenkti elektros srovė arba gaminys gali būti apgadintas.
Paimkite abiem rankomis taip, kad priekinė plokštė būtų atsukta į priekį.
- Jeigu išmesite gaminį, apgadintas gaminys gali sukelti elektros smūgį arba gaisrą. Dėl remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Atsargumo priemonės naudojant gaminį

⚠ ĮSPĖJIMAS

Neardykite, netaisykite ar nekeiskite gaminio savo nuožiūra.
- Gali kilti gaisras arba galite gauti elektros smūgį.
- Dėl patikros, kalibravimo ar remonto kreipkitės į techninės priežiūros centrą.



Kad sumažėtų gaisro ar elektros smūgio pavojus, nelaikykite gaminio lietuje ar drėgmėje. Ant prietaiso neturi kas nors lašėti ar tikėti, ant jo negalima dėti daiktų, pripildytų skysčio, pavyzdžiui, vazų.



⚠ DĖMESIO

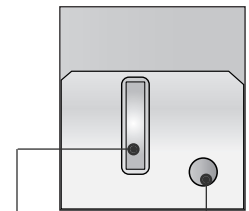
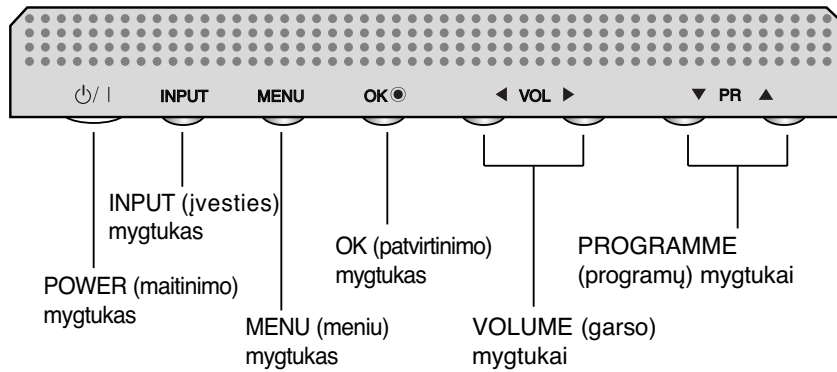
Jei reikia kokio nors techninės priežiūros, kreipkitės į kvalifikuotą techninės priežiūros personalą. Techninė priežiūra reikalinga tada, kai prietaisas sugadintas, pavyzdžiui, pažeistas maitinimo laidas arba kištukas, ant prietaiso buvo išpilta skysčių, ant jo nukrito kokių nors daiktų, prietaisas buvo patekęs į lietu arba drėgmę, normaliai neveikia arba buvo numestas.



PARENGIMAS

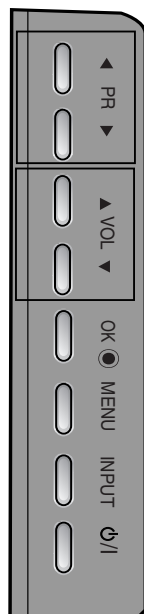
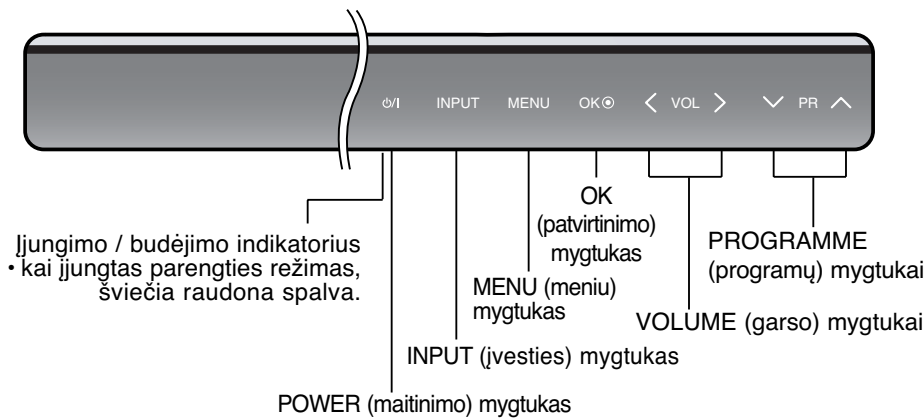
VALDIKLIAI PRIEKINIAME SKYDELYJE

- Tai yra supaprastintas priekinės plokštės vaizdas. Ji gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto televi zoriaus priekinės plokštės.
- Jei ant gaminio prilipdyta apsauginė juostelė, nulupkite ją ir nuvalykite gaminį blizginimo skudurėliu.



Nuotolinio valdymo jutiklis

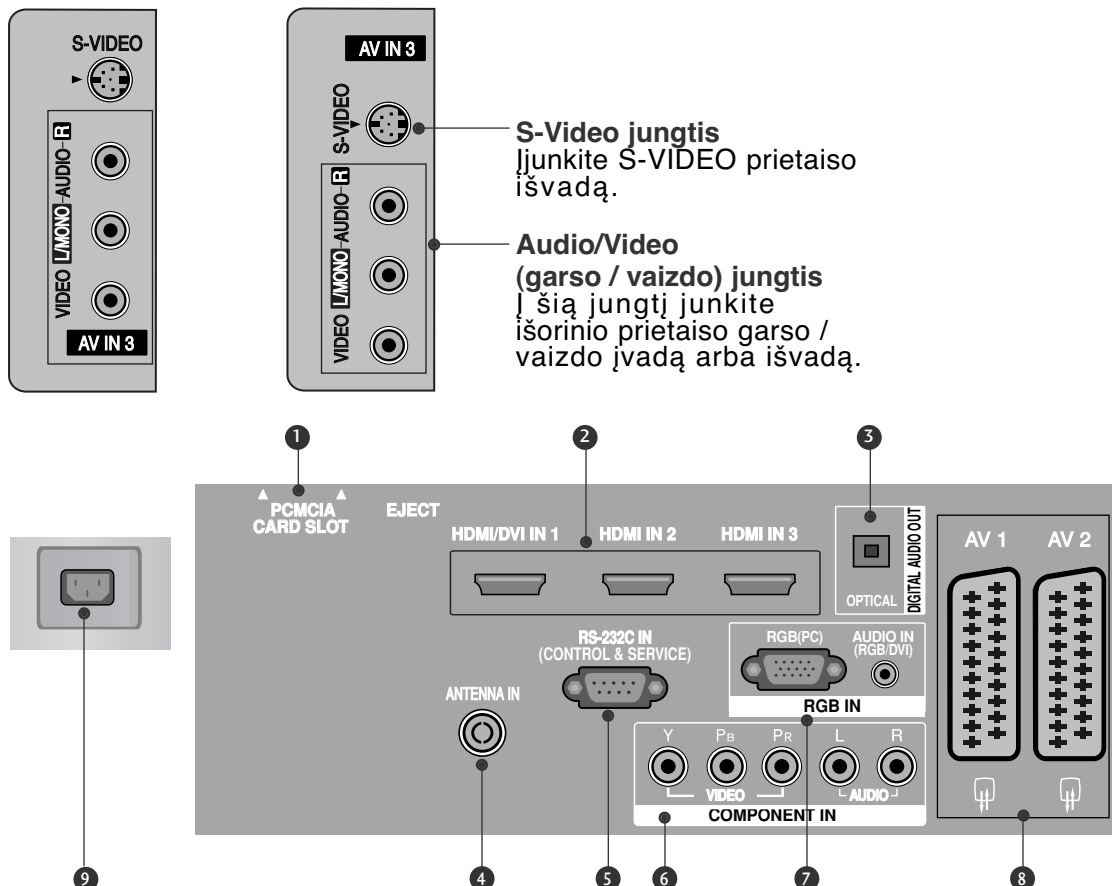
- Įjungimo / budėjimo indikatorius
- kai įjungtas parengties režimas, šviečia raudona spalva.
 - kai televizorius įjungtas, šviečia žalia spalva.



- PROGRAMME (programų) mygtukai
- VOLUME (garso) mygtukai
- OK (patvirtinimo) mygtukas
- MENU (menių) mygtukas
- INPUT (įvesties) mygtukas
- POWER (maitinimo) mygtukas

INFORMACIJA UŽPAKALINAJE PLOKŠTAJE

■ Čia pateikiamas supaprastintas užpakalinės plokštės vaizdas. Ji gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto televizoriaus priekinės plokštės.



1 PCMCIA (angl. „Personal Computer Memory Card International Association“) kortos lizdas.

(Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teletksto funkcijos.)

2 HDMI jungtis

HDMI signalą įjunkite į HDMI IN. Arba DVI į HDMI kabeliu įjunkite DVI(VIDEO) signalą į HDMI/DVI prievadą

3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (OPTINĖ SKAITMENINIO GARSO IŠESTIS)

rijunkite skaitmeninį garsą iš įvairių tipų įrenginių.

Pastaba: Kai įjungtas parengties režimas, šie lizdai neveikia.

4 Antenos jungtis

Į šią jungtį įjunkite signalus tiesiai iš eterio naudojantis OTA (Over the Air) technologija.

5 RS-232C (CONTROL&SERVICE) prievadas
Kontrolinio prietaiso prievadą įjunkite į RS-232C jungtį.

6 Komponentinė jungtis

Į šias jungtis įjunkite komponentinį garso / vaizdo prietaisą.

7 RGB/DVI Garso įvestis

Įjunkite monitoriaus išvestį iš PC/DTV (tik Audio) į atitinkamą įėjimo prievad

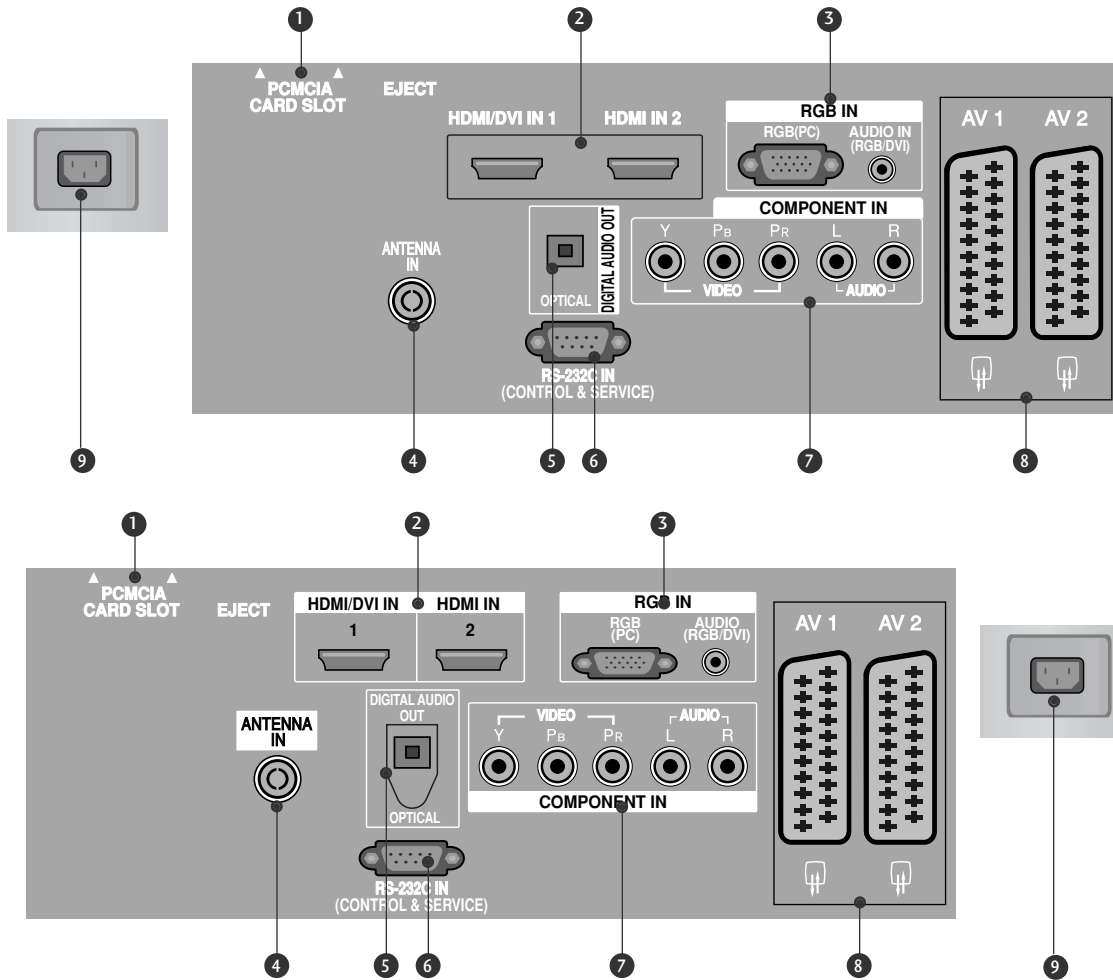
8 Euro Scart jungtis (AV1 / AV2)

Į šią jungtį įjunkite išorinio prietaiso įvadą arba išvadą.

9 Jungtis maitinimo kabeliui

Televizorius yra maitinamas iš kintamosios elektros srovės šaltinio. Įtampa nurodyta specifikacijose. Neįjunkite televizoriaus į nuolatinę srovę.

PARENGIMAS



1 PCMCIA (angl. „Personal Computer Memory Card International Association“) kortos lizdai.

(Kai kuriose šalyse nebus galima išrinkti teleteksto funkcijos.)

2 HDMI jungtis

HDMI signalą įjunkite į HDMI IN. Arba DVI į HDMI kabeliu įjunkite DVI(VIDEO) signalą į HDMI/DVI prievadą

3 RGB/DVI Garso įvestis

Įjunkite monitoriaus išvestį iš PC/DTV (tik Audio) į atitinkamą įėjimo prievad

4 Antenos jungtis

Į šią jungtį įjunkite signalus tiesiai iš eterio naudojantis OTA (Over the Air) technologija.

5 OPTINĖ SKAITMENINIO GARSO IŠVESTIS

Įjunkite skaitmeninį garsą iš įvairių tipų įrenginių.

Pastaba: Kai įjungtas parengties režimas, šie lizdai neveikia.

6 RS-232C (CONTROL&SERVICE) prievadas

Kontrolinio prietaiso prievadą įjunkite į RS-232C jungtį.

7 Komponentinė jungtis

Į šias jungtis įjunkite komponentinį garso / vaizdo prietaisą.

8 Euro Scart jungtis (AV1 / AV2)

Į šią jungtį įjunkite išorinio prietaiso įvadą arba išvadą.

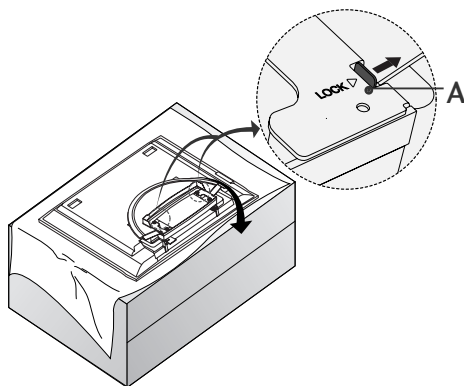
9 Jungtis maitinimo kabeliui

Televizorius yra maitinamas iš kintamosios elektros srovės šaltinio. Įtampa nurodyta specifikacijose. Neįjunkite televizoriaus į nuolatinę srovę.

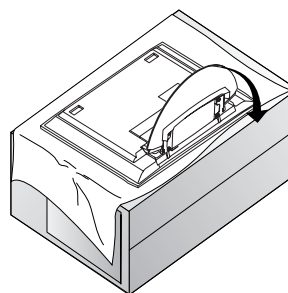
Stovo montavimas

- Taikoma ne visų modelių atveju.

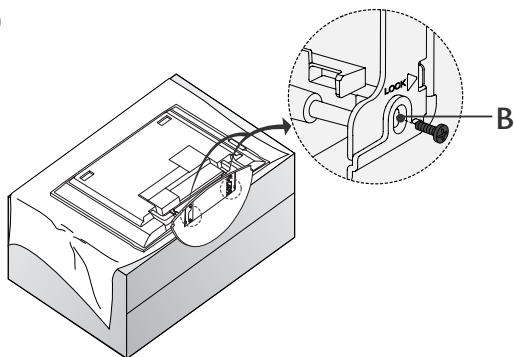
1



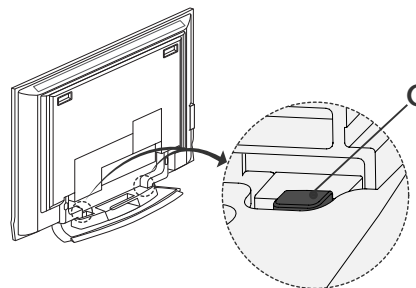
2



3



4



- Padėkite televizorių ekranu žemyn ant minkšto pagrindo ant audinio, kaip parodyta 1 pav. Prieš ištraukdami stovą ištraukite stovo apačioje esančius du fiksuotus (A).
- Ištraukite stovą, kaip parodyta 2 ir 3 pav. Ištraukę stovą į stovo apačioje esančias skylutes (B) įsukite ir priveržkite varžtus.
- Jungdami į televizorių kabelius, neatjunkite fiksuotus (C). Priešingu atveju televizorius gali nukristi, sužaloti jus ir sugesti.

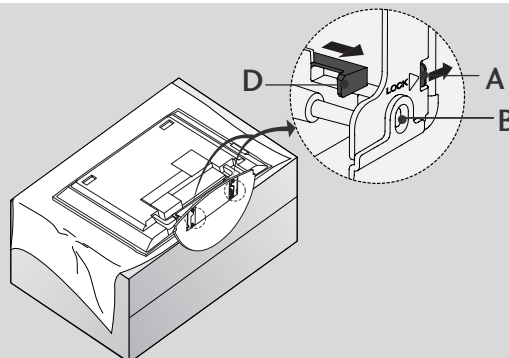
! PASTABA

Čia parodyti paveikslėliai gali šiek tiek skirtis nuo jūsų įsigyto televizoriaus.

Stovo nulenkimas

Pirmiausiai išsukite varžtus iš stovo apačioje esančių skylučių (B). Tuomet nuimkite du stovo apačioje esančius du tvirtinimo elementus (D) ir nulenkite stovą.

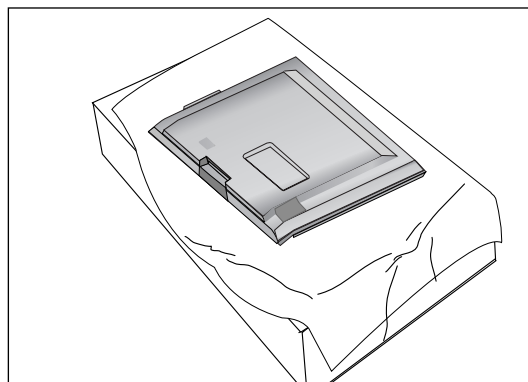
Kai užlenksite stovą, užfiksuokite stovo apačioje esančius du fiksuotus (A).



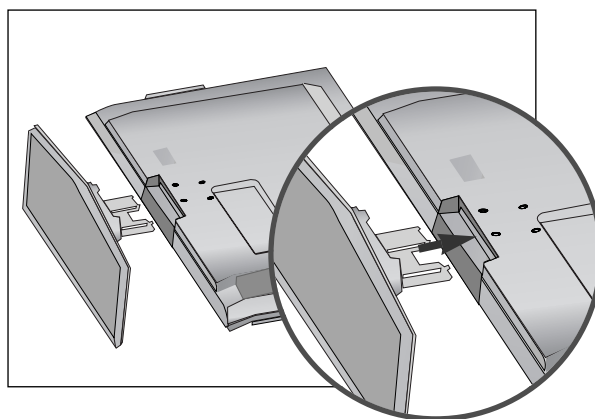
PARENGIMAS

TOVO MONTAVIMAS (Tik 26, 32 , 37 colių LCD TV modeliams)

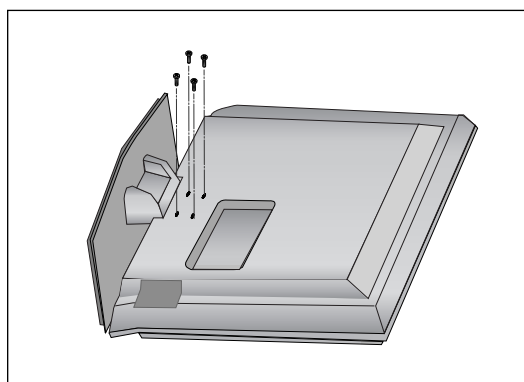
- 1** Atsargiai paguldykite televizorių ekranu žemyn ant minkšto pagrindo, kad nepakenktumėte ekranui.



- 2** Gaminio stovą su gaminiu sumontuokite kaip parodyta.



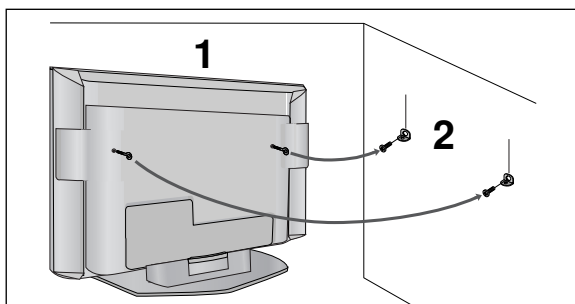
- 3** Televizoriaus nugarėlėje tvirtai įsukite 4 varžtus.



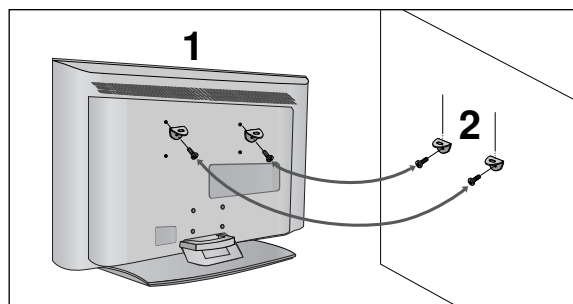
TELEVIZORIAUS PAKABINIMAS ANT SIENOS

- Taikoma ne visų modelių atveju.
- Statykite televizorių kuo arčiau sienos, kad jis nenukristų, kai jį kas nors stumtels atgal.
- Toliau aiškinama, kaip saugiai televizorių pritvirtinti prie sienos – tuomet jis stumtelėtas pirmyn nenukris. Pritvirtintas prie sienos televizorius nenukris ir nesužeis žmonių. Be to, jeigu televizorius nenukris – jis ir nesuduš. Neleiskite vaikams lipti ant televizoriaus ar už jo kabintis.

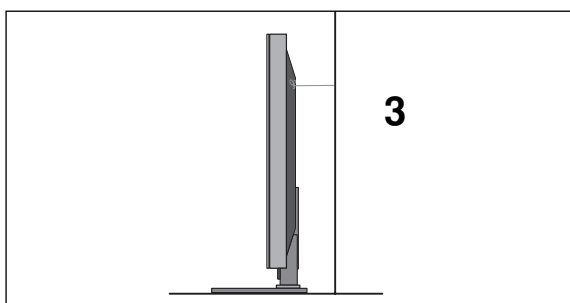
PLAZMINIŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI



SKYSTŲJŲ KRISTALŲ TELEVIZORIŲ MODELIAI



- 1 Televizorius tvirtinamas prie sienos varžtais su ausele arba laikikliais, kaip parodyta paveikslėlyje. (Jeigu į varžtų su ausele vietas yra įsukti varžtai, pirmiausiai juos išsukite).
* Įstatykite varžtus su ausele arba televizoriaus laikiklius ir tvirtai juos prisukite viršutinėse skylutėse.
- 2 Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos (jie nėra pridedami, todėl privalote juos įsigyti atskirai). Patikrinkite, ar sieninius laikiklius tvirtinate gerame aukštyje.



- 3 Televizorių prižiškite tvirta virve (ji nėra pridedama, todėl ją privalote įsigyti atskirai). Sieninius laikiklius tvirtai prisukite varžtais prie sienos (jie nėra pridedami, todėl privalote juos įsigyti atskirai). Bus saugiau, jeigu virvę tarp sienos ir televizoriaus pritvirtinsite horizontalioje padėtyje.

! PASTABA

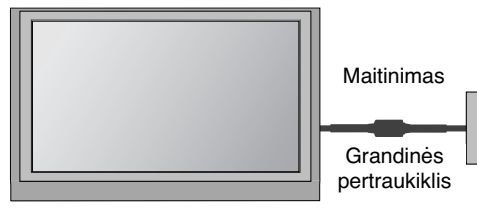
- ▶ Norėdami perstatyti televizorių į kitą vietą, pirmiausiai atiškite virves.
- ▶ Daiktas, ant kurio statomas televizorius, turi būti pakankamai didelis ir stiprus, kad išlaikytų televizoriaus svorį.
- ▶ Prie sienos montuojamo laikiklio aukštis turi būti toks pat kaip ir televizoriaus.

PARENGIMAS

- Televizorių galima tvirtinti prie sienos, pastatyti ant stalo ir kitur.
- Televizorius turi būti tvirtinamas arba statomas horizontalioje padėtyje.

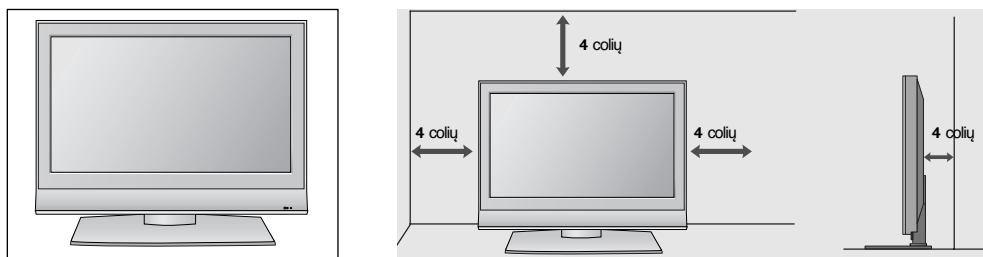
ĮŽEMINIMAS

Televizorius turi būti tinkamai įžemintas, kad neįvyktų elektros šokas. Jeigu negalite įžeminti, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką, kuris sumontuos atskirą grandinės pertraukiklį. Nebandykite įžeminti televizoriaus, jungdami jį prie telefono laidų, žaibolaidžių arba dujų vamzdžių.



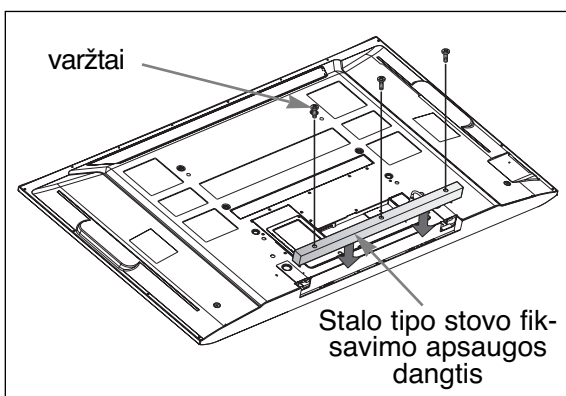
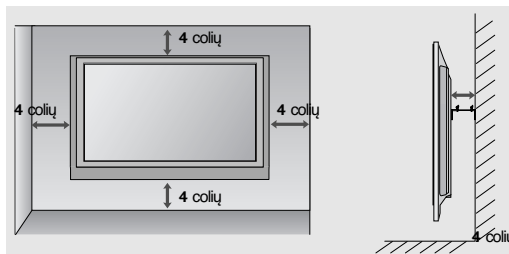
TELEVIZORIAUS STATYMAS ANT STALO

Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą.



TVIRTINIMAS PRIE SIENOS: TVIRTINIMAS HORIZONTALIOJE PADŪTYJE

Tinkamo vėdinimosi tikslu iš visų pusių palikite maždaug 10 cm tarpą. Dėl išsamių tvirtinimo instrukcijų kreipkitės į pardavėją; žr. „Sieninių laikiklių montavimas“ ir „Nustatymo instrukcijos“.



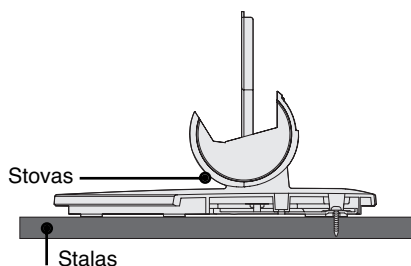
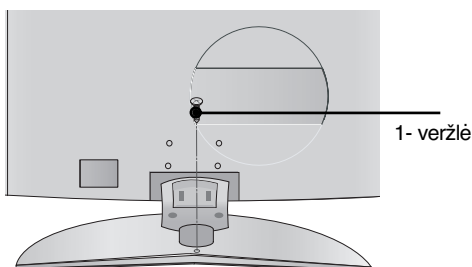
Jei norite uždėti stalo tipo stovo įrangos apsaugos dangtį (Tik 50PB6* modeliui)

Kad į stalo tipo stovo įrangą nepatektų pašalinės detalės, stalo tipo stovo įrangos apsaugos dangtį pritvirtinkite naudodami pateikiamus varžtus, kaip parodyta paveikslėlyje.

PRIE STALO TVIRTINIMAS TELEVIZORIUS

(Tik 26/32LB7* modeliai)

Televizorius turi būti pritvirtintas prie stalo, kad nebūtų galima jo pastumti pirmyn / atgal, nes tai galėtų būti nelaimingo atsitikimo priežastis ar sugadinti prietaisą. Naudokite tik varžles su galvutėmis.



! PERSPĖJIMAS

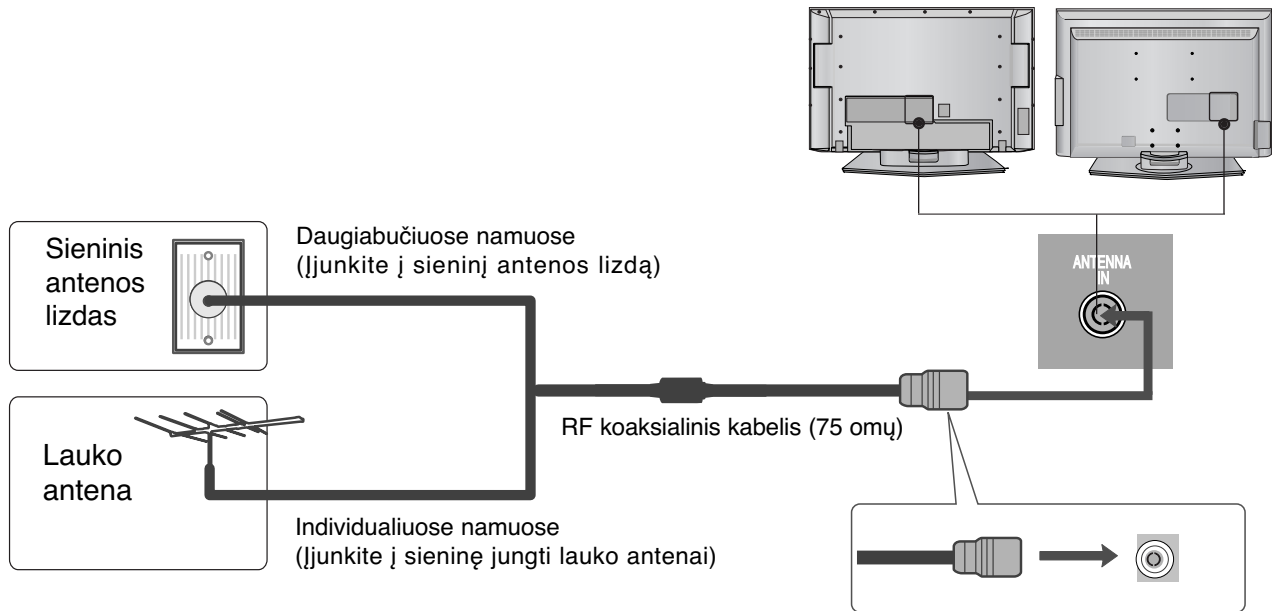
- Kad televizorius neparvirstų, jį pagal instrukcijas patikimai pritvirtinkite prie horizontalaus paviršiaus ar sienos. Nevartykite, nekratykite ir nesiūbuokite prietaiso – galite susižeisti.

PARENGIMAS

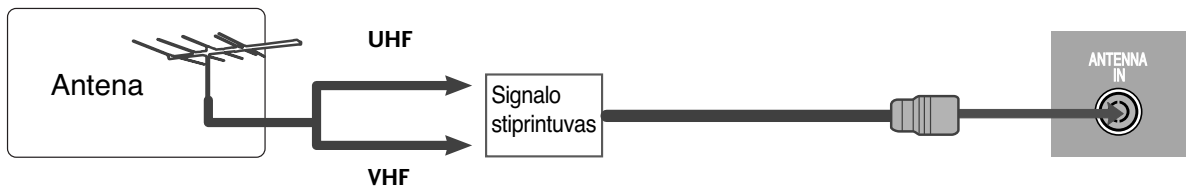
- Kad nesugadintumėte įrangos, niekuomet nejunkite į maitinimo tinklą jokių maitinimo kabelių, kol nebus prijungta visa įranga

ANTENOS PRIJUNGIMAS

- Nureguliuokite antenos kryptį, kad būtų gera vaizdo kokybė.
- Antenos kabelis ir konverteris nepridedami.



- ūkite atsargūs, kad nesulenktumėte į antenos prievadą jungiamo bronzinio laido.
- 5V antenos maitinimas veikia tik skaitmenine veikseną.



- Tose vietose, kur gaunamas silpnas signalas, reikia sumontuoti signalo stiprintuvą, kad būtų geresnė vaizdokokybė.
- Jeigu signalą reikia paskirstyti dviem televizoriams, naudokite antenos signalo skirstytuvą.

TELEVIZORIAUS ĮJUNGIMA

- Įjungus televizorių galima naudotis visomis jo funkcijomis.

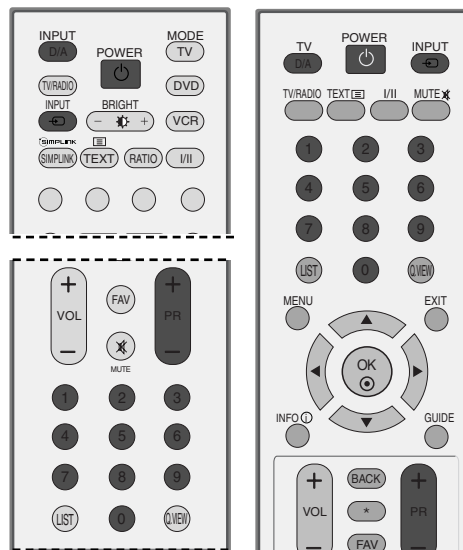
- 1 Pirmiausiai teisingai įjunkite maitinimo kabelį. Dabar televizorius yra įsijungęs į budėjimo režimą.
- 2 Jei televizorių norite perjungti iš budėjimo režimo į normalų veikimo režimą, spauskite televizoriaus mygtukus **⏻ / I**, **INPUT** arba **PR ▲** arba **▼** arba nuotolinio valdymo pulte **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR +** arba **-** skaitmeninius **mygtukus** – televizorius bus įjungtas.

Sąrankos paleidimas

Jei įjungus televizorių ekrane rodomas pavaizduotas OSD (Ekranu meniu), galite nustatyti parametrus „Language“ (Kalba), „Country“ (Šalis), „Time Zone“ (Laiko juosta), „Auto programme tuning“ (Automatinis programos nustatymas).

PASTABA:

- a. Jei nepaspausite jokio mygtuko, po maždaug 40 sekundžių jis automatiškai pradings.
- b. Jei norite, kad vietoj esamo ekrano meniu būtų rodomas prieš tai buvęs ekrano meniu, paspauskite **BACK (ATGAL)** mygtuką.



PROGRAMOS PASIRINKIMAS

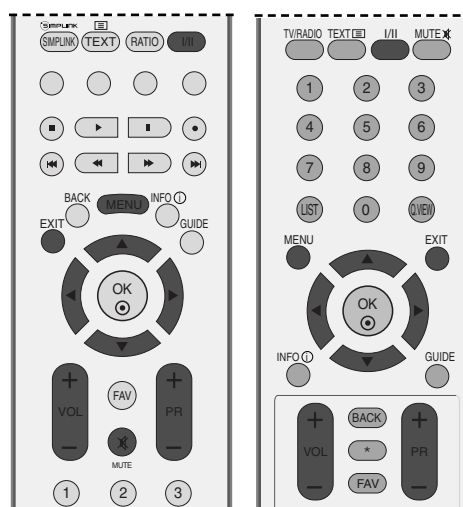
- 1 Jeigu norite pasirinkti programos numerį, spauskite mygtuką **PR +** arba **-** arba skaitmeninius mygtukus.

GARSO REGULIAVIMAS

- 1 Norėdami reguliuoti garsą, spauskite mygtuką **VOL +** arba **-**.

Jeigu norite garsą išjungti, spauskite mygtuk **MUTE**.

Jeigu norite garsą įjungti, spauskite mygtuk **MUTE**, **VOL +** arba **-** arba **I/II**.



TELEVIZORIAUS ŽŪRAJIMAS/PROGRAMŲ VALDYMAS

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO MYGTUKŲ FUNKCIJOS

Kai naudojate nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.



POWER (maitinimas) Įjungia televizorių arba budėjimo režimą.

D/A INPUT (Skaitmeninė/Analoginė ĮVESTIS) Pasirenkama skaitmeninė arba analoginė veikseną. Įjungia prietaisą iš parengties režimo.

TV/RADIO (TV/RADIJAS) Kai įjungta skaitmeninė veikseną, pasirenkamas radijo arba televizoriaus kanalas.

INPUT (įvestis) Išorinės įvesties veikseną keičiasi pastovia seka. Įjungia televizorių iš budėjimo režimo.

Ryškumo reguliavimas Reguliuoja ekrano šviesumą. Keičiant veikimo režimą, šviesumas grįžta prie standartinių nustatymų.

Spalvoti mygtukai Šie mygtukai naudojami tik teletekstui valdyti (tik modeliai TELETEXT) arba programai taisyti.

EXIT (BAIGTI) Panaikina ekrane visus vaizdus ir grąžina televizorių į normalų veikimą iš bet kurio meniu.

BACK (ATGAL) Naudojant interaktyviąją programą, EPG ar kitą sąveikos su vartotoju funkciją, įgalina vartotoją grįžti vienu žingsniu atgal.

MENU (MENIU) Pasirenkamas meniu.

INFO (Informacija) Rodoma esama ekrano informacija.

GUIDE (Gidas) Rodomas programos grafikas.

GARSO PADIDINIMAS / SUMAŽINIMAS Reguliuoja garsą.

FAV Rodoma pasirinkta mėgstamiausia programa.

MUTE (GARSO NUTILDYMAS) Įjungia arba išjungia garsą.

Programa Pirmyn / Atgal Pasirenkama programa.

Skaitmeniniai mygtukai 0-9 Pasirenkama programa. Pasirenkamos meniu sužymėtos programos.

LIST (SĄRAŠAS) Rodoma programų lentelė.

Q.VIEW (GREIŲJI PERŽŪRA) Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.

MODE (REŽIMAS) Pasirenkami nuotolinio valdymo režimai.

SIMPLINK Žr. prie televizoriaus prijungtų AV prietaisų sąrašą. Kai paspaudžiate šį mygtuką, ekrane atsiranda Simplink menu.

1 TELETEKSTO Šie mygtukai yra naudojami teletekstui. Išsamesnės informacijos rasite skyrelyje „Teletekstas“.

RATIO(SANTYKIS) Galima pasirinkti pageidaujamą vaizdo formatą.

I/II Pasirenkamas garsas.

Vaizdo grotuvo / DVD grotuvo mygtukai Pasirinkus DVD arba VCR (vaizdo grotuvo) režimo mygtuką, galima valdyti kai kuriuos vaizdo arba DVD grotuvus. Prijungtus AV prietaisus valdykite spausdami ▲ arba ▼ arba ◀ arba ▶ **ENTER** (ĮVESTI) mygtukus bei atkūrimo, sustabdymo, pauzės, sukimo atgal, sukimo pirmyn ir skyriaus praleidimo mygtukus (● mygtukas tokių funkcijų nesuteikia).

DISKINIS PERJUNGIKLIS (aukštyn / žemyn/ kairėn / dešinėn) Pageidaujamų meniu elementų pasirinktis ir / arba nustatymas.

OK Patvirtina jūsų pasirinkimą arba rodo nustatytąjį režimą.

SLEEP Įjungia savaiminio išsijungimo laikmatį.

SUBTITLE Atkuria subtitrus, kuriems teikiate pirmenybę, jei (Subtitrai) įjungta skaitmeninė veikseną.

Kaip įdėti elementus

■ Atidarykite elementų skyriaus dangtelį, esantį kitoje nuotolinio valdymo pulto pusėje, ir laikydamiesi teisingo poliškumo (+ su +, - su -) įdėkite elementus.

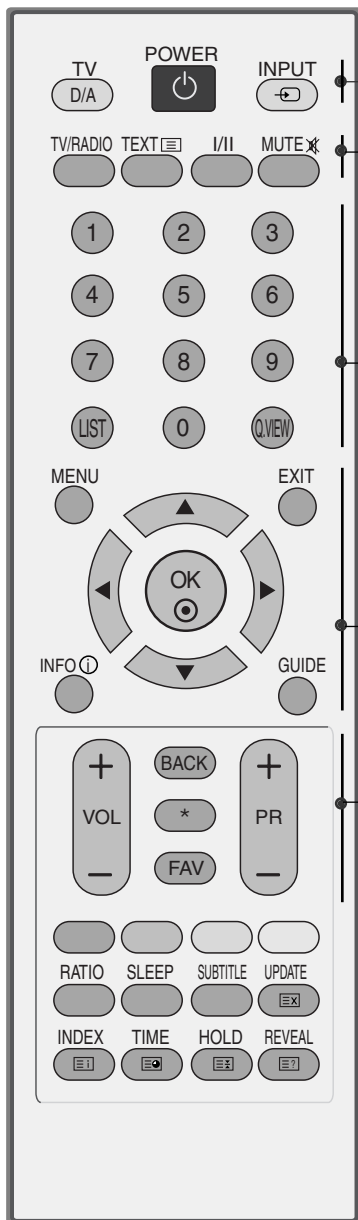
■ Įdėkite du 1,5 V AA tipo elementus. Vienu metu nenaudokite senų arba panaudotų ir naujų elementų.

■ Uždarykite dangtelį.

TELEVIZORIAUS ŽIŪRAJIMAS/PROGRAMŲ VALDYMAS

NUOTOLINIO VALDYMO PULTO MYGTUKŲ FUNKCIJOS

Kai naudojate nuotolinio valdymo pultą, nukreipkite jį į televizoriaus nuotolinio valdymo jutiklį.



POWER Įjungia televizorių arba budėjimo režimą.

D/A INPUT Pasirenkama skaitmeninė arba analoginė veikseną. Įjungia prietaisą iš parengties režimo.

INPUT Išorinės įvesties veikseną keičiasi pastovia seka. Įjungia televizorių iš budėjimo režimo.

TV/RADIO Kai įjungta skaitmeninė veikseną, pasirenkamas radijo arba televizoriaus kanalas.

I/II Pasirenkamas garsas.

MUTE Įjungia arba išjungia garsą.

Skaitmeniniai mygtukai 0~9 Pasirenkama programa. Pasirenkamos meniu sužymėtos programos.

LIST Rodoma programų lentelė.

Q.VIEW Grįžta į prieš tai žiūrėtą programą.

MENU Pasirenkamas meniu.

EXIT Panaikina ekrane visus vaizdus ir grąžina televizorių į normalų veikimą iš bet kurio meniu.

INFO ⓘ Rodoma esama ekrano informacija.

GUIDE Rodomas programos grafikas.

DISKINIS PERJUNGIKLIS (aukštyn / žemyn / kairėn / dešinėn) Pageidaujamų meniu elementų pasirinktis ir / arba nustatymas.

OK Patvirtina jūsų pasirinkimą arba rodo nustatytąjį režimą.

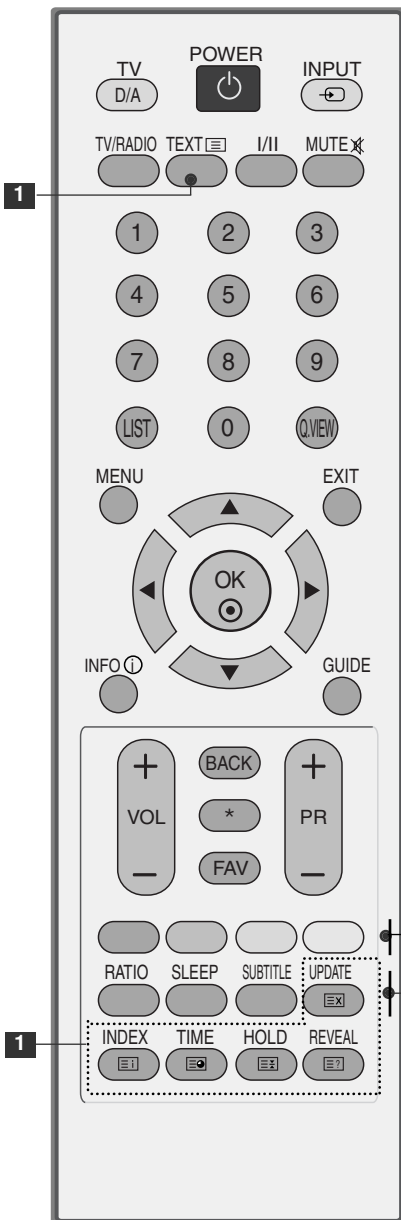
VOLUME +/- Reguliuoja garsą.

BACK Naudojant interaktyviąją programą, EPG ar kitą sąveikos su vartotoju funkciją, įgalina vartotoją grįžti vienu žingsniu atgal.

* Jokios funkcijos

FAV Rodoma pasirinkta mėgstamiausia programa.

Programme +/- Pasirenkama programa.



1 **TELETEKSTO** Šie mygtukai yra naudojami teletekstui. mygtukai Išsamesnės informacijos rasite skyrelyje „Teletekstas“.

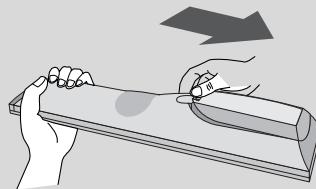
Spalvoti Šie mygtukai naudojami tik teletekstui valdyti (tik mygtukai modeliai TELETEXT) arba programai taisyti.

RATIO Galima pasirinkti pageidaujimą vaizdo formatą.

SLEEP Įjungia savaiminio išsijungimo laikmatį.

SUBTITLE Atkuria subtitrus, kuriems teikiate pirmenybę, jei įjungta skaitmeninė veikseną.

Kaip įdėti elementus



- Atidarykite elementų skyriaus dangtelį, esantį kitoje nuotolinio valdymo pulto pusėje, ir laikydamiesi teisingo poliškumo (+ su +, - su -) įdėkite elementus.
- Įdėkite du 1,5 V AAA tipo elementus. Vienu metu nenaudokite senų arba panaudotų ir naujų elementų.
- Uždarykite dangtelį.

Ekране pateikiamo meniu kalbos/šalies pasirinkimas

Pirmą kartą įjungus televizorių, jo ekrane atsiranda įdiegimo vedlio meniu.

- 1 Norėdami pasirinkti kalbą, paspauskite ▲ ar ▼ ar ◀ ar ▶ mygtuką, o tada **OK** mygtuką.
- 2 Norėdami pasirinkti šalį, paspauskite ▲ ar ▼ ar ◀ ar ▶ mygtuką, o tada **OK** mygtuką.

* Norėdami pakeisti kalbos/šalies nustatymą

- 1 Paspauskite mygtuką **MENU**, o po to ▲ ar ▼ mygtuku pasirinkite **OPTION** meniu.
- 2 Paspauskite mygtuką ▶, po to – mygtuką ▲ ar ▼ ir pasirinkite **Language**. Meniu gali būti rodomas ekrane pasirinkta kalba. Paspauskite mygtuką ▶, po to – mygtuką ▲ ar ▼ ir pasirinkite **Country**.
- 3 Paspauskite ▶ mygtuką, o tada ◀ ar ▶ mygtuku pasirinkite norimą kalbą ir šalį.
- 4 Paspauskite **OK** (patvirtinimo) mygtuką.
- 5 Norėdami grįžti į normalų televizoriaus veikimo režimą, paspauskite **EXIT** (baigties) mygtuką.



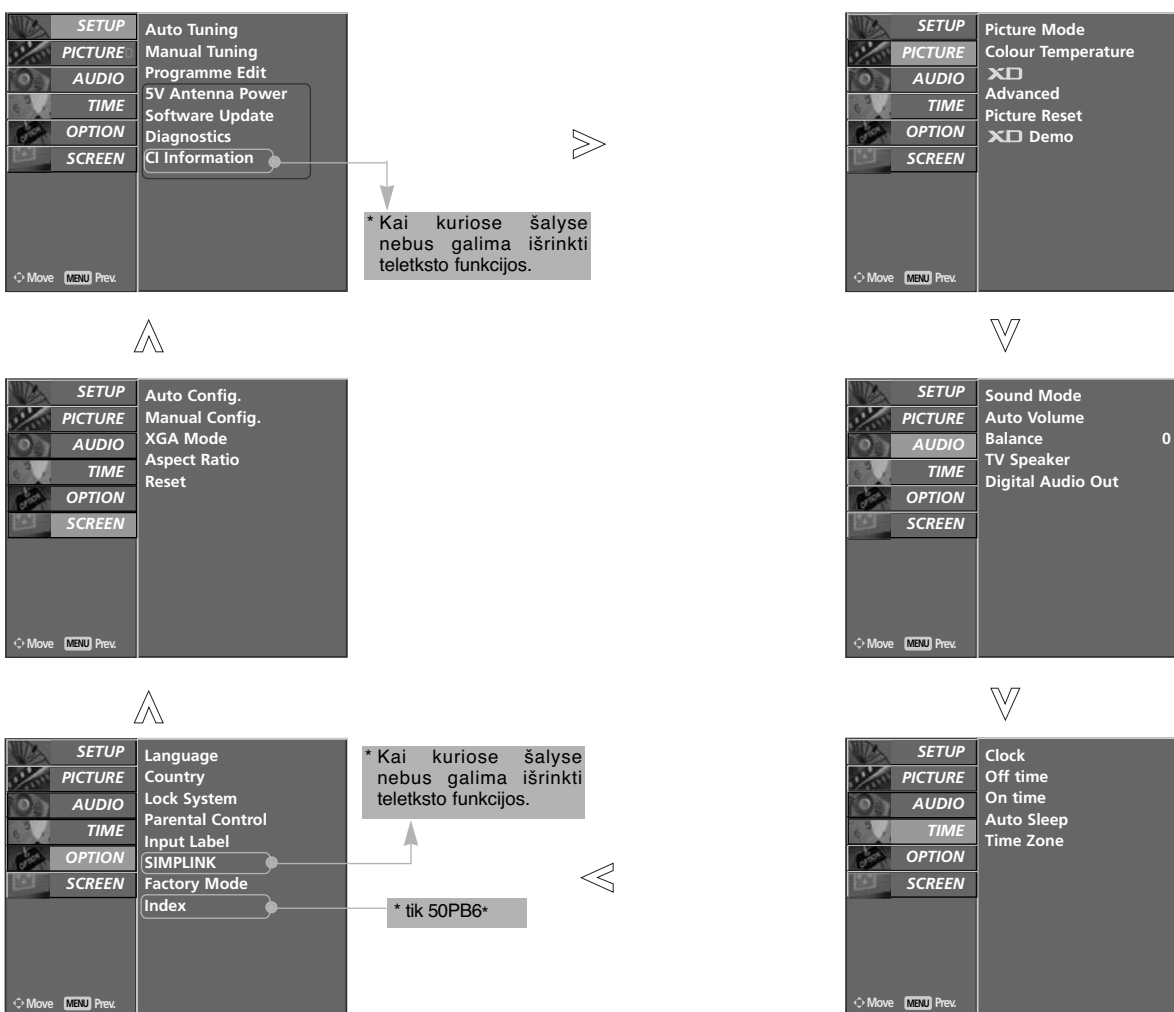
! PASTABA

- ▶ Jei nebaigiate **Nustatymo vadovas** nustatymo paspausdami mygtuką **EXIT** arba pasibaigus OSD (Oi Screen Display – Oi ekrano) rodymo laikui, jis vėl pasirodys įjungus nustatymą.
- ▶ Jei pasirenkate neteisingą šalį, teletekstas ekrane gali būti rodomas klaidingai, o ta pati problema gali iškilti veikiant teletekstui.
- ▶ CI (bendrosios sąsajos) funkcija gali neveikti, tai priklauso nuo konkrečioje šalyje naudojamų transliavimo parametrų.
- ▶ DTV režimo valdymo mygtukai gali neveikti pagal šalių transliavimo aplinkybes.

EKRANE RODOMŲ MENIU PASIRINKIMAS IR NUSTATYMAS

Jūsų televizoriaus ekrane rodomas meniu (OSD meniu) gali šiek tiek skirtis nuo šiose instrukcijoje pateiktų paveikslėlių.

- 1 Paspauskite mygtuką **MENU**, o po to ▲ arba ▼ mygtuku yra rodomas kiekvienas atskiras meniu.
- 2 Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲ arba ▼ ir pasirinkite meniu.
- 3 Visuose meniu slinktis atliekama mygtuku ◀ arba ▶. Jeigu norite pereiti į aukštesnį meniu lygį, spauskite mygtuką **OK** arba **MENU**.



! PASTABA

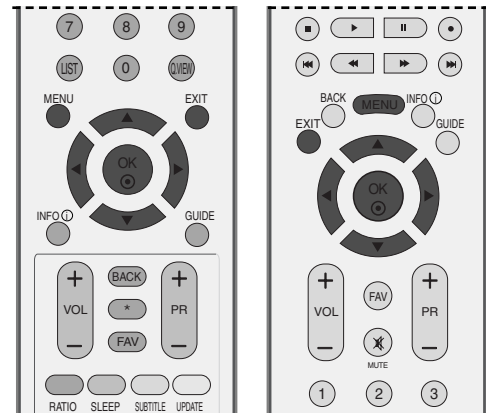
- LCD televizorių atveju negalima naudoti veiksnių **ISM Method** (ISM metodas) ir **Low power** (Energijos taupymas).
- Jei įjungta analoginė veiksmas, nerodoma **5V Antenna Power** (5V Antenos maitinimas), **CI Information** (CI Informacija), **Software Update** (Programinės įrangos atnaujinimas) ir **Diagnostics** (Diagnostika).
- **Index**- tik modeliuose 50PB6*

TELEVIZORIAUS ŽIŪRAJIMAS/PROGRAMŲ VALDYMAS

AUTOMATINIS PROGRAMŲ NUSTATYMAS (SKAITMENINE VEIKSENA)

Jį naudokite automatiškai surasti ir įrašyti visas programas.

Kai pradodate automatinį programavimą skaitmenine veikse, ištrinama visa įrašyta paslaugos informacija.



1 Paspauskite mygtuką MENU, o po to ▲ arba ▼ mygtuku pasirinkite **SETUP** meniu.

2 Paspauskite mygtuką ►, po to – mygtuką ▲ arba ▼ ir pasirinkite **Auto Tuning**.

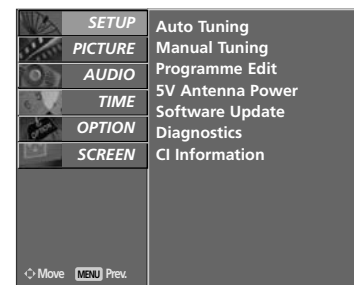
3 Norėdami pradėti automatinį derinimą, paspauskite ► mygtuką. Keturių skaitmenų slaptažodį įveskite SKAITMENŲ mygtukais, kai nustatyta **Lock System** (Užrakto sistema) reikšmė **On** (Įjungta).

Atsiras pranešimas “**All service-information will be updated. Continue?**”

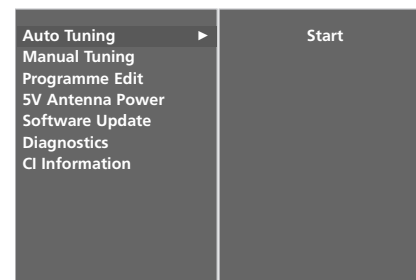
Jei norite tęsti automatinį derinimą, ◀ arba ► mygtuku pasirinkite **YES** (Taip). Tada paspauskite OK mygtuką. Priešingu atveju pasirinkite **NO** (Ne).

Norėdami baigti derinimą, paspauskite **MENU** (MENIU) mygtuką.

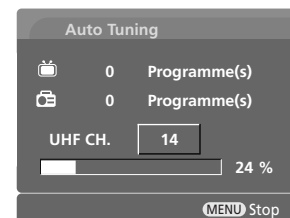
4 Norėdami grįžti į normalų televizoriaus veikimo režimą, paspauskite **EXIT** (baigties) mygtuką.



1



2



3

PRIEDAS

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Tinkamos priežiūros dėka galima išvengti įvairių gedimų. Kruopščiai ir reguliariai valykite televizorių – tokiu būdu prailginsite jo tarnavimo laiką. Prieš valydami nepamirškite išjungti televizoriaus ir ištraukti iš maitinimo lizdo kabelio.

Ekranu valymas

- 1 Štai puikus būdas, kaip apsaugoti ekraną nuo dulkių. Drungname vandenyje su trupučiu audinių minkštiklio arba indų ploviklio sudrėkinkite minkštą šluostę. Gerai išgręžkite šluostę ir ją nuvalykite ekraną.
- 2 Nuvalykite nuo ekrano drėgmės perteklių ir prieš įjungdami televizorių leiskite jam nudžiūti.

Korpuso valymas

- Valykite korpusą minkšta ir sausa šluoste, nepaliekiančia plaušelių.
- Korpuso nevalykite drėgna šluoste.

Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui

⚠ DĖMESIO

- ▶ Jeigu ketinate išvykti ilgesniam laikui (pvz., atostogų), ištraukite iš maitinimo lizdo kabelį, kad televizoriui nepakenktų žaibas arba galimi elektros energijos pertrūkiai.

Jei vartotojo vadovą norite peržiūrėti kompaktiniame diske

Norint vartotojo vadovą peržiūrėti kompaktiniame diske, kompiuteryje reikia įdiegti programą „Adobe Acrobat Reader“. Kompaktinio disko aplanke „ACRORD“ rasite diegimo programas. Norėdami šias programas įdiegti, atidarykite „My Computer“ → atidarykite „LG“ → ir atidarykite „ACRORD“ → dukart spustelėkite savo kalbą.

Kaip peržiūrėti vartotojo vadovą

Vartotojo vadovo failus rasite pateikiamame kompaktiniame diske. Pateiktą kompaktinį diską įdėkite į kompiuterio kompaktinių diskų įrenginį. Netrukus automatiškai atsidarys kompaktinio disko internetinis langas (tik Windows sistemai). Jei tinklapis automatiškai neatsidaro, vartotojo vadovą atidarykite tiesiogiai. Atidarykite „My computer“ → atidarykite te „LG“ → atidarykite failą „index.htm“.

PRIEDAS

TRIKŠIŲ ŠALINIMAS

Neveikia televizorius.	
Neveikia nuotolinio valdymo pultas	<ul style="list-style-type: none">■ Patikrinkite, ar tarp televizoriaus ir nuotolinio valdymo pulto nėra jokio trukdymus sukeliančio daikto.■ Ar teisingai įdėti elementai (+ prie +, - prie -)?■ Nustatykite reikiamą veikimo režimą: TV, VCR ir t.t.■ Įdėkite naujus elementus.
Netikėtai išsijungia maitinimas	<ul style="list-style-type: none">■ Ar nustatytas savaiminio išsijungimo laikmatis?■ Patikrinkite maitinimą. Gali būti pertrauktas maitinimas■ Jeigu nustatytas parametras „automatinis išjungimas“, neveikia nustatyta stotis.

Neveikia vaizdo funkcija.	
Nėra nei vaizdo, nei garso	<ul style="list-style-type: none">■ Patikrinkite, ar įjungtas televizorius.■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija.■ Patikrinkite, ar į maitinimo lizdą įjungtas kabelis.■ Patikrinkite antenos kryptį ir / arba vietą.■ Patikrinkite sieninį maitinimo lizdą – įjunkite į jį kitą prietaisą ir pažiūrėkite, ar jis veikia.
Įjungus televizorių vaizdas atsiranda labai lėtai	<ul style="list-style-type: none">■ Tai normalu. Kol televizorius įsijungia, vaizdas nerodomas. Jeigu vaizdas neatsiranda ilgiau nei 5 minutes, kreipkitės į techninio aptarnavimo centrą.
Nėra spalvų, blogos spalvos arba prastas vaizdas	<ul style="list-style-type: none">■ Meniu pareguliuokite spalvas.■ Tarp televizoriaus ir vaizdo grotuvo turi būti pakankamas atstumas.■ Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija.■ Ar teisingai prijungti vaizdo kabeliai?■ Įjunkite bet kurią funkciją, kad atsirastų vaizdo šviesumas.
Horizontalios ar vertikalios juostos arba virpantis vaizdas	<ul style="list-style-type: none">■ Patikrinkite, ar trukdžiai nėra susiję su kitais veikiančiais elektros prietaisais ar įrankiais.
Kai kurie kanalai blogai rodo	<ul style="list-style-type: none">■ Problemos gali būti susijusios su perduodančia stotimi arba kabeliu – persijunkite į kitą stotį.■ Silpnas stoties signalas – pasukite anteną, kad ji gaudytų silpnesnius stoties signalus.■ Paieškokite galimų trukdžių šaltinių.
Vaide matomos linijos arba dryželiai	<ul style="list-style-type: none">■ Patikrinkite anteną (pakeiskite antenos kryptį).

Neveikia garso funkcija.

Vaizdas geras, tačiau nėra garso

- Paspauskite garso mygtuką **VOL +/-** arba **Volume**.
- Nėra garso? Paspauskite mygtuką **MUTE**.
- Pabandykite įjungti kitą kanalą. Problema gali būti susijusi su transliacija.
- Ar teisingai prijungti garso kabeliai?

Neveikia vienas garsiakalbis

- Meniu pareguliuokite garso balansą.

Televizoriaus viduje girdisi neįprastas garsas

- Drėgmės ar temperatūros pasikeitimas gali sąlygoti neįprastus garsus, kai televizorius yra įjungiamas arba išjungiamas, tačiau tai nėra koks nors gedimas ar triktis.

Problemos PC (asmeninio kompiuterio) režime. (Taikoma tik PC režimui)

Signalas yra už diapazono ribų.

- Pareguliuokite skiriamąją gebą ir horizontalųjį bei vertikalųjį dažnį.
- Patikrinkite įvesties šaltinį.

Fone matomos vertikalios juostos, yra horizontalių trukdžių ir netisingas vaizdo išsidėstymas

- Įjunkite automatinę konfigūraciją arba sureguliuokite laikrodį, fazę ir horizontaliąją ar vertikaliosią padėtį.

Nestabilios spalvos arba viena spalva

- Patikrinkite signalo kabelį.
- Ištraukite ir iš naujo įstatykite kompiuterio vaizdo plokštę.

PRIEDAS

Svoris

MODELIAI		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Svoris	su stovu be stovo	10,04kg / 22,1 lbs 9,04kg / 19,9 lbs	13,8 kg / 30,5 lbs 10,7 kg / 23,6 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs 16,3 kg / 35,9 lbs	24,5 kg / 54,0 lbs 20 kg / 44,1 lbs
MODELIAI		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Svoris	su stovu be stovo	10,04kg / 22,2 lbs 8,62kg / 19,0 lbs	14,1kg / 31,1 lbs 11,2kg / 24,7 lbs	20,0 kg / 44,1 lbs 16,0 kg / 35,3 lbs	24,5 kg / 54,1 lbs 20,4 kg / 45,0 lbs
MODELIAI		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Svoris	su stovu be stovo	14 kg / 30,9 lbs 11 kg / 24,3 lbs	14,8 kg / 32,6 lbs 12,6 kg / 27,8 lbs	31,5 kg / 69,4 lbs 24,2 kg / 53,3 lbs	51,9 kg / 114,4 lbs 43,1 kg / 95 lbs
MODELIAI		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Svoris	su stovu be stovo	28,0kg / 61,7 lbs 24,6kg / 54,2 lbs	39,3 kg / 86,6 lbs 34,6kg / 76,2 lbs	48,0 kg / 105,9 lbs 39,1 kg / 86,2 lbs	72,5 kg / 159,8 lbs 60,0 kg / 132,2 lbs

- Kokybės tikslu pirma nurodytos specifikacijos gali būti keičiamos be išankstinio įspėjimo.

Жидкокристаллический телевизор

ПЛАЗМЕННЫХ ТВ

Руководство пользователя

МОДЕЛИ Жидкокристаллический телевизор		МОДЕЛИ ПЛАЗМЕННЫХ ТВ
26LC4*	26LC5*	42PC5*
32LC4*	32LC5*	50PC5*
37LC4*	37LC5*	50PB6*
42LC4*	42LC5*	42PC3*
26LB7*	32LB7*	50PC3*
		60PC4*



Перед тем, как пользоваться вашим телевизором, пожалуйста, внимательно прочтите данное Руководство. Сохраните его для использования в будущем. Запишите номер модели и серийный номер телевизора. Когда вам понадобится техническое обслуживание телевизора, посмотрите на табличке, прикрепленной к задней крышке, и сообщите в сервисный центр следующую информацию.

Расширенное руководство пользователя, в котором описаны дополнительные функции этого телевизора LG, есть на компакт-диске в электронном виде.

Чтобы прочитать его, вставьте компакт-диск в компьютер и откройте нужный файл.

Инструкции по технике безопасности

- Прежде чем пользоваться устройством, внимательно прочитайте эти инструкции по технике безопасности.
- Иллюстрации в этом руководстве могут немного отличаться от вашего устройства и приведены здесь только для примера.

-  **ОПАСНО** Проиригнорировав такое предупреждение, можно получить серьезную травму. Возможен несчастный случай или смертельный исход.
-  **ВНИМАНИЕ** Проиригнорировав такое сообщение, можно получить легкую травму или повредить устройство.

Меры предосторожности при установке устройства

ОПАСНО



Держите устройство вдали от источников тепла, например электронагревателей.

- Несоблюдение этого правила может привести к поражению электрическим током, пожару, неправильной работе или деформации устройства.



Не используйте устройство в местах повышенной влажности, например в ванной комнате, или там, где оно может намочнуть.

- Иначе возможен пожар или поражение электрическим током.



При появлении запаха дыма, других запахов или необычных звуков выньте кабель питания из розетки и обратитесь в сервисный центр.

- Использование неисправного устройства может привести к поражению электрическим током или пожару.

ВНИМАНИЕ



Устройство должно стоять на плоской и устойчивой поверхности, откуда оно не может упасть.

- Если устройство упадет, оно может быть повреждено, а вы можете получить травму.



Защищайте устройство от прямого солнечного света.

- Иначе возможно повреждение устройства.



Не ставьте устройство в отсеки стенок и книжных шкафов.

- Вентиляция обязательна.

Меры защиты от поражения электрическим током

ОПАСНО



Убедитесь в том, что розетка, в которую вставлен кабель питания, заземлена.

- Иначе возможно поражение электрическим током или травма.



Не прикасайтесь к вилке мокрыми руками.

Если контакты мокрые или пыльные, насухо вытрите вилку или сотрите с нее пыль.

- Избыточная влага может привести к поражению электрическим током.



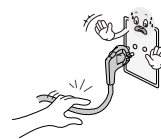
Во время грозы отсоединяйте кабель питания и сигнальный кабель.

- Иначе возможно поражение электрическим током или пожар.

ВНИМАНИЕ

Защищайте кабель питания от физического повреждения. Нельзя перекручивать, сгибать, пережимать кабель, наступать на него и зажимать дверью.

Обращайте особое внимание на разъемы, стенные розетки и место, где кабель выходит из устройства.



Меры безопасности при перемещении устройства

ОПАСНО

Убедитесь в том, что устройство выключено.

Прежде чем перемещать устройство, отсоедините от него все кабели.

- Иначе возможно повреждение устройства или поражение электрическим током.



ВНИМАНИЕ

Во время перемещения не подвергайте устройство тряске и ударам.

- Иначе возможно повреждение монитора или поражение электрическим током.

При переноске держите устройство двумя руками экраном вперед.

- Если вы уроните устройство, то поврежденное устройство может стать причиной поражения электрическим током или пожара. Обратитесь в сервисный центр для ремонта.



Меры безопасности при эксплуатации устройства

ОПАСНО

Не следует самостоятельно разбирать, ремонтировать и модифицировать устройство.

- Возможно поражение электрическим током или пожар.
- Для проверки, калибровки или ремонта устройства обращайтесь в сервисный центр.



Чтобы уменьшить риск пожара или поражения электрическим током, защищайте устройство от дождя и влаги.

На устройство не должны попадать капли жидкости или брызги. Нельзя также ставить на него предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).



ВНИМАНИЕ

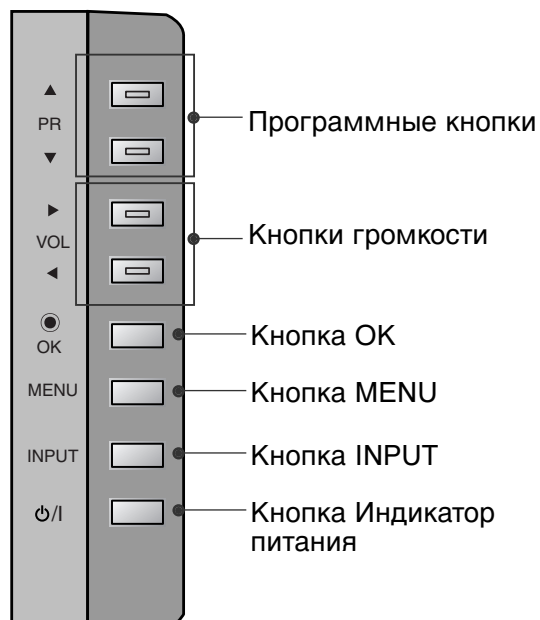
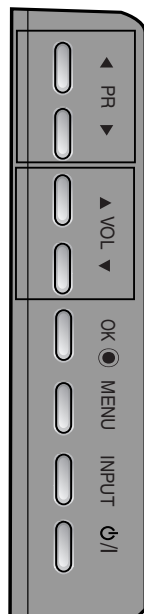
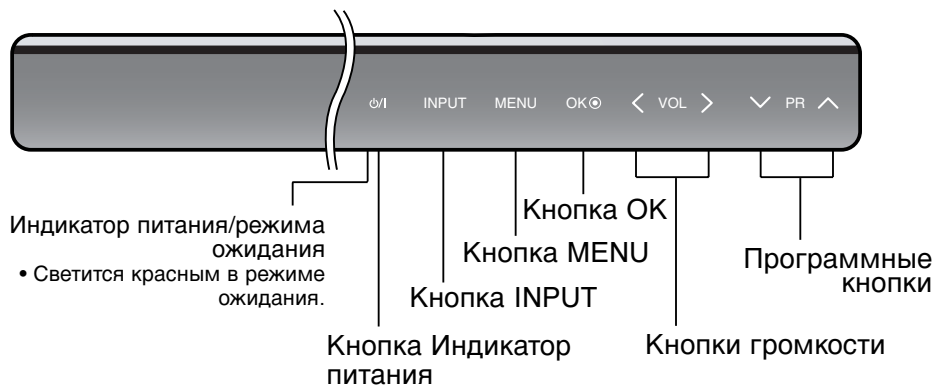
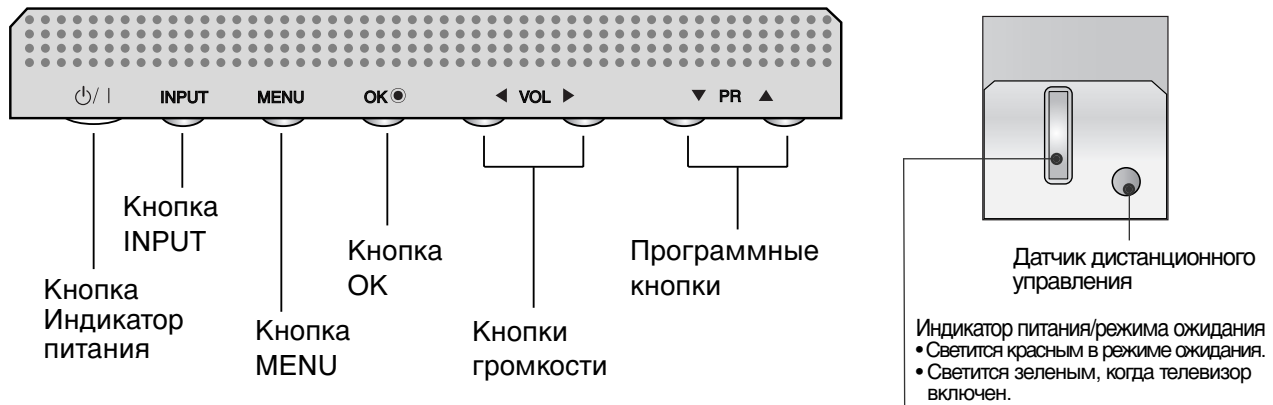
Устройство должно обслуживаться только специалистами. Обслуживание требуется, когда устройство было повреждено каким-либо образом (поврежден кабель питания или разъем, пролита жидкость, внутрь попал посторонний предмет, устройство пострадало от дождя или влаги, устройство не работает должным образом, или его уронили).



Введение

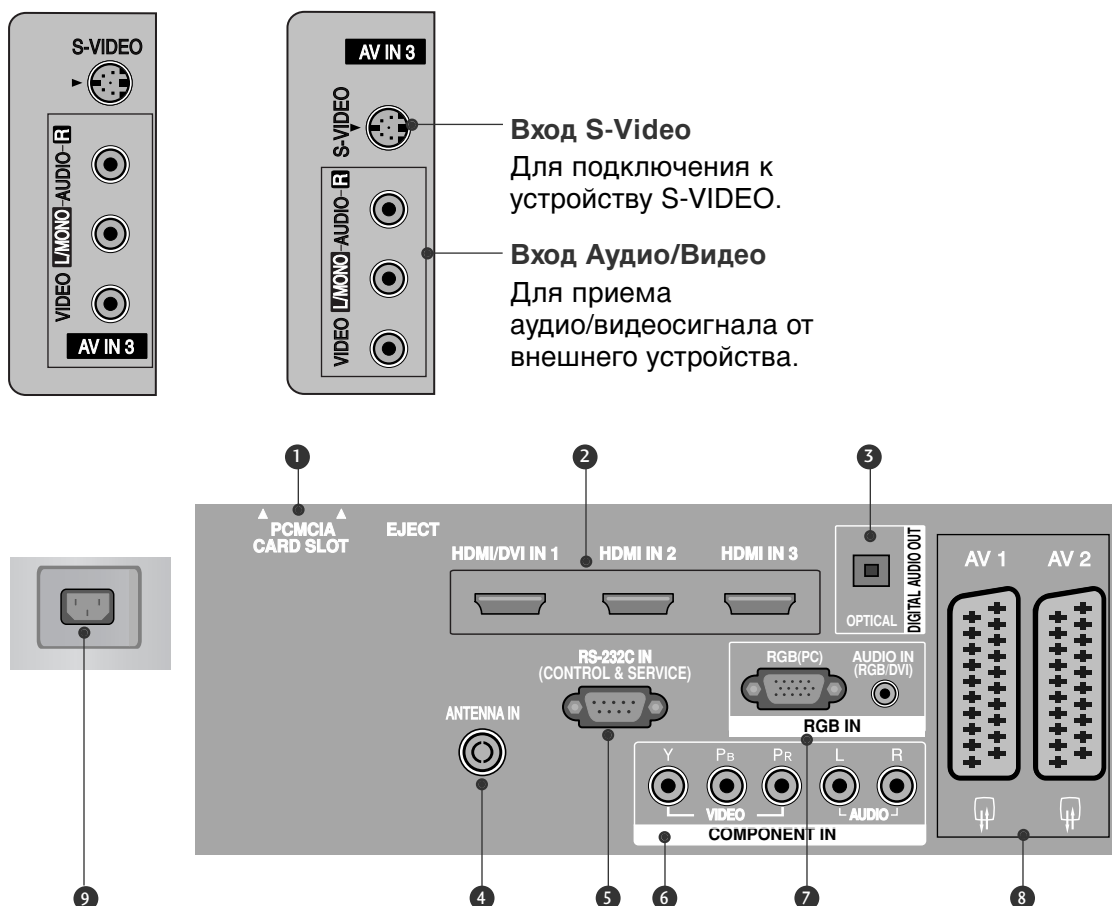
Элементы управления

- На рисунке показана упрощенная схема передней панели телевизора. Приведенная здесь схема может несколько отличаться от реальной.
- Если на изделии прикреплена защитная пленка, удалите пленку и протрите изделие тканью для полировки.



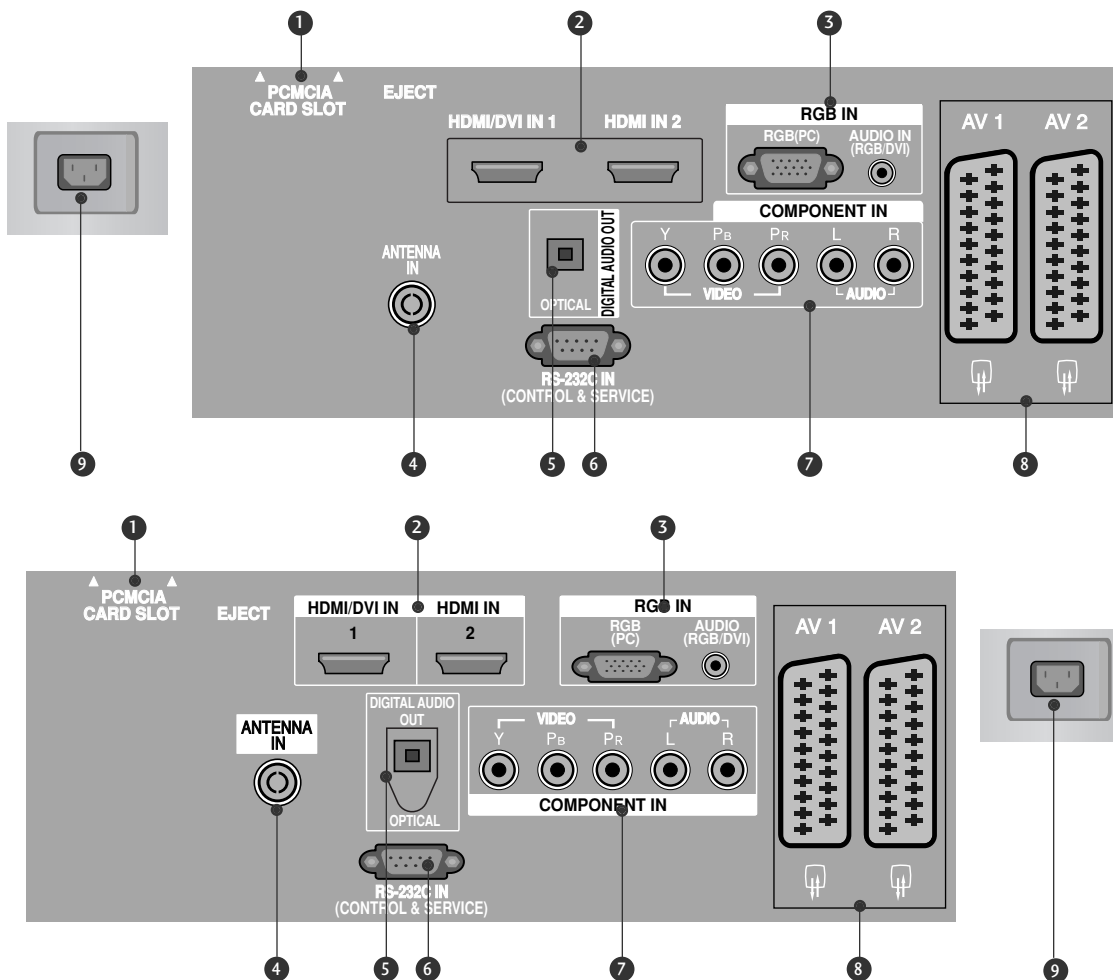
ИНФОРМАЦИЯ О ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ

- Это упрощенная схема задней панели. Приведенная здесь схема может несколько отличаться от реальной.



- 1 Разъем для карты PCMCIA (Международная ассоциация карт памяти для персональных компьютеров)**
(Эта функция доступна не во всех странах.)
- 2 Входной порт HDMI**
Подключите сигнал HDMI к разъему HDMI IN. Или подключите сигнал DVI (видео) к порту HDMI/DVI с помощью кабеля DVI-HDMI.
- 3 ОПТИЧЕСКИЙ ВЫХОД ЦИФРОВОГО АУДИОСИГНАЛА**
Подключение цифрового аудиосигнала от различных типов оборудования
Примечание. В режиме ожидания эти порты не работают.
- 4 Антенный вход**
Для подключения внешней антенны.
- 5 Входной порт RS-232C (УПРАВЛЕНИЕ&ОБСЛУЖИВАНИЕ)**
Подключите последовательный порт устройства управления к разъему RS-232C.
- 6 Вход компонентного сигнала (Component)**
Для приема компонентного аудио/видеосигнала от устройства.
- 7 Вход аудиосигнала RGB/DVI**
Подключите выход монитора к соответствующему входному порту с помощью кабеля PC/DTV(только аудио).
- 8 Разъем Euro SCART (AV1/AV2)**
Для приема сигнала от внешнего устройства или передачи сигнала на внешнее устройство с помощью кабелей SCART.
- 9 Разъем для кабеля питания**
Этот телевизор работает от источника переменного тока. Напряжение указано на странице "Спецификации". Не подключайте телевизор к источнику постоянного тока.

ПОДГОТОВКА



1 Разъем для карты PCMCIA
(Международная ассоциация карт памяти для персональных компьютеров)
(Эта функция доступна не во всех странах.)

2 Входной порт HDMI
Подключите сигнал HDMI к разъему HDMI IN. Или подключите сигнал DVI (видео) к порту HDMI/DVI с помощью кабеля DVI-HDMI.

3 Вход аудиосигнала RGB/DVI
Подключите выход монитора к соответствующему входному порту с помощью кабеля PC/DTV(только аудио).

4 Антенный вход
Для подключения внешней антенны.

5 ОПТИЧЕСКИЙ ВЫХОД ЦИФРОВОГО АУДИОСИГНАЛА
Подключение цифрового аудиосигнала от различных типов оборудования
Примечание. В режиме ожидания эти порты не работают.

6 Входной порт RS-232C
(УПРАВЛЕНИЕ&ОБСЛУЖИВАНИЕ)
Подключите последовательный порт устройства управления к разъему RS-232C.

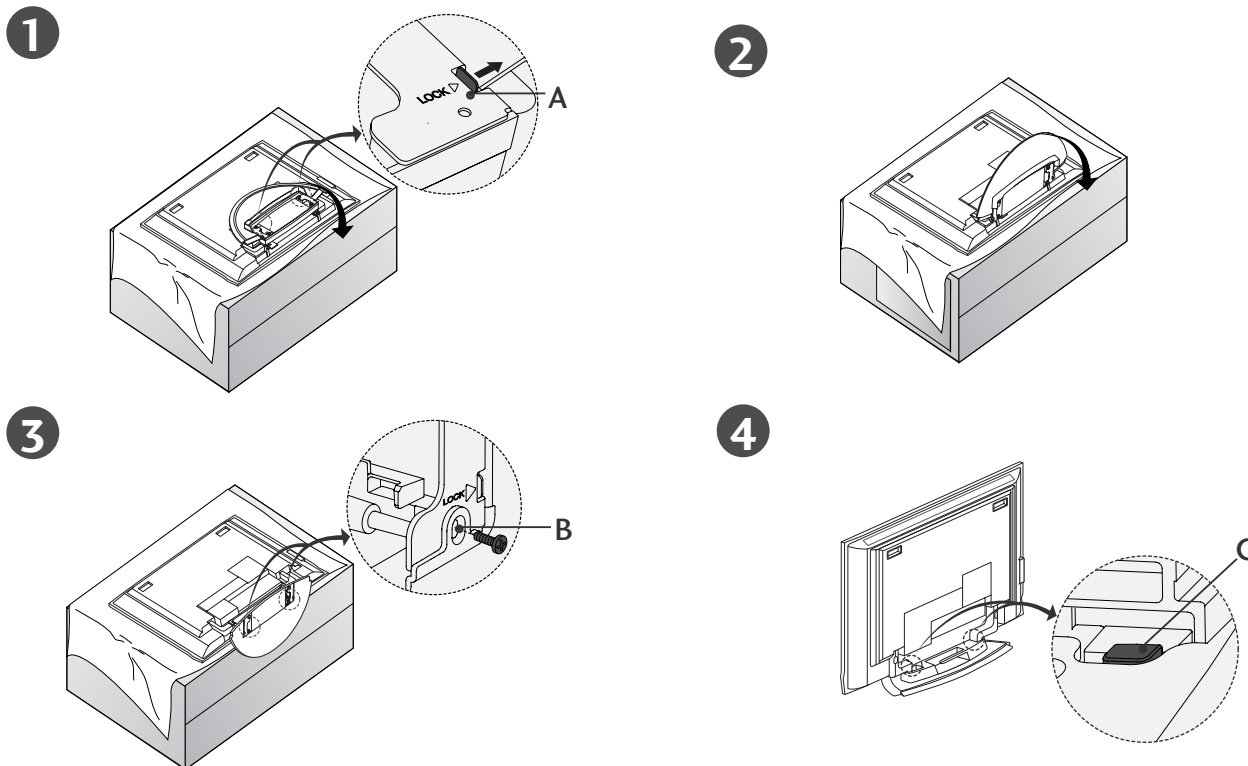
7 Вход компонентного сигнала (Component)
Для приема компонентного аудио/видеосигнала от устройства.

8 Разъем Euro SCART (AV1/AV2)
Для приема сигнала от внешнего устройства или передачи сигнала на внешнее устройство с помощью кабелей SCART.

9 Разъем для кабеля питания
Этот телевизор работает от источника переменного тока. Напряжение указано на странице "Спецификации". Не подключайте телевизор к источнику постоянного тока.

УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ (Только 42/50PC3*)

- Эта функция доступна не во всех странах.



- Положите телевизор экраном вниз на подушку или мягкую ткань, как показано на рис. 1. Перед раскладыванием подставки выдвиньте 2 блокиратора (А) в основании подставки.
- Разложите подставку двумя руками, как показано на рис. 2 и 3. Разложив подставку, закрутите винты в отверстия (В) в основании подставки.
- При подключении к телевизору кабелей НЕ отсоединяйте блокиратор (С). Это может привести к падению телевизора, повредить его и нанести травму вам или окружающим.

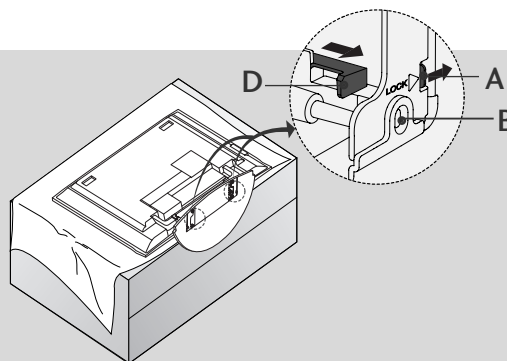
! ПРИМЕЧАНИЕ

Приведенное здесь изображение может немного отличаться от реального.

Как сложить подставку для хранения

Выньте винты из отверстий (В) снизу подставки. Потяните два крюка снизу подставки и сложите ее на задней панели телевизора.

Сложив подставку, поверните в сторону 2 блокиратора (А) на основании подставки.

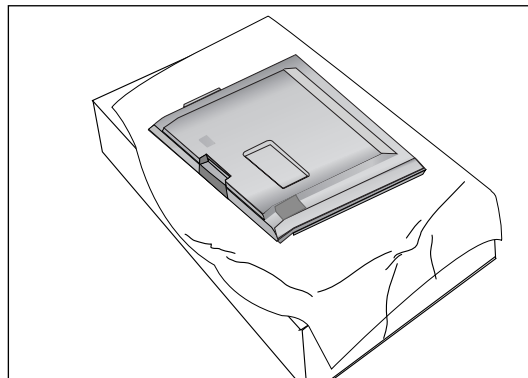


ПОДГОТОВКА

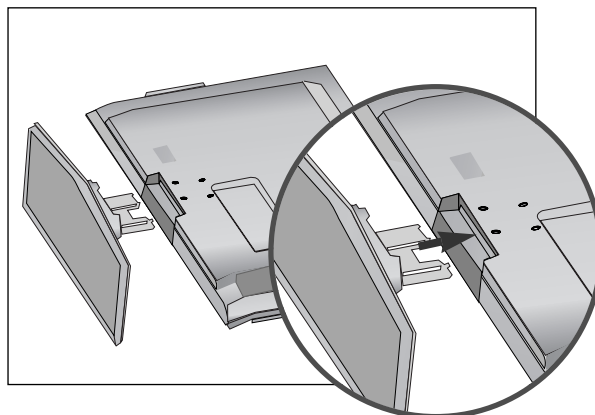
УСТАНОВКА ПОДСТАВКИ

(Только модели жидкокристаллических телевизоров с диагональю 26, 32, 37 дюйма)

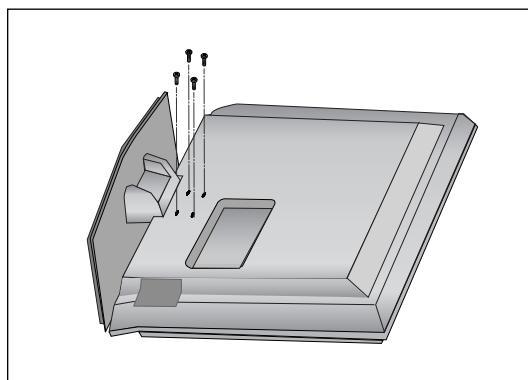
- 1** Аккуратно положите телевизор на мягкую поверхность экраном вниз, чтобы защитить телевизор и экран от повреждения.



- 2** Прикрепите основание подставки к устройству, как показано.



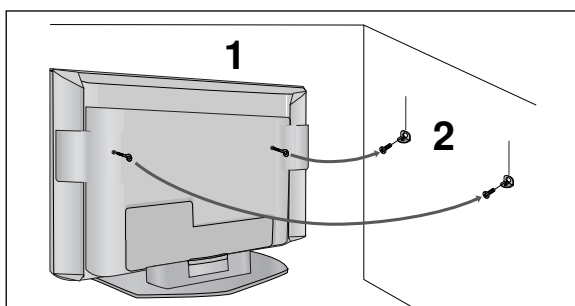
- 3** Надежно закрутите 4 болта в отверстия на задней панели телевизора.



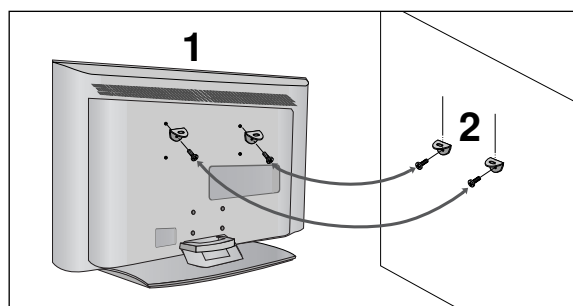
КРЕПЛЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА К СТЕНЕ

- Эта функция доступна не во всех странах.
- Устанавливайте устройство ближе к стене, чтобы оно не перевернулось при толчке назад.
- Ниже приведены инструкции по правильной установке устройства путем надежного закрепления на стене так, чтобы оно не упало, если потянуть его на себя. Это исключит возможность падения устройства и травмирования людей, а также предотвратит повреждение устройства, вызванное падением. Не позволяйте детям забираться на устройство или висеть на нем.

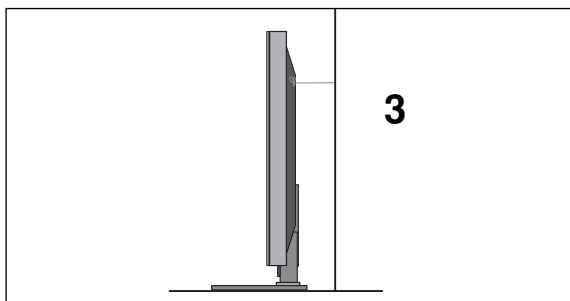
МОДЕЛИ ПЛАЗМЕННЫХ ТВ



МОДЕЛИ Жидкокристаллический телевизор



- 1 С помощью болтов с ушком или кронштейнов и болтов для ТВ закрепите устройство на стене, как показано на рисунке. (Если на телевизоре в местах для винтов с ушком установлены винты, ослабьте их перед установкой винтов с ушком.)
* Вставьте винты с ушком или винты для кронштейнов ТВ и плотно затяните их в верхних отверстиях.
- 2 Надежно закрепите кронштейны на стене с помощью винтов (не входят в комплект, продаются отдельно). Выровняйте высоту кронштейна.



- 3 Привяжите устройство с помощью крепкого шнура (не входит в комплект, продается отдельно). Надежно завяжите шнур так, чтобы он располагался горизонтально между стеной и устройством.

! ПРИМЕЧАНИЕ

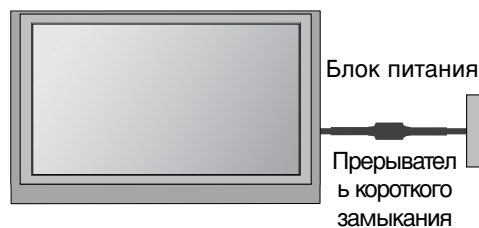
- ▶ При перемещении устройства в другое место сначала развяжите шнур.
- ▶ Используйте держатель или шкаф, достаточно большой и прочный, чтобы выдержать вес устройства.
- ▶ Для безопасного использования убедитесь, что высота настенных кронштейнов соответствует высоте кронштейнов устройства.

ПОДГОТОВКА

- Телевизор можно разместить в различных местах, например на стене, на столе и т.д.
- Телевизор рассчитан на работу в горизонтальном положении.

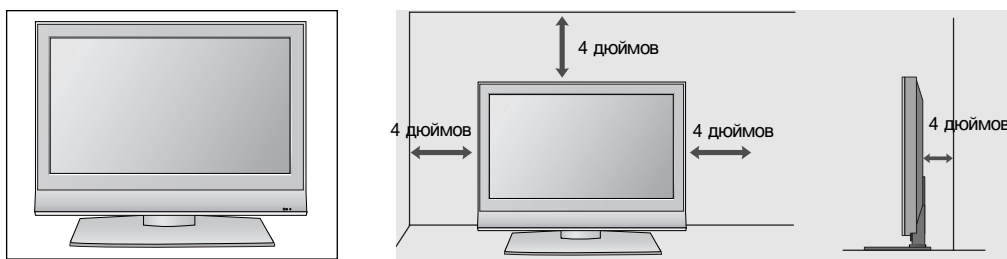
ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Во избежание поражения электрическим током не забудьте подключить провод заземления. Если заземление невозможно, обратитесь к квалифицированному электрику для установки отдельного автоматического выключателя. Не пытайтесь заземлить устройство, подключив его к телефонному кабелю, громоотводу или газовой трубе.



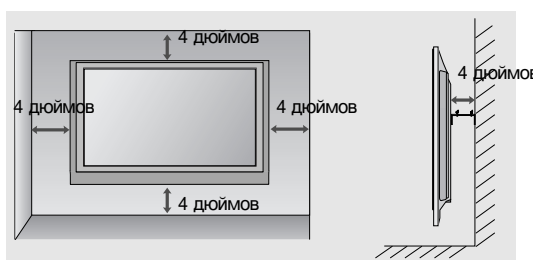
Настольное размещение на подставке

Для обеспечения необходимой вентиляции необходимо предусмотреть 10-сантиметровый зазор от боковых и задней стенок телевизора до стены.

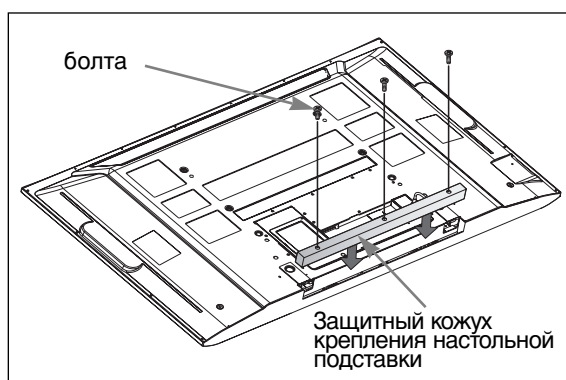


Монтаж на стену: горизонтальное размещение

Для обеспечения необходимой вентиляции необходимо предусмотреть 10-сантиметровый зазор от боковых и задней стенок телевизора до стены. Подробные инструкции по настенному монтажу можно получить у продавца. Рекомендуется прочитать дополнительную инструкцию по установке и регулировке наклонного настенного кронштейна.



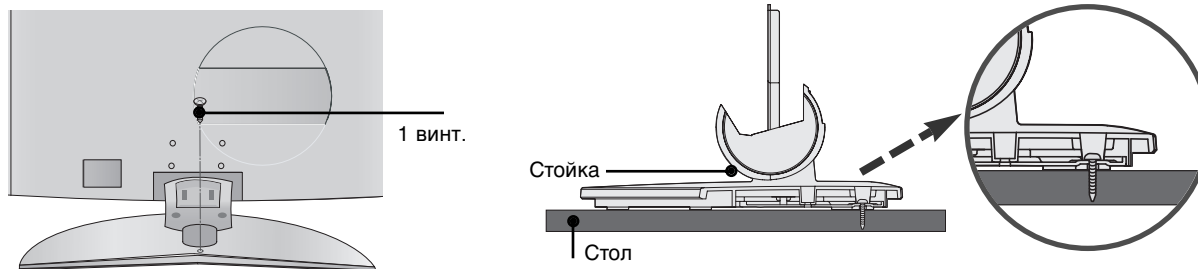
Если вы хотите защитный кожух крепления настольной подставки (только 50PB6*)



Для предотвращения попадания посторонних материалов в крепление подставки, закрепите защитный кожух крепления настольной подставки винтами, входящими в комплект поставки, как показано на рисунке.

Крепление телевизора к столу (только модель 26/32LB7*).

Телевизор должен быть прикреплен к столу так, чтобы исключить возможность его перемещения вперед или назад, что создает опасность повреждения. Пользуйтесь только прилагаемыми винтами.



⚠ Внимание

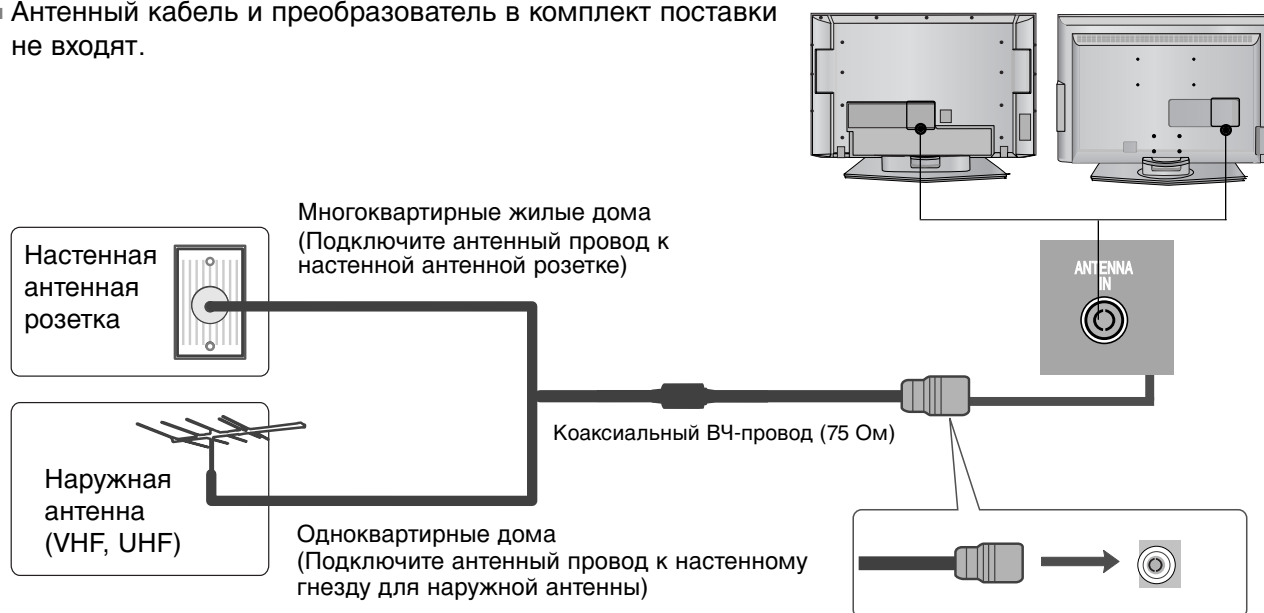
- ▶ Для предотвращения опрокидывания телевизор должен быть прикреплен к полу или стене согласно инструкциям по монтажу. Опрокидывание, тряска или раскачивание телевизора может привести к травме.

ПОДГОТОВКА

- Ни в коем случае не подключайте телевизор к сети, если не закончили подсоединять к нему оборудование. Это может привести к поломке телевизора.

Подключение антенны

- Выберите оптимальное направление антенны. Это повысит качество картинки.
- Антенный кабель и преобразователь в комплект поставки не входят.



- Не сгибайте медный кабель при подключении к порту антенны.
- Питание антенны 5В работает только в цифровом режиме.



- В местностях слабого приема сигнала дополнительно к антенне можно установить усилитель сигнала, как это показано на рисунке справа.
- Если сигнал требуется подавать на два телевизора, используйте антенный разветвитель.

Включение и выключение телевизора

- Если телевизор будет включен, эти функции можно будет использовать.

1 Подсоедините кабель питания к телевизору, затем подключите кабель питания к электросети.

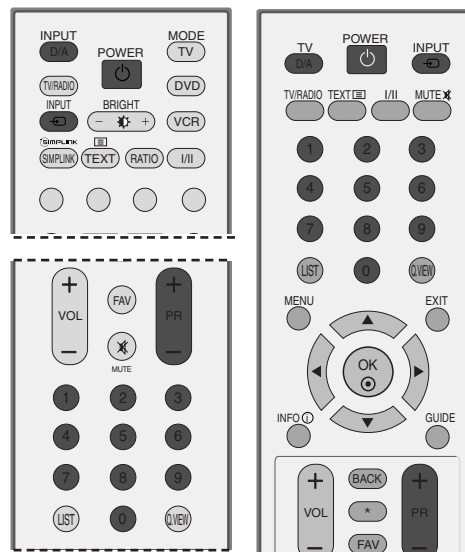
2 Чтобы включить телевизор, находящийся в режиме ожидания, нажмите кнопки **POWER**, **D/A**, **INPUT**, **PR +** или **-**, **Цифровые кнопки (0~9)** или цифровые кнопки на пульте дистанционного управления.

Инициализация при включении

Если на экран после включения телевизора выводится экранное меню OSD, можно настроить язык, страну, время и включить автоматическую настройку каналов.

Примечание:

- Оно автоматически убирается с экрана в течение прибл. 40 секунд отсутствия нажатий на кнопки.
- Нажмите кнопку **BACK (НАЗАД)**, чтобы перейти от текущего OSD к предыдущему.



Выбор программы

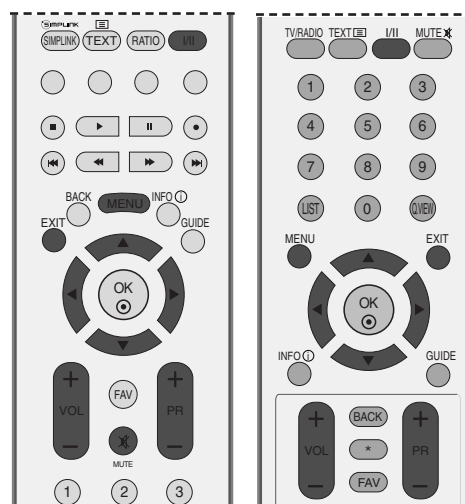
1 Для выбора программы нажмите кнопку **PR +** или **-** или **Цифровые кнопки** или цифровые кнопки.

Настройка громкости

1 Чтобы настроить громкость звука, нажмите кнопку **VOL +** или **-**.

При желании можно отключить звук, нажав кнопку **MUTE**.


Вновь включить звук можно кнопками **MUTE**, **VOL +** или **-** или **I/II**.



ПРОСМОТР ПРОГРАММЫ / УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ

Функции клавиш пульта дистанционного управления

Направляйте пульт дистанционного управления на датчик на телевизоре.



POWER Нажатие этой кнопки переводит телевизор из режима ожидания в режим **Включено** или из режима **Выключено** в режим ожидания.

D/A INPUT Выбор цифрового или аналогового режима. Включает телевизор, находящийся в режиме ожидания.

TV/RADIO Выбор канала ТВ или радио в цифровом режиме.

INPUT Режимы внешнего входного сигнала переключаются в стандартной последовательности. Включает телевизор из дежурного режима.

Настройка яркости Регулировка яркости экрана. Будут восстановлены стандартные настройки яркости путем изменения источника режима.

ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ Эти кнопки используются для работы с телетекстом (только для моделей телевизоров, поддерживающих **ТЕЛТЕКСТ**) или для **редактирования программ**.

EXIT Сброс всех настроек на экранах и возврат в просмотр ТВ из любого меню.

BACK Позволяет пользователю переместиться на один шаг назад в диалоговом приложении, EPG или другой функции взаимодействия с пользователем.

MENU Выбор меню.

INFO ⓘ Показывает информацию о текущем экране.

GUIDE Показывает план программы.

VOLUME UP /DOWN Настройка громкости.

FAV Выводит заранее определенные избранные программы.

MUTE Включение и отключение звука.

Programme UP/DOWN Выбор программы.

Цифровые кнопки 0 – 9 Выбор программы.
Выбор пронумерованных элементов в меню.

LIST Выводит на экран таблицу программ.

Q.VIEW Возврат к ранее просматриваемой программе.



MODE Выбор режим дистанционного управления.

SIMPLINK Список видеоустройств, подключенных к ТВ. При нажатии этой кнопки на экране появляется меню Simplink.

1 Кнопки ТЕЛЕТЕКСТА Эти кнопки используются для работы с телетекстом. Более подробно см. раздел 'Телетекст'.

RATIO Выбор необходимого формата картинки.

I/II Выбор выходного аудиосигнала.

Кнопки управления VCR/DVD Управляет некоторыми устройствами записи видеокассет или DVD-проигрывателями, если нажата кнопка режима DVD или видеомэгагнитофона. Управлять подключенными видеоустройствами можно при помощи кнопок ▲ или ▼ или ◀ или ▶ и **OK**, а также кнопок воспроизведения, остановки воспроизведения, паузы, быстрой перемотки, быстрой обратной перемотки и пропуска части. (Кнопка ● не предоставляет этих возможностей.)

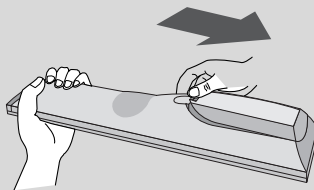
ДЖОЙСТИК (Вверх/Вниз/Влево/ Вправо) Для перемещения по экранным меню и выбора системных настроек.

OK Подтверждение выбора или отображение текущего режима.

SLEEP Установка таймера автоотключения

SUBTITLE Повторно вызывает наиболее часто используемые в цифровом режиме субтитры.

Установка батарей

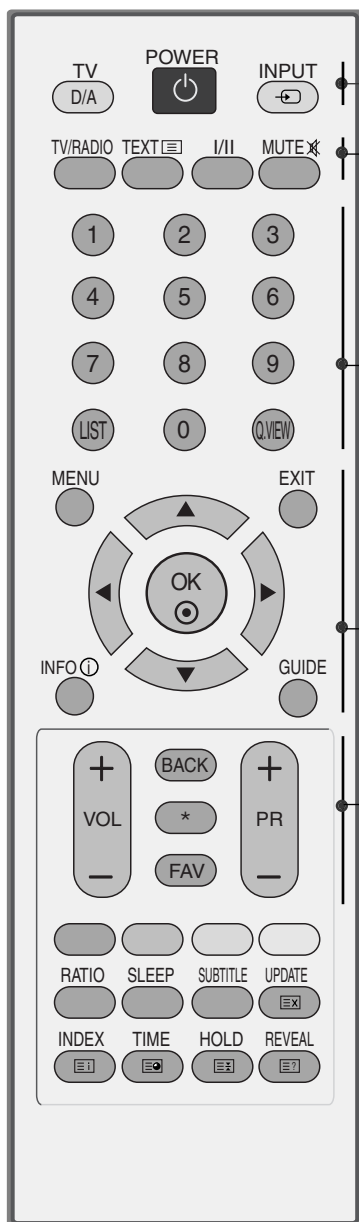


- Откройте крышку отсека для батарей с задней стороны пульта дистанционного управления.
- Вставьте две батареи типа AA 1,5 В, соблюдая полярность ("плюс" к "плюсу", "минус" к "минусу"). Не вставляйте старые или использованные батареи вместе с новыми.
- Закройте крышку.

ОСМОТР ПРОГРАММЫ / УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ

Функции клавиш пульта дистанционного управления

Направляйте пульт дистанционного управления на датчик на телевизоре.



POWER Нажатие этой кнопки переводит телевизор из режима ожидания в режим **Включено** или из режима **Выключено** в режим ожидания.

D/A INPUT Выбор цифрового или аналогового режима. Включает телевизор, находящийся в режиме ожидания.

INPUT Режимы внешнего входного сигнала переключаются в стандартной последовательности. Включает телевизор из дежурного режима.

TV/RADIO Выбор канала ТВ или радио в цифровом режиме.

I/II Выбор выходного аудиосигнала.

MUTE Включение и отключение звука.

Цифровые кнопки 0 – 9 Выбор программы.
Выбор пронумерованных элементов в меню.

LIST Выводит на экран таблицу программ.

Q.VIEW Возврат к ранее просматриваемой программе.

MENU Выбор меню.

EXIT Сброс всех настроек на экранах и возврат в просмотр ТВ из любого меню.

INFO Показывает информацию о текущем экране.

GUIDE Показывает план программы.

ДЖОЙСТИК Для перемещения по экранному меню и выбора системных настроек.
(Вверх/Вниз/Влево/Вправо)

OK Подтверждение выбора или отображение текущего режима.

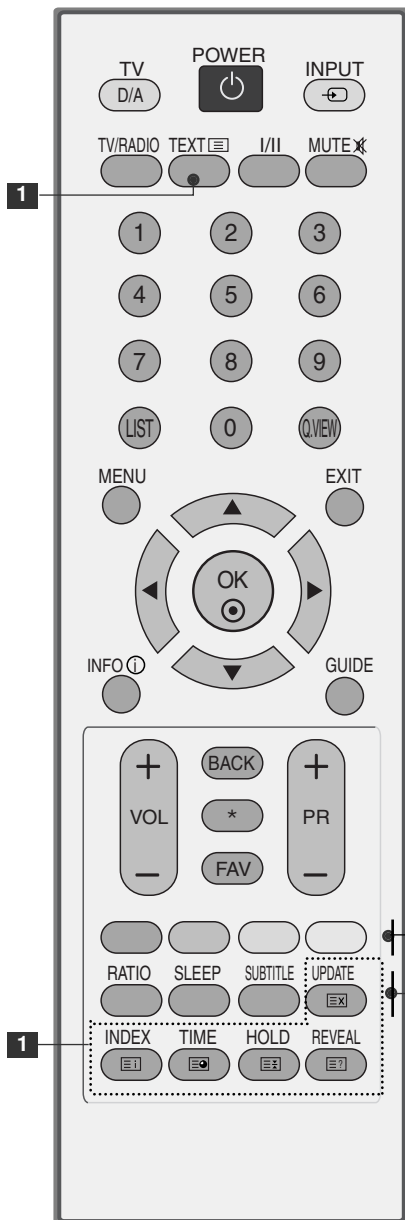
VOLUME +/- Настройка громкости.

BACK Позволяет пользователю переместиться на один шаг назад в диалоговом приложении, EPG или другой функции взаимодействия с пользователем.

* Nincs funkciója

FAV Выводит заранее определенные избранные программы

Programme +/- Выбор программы.



1 **Кнопки ТЕЛЕТЕКСТА** Эти кнопки используются для работы с телетекстом. Более подробно см. раздел 'Телетекст'.

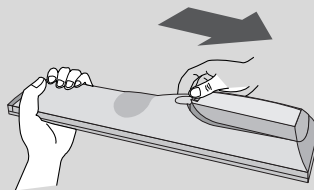
ЦВЕТНЫЕ КНОПКИ Эти кнопки используются для работы с телетекстом (только для моделей телевизоров, поддерживающих ТЕЛЕТЕКСТ) или для редактирования программ.

RATIO Выбор необходимого формата картинки.

SLEEP Установка таймера автоотключения

SUBTITLE Повторно вызывает наиболее часто используемые в цифровом режиме субтитры.

Установка батарей



- Откройте крышку отсека для батарей с задней стороны пульта дистанционного управления.
- Вставьте две батареи типа AAA 1,5 В, соблюдая полярность ("плюс" к "плюсу", "минус" к "минусу"). Не вставляйте старые или использованные батареи вместе с новыми.
- Закройте крышку.

ОСМОТР ПРОГРАММЫ / УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ

Выбор языка экранного меню OSD или страны

Когда телевизор включается в первый раз, на экране появляется меню руководства по установке.

- 1 Нажмите кнопку ▲ или ▼ или ◀ или ▶, затем с помощью кнопки **OK** выберите язык.
- 2 Нажмите кнопку ▲ или ▼ или ◀ или ▶, затем с помощью кнопки **OK** выберите страну.

* Если нужно изменить выбранный язык или страну

- 1 Нажмите кнопку **MENU**, затем с помощью стрелок ▲ или ▼ выберите меню **ОПЦИИ**.
- 2 Для выбора режима **ЯЗЫК (Language)** нажмите кнопку ▶, затем кнопку ▲ или ▼. Прежде всего выберите язык пользования.
или, Для выбора режима **СТРАНА** нажмите кнопку ▶, затем кнопку ▲ или ▼.
- 3 Нажмите кнопку ▶, затем с помощью кнопки ◀ или ▶ выберите другой язык или страну.
- 4 Нажмите кнопку **OK**.
- 5 Нажмите кнопку **EXIT** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.



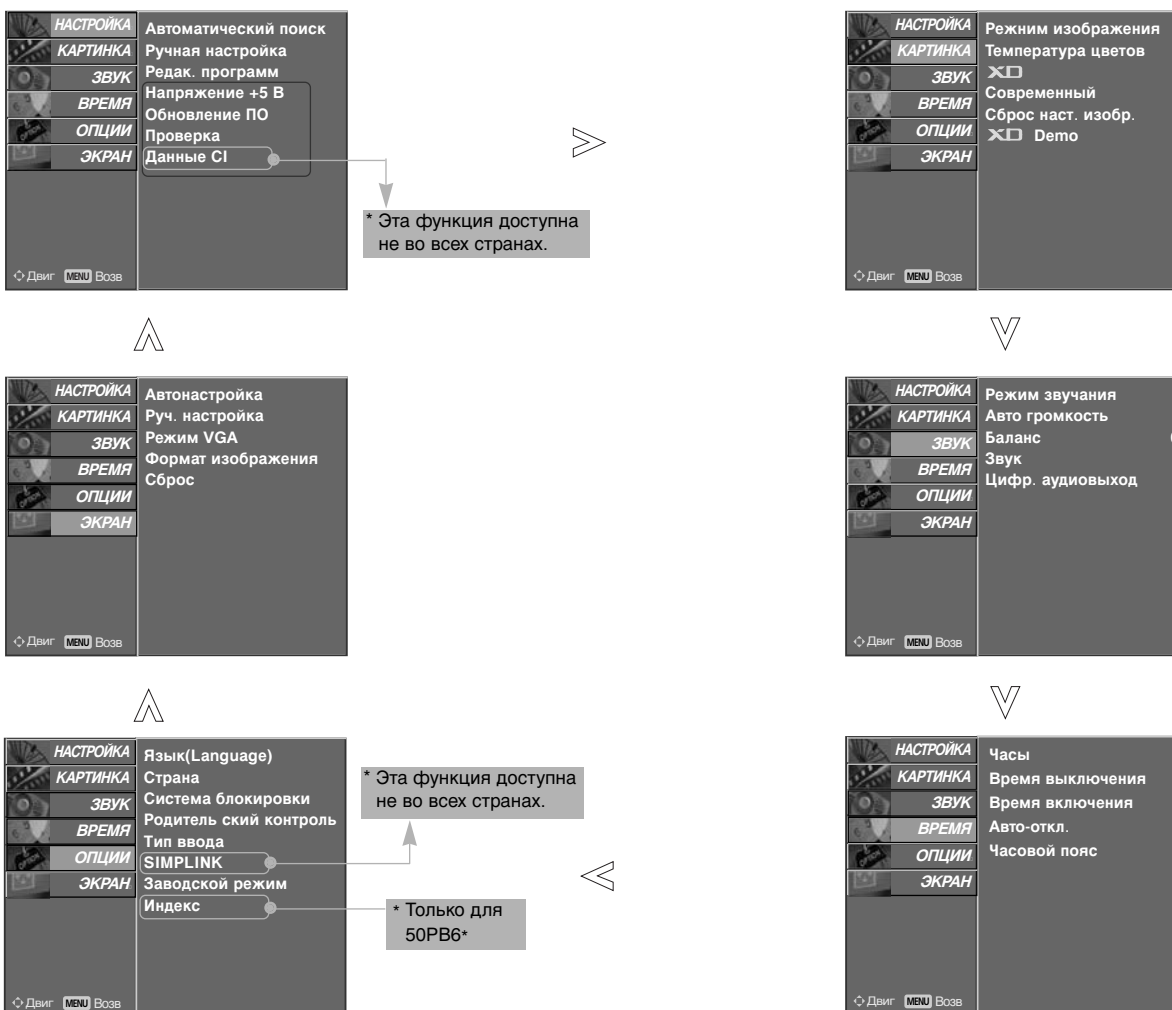
! ПРИМЕЧАНИЕ

- ▶ Если вы не закончили установку Руководства по инсталляции, нажав на кнопку **EXIT**, или из-за превышения лимита времени отображения экранного меню, меню снова появится при включении прибора.
- ▶ Если вы выбрали неверное название страны, могут возникнуть некоторые проблемы с отображением телетекста.
- ▶ Наличие модуля CI и смарт-карты может сделать картинку неестественной.
- ▶ В зависимости от ситуации теле- или радиовещания в конкретной стране кнопки управления режимом DTV могут не функционировать.

ВЫБОР ЭКРАННЫХ МЕНЮ И НАСТРОЙКА

Экранное меню OSD телевизора может немного отличаться от изображенного на этом рисунке.

- 1 Нажать кнопку **MENU**, а затем кнопку **▲** или **▼** для отображения каждого меню.
- 2 Для выбора меню нажмите кнопку **▶** затем **▲** или **▼**.
- 3 Измените установку позиций в подменю или меню при помощи кнопок **◀** или **▶**.
Перейти на верхний уровень можно, нажав кнопки **OK** или **MENU**.



! ПРИМЕЧАНИЕ

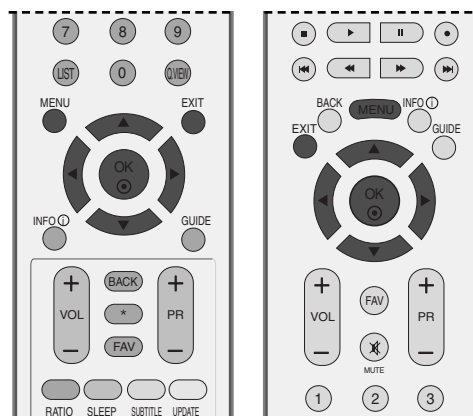
- ▶ При использовании в моделях ЖК-ТВ пункты **ISM** и **Низк. мощность** недоступны.
- ▶ В аналоговом режиме пункты **Напряжение +5 В**, **Данные CI**, **Обновление ПО** и **Проверка** не выводятся на экран.
- ▶ **Индекс**- только для модели 50PB6*

ПРОСМОТР ПРОГРАММЫ / УПРАВЛЕНИЕ ПРОГРАММАМИ

Автоматическая настройка на телевизионные станции (В ЦИФРОВОМ РЕЖИМЕ)

Используется для автоматического поиска и сохранения всех программ.

При запуске автоматического программирования в цифровом режиме вся сохраненная служебная информация будет удалена.



1 Нажмите кнопку **MENU** (Меню) и с помощью кнопок **▲** или **▼** выберите меню **НАСТРОЙКА**.

2 Нажмите кнопку **▶** затем **▲** или **▼** чтобы выбрать **АВТО. ПОИСК**.

3 Для запуска автоматической настройки нажмите кнопку **▶**.

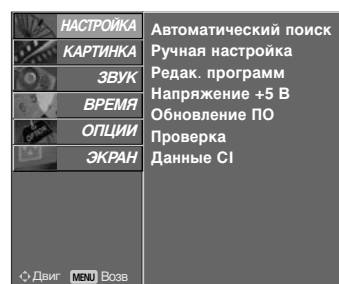
Для ввода пароля из 4 цифр при включенной системе блокировки (Lock System On) используйте цифровые кнопки.

На экране появится сообщение **ТВся информация о настройке каналов будет обновлена. Продолжить?У**.

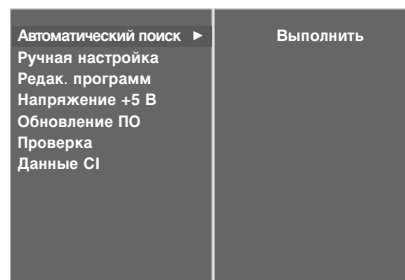
Если необходимо продолжать выбирать параметры автонастройки, нажмите кнопку **ДА**, используя кнопки **◀** или **▶**. После этого нажмите кнопку **OK**. В противном случае выберите **НЕТ**.

Чтобы остановить автоматическую настройку, нажмите кнопку **MENU** (Меню).

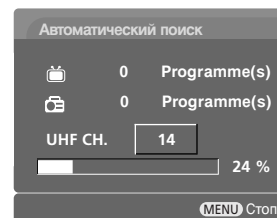
4 Нажмите кнопку **EXIT** для возврата к нормальному просмотру телевизионных программ.



1



2



3

ОРИЛОЖЕНИЕ

ОБСЛУЖИВАНИЕ

Можно избежать преждевременного появления неполадок. Тщательная и регулярная чистка могут продлить срок службы телевизора. Перед чисткой не забудьте отключить питание и отсоединить кабель питания от розетки.

Чистка экрана

- 1 Есть хороший способ защиты экрана от пыли. Намочите мягкую ткань теплой водой с добавлением небольшого количества смягчителя ткани или средства для мытья посуды. Отожмите тряпочку почти досуха и протрите экран.
- 2 Уберите с экрана излишки влаги и не включайте телевизор, пока экран полностью не высохнет.

Чистка корпуса

- Удаляйте пыль и грязь с корпуса мягкой, сухой, негрубой тканью.
- Не используйте влажную ткань.

Длительное неиспользование

▲ ВНИМАНИЕ

- ▶ Если вы долгое время не будете использовать телевизор (например, во время отпуска), рекомендуется отключить его от розетки, чтобы избежать повреждения из-за разряда молнии или скачка напряжения.

Процедура просмотра руководства пользователя с компакт-диска

Утобы ознакомиться с руководством пользователя, записанным на компакт-диске, необходимо наличие на ПК программы Adobe Acrobat Reader. В папке "ACRORD" компакт-диска содержатся необходимые установочные файлы. Для установки этих программ откройте папку "Мой компьютер" → папку "LG" → папку "ACRORD" и дважды нажмите необходимый вам язык.

Утение руководства пользователя

Файлы руководства пользователя записаны на компакт-диске, входящем в комплект поставки.

Установите этот компакт-диск в привод вашего ПК.

После этого автоматически откроется веб-страница компакт-диска (только для операционной системы Windows).

Если веб-страница не открывается автоматически, откройте директорию с файлом руководства пользователя.

Откройте папку "Мой компьютер" → папку "LG" → папку "iфайл Index.htm."

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство не работает.	
Не работает пульт дистанционного управления	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, нет ли между устройством и пультом дистанционного управления какого-нибудь предмета, создающего преграду. ■ Проверьте правильность установки батарей (“+” к “+”, “-“ к “-“)? ■ Установите нужный режим дистанционного управления: TV, VCR и т.д. ■ Замените батареи.
Неожиданно выключается питание	<ul style="list-style-type: none"> ■ Возможно, установлен таймер перехода в энергосберегающий режим (sleep timer). ■ Проверьте настройки питания. Возможен отказ питания. ■ Отсутствие вещания на станции, на которую вы настроены, если задан параметр Auto Off (Автовыключение).

Не работает функция видео.	
Ни звука, ни изображения	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, включено ли устройство. ■ Попробуйте другой канал. Проблема может быть в передаче. ■ Убедитесь в том, что кабель питания вставлен в розетку. ■ Проверьте направление и местоположение антенны. ■ Проверьте стенную розетку. Попробуйте подключить к ней другое устройство.
После включения питания изображение появляется не сразу	<ul style="list-style-type: none"> ■ Это нормально. Пока идет процесс включения, изображения не должно быть. Но если изображение не появляется в течение 5 минут, обратитесь в сервисный центр.
Отсутствие цвета, плохие цвета или плохая картинка	<ul style="list-style-type: none"> ■ Настройте в меню цвет (Color). ■ Между устройством и видеомонитором должно быть достаточное расстояние. ■ Попробуйте другой канал. Проблема может быть в передаче. ■ Проверьте, правильно ли подсоединены видеокабели. ■ Активируйте любую функцию, чтобы вернуть яркость изображения.
Горизонтальные или вертикальные полосы, дрожащее изображение	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте, нет ли помех от работающего электроприбора или электроинструмента.
Плохой прием на некоторых каналах	<ul style="list-style-type: none"> ■ Возможны проблемы на передающей станции или с кабелем. Настройтесь на другую станцию. ■ Слабый сигнал со станции. Переориентируйте антенну для приема сигнала более слабой станции. ■ Поищите возможные источники помех.
Линии или штрихи на изображении	<ul style="list-style-type: none"> ■ Проверьте антенну (переориентируйте ее).

Проблемы со звуком.

Изображение есть, звука нет

- Нажмите кнопку громкости **VOL + / -** (или **Volume**).
- Звук мог быть отключен специально. Нажмите кнопку отключения звука **MUTE**.
- Попробуйте другой канал. Проблема может быть в передаче со станции.
- Проверьте, правильно ли подсоединены звуковые кабели.
- Проверьте в меню **Звук**, находится ли функция **Динамик телевизора** во включенном состоянии (On).

Одна из колонок "молчит"

- Настройте баланс (Balance) в меню.

Необычный звук внутри устройства

- Необычный звук во время включения или выключения устройства может быть вызван изменением влажности или температуры окружающей среды и не является дефектом или неисправностью.

Проблемы в режиме ПК (только для режима ПК).

Сигнал за пределами диапазона

- Отрегулируйте разрешение, частоту строк или частоту кадров.
- Проверьте, плотно ли вставлен в разъем сигнальный кабель.
- Проверьте источник входного сигнала.

Фон с вертикальными полосами Строчные помехи Неправильное положение изображения

- Используйте автоматическую настройку или вручную отрегулируйте тактовую частоту, фазу или позицию по вертикали и горизонтали.

Нестабильный или черно-белый цвет экрана

- Проверьте сигнальный кабель.
- Переустановите видеоплату компьютера.

ОРИЛОЖЕНИЕ

Вес

МОДЕЛИ		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Вес	с подставкой	10.04 кг / 22.1 фунта	13.8 кг / 30.5 фунта	20.0 кг / 44.1 фунта	24.5 кг / 54.0 фунта
	без подставки	9.04 кг / 19.9 фунта	10.7 кг / 23.6 фунта	16.3 кг / 35.9 фунта	20 кг / 44.1 фунта
МОДЕЛИ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Вес	с подставкой	10.04 кг / 22.2 фунта	14.1 кг / 31.1 фунта	20.0 кг / 44.1 фунта	24.5 кг / 54.1 фунта
	без подставки	8.62 кг / 19.0 фунта	11.2 кг / 24.7 фунта	16.0 кг / 35.3 фунта	20.4 кг / 45.0 фунта
МОДЕЛИ		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Вес	с подставкой	14 кг / 30.9 фунта	14.8 кг / 32.6 фунта	31.5 кг / 69.4 фунта	51.9 кг / 114.4 фунта
	без подставки	11 кг / 24.3 фунта	12.6 кг / 27.8 фунта	24.2 кг / 53.3 фунта	43.1 кг / 95 фунта
МОДЕЛИ		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Вес	с подставкой	28.0 кг / 61.7 фунта	39.3 кг / 86.6 фунта	48.0 кг / 105.9 фунта	72.5 кг / 159.8 фунта
	без подставки	24.6 кг / 54.2 фунта	34.6 кг / 76.2 фунта	39.1 кг / 86.2 фунта	60.0 кг / 132.2 фунта

- В целях повышения качества продукта данные спецификации могут изменяться без предварительного уведомления.



РІДКОКРИСТАЛІЧНИЙ
ТЕЛЕВІЗОР

ПЛАЗМОВИЙ
ТЕЛЕВІЗОР

Посібник користувача

МОДЕЛІ РІДКОКРИСТАЛІЧНИХ
ТЕЛЕВІЗОРІВ

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

МОДЕЛІ ПЛАЗМОВИХ
ТЕЛЕВІЗОРІВ

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Будь-ласка уважно ознайомтеся із даною інструкцією перед початком користування пристроєм.

Збережіть його на майбутнє.

Запишіть номер моделі та серійний номер телевізора.

Прочитайте інформацію на етикетці, наклеєній на задню кришку телевізора, і повідомте цю інформацію Вашому дилерові в разі виникнення потреби відремонтувати телевізор.

Розширене керівництво користувача, що містить розширені функції цих телевізорів LG, міститься в електронному вигляді на CD-ROM.

Для того, щоб його прочитати, вам потрібно відкрити файли за допомогою Персонального комп'ютера (PC) з пристроєм для читання CD-ROM.

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Будь ласка, уважно прочитайте ці застереження з безпеки, перш ніж розпочинати експлуатацію виробу.
- Ілюстрації, наведені в цьому керівництві можуть дещо відрізнятися від вашого приладу, оскільки вони є лише прикладами для сприяння поясненню.

- ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ** Нехтування попереджувальними повідомленнями може призвести до серйозної травми, нещасного випадку або летальних наслідків.
- ⚠ УВАГА** Нехтючи застережливими повідомленнями, ви ризикуєте зазнати легких травм або пошкодити цей виріб.

Застереження стосовно встановлення виробу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Встановлюйте виріб подалі від джерел тепла, таких як електричні нагрівальні пристрої.
- Це може призвести до ураження електричним струмом, виникнення пожежі, несправної роботи або деформації виробу.



Не використовуйте виріб у приміщенні з підвищеною вологістю, наприклад у ванній кімнаті, або в іншому місці де на нього може потрапити вода.
- Це може спричинити пожежу або ураження електричним струмом!



Якщо відчувається запах диму або інші незвичні запахи, або чути сторонні шуми, висуňte шнур живлення з настінної розетки та зверніться до сервісного центру.
- Якщо продовжити працювати, не вживши відповідних заходів, це може призвести до ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

⚠ УВАГА



Встановлюйте виріб на глянсовій та стійкій поверхні, з якої він не зможе впасти.
- Якщо виріб впаде, він може завдати вам травми або пошкодитись.



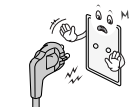
Не залишайте виріб під прямим сонячним промінням.
- Це може призвести до пошкодження виробу.



Не розташовуйте продукт у вбудованих конструкціях, наприклад полицях або книжкових шафах.
- Потрібна вентиляція.

Зауваження стосовно електричного живлення

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Переконайтесь, що шнур живлення підключено до заземленого джерела живлення.
- У протилежному випадку ви можете отримати смертельне ураження електричним струмом або серйозну травму.



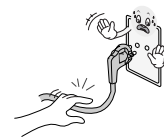
Не доторкайтесь до кабелю живлення вологими руками. Крім того, якщо штепсельна розетка волога або вкрита пилом, повністю висушіть її або очистіть від пилу.
- Вас може бути уражено електричним струмом через надмірну вологість.



Під час грози відключіть шнур живлення або сигнальний кабель.
- Існує небезпека ураження електричним струмом або виникнення пожежі.

⚠ УВАГА

Уникайте фізичного або механічного ураження кабелю живлення, наприклад, перекучування, стиснення, затискання в дверях або ходіння по ньому. Під час користування, будьте особливо уважними до розеток, вилок и точки, де кабель виходить з пристрою.



Застереження стосовно переміщення виробу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Обов'язково вимикайте виріб. Перш ніж переносити виріб, від'єднайте від нього всі кабелі.
- У протилежному випадку ви можете зазнати смертельного ураження електричним струмом; або виріб може бути пошкоджено.



⚠ УВАГА

Не трусіть виріб, переносячи його.
- У протилежному випадку ви можете зазнати смертельного ураження електричним струмом; або виріб може бути пошкоджено.



Переносьте монітор, тримаючи його двома руками екраном уперед.
- Якщо виріб впаде, то, пошкодившись, він може спричинити ураження електричним струмом або пожежу. Зверніться до сервісного центру, щоб виконати ремонт.

Застереження стосовно експлуатації виробу

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не розбирайте виріб, не ремонтуйте його та не змінюйте його самостійно.
- Може статися пожежа або ураження електричним струмом.
- Зверніться до сервісного центру для перевірки або ремонту виробу.



Для зменшення ризику виникнення пожежі або ураження електричним струмом, бережіть виріб від дощу та вологи. На прилад в жодному разі не повинна капати або розливатись рідина, на нього не можна ставити предмети, заповнені рідиною, наприклад, вази.



⚠ УВАГА

Обслуговування повинно виконуватись виключно кваліфікованим персоналом. Необхідність у технічному обслуговуванні виникає у випадку пошкодження виробу, або його частини, наприклад, кабелю живлення або вилок, розлиття рідини або падіння предметів у виріб, дії дощу або підвищеної вологи, порушення нормальної роботи або падіння.



ПІДГОТОВЛЕННЯ

КЕРУВАННЯ З ПЕРЕДНЬОЇ ПАНЕЛІ

- Це спрощене зображення передньої панелі. Воно може трохи відрізнитись від вигляду Вашого телевізора.
- Якщо корпус приладу покритий захисною плівкою, видаліть захисну плівку і протріть корпус м'якою тканиною.



Кнопка живлення

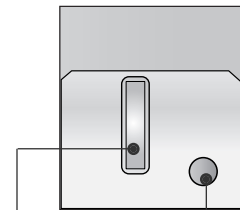
Кнопка INPUT

Кнопка MENU

Кнопка OK

Кнопки регулювання гучності

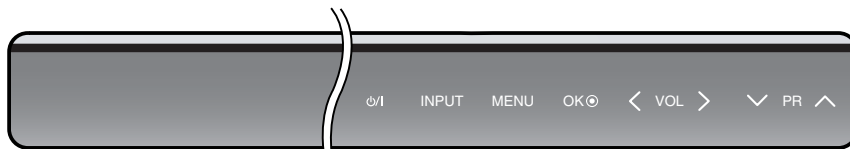
Кнопки переключення програм



Сенсор пульта дистанційного управління

Індикатор живлення / режиму очікування

- світиться червоним в режимі очікування.
- світиться зеленим, якщо телевізор вимкнений.



Індикатор живлення / режиму очікування

- світиться червоним в режимі очікування.

Кнопка живлення

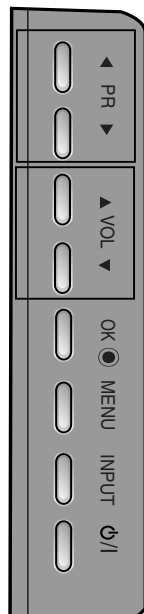
Кнопка INPUT

Кнопка MENU

Кнопка OK

Кнопки регулювання гучності

Кнопки переключення програм



Кнопки переключення програм

Кнопки регулювання гучності

Кнопка OK

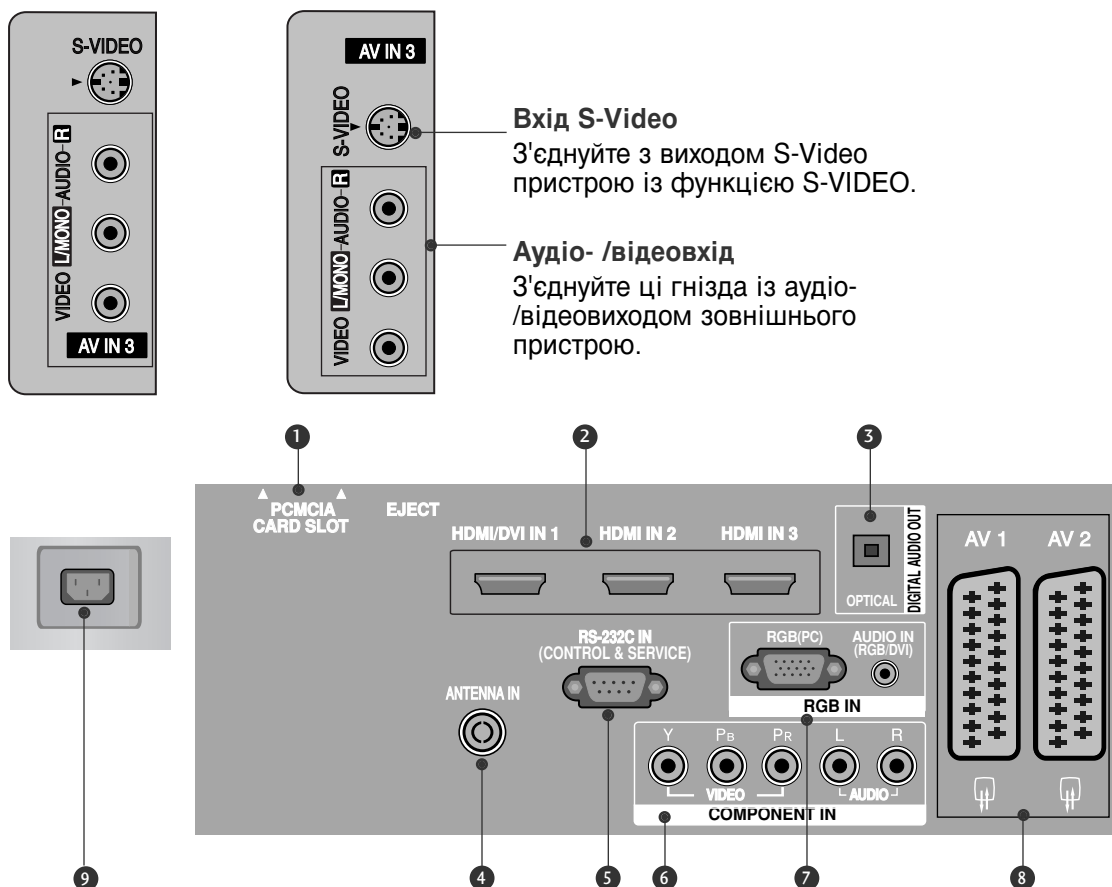
Кнопка MENU

Кнопка INPUT

Кнопка живлення

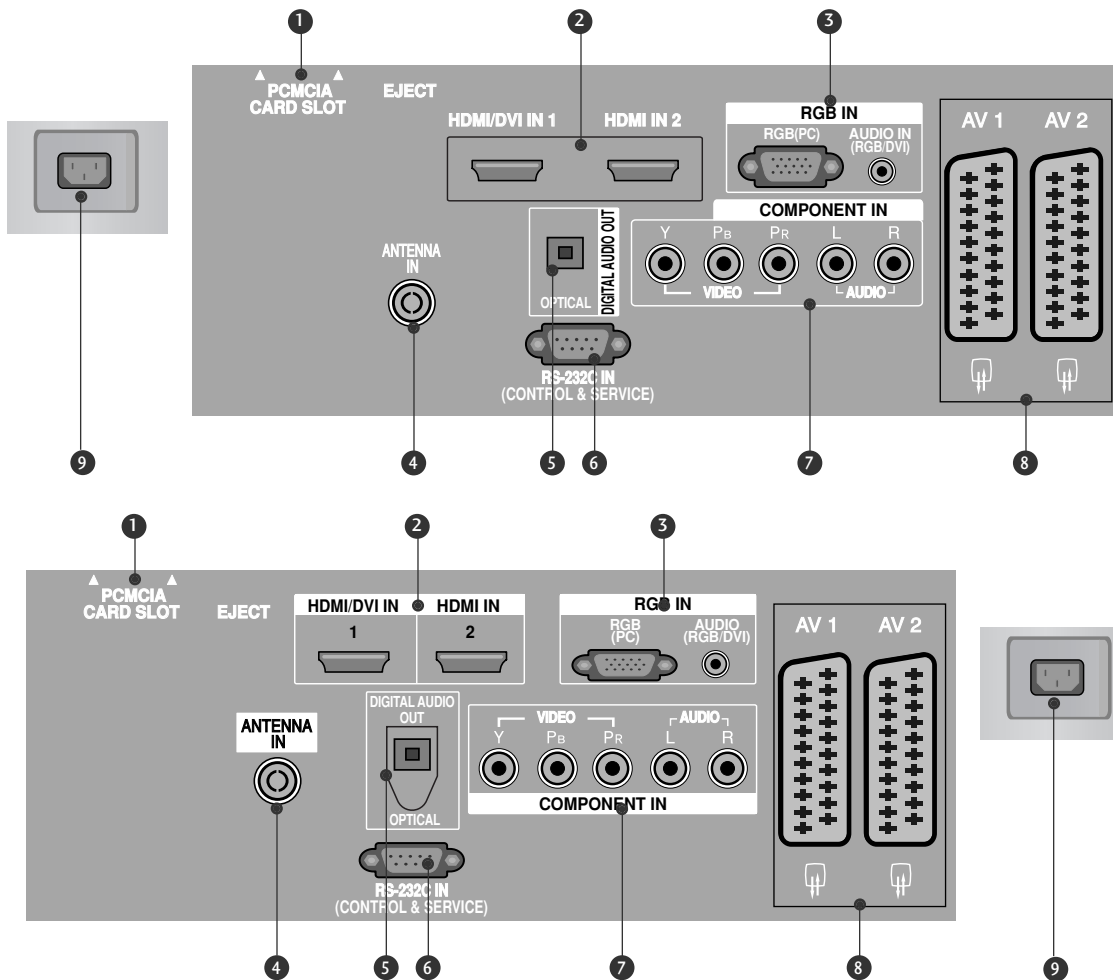
ІНФОРМАЦІЯ ПРО ЗАДНЮ ПАНЕЛЬ

- Це спрощене представлення задньої панелі. Воно може трохи відрізнятись від вигляду Вашого телевізора.



- Гніздо для карт PCMCIA (Міжнародна асоціація комп'ютерних карт пам'яті).**
(Ця функція доступна не в усіх країнах.)
- HDMI (Мультимедійний інтерфейс високої чіткості)**
Подайте сигнал HDMI до входу HDM IN. Або сигнал DVI(VIDEO) до порту HDMI/DVI за допомогою кабелю DVI або HDMI.
- ЦИФРОВИЙ ОПТИЧНИЙ АУДІО-ВИХІД**
Підключення цифрового аудіо з різних типів обладнання.
Примітка: В режимі очікування ці порти не працюють.
- Антенний вхід**
До цього гнізда підключаєте кабель антени, яка приймає сигнали телевізійних каналів.
- ГНІЗДО ВХОДУ RS-232C (CONTROL&SERVICE)**
Підключайте серійний порт контрольних пристроїв до роз'єму RS-232C.
- Компонентний вхід**
З'єднайте ці гнізда із виходами компонентного відео- /аудіосигналу зовнішнього пристрою.
- Аудіо вхід RGB/DVI**
З'єднайте вихід монітору з ПК/DTV(тільки Аудіо) з відповідним вхідним портом.
- Роз'єми євро-скарт (AV1/AV2)**
З'єднайте ці роз'єми із входом або виходом зовнішнього пристрою.
- Роз'єм для підключення шнура живлення**
Цей телевізор працює від джерела змінного струму. Напруга вказана на сторінці Характеристик телевізора. Заборонено підключати телевізор до джерела постійного струму.

ПІДГОТОВЛЕННЯ



1 Гніздо для карт PCMCIA (Міжнародна асоціація комп'ютерних карт пам'яті). (Ця функція доступна не в усіх країнах.)

2 **HDMI (Мультимедійний інтерфейс високої чіткості)**
 Подайте сигнал HDMI до входу HDM IN. Або сигнал DVI(VIDEO) до порту HDMI/DVI за допомогою кабелю DVI або HDMI.

3 Аудіо вхід RGB/DVI
 З'єднайте вихід монітору з ПК/DTV(тільки Аудіо) з відповідним вхідним портом.

4 **Антенний вхід**
 До цього гнізда підключайте кабель антени, яка приймає сигнали телевізійних каналів.

5 **ЦИФРОВИЙ ОПТИЧНИЙ АУДІО-ВИХІД**
 Підключення цифрового аудіо з різних типів обладнання.
 Примітка: В режимі очікування ці порти не працюють.

6 **ГНІЗДО ВХОДУ RS-232C (CONTROL&SERVICE)**
 Підключайте серійний порт контрольних пристроїв до роз'єму RS-232C.

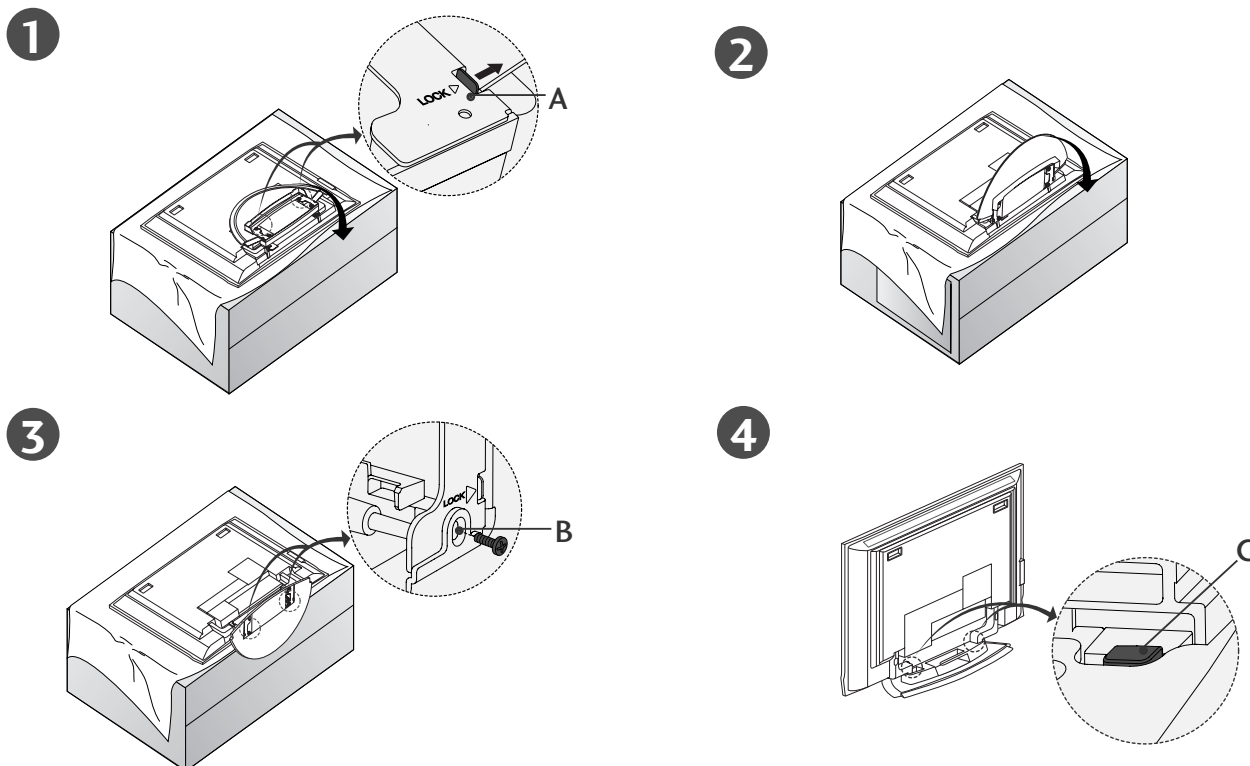
7 **Компонентний вхід**
 З'єднайте ці гнізда із виходами компонентного відео- /аудіосигналу зовнішнього пристрою.

8 **Роз'єми євро-скарт (AV1/AV2)**
 З'єднайте ці роз'єми із виходом або виходом зовнішнього пристрою.

9 **Роз'єм для підключення шнура живлення**
 Цей телевізор працює від джерела змінного струму. Напряга вказана на сторінці Характеристик телевізора. Заборонено підключати телевізор до джерела постійного струму.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДСТАВКИ (Тільки 42/50PC3*)

- Ця функція недоступна для всіх моделей.



- Покладіть телевізор екраном донизу на диван або м'яку тканину, як показано на малюнку 1. Перед тим як висунути підставку, впевніться, що два замки (A) в основі підставки висунуті назовні.
- Витягніть підставку, як показано в малюнках 2 ~ 3. Витягнувши підставку, вставте болти в отвори (B) в основі підставки і затягніть їх.
- Коли підключаєте кабелі до телевізора, в жодному разі не відкривайте замок (C). Це може призвести до падіння і пошкодження телевізора та спричинення серйозних травм.

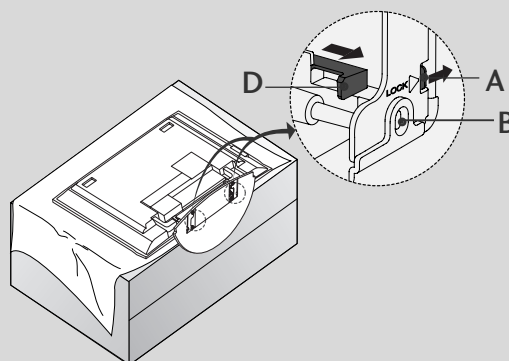
! ПРИМІТКА

Малюнки в цьому посібнику можуть незначною мірою відрізнятися від того, як виглядає Ваш телевізор.

Коли потрібно скласти підставку

Спершу викрутіть болти із отворів (B) в основі підставки. Після цього потягніть за два гаки (D) в основі підставки і складіть підставку так, щоб вона повернулася на своє місце в задній частині телевізора.

Згорнувши підставку, посуňte два замки (A) в основі підставки назовні.

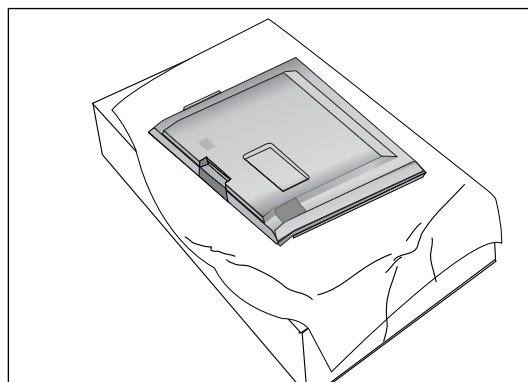


ПІДГОТОВЛЕННЯ

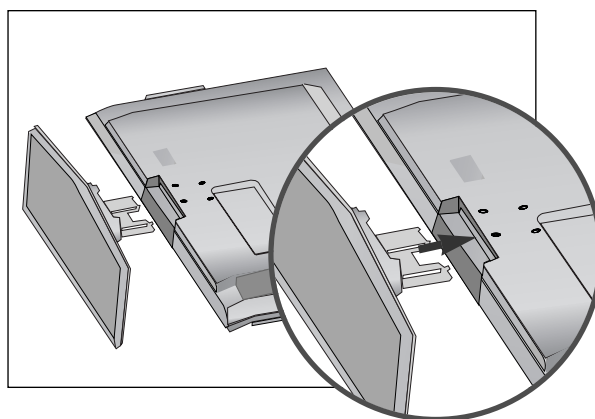
ВСТАНОВЛЕННЯ ПІДСТАВКИ

(Тільки моделі телевізорів з РК-дисплеєм і діагоналлю 26, 32, 37 дюйми)

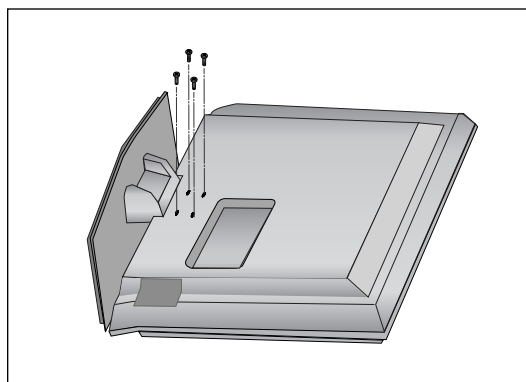
- 1** Обережно розмістіть телевізор екраном донизу на м'якій поверхні, щоб захистити телевізор та екран від пошкоджень.



- 2** З'єднайте підставку приладу з приладом, як показано на малюнку.



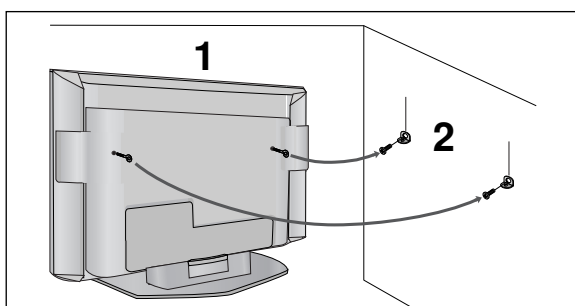
- 3** Надійно зафіксуйте підставку, вкрутивши 4 болти у відповідні отвори на задньому боці телевізора.



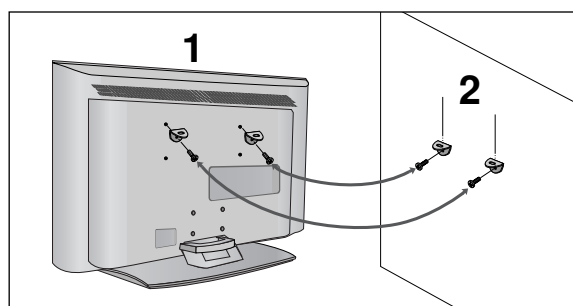
КРІПЛЕННЯ ТЕЛЕВІЗОРА НА СТІНІ

- Ця функція недоступна для всіх моделей.
- Встановлюйте телевізор близько до стіни, щоб він не перекинувся, коли його ненароком штовхнуть.
- Нижченаведені інструкції описують безпечний спосіб встановлення телевізора шляхом закріплення його на стіні таким чином, щоб він не перекинувся, якщо його потягнути до себе. Такий спосіб закріплення не дозволить телевізору перекинутись вперед і травмувати людей. Він також захистить телевізор від пошкоджень, якими загрожує падіння. Будь ласка, слідкуйте за тим, щоб діти не вилазили на телевізор і не повисали на ньому.

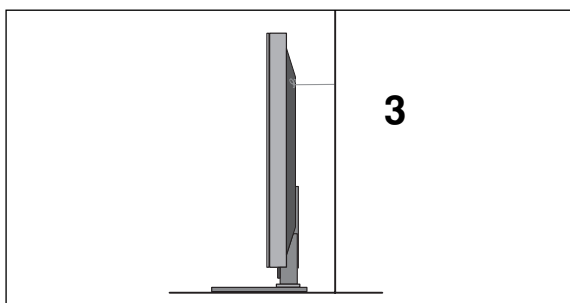
МОДЕЛІ ПЛАЗМОВИХ ТЕЛЕВІЗОРІВ



МОДЕЛІ ПЛАЗМОВИХ ТЕЛЕВІЗОРІВ



- 1** Використайте болти з кільцями та кронштейни/болти телевізора, щоб зафіксувати телевізор на стіні, як показано на малюнку.
(Якщо в отворах телевізора, які призначені для болтів з кільцями, знаходяться інші болти, викрутіть болти перед тим, як вкрутити болти з кільцями).
* Вкрутіть болти з кільцями або кронштейни/болти телевізора і надійно затягніть їх у верхніх отворах.
- 2** Зафіксуйте кронштейни на стіні за допомогою окремих болтів (не постачаються в комплекті з телевізором; необхідно придбати окремо). Кронштейни, прикріплені до стіни, повинні співпадати по висоті з кронштейнами телевізора.



- 3** Прив'яжіть телевізор до кронштейна за допомогою міцної мотузки (не постачається в комплекті з телевізором; необхідно придбати окремо). Задля більшої безпеки рекомендується прив'язати мотузку таким чином, щоб вона знаходилась в горизонтальному положенні між стіною та телевізором.

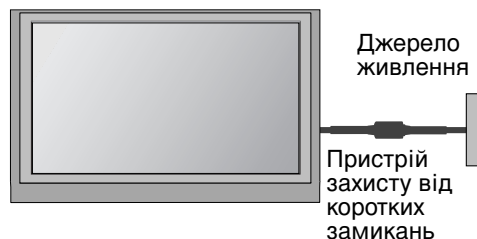
! ПРИМІТКА

- ▶ Якщо необхідно перенести телевізор у інше місце, спершу розв'яжіть мотузку.
- ▶ Використовуйте відповідний тримач для телевізора або комод, який достатньо великий і міцний, щоб витримати вагу телевізора.
- ▶ Задля безпечного використання телевізора впевніться, що висота кронштейна, прикріпленого до стіни, відповідає висоті телевізора.

- Телевізор можна встановлювати різними способами, наприклад на стіні чи на столі.
- Телевізор розроблений для розміщення в горизонтальному положенні.

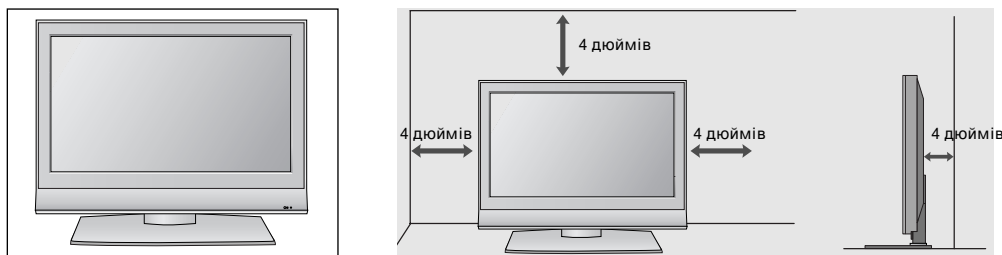
ЗАЗЕМЛЕННЯ

Обов'язково заземліть телевізор для попередження ураження електрострумом. Якщо заземлити телевізор неможливо, зверніться до кваліфікованого майстра із проханням встановити окремий автоматичний пристрій припинення подачі струму. Не намагайтесь заземлити пристрій шляхом його приєднання до телефонних ліній, громовідводів чи газових труб.



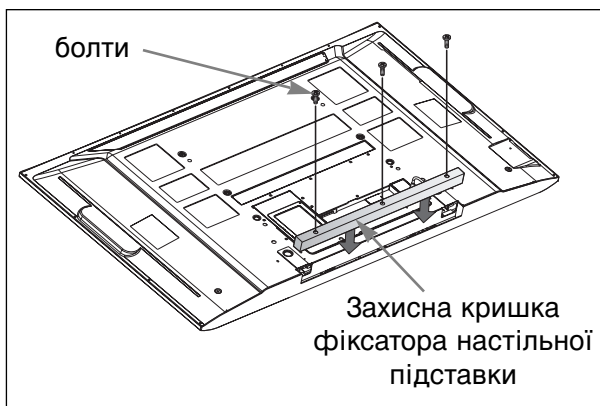
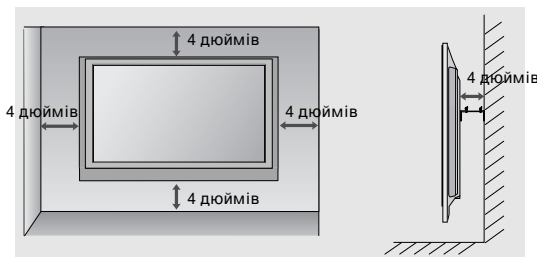
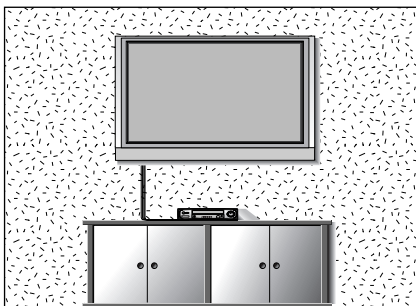
Встановлення на підставці на горизонтальній поверхні

Для забезпечення достатньої циркуляції повітря залишіть 4 дюйми (10 см) відстані з кожного боку та до стіни.



Закріплення на стіні в горизонтальному положенні

Для забезпечення достатньої циркуляції повітря залишіть 4 дюйми (10 см) відстані з кожного боку та до стіни. Детальну інструкцію із закріплення телевізора на стіні можна отримати у Вашого дилера. Див. додатковий Посібник із встановлення телевізора на стіні із нахилом за допомогою кронштейнів.



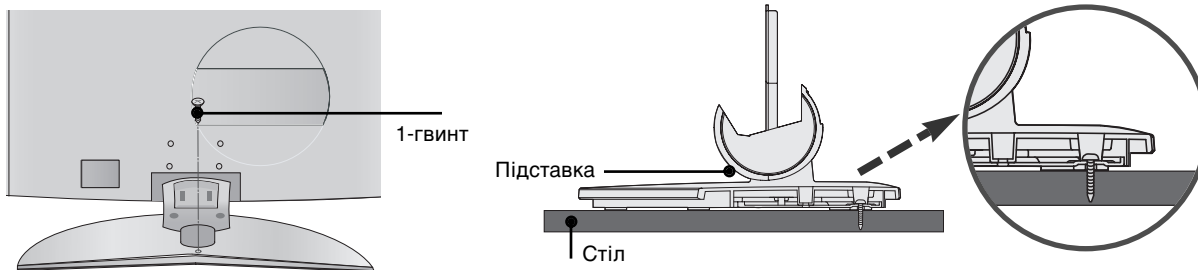
Щоб встановити захисну кришку фіксатора настільної підставки (Тільки моделі 50PB6*)

Щоб запобігти потраплянню сторонніх предметів у фіксатор настільної підставки, установіть захисну кришку фіксатора настільної підставки за допомогою болтів із комплекту як показано на малюнку.

ФІКСАЦІЯ ТЕЛЕВІЗОРА НА СТОЛІ

(модель 26/32LB7*)

Телевізор потрібно зафіксувати на столі таким чином, щоб його неможливо було нахилити вперед або назад, що може становити потенційну небезпеку травмування або ушкодження виробу. Використовуйте тільки гвинти із комплекту.



❗ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

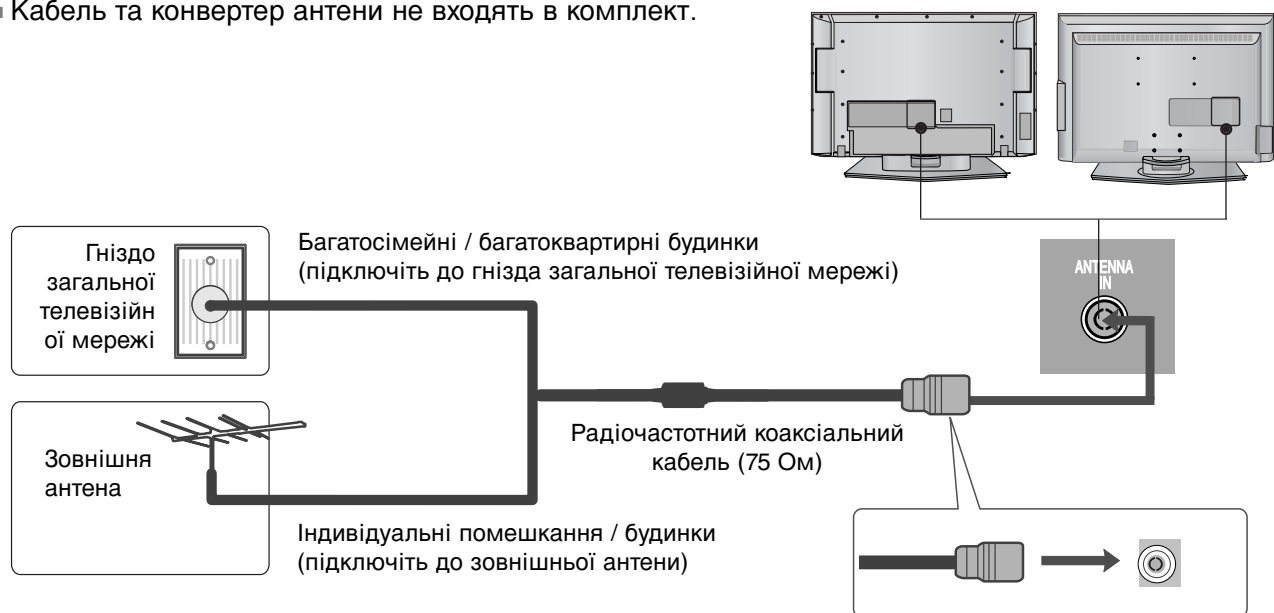
- ▶ щоб запобігти падінню телевізора, його необхідно надійно закріпити на підлозі/стіні згідно з інструкцією зі встановлення. Нахилання, розгойдування і трясіння апарату може стати причиною травмування.

ПІДГОТОВЛЕННЯ

- Для запобігання пошкодженню обладнання, ніколи не вставляйте кабелі живлення до завершення підключення всього обладнання.

ПІДКЛЮЧЕННЯ АНТЕНИ

- Для оптимальної якості зображення, налаштуйте напрямок антени.
- Кабель та конвертер антени не входять в комплект.



- Будьте обережні, щоб не зігнути бронзовий дріт, під час підключення до порту антени.
- 5В живлення антени працює тільки в цифровому режимі.



- В місцях з поганим сигналом, для покращення якості зображення, підключіть до антени підсилювач сигналу, як показано праворуч.
- Якщо вам потрібно розділити сигнал для двох телевізорів, використовуйте для підключення розгалужувач сигналу антени.

Увімкнення телевізора

- Функції телевізора можна використовувати, коли він увімкнений.

- 1 Спершу правильно приєднайте шнур живлення. В цей момент телевізор увімкнеться в режимі очікування.

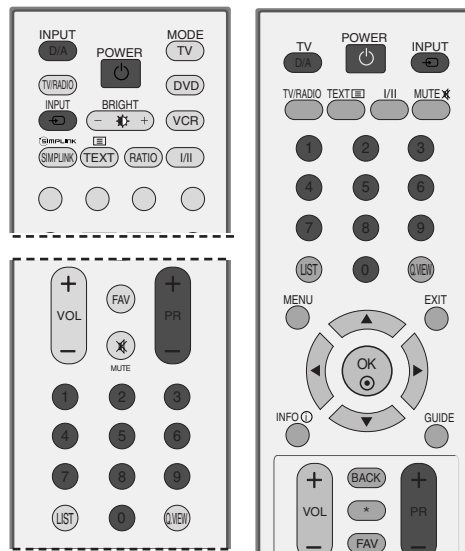
- 2 Щоб увімкнути телевізор в режимі очікування, натисніть кнопки Φ / I, INPUT або PR \blacktriangle або \blacktriangledown на телевізорі або натисніть кнопки POWER, INPUT, D/A, PR + або - кнопки з цифрами (0~9) на пульті дистанційного управління, після чого телевізор увімкнеться.

Запуск програми установки

Якщо екранне меню відображується на екрані після вмикання телевізора, ви можете встановити Мову, Країну, Часовий пояс або зробити автоматичну настройку програм.

ПРИМІТКА:

- а. Воно автоматично зникне приблизно через 40 секунд, якщо ви не натиснете жодну клавішу.
- б. Натисніть клавішу BACK (Назад) для зміни поточного екранного меню на попереднє.



Переключення програм

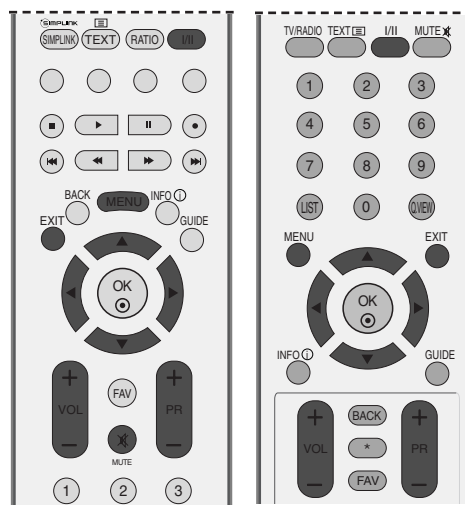
- 1 Натискайте кнопку PR + або - або кнопки з цифрами, щоб ввести номер каналу.

Регулювання гучності

- 1 Натискайте кнопку VOL + або -, щоб відрегулювати рівень гучності.

Якщо потрібно вимкнути звук, натисніть кнопку **MUTE**.

Функцію вимкнення звуку можна скасувати натисканням кнопок **MUTE**, **VOL +** або **-** або **I/II**.



ПЕРЕГЛЯД ТБ / КЕРУВАННЯ ПРОГРАМАМИ

ФУНКЦІЇ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

Коли користуєтесь пультом дистанційного управління (ДУ), направляйте його на сенсор пульта ДУ на телевізорі.



POWER Вмикає та вимикає телевізор та будь-які інші запрограмовані пристрої в залежності від режиму.

ЦИФРОВИЙ/АНАЛОГОВИЙ ВХІД Обирає цифровий або аналоговий режим. Вмикає пристрій з режиму очікування.

TV/RADIO (Телевізор/радіо) Обирає канал радіо або телебачення в цифровому режимі.

INPUT Зовнішній режим введення змінюється у звичайній послідовності. Вмикає пристрій з режиму очікування.

Регулювання яскравості. Регулює яскравість екрана. Яскравість повертається до стандартного значення після зміни режиму вхідного сигналу.

Кольорові кнопки Ці кнопки використовуються для телетексту (тільки моделі з ТЕЛТЕКСТОМ) та редагування програм.

EXIT Закриває всі екранні меню та повертає телевізор до трансляції телевізійної програми з будь-якого меню.

BACK (Назад) Дозволяє користувачу переходити на один крок назад в інтерактивному додатку, Електронній програмі телепередач або іншій інтерактивній функції користувача.

MENU Вибирає меню.

INFO ⓘ Показує поточну інформацію екрану.

GUIDE (Керівництво) Показує схему програм.

КНОПКА ЗБІЛЬШЕННЯ / ЗМЕНШЕННЯ ГУЧНОСТІ Збільшує/зменшує рівень гучності.

FAV Натискайте для вибору улюбленої програми.

MUTE Вмикає або вимикає звук.

КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕННЯ КАНАЛІВ Натискайте, щоб переключати канали, збережені в режимі ручного пошуку.

Кнопки з цифрами 0~9 Натискайте для вибору потрібної програми. Натискайте для вибору пронумерованих пунктів меню.

LIST Відкриває таблицю програм.

Q.VIEW Натисніть, щоб повернутись до програми, яку Ви переглядали попередньою.



MODE Вибирає режим роботи пульта ДУ.

SIMPLINK Перегляд списку аудіо/відео пристроїв, підключених до телевізора. Коли ви натискаєте цю клавішу, на екрані з'являється меню Simplink .

1 КНОПКИ ТЕЛЕТЕКСТУ Ці кнопки використовуються для управління телетекстом. Детальніше про це читайте в розділі Телетекст.

RATIO(ПРОПОРЦІЇ) Натисніть, щоб вибрати бажаний формат зображення.

I/II Дозволяє вибрати спосіб виведення звукового сигналу.

Кнопки управління відеоманітофоном/DVD Управляють деякими відеоманітофонами чи DVD-програвачами, коли Ви натиснули кнопку режиму DVD чи VCR. Керуйте підключеними аудіо/відео пристроями, натискаючи клавіші ▲ або ▼ або ◀ або ▶ **OK** , а також клавішами відтворення, зупинки, паузи, швидкого перемотування вперед/назад та пропущення глави. (Клавіша ● не надає таких функцій)

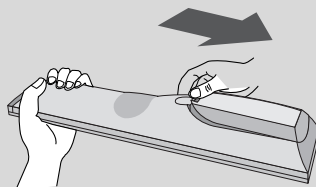
КНОПКИ НАВІГАЦІЇ (Вгору/вниз/вліво/вправо) Дозволяють переміщуватись по екранних меню і регулювати системні настройки на свій смак.

OK Натисніть, щоб прийняти свій вибір або побачити поточний режим.

SLEEP Натисніть, щоб настроїти таймер вимкнення.

SUBTITLE Викликає обрані вами субтитри в цифровому (Субтитри) режимі.

Вставка батарейок

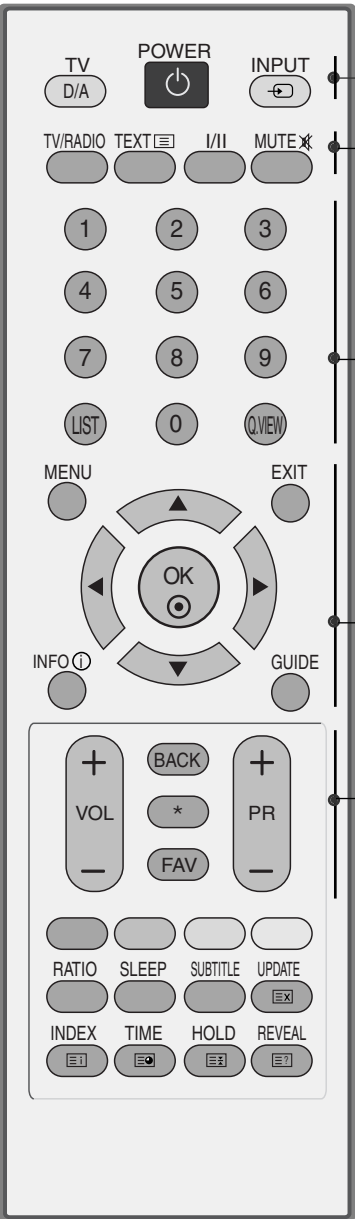


- Відкрийте кришку відсіку батарейок зі зворотного боку пульта та вставте батарейки, правильно зіставивши полюси (+ із +, - із -).
- Вставте дві батарейки 1,5 В АА. Не вставляйте старі або використані батарейки з новими.

ПЕРЕГЛЯД ТБ / КЕРУВАННЯ ПРОГРАМАМИ

ФУНКЦІЇ КНОПОК ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО УПРАВЛІННЯ

Коли користуєтесь пультом дистанційного управління (ДУ), направляйте його на сенсор пульта ДУ на телевізорі.



POWER Вмикає та вимикає телевізор та будь-які інші запрограмовані пристрої в залежності від режиму.

D/A INPUT Обирає цифровий або аналоговий режим. Вмикає пристрій з режиму очікування.

INPUT Зовнішній режим введення змінюється у звичайній послідовності. Вмикає пристрій з режиму очікування.

TV/RADIO Обирає канал радіо або телебачення в цифровому режимі.

I/II Дозволяє вибрати спосіб виведення звукового сигналу.

MUTE Вмикає або вимикає звук.

Кнопки з цифрами 0~9 Натискайте для вибору потрібної програми. Натискайте для вибору пронумерованих пунктів меню.

LIST Відкриває таблицю програм.

Q.VIEW Натисніть, щоб повернутись до програми, яку Ви переглядали попередньою.

MENU Вибирає меню.

EXIT Закриває всі екранні меню та повертає телевізор до трансляції телевізійної програми з будь-якого меню.

INFO ⓘ Показує поточну інформацію екрану.

GUIDE Показує схему програм.

КНОПКИ НАВІГАЦІЇ (Вгору/вниз/вліво/вправо) Дозволяють переміщуватись по екранних меню і регулювати системні настройки на свій смак.

OK Натисніть, щоб прийняти свій вибір або побачити поточний режим.

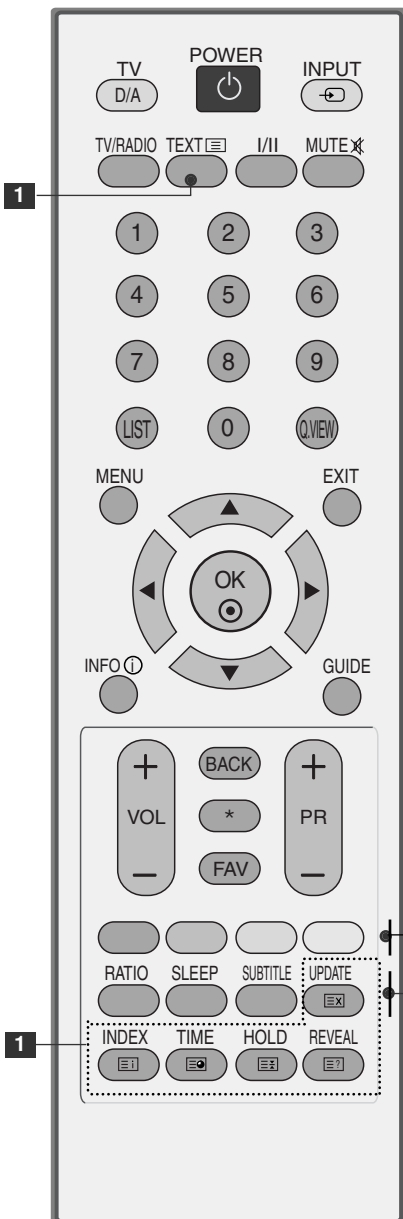
VOLUME +/- Збільшує/зменшує рівень гучності.

BACK Дозволяє користувачу переходити на один крок назад в інтерактивному додатку, Електронній програмі телепередач або іншій інтерактивній функції користувача.

* Немає функції

FAV Натискайте для вибору улюбленої програми.

Programme +/- Натискайте, щоб переключати канали, збережені в режимі ручного пошуку.



1 КНОПКИ ТЕЛЕТЕКСТУ Ці кнопки використовуються для управління телетекстом.
Детальніше про це читайте в розділі Телетекст.

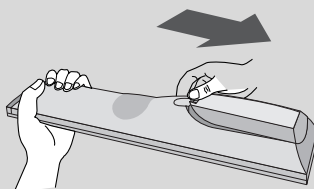
Кольорові кнопк Ці кнопки використовуються для телетексту (тільки моделі з ТЕЛЕТЕКСТОМ) та редагування програм.

RATIO Натисніть, щоб вибрати бажаний формат зображення.

SLEEP Натисніть, щоб настроїти таймер вимкнення.

SUBTITLE Викликає обрані вами субтитри в цифровому режимі.

Вставлення батарейок



- Відкрийте кришку відсіку батарейок зі зворотного боку пульта та вставте батарейки, правильно зіставивши полюси (+ із +, - із -).
- Вставте дві батарейки 1,5 В ААА. Не вставляйте старі або використані батарейки з новими.
- Закрийте кришку.

ПЕРЕГЛЯД ТБ / КЕРУВАННЯ ПРОГРАМАМИ

Мова екранного меню/ Вибір країни(додатково)

Меню керівництва по встановленню з'являється на екрані телевізора під час першого вмикання.

- 1 Натисніть клавішу ▲ або ▼ або ◀ або ▶, а потім – клавішу **OK** для вибору бажаної мови.
- 2 Натисніть клавішу ▲ або ▼ або ◀ або ▶, а потім – клавішу для вибору вашої країни.

* Якщо ви хочете змінити **Установки Мови/Країни**

- 1 Натисніть кнопку **MENU** (Меню), виберіть меню **OPTION**, користуючись кнопкою ▲ або ▼.
- 2 Натисніть кнопку ▶, виберіть **Language**, користуючись кнопкою ▲ або ▼.
Меню може зображуватися на екрані обраною мовою.
Натисніть кнопку ▶, виберіть **Country**, користуючись кнопкою ▲ або ▼.
- 3 Натисніть клавішу ▶, а потім виберіть бажану мову або країну за допомогою клавіші ◀ або ▶.
- 4 Натисніть кнопку **OK**.
- 5 Натисніть кнопку **EXIT** (Вихід), щоб повернутися до нормального перегляду телевізійних програм.



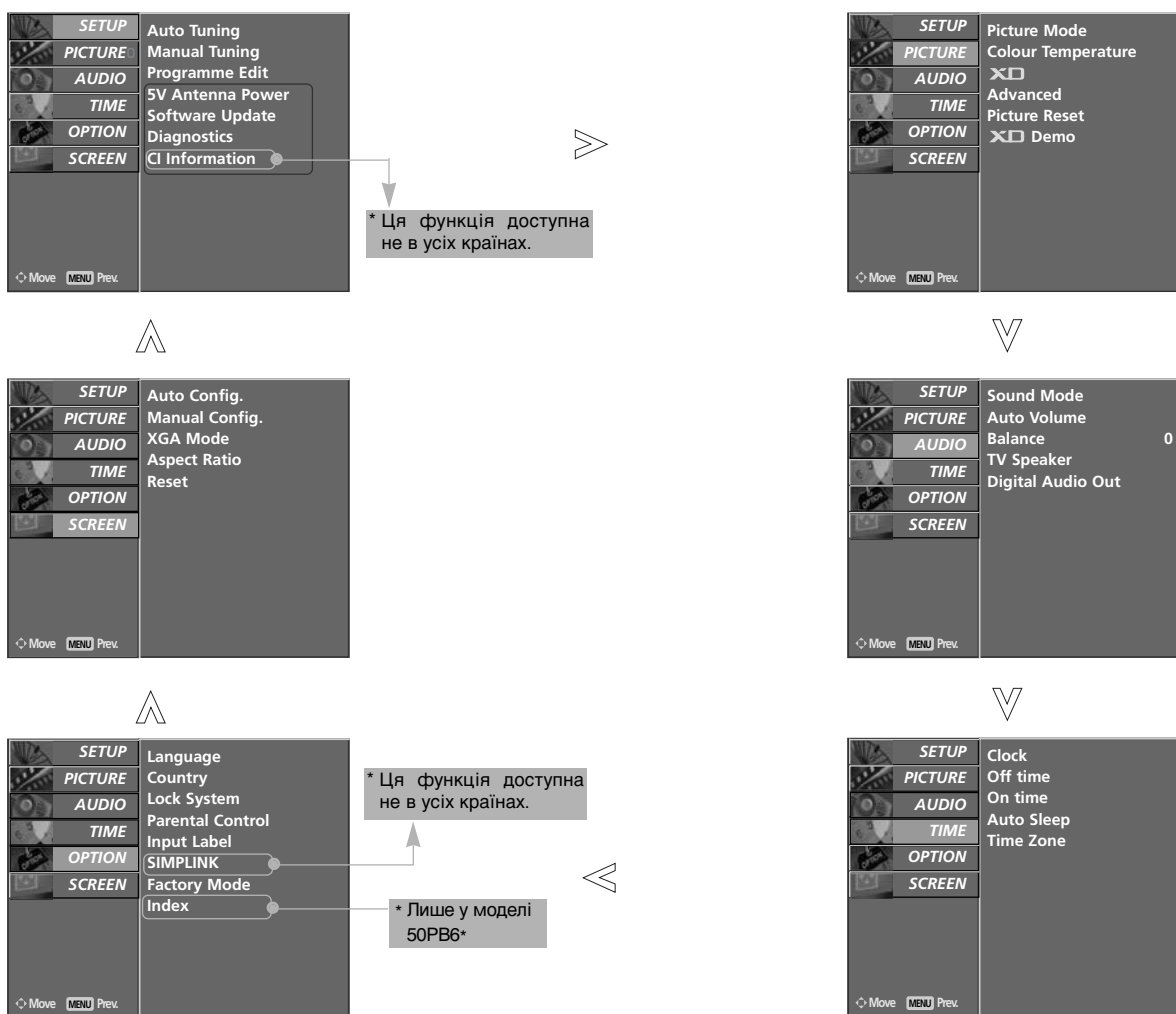
! ПРИМІТКА

- ▶ Якщо установки не закінчено відповідно до "Інструкцій з установки" натисканням кнопки EXIT (Вихід) або по закінченні часу виведення на дисплей меню OSD, вони знову з'являться на екрані після вмикання пристрою.
- ▶ Уразі неправильного вибору країни телетекст може неправильно виводитись на екран, і можуть виникнути інші проблеми під час роботи з телетекстом.
- ▶ Функція CI (Загальний інтерфейс) може бути незадіяною в залежності від умов телемовлення країни.
- ▶ Елементи керування режиму DTV можуть бути неробочими, якщо цей режим не підтримується телемовленням регіону.

ВИБІР ЕКРАННИХ МЕНЮ І РЕГУЛЮВАННЯ ПАРАМЕТРІВ

Вигляд екранних меню Вашого телевізора може несуттєво відрізнятись від малюнків у цьому посібнику.

- 1 Натисніть кнопку **MENU** (Меню), а потім кнопку **▲** або **▼**, щоб побачити кожне меню.
- 2 Натисніть кнопку **▶**, а потім кнопку **▲** або **▼**, щоб вибрати пункт меню.
- 3 Змініть параметр пункту меню нижчого рівня або спадаючого меню за допомогою кнопки **◀** або **▶**. До вищого рівня в меню можна перейти, натиснувши кнопку **OK** або **MENU**.



! ПРИМІТКА

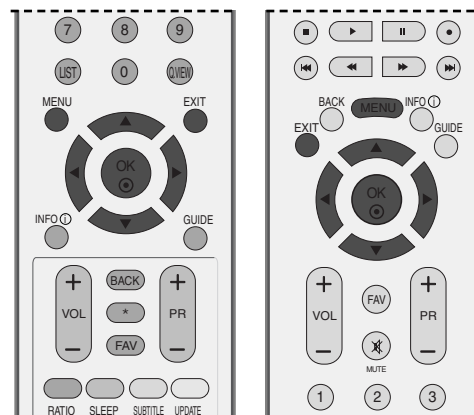
- ▶ Ви не можете використовувати Метод ISM і метод Економії живлення в рідкокристалічних моделях телевізорів.
- ▶ В аналоговому режимі не будуть відображатися **5В живлення антени**, інформація **CI**, Оновлення програмного забезпечення та Діагностика.
- ▶ **Index**- тільки 50PB6*

ПЕРЕГЛЯД ТБ / КЕРУВАННЯ ПРОГРАМАМИ

Автоматична настройка програм (В ЦИФРОВОМУ РЕЖИМІ)

Користуйтеся цим для автоматичного пошуку і збереження всіх програм.

Якщо ви починаєте програмування в цифровому режимі, вся збережена службова інформація буде видалена.



1 Натисніть кнопку **MENU** (Меню), а потім скористайтесь кнопками **▲** або **▼**, щоб вибрати меню **SETUP**.

2 Натисніть кнопку **▶**, а потім кнопку **▲** або **▼**, щоб вибрати пункт **Auto Tuning**.

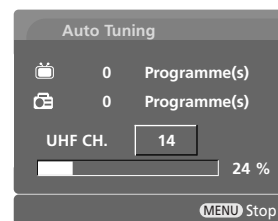
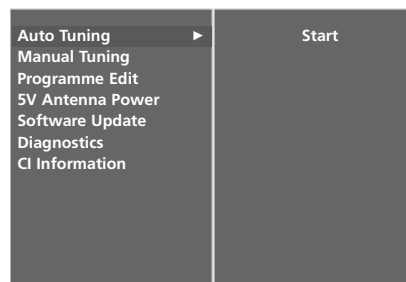
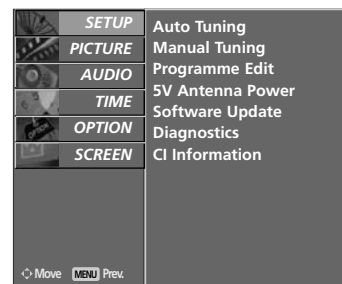
3 Натисніть клавішу **▶** для початку автоматичної настройки.
В режимі Блокування системи «Увімкнене» введіть пароль з 4 символів, за допомогою клавіш з цифрами.

Повідомлення **“All service-information will be updated. Continue?”** з’явиться на екрані.

Якщо ви хочете продовжити автоматичну настройку, оберіть **ТАК**, за допомогою клавіші **◀** або **▶**. Потім, натисніть клавішу **OK**. В іншому випадку, натисніть **НІ**.

Для зупинки автоматичного програмування натисніть клавішу **MENU** (Меню).

4 Натисніть кнопку **EXIT** (Вихід), щоб повернутись до звичайного перегляду телевізора.



ОБСЛУГОВУВАННЯ

Неполадки на ранній стадії користування можна попередити. Обережне і регулярне чищення може збільшити строк служби Вашого нового телевізора. Обов'язково вимкніть живлення та вийміть вилку шнура живлення з розетки перед тим, як приступити до чищення телевізора.

Чищення екрана

- 1 Пропонуємо спосіб чищення, який дозволить на деякий час захистити екран від пилу. Змочіть м'яку тканину в ледь теплій воді з додаванням невеликої кількості засобу для пом'якшення тканин або миючого засобу для посуду. Викрутіть тканину майже насухо і протріть нею екран.
- 2 Заберіть надлишок води з екрана і дозвольте йому висохнути на повітрі перед тим, як вмикати телевізор.

Чищення корпусу

- Щоб почитити корпус телевізора від бруду або пилу, протріть його м'якою, сухою тканиною без ворсу.
- Забороняється використовувати мокру тканину.

УВАГА

- ▶ Якщо Ви плануєте залишити телевізор без догляду на тривалий час (наприклад, під час відпустки), рекомендується вийняти вилку шнура живлення з розетки для попередження можливих пошкоджень від стрибків напруги або ударів блискавки.

Перегляд Керівництва користувача на компакт-диску

Для перегляду Керівництва користувача на компакт-диску на вашому ПК має бути встановлений Adobe Acrobat Reader. Компакт-диск має папку "ACRORD", у якій міститься програма його інсталяції. Якщо ви бажаєте встановити ці програми, відкрийте "My Computer" (Мій комп'ютер) → Відкрийте "LG" → Відкрийте "ACRORD" → та двічі клацніть на вашій мові.

Для перегляду Керівництва користувача

Файли керівництва користувача знаходяться на компакт диску, що постачається разом із приладом. Вставте отриманий компакт-диск у привід компакт-дисків свого ПК. Через деякий час автоматично відкриється веб-сторінка з компакт-диска (тільки для операційної системи Windows) Якщо веб-сторінка не з'являється автоматично, відкрийте безпосередньо Керівництво користувача. Відкрийте "My computer" (Мій комп'ютер) → Відкрийте "LG" → Відкрийте файл "index.htm".

ДОДАТОК

УСУНЕННЯ НЕПОЛАДОК

Телевізор не працює як слід	
Пульт дистанційного управління не працює	<ul style="list-style-type: none">■ Впевніться, що між телевізором та пультом дистанційного управління немає перешкод.■ Чи правильно вставлені батарейки (+ до +, - до -)?■ Чи вибраний правильний режим роботи пульта дистанційного управління: TV, VCR тощо.?■ Замініть батарейки.
Живлення раптово вимикається	<ul style="list-style-type: none">■ Можливо, встановлено таймер вимкнення?■ Перевірте настройки управління живленням. Живлення переривається.■ Немає сигналу на увімкненому каналі, тоді як увімкнено функцію автоматичного вимкнення.

Телевізор не працює як слід.	
Немає зображення і звуку	<ul style="list-style-type: none">■ Перевірте, чи телевізор увімкнено.■ Спробуйте переключити на інший канал. Проблема може полягати в трансляції.■ Чи вставлена вилка шнура живлення у розетку?■ Перевірте спрямування та розміщення антени.■ Перевірте розетку на справність, увімкнувши в неї інший пристрій.
Зображення з'являється повільно після увімкнення	<ul style="list-style-type: none">■ Це нормальне явище, оскільки зображення завжди приглушене під час процедури увімкнення телевізора. Зверніться до свого сервісного центру, якщо зображення не з'явилося після п'яти хвилин.
Відсутній колір або низька якість кольору та зображення	<ul style="list-style-type: none">■ Відрегулюйте параметр Color (Колір) у відповідному меню.■ Підтримуйте достатню відстань між телевізором та відеомагнітофоном.■ Спробуйте переключити на інший канал. Проблема може полягати в трансляції.■ Чи правильно підключені кабелі відеосигналу?■ Увімкніть будь-яку функцію, яка відновить яскравість зображення.
Горизонтальні/вертикальні смуги або миготіння зображення	<ul style="list-style-type: none">■ Перевірте, чи немає поблизу джерела перешкод на зразок електричного пристрою чи інструменту.
Поганий прийом на деяких каналах	<ul style="list-style-type: none">■ Ймовірно, виникли проблеми на телевізійній станції чи у постачальника послуг кабельного телебачення. Переключіть канал.■ Слабкий сигнал телевізійного передавача. Спрямуйте антену в бік джерела сильнішого сигналу.■ Пошукайте джерела можливих перешкод.
Лінії або інші спотворення зображення	<ul style="list-style-type: none">■ Перевірте антену (спрямуйте антену в інший бік).

Немає звуку	
Зображення якісне, але немає звуку	<ul style="list-style-type: none"> ■ Натисніть кнопку регулювання рівня гучності VOL +/-. ■ Можлива звук вимкнено? Натисніть кнопку MUTE. ■ Спробуйте переключити на інший канал. Проблема може полягати в трансляції. ■ Чи правильно підключені кабелі аудіосигналу?
Один із гучномовців не працює	<ul style="list-style-type: none"> ■ Відрегулюйте Balance (Баланс) у відповідному меню.
Дивні звуки лунають зсередини телевізора	<ul style="list-style-type: none"> ■ Зміна вологості чи температури оточення може призвести до виникнення незвичайних звуків в момент вмикання або вимикання телевізора. Це не є несправністю.

Проблема з режимом підключення комп'ютера. (Торкається лише режиму підключення ПК).	
Сигнал знаходиться поза діапазоном.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Відрегулюйте розподільчу здатність, горизонтальну або вертикальну частоту. ■ Перевірте джерело вхідного сигналу.
Вертикальні смуги на задньому плані, горизонтальні шуми та неправильне положення зображення.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Використайте функцію Auto configure (Автоматична настройка) або відрегулюйте синхронізацію, фазу чи положення по горизонталі або по вертикалі.
Колір екрану нестабільний або одноколірне зображення	<ul style="list-style-type: none"> ■ Перевірте кабель вхідного сигналу. ■ Наново встановіть відеокарту комп'ютера.

ДОДАТОК

Вага

МОДЕЛІ		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Вага	разом з підставкою	10,04kg / 22,1 фунтів	13,8 kg / 30,5 фунтів	20,0 kg / 44,1 фунтів	24,5 kg / 54,0 фунтів
	без підставки	9,04kg / 19,9 фунтів	10,7 kg / 23,6 фунтів	16,3 kg / 35,9 фунтів	20 kg / 44,1 фунтів
МОДЕЛІ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Вага	разом з підставкою	10,04kg / 22,2 фунтів	14,1 kg / 31,1 фунтів	20,0 kg / 44,1 фунтів	24,5 kg / 54,1 фунтів
	без підставки	8,62kg / 19,0 фунтів	11,2kg / 24,7 фунтів	16,0 kg / 35,3 фунтів	20,4 kg / 45,0 фунтів
МОДЕЛІ		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Вага	разом з підставкою	14 kg / 30,9 фунтів	14,8 kg / 32,6 фунтів	31,5 kg / 69,4 фунтів	51,9 kg / 114,4 фунтів
	без підставки	11 kg / 24,3 фунтів	12,6 kg / 27,8 фунтів	24,2 kg / 53,3 фунтів	43,1 kg / 95 фунтів
МОДЕЛІ		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Вага	разом з підставкою	28,0 kg / 61,7 фунтів	39,3 kg / 86,6 фунтів	48,0 kg / 105,9 фунтів	72,5 kg / 159,8 фунтів
	без підставки	24,6kg / 54,2 фунтів	34,6kg / 76,2 фунтів	39,1 kg / 86,2 фунтів	60,0 kg / 132,2 фунтів

- Вищенаведені характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою удосконалення.

Сұйық кристалды теледидар

Плазмалы теледидар

Пайдаланушыға нұсқау

Сұйық кристалды
теледидарлар
модельдері

26LC4* 26LC5*
32LC4* 32LC5*
37LC4* 37LC5*
42LC4* 42LC5*
26LB7* 32LB7*

Плазмалы
теледидарлар
моделі

42PC5*
50PC5*
50PB6*
42PC3*
50PC3*
60PC4*

Теледидарды іске қосар алдында осы нұсқауды мұқият оқып шығып, келешекте пайдалануыңызға сақтап қойыңыз.

Төменге модель нөмірін және аппараттың сериялық нөмірін жазып қойыңыз.

Бұл мәліметті теледидардың артқы жағында жабыстырылған қағаздан табасыз.



Егер теледидарыңызды оңдау қажет болса, осы мәліметті өз өкіліңізге хабарлаңыз.

Пайдаланушының кеңейтілген басшылығы, қайсыда осы LG теледидарының қосымша функциялары сипатталған, ықшам-дискіде электрондық түрде бар.

Оны оқып шығу үшін, керек файлды жеке компьютердің (ЖК) көмегімен ашыңыз CD-ROM дискіенгізушімен жабдықталған.


Қауіпсіздік техникасы ережелері


- Құрылғыны пайдаланар алдында осы қауіпсіздік ережелерін зер салып оқып шығуыңызды өтінеміз.
- Бұл нұсқаулықтағы суреттер сіз сатып алған құрылғыдан сәл басқаша болуы мүмкін, себебі, олар тек нұсқаулар түсінікті болу үшін көмек ретінде берілген.


 WARNING	Егер сіз ескерту хабарын назарға алмасаңыз, қатты жарақат алуыңыз мүмкін немесе тіпті жазатайым оқиға немесе өлімге соқтыру қаупі бар.
 CAUTION	Егер сіз ескерту хабарын назарға алмасаңыз, сіз жеңіл жарақат алуыңыз мүмкін немесе құрылғыға зақым келуі мүмкін.

Құрылғыны орнату кезіндегі сақтық шаралары


WARNING


 Электр жылытқыштары сияқты жылу көздерінен алыс ұстаңыз.
- Әйтпесе электр тоғы соғуы, өрт шығуы, құрылғы дұрыс жұмыс істемеуі немесе пішіні бүлінуі мүмкін.


 Құрылғы дымқыл тартуы мүмкін ванна бөлмесі сияқты қандай да бір ылғалды жерде оны пайдаланбаңыз.
- Әйтпесе бұл өрт шығуына немесе электр тоғы соғуына себеп болуы мүмкін.

 Егер сіз монитордан түтін иісін немесе басқа иіс сезсеңіз немесе бөтен дыбыс естісеңіз, қуат көзіне қосу сымын ажыратыңыз да, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
- Егер сіз тиісті сақтық шараларын қабылдамастан пайдалана берсеңіз, электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

CAUTION


 Егер сіз құрылғыны жерге құлатып алсаңыз немесе оның қорабы сынса, оны өшіріп, қуат көзіне қосу сымын ажыратыңыз.
- Егер сіз тиісті сақтық шараларын қабылдамастан пайдалана берсеңіз, электр тоғы соғуы немесе өрт шығуы мүмкін. қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.


 Құрылғыны тура түскен күн сәулесінен аулақ ұстаңыз.
- Құрылғыға зақым келуі мүмкін.


 Осы құрылғыны кітап шкафы немесе сөре сияқты құрастырмалы қондырғының ішіне қоймаңыз.
- Желдетілу талап етіледі.

Электр қуатына қатысты сақтық шаралары

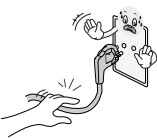
WARNING

 Қуат көзі кабелін жерге қосылған ток көзіне жалғауды ұмытпаңыз.
- Олай болмаса сізді электр соғуы немесе жарақат алуыңыз мүмкін.

 Қуат көзі ашасын дымқыл қолмен ұстамаңыз. Сонымен бірге, егер аша істікшесі дымқыл немесе шаң басқан болса, қуат көзі ашасын Әбден құрғатыңыз немесе шаңын сүртіңіз.
- Олай етпесеңіз, артық ылғалдың салдарынан сізді электр тоғы соғуы мүмкін.


 Дауыл соққан немесе найзағай жарқыраған кезде қуат көзі сымын немесе сигнал кабелін ажыратып қойыңыз.
- Олай болмаса сізді электр соғуы немесе өрт шығуы мүмкін.

WARNING


 Қуат көзіне қосу сымын оратылып, бұратылып, қысылып, есікке қыстырылып немесе үстінен басылып қалу сияқты физикалық немесе механикалық зақымнан сақтаңыз.
Әсіресе ашаларға, қабырғалық розеткаларға және сым электр аспабынан шығатын жер ерекше назар аударыңыз.

Құрылғыны жылжытқан кездегі сақтық шаралары

WARNING


 Құрылғыны токтан ажыратуды ұмытпаңыз. Құрылғыны жылжитпас бұрын барлық сымдарды шешіп тастауды ұмытпаңыз.
- Әйтпесе сізді электр тоғы соғуы немесе өнімге зақым келуі мүмкін.


CAUTION

 Құрылғыны жылжытқан кезде оны соғып алмаңыз.
- Әйтпесе сізді электр тоғы соғуы немесе өнімге зақым келуі мүмкін.
Панелін алдыңғы жаққа қаратуды ұмытпаңыз және оны жылжытқанда екі қолмен ұстаңыз.
- Егер сіз құрылғыны құлатып алсаңыз, зақымданған құрылғы электр тоғы соғуына немесе өрт шығуына себеп болуы мүмкін. Жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.


Құрылғыны пайдалану кезіндегі сақтық шаралары

WARNING

 Құрылғыны өз бетіңізше бөлшектемеңіз, жөндемеңіз және өзгертпеңіз.
- Өйткені өрт шығуы немесе электр тоғы соғуы мүмкін.
- Тексеру, дәлдеу немесе жөндеу үшін қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.

 Өрт шығу не электр тоғы соғу қатерін азайту үшін осы құрылғыға жаңбыр не ылғал тигізбеңіз.
Бұл аппаратқа ештеңенің тамшылауына не шашырауына жол бермеу керек және аппараттың үстіне ваза сияқты ішінде сұйықтық бар заттар қоюға болмайды.

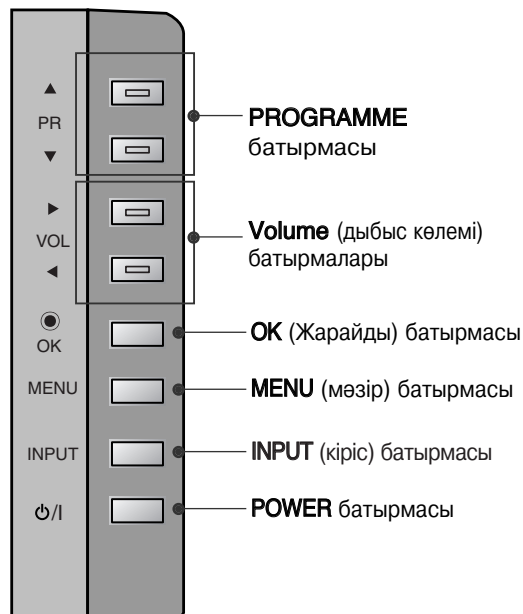
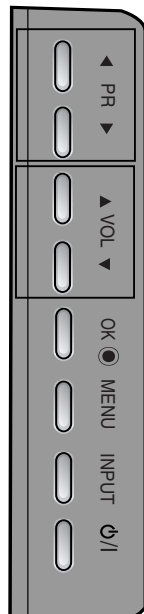
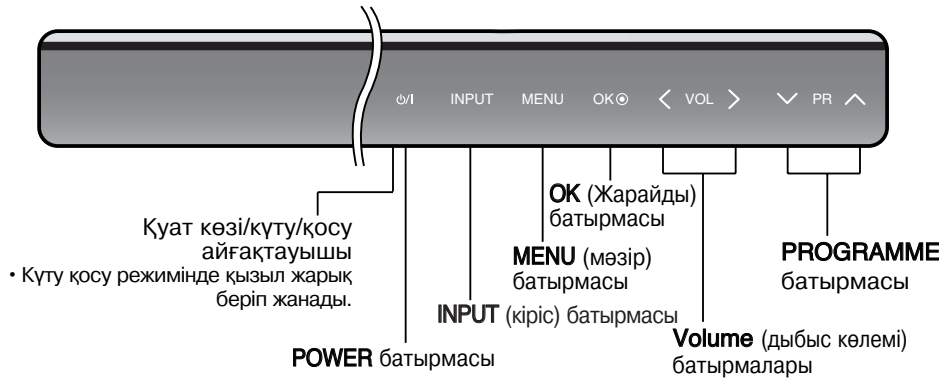
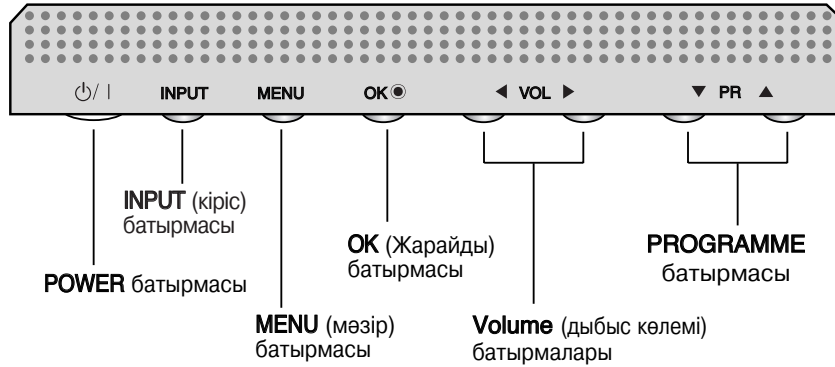
CAUTION

 Кез келген ағымдық жөндеуге байланысты білікті қызмет көрсетуші мамандарға жүгініңіз. Ағымдық жөндеу құрылғыға кез келген түрде зақым келген жағдайда, мысалы, қуат көзіне қосу сымы немесе ашасы зақымданғанда, құрылғының ішіне сұйық зат ағып кетсе немесе қатты заттар түсіп кеткенде, құрылғыға жаңбыр немесе ылғал тисе, ол дұрыс жұмыс істемесе немесе құлап кеткен жағдайда қажет болады.

ДАЙЫНДЫҚ

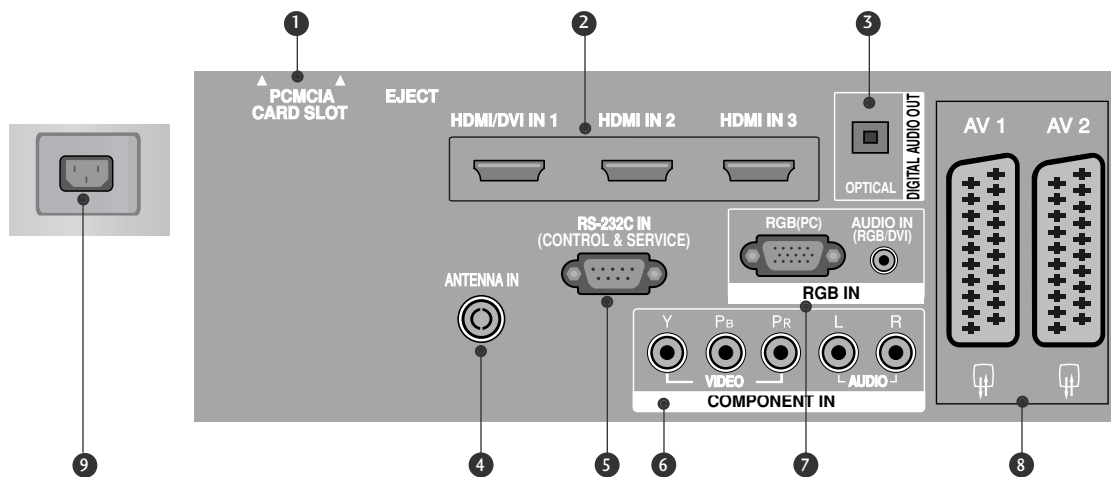
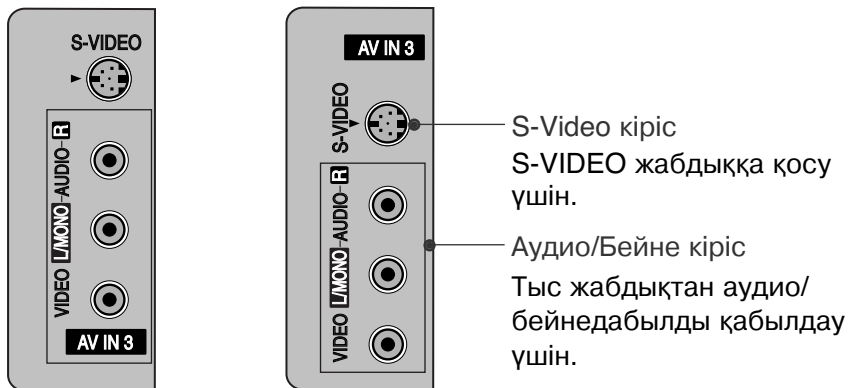
БАСҚАРУДЫҢ АЛДЫҒЫ ПАНЕЛІ

- Бұл алдыңғы панельдің қарапайым көрінісі. Мұнда берілген суреттер сіздің теледидарыңыздан сәл басқаша болуы мүмкін.
- Егер сіздің бұйымызда қорғау үлдірі болса оны алып тастаңызда бұйымның өзін тазалайтын шүберекпен сүртіңіз.

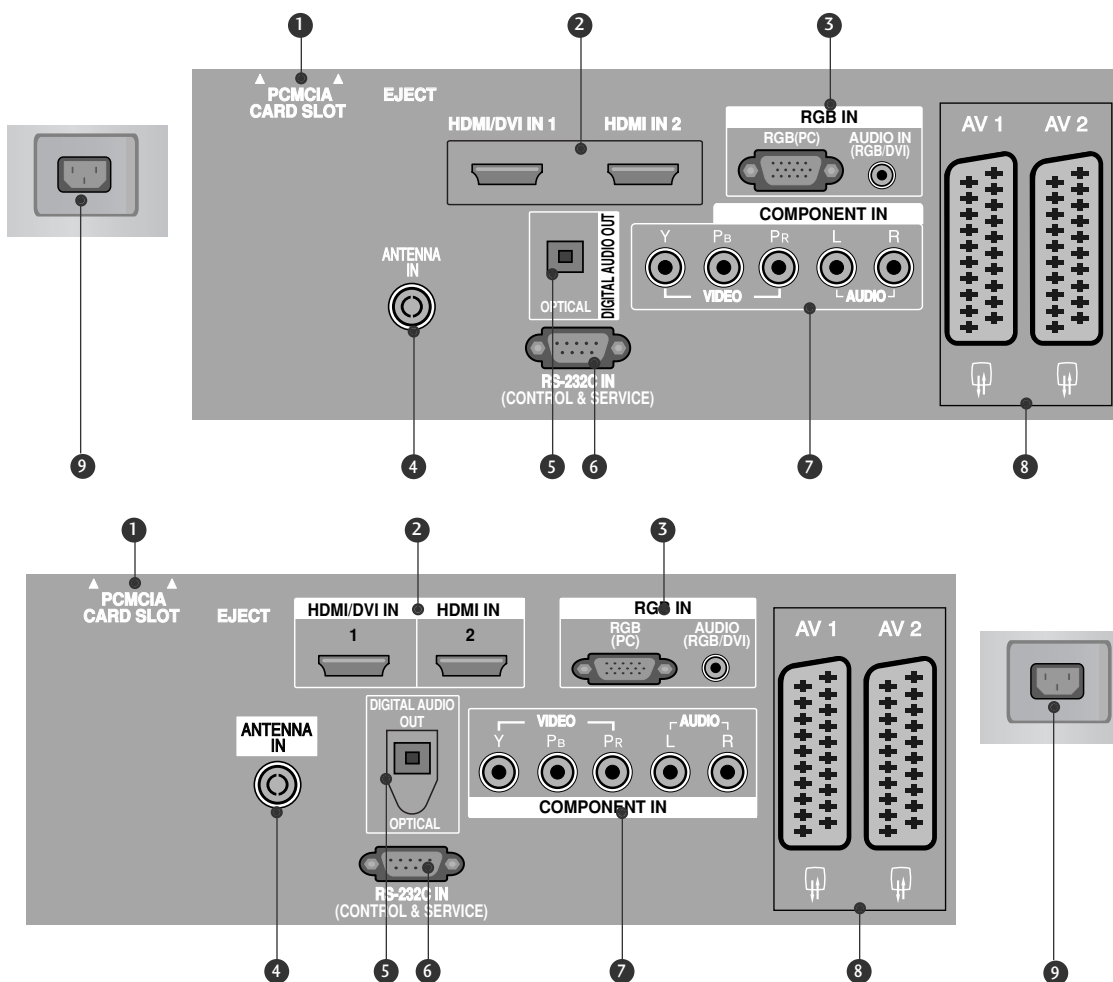


АРТҚЫ ХАБАРЛАМА ПАНЕЛІ

- Бұл алдыңғы панелдің оңайлатылған схемасы. Мұнда берілген суреттер сіздің теледидарыңыздан сәл басқаша болуы мүмкін.



- 1 PCMCIA (Арнайы компьютерлер үшін жады карталары бойынша халықаралық қауымдастығы) картаның ажыратқышы. (Бұл мүмкіншілік бүкіл елдерге тиісті емес.)
- 2 HDMI кірісі
HDMI дабылын HDMI IN разъеміне қосыңыз. Немесе DVI (видео) дабылын HDMI/DVI портына DVI-HDMI кабелі көмегімен қосыңыз.
- 3 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Цифрлық оптикалық аудиошығыс)
Жабдықтаудың әртүрлі үлгілерінің цифрлық аудиосигналдарын қосады.
Ескертпе : Күту тәртібінде осы порттар істемейді.
- 4 Антенна кірісі
Тыс антеннаны қосу үшін.
- 5 RS-232C кіріс порты (БАСҚАРУ/ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ)
RS-232C басқару разъемінің жабдық еру портын қосу.
- 6 Кешенді дабыл кірісі
Компонентті аудио/ бейне дабыл жабдығынан қабылдау үшін.
- 7 Аудиокіріс RGB/DVI
PC/DTV(тек аудио) компьютер шығысын тиісті кіріс портына қосыңыз.
- 8 Euro SCART (AV1/AV2) Разъеми
Дабылды тыс жабдықтан қабылдау үшін немесе SCART кабелі көмегімен тыс жабдық дабылын қабылдау.
- 9 Қоректену кабелі үшін разъем
Бұл теледидар ауыспалы тоқ қайнар көзінен жұмыс істейді. "Спецификация" кернеу бетінде көрсетілген. Теледидарды үнемі тоқ қайнар көзіне қоспаңыз.



1 PCMCIA (Арнайы компьютерлер үшін жады карталары бойынша халықаралық қауымдастығы) картаның ажыратқышы. (Бұл мүмкіншілік бүкіл елдерге тиісті емес.)

2 HDMI кірісі
HDMI дабылын HDMI IN разъеміне қосыңыз. Немесе DVI (видео) дабылын HDMI/DVI портына DVI-HDMI кабелі көмегімен қосыңыз.

3 Аудиокіріс RGB/DVI
PC/DTV(тек аудио) компьютер шығысын тиісті кіріс портына қосыңыз.

4 Антенна кірісі
Тыс антеннаны қосу үшін.

5 DIGITAL AUDIO OUT OPTICAL (Цифрлық оптикалық аудиошығыс)
Жабдықтаудың әртүрлі үлгілерінің цифрлық аудиосигналдарын қосады.
Ескертпе : Күту тәртібінде осы порттар істемейді.

6 RS-232C кіріс порты (БАСҚАРУ/ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ)
RS-232C басқару разъемінің жабдық еру портын қосу.

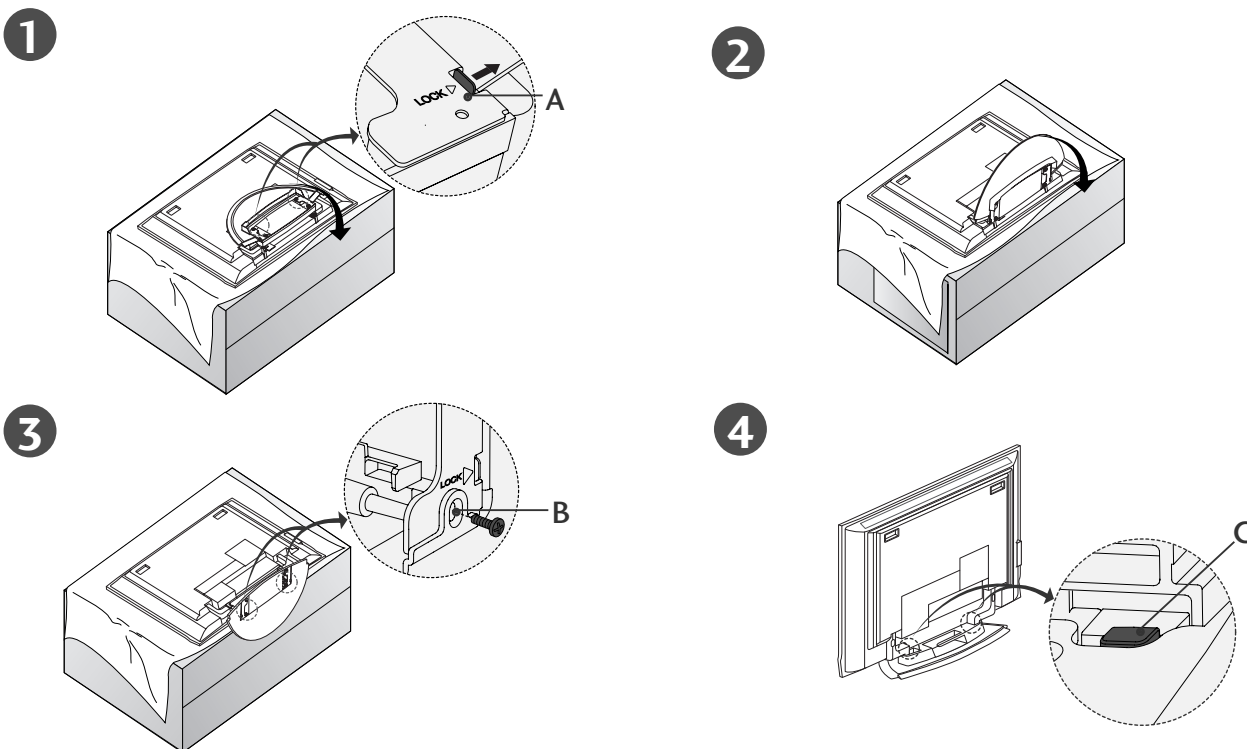
7 Кешенді дабыл кірісі
Компонентті аудио/ бейне дабыл жабдығынан қабылдау үшін.

8 Euro SCART (AV1/AV2) Разъемі
Дабылды тыс жабдықтан қабылдау үшін немесе SCART кабелі көмегімен тыс жабдық дабылын қабылдау.

9 Қоректену кабелі үшін разъем
Бұл теледидар ауыспалы тоқ қайнар көзінен жұмыс істейді. "Спецификация" кернеу бетінде көрсетілген. Теледидарды үнемі тоқ қайнар көзіне қоспаңыз.

Орнату бойынша нұсқау (Тек 42/50PC3*)

- Бұл функция барлығы модуль үшін мүмкін емес.



- Теледидарды экранымен төмен жастыққа немесе жұмсақ матаға суретте көрсетілгендей салыңыз.1.
- Подставканы жаю алдында , екі құлып (A) подставка негізіне сай тысқа созылған.
- 2 ~ 3 суретте көрсетілгендей подставканы созыңыз.
- Подставканы ашқаннан кейін (B) болттарын тесікке қойып, подставка негізін тартыңыз.
- Теледидарды кабельге қосқаннан кейін (C) құлыбын ажыратып жібермеңіз.
- Бұл теледидардың құлауына, адамға жарақат әкелуіне және теледидарды бұзуға әкелуі мүмкін.

❗ ЕСКЕРІМ

Осы жерде көрсетілген сызба шынайыдан бірнеше өзгерісте болуы мүмкін.

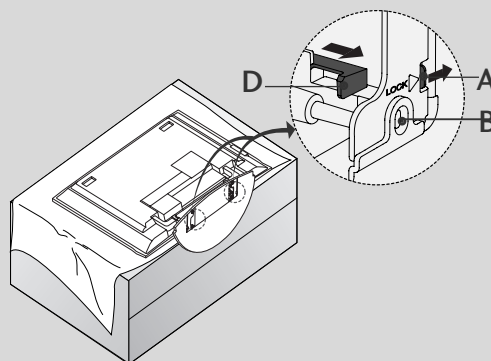
Сақтау үшін подставканы жабу

Осы жерде көрсетілген сызба шынайыдан бірнеше өзгерісте болуы мүмкін.

Сақтау үшін подставканы жабу

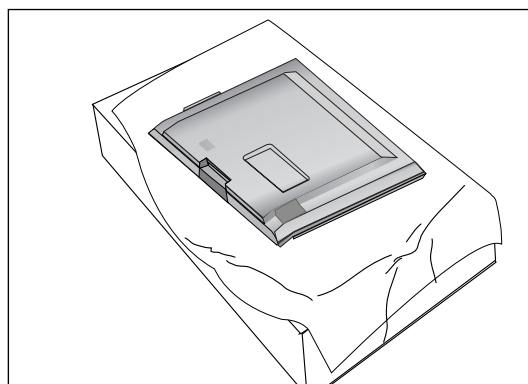
Алдымен (B) подставка негізіндегі тесіктеріндегі болттарды алып тастаңыз. Содан кейін (D) подставка негізіндегі екі ілмектен тартып, подставканы теледидардың артқы жағына түктеңіз.

Бүктегеннен кейін подставка негізіндегі (A) екі құлыбын сыртқа жылжытыңыз.

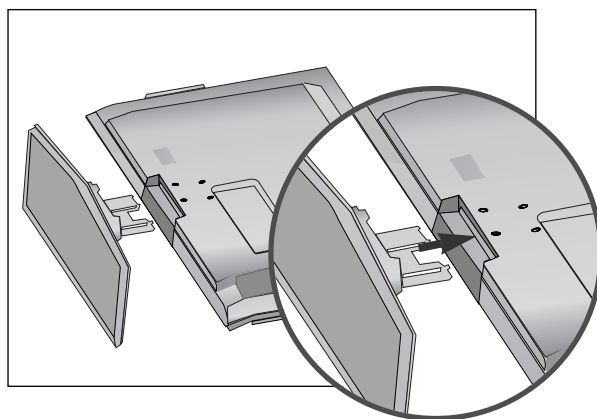


Негізгі ҚОСЫЛЫМ (Тек 26, 32,37 сұйықкристалды теледидар дюймді модельдері үшін)

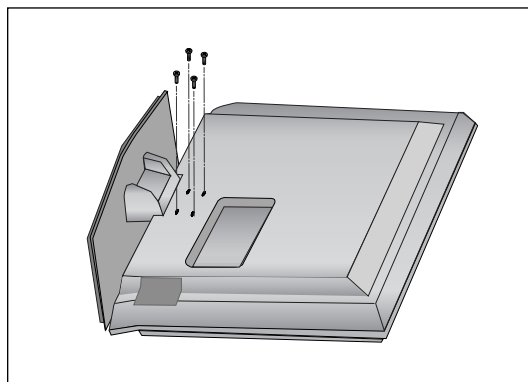
- 1 Теледидарды ұқыптылықпен экранын төмендетіп жұмсақ жерге жатқызыңыз, ол теледидарды және экранды бұзбау үшін қорғайды.



- 2 Суретте көрсетілгендей подставканы теледидарға бекітіңіз.



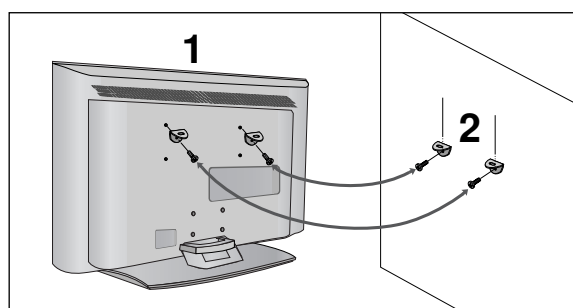
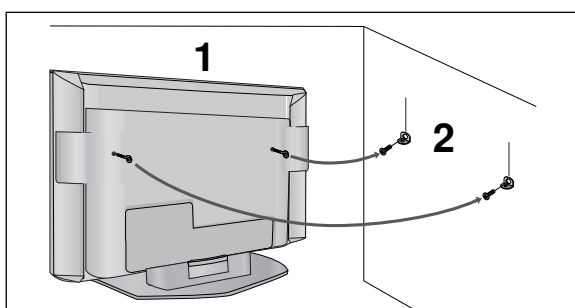
- 3 Теледидар артындағы панельдің тесігіндегі 4 болтты нақты бұраңыз.



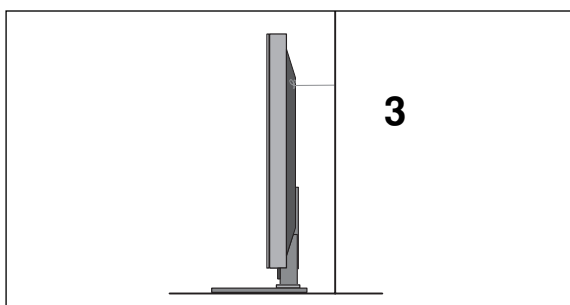
ТЕЛЕДИДАРДЫ ҚАБЫРҒАҒА БЕКІТУ

- Бұл функция барлығы модуль үшін мүмкін емес.
- Құрылғыны артқа қарай итерген кезде ол құлап түспейтіндей етіп, қабырғаға жақын етіп орнатыңыз.
- Төменде келтірілген нұсқаулар құрылғыны орнатудың ең қауіпсіз әдісі болып табылады, себебі ол құрылғыны алға қарай тартқан кезде ол құлап кетпейтіндей етіп қабырғаға қалай бекітіп қоюды көрсетеді. Бұл әдіс құрылғының бері құлап кетуіне, сөйтіп адамдарға зақым келтіруіне жол бермейді. Бұл әдіс сондай-ақ құрылғының құлап кеткен жағдайда зақымдауына жол бермейді. Құрылғының үстіне балалардың өрмелеп шығуына немесе оған асылуына жол бермеңіз.

Сұйық кристалды теледидарлар модельдері Плазмалы теледидарлар моделі



- 1 Суретте көрсетілгендей құлақты болттардың көмегімен немесе кронштейндердің көмегімен және ТД үшін болттармен орнатқыш қабырғасына бекітіңіз.
(Егер теледидардағы құлақты винттер үшін орындарда винттер орнатылса, оларды құлақты винттерді орнату алдында босатыңыз.)
* Құлақты винттерді немесе ТД кронштейнерлері үшін винттерді қосыңыз және оларды жоғарғы тесікке тығыз бұраңыз.
- 2 Винттердің көмегімен қабырғадағы кронштейндерді нақты етіп бекітіңіз (топтамаға кірмейді, бөлек сатылады). Кронштейн биіктігін теңестіріңіз.



- 3 Құрылғыны байлау үшін мықты бау (құрылғының бөлшектері ретінде жинаққа кірмейді, бөлек сатып алу керек) пайдаланыңыз. Бауды қабырға мен құрылғының ортасында көлденең тартулы тұратындай етіп байласа, мықтырақ болады.

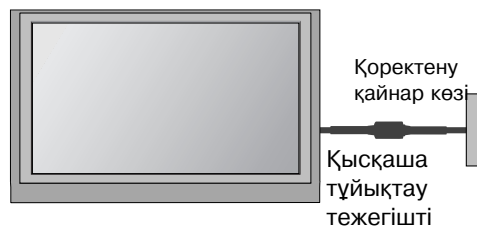
! ЕСКЕРІМ

- ▶ Құрылғыны басқа орынға ауыстырмас бұрын әуелі бауды шешіп алыңыз.
- ▶ Құрылғының мөлшері мен салмағын көтере алатындай үлкен әрі мықты ұстағыш немесе қаптама пайдаланыңыз.
- ▶ Құрылғыны пайдалану қауіпсіз болу үшін қабырғаға орнатылған кронштейннің биіктігі құрылғының биіктігімен бірдей болуын қамтамасыз етіңіз.

- Теледидарды түрлі тәсілдермен орнатуға болады, мысалы, қабырғаға, үстел үстіне және т.б.
- Теледидар көлбеу жағдайда жұмыс істеуге есептелген.

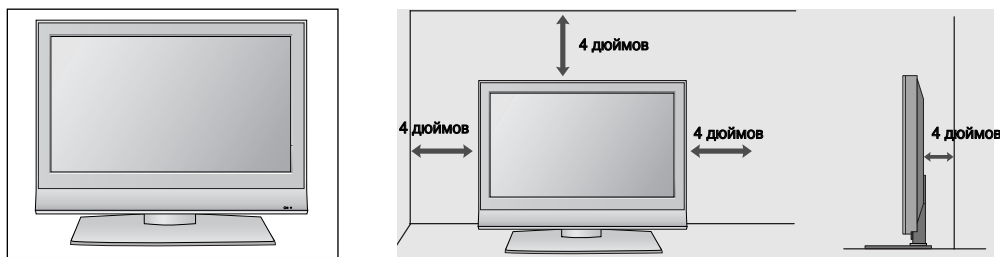
ЖЕРГЕ ҚОСУ

Электр тоғы соқпас үшін, өткізгішті жерге қосуды ұмытпаңыз. Егер жерге қосуға мүмкіндік болмаса, бөлек автоматикалық сөндіргішті орнату үшін білікті электрикке жолығыңыз. Жабдықты телефон кабеліне қосуға, найзағай төтенше немесе газ трубасына жерге қосуға тырыспаңыз.



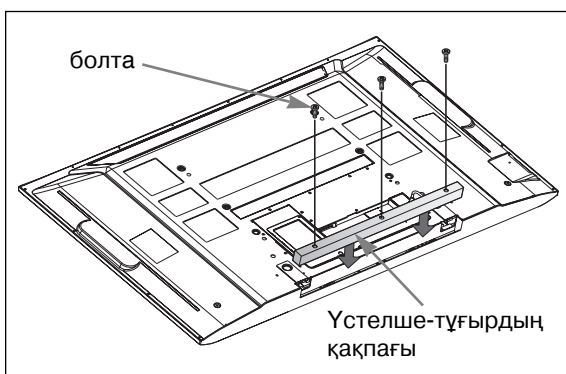
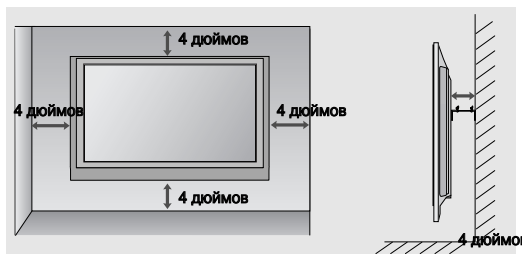
Үстел үстіне қойылатын тұрғыны орнату

Жақсы желдетілу үшін құрылғының әр жағынан және қабырға жақтан 4 дюйм бос жер қалдырыңыз.



Қабырғаға орнату: Көлденең орнату

Жақсы желдетілу үшін құрылғының әр жағынан және қабырға жақтан 4 дюйм бос жер қалдырыңыз. Орнату туралы толығырақ нұсқауларды сатушыдан алуға болады, қабырғаға орнатуға арналған бұрылмалы қапсырма туралы және орнату туралы қосымша жеткізілетін нұсқаулықты қараңыз.

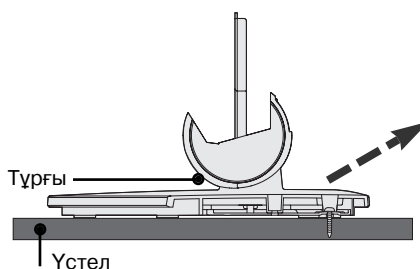
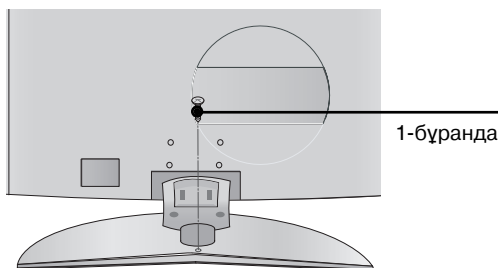


Егерде үстелше-тұғырдың сақтау қақпағын орнатқыңыз келсе (Тек 50PB6*)

Үстелше-тұғырға басқа заттардың кіріп кетуін алдын алу үшін суретте көрсетілгендей үстелше-тұғыр қақпағын орнатып, берілген бұрандалар арқылы бекітіңіз.

ТЕЛЕДИДАРДЫ ҮСТЕЛГЕ ТІРКЕУ (Тек 26/32LB7* үлгісі үшін)

Теледидарды үстелге қойғанда, оның алға немесе артқа қисаймауын қадағалаңыз, әйтпесе жарақат алуыңыз немесе құрылғыны зақымдауыңыз мүмкін. Тек қоса берілген бұранданы пайдаланыңыз.



! ЕСКЕРТУ

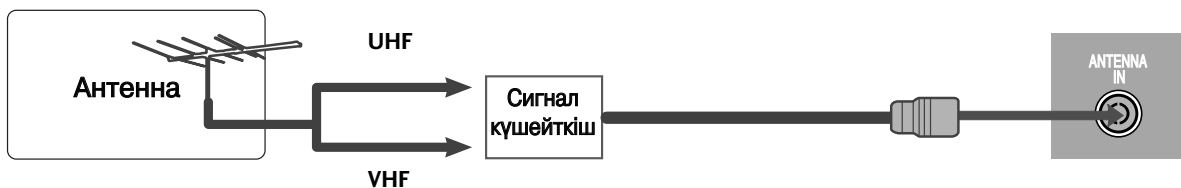
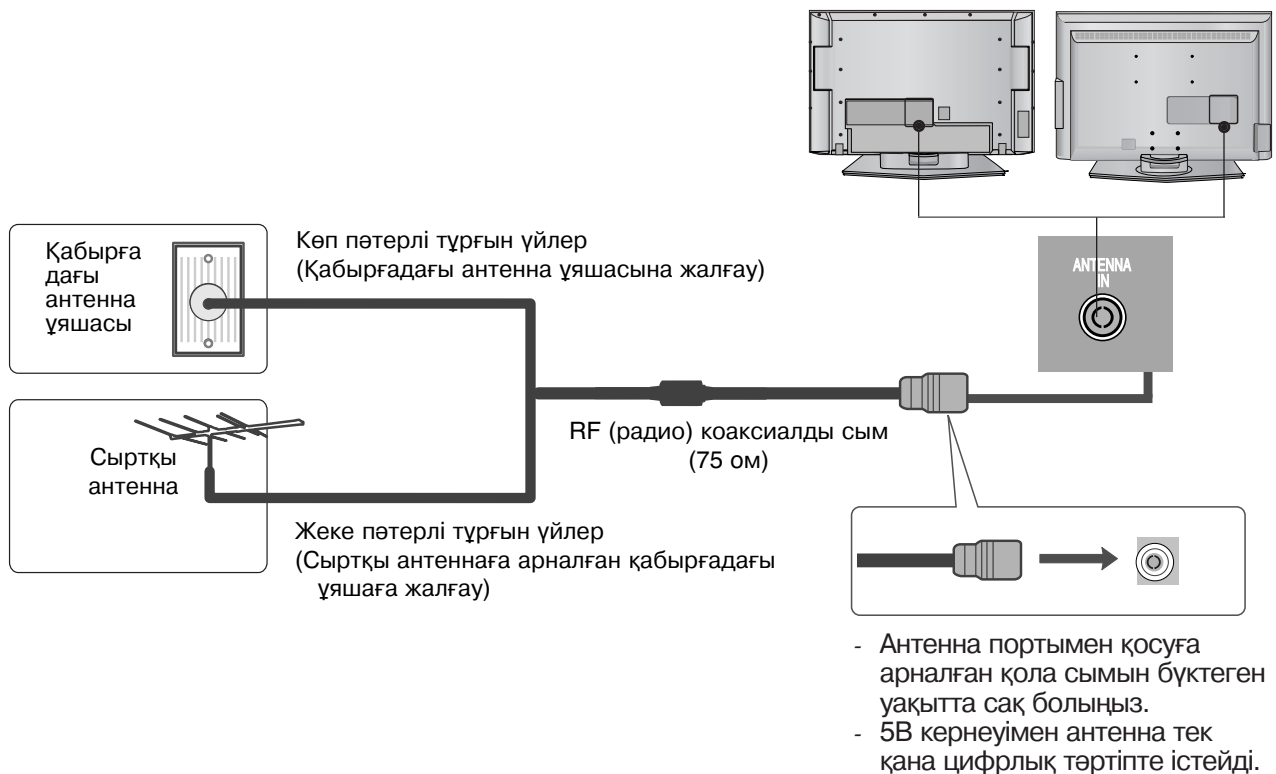
- ▶ ТД-ды бұзылудан қорғау үшін, ТД-ды орнату нұсқауларына сәйкес еденге немесе қабырғаға мықтап орнату керек. Құрылғыны төңкеру, шайқау немесе сілкілеу жарақатқа алып келеді.

ДАЙЫНДЫҚ

- Құрылғыға зақым келмеу үшін құрылғыны тұтастай қосып болғанша қандай ді бір қуат көзіне қосу сымдарын розеткаға қоспаңыз.

Антеннаны қосу

- Сурет сапасы мейлінше оңтайлы болу үшін антеннаның бағытын лайықтаңыз.
- Антенна кабелі мен конвертер жинаққа кірмейді.



- Сигнал нашар қабылданатын аймақтарда сурет сапасын мейлінше жақсарту үшін сигнал күшейткішті суретте көрсетілгендей етіп антеннаға оң жаққа орнатыңыз.
- Егер сигналды екі теледидарға бөлу қажет болса, қосу үшін антенналық сигнал бөлгішті пайдаланыңыз.

Теледидарды қосу

Егер сіздің теледидарыңыз қосұлы болса, оның мүмкіндігі сізге рұқсат болады.

- 1 Алдымен қоректену шнурын дұрыс қосыңыз. Осы уақытта теледидар күту режиміне ауытырылып қосылады.

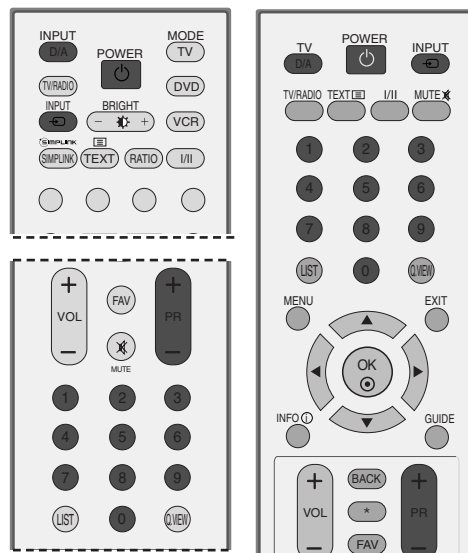
- 2 Теледидарды, күту режимінде тұрғанды, қосу үшін, **⏻ / I**, **INPUT** немесе **PR ▲** немесе **▼** теледидардағы немесе **POWER**, **INPUT**, **D/A**, **PR +** немесе- нүктелеріне басыңыз, дистанциялық басқару пультіндегі (0 ~9) Санына басып, содан кейін теледидарды қосыңыз.

Баптауларды инициализациялау

Егер OSD (экранды баптау мәзірі) теледидарды қосқаннан кейін сурет сияқты бейнеленеді, Сіз тілді, елді, сағаттық белдеуді, бағдарламаның автобаптауын таңдай аласыз.

ЕСКЕРІМ:

- а. Ол 40 секундтен кейін автоматты жоғалады, егер батырма басулы болмаса.
- ә. Батырманы нұқыңыз **BACK** (Артка), экранның ағымды баптаудың мәзірін бұрыңғыға өзгерту үшін.



Бағдарлама таңдау

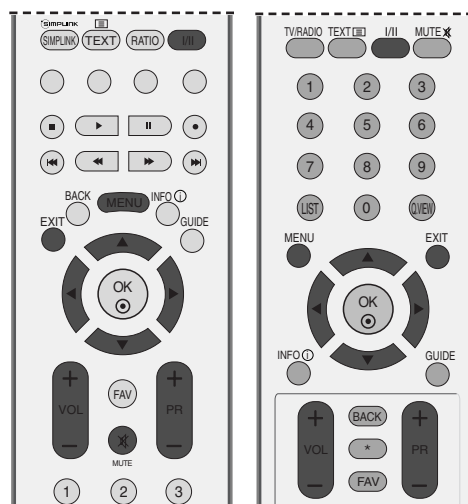
- 1 Бағдарлама нөмірін таңдау үшін **PR +** немесе - батырмасын немесе нөмірлі батырмаларды басыңыз.

Дыбыс көлемін баптау

- 1 Дыбыс көлемін лайықтау үшін **VOL +** немесе - батырмасын басыңыз

Егер дыбысты өшіріп қойғыңыз келсе, **MUTE** батырмасын басыңыз.


Бұл қызметті **MUTE**, **VOL +** немесе -, **I/II** батырмасын басу арқылы болдырмауға болады.



ТД / БАҒДАРЛАМАСЫН БАСҚАРУҒА ШОЛУ

Қашықтықтан басқару пультіндегі пернелердің қызметі

Дистанционды басқару пультін теледидар датчигіне бұрыңыз.



POWER Құрылғыны күту режимінен **On** (қосу) қалпына немесе күту режиміне **Off** (ажырату) қалпына ауыстыру үшін.

KIPIC D/A Цифрлық немесе аналогты тәртіпті таңдаңыз. Күту тәртібіндегі теледидарды қосу.

ТД/РАДИО Радионың немесе теледидардың каналын цифрлық тәртіпте таңдаңыз.

INPUT Сыртқы кіріс тәртіп тұрақты жүйелілікпен кезектеседі. Күту тәртібіндегі теледидарды қосу.

Жарықтықты күйге келтіру Жарықтық экранын реттеу. Жарықтықты күйге келтіру стандарты қайнар көзі режимін өзгерту жолымен қайта құрылады.

түсті батырмалар Бұл батырмалар телемәтін үшін пайдаланылады. (тек **TELETEXT** үлгілері) немесе **Programme edit** (бағдарлама өңдеу).

EXIT Экрандағының барлығын тазартып, кез келген менюдағы теледидарды қарауға қайтады.

АРТҚА Пайдаланушыға интерактивті қосымшада бір қадам артқа қайтуға рұқсат етеді, EPG немесе басқа пайдаланушылық интерактивтік функцияға.

MENU Мәзір таңдау үшін.

АҚПАРАТ Экрандық ақпаратты көрсетеді.

БАҒДАРЛАМА Телеарна бағдарламасын көрсетеді.

VOLUME UP /DOWN (дыбыс көлемі) Үнділікті лайықтаңыз.

FAV Таңдалған таңдамалы бағдарламаны көрсету үшін.

MUTE Дыбысты қосу (**On**) немесе ажырату (**Off**) үшін.

Programme UP/DOWN (бағдарлама) Бағдарлама таңдау үшін.

0~9 нөмірлі батырмалар Бағдарлама таңдау үшін. Мәзірден нөмірлі элементтер таңдау үшін.

LIST бағдарлама кестесін экранға шығарады.

Q.VIEW Осының алдында қаралған бағдарламаға қайта оралу үшін.

MODE Қашықтан басқару режимдерін таңдау үшін.

SIMPLINK Теледидарға қосылған бейне жабдық тізіміне қараңыз. Бұл нүктеге басқанды экранда Simplink менюі пайда болады.

1 TELETEXT (телемәтін) батырмалары Бұл батырмалар телемәтін үшін пайдаланылады. Толығырақ ақпарат алу үшін 'Телемәтін' тарауын қараңыз.

RATIO (ЭКРАННЫҢ ПІШІНІ) Қалаған сурет пішімін таңдау үшін.

I/II Дыбыс шығысын таңдау үшін.

Бейне кассета немесе DVD ойнатқыш кейбір жазу жабдықтарымен басқарады, егер DVD немесе бейнемагнитофон режиміндегі нүкте басылса. Қосылған жабдықты ▲ немесе ▼ немесе ◀ немесе ▶ **OK** нүктесі көмегімен басқарыңыз және көріністі көру үшін, тоқтату үшін, үзіліс, артқа айналдыру, алдыға айналдыру, көріністі жіберу үшін басқарыңыз. (● нүктесі бұндай мүмкіншілікті бермейді)

ДЖОЙСТИК (жоғары/төмен/солға/оңға) Экран менюі бойынша және жүйелі демге келтіруді таңдауды ауыстыру үшін.

OK(жарайды) Сіздің таңдағаныңызды қабылдау немесе ағымдық режимді көрсету үшін.

SLEEP Күту таймерін таңдау үшін.

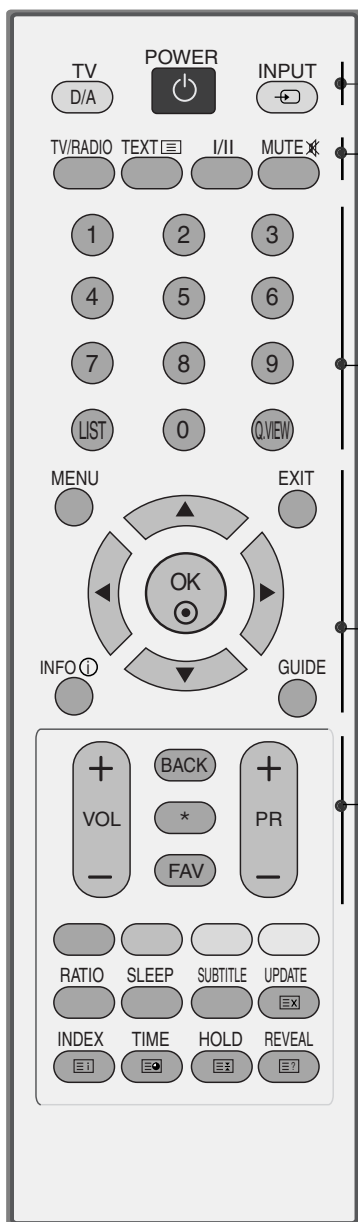
СУБТИРЛЕР Цифрлық тәртіпте қажетті субтитрлерді таңдайды.

Батареяларды орнату

- Құрылғының артқы жағындағы батарея бөлікшесін ашыңыз.
- 1,5 В AA мөлшерлі екі батареяны үйектігін дұрыс келтіріп (+ және -, және -) салыңыз. Ескі немесе пайдаланылған батареялар мен жаңа батареяларды араластырмаңыз.
- Қақпағын жабыңыз.

Қашықтықтан басқару пультіндегі пернелердің қызметі

Дистанционды басқару пультін теледидар датчигіне бұрыңыз.



POWER Құрылғыны күту режимінен **On** (қосу) қалпына немесе күту режиміне **Off** (ажырату) қалпына ауыстыру үшін.

D/A INPUT Цифрлық немесе аналогты тәртіпті таңдаңыз. Күту тәртібіндегі теледидарды қосу.

INPUT Сыртқы кіріс тәртіп тұрақты жүйелілікпен кезектеседі. Күту тәртібіндегі теледидарды қосу.

TV/RADIO Радионың немесе теледидардың каналын цифрлық тәртіпте таңдаңыз.

I/II Дыбыс шығысын таңдау үшін.

MUTE Дыбысты қосу (**On**) немесе ажырату (**Off**) үшін.

0~9 нөмірлі батырмалар Бағдарлама таңдау үшін. Мәзірден нөмірлі элементтер таңдау үшін.

LIST бағдарлама кестесін экранға шығарады.

Q.VIEW Осының алдында қаралған бағдарламаға қайта оралу үшін.

MENU Мәзір таңдау үшін.

EXIT Экрандағының барлығын тазартып, кез келген менюдағы теледидарды қарауға қайтады.

INFO Экрандық ақпаратты көрсетеді.

GUIDE Телеарна бағдарламасын көрсетеді.

ДЖОЙСТИК (жоғары/төмен/солға/оңға) Экран менюі бойынша және жүйелі демге келтіруді таңдауды ауыстыру үшін.

OK Сіздің таңдағаныңызды қабылдау немесе ағымдық режимді көрсету үшін.

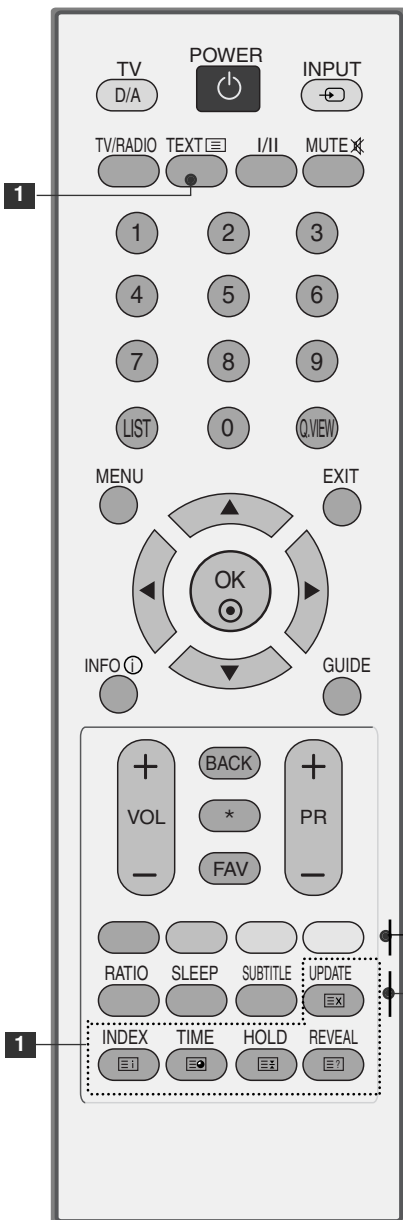
VOLUME +/- Үнділікті лайықтаңыз.

BACK Пайдаланушыға интерактивті қосымшада бір қадам артқа қайтуға рұқсат етеді, EPG немесе басқа пайдаланушылық интерактивтік функцияға.

* Қызмет жоқ

FAV Таңдалған таңдамалы бағдарламаны көрсету үшін.

Programme +/- Бағдарлама таңдау үшін.



1 **TELETEXT** (телемәтін) батырмалары Бұл батырмалар телемәтін үшін пайдаланылады. Толығырақ ақпарат алу үшін 'Телемәтін' тарауын қараңыз.

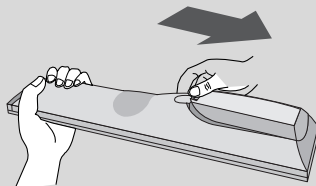
түсті батырмалар Бұл батырмалар телемәтін үшін пайдаланылады. (тек **TELETEXT** үлгілері) немесе **Programme edit** (бағдарлама өңдеу).

RATIO Қалаған сурет пішімін таңдау үшін.

SLEEP Күту таймерін таңдау үшін.

SUBTITLE Цифрлық тәртіпте қажетті субтитрлерді таңдайды.

Батареяларды орнату



- Құрылғының артқы жағындағы батарея бөлікшесін ашыңыз.
- 1,5 В ААА мөлшерлі екі батареяны үйектігін дұрыс келтіріп (+ және -, - және -) салыңыз. Ескі немесе пайдаланылған батареялар мен жаңа батареяларды араластырмаңыз.
- Қақпағын жабыңыз.

ТД / БАҒДАРЛАМАСЫН БАСҚАРУҒА ШОЛУ

OSD экрандық менюдің тілін немесе елін таңдау (қосымша)

Теледидар бірінші рет қосылғанда, экранда құруға арналған нұсқаулық пайда болады.

- 1 Бастырманы басыңыз ▲ немесе ▼ немесе ◀ немесе ▶, содан кейін **OK** бастырма көмегімен тілді таңдаңыз.
- 2 Бастырманы басыңыз ▲ немесе ▼, содан кейін **OK** бастырма көмегімен елді таңдаңыз.

* Егер таңдап алынған тілді немесе елді өзгертіңіз келсе:

- 1 **MENU** (Меню) нүктесіне басып және ▲ немесе ▼ нүктесі көмегімен **OPTION** таңдаңыз.
- 2 ▶ нүктеге басыңыз, содан кейін ▲ немесе ▼ нүктеге басып, **Language** таңдап алыңыз. Мәзір қранға таңдаған тілде шығарылуы тиіс. ▶ нүктеге басыңыз, содан кейін ▲ немесе ▼ нүктеге басып, **Country** таңдап алыңыз.
- 3 Бастырманы басыңыз ▶, содан кейін бастырма көмегімен ◀ немесе ▶ басқа тілді немесе елді таңдап алыңыз.
- 4 **OK** нүктеге басыңыз.
- 5 **EXIT** байырғы бағдарламаңызға әкеледі.



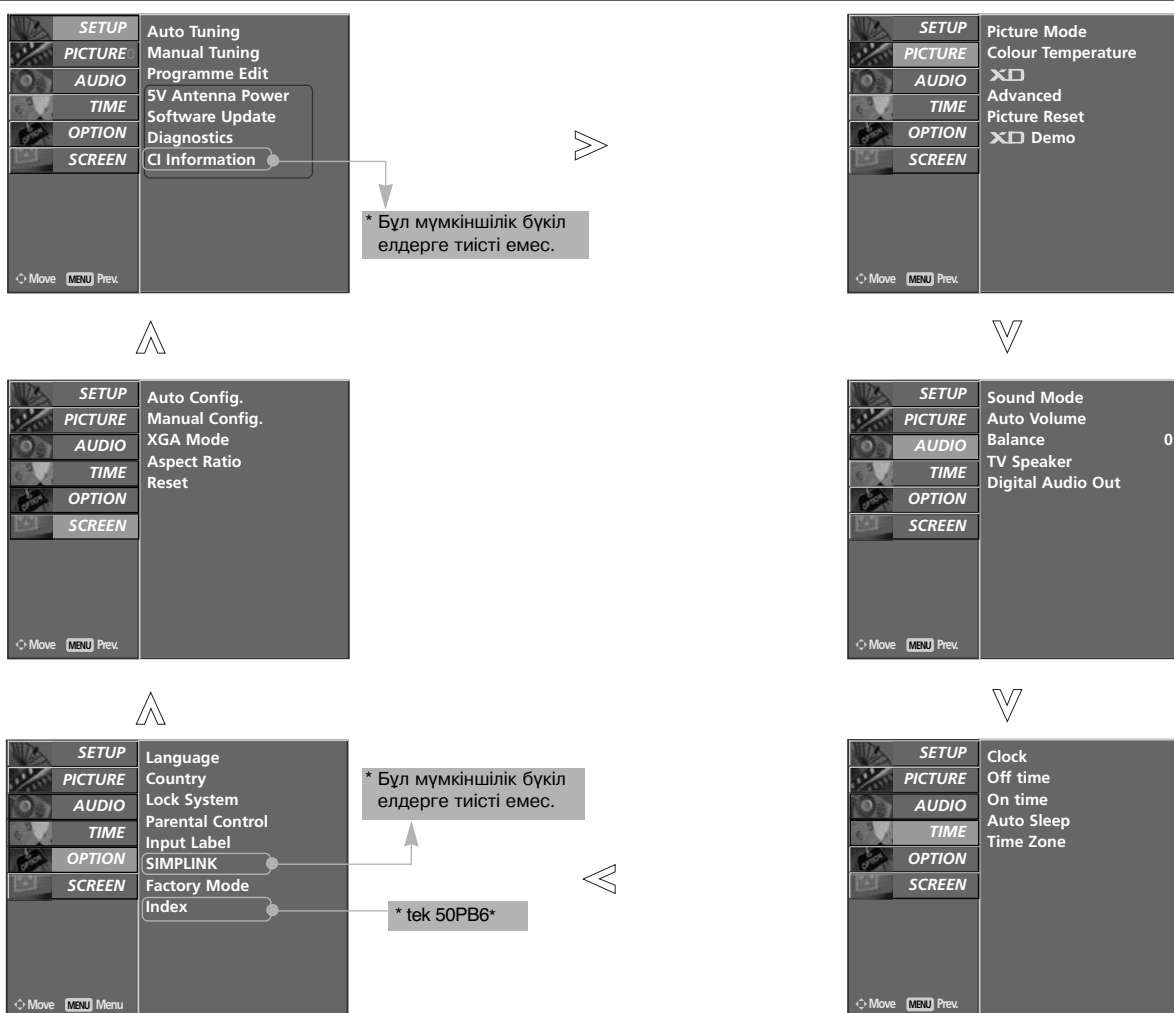
! ЕСКЕРІМ

- ▶ Егер Сіз “EXIT” (“ШЫҒУ”) түймесін басу арқылы «Орнату Жолсілтерін» орнатуды аяқтай алмасаңыз немесе OSD (On Screen Display) (ЭК – Экрандағы Көрініс) уақыты аяқталса, ол құрылғы қайта қосылғанда қайта шығарылатын болады.
- ▶ Егер Сіз қате елді таңдайтын болсаңыз, телемәтін экранға дұрыс шығарылмай, телемәтін көрсету операциясы барысында кейбір қиындықтар туындауы мүмкін.
- ▶ ЖИ (Жалпы интерфейс) Қызметі таратушы ел шарты негізінде Қолданыла алмайды.
- ▶ DTV күйі басқару түймелері елдің тарату жағдайына байланысты жұмыс істемей мүмкін.

ЭКРАНДЫ МЕНЮДІ ЖӘНЕ КҮЙГЕ КЕЛТІРУДІ ТАҢДАУ

Теледидар OSD экран менюі бұл суреттегі бейнелеуден кішкене өзгерісте болады.

- 1 Әр менюдің кескінін шығару үшін, **MENU**, одан кейін ▲ немесе ▼ түймесін басыңыз.
- 2 ► нүктеге басыңыз, содан кейін меню тарауын таңдау үшін ▲ немесе ▼ нүктеге басыңыз.
- 3 Субменю немесе төмен түсетін меню ішінде керекті тараудың орнатуын өзгерту үшін осындай нүктелерге басыңыз: ◀ немесе ▶
OK немесе **MENU** батырмасын басу арқылы жоғарырақ деңгейдегі мәзірге жылжуға болады.



! ЕСКЕРІМ

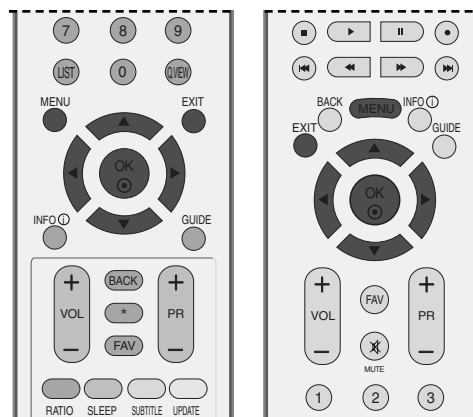
- ▶ Сұйықкристалды теледидардың үлгілерінде **ISM Method** және **Low Power** (Төмен қуаттылық) тәртіптерін қолдануға болмайды.
- ▶ Аналогты тәртіпте пункттер **5V Antenna Power** (5В кернеуімен антенна), **CI Information** (Ақпарат CI), **Software Update** (Бағдарламалық қамтамасыз етуді жаңарту) және **Diagnostics** (Диагностика) бейнеленбейді.
- ▶ **Index**- Тек 50PB6*.

ТД / БАҒДАРЛАМАСЫН БАСҚАРУҒА ШОЛУ

Теледидар бекеттерін автоматты икемдеу (ЦИФРЛЫҚ ТӘРТІПТЕ)

Барлық бағдарламаларды жазуға және автоматты іздеу үшін оны қолданыңыз.

Цифрлық тәртіпте бағдарламаның автобаптауын қосқан кезде, барлық сақталған сервистік ақпарат жойылады.



1 **SETUP** менюі өту үшін, **MENU** түймесін, одан кейін **▲** немесе **▼** түймесін басыңыз.

2 **▶** нүктеге басыңыз, содан кейін **Auto Tuning** таңдау үшін **▲** немесе **▼** нүктеге басыңыз.

3 Автоматикалық күйге келтіруді бастау үшін, **▶** нүктесіне басыңыз.

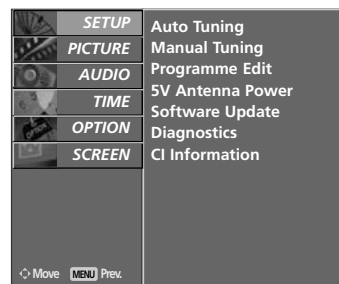
Қолданыңыз ЦИФРЛЫҚ батырмаларды, төртсанды құпиясөзді **Lock System 'On'** («Қосулы» жүйесін бұғаттау) пункте енгізу үшін.

Хабар пайда болады **“All service-information will be updated. Continue?”**(Каналдарды баптау туралы барлық ақпарат жаңартылады. Жалғастыру?)”

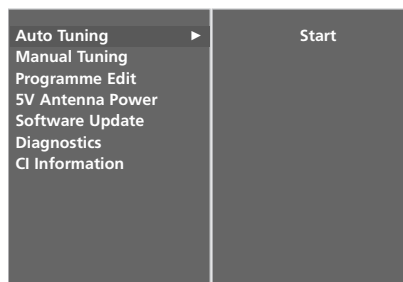
Егер сіз автобаптауды сақтағыңыз келсе нұқыңыз **YES** (Иә) батырмалар көмегімен **◀** немесе **▶**. Содан кейін **OK** (Жарайды) батырмасын нұқыңыз. Басқаша таңдаңыз **NO** (Жоқ).

Автоматикалық күйге келтіруді тоқтату үшін, **MENU** (Меню) нүктесіне басыңыз.

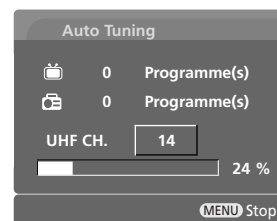
4 **EXIT** байырғы бағдарламаңызға әкеледі.



1



2



3

Анықтама

ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Алдын ала бұзылуды болдырмауға болады. Үнемі нақты тазалау теледидар қызметін ұзаққа созады. Тазарту алдында кабель қоректену қосылғыштан алып тастауды ұмытпаңыз.

Тапзарту экраны

- 1 Мониторды күту бойынша кешкене кеңес. Жұмсақ матаны жылы суға батырып, оған матаны жұмсарту немесе ыдыс жуу заттарын қосыңыз. Матаны құрғақ қылып сығып, экранды сүртіңіз.
- 2 Экраннан артық дымқылды сүтіп, экран толығымен кепкенінше теледидарды қоспаңыз.

Тұлғаны тазарту

- Тұлғадан шаң мен кірді жұмсақ, құрғақ матамен алып тастаңыз.
- Суллы матаны пайдаланбағаныңызға көзіңізді жеткізіңіз.

Қосымша пайдаланбау

НАЗАР

- Егер сіз теледидарды ұзақ уақыт пайдаланбасаңыз (мысалы, демалыс кезінде), найзағай немесе кернеудің болмауы үшін оны қосылғыштан алып тастаңыз.

Ықшам-дискіде пайдаланушының нұсқаулығын қарау

Ықшам-дискіден пайдаланушының нұсқаулығын қарастыру үшін компьютерде Adobe Acrobat Reader бағдарламасы орнатулы болу керек.

Дискідегі ACRORD қалтасында орнату бағдарламасы бар.

Бағдарламаны орнату үшін, таңдаңыз “My Computer” (Менің компьютерім) → LG қалтасы → “ACRORD” қалтасы → және талап етілген тілді екі рет нұқыңыз.

Пайдаланушының нұсқаулығын қарау

Жеткізілген ықшам-дискіде пайдаланушы нұсқаулығының электрондық нұсқасы бар.

Ықшам-дискті компьютердің дискенгізгішіне салыңыз.

Біраз уақыттан кейін ықшам-дискіден веб-бет автоматты ашылады (тек қана ОС Windows үшін).

Егер веб-бет автоматты пайда болмаса, пайдаланушы нұсқаулығының файлын ашыңыз

Ашыңыз “My computer” (Менің компьютерім) → “LG” қалтасы → және “index.htm” файлды екі рет нұқыңыз.

Ақаулықты тексеру тізімі

Құрылғы дұрыс жұмыс істемей тұр.	
Қашықтан басқару пульті жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> ■ Құрылғы мен қашықтан басқару пульті арасында жұмысқа кедергі келтіретін тосқауыл бар-жоғын тексеріңіз. ■ Батареялар үйектілігі дұрыс келтіріліп салынған ба (+ пен +, - пен -)? ■ Қашықтан жұмыс істеу режимі дұрыс орнатылған ба: теледидар, бейне магнитофон, т.б.? ■ Жаңа батареялар орнатыңыз.
Қуат көзі кенеттен ажыратылып кетеді.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Ұйқылық таймері орнатылған ба? ■ Қуат көзін қосу/ажырату параметрлерін тексеріңіз. Қуат көзі үзілген ■ Станцияда Auto off (өзажырату) режимінде ешқандай хабар тарату іске қосылы тұрған жоқ.

Бейне қабылдау қызметі жұмыс істемейді.	
Бейне сурет және дыбыс жоқ	<ul style="list-style-type: none"> ■ Құрылғының іске қосылғанын тексеріңіз. ■ Басқа бір арнаны қосып көріңіз. Хабар тарату стансасында ақаулық болуы мүмкін. ■ Қуат көзіне қосу сымы қабырғалық розеткаға сұғылған ба? ■ Антеннаның бағытын және / немесе орналасуын тексеріңіз. ■ Қабырғадағы қуат көзі розеткасын тексеріңіз, құрылғының қуат көзіне қосу сымы сұғулы болған розеткаға құрылғының басқа қуат көзіне қосу сымын жалғаңыз.
Қске қосқаннан кейін бейне баяу пайда болады	<ul style="list-style-type: none"> ■ Бұл қалыпты жайт, іске қосу барысында құрылғы бәсеңдетілген режимде тұрады. Егер бес минуттан кейін бейне пайда болмаса, қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Түс жоқ немесе нашар немесе бейне нашар	<ul style="list-style-type: none"> ■ Түсті мәзір параметрінде баптаңыз. ■ Құрылғы мен бейне магнитофон арасында дұрыс қашықтық сақтаңыз. ■ Басқа бір арнаны қосып көріңіз. Хабар тарату стансасында ақаулық болуы мүмкін. ■ Бейне магнитофон сымдары дұрыс орнатылған ба? ■ Бейне суреттің айқындылығын қалпына келтіру үшін кез келген жетені (функцияны) іске қосыңыз.
Көлденең/тік жолақтар немесе бейне сурет дірілі	<ul style="list-style-type: none"> ■ Электр аспабы немесе электр сайманы сияқты жергілікті кедергі жоқ екенін тексеріңіз.
Кейбір арналардан хабар қабылдау нашар	<ul style="list-style-type: none"> ■ Стансаны немесе кабельдік теледидар жұмысының ақаулықтары, басқа стансаны баптаңыз. ■ Стансаның сигналы әлсіз, әлсіз стансадан хабар қабылдау үшін антеннаның бағытын өзгертіңіз. ■ Ықтимал кедергі келтіретін көздер жоғын тексеріңіз.
Суретте сызықтар немесе жіңішке жолақтар бар	<ul style="list-style-type: none"> ■ Антеннаны тексеріңіз (Антеннаның бағытын өзгертіңіз).

Дыбыс қабылдау қызметі жұмыс істемейді.

Бейне сурет дұрыс,
ал дыбыс жоқ

- **VOL +/-** батырмасын басыңыз.
- Дыбыс өшірілулі емес пе? **MUTE** (дыбысты өшіру) батырмасын басыңыз.
- Басқа бір арнаны қосып көріңіз. Хабар тарату стансасында ақаулық болуы мүмкін.
- Дыбыс сымдары дұрыс орнатылған ба?

Үндеткіштердің
бірінен дыбыс
шықпайды

- Дыбыс теңгерімін мәзір параметрінде баптаңыз.

Құрылғының ішінен
өдеттен тыс дыбыс
шығады

- Айналадағы ауаның ылғалдылығының немесе температураның өзгеруі құрылғыны іске қосу немесе ажырату кезінде түсініксіз дыбыс шығуына себеп болуы мүмкін, және бұл құрылғыда ақаулық бар дегенді білдірмейді.

Дербес компьютер режимінде ақаулық бар.(Тек дербес компьютер режимі қолданылады)

Сигнал қол жету
ауқымынан тыс.

- Ажыратылымдықты, көлденең жиілікті немесе тік жиілікті лайықтаңыз.
- Кіріс көзін тексеріңіз.

Өндегі тік жолақ
немесе сызық және
көлденең шуыл және
қате орналасу

- Өзігінен ішқұрылымдауды іске қосыңыз да, синхрондауышты, фазаны немесе көлденең / тік орналасуын лайықтаңыз.

Экран түсі тұрақсыз
немесе бір түсті

- Сигнал кабелін тексеріңіз.
- Компьютердің видео картасын қайта орнатыңыз.

Анықтама

Салмағы

МОДЕЛДЕРІ		26LC4*	32LC4*	37LC4*	42LC4*
		26LC45-ZA 26LC46-ZC	32LC45-ZA 32LC46-ZC	37LC45-ZA 37LC46-ZC	42LC45-ZA 42LC46-ZC
Салмағы	подставкамен	10,04 кг / 22,1 фунт	13,8 кг / 30,5 фунт	20,0 кг / 44,1 фунт	24,5 кг / 54,0 фунт
	подставкасыз	9,04 кг / 19,9 фунт	10,7 кг / 23,6 фунт	16,3 кг / 35,9 фунт	20 кг / 44,1 фунт
МОДЕЛДЕРІ		26LC5*	32LC5*	37LC5*	42LC5*
		26LC55-ZA	32LC55-ZA 32LC56-ZC	37LC55-ZA	42LC55-ZA
Салмағы	подставкамен	10,04 кг / 22,2 фунт	14,1 кг / 31,1 фунт	20,0 кг / 44,1 фунт	24,5 кг / 54,1 фунт
	подставкасыз	8,62 кг / 19,0 фунт	11,2 кг / 24,7 фунт	16,0 кг / 35,3 фунт	20,4 кг / 45,0 фунт
МОДЕЛДЕРІ		26LB7*	32LB7*	42PC35*	50PC35*
		26LB75-ZE 26LB76-ZF	32LB75-ZB 32LB76-ZD	42PC35-ZC	50PC35-ZC
Салмағы	подставкамен	14 кг / 30,9 фунт	14,8 кг / 32,6 фунт	31,5 кг / 69,4 фунт	51,9 кг / 114,4 фунт
	подставкасыз	11 кг / 24,3 фунт	12,6 кг / 27,8 фунт	24,2 кг / 53,3 фунт	43,1 кг / 95 фунт
МОДЕЛДЕРІ		42PC5*	50PC5*	50PB65*	60PC45*
		42PC55-ZB 42PC56-ZD	50PC55-ZB 50PC56-ZD	50PB65-ZA	60PC45-ZB
Салмағы	подставкамен	28,0 кг / 61,7 фунт	39,3 кг / 86,6 фунт	48,0 кг / 105,9 фунт	72,5 кг / 159,8 фунт
	подставкасыз	24,6 кг / 54,2 фунт	34,6 кг / 76,2 фунт	39,1 кг / 86,2 фунт	60,0 кг / 132,2 фунт

- Жоғарыда көрсетілген техникалық сипаттамалар сапаны жақсарту мақсатында алдын ала құлақтандырусыз өзгертілуі мүмкін.